

- Ⓔ EN Hydro-Pneumatic Power Tool
- Ⓔ BG Хидро-пневматичен електроинструмент
- Ⓔ HR Hidro-pneumatski električni alat
- Ⓔ CZ Hydropneumatické nářadí
- Ⓔ RO Unealtă hidro-pneumatică
- Ⓔ HU Hidropneumatikus szerszámgép
- Ⓔ SK Hydro-pneumatické elektrické náradie
- Ⓔ SL Hidro-pnevmatiko električno orodje
- Ⓔ RU Гидропневматический электроинструмент
- Ⓔ AR الأداة الكهروبيائية المائية الهوائية
- Ⓔ LV Hidropneimatiskais elektroinstruments
- Ⓔ LT Hidraulinis-pneumatinis elektrinis įrankis
- Ⓔ ET Hüdorpneumaatiline tööriist
- Ⓔ EL Υδροπνευματικό εργαλείο ισχύος
- Ⓔ TR Hidro-Pnömatik Elektrikli Alet



Genesis® 07537

Hydro-Pneumatic Power Tool

©2021 STANLEY Black & Decker
All rights reserved.

The information provided may not be reproduced and/or made public in any way and through any means (electronically or mechanically) without prior explicit and written permission from STANLEY Engineered Fastening. The information provided is based on the data known at the moment of the introduction of this product. STANLEY Engineered Fastening pursues a policy of continuous product improvement and therefore the products may be subject to change. The information provided is applicable to the product as delivered by STANLEY Engineered Fastening. Therefore, STANLEY Engineered Fastening cannot be held liable for any damage resulting from deviations from the original specifications of the product.

The information available has been composed with the utmost care. However, STANLEY Engineered Fastening will not accept any liability with respect to any faults in the information nor for the consequences thereof. STANLEY Engineered Fastening will not accept any liability for damage resulting from activities carried out by third parties. The working names, trade names, registered trademarks, etc. used by STANLEY Engineered Fastening should not be considered as being free, pursuant to the legislation with respect to the protection of trade marks.

1. SAFETY DEFINITIONS	4
1.1 GENERAL SAFETY RULES	4
1.2 PROJECTILE HAZARDS	4
1.3 OPERATING HAZARDS.....	5
1.4 REPETITIVE MOTIONS HAZARDS.....	5
1.5 ACCESSORY HAZARDS	5
1.6 WORKPLACE HAZARDS.....	5
1.7 NOISE HAZARDS.....	5
1.8 VIBRATION HAZARDS.....	5
1.9 ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR PNEUMATIC POWER TOOLS	6
2. SPECIFICATIONS.....	7
2.1 SPECIFICATION FOR 07537 TOOL	7
2.2 TOOL DIMENSIONS.....	7
3. INTENT OF USE.....	8
4. PUTTING INTO SERVICE.....	9
4.1 AIR SUPPLY	9
4.2 MECHANICAL CURSORS	10
4.3 CURSOR	11
4.4 LOADING AND RELOADING THE TOOL	11
4.5 LOADING THE TOOL	12
4.6 RELOADING THE TOOL	12
4.7 OPERATING PROCEDURE.....	12
4.8 PLACING EQUIPMENT.....	12
5. SERVICING THE TOOL.....	13
5.1 DAILY	13
5.2 WEEKLY	13
5.3 MOLYLITHIUM GREASE EP 3753 SAFETY DATA.....	13
5.4 MOLYKOTE® 55M GREASE SAFETY DATA	14
5.5 MOLYKOTE® 111 GREASE SAFETY DATA.....	14
5.6 SERVICE KITS	15
6. MAINTENANCE.....	16
6.1 DISMANTLING 07537-00200	16
6.2 PROTECTING THE ENVIRONMENT	18
6.3 GENERAL ASSEMBLY OF 07537-00200 TOOL	19
6.4 PARTS LIST FOR 07537-00200 TOOL.....	20
7. PRIMING	21
7.1 OIL DETAILS.....	21
7.2 HYPIN® VG 32 AND AWS OIL SAFETY DATA	21
7.3 PRIMING PUMP	21
7.4 PRIMING PROCEDURE.....	21
8. FAULT DIAGNOSIS	23
9. EC DECLARATION OF CONFORMITY	24
10. UK DECLARATION OF CONFORMITY.....	25
11. PROTECT YOUR INVESTMENT!	26



This instruction manual must be read by any person installing or operating this tool with particular attention to the following safety rules.



Always wear impact-resistant eye protection during operation of the tool. The grade of protection required should be assessed for each use.







Use of the tool can expose the operator's hands to hazards, including crushing, impacts, cuts and abrasions and heat. Wear suitable gloves to protect hands.



Use hearing protection in accordance with employer's instructions and as required by occupational health and safety regulations.

1. SAFETY DEFINITIONS

The definitions below describe the level of severity for each signal word. Please read the manual and pay attention to these symbols.

-  **DANGER:** Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.
-  **WARNING:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.
-  **CAUTION:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
-  **CAUTION:** Used without the safety alert symbol indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in property damage.

Improper operation or maintenance of this product could result in serious injury and property damage. Read and understand all warnings and operating instructions before using this equipment. When using power tools, basic safety precautions must always be followed to reduce the risk of personal injury.

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

1.1 GENERAL SAFETY RULES

- For multiple hazards, read and understand the safety instructions before installing, operating, repairing, maintaining, changing accessories on, or working near the tool. Failure to do so can result in serious bodily injury.
- Only qualified and trained operators must install, adjust or use the tool.
- DO NOT use outside the design intent of placing STANLEY Engineered Fastening Blind Rivets.
- Use only parts, fasteners, and accessories recommended by the manufacturer.
- DO NOT modify the tool. Modifications can reduce the effectiveness of safety measures and increase the risks to the operator. Any modification to the tool undertaken by the customer will be the customer's entire responsibility and void any applicable warranties.
- Do not discard the safety instructions; give them to the operator.
- Do not use the tool if it has been damaged.
- Prior to use, check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, and any other condition that affects the tool's operation. If damaged, have the tool serviced before using. Remove any adjusting key or wrench before use.
- Tools shall be inspected periodically to verify that the ratings and markings required by this part of ISO 11148 are legibly marked on the tool. The employer/user shall contact the manufacturer to obtain replacement marking labels when necessary.
- The tool must be maintained in a safe working condition at all times and examined at regular intervals for damage and function by trained personnel. Any dismantling procedure will be undertaken only by trained personnel. Do not dismantle this tool without prior reference to the maintenance instructions.

1.2 PROJECTILE HAZARDS

- Disconnect the tool from the air supply before performing any maintenance, attempting to adjust, fit or remove a nose assembly or accessories.
- Be aware that failure of the workpiece or accessories, or even of the inserted tool itself can generate high-velocity projectiles.
- Always wear impact-resistant eye protection during operation of the tool. The grade of protection required should be assessed for each use.
- The risks to others should also be assessed at this time.
- Ensure that the workpiece is securely fixed.
- Check that the means of protection from ejection of fastener and/or mandrel is in place and is operative.
- Warn against the possible forcible ejection of mandrels from the front of the tool.
- DO NOT operate a tool that is directed towards any person(s).

1.3 OPERATING HAZARDS

- Use of the tool can expose the operator's hands to hazards, including crushing, impacts, cuts and abrasions and heat. Wear suitable gloves to protect hands.
- Operators and maintenance personnel shall be physically able to handle the bulk, weight and power of the tool.
- Hold the tool correctly; be ready to counteract normal or sudden movements and have both hands available.
- Keep tool handles dry, clean, and free from oil and grease.
- Maintain a balanced body position and secure footing when operating the tool.
- Release the start-and-stop device in the case of an interruption of the hydraulic supply.
- Use only lubricants recommended by the manufacturer.
- Contact with hydraulic fluid should be avoided. To minimise the possibility of rashes, care should be taken to wash thoroughly if contact occurs.
- Material Safety Data Sheets for all hydraulic oils and lubricants is available on request from your tool supplier.
- Avoid unsuitable postures as it is likely for these positions not to allow counteracting of normal or unexpected movement of the tool.
- If the tool is fixed to a suspension device, make sure that the fixation is secure.
- Beware of the risk of crushing or pinching if nose equipment is not fitted.
- DO NOT operate tool with the nose casing removed.
- Adequate clearance is required for the tool operator's hands before proceeding.
- When carrying the tool from place to place keep hands away from the trigger to avoid inadvertent activation.
- DO NOT abuse the tool by dropping or using it as a hammer.
- Care should be taken to ensure that spent mandrels do not create a hazard.

1.4 REPETITIVE MOTIONS HAZARDS

- When using the tool, the operator can experience discomfort in the hands, arms, shoulders, neck or other parts of the body.
- While using the tool, the operator should adopt a comfortable posture whilst maintaining a secure footing and avoiding awkward or off-balance postures. The operator should change posture during extended tasks; this can help avoid discomfort and fatigue.
- If the operator experiences symptoms such as persistent or recurring discomfort, pain, throbbing, aching, tingling, numbness, burning sensations or stiffness, these warning signs should not be ignored. The operator should tell the employer and consult a qualified health professional.

1.5 ACCESSORY HAZARDS

- Disconnect the tool from the air supply before fitting or removing the nose assembly or accessory.
- Use only sizes and types of accessories and consumables that are recommended by the manufacturer of the tool; do not use other types or sizes of accessories or consumables.

1.6 WORKPLACE HAZARDS

- Slips, trips and falls are major causes of workplace injury. Be aware of slippery surfaces caused by use of the tool and also of trip hazards caused by the air line or hydraulic hose.
- Proceed with care in unfamiliar surroundings. There can be hidden hazards, such as electricity or other utility lines.
- The tool is not intended for use in potentially explosive atmospheres and is not insulated against contact with electric power.
- Ensure that there are no electrical cables, gas pipes, etc., which can cause a hazard if damaged by use of the tool.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- Care should be taken to ensure that spent mandrels do not create a hazard.

1.7 NOISE HAZARDS

- Exposure to high noise levels can cause permanent, disabling hearing loss and other problems, such as tinnitus (ringing, buzzing, whistling or humming in the ears). Therefore, risk assessment and the implementation of appropriate controls for these hazards are essential.
- Appropriate controls to reduce the risk may include actions such as damping materials to prevent workpieces from "ringing".
- Use hearing protection in accordance with employer's instructions and as required by occupational health and safety regulations.
- Operate and maintain the tool as recommended in the instruction manual, to prevent an unnecessary increase in the noise level.


1.8 VIBRATION HAZARDS

- Exposure to vibration can cause disabling damage to the nerves and blood supply of the hands and arms.
- Wear warm clothing when working in cold conditions and keep your hands warm and dry.

- If you experience numbness, tingling, pain or whitening of the skin in your fingers or hands, stop using the tool, tell your employer and consult a physician.
- Where possible Support the weight of the tool in a stand, tensioner or balancer, because a lighter grip can then be used to support the tool.

1.9 ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR PNEUMATIC POWER TOOLS

- The operating supply air must not exceed 7 bar (100 PSI).
- Air under pressure can cause severe injury.
- Never leave operating tool unattended. Disconnect air hose when tool is not in use, before changing accessories or when making repairs.
- DO NOT let air exhaust opening on the mandrel collector face in the direction of the operator or other persons. Never direct air at yourself or anyone else.
- Whipping hoses can cause severe injury. Always check for damaged or loose hoses and fittings.
- Prior to use, inspect airlines for damage, all connections must be secure. Do not drop heavy objects on hoses. A sharp impact may cause internal damage and lead to premature hose failure.
- Cold air shall be directed away from hands.
- Whenever universal twist couplings (claw couplings) are used, lock pins shall be installed and whipcheck safety cables shall be used to safeguard against possible hose-to-tool or hose-to-hose connection failure.
- DO NOT lift the placing tool by the hose. Always use the placing tool handle.
- Vent holes must not become blocked or covered.
- Keep dirt and foreign matter out of the hydraulic system of the tool as this will cause the tool to malfunction.

 **WARNING:** While a small amount of wear and marking will naturally occur through normal and correct use of mandrels, they must be regularly examined for excessive wear and marking, with particular attention to the head diameter, the tail jaw gripping area of the shank or heavy pitting of the shank and any mandrel distortion. Mandrels which fail during use could forcibly exit the tool. It is the customer's responsibility to ensure that mandrels are replaced before any excessive levels of wear and always before the maximum recommended number of placings. Contact your STANLEY Engineered Fastening representative who will let you know what that figure is by measuring the broach load of your application with our calibrated measuring tool.

STANLEY Engineered Fastening policy is one of continuous product development and improvement and we reserve the right to change the specification of any product without prior notice.

2. SPECIFICATIONS

2.1 SPECIFICATION FOR 07537 TOOL

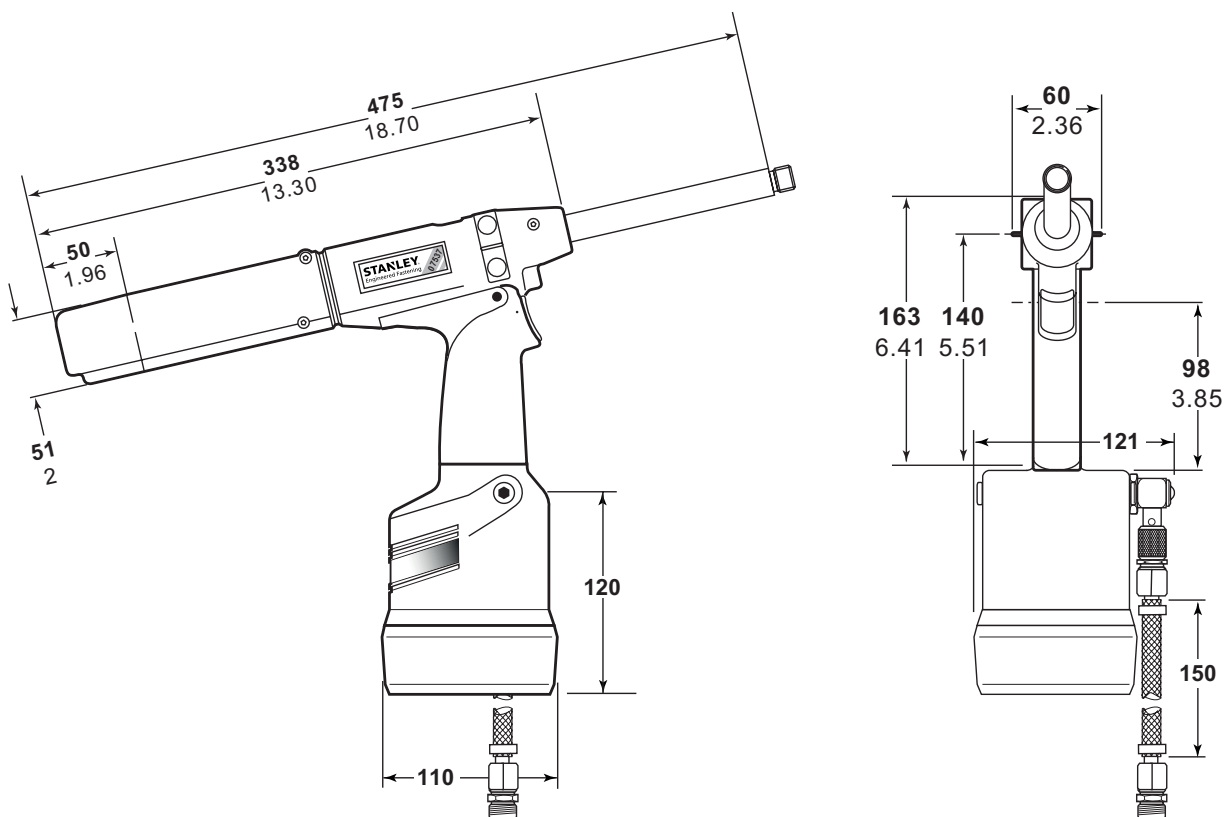
Air Pressure	Minimum - Maximum	5-7 bar (70-100 lbf/in ²)
Free Air Volume Required	@ 5.1 bar /75 lbf/in ²	2.6 litres (0.09 ft ³)
Stroke	Minimum	28.0 mm (1.10 in)
Pull Force	@ 5.5 bar /80 lbf/in ²	3.89 kN (875 lbf)
Cycle time	Approximately	1 second
Weight	Tool	2.3 kg (5.06 lb)

Noise values determined according to noise test code ISO 15744 and ISO 3744.		07537
A-weighted sound power level dB(A), L_{WA}	Uncertainty noise: $k_{WA} = 2.3$ dB(A)	76.1 dB(A)
A-weighted emission sound pressure level at the work station dB(A), L_{pA}	Uncertainty noise: $k_{pA} = 2.3$ dB(A)	65.1 dB(A)
C-weighted peak emission sound pressure level dB(C), L_{pC} peak	Uncertainty noise: $k_{pC} = 2.5$ dB(C)	91.7 dB(C)

Vibration values determined according to vibration test code ISO 20643 and ISO 5349.		07537
Vibration emission level, a_{hd} :	Uncertainty vibration: $k = 0.11$ m/s ²	0.42 m/s ²
Declared vibration emission values in accordance with EN 12096		

2.2 TOOL DIMENSIONS

Part Number 07537-00200



3. INTENT OF USE

The pneumatic 07537 tool is a handheld lightweight tool designed to place Stanley Engineered Fastening speed fasteners (except 1/16" Avlug®) making it ideal for batch or flow-line assembly in a wide variety of applications throughout all industries.

Part numbers are shown to order a complete tool but no nose equipment.

The tool part number for the 07537 model is 07537-00200. See the general assemblies on pages 19-20.

The tool will place most repetition fasteners, as shown in the table below.

The tool is used with specific nose equipment. Reference must be made to the Nose Equipment section of the accessories manual (07900-09508) when selecting compatible components for the type and size of fastener used in your application.

DO NOT use under wet conditions or in the presence of flammable liquids or gases.

FASTENER NAME	FASTENER SIZE											
	3/32"	1/8"	5/32"	3/16"	1/4"	2.5mm 2.8mm	3mm	3.5mm	4mm	6mm	M2.5 4-40 UNC	M3 6-32 UNC
CHOBERT®	●	●	●	●	●							
GROVIT®	●	●	●	●								
AVLUG®	●	●										
BRIV®	●	●	●	●						●		
RIVSCREW®						●	●	●	●			
AVTRONIC®						●						
AVSERT®											●	●
NEOSPEED(R)		●	●	●								

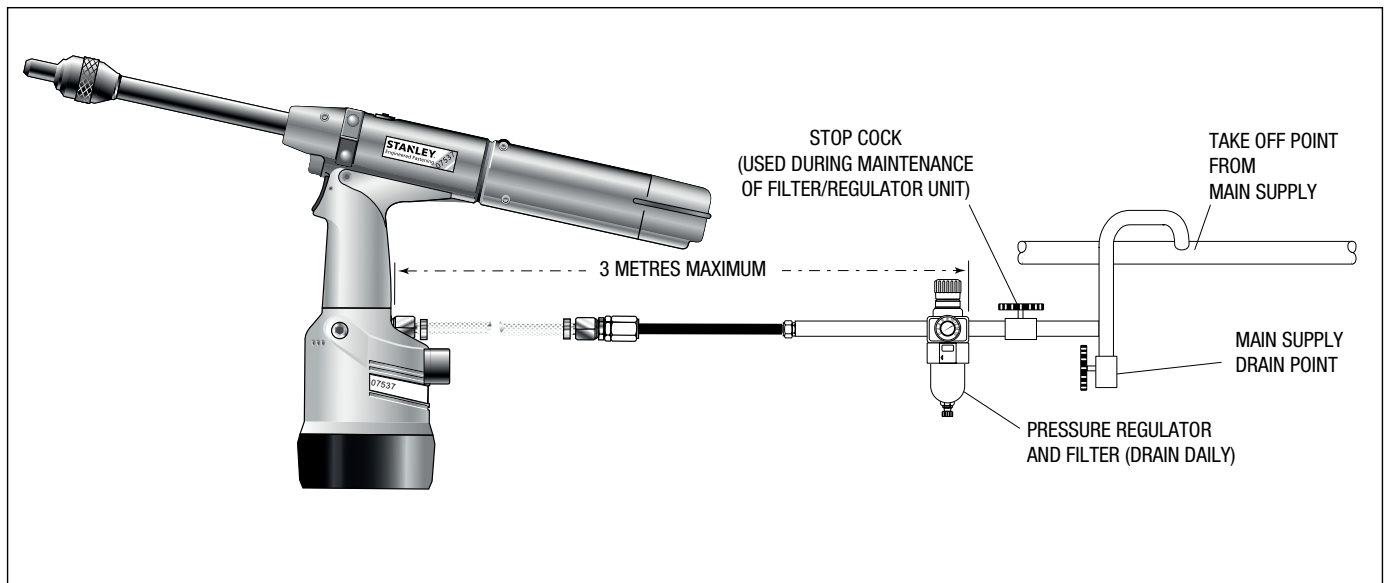
4. PUTTING INTO SERVICE

4.1 AIR SUPPLY

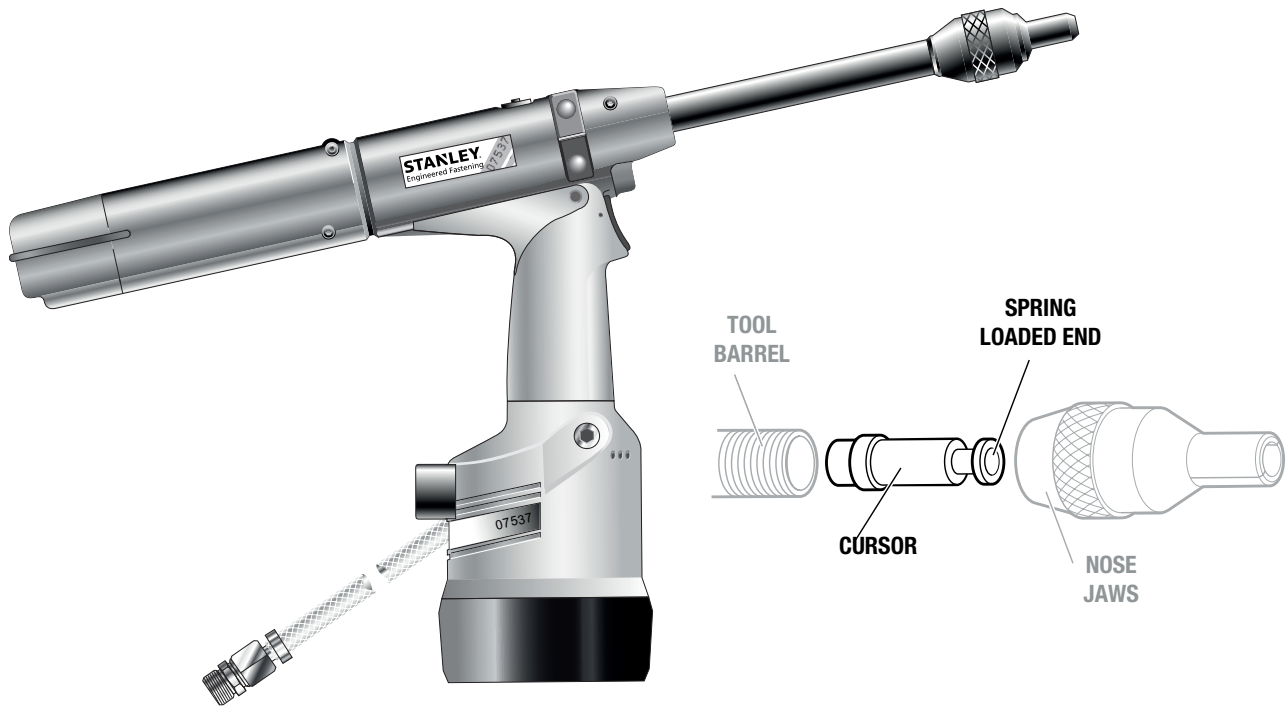
All tools are operated with compressed air at an optimum pressure of 5.5 bar. We recommend the use of pressure regulators and filtering systems on the main air supply. These should be fitted within 3 metres of the tool (see diagram below) to ensure maximum tool life and minimum tool maintenance.

Air supply hoses should have a minimum working effective pressure rating of 150% of the maximum pressure produced in the system or 10 bar, whichever is the highest. Air hoses should be oil resistant, have an abrasion resistant exterior and should be armoured where operating conditions may result in hoses being damaged. All air hoses **MUST** have a minimum bore diameter of 6.4 millimetres or 1/4 inch.

Read servicing daily details page 13.



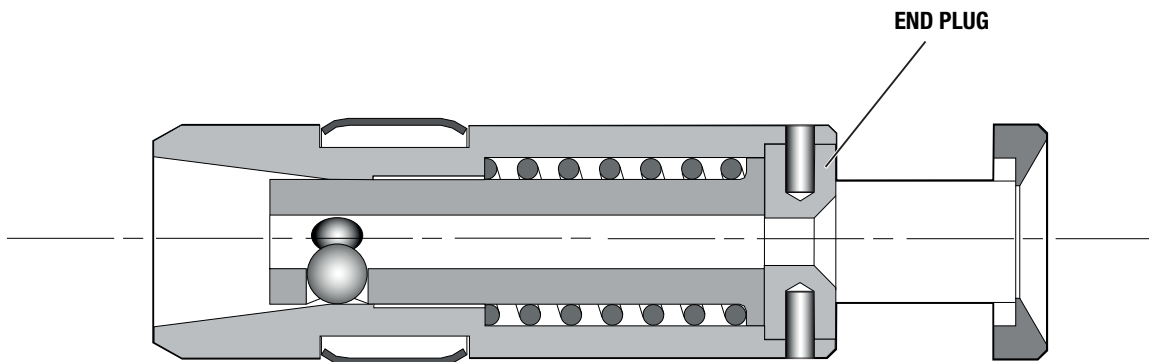
4.2 MECHANICAL CURSORS



For reference there are three different mechanical cursor types:

- 07271-01100 Used for Standard mandrels and 5/32" Disposable mandrels
- 07279-05843 Used for 1/8" Disposable mandrels
- 07279-05845 Used for 3/16" Disposable mandrels

The difference in the above assemblies is the internal diameter of the End Plug.



These are colour coded see below:

MECHANICAL CURSOR PART NO.	END PLUG PART NO.	COLOUR	HOLE DIAMETER (mm)
07271-01100	07150-00402	PLAIN STEEL	2.7
07279-05843	07159-05844	GOLD	2.2
07279-05845	07159-05846	SILVER	3.3

4.3 CURSOR

IMPORTANT
If fitted incorrectly, the cursor will not allow feeding of the fasteners.

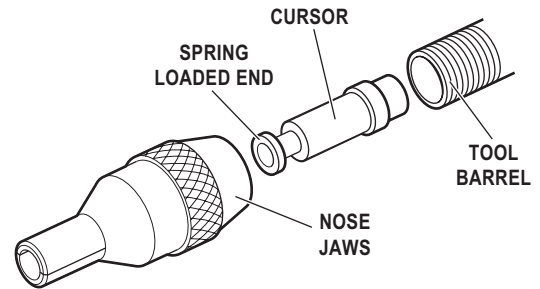
While the cursor will be fitted the correct way round when the tool is supplied, we recommend that you check its orientation before fitting the nose equipment. The sprung loaded, slightly concave, end of the cursor should point towards the front of the tool as shown in the illustration.

When fitted the correct way round, the cursor will easily slide out of the barrel when a mandrel is pushed into its centre then pulled back.

To reverse the orientation of the cursor, follow these steps:

Item numbers in **bold** refer to the general assembly and parts list for the 07537-00200 on pages 19-20.

- Remove the clip 48 and slide off end cap **50**.
- Using an Allen Key, remove one cap head screw **5** ensuring that any trapped air is exhausted. remove the second cap head screw **5**.
- Pull out rear plug **47**.
- Pull out tail jaw piston assembly **51** together with jaws **34**.
- Lift out spring **35** and jaw housing **41**.
- Insert a mandrel into the hole in the rear end of barrel **44** until it protrudes through the front of the barrel, then pull out the mandrel and cursor together through the front.
- Reassemble components in reverse order.
- Insert Mechanical Cursor Assembly **36** into the front of the barrel, correct way round.



4.4 LOADING AND RELOADING THE TOOL

IMPORTANT
The procedure for loading the tool and for fitting the nose equipment to the tool is integral.

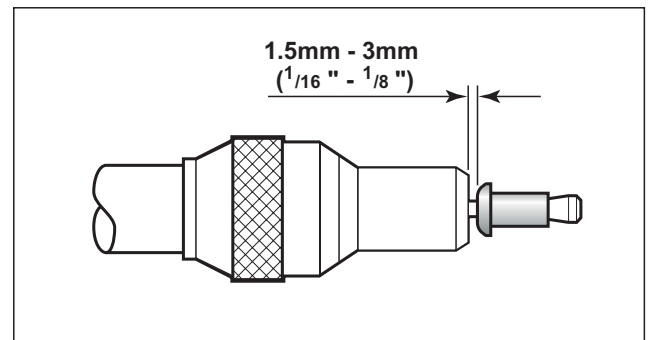
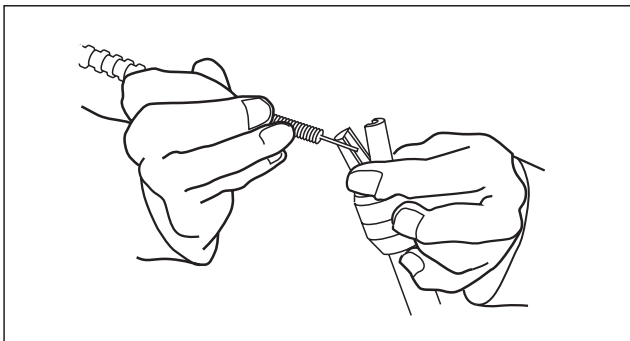
When ordering a complete tool or system you will normally be supplied with all the nose equipment required for the fastener to be placed. To identify nose equipment components or to select the correct elements, read the nose equipment section, in the accessories manual (07900-09508).

If you have been supplied with a nose jaw, mandrels and mandrel follower springs proceed with loading the tool and fitting the nose equipment as shown overleaf.

Item numbers in **bold** refer to the general assembly and parts list for the 07537-00200 on pages 19-20.

4.5 LOADING THE TOOL

- Connect the air supply to the tool.
- Open tail jaws **34** which grip the mandrel, by switching off the tail jaw switch (items **22** and **23**).
- Screw selected nose jaws onto barrel **44** of the tool.
- * Insert a mandrel into the tail end of the fasteners through the paper pod.
- Slide the mandrel follower spring onto the mandrel ensuring correct orientation, as shown in the table on page 13.
- Gripping the tail end of the mandrel, tear off the paper pod from around the fasteners.
- Open the nose jaws either by rotating the outer ring on Cam operated jaws or by pushing outwards on the jaw ends, as illustrated below left.
- Insert the previously assembled mandrel, mandrel follower spring and fasteners into the nose jaws until the first fastener to be placed is protruding from the nose jaw.
- Close the nose jaws and adjust so that the first fastener protrudes by 1.5mm - 3mm ($\frac{1}{16}$ " to $\frac{1}{8}$ "), as shown in the illustration below right.
- Close the tail jaws to ensure the mandrel is gripped, by switching on the tail jaw switch (items **22** and **23**).



4.6 RELOADING THE TOOL

- Open tail jaws **34** of tool.
- Open the nose jaws and pull the empty mandrel and mandrel follower spring out of the tool.
- Reload the tool by following the above instructions, starting at stage •*.

4.7 OPERATING PROCEDURE

IMPORTANT

You must check that the cursor orientation and the nose equipment are correct before attempting to operate the tool.

- Push the fastener, protruding from the nose jaws, fully into the application holes ensuring that the tool is held square.
- Operate the trigger without releasing - the mandrel head is pulled through the fastener, forming the fastener into the application.
- Remove the tool.
- Release the trigger. The next fastener will be automatically presented through the nose jaws, ready for placing.

4.8 PLACING EQUIPMENT

All nose equipment, mandrels, follower springs and other accessories can be found in the accessories manual (part number 07900-09508)

5. SERVICING THE TOOL

Regular servicing should be carried out and a comprehensive inspection performed annually or every 500,000 cycles, whichever is sooner.

IMPORTANT

The employer is responsible for ensuring that tool maintenance instructions are given to the appropriate personnel. The operator should not be involved in maintenance or repair of the tool unless properly trained.

5.1 DAILY

- Daily, before use or when first putting the tool into service. Pour a few drops of clean lubricating oil into the air inlet of the tool if no lubricator is fitted on air supply. If the tool is in continuous use, the air hose should be disconnected from the main air supply and the tool lubricated every two to three hours.
- Check for air and oil leaks. If damaged, hoses and couplings should be replaced.
- If there is no filter on the pressure regulator, bleed the airline to clear it of accumulated dirt or water before connecting the air hose to the intensifier. If there is a filter, drain it.
- Check that the nose equipment is correct.
- Check mandrels regularly for signs of wear or damage monitoring the number of placings (read the safety instructions on page 4-6).
- Check the base cover is fully tightened onto the body.

5.2 WEEKLY

- Conduct the full "Daily" procedures as described above.
- Remove, inspect, clean and grease the Tail Jaws (refer to "Tail Jaw Cylinder" in the „Maintenance Section“ page 16).

CAUTION – Never use solvents or other harsh chemicals for cleaning the non-metallic parts of the tool. These chemicals may weaken the materials used in these parts.

5.3 MOLYLITHIUM GREASE EP 3753 SAFETY DATA

Grease can be ordered as a single item, the part number is shown in the Service Kits page 15.

First Aid

SKIN:

As the grease is completely water resistant it is best removed with an approved emulsifying skin cleaner.

INGESTION:

Ensure the individual drinks 30ml Milk of Magnesia, preferably in a cup of milk.

EYES:

Irritant but not harmful. Irrigate with water and seek medical attention.

Fire

FLASH POINT: Above 220°C.

Not classified as flammable.

Suitable extinguishing media: CO₂, Halon or water spray if applied by an experienced operator.

Environment

Scrape up for burning or disposal on approved site.

Handling

Use barrier cream or oil resistant gloves

Storage

Away from heat and oxidising agent.

5.4 MOLYKOTE® 55M GREASE SAFETY DATA

First Aid

SKIN:

Flush with water. Wipe off.

INGESTION:

No first aid should be needed.

EYES:

Flush with water.

Fire

FLASH POINT: Above 101.1°C. (closed cup)

Explosive Properties: No

Suitable Extinguishing Media: Carbon Dioxide Foam, Dry Powder or fine water spray.

Water can be used to cool fire exposed containers.

Environment

Do not allow large quantities to enter drains or surface waters.

Methods for cleaning up: Scrape up and place in suitable container fitted with a lid. The spilled product produces an extremely slippery surface.

Harmful to aquatic organisms and may cause long-term adverse effects in the aquatic environment. However, due to the physical form and water - insolubility of the product the bioavailability is negligible.

Handling

General ventilation is recommended. Avoid skin and eye contact.

Storage

Do not store with oxidizing agents. Keep container closed and store away from water or moisture.

5.5 MOLYKOTE® 111 GREASE SAFETY DATA

First Aid

SKIN:

No first aid should be needed.

INGESTION:

No first aid should be needed.

EYES:

No first aid should be needed.

INHALATION:

No first aid should be needed.

Fire

FLASH POINT: Above 101.1°C. (closed cup)

Explosive Properties: No

Suitable Extinguishing Media: Carbon Dioxide Foam, Dry Powder or fine water spray.

Water can be used to cool fire exposed containers.

Environment

No adverse effects are predicted.

Handling

General ventilation is recommended. Avoid eye contact.

Storage

Do not store with oxidizing agents. Keep container closed and store away from water or moisture.

5.6 SERVICE KITS

For all servicing we recommend the use of the following service kits.

SERVICE KIT: 07900-05300			Spanners are specified in inches and across flats unless otherwise stated.		
ITEM PART N°	DESCRIPTION	N° OFF	ITEM PART N°	DESCRIPTION	N° OFF
07900-00157	CIRCLIP PLIERS	1	07900-00352	SEAL REMOVAL HOOK	1
07900-00006	SPATULA	1	07900-00710	BARREL PLUG REMOVAL SPANNER	1
07900-00446	EXTRACTOR	1	07900-00725	BULLET	1
07900-00603	BARREL VICE JAWS	1	07900-00243	SCREWDRIVER	1
07900-00520	3/8" ROD	1	07900-00717	INTENSIFIER SPANNER	1
07900-00521	1/4" ROD	1	07900-00013	1/8" ALLEN KEY	1
07900-00602	'O' RING ASSEMBLY BULLET	1	07900-00617	LOCTITE® MULTI-GASKET 574 50ml PACK	1
07900-00595	18mm SPANNER	1	07900-00469	2.5mm ALLEN KEY	1
07900-00434	32mm SPANNER	1	07900-00351	3mm ALLEN KEY	1
07900-00237	3/8" × 5/16" B-S-W SPANNER	1	07900-00224	4mm ALLEN KEY	1
07900-00012	9/16" × 5/8" SPANNER	1	07900-00225	5mm ALLEN KEY	1
07900-00008	7/16" × 1/2" SPANNER	1	07992-00020	80g TIN MOLYLITHIUM GREASE EP 3753	1

SERVICE KIT: 71210-99990			Spanners are specified in inches and across flats unless otherwise stated.		
ITEM PART N°	DESCRIPTION	N° OFF	ITEM PART N°	DESCRIPTION	N° OFF
07900-00667	PISTON SLEEVE	1	07900-00157	CIRCLIP PLIERS	1
07900-00692	TRIGGER VALVE EXTRACTOR	1	07900-00008	7/16 × 1/2 SPANNER	1
07900-00670	BULLET	1	07900-00012	9/16 × 5/8 SPANNER	1
07900-00672	'T' SPANNER	1	07900-00015	5/8 × 11/16 SPANNER	1
07900-00706	LOCATION SPIGOT	1	07900-00686	PEG SPANNER	1
07900-00684	GUIDE TUBE	1	07900-00677	SEAL EXTRACTOR	1
07900-00685	INSERTION ROD	1	07900-00698	STOP NUT	1
07900-00351	3 MM ALLEN KEY	1	07900-00700	PRIMING PUMP	1
07900-00469	2.5 MM ALLEN KEY	1	07992-00020	GREASE - MOLY LITHIUM E.P.3753	1
07900-00158	2 MM PIN PUNCH	1	07992-00075	GREASE - MOLYKOTE® 55M	1
			07900-00775	GREASE - MOLYKOTE® 111	1

6. MAINTENANCE

Every 500,000 cycles the tool should be completely dismantled and new components should be used where worn, damaged or when recommended. All 'O' rings and seals should be renewed and lubricated with Molykote® 55m grease for pneumatic sealing or Molykote® III for hydraulic sealing.

IMPORTANT

Safety Instructions appear on page 4-6.

**The employer is responsible for ensuring that tool maintenance instructions are given to the appropriate personnel.
The operator should not be involved in maintenance or repair of the tool unless properly trained.**

The airline must be disconnected before any servicing or dismantling is attempted, unless specifically instructed otherwise. It is recommended that any dismantling operation be carried out in clean conditions.

Prior to dismantling the tool, you will need to remove the nose equipment.

For total tool servicing we advise that you proceed with the dismantling of sub-assemblies in the order shown.

The potentially dangerous substances that could have deposited on the machine as a result of work processes must be removed before maintenance.

6.1 DISMANTLING 07537-00200

REMOVAL OF THE HEAD MOULDINGS

- Manually flip the Clip **48** up and remove the End Cap **50**.
- Using an Allen Key*, remove the three securing Screws **2** and Nuts **7** from the tool body assembly and one Screw **97** from the LH Body Moulding **60**.
- Remove the RH and LH Body Moulding **59** and **60**.
- Assemble in reverse order of dismantling.

PNEUMATIC PISTON ASSEMBLY

- Clamp the Body **72** of the inverted tool across the air inlet bosses in a vice fitted with soft jaws.
- Pull off the Rubber Boot **67**.
- Using the peg spanner* unscrew Base Cover **73**.
- Unscrew Locknuts **6** (2 off) and remove the Base Plate **77**.
- Remove the Cylinder Liner **75**, together with Sealing Washers **78** (2 off) and 'O' Rings **9** (2 off).
- Remove Pneumatic Piston Assembly **58** from Body **72** together with 'O' Ring, Lip Seal (3 off) and Guide Ring.
- Assemble in reverse order.

VALVE SPOOL ASSEMBLY

- Remove Pneumatic Piston Assembly **58** and Intensifier Seal Assembly **71** as described immediately above.
- Using the 'T' spanner* and location spigot* undo Clamp Nut **64** and remove it together with Top Plate **76**, Tie Rods **74** and Transfer Tube Assembly **69**.
- Release the tool from the vice and separate Body **72** with 'O' Ring **20** from Handle Assembly **57**.
- Pull off the Head Assembly **56** from Handle Assembly **57** and remove 'O' Ring **19** from the intensifier tube.
- Push out Valve Seat **62** together with both 'O' Rings **18** (2 off).
- Remove all the components of Valve Spool Assembly **68**.
- Finally remove 'O' Ring **18** out of the handle counter bore.
- Assemble in reverse order to dismantling ensuring that the central port in Valve Seat **62** faces upwards towards "O" Ring **17**.

TRIGGER

- Using the 2 millimeter diameter pin punch*, drive Trigger Pin **65** out and lift off Trigger **61**.
- Unscrew Trigger Valve **24** using the trigger valve extractor*.
- Assemble in reverse order to dismantling.

* Refers to items included in the service kits 07900-05300 & 71210-99990. For complete list see page 15. Item numbers in **bold** refer to the general assemblies and parts lists on pages 19-20.

TAIL JAW CYLINDER

- Using an Allen Key*, remove one cap head Screw **5** ensuring that any trapped air in the tail jaw cylinder is exhausted. Remove the second cap head Screw **5**.
- Pull out Rear Plug **47**.
- Extract air tail jaw components, comprising Tail Jaw Piston Assembly **51**, Spring **35**, Jaws **34** and Jaw Housing **41**.
- Remove plug at rear of piston assembly using an Allen Key* and a bar through the large slot in the turret.
- Clean out turret using a 4.7mm (3/16") drill and replace plug using a non-hardening sealing compound, e.g. Loctite® Multi-gasket 574*.
- Remove piston seal 'O' Ring **10**.
- Grip Barrel **44** in a vice using soft jaws* to avoid damage.
- Using a box spanner*, unscrew Barrel Plug **45**, preventing Barrel **44** turning by using an open ended spanner*.
- Disconnect Air Tail Jaw Concertina Tube **54** from Head Assembly and pull Tail Jaw Cylinder **46** from tool.
- Remove 'O' Ring **13**, Rubbing Strip **40** and Barrel Return Spring **37**.
- Free length of Spring **35** should be 38.1mm (1.5"). Replace if necessary.
- Coat the tail jaws with Moly Lithium grease before assembling.
- Assemble in reverse order of dismantling.

HYDRAULIC PISTON

- Remove Tail Jaw Cylinder **46** as described earlier.
- Grip Head Assembly **56** in vice using soft jaws* to avoid damage, undo Stroke Limiter **39**.
- Using an Allen Key*, loosen Screw **3** clamping the Switch Block **55** to the Barrel **44**.
- Using an Allen Key*, remove the Switch Block **55** & O Ring **21**, by undoing the securing Screw **4**.
- Hold the tool firmly and pull the Barrel **44** from the body (a small quantity of hydraulic oil may be ejected from inside body).
- Remove Piston **38** carefully so as not to damage body bore.
- Remove Lip Seal **15**.
- Lip Seal **16** is difficult to remove without damaging, but can remain in place during cleaning (provided it is not affected by cleaning process). If however, Lip Seal **16** requires renewing proceed as follows:
- Using spatula*, prise out Lip Seal **16** from Head Assembly **56**, taking care not to damage head cavity and bores. The removed Lip Seal **16** MUST be discarded.
- To replace Lip Seal **16**, unscrew existing Bleed Plug **43** until inside face is level with internal bore of the Head Assembly **56**. This will provide a smooth passage for insertion of new Lip Seal **16** through rear of body.
- Ensure the Lip Seal **16** is well greased and the correct way round with the open end of the seal facing the rear tail jaws.
- Complete assembly in reverse order of dismantling.

TAIL JAW ON/OFF VALVE

- The unit is designed so that minimum of servicing is required during the life of the tool.
- If it is necessary to dismantle valve, proceed as follows:
- Remove Switch Block **55** as described in section "Hydraulic Piston".
- Using a screwdriver*, carefully remove the Chrome Star-lock Washer **22** from Air Tail Jaw Spool **49** and discard washer.
- Extract Air Tail Jaw Spool **49** from Switch Block **55**.
- Taking care not to damage the Air Tail Jaw Spool **49**, remove the 'O' Rings **11**.
- Clean spool and refit new 'O' Rings **11** using assembly bullet* and insert into Switch Block **55**, noting its orientation.
- Fit New Chrome Star-lock Washer **22** by clamping in vice using a soft jaw vice to prevent damage. DO NOT USE UNDUE FORCE.
- Complete assembly in reverse order of dismantling.

* Refers to items included in the service kits 07900-05300 & 71210-99990. For complete list see page 15.
Item numbers in **bold** refer to the general assemblies and parts lists on pages 19-20.

HANDLE & END CAP

- Clean and inspect mouldings for cracks or other damage.

CURSOR

- Clean and oil Mechanical Cursor **36** occasionally with a little light oil.

6.2 PROTECTING THE ENVIRONMENT

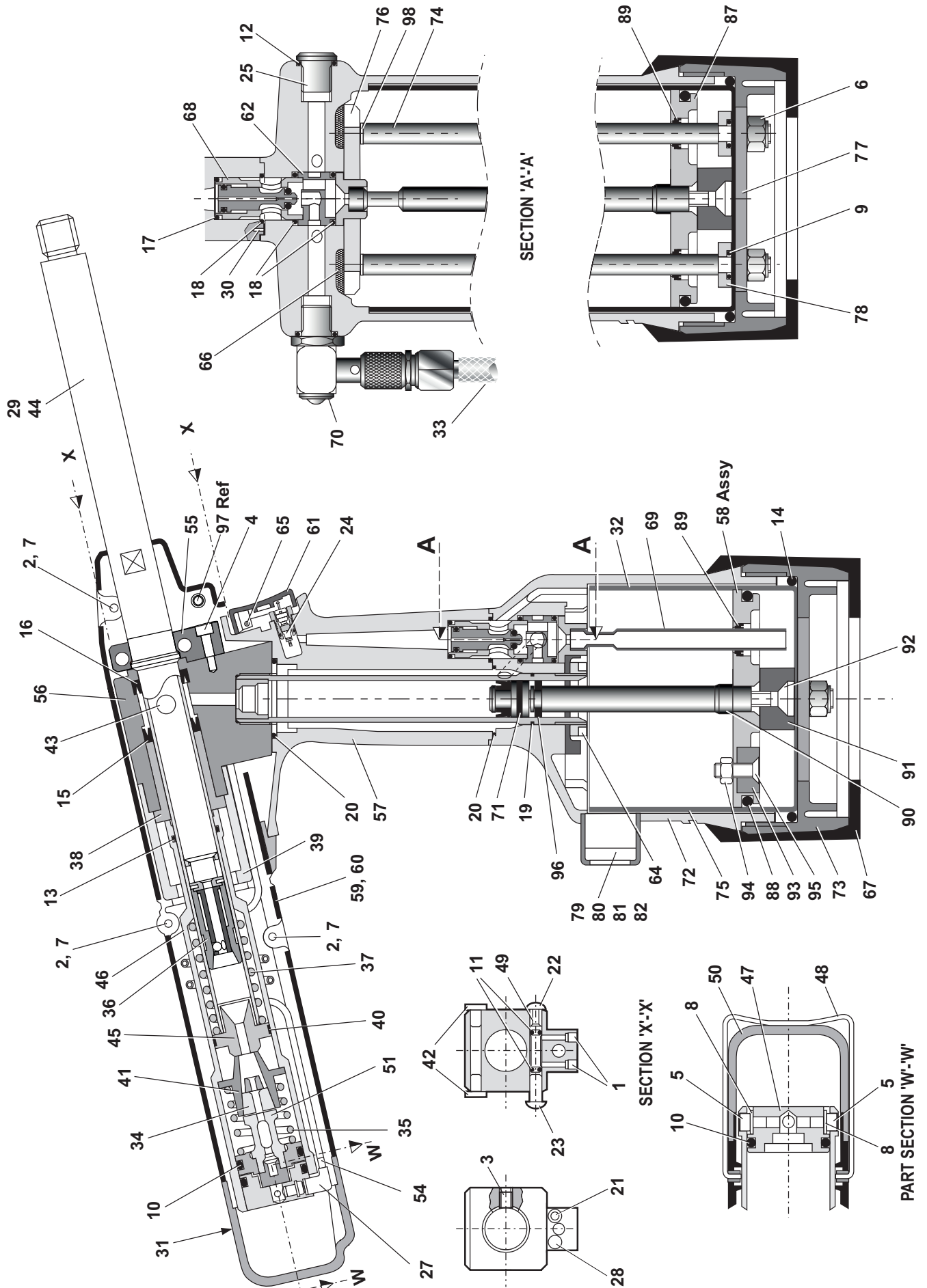
Assure conformity with applicable disposal regulations. Dispose all waste products at an approved waste facility or site so as not to expose personnel and the environment to hazards.

IMPORTANT

**Check the tool against daily and weekly servicing.
Priming is ALWAYS necessary after the tool has been dismantled and prior to operating.**

* Refers to items included in the service kits 07900-05300 & 71210-99990. For complete list see page 15.
Item numbers in **bold** refer to the general assemblies and parts lists on pages 19-20.

6.3 GENERAL ASSEMBLY OF 07537-00200 TOOL



6.4 PARTS LIST FOR 07537-00200 TOOL

07537-00200 PARTS LIST														
ITEM	PART N°	DESCRIPTION	QTY	SPARES	ITEM	PART N°	DESCRIPTION	QTY	SPARES	ITEM	PART N°	DESCRIPTION	QTY	SPARES
01	07001-00223	M4 x 5 LONG SKT HD GRUB SCREW	2	-	41	07530-00208	JAW HOUSING	1	-	81	71221-20103	MOULD RETAINING NUT	2	-
02	07001-00401	M4 x 10 LONG SKT HD CAP SCREW	3	-	42	07530-00310	BLANKING PLUG	2	-	82	71221-20105	MODIFIED COUNTER	1	-
03	07001-00404	M5 x 6 LONG SKT HD SET SCREW	1	-	43	07530-00500	BLEED PLUG Assembly [Items 83 to 86]	1	-	83	07003-00142	BONDED SEAL	1	1
04	07001-00445	M4 x 15 LONG SKT HD CAP SCREW	1	-	44	07530-02201	BARREL	1	-	84	07003-00194	BONDED SEAL	1	1
05	07001-00504	M4 x 6 LONG SKT HD CAP SCREW	2	2	45	07530-02205	BARREL PLUG	1	-	85	07001-00442	SCREW	1	-
06	07002-00108	M6 NYLOK NUT	2	-	46	07530-02207	TAIL JAW CYLINDER	1	-	86	07530-00501	PLUG	1	-
07	07002-00134	M4 HEX NUT	3	-	47	07530-02213	REAR PLUG	1	-	87	71211-03201	PISTON	1	-
08	07002-00153	M4 WASHER (PLASTIC)	2	-	48	07530-02220	CLIP	1	-	88	07003-00280	O' RING	1	1
09	07003-00027	O' RING	2	-	49	07530-02302	AIR TAIL JAW SPOOL	1	-	89	07003-00274	SEAL/WIPER	3	-
10	07003-00113	O' RING	2	2	50	07530-02603	END CAP	1	-	90	71211-03202	INTENSIFIER ROD	1	-
11	07003-00121	O' RING	2	2	51	07530-02800	TAIL JAW PISTON ASSEMBLY	1	-	91	07537-00501	SPACER	1	-
12	07003-00127	O' RING	1	-	52	07537-00201	LABEL (NOT SHOWN)	2	-	92	07001-00411	M6x25 C'SK HEAD SCREW	1	-
13	07003-00167	O' RING	1	1	53	07537-00202	LABEL (NOT SHOWN)	1	-	93	07007-01993	CENTRE POLE MAGNET	1	-
14	07003-00418	O' RING	2	-	54	07537-00203	AIR TAIL JAW CONCERTINA TUBE	1	-	94	07002-00098	M5 NYLOK NUT	1	-
15	07003-00236	LIP SEAL (DYNAMIC)	1	1	55	07537-00204	SWITCH BLOCK	1	-	95	71221-20104	M5x19 C'SK SCREW	1	-
16	07003-00237	LIP SEAL (STATIC)	2	-	56	07537-00300	HEAD ASSEMBLY	1	-	96	71210-03205	GUIDE RING	1	-
17	07003-00271	O' RING	1	-	57	07537-00400	HANDLE ASSEMBLY	1	-	97	07001-00442	M5x6 LONG SKT HD BUTTON SCREW	1	-
18	07003-00281	O' RING	3	-	58	07537-00500	PNEUMATIC PISTON Assembly (87 to 96)	1	-	98	07002-00163	WASHER	2	-
19	07003-00287	O' RING	1	-	59	07537-00600	07537 BODY MOULDING ASSEMBLY - RH	1	-					
20	07003-00288	O' RING	2	-	60	07537-00700	07537 BODY MOULDING ASSEMBLY - LH	1	-					
21	07003-00383	O' RING-(I/D 3.00 Sec 1.00)	2	-	61	71210-02008	TRIGGER	1	-					
22	07004-00058	1/8" STARLOCK WASHER CHROME	1	-	62	71210-02009	VALVE SEAT	1	-					
23	07004-00059	1/8" STARLOCK WASHER BLACK	1	-	63									
24	07005-00088	TRIGGER VALVE	1	-	64	71210-02014	CLAMP NUT	1	-					
25	07005-01274	1/8" BSP PLUG	1	-	65	71210-02024	TRIGGER PIN	1	-					
26				-	66	71210-02031	SILENCER	2	-					
27	07005-01972	L TYPE THREADED NIPPLE	1	-	67	71210-02055	RUBBER BOOT	1	-					
28	07005-10057	NON-RETURN VALVE	1	-	68	71210-03400	VALVE SPOOL ASSEMBLY	1	-					
29	07007-00017	DUST CAP	1	-	69	07537-00810	TRANSFER TUBE ASSEMBLY	1	-					
30	07007-00224	DIA 3 x 10 LONG SPIRAL PIN	2	-	70	71210-03700	ON/OFF VALVE ASSEMBLY	1	-					
31	73200-02022	SAFETY LABEL	1	-	71	71210-03800	INTENSIFIER SEAL ASSEMBLY	1	-					
32	07007-01504	CE MARK LABEL (NOT SHOWN)	1	-	72	71211-02001	BODY MACHINED	1	-					
33	07008-00010	6" FLEXIBLE HOSE	1	-	73	71211-02002	BASE COVER MACHINED	1	-					
34	07151-00403	JAWS	2	2	74	71211-02004	TIE RODS	2	-					
35	07154-00404	SPRING	1	-	75	71211-02008	CYLINDER LINER	1	-					
36	07271-01100	MECHANICAL CURSOR	1	-	76	71213-02010	TOP PLATE ASSEMBLY	1	-					
37	07490-03002	BARREL RETURN SPRING	1	-	77	71221-02005	BASE PLATE	1	-					
38	07530-00203	PISTON	1	-	78	71221-02006	SEALING WASHER	2	-					
39	07530-00204	STROKE LIMITER	1	-	79	71221-20101	COUNTER MOULDING	1	-					
40	07530-00206	RUBBING STRIP	1	1	80	71221-20102	SPECIAL M4 SCREW	2	-					

7. PRIMING

Priming is ALWAYS necessary after the tool has been dismantled and prior to operating. It may also be necessary to restore the full stroke after considerable use, when the stroke may be reduced and fasteners are not fully placed by one operation of the trigger.

7.1 OIL DETAILS

The recommended oil for priming is Hyspin® VG 32 available in 0.5l (part number 07992-00002) or one gallon containers (part number 07992-00006).

Please find specific table and safety data below.

7.2 HYSPIN® VG 32 AND AWS OIL SAFETY DATA

First Aid

SKIN:

Wash thoroughly with soap and water as soon as possible. Casual contact requires no immediate attention. Short term contact requires no immediate attention.

INGESTION:

Seek medical attention immediately. DO NOT induce vomiting.

EYES:

Irrigate immediately with water for several minutes. Although NOT a primary irritant, minor irritation may occur following contact.

Fire

Flash point: 232°C. Not classified as flammable.

Suitable extinguishing media: CO₂, dry powder, foam or water fog. DO NOT use water jets.

Environment

WASTE DISPOSAL: Through authorised contractor to a licensed site. May be incinerated. Used product may be sent for reclamation.

SPILLAGE: Prevent entry into drains, sewers and water courses. Soak up with absorbent material.

Handling

Wear eye protection, impervious gloves (e.g. of PVC) and a plastic apron. Use in well ventilated area.

Storage

No special precautions.

7.3 PRIMING PUMP

To enable you to follow the priming procedure opposite, you will need to obtain a priming pump 07900-00700.

7.4 PRIMING PROCEDURE

IMPORTANT

DISCONNECT THE TOOL FROM THE AIR SUPPLY OR SWITCH OFF AT VALVE 70.

All operations should be carried out on a clean bench, with clean hands in a clean area.

Ensure that the new oil is perfectly clean and free from air bubbles.

Care MUST be taken at all times, to ensure that no foreign matter enters the tool, or serious damage may result.

- Remove Bleed Screw **85** and Bonded Seal **84**.
- Connect air supply to tool and switch ON/OFF Valve **70** to 'ON' position.
- Invert tool over suitable container and actuate trigger. Waste oil will be ejected through the bleed screw hole.

CARE SHALL BE TAKEN TO ENSURE THAT THE BLEED HOLE IS NOT DIRECTED TOWARDS THE OPERATOR OR OTHER PERSONNEL.

- Disconnect air supply to tool or switch ON/OFF Valve **70** to 'OFF' position.
- Fill the priming pump with oil.
- Screw priming pump 07900-00700 into the bleed screw hole with Bonded Seal **84** in place.
- Actuate the priming pump by pressing down and releasing several times until resistance is felt.

Item numbers in **bold** refer to the general assembly drawing and parts list on pages 19-20.

- Remove the priming pump.
- Replace Bleed Screw **85** and Bonded Seal **84**.
- Connect air supply to tool and switch ON/OFF valve **70** to 'ON" position.
- Check that the stroke of the tool meets the minimum specification of 30 millimetres. To check the stroke, measure the distance between the rear of the tail jaw cylinder and body mouldings, BEFORE pressing the trigger and when the trigger is fully actuated. The stroke is the difference between the two measurements. If it does not meet the minimum specification, repeat the priming procedure.

8. FAULT DIAGNOSIS

SYMPTOM	POSSIBLE CAUSE	REMEDY	PAGE REF.
Tool will not place fastener	Low air pressure.	Increase air pressure	
	Lack of lubrication.	Lubricate tool at air inlet point	
	High broach load.	Check fastener grip and application hole size	
	Check for correct size mandrel.		
	Worn or broken tail jaws.	New tail jaws	
	Tail jaws switched off.	Switch on tail jaws	
	Air in hydraulic system.	See 'Priming Procedure'	21
'Mandrel Slip' - jaws will not grip mandrel	Worn or dirty tail jaws.	Clean or renew as necessary	
	'Insufficient air pressure/volume.	Increase air pressure/volume	
	'Tail jaw switch inoperable.	Replace switch	
	'Air leaks to tail jaws.	Renew 'O' Rings 10 on Piston Assembly 51	
	Mandrel broken and not reaching tail jaws.	Replace mandrel	
	Defective non-return valve.	Replace non-return valve	
Jaws will not release mandrel	Dirty tail jaws or jaw housing.	Clean and lubricate	
	Faulty tail jaw switch.	Replace 'O' rings	
Fasteners will not feed through nose jaws	Tail jaws not switched on.	Switch on tail jaws	
	Worn tail jaws.	Renew tail jaws	
	Cursor orientation incorrect.	Refit, ensuring correct orientation	
	Incorrect nose jaws.	Fit correct nose jaws	
	Mandrel follower spring not fitted.	Fit correct mandrel follower spring	
	Incorrect gap between fastener head and nose jaws when loaded.	Set gap to 1.5mm - 3mm ($1/16''$ - $1/8''$) See 'Loading the Tool'	
	Cursor sticking.	Clean and oil cursor	
	Weak outer spring around cursor.	Renew cursor	
	Incorrect mandrel follower spring fitted.	Fit correct mandrel follower spring	
Excessive tail jaw wear	High broach load.	Check application hole size and thickness and fastener grip capability	
Feeding more than one fastener at a time	Mandrel slip.	Check as for 'Mandrel Slip', stage 2	
	Incorrect gap between fastener head and nose jaws when loaded	Set gap to 1.5mm - 3mm ($1/16''$ - $1/8''$) See 'Loading the Tool'	12

Other symptoms or failures should be reported to your local Stanley Engineered Fastening authorised distributor or repair centre.

9. EC DECLARATION OF CONFORMITY

We, **Stanley Engineered Fastening, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY UNITED KINGDOM**, declare under our sole responsibility that the product:

Description: **Hydro-Pneumatic Repetition Tool for Speed Rivets**

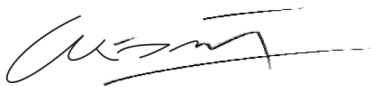
Model: **07537**

to which this declaration relates is in conformity with the following harmonized standards:

ISO 12100:2010	EN ISO 3744:2010
EN ISO 11202:2010	EN ISO 11148-1:2011
EN ISO 4413:2010	BS EN 28662-1:1993
EN ISO 4414:2010	EN ISO 20643:2008+A1:2012
EN ISO 28927-5:2009+A1:2015	ES100118-rev 17:2017

Technical documentation is compiled in accordance with Annex VII, in accordance with the following Directive: **2006/42/EC The Machinery Directive** (Statutory Instruments 2008 No 1597 - The Supply of Machinery (Safety) Regulations refers).

The undersigned makes this declaration on behalf of STANLEY Engineered Fastening



A. K. Seewraj
Director of Engineering, UK

Avdel UK Limited, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire,
SG6 1JY UNITED KINGDOM

Place of issue: **Letchworth Garden City, UK**

Date of issue: **01-01-2021**

The undersigned is responsible for compilation of the technical file for products sold in the European Union and makes this declaration on behalf of Stanley Engineered Fastening.

Matthias Appel

Team Leader Technical Documentation

Stanley Engineered Fastening, Tucker GmbH, Max-Eyth-Str.1,
35394 Gießen, Germany



**This machinery is in conformity with
Machinery Directive 2006/42/EC**

STANLEY
Engineered Fastening

10.UK DECLARATION OF CONFORMITY

We, **Stanley Engineered Fastening, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY UNITED KINGDOM**, declare under our sole responsibility that the product:

Description: **Hydro-Pneumatic Repetition Tool for Speed Rivets**


Model: **07537**

to which this declaration relates is in conformity with the following designated standards:

ISO 12100:2010	EN ISO 3744:2010
EN ISO 11202:2010	EN ISO 11148-1:2011
EN ISO 4413:2010	BS EN 28662-1:1993
EN ISO 4414:2010	EN ISO 20643:2008+A1:2012
EN ISO 28927-5:2009+A1:2015	ES100118-rev 17:2017

Technical documentation is compiled in accordance with the Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, S.I. 2008/1597 (as amended).

The undersigned makes this declaration on behalf of STANLEY Engineered Fastening



A. K. Seewraj

Director of Engineering, UK

Avdel UK Limited, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire,
SG6 1JY UNITED KINGDOM

Place of issue: **Letchworth Garden City, UK**

Date of issue: **01-01-2021**



This machinery is in conformity with
Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008,
S.I. 2008/1597 (as amended)

11. PROTECT YOUR INVESTMENT!

Stanley® Engineered Fastening BLIND RIVET TOOL WARRANTY

STANLEY® Engineered Fastening warrants that all power tools have been carefully manufactured and that they will be free from defect in material and workmanship under normal use and service for a period of one (1) year.

This warranty applies to the first time purchaser of the tool for original use only.

Exclusions:

Normal wear and tear.

Periodic maintenance, repair and replacement parts due to normal wear and tear are excluded from coverage.

Abuse & Misuse.

Defect or damage that results from improper operation, storage, misuse or abuse, accident or neglect, such as physical damage are excluded from coverage.

Unauthorized Service or Modification.

Defects or damages resulting from service, testing adjustment, installation, maintenance, alteration or modification in any way by anyone other than STANLEY® Engineered Fastening, or its authorized service centres, are excluded from coverage.

All other warranties, whether expressed or implied, including any warranties of merchantability or fitness for purpose are hereby excluded.

Should this tool fail to meet the warranty, promptly return the tool to our factory authorized service centre location nearest you. For a list of STANLEY® Engineered Fastening Authorized Service Centres in the US or Canada, contact us at our toll free number (877)364 2781.

Outside the US and Canada, visit our website www.StanleyEngineeredFastening.com to find your nearest STANLEY Engineered Fastening location.

STANLEY Engineered Fastening will then replace, free of charge, any part or parts found by us to be defective due to faulty material or workmanship, and return the tool prepaid. This represents our sole obligation under this warranty.

In no event shall STANLEY Engineered Fastening be liable for any consequential or special damages arising out of the purchase or use of this tool.

Register Your Blind Rivet Tool online.

To register your warranty online, visit us at

<https://www.stanleyengineeredfastening.com/support/warranty-registration-form>

Thank you for choosing a STANLEY® Engineered Fastening's Stanley Assembly Technologies Brand tool.

©2021 STANLEY Black & Decker
Всички права запазени.

Предоставената информация не може да бъде възпроизведена и/или оповестена по никакъв начин и чрез никакви средства (електронно или механично) без предварително изрично и писмено разрешение от STANLEY Engineered Fastening. Предоставената информация се основава на данните, известни в момента на пускането на пазара на този продукт. STANLEY Engineered Fastening провежда политика на постоянно усъвършенстване на продукта и следователно продуктите могат да бъдат променяни. Предоставената информация е приложима за продукта, както се предлага от STANLEY Engineered Fastening. Ето защо, STANLEY Engineered Fastening не може да носи отговорност за вреди, причинени от отклонения от първоначалните спецификации на продукта.

Наличната информация е съставена много внимателно. Въпреки това, STANLEY Engineered Fastening няма да поеме никаква отговорност по отношение на каквито и да било грешки в информацията, нито за последствията от тях. STANLEY Engineered Fastening няма да приеме никаква отговорност за вреди, причинени от дейности, извършвани от трети лица. Работните наименования, търговските наименования, търговските марки и т.н., използвани от STANLEY Engineered Fastening, не трябва да се считат за свободни, съгласно законодателството по отношение на защитата на търговските марки.

1. ОПРЕДЕЛЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ	28
1.1 ПРАВИЛА ЗА ОБЩА БЕЗОПАСНОСТ.....	28
1.2 ОПАСНОСТИ ОТ ПРОЕКТИЛ.....	28
1.3 ОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТА	29
1.4 ОПАСНОСТИ ОТ ПОВТОРЯЕМИ ДВИЖЕНИЯ.....	29
1.5 ОПАСНОСТИ ОТ АКЕСОРИ.....	29
1.6 ОПАСНОСТИ НА РАБОТНОТО МЯСТО	29
1.7 ОПАСНОСТИ ОТ ШУМ.....	30
1.8 ОПАСНОСТИ ОТ ВИБРАЦИИ	30
1.9 ДОПЪЛНИТЕЛНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА ПНЕВМАТИЧНИ ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТИ	30
2. СПЕЦИФИКАЦИИ.....	31
2.1 СПЕЦИФИКАЦИЯ ЗА ИНСТРУМЕНТ 07537	31
2.2 РАЗМЕРИ НА ИНСТРУМЕНТА	31
3. ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ.....	32
4. ВЪВЕЖДАНЕ В УПОТРЕБА	33
4.1 ВЪЗДУШНО ПОДАВАНЕ.....	33
4.2 МЕХАНИЧНИ КУРСОРИ	34
4.3 КУРСОР.....	35
4.4 ЗАРЕЖДАНЕ И ПРЕЗАРЕЖДАНЕ НА ИНСТРУМЕНТА.....	35
4.5 ЗАРЕЖДАНЕ НА ИНСТРУМЕНТА	36
4.6 ПРЕЗАРЕЖДАНЕ НА ИНСТРУМЕНТА	36
4.7 РАБОТНА ПРОЦЕДУРА	36
4.8 ПОСТАВЯНЕ НА ОБОРУДВАНЕ.....	36
5. СЕРВИЗИРАНЕ НА ИНСТРУМЕНТА.....	37
5.1 ЕЖЕДНЕВНО	37
5.2 СЕДМИЧНО	37
5.3 МОЛИЛИТИЙНО СМАЗАНЕ EP 3753 - ДАННИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ	37
5.4 МОЛЮКОТЕ® 55М СМАЗКА - ДАННИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.....	38
5.5 МОЛЮКОТЕ® 111 СМАЗКА - ДАННИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ	38
5.6 СЕРВИЗНИ КОМПЛЕКТИ.....	39
6. ПОДДРЪЖКА.....	40
6.1 ДЕМОНТАЖ 07537-00200	40
6.2 ЗАЩИТА НА ОКОЛНАТА СРЕДА.....	42
6.3 ОБЩ СЪБОР НА ИНСТРУМЕНТ 07537-00200.....	43
6.4 СПИСЪК НА ЧАСТИ ЗА ИНСТРУМЕНТ 07537-00200.....	44
7. ГРУНДИРАНЕ	45
7.1 ИНФОРМАЦИЯ ЗА МАСЛОТО	45
7.2 ДАННИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА HUSPIN® VG 32 И AWS.....	45
7.3 ЗАПЪЛВАЩА ПОМПА.....	45
7.4 ПРОЦЕДУРА НА ЗАПЪЛВАНЕ	45
8. ДИАГНОСТИКА НА НЕИЗПРАВНОСТ	47
9. ЕО ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ.....	48
10. ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ В ОБЕДИНЕНОТО КРАЛСТВО	49
11. ЗАЩИТЕТЕ СВОЯТА ИНВЕСТИЦИЯ!	50



Тази инструкция за експлоатация трябва да се прочете от всяко лице, което инсталира или работи с този инструмент, с особено внимание за следните правила за безопасност.



По време на работа на инструмента винаги носете устойчива на удар защита. Степента на необходимата защита трябва да бъде оценена за всяка употреба.



Използването на инструмента може да изложи ръцете на оператора на опасности, включително смачкване, удар, порязване, ожулване и горещина. Носете подходящи ръкавици за защита на ръцете.



Използвайте защита на слуха в съответствие с инструкциите за служителите и според изискванията на правилата за безопасност на труда.

1. ОПРЕДЕЛЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Дефинициите по-долу описват нивото на сериозност за всяка сигнална дума. Моля, прочетете ръководството и внимавайте за тези символи.

- ⚠ ОПАСНОСТ:** Показва неминуемо опасна ситуация, която ако не се избегне, ще доведе до смърт или опасно раняване.
- ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Непосредствено опасна ситуация, която ако не бъде избегната, може да доведе до смърт или тежки ранявания.
- ⚠ ВНИМАНИЕ:** Показва една потенциално опасна ситуация, която, ако не се избегне, може да доведе до минимални или средни ранявания.
- ⚠ ВНИМАНИЕ:** Използван без символа за сигнал за безопасност показва потенциално опасна ситуация, която ако не бъде избегната, може да доведе до щети.

Неправилното функциониране или поддръжка на този продукт може да доведе до сериозни ранявания и материални щети. Прочетете и разберете всички предупреждения и инструкции за работа, преди да използвате тази техника. При използване на електрически инструменти, винаги трябва да се вземат основни предпазни мерки за безопасност за намаляване на риска от лично раняване.

ЗАПАЗЕТЕ ВСИЧКИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ИНСТРУКЦИИ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ

1.1 ПРАВИЛА ЗА ОБЩА БЕЗОПАСНОСТ

- За множество опасности прочетете и разберете инструкциите за безопасност преди да инсталирате, експлоатирате, ремонтирате, поддържате, сменят аксесоарите или работите в близост до инструмента. Неспазването на това може да доведе до сериозни телесни ранявания.
- Само квалифицирани и обучени оператори трябва да инсталират, настройват или използват инструмента.
- ДА НЕ се използва извън предназначението според дизайна за поставяне на слепите нитове на STANLEY Engineered Fastening.
- Използвайте само части, крепежни елементи и аксесоари, препоръчани от производителя.
- НЕ изменяйте инструмента. Модификациите могат да намалят ефективността на мерките за безопасност и да увеличат рисковете за оператора. Всяко изменение на този инструмент, което се предприема от клиента е изцяло на негова отговорност и води до отпадане на всички приложими гаранции.
- Не изхвърляйте инструкциите за безопасност; дайте ги на оператора.
- Не използвайте инструмента, ако е повреден.
- Преди употреба, проверявайте за разместване или заклиняване на движещи се части, счупвания на части и всякакви други обстоятелства, които могат да се отразят върху работата на инструмента. При повреда, поправете инструмента, преди повторна употреба. Отстранете всеки регулиращ или гаечен ключ, преди употреба.
- Инструментите трябва да се проверяват периодично, за да се провери дали класифицирането и маркировките, изисквани от тази част от ISO 11148, са четливо отбелязани на инструмента. Работодателят/потребителят се свързва с производителя, за да получи резервни етикети за подмяна, когато е необходимо.
- Инструментът трябва да се поддържа в безопасно работно състояние по всяко време, и да се преглежда редовно за повреди и правилно функциониране от обучен персонал. Всяка процедура на разглобяване трябва да бъде извършвана само от обучен персонал. Не разглобявайте този инструмент, без предварителна справка с инструкциите за поддръжка.

1.2 ОПАСНОСТИ ОТ ПРОЕКТИЛ

- Изключете инструмента от въздушното подаване, преди извършване на всякакво техническо обслужване, опит за регулиране, монтаж или премахване на носовата сглобка или аксесоари.
- Имайте предвид, че повреда на детайла или аксесоарите или дори на самия поставен инструмент, може да генерира проектили с висока скорост.

- По време на работа на инструмента винаги носете устойчива на удар защита. Степента на необходимата защита трябва да бъде оценена за всяка употреба.
- Едновременно, трябва да се оцени и рискът за другите.
- Уверете се, че детайлът е здраво фиксиран.
- Проверете дали средствата за защита от изхвърляне на крепежен елемент и/или дорник са налични и работят.
- Предупреждавайте за възможно насилствено изхвърляне на дорници от предната част на инструмента.
- НЕ използвайте инструмент, който е насочен към човек(хора).

1.3 ОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТА

- Използването на инструмента може да изложи ръцете на оператора на опасности, включително смачкване, удар, порязване, ожулване и горещина. Носете подходящи ръкавици за защита на ръцете.
- Операторите и обслужващият персонал трябва да могат физически да се справят с по-голямата част, теглото и мощността на инструмента.
- Дръжте правилно инструмента; бъдете готови да противодействате на нормални или резки движения и работете с двете си ръце.
- Пазете дръжките на инструмента сухи, чисти, и свободни от масло и смазка.
- Поддържайте балансирано положение на тялото и сигурна опора при работа с инструмента.
- Освободете устройството за пускане и спиране в случай на прекъсване на хидравличното захранване.
- Използвайте само смазочни материали, препоръчани от производителя.
- Трябва да се избягва контакт с хидравличната течност. За да се снижи до минимум възможността от обриви, в случай на евентуален контакт, трябва да се измиете добре.
- Информационни Листове за Безопасност на Материалите за всички хидравлични масла и смазочни материали са на разположение при поискване от доставчика на вашия инструмент.
- Избягвайте неподходящи пози, тъй като е вероятно в тези позиции да не можете да противодействате на нормалното или неочаквано движение на инструмента.
- Ако инструментът е фиксиран към устройство за окачване, уверете се, че фиксацията е сигурна.
- Внимавайте за риск от счупване или прищипване, ако носовото оборудване не е монтирано.
- НЕ работете с инструмента със свален носов корпус.
- Необходимо е осигуряване на достатъчно пространство за ръцете на оператора на инструмента, преди работа.
- При пренос на инструмента от място на място, дръжте ръцете си далеч от спусъка, за да се избегне случайно активиране.
- НЕ злоупотребявайте с инструмента като го изпускате или го използвате като чук.
- Трябва да се внимава особено с изтощените дорници, за да не се създадат опасни условия.

1.4 ОПАСНОСТИ ОТ ПОВТОРЯЕМИ ДВИЖЕНИЯ

- При използване на инструмента, операторът може да изпита дискомфорт в ръцете, раменете, шията или други части на тялото.
- Докато използва инструмента, операторът трябва да заеме удобна поза, като същевременно поддържа сигурна опора и избягва неудобни или небалансирани пози. Операторът трябва да промени позата по време на по-продължителни задачи; това може да помогне да се избегне дискомфорт и умора.
- Ако операторът изпитва симптоми като постоянен или повтарящ се дискомфорт, болка, пулсиране, болки, изтръпване, усещане за парене или скованост, тези предупредителни знаци не трябва да се игнорират. Операторът трябва да уведоми работодателя и да се консултира с квалифициран медицински специалист.

1.5 ОПАСНОСТИ ОТ АКЕСОРИ

- Изключете инструмента от подаването на въздух, преди да монтирате или извадите нос или аксесоара.
- Използвайте само размери и видове аксесоари и консумативи, препоръчани от производителя на инструмента; не използвайте други видове или размери аксесоари или консумативи.

1.6 ОПАСНОСТИ НА РАБОТНОТО МЯСТО

- Подхлъзвания, препъвания и падания са основни причини за наранявания на работното място. Внимавайте за хлъзгави повърхности, причинени от използването на инструмента, както и опасности от препъване, причинени от въздушния кабел или хидравличния маркуч.
- Продължете внимателно в непозната среда. Може да има скрити опасности, като електричество или други комунални линии.
- Инструментът не е предназначен за използване в потенциално експлозивна среда и не е изолиран срещу контакт с електричество.
- Уверете се, че няма електрически кабели, газови тръби и др., които могат да причинят опасност поради повреда при използване на инструмента.
- Обличайте се подходящо. Не носете висящи дрехи или бижута. Пазете косата, дрехите и ръкавиците си далеч от движещите се части. Висящите дрехи, бижутерия или дълги коси могат да бъдат захванати от движещи се части.
- Трябва да се внимава особено с изтощените дорници, за да не се създадат опасни условия.

1.7 ОПАСНОСТИ ОТ ШУМ

- Излагането на високи нива на шум може да причини трайни, деактивиращи загуби на слуха и други проблеми, като шум в ушите (звънене, бръмчене, свистене или бучене в ушите). Следователно оценката на риска и прилагането на подходящ контрол за тези опасности са от съществено значение.
- Подходящите контроли за намаляване на риска могат да включват действия, като шумозаглушаващи материали, за да се предотврати „звънене“ на детайлите.
- Използвайте защита на слуха в съответствие с инструкциите на работодателя и според изискванията на правилата за безопасност на труда.
- Работете и поддържайте инструмента, както е препоръчано в ръководството за употреба, за да предотвратите ненужно увеличаване на нивото на шума.

1.8 ОПАСНОСТИ ОТ ВИБРАЦИИ

- Излагането на вибрации може да причини увреждане на нервите и кръвоснабдяването на ръцете.
- Носете топли дрехи, когато работите в студени условия и дръжте ръцете си топли и сухи.
- Ако усетите изтръпване, болка или избелване на кожата на пръстите или ръцете, спрете да използвате инструмента, уведомете вашия работодател и се консултирайте с лекар.
- Където е възможно, поддържайте теглото на инструмента в стойка, обтегач или балансиращ механизъм, тъй като след това може да се използва по-лек захват за поддържане на инструмента.

1.9 ДОПЪЛНИТЕЛНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА ПНЕВМАТИЧНИ ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТИ

- Работното подаване на въздух не трябва да надвишава 7 бара (100PSI).
- Въздухът под налягане може да причини тежки наранявания.
- Никога не оставяйте без наблюдение работещ инструмент. Изключете въздушния маркуч, когато инструментът не се използва, преди смяна на аксесоарите или при извършване на ремонт.
- НЕ позволявайте на отворите за отработен въздух на дорниковия колектор да сочат по посока на оператора или други лица. Никога не насочвайте въздуха към вас или други лица.
- Размахването на маркуча може да причини тежки наранявания. Винаги проверявайте за повредени или разхлабени маркучи и фитинги.
- Преди употреба, прегледайте въздушните линии за щети, всички връзки трябва да бъдат защитени. Не изпускайте тежки предмети върху маркучите. Всяко рязко въздействие може да предизвика вътрешни повреди и да доведе до преждевременна повреда на маркуча.
- Студеният въздух трябва да бъде насочен далеч от ръцете.
- Всеки път, когато се използват универсални усукани съединители (ноктови съединители), се монтират заключващи щифтове и се използват защитни кабели, за да се предпазят от евентуална повреда в свързването на маркуч към инструмент или маркуч към маркуч.
- НЕ повдигайте инструмента за поставяне за маркуча. Винаги използвайте дръжката на инструмента за поставяне.
- Вентилационните отвори не трябва да бъдат блокирани или покрити.
- Пазете мръсотията и чуждите тела далече от хидравличната система на инструмента, тъй като това ще доведе до повреда на инструмента.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Дори да се появи малко износване при естественото и правилно използване на дорниците, естествено ще се получи малко износване и маркиране, те трябва редовно да се изследват за прекомерно износване и маркиране, като се обърне специално внимание на диаметъра на главата, областта на захващане на опашната челюст на дръжката или тежкото изпускане на дръжката и всякакво изкривяване на дорника. Дорниците, които се провалят по време на употреба, могат да напуснат инструмента насила. Отговорност на клиента е да гарантира, че дорниците се подменят преди прекомерни нива на износване и винаги преди максималния препоръчителен брой поставяния. Свържете се с вашия представител на STANLEY Engineered Fastening, който ще ви уведоми каква е тази цифра, като измерите натоварването на разтягането на вашето приложение с нашият калибриран тестов инструмент.

Политиката на STANLEY Engineered Fastening е за постоянно развитие и подобряване на продуктите и ние си запазваме правото да променяме спецификациите на всеки продукт без предварително известие.

2. СПЕЦИФИКАЦИИ

2.1 СПЕЦИФИКАЦИЯ ЗА ИНСТРУМЕНТ 07537

Въздушно налягане	Минимум - Максимум	5 - 7 бара (70 - -100 lbf/in ²)
Изисква се свободен обем въздух	@ 5,1 бара /75 lbf /in ²	2,6 литра (0,09 ft ³)
Ход	Минимум	28,0 мм (1,10 инча)
Сила на издърпване	@ 5,5 бара /80 lbf /in ²	3,89 kN (875 lbf)
Продължителност на цикъла	Приблизително	1 секунда
Тегло	Инструмент	2,3 кг (5,06 фунта)

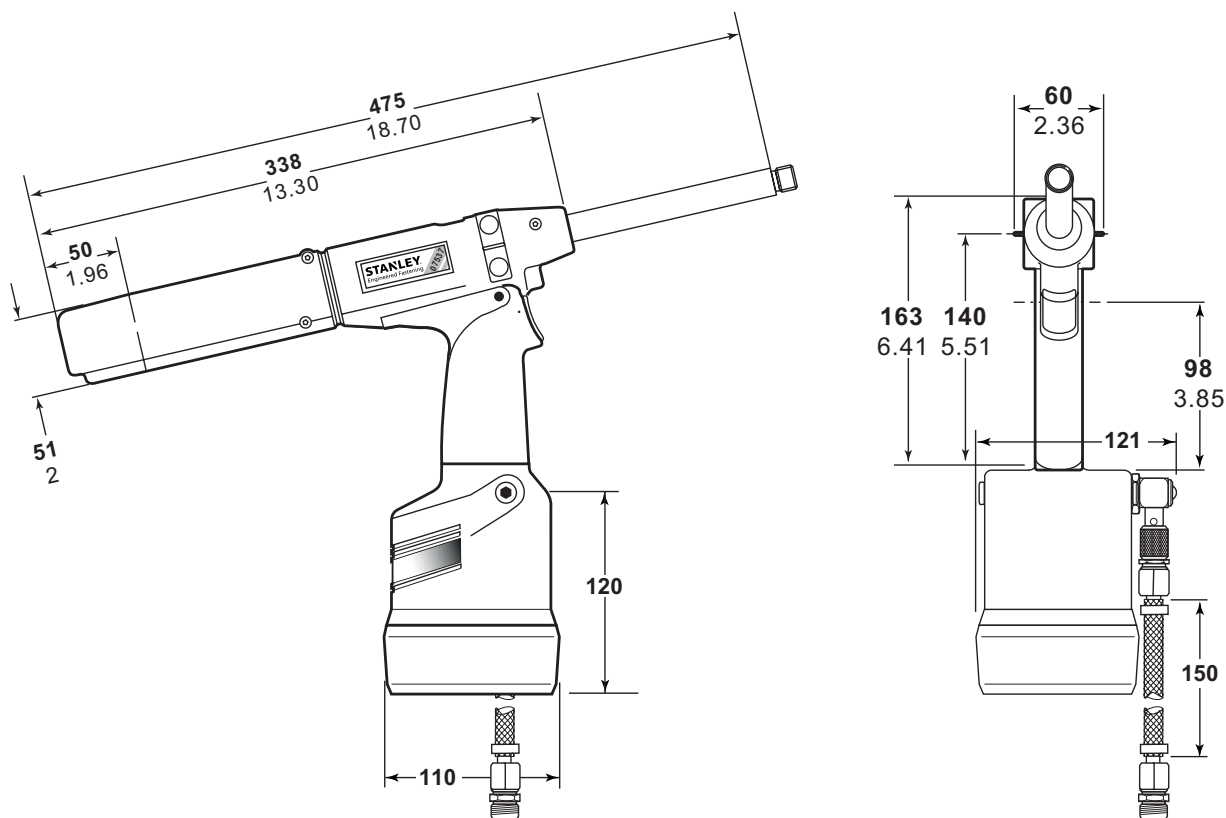
Стойности на шума, определени съгласно кода за тест на шума ISO 15744 и ISO 3744.		07537
A-претеглено ниво на звукова мощност dB (A), L _{WA}	Колебание на шума: k _{WA} = 2.3 dB(A)	76.1 dB(A)
A-претеглено ниво на звуковото налягане на емиисиите на работната станция dB (A), L _{PA}	Колебание на шума: k _{PA} = 2.3 dB(A)	65.1 dB(A)
C-претеглено пиково ниво на звуково налягане на емиисиите dB(C), L _{PC} пик	Колебание на шума: k _{PC} = 2.5 dB(C)	91.7 dB(C)

Стойностите на вибрациите се определят съгласно кода за вибрационен тест ISO 20643 и ISO 5349.		07537
Ниво на излъчваните вибрации, a _{hd} :	Колебание на вибрацията: k = 0.11 m/s ²	0.42 m/s ²

Декларирани стойности на излъчваните вибрации в съответствие с EN 12096

2.2 РАЗМЕРИ НА ИНСТРУМЕНТА

Номер на част 07537-00200



3. ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Пневматичният инструмент 07537 е ръчен олекотен инструмент, предназначен за поставяне на крепежни елементи, проектирани от Stanley Engineered Fastening (с изключение на 1/16" Avlug®), което го прави идеален за партидно или поточно сглобяване в голямо разнообразие от приложения във всички индустрии.

Показани са номерата на частите за поръчка на пълен инструмент, но без носово оборудване.

Номерът на инструмента за модел 07537 е 07537-00200. Вижте общите сглобки на страници 43-44.

Инструментът ще постави повечето повторяеми крепежни елементи, както е показано в таблицата по-долу.

Инструментът се използва със специално носово оборудване. Трябва да се направи справка в раздела за носово оборудване в ръководството за аксесоари (07900-09508), когато избирате съвместими компоненти за вида и размера на крепежните елементи, използвани във вашето приложение.

НЕ използвайте в мокри условия или при наличието на запалителни течности или газове.

ИМЕ НА КРЕПЕЖНИТЕ ЕЛЕМЕНТИ	РАЗМЕР НА КРЕПЕЖНИТЕ ЕЛЕМЕНТИ											
	3/32"	1/8"	5/32"	3/16"	1/4"	2,5 мм 2,8 мм	3 мм	3,5 мм	4 мм	6 мм	M2,5 4-40 UNC	M3 6-32 UNC
CHOBERT®	●	●	●	●	●							
GROVIT®	●	●	●	●								
AVLUG®	●	●										
BRIV®	●	●	●	●						●		
RIVSCREW®						●	●	●	●			
AVTRONIC®						●						
AVSERT®											●	●
NEOSPEED(R)		●	●	●								

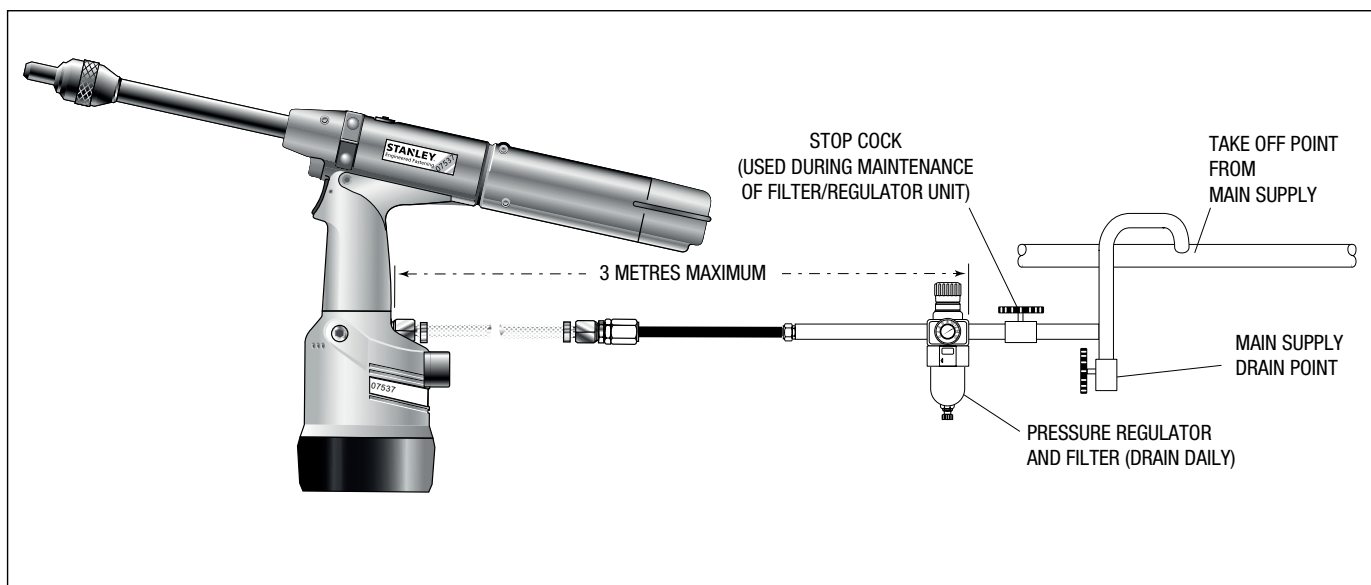
4. ВЪВЕЖДАНЕ В УПОТРЕБА

4.1 ВЪЗДУШНО ПОДАВАНЕ

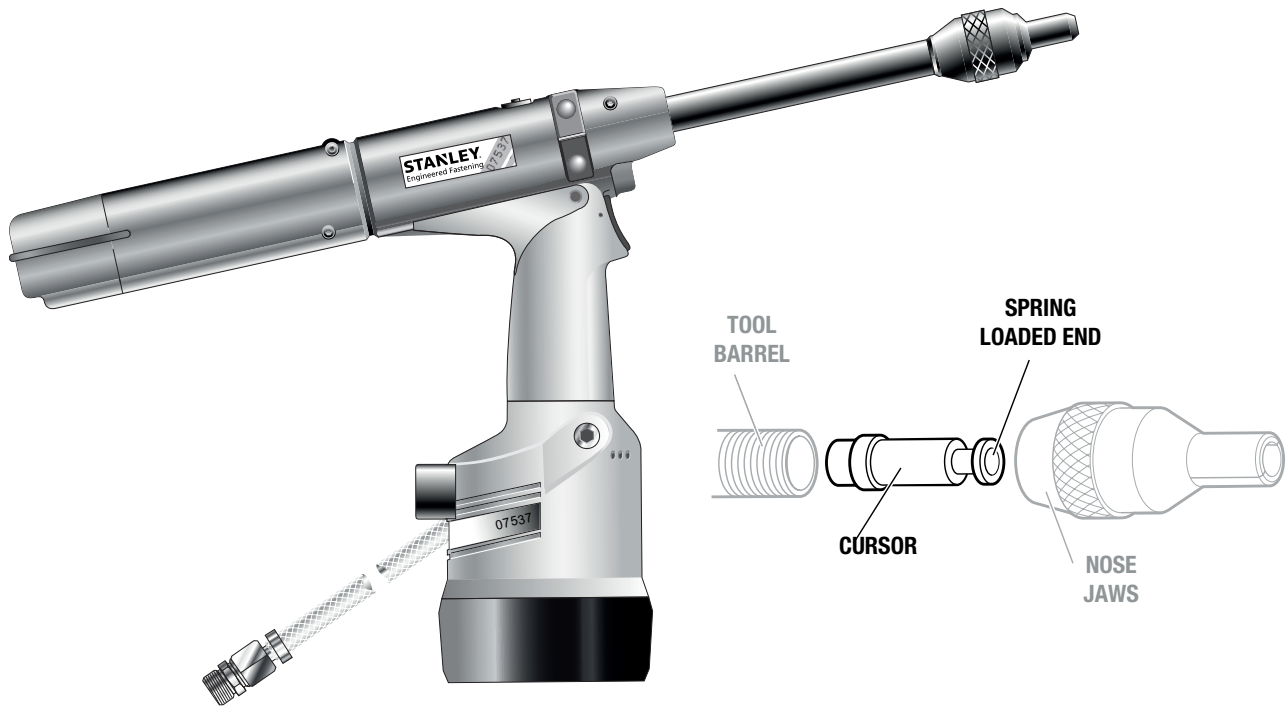
Всички инструменти се управляват със сгъстен въздух с оптимално налягане от 5,5 бара. Препоръчваме използването на регулатори на налягането и системи за филтриране на основния захранващ въздух. Те трябва да бъдат монтирани в рамките на 3 метра от инструмента (вижте диаграмата по-долу), за да се осигури максимален живот и минимална поддръжка на инструмента.

Маркучите за въздушно подаване трябва да имат максимално работно налягане от 150% от максималното налягане, произведено в системата или 10 бара, което е най-високо. Въздушните маркучи трябва да са устойчиви на петрол, да имат устойчива на изтъркване повърхност и да са блиндирани, когато условията на работа могат да доведат до повреда на маркучите. Всички въздушни маркучи ТРЯБВА да имат минимален диаметър на отвора от 6,4 милиметра или 1/4 инча.

Прочетете страницата с подробности за ежедневното обслужване 37.



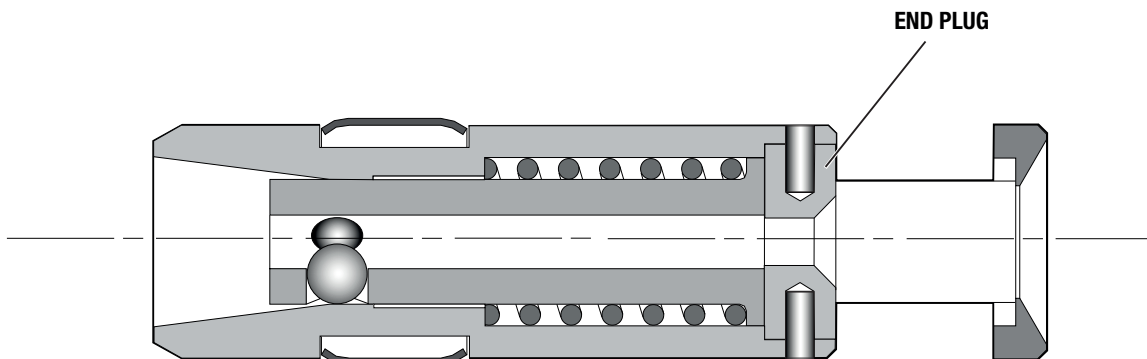
4.2 МЕХАНИЧНИ КУРСОРИ



За справка има три различни типа механични курсори:

- 07271-01100 Използва се за стандартни дорници и дорници 5/32" за еднократна употреба
- 07279-05843 се използва за дорници 1/8" за еднократна употреба
- 07279-05845 се използва за дорници 3/16" за еднократна употреба

Разликата в горните възли е вътрешният диаметър на крайната тапа.



Те са цветно кодирани, вижте по-долу:

МЕХАНИЧЕН КУРСОР ЧАСТ №	КРАЙНА ТАПА ЧАСТ №	ЦВЯТ	ДИАМЕТЪР НА ОТВОРА (мм)
07271-01100	07150-00402	ОБИКНОВЕНА СТОМАНА	2,7
07279-05843	07159-05844	ЗЛАТЕН	2,2
07279-05845	07159-05846	СРЕБЪРЕН	3,3

4.3 КУРСОР

ВАЖНО

Ако е поставен неправилно, курсорът няма да позволи подаване на крепежни елементи.

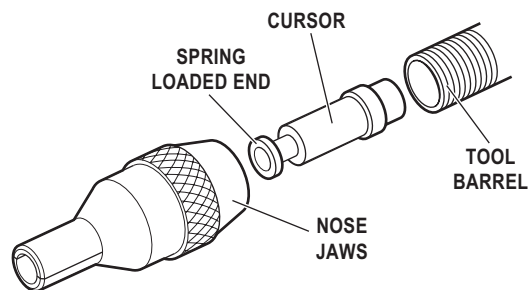
Въпреки, че курсора по принцип е монтиран правилно при доставянето на инструмента, препоръчваме ви да проверите ориентацията му, преди да монтирате носовото оборудване. Пружинно натовареният, леко вдлъбнат край на курсора трябва да сочи към предната част на инструмента, както е показано на илюстрацията.

Когато е монтиран правилно, курсорът лесно ще се изплъзне от цевта, когато дорника бъде избутан в центъра, след което се изтегли назад.

За да обърнете ориентацията на курсора, изпълнете следните стъпки:

Номерата на елементите с **удебелен шрифт** се отнасят до списъка за общата сглобка и частите 07537-00200 на страници 43-44.

- Свалете скобата 48 и плъзнете крайната капачка **50**.
- С помощта на шестостен ключ отстранете един винт с цилиндрична глава **5**, като се уверите, че задържаният въздух се изпуска. Свалете втория заоблен винт **5**.
- Извадете задната пробка **47**.
- Издърпайте буталото на опашната челюст **51** заедно с челюстите **34**.
- Повдигнете пружината **35** и челюстния корпус **41**.
- Поставете дорник в отвора в задния край на Цев **44**, докато изпъкне през предната част на цевта, след това издърпайте дорника и курсора заедно през предната част.
- Сглобете отново компонентите в обратен ред.
- Поставете механичния модул на курсора **36** в предната част на цевта, като го завъртите правилно.



4.4 ЗАРЕЖДАНЕ И ПРЕЗАРЕЖДАНЕ НА ИНСТРУМЕНТА

ВАЖНО

Процедурата за зареждане на инструмента и за поставяне на носовото оборудване към инструмента е взаимосвързана.

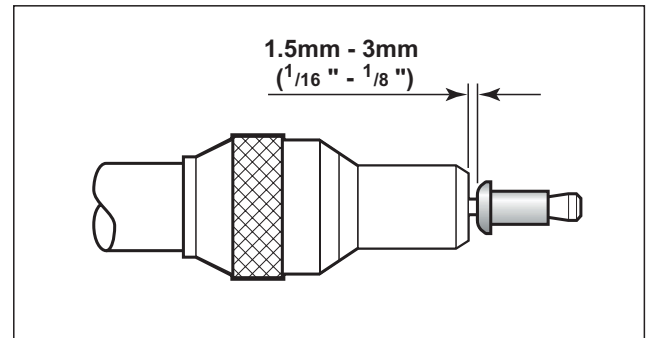
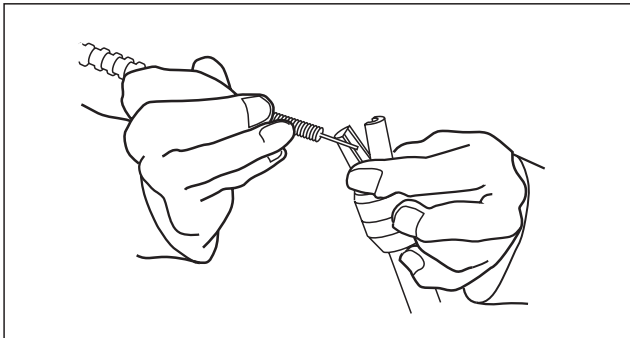
Когато поръчвате пълен инструмент или система, обикновено ще бъдете снабдени с цялото носово оборудване, необходимо за поставянето на закопчалката. За да идентифицирате компонентите на носовото оборудване или да изберете правилните елементи, прочетете раздела за носовото оборудване в ръководството за аксесоари (07900-09508).

Ако сте били снабдени с носова челюст, дорниците и пружините за доближаване на дорника, продължете да зареждате инструмента и да монтирате носовото оборудване, както е показано в листовката.

Номерата на елементите с **удебелен шрифт** се отнасят до списъка за общата сглобка и частите 07537-00200 на страници 43-44.

4.5 ЗАРЕЖДАНЕ НА ИНСТРУМЕНТА

- Свържете подаването на въздух към инструмента.
- Отворете опасните челюсти **34**, които захващат дорника, като изключите превключвателя на опасната челюст (елементи **22** и **23**).
- Завинтете избраните челюсти на носа върху цевта **44** на инструмента.
- .* Поставете дорника в опасния край на крепежните елементи през жлеба за хартия.
- Плъзнете придружителната пружина на дорника върху дорника, като осигурите правилна ориентация, както е показано в таблицата на страница 37.
- Хванете опасния край на дорника, откъснете хартиения жлеб от крепежните елементи.
- Отворете челюстите на носа или чрез завъртане на външния пръстен на челюстите, задвижвани с гърбица, или чрез избутване на краищата на челюстта навън, както е показано по-долу вляво.
- Поставете предварително сглобения дорник, пружината за закрепване на дорника и крепежни елементи в носовата челюст, докато първият скрепителен елемент, който се поставя, излиза от носовата челюст.
- Затворете носовите челюсти и регулирайте така, че първият скрепител да излиза от 1,5 мм - 3 мм ($1/16''$ до $1/8''$), както е показано на илюстрацията долу вдясно.
- Затворете опасните челюсти, за да сте сигурни, че дорникът е захванат, като включите превключвателя на опасната челюст (артикули **22** и **23**).



4.6 ПРЕЗАРЕЖДАНЕ НА ИНСТРУМЕНТА

- Отворете опасните челюсти **34** на инструмента.
- Отворете носовите челюсти и издърпайте празния дорник и пружината за дорника от инструмента.
- Заредете отново инструмента, като следвате горните инструкции, започвайки от етап *.

4.7 РАБОТНА ПРОЦЕДУРА

ВАЖНО

Трябва да проверите дали ориентацията на курсора и носовото оборудване са правилни, преди да опитате да работите с инструмента.

- Натиснете закопчалката, излизаща от носовата челюст докрай в отворите за нанасяне, като гарантирате, че инструментът е на една линия.
- Задействайте пусковият превключвател без да го освобождавате - главата на дорника се издърпва през крепежния елемент, като формова крепежния елемент в приложението.
- Извадете инструмента.
- Освободете пусковият превключвател. Следващият крепежен елемент ще бъде автоматично приставен през носовите челюсти, готов за поставяне.

4.8 ПОСТАВЯНЕ НА ОБОРУДВАНЕ

Цялото носово оборудване, дорниците, пружините и другите аксесоари могат да бъдат намерени в ръководството за аксесоари (продуктов номер 07900-09508)

Номерата на елементите с **удебелен шрифт** се отнасят до списъка за общата сглобка и частите 07537-00200 на страници 43-44.

5. СЕРВИЗИРАНЕ НА ИНСТРУМЕНТА

Трябва да се извършва редовно сервизиране, а цялостна инспекция се извършва ежегодно или на всеки 500 000 цикъла, или което е по-рано.

ВАЖНО

Работодателят е отговорен за осигуряването на инструкции за поддръжка на инструментите на подходящия персонал.

Операторът не трябва да участва в поддръжката или ремонта на инструмента, освен ако не е подходящо обучен.

5.1 ЕЖЕДНЕВНО

- Ежедневно, преди употреба или при първото пускане на инструмента в експлоатация. Изсипете няколко капки чисто смазочно масло във въздушния вход на инструмента, ако на въздушното подаване няма монтиран смазочен материал. Ако инструментът е в непрекъсната употреба, маркучът за въздух трябва да се изключи от основния източник на въздух и инструментът да се смазва на всеки два до три часа.
- Проверете за течове на въздух и масло. Повредените маркучи и съединители трябва да бъдат сменени.
- Ако няма филтър на регулатора на налягането, източете въздушната линия, за да я изчистите от натрупаните замърсявания или вода, преди да свържете маркуча към усилвателя. Ако има и филтър, източете го.
- Проверете дали носовото оборудване е правилно.
- Проверявайте редовно дорниците за следи от износване или повреди, като следите броя на поставянията (прочетете Инструкциите за безопасност на страница 28 - 30).
- Проверете дали капакът на основата е затегнат напълно към тялото.

5.2 СЕДМИЧНО

- Извършете пълните „ежедневни“ процедури, както е описано по-горе.
- Извадете, инспектирайте, почистете и намажете опасните челюсти (вижте „Цилиндър на задната челюст“ в „Раздел за поддръжка“ стр. 40).

ВНИМАНИЕ - Никога не използвайте разтворители или други разяждащи химикали за почистване на неметалните части на инструмента. Тези Химикалите могат да отслабят материалите, използвани в тези части.

5.3 МОЛИЛИТИЙНО СМАЗАНЕ EP 3753 - ДАННИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Мазнината може да бъде поръчана като единичен артикул, номерът на частта е показан на страницата на сервизните комплекти 39.

Първа помощ

КОЖА:

Тъй като мазнината е напълно водоустойчива, най-добре се отстранява с одобрен емулгатор за почистване на кожата.

ПОГЛЪЩАНЕ:

Осигурете отделните напитки 30 мл Магнезиево мляко, за предпочитане в чаша мляко.

ОЧИ:

Дразни, но не вреди. Измийте с вода и потърсете медицинска помощ.

Пожар

ТОЧКА НА ЗАПАЛВАНЕ: Над 220°C.

Не е класифициран като запалим.

Подходящи средства за гасене: CO₂, халон или воден спрей, ако се прилага от опитен оператор.

Околна среда

Пригответе за изгаряне или изхвърляне на одобрен обект.

Поддръжка

Използвайте бариерен крем или ръкавици, устойчиви на масло

Съхранение

Далече от топлина и окислител.

5.4 MOLYKOTE® 55M СМАЗКА - ДАННИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Първа помощ

КОЖА:

Изплакнете с вода. Избършете.

ПОГЛЪЩАНЕ:

Не трябва да се оказва първа помощ.

ОЧИ:

Изплакнете с вода.

Пожар

ТОЧКА НА ЗАПАЛВАНЕ: Над 101,1 °C. (затворена чаша)

Експлозивни свойства: Не

Подходящи средства за гасене: Въглероден диоксид пена, сух прах или спрей с фина вода.

Водата може да се използва за охлаждане на изложени на пожар контейнери.

Околна среда

Не позволявайте на големи количества да попадат в канализацията или повърхностните води.

Методи за почистване: Изстържете и поставете в подходящ съд, снабден с капак. Разлятият продукт създава изключително хлъзгава повърхност.

Вреден е за водните организми и може да причини дълготрайни неблагоприятни ефекти във водната среда. Въпреки това, поради физическата форма и водонеразтворимостта на продукта, бионаличността е незначителна.

Поддръжка

Препоръчва се обща вентилация. Избягвайте контакт с кожата и очите.

Съхранение

Да не се съхранява с окислители. Съхранявайте контейнера затворен и съхранявайте далеч от вода или влага.

5.5 MOLYKOTE® 111 СМАЗКА - ДАННИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Първа помощ

КОЖА:

Не трябва да се оказва първа помощ.

ПОГЛЪЩАНЕ:

Не трябва да се оказва първа помощ.

ОЧИ:

Не трябва да се оказва първа помощ.

ВДИШВАНЕ:

Не трябва да се оказва първа помощ.

Пожар

ТОЧКА НА ЗАПАЛВАНЕ: Над 101,1 °C. (затворена чаша)

Експлозивни свойства: Не

Подходящи средства за гасене: Въглероден диоксид пена, сух прах или спрей с фина вода.

Водата може да се използва за охлаждане на изложени на пожар контейнери.

Заобикаляща среда

Не се прогнозира вредни ефекти.

Поддръжка

Препоръчва се обща вентилация. Избягвайте контакт с очите.

Съхранение

Да не се съхранява с окислители. Съхранявайте контейнера затворен и съхранявайте далеч от вода или влага.

5.6 СЕРВИЗНИ КОМПЛЕКТИ

За всяко обслужване препоръчваме използването на следните сервизни комплекти.

РЕЗЕРВНА ЧАСТ №		ОПИСАНИЕ	№ ИЗКЛ.	РЕЗЕРВНА ЧАСТ №		ОПИСАНИЕ	№ ИЗКЛ.
СЕРВИЗЕН КОМПЛЕКТ: 07900-05300				Ключовете са посочени в инчове и напречно, освен ако не е посочено друго.			
07900-00157		ЦИЛИНДРИЧНИ КЛЕЩИ	1	07900-00352		КУКА ЗА СВАЛЯНЕ НА УПЛЪТНЕНИЕТО	1
07900-00006		ШПАТУЛА	1	07900-00710		КЛЮЧ ЗА СВАЛЯНЕ НА ТАПАТА НА ЦЕВТА	1
07900-00446		ЕКСТРАКТОР	1	07900-00725		КУРШУМ	1
07900-00603		ЦИЛИНДРИЧНИ ЧЕЛЮСТИ	1	07900-00243		ОТВЕРТКА	1
07900-00520		3/8" ПРЪТ	1	07900-00717		КЛЮЧ ЗА УСИЛВАТЕЛ	1
07900-00521		1/4" ПРЪТ	1	07900-00013		1/8" ШЕСТОСТЕН КЛЮЧ	1
07900-00602		МОНТАЖЕН КУРШУМ ТИП 'O' ПРЪСТЕН	1	07900-00617		ЛОСТИТЕ® МУЛТИ-УПЛЪТНЕНИЕ 574 В ОПАКОВКА ОТ 50 мл	1
07900-00595		18 мм ГАЕЧЕН КЛЮЧ	1	07900-00469		2,5 мм ШЕСТОСТЕН КЛЮЧ	1
07900-00434		32 мм ГАЕЧЕН КЛЮЧ	1	07900-00351		3 мм А/Ф ШЕСТОСТЕН КЛЮЧ	1
07900-00237		3/8" × 5/16" B-S-W ГАЕЧЕН КЛЮЧ	1	07900-00224		4 мм ШЕСТОСТЕН КЛЮЧ	1
07900-00012		9/16" × 5/8" ГАЕЧЕН КЛЮЧ	1	07900-00225		5 мм ШЕСТОСТЕН КЛЮЧ	1
07900-00008		7/16" × 1/2" ГАЕЧЕН КЛЮЧ	1	07992-00020		80г КУТИЯ С МОЛИЛИЕВА СМАЗКА EP 3753	1

РЕЗЕРВНА ЧАСТ №		ОПИСАНИЕ	№ ИЗКЛ.	РЕЗЕРВНА ЧАСТ №		ОПИСАНИЕ	№ ИЗКЛ.
СЕРВИЗЕН КОМПЛЕКТ: 71210-99990				Ключовете са посочени в инчове и напречно, освен ако не е посочено друго.			
07900-00667		БУТАЛЕН РЪКАВ	1	07900-00157		ЦИЛИНДРИЧНИ КЛЕЩИ	1
07900-00692		ЕКСТРАКТОР НА ПУСКОВ КЛАПАН	1	07900-00008		7/16 × 1/2 ГАЕЧЕН КЛЮЧ	1
07900-00670		КУРШУМ	1	07900-00012		9/16 × 5/8 ГАЕЧЕН КЛЮЧ	1
07900-00672		'Т' ГАЕЧЕН КЛЮЧ	1	07900-00015		5/8 × 11/16 ГАЕЧЕН КЛЮЧ	1
07900-00706		КРАНЧЕ ЗА МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ	1	07900-00686		ГАЕЧЕН КЛЮЧ	1
07900-00684		НАПРАВЛЯВАЩА ТРЪБА	1	07900-00677		УПЛЪТНИТЕЛЕН ЕКСТРАКТОР	1
07900-00685		ПРЪТ ЗА ВКАРВАНЕ	1	07900-00698		СПИРАЧНА ГАЙКА	1
07900-00351		3 мм ШЕСТОСТЕН КЛЮЧ	1	07900-00700		ЗАПЪЛВАЩА ПОМПА	1
07900-00469		2,5 мм ШЕСТОСТЕН КЛЮЧ	1	07992-00020		СМАЗКА - МОЛИ ЛИТИЙ Е.Р.3753	1
07900-00158		2 мм ЩИФТОВ ПЕРФОРАТОР	1	07992-00075		СМАЗКА - MOLYKOTE® 55M	1
				07900-00775		СМАЗКА - MOLYKOTE® 111	1

6. ПОДДРЪЖКА

На всеки 500 000 цикъла инструментът трябва да се демонтира напълно и да се използват нови компоненти, когато са износени, повредени или според препоръките. Всички „О“ пръстени и уплътнения трябва да бъдат подновени и смазани с грес Molykote® 55 м за пневматично уплътнение или Molykote® III за хидравлично уплътнение.

ВАЖНО

Инструкциите за безопасност се появяват на страницата 28-30.

Работодателят е отговорен за осигуряването на инструкции за поддръжка на инструментите на подходящия персонал.

Операторът не трябва да участва в поддръжката или ремонта на инструмента, освен ако не е подходящо обучен.

Въздушната линия трябва да бъде прекъсната, преди да се направи опит за сервизиране или демонтаж, освен ако не е указано друго.

Препоръчва се всяка операция по демонтаж да се извършва в чисти условия.

Преди да демонтирате инструмента, ще трябва да свалите носовото оборудване.

За цялостно обслужване на инструмента ви съветваме да продължите с демонтажа на подвълзите в показания ред.

Потенциално опасните вещества, които биха могли да се отлагат върху машината в резултат на работни процеси, трябва да бъдат отстранени преди поддръжката.

6.1 ДЕМОНТАЖ 07537-00200

СВАЛЯНЕ НА ЛАЙСНИ ОТ ГЛАВАТА

- Ръчно обърнете скобата **48** нагоре и свалете крайната капачка **50**.
- С помощта на шестостепенен ключ* отстранете трите закрепващи винта **2** и гайки **7** от модула на тялото на инструмента и един винт **97** от лявото формование на тялото **60**.
- Отстранете десния и левия корпус **59** и **60**.
- Сглобете в обратния ред на демонтажа.

СГЛОБКА НА ПНЕВМАТИЧНОТО БУТАЛО

- Затегнете корпуса **72** на обърнатия инструмент през отворите на входа за въздух в менгеме, снабден с меки челюсти.
- Свалете гумената обвивка **67**.
- С помощта на гаечен ключ* развийте основния капак **73**.
- Развийте контрагайки **6** (2 изключени) и свалете основната плоча **77**.
- Отстранете облицовката на цилиндъра **75**, заедно с уплътнителните шайби **78** (2 изкл.) и „О“ пръстените **9** (2 изкл.).
- Отстранете пневматичното бутало **58** от корпуса **72** заедно с „О“ пръстен, уплътнението (3 изкл.) и водещия пръстен.
- Сглобяване в обратен ред.

СГЛОБКА НА МАКАРАТА НА КЛАПАНА

- Отстранете възела на пневматичното бутало **58** и уплътнението на усилвателя **71**, както е описано непосредствено по-горе.
- С помощта на 'Т' гаечен ключ* и кранче за местоположение* развийте затягащата гайка **64** и я свалете заедно с горната плоча **76**, напречните пръти **74** и сглобката на преносната тръба **69**.
- Освободете инструмента от менгемето и отделете корпуса **72** с „О“ пръстена **20** от ръкохватката **57**.
- Издърпайте модула на главата **56** от ръкохватката **57** и отстранете „О“ пръстена **19** от тръбата на усилвателя.
- Избутайте седлото на клапана **62** заедно с двата „О“ пръстена **18** (2 изкл.).
- Отстранете всички компоненти на модула на макарата на клапана **68**.

* Прегледайте артикулите, включени в Комплектите за поддръжка 07900-05300 и 71210-99990. За пълен списък вижте страница 39.

Номерата на елементи с **удебелен шрифт** се отнасят към Общата сглобка и списъка с частите на страници 43, 44.

- Накрая извадете „О“ пръстена **18** от контра отвора на дръжката.
- Сглобете в обратен ред на демонтирането, като се уверите, че централният порт е в седлото на клапана **62** е обрънат нагоре към „О“ пръстена **17**.

СПУСЪК

- С помощта на щифтов перфоратор с диаметър 2 милиметра*, извадете щифта на пусковия превключвател **65** и извадете пусковия превключвател **61**.
- Развийте клапана на пусковия превключвател **24** с помощта на екстракторния клапан на пусковия превключвател*.
- Сглобете в обратния ред на демонтажа.

ЦИЛИНДЪР НА ОПАШНАТА ЧЕЛЮСТ

- С помощта на шестостенен ключ* отстранете единия винт със заоблена глава **5**, като се уверите, че въздухът, задържан в цилиндъра на опасната челюст, е източен. Отстранете винта на втората капачка **5**.
- Извадете задната пробка **47**.
- Компоненти на опасната челюст на изсмукването на въздух, включващи сглобката на буталото на опасната челюст **51**, пружината **35**, челюстите **34** и корпуса на челюстта **41**.
- Извадете тапата в задната част на буталния възел с помощта на шестостен ключ* и шина през големия отвор в револверната глава.
- Почистете револверната глава с помощта на бормашина с диаметър 4,7 мм (3/16") и сменете щепсела с невтвърдяваща уплътняваща смес, напр. Loctite® Multi-gasket 574*.
- Свалете уплътнението на буталото тип „О“ пръстен **10**.
- Хванете цевта **44** в менгеме с помощта на меки челюсти, за да избегнете повреда.
- Използвайте гаечен ключ*, развийте тапата на цилиндъра **45**, предотвратявайки завъртането на цилиндър **44**, като използвате гаечен ключ с отворен край*.
- Разкачете тръбата концертина на въздушната опасна челюст **54** от модула на главата и издърпайте цилиндъра на опасната челюст **46** от инструмента.
- Свалете „О“ пръстена **13**, триещата лента **40** и възвратната пружина на цевта **37**.
- Свободната дължина на пружина **35** трябва да бъде 38,1 мм (1,5"). Заменете, ако е необходимо.
- Намажете опасните челюсти с литиева грес Moly преди сглобяване.
- Сглобете в обратния ред на демонтажа.

ХИДРАВЛИЧНО БУТАЛО

- Свалете цилиндъра на задната челюст **46**, както е описано по-преди.
- Сглобка на главата на дръжката **56** в менгеме с помощта на меки челюсти, за да избегнете повреда, отменете ограничителя на удара **39**.
- С помощта на шестостенен ключ* разхлабете винт **3**, който затяга превключвателния блок **55** към цевта **44**.
- С помощта на шестостенен ключ*, отстранете превключвателния блок **55** и О-пръстена **21**, като развиете закрепващия винт **4**.
- Дръжте инструмента здраво и издърпайте цевта **44** от тялото (малко количество хидравлично масло може да бъде изхвърлено от вътрешността на тялото).
- Свалете буталото **38**, за да не повредите отвора на тялото.
- Свалете устното уплътнение **15**.
- Устното уплътнение **16** се отстранява трудно, без да се повреди, но може да остане на място по време на почистването (при условие, че не е повлияно от процеса на почистване). Ако обаче устното уплътнение **16** изисква подновяване, продължете по следния начин:
- С помощта на шпатула* извадете уплътнението за устни **16** от главата **56**, като внимавате да не повредите кухината и отворите на главата. Сваленото устно уплътнение **16** ТРЯБВА да се изхвърли.

* Прегледайте артикулите, включени в Комплектите за поддръжка 07900-05300 и 71210-99990. За пълен списък вижте страница 39.

Номерата на елементи с **удебелен шрифт** се отнасят към Общата сглобка и списъка с частите на страници 43, 44.

- За да смените устното уплътнение **16**, развийте съществуващата пробка за обезвъздушаване **43**, докато вътрешната страна се изравни с вътрешния отвор на главата **56**. Това ще осигури плавен проход за поставяне на нов устен уплътнител **16** през задната част на тялото.
- Уверете се, че устното уплътнение **16** е добре смазано и е правилно закръглено, като отвореният край на уплътнението е обърнат към задните опасни челюсти.
- Пълен монтаж в обратен ред на демонтажа.

КЛАПАН ЗА ВКЛЮЧВАНЕ/ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ОПАШНАТА ЧЕЛЮСТ

- Уредът е проектиран така, че да се изисква минимално обслужване по време на живота на инструмента.
- Ако е необходимо да демонтирате вентила, постъпете по следния начин:
- Отстранете превключвателния блок **55**, както е описано в раздел „Хидравлично бутало“.
- С помощта на отвертка*, внимателно извадете хромирана шайба звездочка **22** от въздушната опасна челюстна макара **49** и изхвърлете шайбата.
- Извлекете въздушната опаска челюстна макара **49** от превключвателния блок **55**.
- Внимавайки да не повредите въздушната опаска на челюстната макара **49**, свалете пръстените „О“ **11**.
- Почистете макарата и монтирайте новите пръстени „О“ **11** с помощта на монтажния курсум* и ги поставете в превключвателния блок **55**, като отбележите неговата ориентация.
- Поставете новата хромирана шайба звездочка **22** чрез затягане в менгемето с помощта на меки челюсти, за да предотвратите повреда. НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ НЕНУЖНА СИЛА.
- Пълен монтаж в обратен ред на демонтажа.

РЪКОХВАТКА и КРАЙНО КАПАЧЕ

- Почистете и проверете корнизите за пукнатини или други повреди.

КУРСОР

- Почистете и омаслете механичният курсор **36** от време на време с малко леко масло.

6,2 ЗАЩИТА НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Осигурете съответствие с приложимите разпоредби за изхвърляне. Изхвърлете всички отпадни продукти в одобрено съоръжение или площадка за отпадъци, за да не излагате персонала и околната среда на опасности.

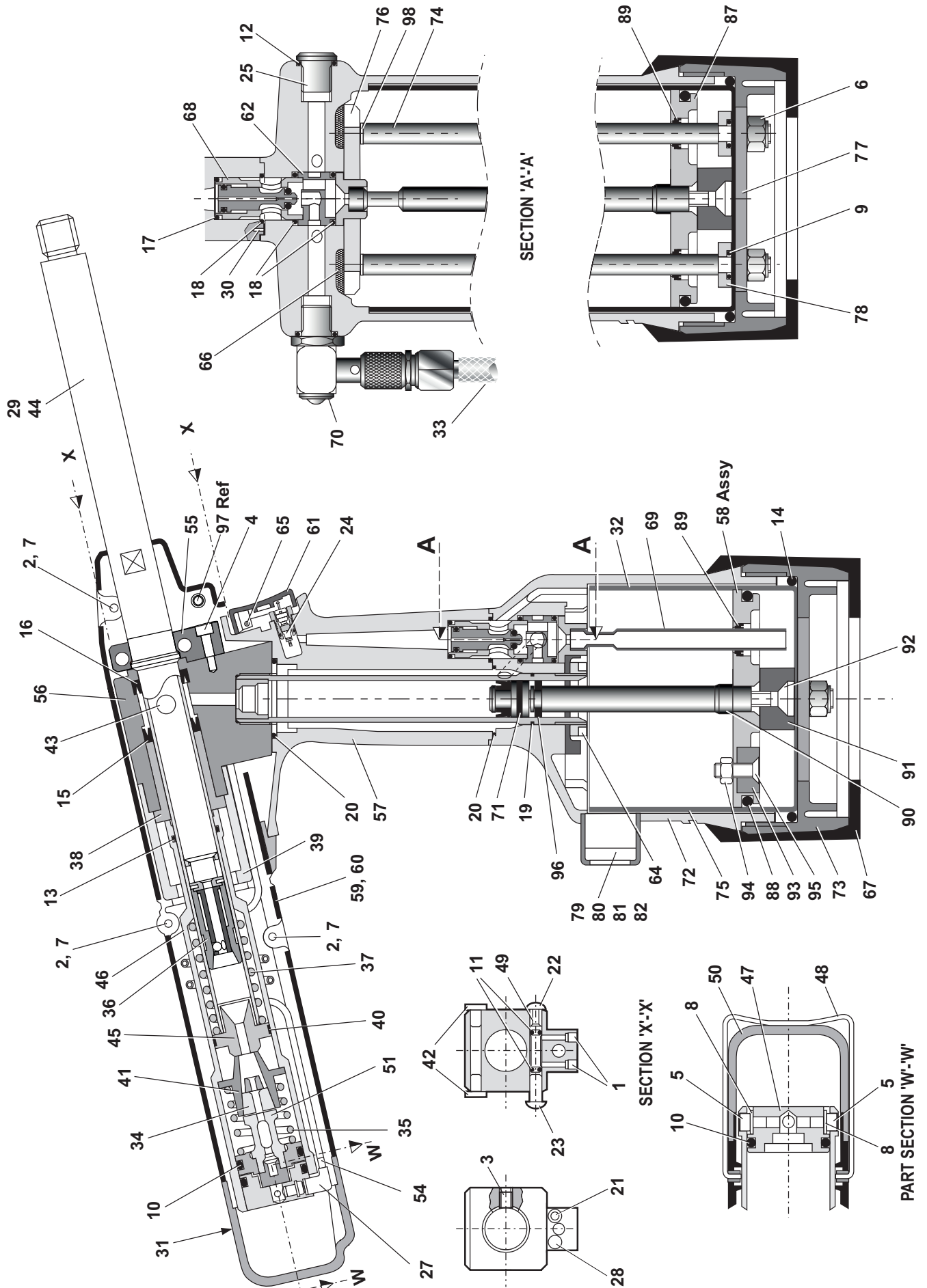
ВАЖНО

**Проверявайте инструмента за ежедневно и седмично обслужване.
Грундирането е ВИНАГИ необходимо след демонтиране на инструмента и преди употреба.**

* Прегледайте артикулите, включени в Комплектите за поддръжка 07900-05300 и 71210-99990. За пълен списък вижте страница 39.

Номерата на елементи с **удебелен шрифт** се отнасят към Общата сглобка и списъка с частите на страници 43, 44.

6.3 ОБЩ СЪБОР НА ИНСТРУМЕНТ 07537-00200



6.4 СПИСЪК НА ЧАСТИ ЗА ИНСТРУМЕНТ 07537-00200

07537-00200 СПИСЪК НА ЧАСТИ														
АРТИКУЛ	ЧАСТ №	ОПИСАНИЕ	Бр.	РЕЗЕРВНИ	АРТИКУЛ	ЧАСТ №	ОПИСАНИЕ	Бр.	РЕЗЕРВНИ	АРТИКУЛ	ЧАСТ №	ОПИСАНИЕ	Бр.	РЕЗЕРВНИ
01	07001-00223	M4 x 5 ДЪЛЪГ СКТ HD ВИНТ	2	-	34	07151-00403	ЧЕЛЮСТИ	2	2	67	71210-02055	ГУМЕНА ОБВИВКА	1	-
02	07001-00401	M4 x 10 ДЪЛЪГ СКТ HD ВИНТ	3	-	35	07154-00404	ПРУЖИНА	1	-	68	71210-03400	СЛОБКА НА МАКАРАТА НА КЛАПАНА	1	-
03	07001-00404	M5 x 6 ДЪЛЪГ СКТ HD КОМПЛЕКТ ВИНТ	1	-	36	07271-01100	МЕХАНИЧЕН КУРСОР	1	-	69	07537-00810	СЛОБКА НА ПРЕНОСНАТА ТРЪБА	1	-
04	07001-00445	M4 x 15 ДЪЛЪГ СКТ HD ВИНТ	1	-	37	07490-03002	ВЪЗВРАТНА ПРУЖИНА НА ЦЕВТА	1	-	70	71210-03700	СЛОБКА НА КЛАПАНА ЗА ВКЛ/ИЗКЛ	1	-
05	07001-00504	M4 x 6 ДЪЛЪГ СКТ HD ВИНТ	2	2	38	07530-00203	БУТАЛО	1	-	71	71210-03800	СЛОБКА НА ПОДСИЛВАЩОТО УПЛЪТНЕНИЕ	1	-
06	07002-00108	M6 НАЙЛОКОВА ГАЙКА	2	-	39	07530-00204	ХОДОВ ОГРАНИЧИТЕЛ	1	-	72	71211-02001	МАШИНО ТЯЛО	1	-
07	07002-00134	M4 ШЕСТОСТЕННА ГАЙКА	3	-	40	07530-00206	ТРИЕЩА ЛЕНТА	1	1	73	71211-02002	МАШИНО ОСНОВНО ПОКРИТИЕ	1	-
08	07002-00153	M4 ШАЙБА (ПЛАСТМАСОВА)	2	-	41	07530-00208	КОРПУС НА ЧЕЛЮСТТА	1	-	74	71211-02004	СВЪРЗАЩИ ПРЪГТИ	2	-
09	07003-00027	"O" ПРЪСТЕН	2	-	42	07530-00310	ТАПА ЗАГЛУШВАТЕЛ	2	-	75	71211-02008	ЦИЛИНДРОВА ОБВИВКА	1	-
10	07003-00113	"O" ПРЪСТЕН	2	2	43	07530-00500	Слобка на вентилационната тапа (артикули 83 до 86)	1	-	76	71213-02010	СЛОБКА НА ГОРНАТА ПЛОЧА	1	-
11	07003-00121	"O" ПРЪСТЕН	2	2	44	07530-02201	ЦЕВ	1	-	77	71221-02005	ОСНОВНА ПЛОЧА	1	-
12	07003-00127	"O" ПРЪСТЕН	1	-	45	07530-02205	ТАПА НА ЦЕВТА	1	-	78	71221-02006	УПЛЪТНИТЕЛНА ШАЙБА	2	-
13	07003-00167	"O" ПРЪСТЕН	1	1	46	07530-02207	ЦИЛИНДЪР НА ОПАШНАТА ЧЕЛЮСТ	1	-	79	71221-20101	КОНТРА ФОРМОВАНЕ	1	-
14	07003-00418	"O" ПРЪСТЕН	2	-	47	07530-02213	ЗАДНА ТАПА	1	-	80	71221-20102	СПЕЦИАЛЕН M4 ВИНТ	2	-
15	07003-00236	УСТЕН УПЛЪТНИТЕЛ (ДИНАМИЧЕН)	1	1	48	07530-02220	СКОБА	1	-	81	71221-20103	ГАЙКА ЗА ЗАДЪРЖАНЕ НА МОДЕЛА	2	-
16	07003-00237	УСТЕН УПЛЪТНИТЕЛ (СТАТИЧЕН)	2	-	49	07530-02302	МАКАРА НА ВЪЗДУШНАТА ОПАШНА ЧЕЛЮСТ	1	-	82	71221-20105	МОДИФИЦИРАН БРОЯЧ	1	-
17	07003-00271	"O" ПРЪСТЕН	1	-	50	07530-02603	КРАЙНО КАПАЧЕ	1	-	83	07003-00142	СВЪРЗАНО УПЛЪТНЕНИЕ	1	1
18	07003-00281	"O" ПРЪСТЕН	3	-	51	07530-02800	СЛОБКА НА БУТАЛОТО НА ОПАШНАТА ЧЕЛЮСТ	1	-	84	07003-00194	СВЪРЗАНО УПЛЪТНЕНИЕ	1	1
19	07003-00287	"O" ПРЪСТЕН	1	-	52	07537-00201	ЕТИКЕТ (НЕ Е ПОКАЗАН)	2	-	85	07001-00442	ВИНТ	1	-
20	07003-00288	"O" ПРЪСТЕН	2	-	53	07537-00202	ЕТИКЕТ (НЕ Е ПОКАЗАН)	1	-	86	07530-00501	ТАПА	1	-
21	07003-00383	"O" ПРЪСТЕН (I/D 3.00 Сек 1.00)	2	-	54	07537-00203	ТРЪБА КОНЦЕРТИНА НА ВЪЗДУШНАТА ОПАШНА ЧЕЛЮСТ	1	-	87	71211-03201	БУТАЛО	1	-
22	07004-00058	1/8" ШАЙБА ЗВЕЗДОЧКА ХРОМ	1	-	55	07537-00204	ПРЕВКЛЮЧАТЕЛЕН БЛОК	1	-	88	07003-00280	"O" ПРЪСТЕН	1	1
23	07004-00059	1/8" ШАЙБА ЗВЕЗДОЧКА, ЧЕРНА	1	-	56	07537-00300	СЛОБКА НА ГЛАВАТА	1	-	89	07003-00274	УПЛЪТНЕНИЕ/ЧИСТАЧКА	3	-
24	07005-00088	КЛАΠΑ НА ПУСКОВИЯ ПРЕВКЛЮЧАТЕЛ	1	-	57	07537-00400	СЛОБКА НА ДРЪЖКАТА	1	-	90	71211-03202	УСИЛВАТЕЛЕН ПРЪГ	1	-
25	07005-01274	1/8" BSP ТАПА	1	-	58	07537-00500	Слобка на пневматичното бутало (87 до 96)	1	-	91	07537-00501	РАЗРЕДКА	1	-
26				-	59	07537-00600	07537 СЛОБКА НА ОТЛИВКАТА НА ТЯЛОТО - ДЪСНА	1	-	92	07001-00411	ВИНТ С ГЛАВА M6x25 C SK	1	-
27	07005-01972	L ТИП НАРЕЗЕН ЩУЦЕР	1	-	60	07537-00700	07537 СЛОБКА НА ОТЛИВКАТА НА ТЯЛОТО - ЛЯВА	1	-	93	07007-01993	МАГНИТ С ЦЕНТРАЛЕН ПОЛУС	1	-
28	07005-10057	НЕВЪЗВРАТЕН КЛАΠΑ	1	-	61	71210-02008	СПУСЪК	1	-	94	07002-00098	M5 НАЙЛОКОВА ГАЙКА	1	-
29	07007-00017	КАПАЧКА ЗА ПРАХ	1	-	62	71210-02009	МЯСТО ЗА КЛАПАНА	1	-	95	71221-20104	ВИНТ M5x19 C SK	1	-
30	07007-00224	ДИА 3 x 10 ДЪЛЪГ СПИРАЛЕН ЩИФТ	2	-	63					96	71210-03205	ВОДЕЩ ПРЪСТЕН	1	-
31	73200-02022	ЕТИКЕТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ	1	-	64	71210-02014	ЗАТЯГАЩА ГАЙКА	1	-	97	07001-00442	M5x6 ДЪЛЪГ СКТ HD БУТОНЕН ВИНТ	1	-
32	07007-01504	ЕТИКЕТ СЪС СЕ МАРК (НЕ Е ПОКАЗАН)	1	-	65	71210-02024	ЩИФТ НА ПУСКОВИЯ ПРЕВКЛЮЧАТЕЛ	1	-	98	07002-00163	ШАЙБА	2	-
33	07008-00010	6" ГЪВКАВ МАРКУЧ	1	-	66	71210-02031	ЗАГЛУШИТЕЛ	2	-					

7. ГРУНДИРАНЕ

Грундирането е ВИНАГИ необходимо след демонтиране на инструмента и преди употреба. Възможно е, също така, да се наложи възстановяване на пълния ход след значителна употреба, когато ходът може да бъде намален и крепежните елементи не са поставени напълно чрез едно натискане на спусъка.

7.1 ИНФОРМАЦИЯ ЗА МАСЛОТО

Препоръчителното масло за грундиране е Huspin® VG32, налично в 0,5 л (номер на част 07992-00002) или контейнери с един галон (продуктов номер 07992-00006).

Моля, намерете конкретна таблица и данни за безопасност по-долу.

7.2 ДАННИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА HUSPIN® VG 32 И AWS

Първа помощ

КОЖА:

Измийте обилно със сапун и вода възможно най-скоро. Случайният контакт не изисква незабавно внимание. Краткосрочният контакт не изисква незабавно внимание.

ПОГЛЪЩАНЕ:

Потърсете незабавно медицинска помощ. НЕ предизвиквайте повръщане.

ОЧИ:

Поливайте незабавно с вода за няколко минути. Въпреки, че НЕ е основен дразнител, след контакт може да възникне леко дразнене.

Пожар

Точка на запалване: 232°C. Не е класифициран като запалим.

Подходящи средства за гасене: CO₂, сух прах, пяна или водна мъгла. НЕ използвайте водни струи.

Заобикаляща среда

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ОТПАДЪЦИТЕ: Чрез оторизиран изпълнител до лицензиран обект. Може да се изгори. Използваният продукт може да бъде изпратен за рекламация.

РАЗЛИВ: Предотвратете навлизането в канализацията и водните течения. Попийте с абсорбиращ материал.

Поддръжка

Носете предпазни очила, непропускливи ръкавици (например от PVC) и пластмасова престилка. Използвайте в добре проветриво помещение.

Съхранение

Няма специални предпазни мерки.

7.3 ЗАПЪЛВАЩА ПОМПА

За да можете да следвате обратната процедура за зареждане, ще трябва да получите помпа за зареждане 07900-00700.

7.4 ПРОЦЕДУРА НА ЗАПЪЛВАНЕ

ВАЖНО

ИЗКЛУЧЕТЕ ИНСТРУМЕНТА ОТ ПОДАВАНЕТО НА ВЪЗДУХ ИЛИ ИЗКЛУЧЕТЕ ПРИ КЛАПАНА 70.

Всички операции трябва да се извършват на чиста пейка, с чисти ръце в чиста зона.

Уверете се, че новото масло е идеално чисто и без въздушни мехурчета.

ТРЯБВА да се внимава по всяко време, за да се гарантира, че в инструмента няма да попадне чуждо тяло, в противен случай могат да възникнат сериозни повреди.

- Отстранете обезвъздушителния винт **85** и свързаното уплътнение **84**.
- Свържете подаването на въздух към инструмента и превключете клапана за ВКЛ./ИЗКЛ. **70** в позиция „ВКЛ.“
- Обърнете инструмента върху подходящ контейнер и задействайте спусъка. Отпадъчното масло ще бъде изхвърлено през отвора на винта за обезвъздушаване.

ТРЯБВА ДА СЕ ВНИМАВА ВИНТА ЗА ОБЕЗВЪЗДУШАВАНЕ ДА НЕ БЪДЕ НАСОЧЕН КЪМ ОПЕРАТОРА ИЛИ ДРУГ ПЕРСОНАЛ.

- Изключете подаването на въздух към инструмента или превключете клапана за ВКЛ./ИЗКЛ. **70** в положение „ИЗКЛ.“
- Напълнете запълващата помпа с масло.
- Завийте запълващата помпа 07900-00700 в отвора на винта за обезвъздушаване с поставено уплътнение **84** на място.
- Задействайте захранващата помпа, като натиснете и отпуснете няколко пъти, докато почувствате съпротивление.
- Свалете захранващата помпа.
- Сменете обезвъздушителния винт **85** и свързаното уплътнение **84**.
- Свържете подаването на въздух към инструмента и превключете клапана за ВКЛ./ИЗКЛ. **70** на позиция „ВКЛ.“
- Проверете дали удара на инструмента е в съответствие с минималните спецификации на 30 милиметра. За да проверите хода, измерете разстоянието между задната част на цилиндъра на опасната челюст и лайсните на тялото, ПРЕДИ да натиснете спусъка и когато спусъкът е напълно задействан. Ходът е разликата между двете измервания. Ако не отговаря на минималната спецификация, повторете процедурата за запълване.

8. ДИАГНОСТИКА НА НЕИЗПРАВНОСТ

СИМПТОМ	ВЪЗМОЖНА ПРИЧИНА	СРЕДСТВА ЗА ЗАЩИТА	СТРАНИЦА ЗА СПРАВКА	
Инструментът няма да постави крепежен елемент	Ниско въздушно налягане.	Увеличено въздушно налягане		
	Липса на смазка.	Смажете инструмента на входната точка на въздуха		
	Високо натоварване на броша.	Проверете захвата на скрепителя и размера на отвора на приложението		
	Проверете за правилния размер дорник.			
	Износени или счупени опашни челюсти.	Нова опашна челюст		
	Изключени опашни челюсти.	Включете опашните челюсти		
	Въздух в хидравличната система.	Вижте "Процедура на грундиране"	45	
„Дорниково изплъзване“ - челюстите няма да захващат дорника	Износени или мръсни опашни челюсти.	Почистете или подновете, ако е необходимо		
	’Недостатъчно въздушно налягане/обем.	Увеличете налягането/обема на въздуха		
	’Превключвателят на опашната челюст не работи.	Сменете превключвателя		
	’Въздухът изтича към опашните челюсти.	Подновете „О“ пръстените 10 на сглобката на буталото 51		
	Дорникът е счупен и не достига опашните челюсти.	Сменете дорника		
	Дефектен невъзвратен клапан.	Сменете невъзвратния клапан		
Челюстите няма да освободят дорника	Мръсни опашни челюсти или корпус на челюстите.	Почистете и смажете		
	Дефектен превключвател на опашната челюст.	Сменете „О“ пръстените		
Закопчалките няма да се подават през носовите челюсти	Опашните челюсти не са включени.	Включете опашните челюсти		
	Износени опашни челюсти.	Подновете опашните челюсти		
	Ориентацията на курсора е неправилна.	Повторно осигуряване на правилна ориентация		
	Неправилни носови челюсти	Поставете правилно носовите челюсти		
	Пружината на дорника не е поставена.	Поставете правилната пружина на дорника		
	Неправилна празнина между главата на закопчалката и челюстите на носа при натоварване.	Задайте разстояние на 1,5 мм - 3 мм (1/16" - 1/8") Вижте "Зареждане на инструмента"		
	Прилепване на курсор.	Почистване и намазване на курсора		
	Слаба външна пружина около курсора.	Подновете курсора		
	Неправилно поставена пружина на дорника.	Поставете правилната пружина на дорника		
Прекомерно износване на челюстта на опашката	Високо натоварване на броша.	Проверете размера и дебелината на отвора и възможностите за захващане на крепежните елементи		
Подаване на повече от един крепежен елемент наведнъж	Изплъзване на дорника.	Проверете като за „Приплъзване на дорника“, етап 2		
	Неправилна празнина между главата на закопчалката и челюстите на носа при натоварване	Задайте разстояние на 1,5 мм - 3 мм (1/16" - 1/8") Вижте "Зареждане на инструмента"	36	

Други симптоми или повреди трябва да бъдат докладвани на вашия местен оторизиран дистрибутор или център за ремонт на Stanley Engineered Fastening.

9. ЕО ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Ние, **Stanley Engineered Fastening, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY UNITED KINGDOM**, декларираме изцяло на наша отговорност, че продукта:

Описание: Хидропневматичен повторяем инструмент за бързи нитове

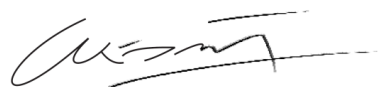
Модел: 07537

за който тази декларация се отнася, е в съответствие със следните хармонизирани стандарти:

ISO 12100:2010	EN ISO 3744:2010
EN ISO 11202:2010	EN ISO 11148-1:2011
EN ISO 4413:2010	BS EN 28662-1:1993
EN ISO 4414:2010	EN ISO 20643:2008+A1:2012
EN ISO 28927-5:2009+A1:2015	ES100118-rev 17:2017

Техническата документация е съставена в съответствие с приложение VII, в съгласие със следната Директива: **2006/42/ЕО Директивата за машините** (Задължителни инструменти 2008 № 1597 - Правилата за доставка на машини (безопасност) се отнасят).

Долуподписаният прави тази декларация от името на STANLEY Engineered Fastening



A. K. Seewraj

Директор на инженеринга, Великобритания

Avdel UK Limited, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY UNITED KINGDOM

Място на издаване: Letchworth Garden City, Великобритания

Дата на издаване: 01-01-2021

Долуподписаният е отговорен за съставянето на техническото досие за продукти, продавани в Европейския съюз, и изготвя тази декларация от името на Stanley Engineered Fastening.

Матиас Апел

Техническа документация на ръководителя на екипа

Stanley Engineered Fastening, Tucker GmbH, Max-Eyth-Str.1, 35394 Gießen, Германия



Тази машина е в съответствие с
Директива за машините 2006/42/ЕО

10.ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ В ОБЕДИНЕНОТО КРАЛСТВО

Ние, **Stanley Engineered Fastening, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY UNITED KINGDOM**, декларираме изцяло на наша отговорност, че продукта:

Описание: **Хидропневматичен повторяем инструмент за бързи нитове**


Модел: **07537**

за който тази декларация се отнася, е в съответствие със следните предопределени стандарти:

ISO 12100:2010	EN ISO 3744:2010
EN ISO 11202:2010	EN ISO 11148-1:2011
EN ISO 4413:2010	BS EN 28662-1:1993
EN ISO 4414:2010	EN ISO 20643:2008+A1:2012
EN ISO 28927-5:2009+A1:2015	ES100118-rev 17:2017

Техническата документация е съставена в съответствие с Наредбите за доставка на машини (безопасност) от 2008 г., S.I. 2008/1597 (с измененията).

Долуподписаният прави тази декларация от името на STANLEY Engineered Fastening



A. K. Seewraj

Директор на инженеринга, Великобритания

Avdel UK Limited, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY UNITED KINGDOM

Място на издаване: **Letchworth Garden City, Великобритания**

Дата на издаване: **01-01-2021**

**UK
CA**

Тази машина е в съответствие с
Правила за доставка на машини (безопасност) 2008 г.,
S.I. 2008/1597 (изменен)

11. ЗАЩИТЕТЕ СВОЯТА ИНВЕСТИЦИЯ!

Stanley® Engineered Fastening ГАРАНЦИЯ ЗА ИНСТРУМЕНТ ЗА СЛЕПИ НИТОВЕ

STANLEY® Engineered Fastening гарантира, че вашите електроинструменти са произведени с внимание, и че няма да имат дефекти в материала и изработката при нормална употреба и сервизиране за периода от една (1) година.

Тази гаранция е приложима само за първият собственик, закупилият този инструмент.

Изключения:

Нормално износване.

Периодичната поддръжка, ремонт и подмяна на части поради нормално износване не са включени в тази гаранция.

Неправилна употреба и злоупотреба.

Дефект или повреда, която е резултат от неправилна експлоатация, съхранение, неправилна употреба или злоупотреба, злополука или небрежност, като физическо увреждане, са изключени от тази гаранция.

Неупълномощено сервизиране или промяна.

Дефекти или щети, произтичащи от обслужване, регулиране чрез тестове, инсталиране, поддръжка, промяна или модификация по никакъв начин от някой друг освен STANLEY® Engineered Fastening, или упълномощените негови сервизни центрове, са изключени от гаранцията.

Всички други гаранции, независимо дали преки или косвени, включително гаранции за продаваемост или пригодност също са изключени от гаранцията.

Ако този инструмент не успее да отговаря на гаранцията, своевременно върнете инструмента на най-близкия до вас заводски упълномощен сервизен център. За списък на STANLEY® Engineered Fastening упълномощени сервизни центрове в САЩ или Канада, се свържете с нас на нашия безплатен номер (877)364 2781.

За страните извън САЩ и Канада, посетете нашият уебсайт **www.StanleyEngineeredFastening.com**, за да намерите най-близкия до вас STANLEY Engineered Fastening.

STANLEY Engineered Fastening ще смени безплатно всяка част или части, които според нас са дефектни по причина на материала или изработката, и ще върне инструмента предплатено. Това е нашето единствено задължение под тази гаранция.

В никакъв случай STANLEY Engineered Fastening не носи отговорност за каквито и да било последващи или специални щети, произтичащи от покупката или използването на този инструмент.

Регистрирайте своя инструмент за слепи нитове онлайн.

За да регистрирате онлайн своята гаранция, отидете на <https://www.stanleyengineeredfastening.com/support/warranty-registration-form>

Благодарим, че избрахте инструмент от марката STANLEY® Engineered Fastening's Stanley Assembly Technologies Brand.

©2021 STANLEY Black & Decker
Sva prava pridržana.

Navedene informacije ne smiju se reproducirati i/ili činiti dostupnima javnosti na bilo koji način (elektronički ili mehanički) bez prethodnog izričitog i pisanog odobrenja tvrtke STANLEY Engineered Fastening. Navedene informacije temelje se na podacima poznatima u trenutku predstavljanja ovog proizvoda. STANLEY Engineered Fastening stalno uvodi poboljšanja proizvoda, koji su stoga podložni promjenama. Navedene informacije primjenjive su na proizvode tvrtke STANLEY Engineered Fastening. Tvrtka STANLEY Engineered Fastening stoga se ne može smatrati odgovornom ni za kakve štete proizašle iz odstupanja od izvornih specifikacija proizvoda.

Dostupne informacije sastavljene su krajnje pažljivo. Međutim, STANLEY Engineered Fastening ne može prihvatiti nikakvu odgovornost za pogrešne informacije ni njihove posljedice. STANLEY Engineered Fastening neće prihvatiti nikakvu odgovornost za štete proizišle iz aktivnosti i postupaka trećih strana. Radni i trgovački nazivi, registrirani zaštitni znakovi itd. koje koristi STANLEY Engineered Fastening neće se smatrati besplatnima ili slobodno dostupnima, sukladno zakonskim propisima o zaštiti zaštićenih znakova.

1. SIGURNOSNE DEFINICIJE	52
1.1 OPĆA SIGURNOSNA PRAVILA	52
1.2 OPASNOSTI OD LETEĆIH PREDMETA.....	52
1.3 OPASNOSTI PRI UPOTREBI.....	53
1.4 OPASNOSTI VEZANE UZ PONAVLJAJUĆE POKRETE	53
1.5 OPASNOSTI OD PRIBORA	53
1.6 OPASNOSTI NA RADNOME MJESTU	53
1.7 OPASNOSTI OD BUKE.....	53
1.8 OPASNOSTI OD VIBRACIJA.....	53
1.9 DODATNE SIGURNOSNE UPUTE ZA PNEUMATSKE ELEKTRIČNE ALATE	54
2. SPECIFIKACIJE	55
2.1 SPECIFIKACIJA ZA ALAT 07537.....	55
2.2 DIMENZIJE ALATA.....	55
3. NAMJENA	56
4. PUŠTANJE U POGON	57
4.1 DOVOD ZRAKA.....	57
4.2 MEHANIČKI USMJERIVAČI	58
4.3 USMJERIVAČ.....	59
4.4 UMETANJE I PONOVRNO UMETANJE ALATA	59
4.5 PUNJENJE ALATA	60
4.6 PONOVRNO PUNJENJE ALATA	60
4.7 UPOTREBA	60
4.8 OPREMA ZA POSTAVLJANJE.....	60
5. SERVISIRANJE ALATA.....	61
5.1 SVAKODNEVNO	61
5.2 TJEDNO	61
5.3 MAZIVO MOLYLITHIUM EP 3753 - SIGURNOSNI PODACI.....	61
5.4 MAZIVO MOLYKOTE® 55M - SIGURNOSNI PODACI	62
5.5 MAZIVO MOLYKOTE® 111 - SIGURNOSNI PODACI.....	62
5.6 SERVISNI KOMPLETI.....	63
6. ODRŽAVANJE	64
6.1 DEMONTIRANJE 07537-00200	64
6.2 ZAŠTITA OKOLIŠA.....	66
6.3 OPĆI SKLOP ALATA 07537-00200	67
6.4 POPIS DIJELOVA ZA ALAT 07537-00200.....	68
7. MAZANJE TEMELJNIM PREMAZOM.....	69
7.1 POJEDINOSTI O ULJU.....	69
7.2 PODACI O SIGURNOSTI ZA ULJE HYPIN® VG 32 I AWS.....	69
7.3 USISNA PUMPA	69
7.4 POSTUPAK PRIPREME.....	69
8. DIJAGNOSTIKA POGREŠAKA	71
9. IZJAVA O SUKLADNOSTI EZ-A.....	72
10. IZJAVA O SUKLADNOSTI UK-A	73
11. ZAŠTITITE SVOJE ULAGANJE!	74



Ovaj priručnik s uputama moraju pročitati sve osobe koje postavljaju ili koriste ovaj alat, uz poseban naglasak na sljedeća sigurnosna pravila.



Tijekom upotrebe alata uvijek nosite zaštitu za oči otpornu na udarce. Provjerite potreban stupanj zaštite prije svake upotrebe.



Upotreba alata može ruke korisnika izložiti rizicima kao što su prignječena, udarci, posjekotine, ogrebotine i opekline. Nosite odgovarajuće rukavice kako biste zaštitili ruke.



Upotrijebite zaštitu za sluh prema uputama poslodavca i sukladno sigurnosnim propisima za zaštitu zdravlja na radnom mjestu.

1. SIGURNOSNE DEFINICIJE

Definicije navedene u nastavku opisuju razinu ozbiljnosti svih upozorenja. Pročitajte priručnik i obratite pažnju na ove simbole.

⚠ OPASNOST: Označava neposrednu opasnu okolnost koja će, ako se ne izbjegne, rezultirati smrću ili ozbiljnim ozljedama.

⚠ UPOZORENJE: Označava potencijalno opasnu okolnost koja, ako se ne izbjegne, može rezultirati smrću ili ozbiljnim ozljedama.

⚠ OPREZ: Označava potencijalno rizičnu okolnost koja, ako se ne izbjegne, može rezultirati manjim ili srednje teškim ozljedama.

⚠ OPREZ: Upotrijebljeno bez simbola sigurnosnog upozorenja, naznačava potencijalno opasnu okolnost koja, ako se ne izbjegne, može rezultirati materijalnom štetom.

Nepravilna upotreba ili održavanje ovog proizvoda mogu rezultirati ozbiljnim ozljedama ili materijalnom štetom. Prije upotrebe ovog proizvoda pročitajte i usvojite sva upozorenja i upute. Tijekom korištenja električnih alata uvijek se pridržavajte osnovnih sigurnosnih mjera kako biste smanjili rizik od tjelesnih ozljeda.

SVA UPOZORENJA I UPUTE ČUVAJTE ZA SLUČAJ POTREBE

1.1 OPĆA SIGURNOSNA PRAVILA

- Pročitajte sigurnosne upute prije postavljanja, upotrebe, popravaka, održavanja alata i promjene pribora na alatu, kao i prije rada u blizini alata. U suprotnom može doći do teških ozljeda.
- Alat mogu postavljati, podešavati i upotrebljavati samo stručne osobe.
- Upotrebljavajte samo za postavljanje slijepih zakovica tvrtke STANLEY Engineered Fastening.
- Upotrebljavajte samo dijelove, vijke i pribor koje preporučuje proizvođač.
- NEMOJTE modificirati alat. Modifikacije mogu smanjiti učinkovitost mjera sigurnosti i povećati rizik za korisnika. Bilo kakva modifikacija alata koju poduzme korisnik bit će isključivo njegova odgovornost i poništiti će sva primjenjiva jamstva.
- Nemojte odbacivati sigurnosne upute. Predajte ih korisniku.
- Alat nemojte upotrebljavati ako je oštećen.
- Prije upotrebe provjerite ima li kakvih otklona ili savijenih pokretnih dijelova, napuknuća ili bilo kakvih drugih stanja koja mogu utjecati na rad alata. U slučaju oštećenja servisirajte alat prije daljnje upotrebe. Prije upotrebe uklonite sve ključeve za podešavanje, alate i sl.
- Alate treba povremeno pregledavati radi provjere jesu li oznake koje zahtijeva ISO 11148 čitljivo označene. Zaposlenik/korisnik treba se obratiti proizvođaču kako bi po potrebi pribavio zamjenske oznake.
- Alat treba održavati tako da bude siguran za uporabu i redovito provjeravati od strane stručnog osoblja. Bilo kakvo rastavljanje smiju obavljati samo stručne osobe. Nemojte rastavljati ovaj alat prije nego što pročitate upute za uporabu.

1.2 OPASNOSTI OD LETEĆIH PREDMETA

- Prije bilo kakvog održavanja, podešavanja, priključivanja ili uklanjanja nosnog sklopa ili opreme odvojite alat od dovoda zraka.
- Napominjemo da uslijed pogrešaka u radnom materijalu, priboru, pa čak i samom umetnutom alatu može doći do opasnosti uslijed predmeta koji se odbacuju i lete velikom brzinom.
- Tijekom upotrebe alata uvijek nosite zaštitu za oči otpornu na udarce. Provjerite potreban stupanj zaštite prije svake upotrebe.
- Potrebno je uzeti u obzir i rizike za druge osobe.
- Provjerite je li radni materijal dobro učvršćen.
- Provjerite jesu li poduzete odgovarajuće mjere zaštite od izbačenih pričvršćivača ili njihovih trnova.
- Upozorite druge osobe na vretena koja se mogu velikom brzinom izbaciti iz prednjeg dijela alata.
- Alat NEMOJTE usmjeravati prema drugim osobama.

1.3 OPASNOSTI PRI UPOTREBI

- Upotreba alata može izložiti ruke korisnika rizicima, kao što su prignječenja, udarci, posjekotine, ogrebotine i opekline. Nosite odgovarajuće rukavice kako biste zaštitili ruke.
- Korisnici i osoblje koje radi na održavanju moraju biti fizički sposobni nositi se s dimenzijama, masom i snagom alata.
- Pravilno držite alat. Budite spremni oduprijeti se uobičajenim i naglim kretnjama. Neka vam obje ruke budu dostupne.
- Rukohvate alata održavajte suhima, čistima te bez ulja i masti.
- Prilikom upotrebe alata održavajte tijelo u ravnoteži i zauzmite stabilan položaj.
- Oslobodite uređaj start-stop u slučaju prekida rada hidraulike.
- Koristite samo maziva koja preporučuje proizvođač.
- Izbjegavajte kontakt s hidrauličnom tekućinom. Ako dođe do kontakta, dobro operite kako biste smanjili mogućnost osipa.
- Tablice s podacima o sigurnosti materijala za sva hidraulična ulja i maziva dostupni su na zahtjev putem dobavljača alata.
- Izbjegavajte neprikladne položaje tijela jer oni vjerojatno neće omogućiti odupiranje uobičajenim ili neočekivanim kretnjama alata.
- Ako je alat fiksiran za suspenzijski uređaj, provjerite je li dobro učvršćen.
- Ako nosna oprema nije postavljena, pazite da vas alat ne prignječi ili ne uklješti.
- NEMOJTE koristiti alat ako je nosno kućište uklonjeno.
- Prije nastavka rada osigurajte dovoljno prostora za ruke.
- Prilikom prenošenja alata držite ruke podalje od okidača kako ne biste slučajno aktivirali alat.
- NEMOJTE zlorabiti alat tako da ga ispuštate ili koristite kao čekić.
- Istrošeni trnovi mogu dovesti do opasnih situacija.

1.4 OPASNOSTI VEZANE UZ PONAVLJAJUĆE POKRETE

- Prilikom upotrebe alata možda ćete osjetiti nelagodu u šakama, rukama, ramenima, vratu ili drugim dijelovima tijela.
- Prilikom upotrebe alata zauzmite udoban, ali stabilan položaj i pazite da ne izgubite ravnotežu. Tijekom dulje upotrebe mijenjajte položaj kako biste izbjegli nelagodu i umor.
- Ako osjetite stalnu ili ponavljajuću nelagodu, bol, probadanje, trnce, utrnulost, peckanje ili ukočenost, nemojte zanemarivati te znakove upozorenja. Obavijestite poslodavca ili se obratite liječniku.

1.5 OPASNOSTI OD PRIBORA

- Odvojite alat od dovoda zraka prije postavljanja ili uklanjanja nosnog sklopa ili opreme.
- Upotrebljavajte samo pribor i potrošni materijal onih dimenzija i vrsta koje preporučuje proizvođač alata. Nemojte upotrebljavati pribor ili potrošni materijal drugih vrsta ili dimenzija.

1.6 OPASNOSTI NA RADNOME MJESTU

- Klizanje, spoticanje i padovi glavni su uzroci ozljeda na radnome mjestu. Čuvajte se klizavih površina uzrokovanih upotrebom alata i pazite da se ne spotaknete na crijevo za dovod zraka ili crijevo hidraulike.
- Budite oprezni u nepoznatim okruženjima. Može biti skrivenih opasnosti, kao što su električni i drugi vodovi.
- Alat nije predviđen za upotrebu u potencijalno eksplozivnoj okolini i nije izoliran od kontakta s električnom strujom.
- Provjerite ima li električnih kabela, plinskih cijevi i sl. kako ne bi došlo do opasnosti uslijed njihovog oštećenja alatom.
- Nosite odgovarajuću odjeću. Ne nosite široku odjeću ili nakit. Kosu, odjeću i rukavice uvijek držite podalje od pokretnih dijelova. Pokretni dijelovi mogu zahvatiti labavo obučenu odjeću, nakit ili dugu kosu.
- Istrošeni trnovi mogu dovesti do opasnih situacija.

1.7 OPASNOSTI OD BUKE

- Izloženost visokim razinama buke može prouzročiti trajni gubitak sluha i druge poteškoće, kao što je tinitus (zujanje u ušima). Stoga je ključno provjeriti rizik i promijeniti odgovarajuće mjere zaštite.
- Odgovarajuće mjere za zaštitu od rizika mogu obuhvaćati izolirajuće materijale koji sprječavaju „odzvanjanje“ radnog materijala.
- Upotrijebite zaštitu za sluh prema uputama poslodavca i sukladno sigurnosnim propisima za zaštitu zdravlja na radnom mjestu.
- Alat koristite i održavajte prema preporukama u priručniku s uputama kako biste spriječili nepotrebno povećanje buke.

1.8 OPASNOSTI OD VIBRACIJA

- Izloženost vibracijama može prouzročiti oštećenje živaca te krvotoka u šakama i rukama.
- Nosite toplu odjeću prilikom rada u hladnim uvjetima kako bi vam šake ostale tople i suhe.
- Ako osjetite utrnulost, trnce, bol ili primijetite da vam je koža na prstima ili šakama pobijelila, prekinite s upotrebom alata te obavijestite poslodavca i liječnika.
- Ako je moguće, poduprite alat stalkom ili sl. kako ga ne biste morali previše čvrsto držati.

1.9 DODATNE SIGURNOSNE UPUTE ZA PNEUMATSKE ELEKTRIČNE ALATE

- Radni opskrbni zrak ne smije biti iznad 7 bara (100 PSI).
- Zrak pod tlakom može prouzročiti teške ozljede.
- Pokrenut alat ne ostavljajte bez nadzora. Odvojite crijevo za dovod zraka dok alat nije u upotrebi, prije promjene pribora ili prilikom obavljanja popravaka.
- NE usmjeravajte otvor ispuha zraka na osovinskom spremniku prema rukovatelju ili drugim osobama. Zrak nikada nemojte usmjeravati prema sebi ili drugim osobama.
- Crijeva koja se odvoje mogu prouzročiti teške ozljede. Uvijek provjerite jesu li neka crijeva ili pričvrtni dijelovi oštećeni ili labavi.
- Prije upotrebe provjerite jesu li oštećeni zračni vodovi te jesu li svi priključci dobro spojeni. Na crijeva nemojte ispuštati teške predmete. Snažan udarac može uzrokovati unutarnje oštećenje i uzrokovati neispravnost crijeva.
- Hladan zrak nemojte usmjeravati prema rukama.
- Prilikom svake upotrebe zakretnih (čeljusnih) spojnica potrebno je postaviti učvršne klinove. Upotrijebite sigurnosne kabele kako biste se zaštitili od crijeva koje se može odvojiti od alata ili drugog crijeva.
- Alat za postavljanje NEMOJTE podizati držeći ga za crijevo. Uvijek upotrebljavajte rukohvat alata za postavljanje.
- Ventilacijski otvori ne smiju se blokirati ni prekrivati.
- Prljavštinu i strane tvari držite podalje od hidrauličnog sustava alata jer to uzrokuje kvar.

▲ UPOZORENJE: Iako se prirodno pojavljuje mala količina trošenja i ogrebotina tijekom uobičajene i pravilne uporabe vretena, potrebno je redovito provjeravati ima li na njima prekomjernog trošenja i ogrebotina, uz posebnu pozornost na promjer glave, zahvatno područje stražnjih čeljusti osovine ili jaku točkastu koroziju i izobličenje vretena. Vretena koja zakažu tijekom uporabe mogu prisilno izaći iz alata. Kupac je odgovoran osigurati da se vretena zamijene prije postizanja prekomjernih razina trošenja i uvijek prije maksimalnog preporučenog broja postavljanja. Obratite se predstavniku tvrtke STANLEY Engineered Fastening koji će vas obavijestiti koja je to veličina tako što će izmjeriti opterećenje šiljka primjene s našim kalibriranim mjernim alatom.

Tvrtka STANLEY Engineered Fastening teži stalnom razvoju i poboljšavanju svojih proizvoda te zadržava pravo promjene specifikacija bilo kojeg proizvoda bez prethodne najave.

2. SPECIFIKACIJE

2.1 SPECIFIKACIJA ZA ALAT 07537

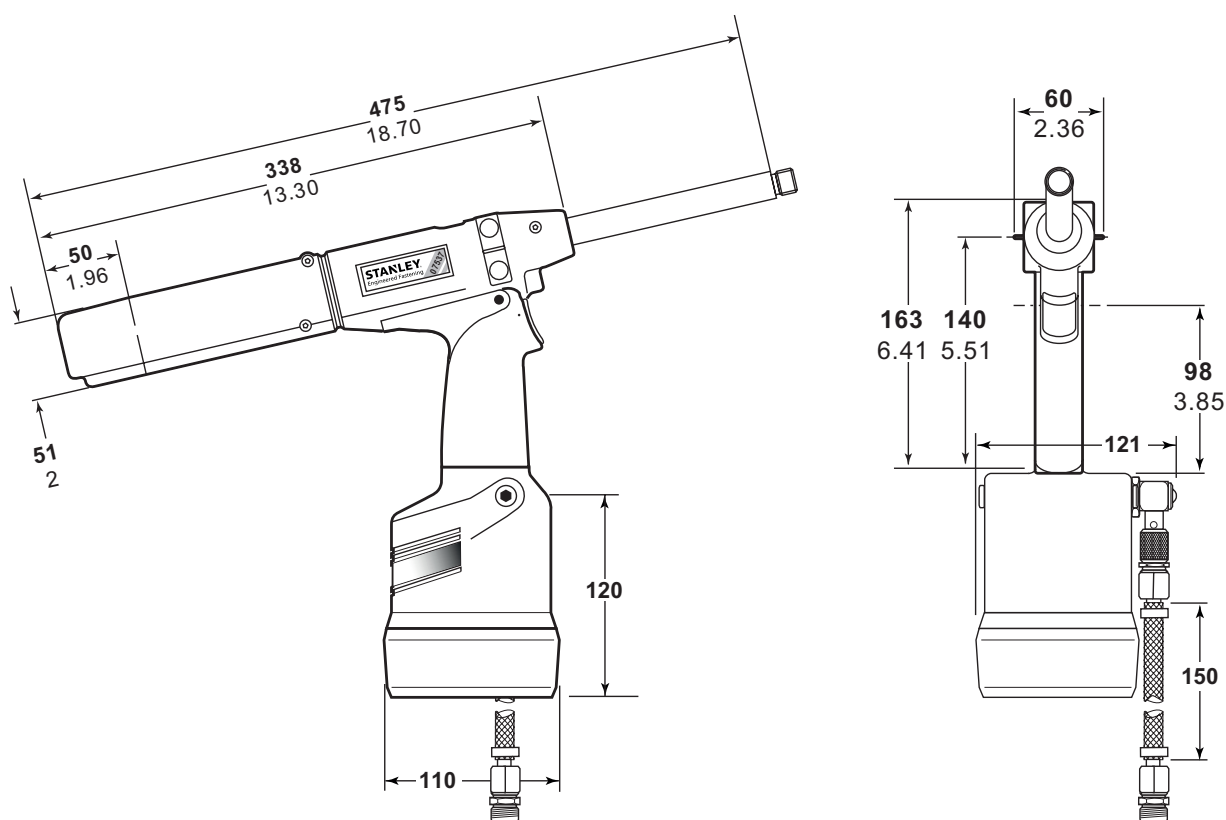
Tlak zraka	Minimum - maksimum	5-7 bara (70 - 100 lbf/in ²)
Potreban slobodni volumen zraka	@ 5,1 bar /75 lbf/in ²	2,6 litara (0,09 ft ³)
Potez	Minimalni	28,0 mm (1,10 in)
Sila povlačenja	@ 5,5 bar /80 lbf/in ²	3,89 kN (875 lbf)
Vrijeme ciklusa	Približno	1 sekunda
Masa	Alat	2,3 kg (5.06lb)

Vrijednosti buke prema standardu ISO 15744 i ISO 3744.		07537
A-ponderirana snaga zvuka dB(A), L _{WA}	Nesigurnost buke: k _{WA} = 2.3 dB(A)	76.1 dB(A)
A-ponderirana razina zvučnog tlaka na radnome mjestu dB(A), L _{pA}	Nesigurnost buke: k _{pA} = 2.3 dB(A)	65.1 dB(A)
C-ponderirana vršna razina zvučnog tlaka dB(C), L _{pC} vrh	Nesigurnost buke: k _{pC} = 2.5 dB(C)	91.7 dB(C)

Vibracije procijenjene prema standardima testiranja ISO 20643 i ISO 5349.		07537
Razina emisija vibracija, a _{hd} :	Nesigurnost vibracija: k = 0.11 m/s ²	0.42 m/s ²
Deklarirane vrijednosti emisije vibracija sukladno smjernici EN 12096		

2.2 DIMENZIJE ALATA

Broj dijela 07537-00200



3. NAMJENA

Pneumatski alat 07537 ručni je alat namijenjen za postavljanje brzih pričvršćivača iz tvrtke STANLEY Engineered Fastening (osim 1/16" Avlug®), što ih čini idealnima za serijsko postavljanje u protočnim linijama, u širokom spektru primjena u svim industrijskim granama.

Prikazani su brojevi dijelova za narudžbu kompletnog alata, ali ne i opremu za nos.

Broj dijela alata za model 07537 je 07537-00200. Pogledajte općenitu montažu na stranicama 67-68.

Alat postavlja većinu ponavljajućih pričvršćivača, prema donjoj tablici.

Alat se upotrebljava sa specifičnom nosnom opremom. Prilikom odabira kompatibilnih komponenti za vrstu i veličinu pričvršćivača koji se upotrebljavaju u vašoj primjeni potrebno je obratiti pozornost na odjeljak o opremi nosa u priručniku za pribor (07900-09508).

NEMOJTE upotrebljavati u vlažnim uvjetima ili u prisutnosti zapaljivih tekućina i plinova.

NAZIV ZAKOVICA	VELIČINA ZAKOVICA											
	3/32"	1/8"	5/32"	3/16"	1/4"	2,5 mm 2,8 mm	3 mm	3,5 mm	4 mm	6 mm	M2.5 4-40 UNC	M3 6-32 UNC
CHOBERT®	●	●	●	●	●							
GROVIT®	●	●	●	●								
AVLUG®	●	●										
BRIV®	●	●	●	●						●		
RIVSCREW®						●	●	●	●			
AVTRONIC®						●						
AVSERT®											●	●
NEOSPEED(R)		●	●	●								

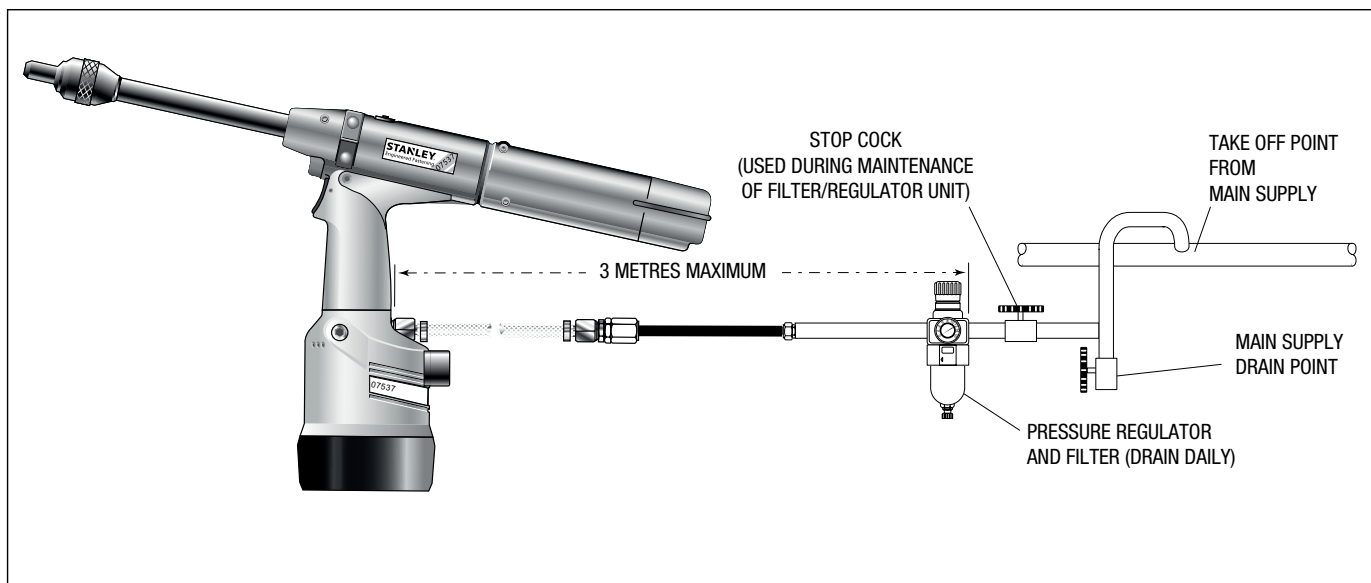
4. PUŠTANJE U POGON

4.1 DOVOD ZRAKA

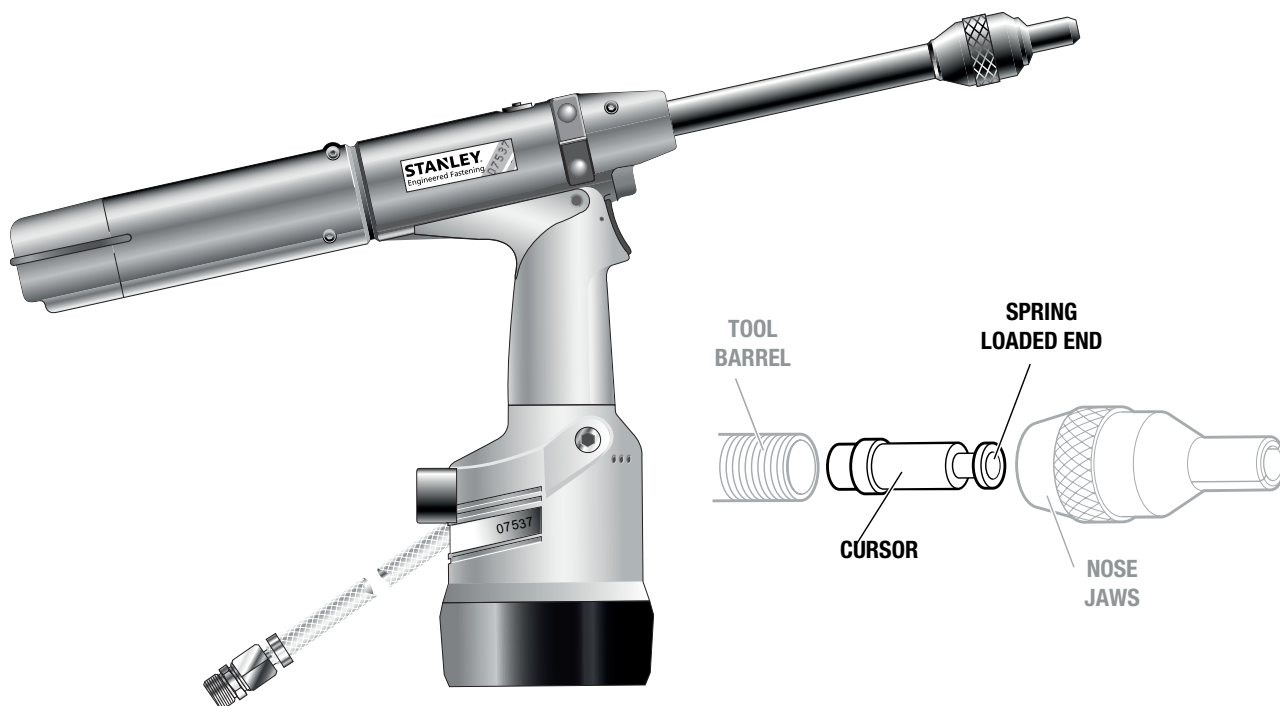
Svi alati rade na komprimirani zrak kod optimalnog tlaka od 5,5 bara. Preporučujemo upotrebu regulatora tlaka i sustava filtriranja na glavnom dovodu zraka. Treba ih postaviti unutar 3 metra od alata (vidi dijagram ispod) kako bi se osigurao maksimalni vijek trajanja alata i minimalna potreba za održavanjem alata.

Crijeva dovoda zraka moraju imati minimalni učinkoviti radni tlak od 150 % maksimalnog tlaka proizvedenog u sustavu ili 10 bara, ovisno o tome što je više. Crijeva za zrak moraju biti otporna na ulja, imati vanjski dio otporan na abrazije i biti zaštićena s vanjske strane, ako radni uvjeti mogu dovesti do njihovog oštećenja. Sva crijeva za zrak MORAJU imati promjer otvora minimalno 6,4 milimetra ili 1/4 inča.

Pročitajte stranicu s pojedinostima o dnevnom servisiranju 61.



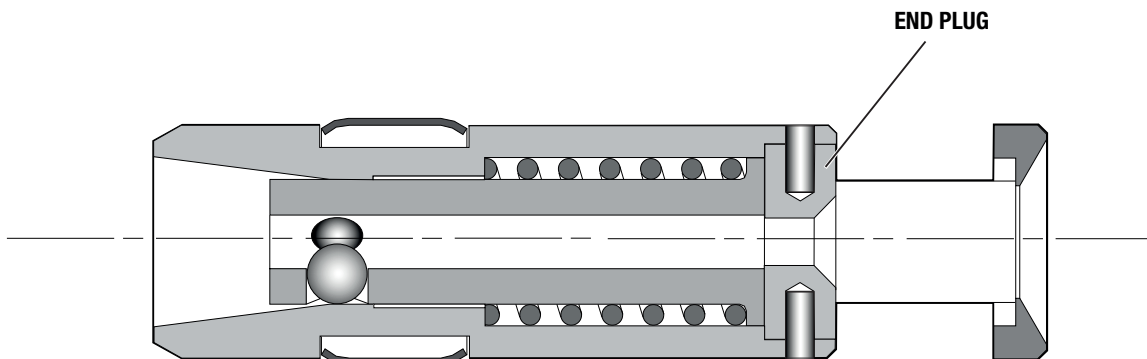
4.2 MEHANIČKI USMJERIVAČI



Za referencu postoje tri različite vrste mehaničkih usmjerivača:

- 07271-01100 Upotrebljava se za standardne trnove i jednokratne trnove od 5/32"
- 07279-05843 Upotrebljava se za jednokratne trnove 1/8"
- 07279-05845 Upotrebljava se za jednokratne trnove 3/16"

Razlika u gornjim sklopovima je unutarnji promjer završnog čepa.



Oni su označeni bojama, pogledajte dolje:

BR. DIJELA MEHANIČKOG POKAZIVAČA	BR. DIJELA ZAVRŠNOG ČEPA	BOJA	PROMJER OTVORA (mm)
07271-01100	07150-00402	OBIČNI ČELIK	2,7
07279-05843	07159-05844	ZLATNA	2,2
07279-05845	07159-05846	SREBRNA	3,3

4.3 USMJERIVAČ

VAŽNO

Ako se postavi neispravno, usmjerivač ne omogućuje punjenje pričvršćivačima.

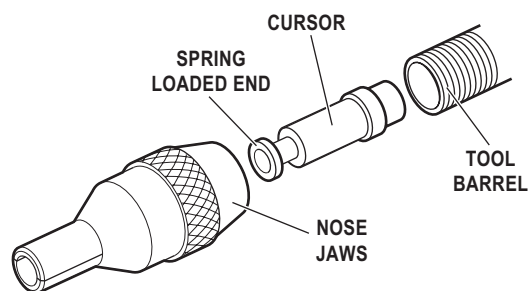
Iako je usmjerivač prilikom isporuke alata postavljen pravilno, preporučujemo da provjerite njegov smjer prije postavljanja nosne opreme. Opruga nategnuta, malo konkavna, kraj usmjerivača treba gledati prema prednjem dijelu alata prema prikazu na ilustraciji.

Kada se pravilno postavi, usmjerivač lako isklizava iz cijevi kada trn gurnete u središte, a zatim ga povučete natrag.

Za promjenu smjera usmjerivača slijedite ove korake:

Brojevi stavki koji su **podebljani** odnose se na općenitu montažu i popis dijelova za tip 07537-00200 na stranicama 67-68.

- Skinite stezaljku 48 i izvucite završnu kapicu **50**.
- S pomoću imbus ključa skinite jedan vijak na pokrovnoj glavi **5**, osiguravajući da je istjeran sav zarobljeni zrak te uklonite drugi vijak na pokrovnoj glavi **5**.
- Izvucite stražnji utikač **47**.
- Izvucite sklop klipa zadnjih čeljusti **51** zajedno s čeljustima **34**.
- Podignite oprugu **35** i kućište čeljusti **41**.
- Umetnite trn u otvor na stražnjem dijelu cjevastog dijela **44** dok ne izviri kroz prednji dio cjevastog dijela, zatim izvucite trn i usmjerivač kroz prednji dio.
- Komponente ponovno sastavite obrnutim redoslijedom.
- Umetnite sklop mehaničkog usmjerivača **36** u prednji dio cjevastog dijela na ispravan način.



4.4 UMETANJE I PONOVRNO UMETANJE ALATA

VAŽNO

Postupak punjenja alata i pričvršćenja opreme nosa na alat je sastavni dio.

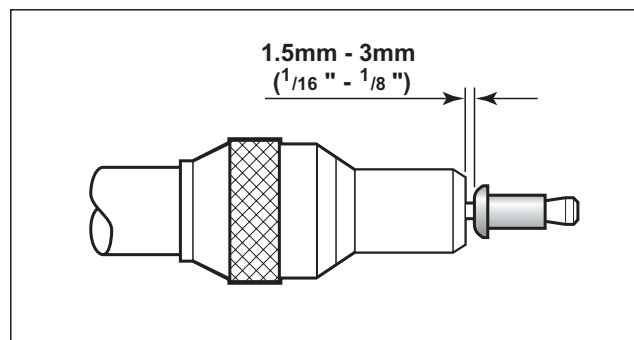
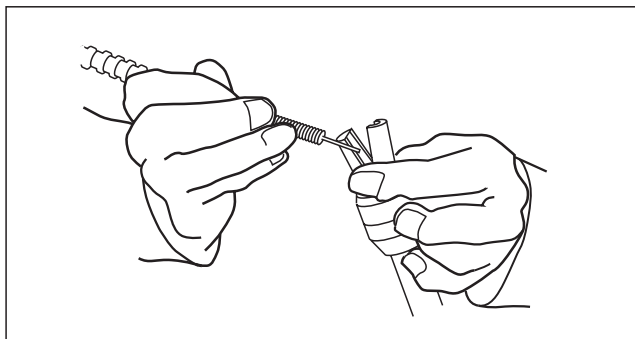
Prilikom naručivanja cjelokupnog alata ili sustava obično ćete dobiti svu opremu nosa koja je potrebna za postavljanje pričvršćivača. Za identifikaciju komponenti opreme nosa ili odabir pravih elemenata, pročitajte odjeljak o opremi nosa u priručniku za pribor (07900-09508).

Ako vam je isporučena nosna čeljust, trnovi i prateće opruge, nastavite s umetanjem alata i pričvršćivanjem opreme nosa kako je prikazano na poledini.

Brojevi stavki koji su **podebljani** odnose se na općenitu montažu i popis dijelova za tip 07537-00200 na stranicama 67-68.

4.5 PUNJENJE ALATA

- Priključite dovod zraka na alat.
- Otvorite zadnje čeljusti **34** koje zahvaćaju trn isključivanjem prekidača zadnjih čeljusti (stavke **22** i **23**).
- Vijcima zategnite odabrane nosne čeljusti na cjevasti dio **44** alata.
- * Umetnite trn u stražnji kraj pričvršćivača kroz papirnu podlošku.
- Klizite slijednom oprugom trna na trn, osiguravajući pravilan smjer, kako je prikazano u tablici na stranici 61.
- Uхватите stražnji kraj trna i otrgnite papirnu podlošku od zakovica.
- Otvorite nosne čeljusti tako da okrenete vanjski prsten na čeljustima upravljanim brijegom ili tako da gurnete krajeve čeljusti prema van prema prikazu dolje lijevo.
- Umetnite prethodno montirani trn, slijednu oprugu trna i pričvršćivače u nosne čeljusti, dok prvi pričvršćivač koji je postavljen ne bude izvirivao iz nosne čeljusti.
- Zatvorite nosnu čeljust i podesite tako da prvi pričvršćivač izviruje za 1,5 mm - 3 mm ($1/16''$ do $1/8''$), kako je prikazano na ilustraciji dolje desno.
- Zatvorite zadnje čeljusti kako biste bili sigurni da je trn zahvaćen, to učinite uključivanjem prekidača zadnjih čeljusti (stavke **22** i **23**).



4.6 PONOVO PUNJENJE ALATA

- Otvorite zadnje čeljusti **34** alata.
- Otvorite nosnu čeljust i izvucite prazan trn i prateću oprugu trna iz alata.
- Ponovno umetnite alat prema gornjim uputama, počevši na stupnju •*.

4.7 UPOTREBA

VAŽNO

Prije pokušaja rada s alatom, morate provjeriti jesu li usmjerenje usmjerivača i oprema nosa pravilni.

- Pritisnite pričvršćivač koji izviruje iz nosne čeljusti u potpunosti u rupe za primjenu, osiguravajući da alat ostane kvadratičan.
- Pokrećite okidač bez otpuštanja - glava trna se provlači kroz pričvršćivač, čime se pričvršćivač učvršćuje u mjestu primjene.
- Skinite alat.
- Otpustite okidač. Sljedeći pričvršćivač automatski će se pojaviti nosne čeljusti, spreman za postavljanje.

4.8 OPREMA ZA POSTAVLJANJE

Svu nosnu opremu, trnove, prateće opruge i drugi pribor možete pronaći u priručniku za pribor (broj dijela 07900-09508)

5. SERVISIRANJE ALATA

Redovite servise treba obavljati, a sveobuhvatni pregled treba napraviti jedanput godišnje ili svakih 500.000 ciklusa, ovisno o tome što je prije.

VAŽNO

**Zaposlenik je dužan pobrinuti se da upute za održavanje budu predane odgovarajućem osoblju.
Korisnik ne smije biti uključen u održavanje ili popravak alata ako nema potrebnu obuku.**

5.1 SVAKODNEVNO

- Svakodnevno prije upotrebe ili pri prvom puštanju alata u rad. Ulijte nekoliko kapi čistog ulja za podmazivanje u ulaz zraka na alatu ako je podmazivač pričvršćen na priključku za zrak. Ako je alat stalno u upotrebi, crijevo zraka treba odspojiti od glavnog dovoda, a alat podmazivati svaka dva-tri sata.
- Provjerite istječe li zrak ili ulje. Ako su oštećeni, crijeva i spojnice je potrebno zamijeniti.
- Ako na regulatoru tlaka nema filtra, propušite vodove zraka kako biste ih očistili od nakupljene nečistoće ili vode prije nego što priključite crijevi zraka na pojačivač. Ako je postavljen filter, ispraznite ga.
- Provjerite je li oprema nosa pravilna.
- Redovito provjeravajte ima znakova trošenja ili oštećenja na trnu prateći broj postavljanja (pročitajte Upute o sigurnosti na stranici 52 - 54).
- Provjerite je li pokrov baze čvrsto pritegnut na trup.

5.2 TJEDNO

- Provedite cjelokupni „dnevni“ postupak prema gornjem opisu.
- Skinite, pregledajte, očistite i podmažite zadnje čeljusti (proučite „Cilindar zadnjih čeljusti“ u poglavlju o održavanju na stranici 64).

OPREZ - za čišćenje nemetalnih dijelova alata nemojte rabiti otapala ni druge agresivne kemikalije. Ove kemikalije mogu oslabiti materijale od kojih su ovi dijelovi izrađeni.

5.3 MAZIVO MOLYLITHIUM EP 3753 - SIGURNOSNI PODACI

Mazivo se može naručiti kao pojedinačni artikl, broj dijela prikazuje se u servisnom kompletu na stranici 63.

Prva pomoć

KOŽA:

Budući da je mast potpuno voodootporna, najbolje je se uklanjati s odobrenim emulzijskim sredstvom za čišćenje kože.

GUTANJE:

Osigurajte pojedinačne napitke mlijeka s magnezijem od 30 ml, po mogućnosti u šalici mlijeka.

OČI:

Nadražujuće, ali nije štetno. Isperite vodom i potražite liječničku pomoć.

Požar

PLAMIŠTE: Iznad 220 °C.

Nije klasificirano kao zapaljivo.

Odgovarajući mediji za gašenje požara: CO₂, freon ili vodeni sprej ako ga primjenjuje iskusni rukovatelj.

Okoliš

Zbrinite za spaljivanje ili odlaganje na za to odobrenom mjestu.

Rukovanje

Upotrijebite zaštitnu kremu ili rukavice otporne na ulje

Čuvanje

Daleko od topline i oksidirajućih tvari.

5.4 MAZIVO MOLYKOTE® 55M - SIGURNOSNI PODACI

Prva pomoć

KOŽA:

Isperite vodom. Obrišite.

GUTANJE:

Nije potrebna prva pomoć.

OČI:

Isperite vodom.

Požar

PLAMIŠTE: Iznad 101,1 °C (zatvorena šalica).

Eksplozivna svojstva: Ne

Odgovarajući mediji za gašenje požara: Pjena od ugljičnog dioksida, suhi prah ili fini vodeni sprej.

Voda se može upotrijebiti za hlađenje spremnika izloženih požaru.

Okoliš

Nemojte dopustiti da velike količine uđu u kanalizaciju ili površinske vode.

Metode za čišćenje: Ostružite i stavite u odgovarajući spremnik s poklopcem. Proliveni proizvod stvara izrazito sklisku površinu.

Štetno za vodene organizme i može uzrokovati dugoročne nuspojave u vodenom okruženju. Međutim, zbog fizičkog oblika i netopivosti proizvoda u vodi, bioraspoloživost je zanemariva.

Rukovanje

Preporučuje se opća ventilacija. Izbjegavajte kontakt s kožom i očima.

Čuvanje

Ne čuvajte s oksidirajućim tvarima. Držite spremnik zatvorenim i čuvajte ga daleko od vode ili vlage.

5.5 MAZIVO MOLYKOTE® 111 - SIGURNOSNI PODACI

Prva pomoć

KOŽA:

Nije potrebna prva pomoć.

GUTANJE:

Nije potrebna prva pomoć.

OČI:

Nije potrebna prva pomoć.

UDISANJE:

Nije potrebna prva pomoć.

Požar

PLAMIŠTE: Iznad 101,1 °C (zatvorena šalica).

Eksplozivna svojstva: Ne

Odgovarajući mediji za gašenje požara: Pjena od ugljičnog dioksida, suhi prah ili fini vodeni sprej.

Voda se može upotrijebiti za hlađenje spremnika izloženih požaru.

Okoliš

Ne postoje poznati negativni učinci.

Rukovanje

Preporučuje se opća ventilacija. Izbjegavajte kontakt s očima.

Čuvanje

Ne čuvajte s oksidirajućim tvarima. Držite spremnik zatvorenim i čuvajte ga daleko od vode ili vlage.

5.6 SERVISNI KOMPLETI

Za sva servisiranja preporučujemo upotrebu sljedećih servisnih kompleta.

SERVISNI KOMPLET: 07900-05300		Ključevi su navedeni u inčima i po plosnatim ploham osim ako nije drugačije navedeno.			
BR. DIJELA	OPIS	N° ISKLJUČENO	BR. DIJELA	OPIS	N° ISKLJUČENO
07900-00157	KRUŽNA KLIJEŠTA	1	07900-00352	KUKA ZA UKLANJANJE BRTVE	1
07900-00006	LOPATICA	1	07900-00710	KLJUČ ZA SKIDANJE CILINDRIČNOG ČEPA	1
07900-00446	EKSTRAKTOR	1	07900-00725	TANE	1
07900-00603	ČELJUST CILINDRIČNOG ŠKRIPCA	1	07900-00243	ODVIJAČ	1
07900-00520	3/8" ŠIPKA	1	07900-00717	KLJUČ POJAČIVAČA	1
07900-00521	ŠIPKA 1/4"	1	07900-00013	IMBUS KLJUČ 1/8"	1
07900-00602	TANE ZA MONTAŽU O-PRSTENA	1	07900-00617	PAKET LOCTITE® MULTI-GASKET 574 50 ml	1
07900-00595	MATIČNI KLJUČ OD 18 mm	1	07900-00469	IMBUS KLJUČ OD 2,5 mm	1
07900-00434	MATIČNI KLJUČ OD 32 mm	1	07900-00351	IMBUS KLJUČ OD 3 mm	1
07900-00237	B.S.W. 3/8" x 5/16" MATIČNI KLJUČ	1	07900-00224	IMBUS KLJUČ OD 4 mm	1
07900-00012	MATIČNI KLJUČ 9/16" x 5/8"	1	07900-00225	IMBUS KLJUČ OD 5 mm	1
07900-00008	MATIČNI KLJUČ 7/16" x 1/2"	1	07992-00020	80 g KOSITRENO-MOLIBDENSKO-LITIJSKO MAZIVO EP 3753	1

SERVISNI KOMPLET: 71210-99990		Ključevi su navedeni u inčima i po plosnatim ploham osim ako nije drugačije navedeno.			
BR. DIJELA	OPIS	N° ISKLJUČENO	BR. DIJELA	OPIS	N° ISKLJUČENO
07900-00667	RUKAVAC KLIPA	1	07900-00157	KRUŽNA KLIJEŠTA	1
07900-00692	EKSTRAKTOR VENTILA OKIDAČA	1	07900-00008	MATIČNI KLJUČ 7/16" x 1/2"	1
07900-00670	TANE	1	07900-00012	MATIČNI KLJUČ 9/16" x 5/8"	1
07900-00672	'T' KLJUČ	1	07900-00015	MATIČNI KLJUČ 5/8" x 11/16"	1
07900-00706	LOKACIJSKI MEHANIZAM	1	07900-00686	ZATIČNI KLJUČ	1
07900-00684	VODEĆA CIJEV	1	07900-00677	EKSTRAKTOR BRTVE	1
07900-00685	ŠIPKA ZA UMETANJE	1	07900-00698	ZAUSTAVNA MATICA	1
07900-00351	IMBUS KLJUČ 3 MM	1	07900-00700	USISNA PUMPA	1
07900-00469	IMBUS KLJUČ 2,5 MM	1	07992-00020	MAZIVO - MOLY LITHIUM E.P.3753	1
07900-00158	IZBIJAČ 2 MM	1	07992-00075	MAZIVO - MOLYKOTE® 55M	1
			07900-00775	MAZIVO - MOLYKOTE® 111	1

6. ODRŽAVANJE

Svakih godinu dana ili svakih 500 000 ciklusa (ovisno o tome što je ranije) alat je potrebno potpuno rastaviti, a istrošene ili oštećene dijelove zamijeniti novima. Sve 'O' prstenove i brtve potrebno je obnoviti i podmazati mazivom Molykote® 55m za pneumatske brtve ili Molykote® III za hidrauličke brtve.

VAŽNO

Upute o sigurnosti nalaze se na stranici 52-54.

**Zaposlenik je dužan pobrinuti se da upute za održavanje budu predane odgovarajućem osoblju.
Korisnik ne smije biti uključen u održavanje ili popravak alata ako nema potrebnu obuku.**

Prije bilo kakvog servisiranja ili demontaže potrebno je odspojiti vod zraka, osim ako nije drugačije navedeno. Preporučuje se da se sve operacije demontaže izvedu u čistim uvjetima. Prior demontaže alata potrebno je skinuti opremu nosa. Za kompletno servisiranje alata savjetujemo da nastavite s demontažom podsklopova prikazanim redoslijedom. Potencijalno opasne tvari, koje su se možda nataložile na stroju kao rezultat radnih procesa, potrebno je ukloniti prije radova održavanja.

6.1 DEMONTIRANJE 07537-00200

UKLANJANJE KALUPA GLAVE

- Ručno okrenite kopču **48** prema gore i skinite završni poklopac **50**.
- S pomoću imbus ključa* uklonite tri pričvrtna vijka **2** i matice **7** sa sklopa tijela alata i jedan vijak **97** iz LH kalupa tijela **60**.
- Skinite desni i lijevi kalup trupa **59** i **60**.
- Sastavite obrnutim redoslijedom.

SKLOP PNEUMATSKOG KLIPA

- Stegnite trup **72** preokrenutog alata na otvoru za ulazak zraka u škripcu s mekim čeljustima.
- Izvucite gumenu stopu **67**.
- S pomoću zatičnog ključa* odvrnite pokrov baze **73**.
- Odvrnite blokirne matice **6** (2 isklj) i skinite baznu ploču **77**.
- Skinite oblogu cilindra **75**, zajedno s brtvenom podloškom **78** (2 isklj) i 'O' prstenom **9** (2 isklj).
- Skinite sklop pneumatskog klipa **58** s trupa **72** zajedno s 'O' prstenom, usnatom brtvom (3 isklj) i vodećim prstenom.
- Montirajte obrnutim redoslijedom.

SKLOP KALEMA VENTILA

- Skinite sklop pneumatskog klipa **58** i sklop brtve pojačivača **71** kako je opisano odmah iznad.
- S pomoću 'T' ključa* i lokacijskog mehanizma* odvrnite steznu maticu **64** i skinite je zajedno s gornjom pločom **76**, spojnim šipkama **74** i sklopom transferne cijevi **69**.
- Otpustite alat iz škripca i odvojite trup **72** s 'O' prstenom **20** od sklopa ručke **57**.
- Skinite sklop glave **56** sa sklopa ručke **57** i skinite 'O' prsten **19** s cijevi pojačivača.
- Izbijte sjedište ventila **62** zajedno s oba 'O' prstena **18** (2 isklj).
- Skinite sve komponente sklopa kalema ventila **68**.
- Na kraju skinite 'O' prsten **18** iz kontraprovrta ručke.
- Sastavite obrnutim redoslijedom od rastavljanja, osiguravajući da središnji ulaz u sjedištu ventila **62** bude okrenut prema gore prema "O" prstenu **17**.

OKIDAČ

- S pomoću izbijača od 2 milimetra*, izbijte kklin okidača **65** i izvadite okidač **61**.
- Odvrnite ventil okidača **24** s pomoću ekstraktora ventila okidača*.

* Proučite stavke uključene u servisne komplete 07900-05300 i 71210-99990. Potpuni popis pogledajte na stranici 63. Svi **podebljani** brojevi odnose se na općenito sastavljanje i popis dijelova na stranicama 67-68.

- Sastavite obrnutim redosljedom od rastavljanja.

CILINDAR ZADNJE ČELJUSTI

- S pomoću imbus ključa* izvadite jedan vijak s upuštenom glavom **5**, osiguravajući da je istjeran sav zrak zarobljen u cilindru zadnje čeljusti. Skinite drugi vijak s upuštenom glavom **5**.
- Izvucite stražnji utikač **47**.
- Izvucite komponente za zrak stražnjih čeljusti, koje obuhvaćaju sklop klipa zadnje čeljusti **51**, oprugu **35**, čeljusti **34** i kućište čeljusti **41**.
- Skinite utikač sa stražnje strane sklopa klipa pomoću imbus ključa* i šipke kroz veliki utor u kupoli.
- Očistite kupolu s pomoću svrdla od 4,7 mm (3/16 ") i zamijenite utikač pomoću brtvene mase koja se ne stvrdnjava, npr. Loctite® Multi-gasket 574*.
- Skinite O-prsten brtve klipa **10**.
- Zahvatite cjevasti dio **44** u škripac s pomoću mekih čeljusti kako biste izbjegli oštećivanje.
- S pomoću cjevastog ključa* odvrnite cilindrični čep **45**, viličastim ključem* sprječavajući da se cjevasti dio **44** okreće.
- Odspojite plisiranu cijev zračnih zadnjih čeljusti **54** sa sklopa glave i povucite cilindar zadnjih čeljusti **46** sa alata.
- Skinite O-prsten **13**, tarnu traku **40** i povratnu oprugu cilindra **37**.
- Duljina nestlačene opruge **35** mora biti 38,1 mm (1,5"). Zamijenite po potrebi.
- Zadnje čeljusti premažite mazivom Moly Lithium prije montaže.
- Sastavite obrnutim redosljedom.

HIDRAULIČNI KLIP

- Skinite cilindar zadnjih čeljusti **46** kako je prije opisano.
- Zahvatite sklop glave **56** u škripac s pomoću mekih čeljusti kako biste izbjegli oštećivanje, onesposobite limitator hoda **39**.
- Koristeći imbus ključ*, otpustite vijak **3** koji pričvršćuje blok za prebacivanje **55** na cijev **44**.
- S pomoću imbus ključa* skinite blok za prebacivanje **55** i O prsten **21**, odvrtanjem sigurnosnog vijka **4**.
- Čvrsto držite alat i povucite cilindrični dio **44** s trupa (mala količina hidrauličkog ulja može biti izbačena iz unutrašnjosti trupa).
- Pažljivo skinite klip **38** kako se ne bi oštetio otvor na trupu.
- Skinite usnatu brtvu **15**.
- Usnatu brtvu **16** teško je izvaditi bez oštećenja, tako da može ostati na svom mjestu tijekom čišćenja (s pretpostavkom da na nju ne utječe postupak čišćenja). Ako je usnatu brtvu **16** potrebno obnoviti, postupite na sljedeći način:
- S pomoću lopatice* oslobodite usnatu brtvu **16** iz klopa glave **56**, pazeći da ne oštetite otvor i provrte na glavi. Skinutu usnatu brtvu **16** POTREBNO JE odbaciti u otpad.
- Za zamjenu usnate brtve **16** odvrćite postojeći čep za odzračivanje **43** dok unutarnja strana ne bude u ravnini s unutarnjim provrtom sklopa glave **56**. To će omogućiti nesmetan prolazak za umetanje nove usnate brtve **16** kroz stražnji dio trupa.
- Uvjerite se da je usnata brtva **16** dobro podmazana i pravilno umetnuta, s otvorenim krajem brtve okrenutom prema zadnjim čeljustima.
- Sastavite obrnutim redosljedom od demontaže.

VENTIL ZA UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE ZADNJIH ČELJUSTI

- Jedinica je projektirana tako da je potrebno minimalno servisiranje tijekom vijeka trajanja alata.
- Ako je potrebno demontirati ventil, postupite na sljedeći način:
- Izvadite blok za prebacivanje **55** kako je opisano u poglavlju „Hidraulični klip“.
- S pomoću odvijača* pažljivo izvadite kromiranu Star-lock podlošku **22** sa kalema zračnih zadnjih čeljusti **49** i odbacite podlošku.

* Proučite stavke uključene u servisne komplete 07900-05300 i 71210-99990. Potpuni popis pogledajte na stranici 63. Svi **podebljani** brojevi odnose se na općenito sastavljanje i popis dijelova na stranicama 67-68.

- Izvadite kalem zračnih zadnjih čeljusti **49** iz bloka za prebacivanje **55**.
- Pazite da ne oštetite kalem zračnih zadnjih čeljusti **49**, izvadite O-prstenove **11**.
- Očistite kalem i umetnite nove O-prstenove **11** s pomoću montirnog taneta* i umetnite u blok za prebacivanje **55**, pazite na smjer.
- Ugradite novu Star-lock podlošku **22** stežući u škripac s pomoću mekih čeljusti, kako bi se spriječilo oštećivanje. NE PRIMJENJUJTE PRETJERANU SILU.
- Sastavite obrnutim redosljedom od demontaže.

RUČKA I ZAVRŠNA KAPICA

- Očistite i pregledajte ima li pukotina i drugih oštećenja na kalupima.

POKAZIVAČ

- Očistite i povremeno nauljite mehanički usmjerivač **36** s malo laganog ulja.

6,2 ZAŠTITA OKOLIŠA

Osigurajte sukladnost s odgovarajućim propisima o zbrinjavanju. Zbrinite sve otpadne proizvode na odobreno mjesto za zbrinjavanje otpada ili na drugo mjesto kako ne biste izložili osoblje i okoliš opasnostima.

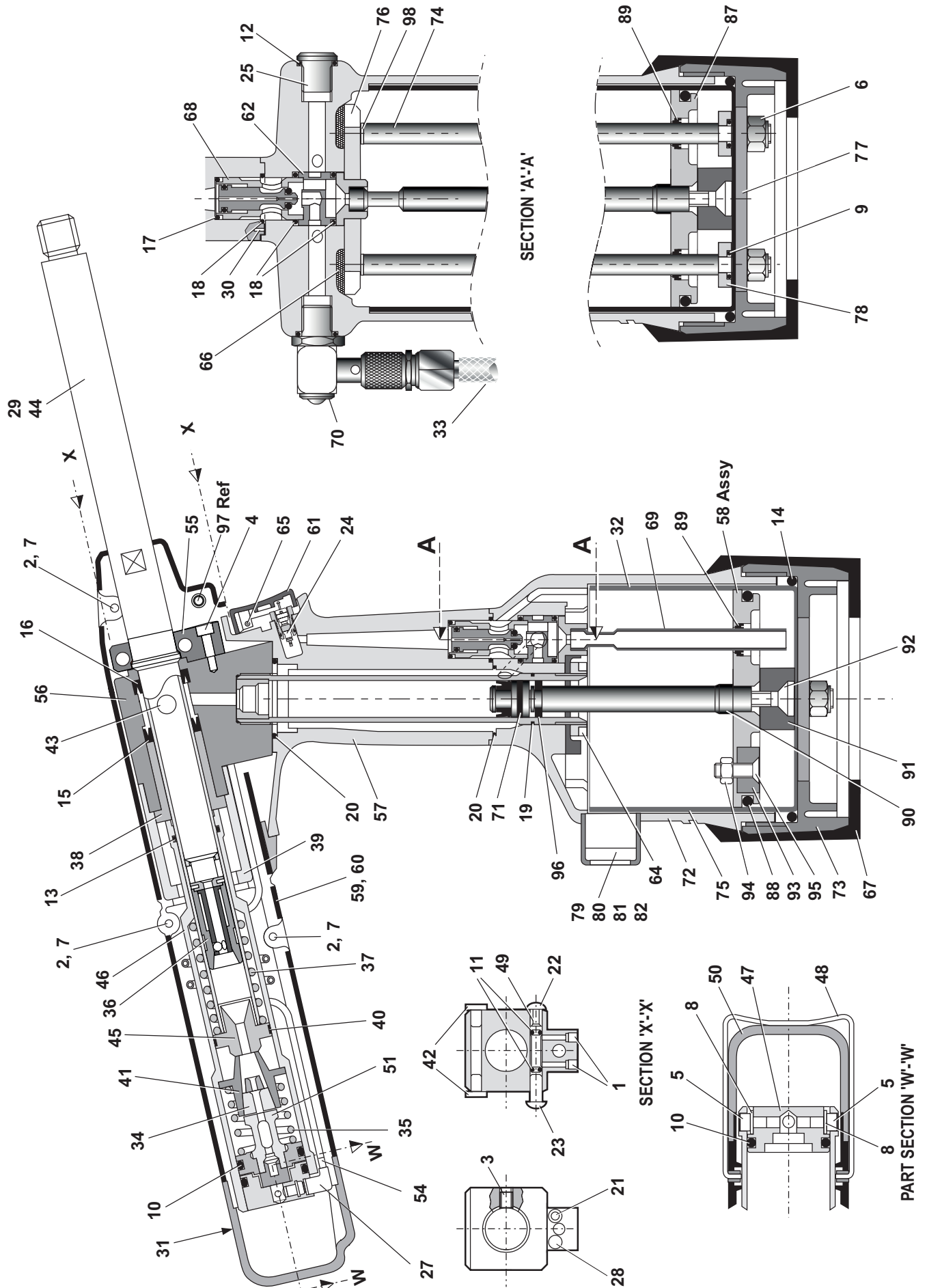
VAŽNO

Provjerite alat dnevnim i tjednim servisom.

Mazanje temeljnim premazom UVIJEK je potrebno nakon demontiranja alata i prije rada.

* Proučite stavke uključene u servisne komplete 07900-05300 i 71210-99990. Potpuni popis pogledajte na stranici 63. Svi **podebljani** brojevi odnose se na općenito sastavljanje i popis dijelova na stranicama 67-68.

6.3 OPĆI SKLOP ALATA 07537-00200



6.4 POPIS DIJELOVA ZA ALAT 07537-00200

POPIS DIJELOVA 07537-00200													
STAVKA	BR. DIJELA	OPIS	BR. DIJELA	OPIS	KOL. REZERVE	STAVKA	BR. DIJELA	OPIS	KOL. REZERVE	STAVKA	BR. DIJELA	OPIS	KOL. REZERVE
01	07001-00223	M4 x 5 DUGI NAVOJNI ZATIK S UTORENOM GLAVOM	07530-00208	KUČIŠTE ČELJUSTI	2	41	07530-00310	SLIJEPI ČEP	2	81	71221-20103	ZADRŽNA MATICA ZA KALUP	2
02	07001-00401	M4 x 10 DUGI UTORENI VIJAK S KAPICOM	07530-00310	SLIJEPI ČEP	3	42	07530-00500	Sklop ODZRAČNOG ČEPA (stavke 83 do 86)	1	82	71221-20105	IZMIJENJENI BROJAČ	1
03	07001-00404	M5 x 6 DUGI VIJAK ZA POSTAVLJANJE S UTORENOM GLAVOM	07530-00500	Sklop ODZRAČNOG ČEPA (stavke 83 do 86)	1	43	07530-02201	CILINDAR	1	83	07003-00142	LJUEPLJENA BRTVA	1
04	07001-00445	M4 x 15 DUGI UTORENI VIJAK S KAPICOM	07530-02201	CILINDAR	1	44	07530-02205	CILINDRIČNI ČEP	1	84	07003-00194	LJUEPLJENA BRTVA	1
05	07001-00504	M4 x 6 DUGI UTORENI VIJAK S KAPICOM	07530-02205	CILINDRIČNI ČEP	2	45	07530-02207	CILINDAR ZADNJE ČELJUSTI	1	85	07001-00442	VIJAK	1
06	07002-00108	M6 MATICA NYLOK	07530-02207	CILINDAR ZADNJE ČELJUSTI	2	46	07530-02213	STRAŽNJI UTIKAČ	1	86	07530-00501	UTIKAČ	1
07	07002-00134	SESTEROKUTNA MATICA M4	07530-02213	STRAŽNJI UTIKAČ	3	47	07530-02220	KOPČA	1	87	71211-03201	KLIP	1
08	07002-00153	M4 PODLOŠKA (PLASTIČNA)	07530-02220	KOPČA	2	48	07530-02302	KALEM ZRAČNIH ZADNJIH ČELJUSTI	1	88	07003-00280	O-PRSTEN	1
09	07003-00027	O-PRSTEN	07530-02302	KALEM ZRAČNIH ZADNJIH ČELJUSTI	2	49	07530-02603	ZAVRŠNA KAPICA	1	89	07003-00274	BRTVA/BRISAČ	3
10	07003-00113	O-PRSTEN	07530-02603	ZAVRŠNA KAPICA	2	50	07530-02800	SKLOP KLIPA ZADNJIH ČELJUSTI	1	90	71211-03202	ŠIPKA POJAČIVAČA	1
11	07003-00121	O-PRSTEN	07530-02800	SKLOP KLIPA ZADNJIH ČELJUSTI	2	51	07537-00201	OZNAKA (NIJE PRIKAZANA)	1	91	07537-00501	DRŽAČ RAZMAKA	1
12	07003-00127	O-PRSTEN	07537-00201	OZNAKA (NIJE PRIKAZANA)	1	52	07537-00202	OZNAKA (NIJE PRIKAZANA)	2	92	07001-00411	M6x25 C'SK VIJAK S GLAVOM	1
13	07003-00167	O-PRSTEN	07537-00202	OZNAKA (NIJE PRIKAZANA)	1	53	07537-00203	PLISIRANA CIJEV ZA ŽRAK NA ZADNJIH ČELJUSTIMA	1	93	07007-01993	MAGNET SREDIŠNJEG POLA	1
14	07003-00418	O-PRSTEN	07537-00203	PLISIRANA CIJEV ZA ŽRAK NA ZADNJIH ČELJUSTIMA	2	54	07537-00204	BLOK ZA PREBACIVANJE	1	94	07002-00098	M5 MATICA NYLOK	1
15	07003-00236	USNATA BRTVA (DINAMIČKA)	07537-00204	BLOK ZA PREBACIVANJE	1	55	07537-00300	SKLOP GLAVE	1	95	71221-20104	M5x19 C'SK VIJAK	1
16	07003-00237	USNATA BRTVA (STATIČKA)	07537-00300	SKLOP GLAVE	2	56	07537-00400	SKLOP RUČKE	1	96	71210-03205	VODEĆI PRSTEN	1
17	07003-00271	O-PRSTEN	07537-00400	SKLOP RUČKE	1	57	07537-00500	Sklop PNEUMATSKOG KLIPA (87 do 96)	1	97	07001-00442	M5 x 6 DUGI GUMBASTI VIJAK S UTORENOM GLAVOM	1
18	07003-00281	O-PRSTEN	07537-00500	Sklop PNEUMATSKOG KLIPA (87 do 96)	3	58	07537-00600	07537 SKLOP KALUPA TRUPA - DESNI	1	98	07002-00163	PODLOŠKA	2
19	07003-00287	O-PRSTEN	07537-00600	07537 SKLOP KALUPA TRUPA - DESNI	1	59	07537-00700	07537 SKLOP KALUPA TRUPA - LJEVI	1				
20	07003-00288	O-PRSTEN	07537-00700	07537 SKLOP KALUPA TRUPA - LJEVI	2	60	71210-02008	OKIDAČ	1				
21	07003-00383	O-PRSTEN (I/D 3.00 sek 1.00)	71210-02008	OKIDAČ	2	61	71210-02009	SJEDIŠTE VENTILA	1				
22	07004-00058	1/8" STARLOCK PODLOŠKA, KROMIRANA	71210-02009	SJEDIŠTE VENTILA	1	62							
23	07004-00059	1/8" STARLOCK PODLOŠKA, CRNA			1	63							
24	07005-00088	VENTIL OKIDAČA	71210-02014	STEZNA MATICA	1	64							
25	07005-01274	1/8" BSP UTIKAČ	71210-02024	KLIN OKIDAČA	1	65							
26			71210-02031	PRIGUŠNIK	1	66							
27	07005-01972	NAVOJNA BRADAVICA L-TIPA	71210-02055	GUMENI ŠTITNIK	1	67							
28	07005-10057	NEPOVRATNI VENTIL	71210-03400	SKLOP KALEMA VENTILA	1	68							
29	07007-00017	POKLOPAC PROTIV PRAŠINE	07537-00810	SKLOP TRANSFERNE CIJEVI	1	69							
30	07007-00224	DIA 3 x 10 DUGAČKI SPIRALNI ZATIK	71210-03700	UKLJUČI/ISKLJUČI SKLOP VENTILA	2	70							
31	73200-02022	SIGURNOSNA OZNAKA	71210-03800	SKLOP BRTVE POJAČIVAČA	1	71							
32	07007-01504	OZNAKA CE (NIJE PRIKAZANA)	71211-02001	STROJNO OBRABENI TRUP	1	72							
33	07008-00010	6" SAVITLJIVO CRIJEVO	71211-02002	STROJNO OBRABENI POKROV BAZE	1	73							
34	07151-00403	ČELJUSTI	71211-02004	SPOJNA ŠIPKA	2	74							
35	07154-00404	OPRUGA	71211-02008	OBLOGA CILINDRA	1	75							
36	07271-01100	MEHANIČKI POKAZIVAČ	71213-02010	SKLOP GORNJE PLOČE	1	76							
37	07490-03002	POVRATNA OPRUGA CILINDRA	71221-02005	BAZNA PLOČA	1	77							
38	07530-00203	KLIP	71221-02006	BRTVENA PODLOŠKA	1	78							
39	07530-00204	LIMITATOR HODA	71221-20101	KONTRA KALUP	1	79							
40	07530-00206	TARNA TRAKA	71221-20102	SPECIJALNI M4 VIJAK	1	80							

7. MAZANJE TEMELJNIM PREMАЗOM

Mazanje temeljnim premazom UVIJEK je potrebno nakon demontiranja alata i prije rada. Možda će također biti potrebno obnoviti puni hod nakon uporabe većeg intenziteta, kada se hod može smanjiti, a pričvršćivači nisu u potpunosti postavljeni jednim pritiskom na okidač.

7.1 POJEDINOSTI O ULJU

Ulje preporučeno za pripremu je Hyspin® VG 32, dostupno u spremnicima od 0,5 l (broj dijela 07992-00002) ili jednog galona (broj dijela 07992-00006).

Ispod možete pronaći specifičnu tablicu i sigurnosne podatke.

7.2 PODACI O SIGURNOSTI ZA ULJE HYSPIN® VG 32 i AWS

Prva pomoć

KOŽA:

Temeljito operite sapunom i vodom što je prije moguće. Slučajni kontakt ne zahtijeva hitnu pozornost. Kratkotrajni kontakt ne zahtijeva hitnu pozornost.

GUTANJE:

Odmah zatražiti medicinsku pozornost. NEMOJTE izazivati povraćanje.

OČI:

Odmah nekoliko minuta ispirite vodom. Iako NIJE primarno nadražujuće, nakon kontakta može doći do manje iritacije.

Požar

Plamište 232 °C. Nije klasificirano kao zapaljivo.

Odgovarajući mediji za gašenje požara: CO₂, suhi prah, pjena ili vodena magla. NEMOJTE upotrebljavati vodeni mlaz.

Okoliš

ODLAGANJE OTPADA: Posredstvom ovlaštene ugovorne tvrtke na licenciranu lokaciju. Može se spaliti. Iskorišteni proizvod može se poslati na oporabu.

PROLIJEVANJE: Spriječite ulazak u odvođe, kanalizaciju i vodotoke. Upijte ga upijajućim materijalom.

Rukovanje

Nosite zaštitu za oči, nepropusne rukavice (npr. od PVC-a) i plastičnu pregaču. Upotrebljavajte na dobro prozračenim mjestima.

Čuvanje

Bez posebnih mjera opreza.

7.3 USISNA PUMPA

Kako biste mogli slijediti suprotan postupak punjenja, morat ćete nabaviti usisnu pumpu 07900-00700.

7.4 POSTUPAK PRIPREME

VAŽNO

ODSPOJITE ALAT S DOVODA ZRAKA ILI ISKLJUČITE VENTIL 70.

Sve postupke treba izvesti na čistoj radnoj plohi, čistim rukama u čistom prostoru.

Uvjerite se da je novo ulje potpuno čisto i da nema mjehurića zraka.

Cijelo vrijeme TREBA paziti da strane tvari ne ulaze u alat, jer bi moglo doći do ozbiljnog oštećenja.

- Skinite vijak za odzračivanje **85** i lijepljenu brtvu **84**.
- Priključite dovod zraka na alat i prebacite prekidač za UKLJUČENJE/ISKLJUČENJE ventila **70** na položaj 'ON' (UKLJUČENO).
- Preokrenite alat na odgovarajući spremnik i aktivirajte okidač. Otpadno ulje će se izbaciti kroz otvor za odzračivanje.

TREBA PAZITI DA RUPA ZA ODZRAČIVANJE NE BUDE USMJERENA PREMA RUKOVATELJU ILI DRUGOM OSOBLJU.

- Odspojite dovod zraka do alata ili prebacite prekidač za UKLJUČENJE/ISKLJUČENJE ventila **70** na položaj 'OFF' (ISKLJUČENO).
- Usisnu pumpu napunite uljem.

Svi **podebljani** brojevi stavki odnose se na općenitu skicu montaže i popis dijelova na stranicama 67-68.

- Uvrtite usisnu pumpu 07900-00700 u otvor odzračnog vijka s postavljenom lijepljenom brtvom **84**.
- Aktivirajte usisnu pumpu pritiskom i otpuštanjem nekoliko puta dok ne osjetite otpor.
- Skinite usisnu pumpu.
- Ponovno postavite vijak za odzračivanje **85** i lijepljenu brtvu **84**.
- Priključite dovod zraka do alata i prebacite prekidač za UKLJUČENJE/ISKLJUČENJE ventila **70** na položaj 'ON' (UKLJUČENO).
- Provjerite ispunjava li hod alata minimalne specifikacije od 30 milimetara. Za provjeru hoda izmjerite razmak između stražnjeg dijela cilindra zadnje čeljusti i kalupa trupa, PRIJE pritiska na okidač i kada je okidač potpuno aktiviran. Hod je razlika između dviju mjera. Ako ne zadovoljava minimalne specifikacije, ponovite postupak usisa.

8. DIJAGNOSTIKA POGREŠAKA

SIMPTOM	MOGUĆI UZROK	RJEŠENJE	REF. STRANICA
Alat ne postavlja zakovicu.	Nizak tlak zraka.	Povećajte tlak zraka	69
	Nedostatno podmazivanje.	Podmažite alat na ulazima zraka	
	Visoko opterećenje šiljka.	Provjerite hvatanje zakovice i veličinu otvora primjene.	
	Provjerite ispravnu veličinu trna.		
	Istrošene ili slomljene zadnje čeljusti.	Novo zadnje čeljusti	
	Zadnje čeljusti isključene.	Uključite zadnje čeljusti	
	Zrak u hidrauličkom sustavu.	Pogledajte „Postupak pripreme“	
„Isklizivanje trna“ – čeljusti ne hvataju trn	Istrošene ili onečišćene zadnje čeljusti.	Očistite ili obnovite po potrebi	
	‘Nedostatan tlak/volumen zraka.	Povećajte tlak/columen zraka	
	‘Prekidač zadnje čeljusti ne radi.	Zamijenite prekidač	
	‘Propuštanje zraka na zadnje čeljusti.	Obnovite ‘O’ prstenove 10 na sklopu klipa 51	
	Trn slomljen i ne doseže do zadnje čeljusti.	Zamijenite trn	
	Neispravan nepovratni ventil.	Nadomjestite nepovratni ventil	
Čeljusti ne otpuštaju osovinu.	Zaprljane zadnje čeljusti ili kućište čeljusti.	Očistite i podmažite	
	Neispravan prekidač zadnjih čeljusti.	Nadomjestite O-prstenove	
Pričvršćivači ne prolaze kroz nosne čeljusti	Zadnje čeljusti nisu uključene.	Uključite zadnje čeljusti	
	Istrošene zadnje čeljusti.	Obnovite zadnje čeljusti	
	Smjer pokazivača nije pravilan.	Ponovno postavite i osigurajte pravilan smjer	
	Neodgovarajuće nosne čeljusti.	Postavite odgovarajuće nosne čeljusti.	
	Slijedna opruga trna nije postavljena.	Postavite odgovarajuću slijednu oprugu osovine.	
	Neodgovarajući procjep između glave pričvršćivača i nosnih čeljusti pri punjenju.	Postavite procjep na 1,5 mm – 3 mm (1/16" - 1/8") Pogledajte „Umetanje alata“	
	Pokazivač zaglavljn.	Očistite i nauljite pokazivač.	
	Slaba vanjska opruga oko pokazivača.	Obnovite pokazivač	
	Postavljena neodgovarajuća slijedna opruga trna.	Postavite odgovarajuću slijednu oprugu osovine.	
Prekomjerno trošenje stražnjih čeljusti	Visoko opterećenje šiljka.	Provjerite veličinu i debljinu otvora primjene te sposobnost hvatanja zakovice.	
Punjenje više od jedne zakovice	Isklizivanje trna.	Provjerite kao kod ‘isklizavanja trna’, stadij 2	60
	Neodgovarajući procjep između glave zakovice i nosnih čeljusti pri punjenju.	Postavite procjep na 1,5 mm – 3 mm (1/16" - 1/8") Pogledajte „Umetanje alata“	

Ostale simptome ili kvarove potrebno je prijaviti lokalnom ovlaštenom predstavniku tvrtke Stanley Engineered Fastening ili centru za popravke.

9. IZJAVA O SUKLADNOSTI EZ-a

Mi, tvrtka **Stanley Engineered Fastening, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY UJEDINJENO KRALJEVSTVO**, izjavljujemo pod našom isključivom odgovornošću da je proizvod:

Opis: Hidraulično-pneumatski ponavljajući alat za brze zakovice

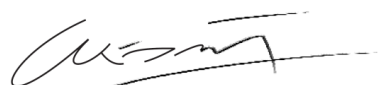
Model: 07537

na koji se ova izjava odnosi usklađen je sa sljedećim harmoniziranim normama:

ISO 12100:2010	EN ISO 3744:2010
EN ISO 11202:2010	EN ISO 11148-1:2011
EN ISO 4413:2010	BS EN 28662-1:1993
EN ISO 4414:2010	EN ISO 20643:2008+A1:2012
EN ISO 28927-5:2009+A1:2015	ES100118 izmjena i dopuna 17:2017

Tehnička dokumentacija sastavljena je u skladu s Dodatkom VII sukladno sljedećoj smjernici: **Direktiva o strojevima 2006/42/EZ** (zakonske odredbe 2008 br. 1597 - Propisi o napajanju (sigurnosti) strojeva).

Dolje potpisani daje izjavu u ime i za račun tvrtke STANLEY Engineered Fastening



A. K. Seewraj

Direktor inženjeringa, Ujedinjeno Kraljevstvo

Avdel UK Limited, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire,
SG6 1JY UNITED KINGDOM

Mjesto izdavanja: Letchworth Garden City, Ujedinjeno Kraljevstvo

Datum izdavanja: 01-01-2021

Dolje potpisani odgovoran je za sastavljanje tehničke datoteke za proizvode koji se prodaju u Europskoj uniji i ovu izjavu donosi u ime tvrtke Stanley Engineered Fastening.

Matthias Appel

Team Leader Technical Documentation

Stanley Engineered Fastening, Tucker GmbH, Max-Eyth-Str.1,
35394 Gießen, Germany



Ovaj stroj je u skladu sa
Direktiva o strojevima 2006/42/EZ

10. IZJAVA O SUKLADNOSTI UK-A

Mi, tvrtka **Stanley Engineered Fastening, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY UJEDINJENO KRALJEVSTVO**, izjavljujemo pod našom isključivom odgovornošću da je proizvod:

Opis: Hidraulično-pneumatski ponavljajući alat za brze zakovice

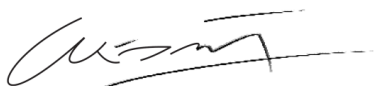
Model: 07537

na koji se ova izjava odnosi usklađen je sa sljedećim navedenim normama:

ISO 12100:2010	EN ISO 3744:2010
EN ISO 11202:2010	EN ISO 11148-1:2011
EN ISO 4413:2010	BS EN 28662-1:1993
EN ISO 4414:2010	EN ISO 20643:2008+A1:2012
EN ISO 28927-5:2009+A1:2015	ES100118 izmjena i dopuna 17:2017

Tehnička dokumentacija sastavljena je u skladu s Propisima o napajanju (sigurnosti) strojeva 2008, S.I. 2008/1597 (u skladu s dopunama i izmjenama).

Dolje potpisani daje izjavu u ime i za račun tvrtke STANLEY Engineered Fastening



A. K. Seewraj

Direktor inženjeringa, Ujedinjeno Kraljevstvo

Avdel UK Limited, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire,
SG6 1JY UNITED KINGDOM

Mjesto izdavanja: Letchworth Garden City, Ujedinjeno Kraljevstvo

Datum izdavanja: 01-01-2021



Ovaj stroj je u skladu sa
(sigurnosnim) propisima o dobavljanju strojeva iz 2008.
S.I. 2008/1597 (u skladu s dopunama i izmjenama)

11. ZAŠTITITE SVOJE ULAGANJE!

Stanley® Engineered Fastening - JAMSTVO ZA ALAT ZA SLIJEPE ZAKOVICE

STANLEY® Engineered Fastening jamči da su svi električni alati pažljivo proizvedeni te da će biti bez nedostataka u materijalu i izradi u uvjetima uobičajene upotrebe i servisiranja tijekom razdoblja od jedne (1) godine.

Ovo jamstvo primjenjuje se samo na prvu kupnju alata i predviđenu namjenu.

Izuzeća:

Uobičajeno habanje i trošenje.

Redovito održavanje, popravak i zamjena dijelova zbog uobičajenog habanja i trošenja nisu obuhvaćeni jamstvom.

Zloupotreba i pogrešna upotreba

Kvarovi i oštećenja proizašli iz nepravilne upotrebe, pohrane ili zloupotrebe, nezgode ili zanemarivanja, npr. fizička oštećenja, nisu obuhvaćeni jamstvom.

Neovlašteno servisiranje ili modifikacije.

Kvarovi i oštećenja proizašli iz servisiranja, podešavanja, instalacija, održavanja, izmjena ili modifikacija izvedenih na bilo koji način i od strane bilo koje osobe osim tvrtke STANLEY® Engineered Fastening ili njezinih ovlaštenih servisa nisu obuhvaćeni jamstvom.

Ovime se isključuju sva ostala jamstva, izričita ili implicirana, uključujući bilo kakva jamstva utrživosti ili prikladnosti za određenu svrhu.

Ako ovaj alat ne ispunjava uvjete jamstva, odmah ga predajte u najbliži ovlašteni servis. Za popis ovlaštenih STANLEY® Engineered Fastening servisa u SAD-u i Kanadi kontaktirajte nas na besplatni telefonski broj (877)364 2781.

Izvan SAD-a i Kanade posjetite naše web-mjesto **www.StanleyEngineeredFastening.com** kako biste saznali najbližu STANLEY Engineered Fastening lokaciju.

STANLEY Engineered Fastening besplatno će zamijeniti sve dijelove za koje utvrdimo da su neispravno zbog nedostataka u materijalu ili izradi te vratiti alat. Ovo su naše jedine obveze u sklopu ovog jamstva.

Ni u kojem slučaju STANLEY Engineered Fastening nije odgovoran za posljedične ili posebne štete nastale kupnjom ili uporabom ovog alata.

Registrirajte svoj alat za slijepe zakovice online.

Kako biste svoje jamstvo registrirali putem interneta, posjetite nas na adresi <https://www.stanleyengineeredfastening.com/support/warranty-registration-form>

Hvala što ste odabrali alat marke Stanley Assembly Technologies u okviru STANLEY® Engineered Fastening.

© 2021 STANLEY Black & Decker
Všechna práva vyhrazena.

Uvedené informace nesmí být bez předchozího výslovného a písemného souhlasu společnosti STANLEY Engineered Fastening v žádném případě reprodukovány nebo publikovány prostřednictvím jakýchkoli prostředků (elektronicky nebo mechanicky). Uvedené informace vychází z údajů známých v okamžiku uvedení tohoto výrobku na trh. Společnost STANLEY Engineered Fastening provádí politiku neustálého zdokonalování svých výrobků, a proto může u těchto výrobků docházet k změnám. Poskytnuté informace se vztahují na výrobek ve stavu jeho dodání společností STANLEY Engineered Fastening. Proto nemůže společnost STANLEY Engineered Fastening odpovídat za jakákoli poškození vyplývající z provedení úprav původní specifikace výrobku.

Dostupné informace byly sestaveny s maximální péčí. Nicméně společnost STANLEY Engineered Fastening neponese žádnou odpovědnost vzhledem k jakýmkoli chybám v uvedených informacích a vzhledem k problémům vyplývajícím z těchto chyb. Společnost STANLEY Engineered Fastening neponese žádnou odpovědnost za škody vzniklé v důsledku aktivit prováděných třetími stranami. Pracovní názvy, obchodní názvy, registrované ochranné známky atd., které jsou používány společností STANLEY Engineered Fastening, nesmí být na základě právních předpisů týkajících se ochrany ochranných známek považovány za volně přístupné.

1. BEZPEČNOSTNÍ DEFINICE	76
1.1 ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY	76
1.2 RIZIKA TÝKAJÍCÍ SE ODMRŠTĚNÝCH PŘEDMĚTŮ	76
1.3 PROVOZNÍ RIZIKA	77
1.4 RIZIKA SPOJENÁ S OPAKOVANÝMI POHYBY	77
1.5 RIZIKA TÝKAJÍCÍ SE PŘÍSLUŠENSTVÍ	77
1.6 RIZIKA SPOJENÁ S PRACOVNÍM PROSTOREM	77
1.7 RIZIKA SPOJENÁ S HLUČNOSTÍ	77
1.8 RIZIKA TÝKAJÍCÍ SE VIBRACÍ	78
1.9 DOPLŇKOVÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO PNEUMATICKÁ NÁŘADÍ	78
2. TECHNICKÉ ÚDAJE	79
2.1 SPECIFIKACE NÁŘADÍ 07537	79
2.2 ROZMĚRY NÁŘADÍ	79
3. ÚČEL POUŽITÍ	80
4. UVEDENÍ DO PROVOZU	81
4.1 DODÁVKA STLAČENÉHO VZDUCHU	81
4.2 MECHANICKÝ JEZDEC	82
4.3 JEZDEC	83
4.4 PLNĚNÍ A DOPLŇOVÁNÍ NÁŘADÍ	83
4.5 PLNĚNÍ NÁŘADÍ	84
4.6 DOPLŇOVÁNÍ NÁŘADÍ	84
4.7 PRACOVNÍ POSTUP	84
4.8 PRACOVNÍ VYBAVENÍ	84
5. SERVIS NÁŘADÍ	85
5.1 DENNÍ ÚDRŽBA	85
5.2 KAŽDÝ TÝDEN	85
5.3 MAZIVO MOLYLITHIUM EP 3753 – BEZPEČNOSTNÍ ÚDAJE	85
5.4 MAZIVO MOLYKOTE® 55M – BEZPEČNOSTNÍ ÚDAJE	86
5.5 MAZIVO MOLYKOTE® 111 – BEZPEČNOSTNÍ ÚDAJE	86
5.6 SERVISNÍ SADY	87
6. ÚDRŽBA	88
6.1 DEMONTÁŽ 07537-00200	88
6.2 OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ	90
6.3 ROZKRESLENÁ SESTAVA NÁŘADÍ 07537-00200	91
6.4 SEZNAM DÍLŮ NÁŘADÍ 07537-00200	92
7. NAPLNĚNÍ	93
7.1 INFORMACE O OLEJI	93
7.2 OLEJ HYPSPIN VG 32 A AWS 32 – BEZPEČNOSTNÍ ÚDAJE	93
7.3 PLNICÍ ČERPADLO	93
7.4 POSTUP PLNĚNÍ	93
8. DIAGNOSTIKA ZÁVAD	95
9. PROHLÁŠENÍ O SHODĚ	96
10. PROHLÁŠENÍ O SHODĚ	97
11. CHRAŇTE SVOU INVESTICI!	98



Tento návod si musí přečíst každá osoba, která sestavuje nebo používá toto nářadí. Věnujte prosím speciální pozornost následujícím bezpečnostním předpisům.



Při práci s tímto nářadím vždy používejte ochranu zraku odolnou proti nárazu. Vyžadovaný stupeň ochrany musí být stanoven pro každé použití.



Používání tohoto nářadí může vystavit ruce obsluhy rizikům, včetně rozdrčení, nárazů, pořezání, odřenin a popálení. Chraňte si ruce pracovními rukavicemi.



Používejte ochranu sluchu v souladu s pokyny zaměstnavatele a v souladu s předpisy pro bezpečnost a ochranu zdraví při práci.

1. BEZPEČNOSTNÍ DEFINICE

Níže uvedené definice popisují stupeň závažnosti každého označení. Přečtěte si pozorně návod k použití a věnujte pozornost těmto symbolům.

⚠ NEBEZPEČÍ: Označuje bezprostředně hrozící rizikovou situaci, která, není-li jí zabráněno, povede k způsobení vážného nebo smrtelného zranění.

⚠ VAROVÁNÍ: Označuje potenciálně rizikovou situaci, která, není-li jí zabráněno, může vést k způsobení vážného nebo smrtelného zranění.

⚠ UPOZORNĚNÍ: Označuje potencionálně rizikovou situaci, která, není-li jí zabráněno, může vést k lehkému nebo středně vážnému zranění.

⚠ UPOZORNĚNÍ: Je-li použito bez výstražného symbolu, označuje potencionálně rizikovou situaci, která, není-li jí zabráněno, může vést k způsobení hmotných škod.

Nesprávné použití nebo nesprávná údržba tohoto výrobku mohou vést k způsobení vážného zranění nebo hmotných škod. Před použitím tohoto nářadí si přečtěte a řádně nastudujte všechny výstrahy a pracovní postupy. Při práci s nářadím musí být vždy dodržovány základní bezpečnostní předpisy, aby bylo omezeno riziko způsobení zranění.

VŠECHNA BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ A POKYNY USCHOVEJTE PRO DALŠÍ POUŽITÍ

1.1 ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY

- Jako prevenci pro případ různých nebezpečí si před instalací, obsluhou, opravou, údržbou, výměnou příslušenství nebo před prací na tomto nářadí přečtěte a nastudujte bezpečnostní pokyny. Nedodržení tohoto pokynu může vést k vážnému úrazu.
- Toto nářadí může instalovat, seřizovat a používat pouze kvalifikovaná a zaškolená osoba.
- NEPOUŽÍVEJTE nýtovačky STANLEY Engineered Fastening na trhací nýty na jiné než určené účely.
- Používejte pouze díly, upevňovací prvky a příslušenství doporučené výrobcem.
- NEUPRAVUJTE toto nářadí. Provedené úpravy mohou snížit účinnost bezpečnostních opatření a mohou zvýšit riziko ohrožení uživatele. Za jakékoli úpravy tohoto nářadí provedené zákazníkem přebírá odpovědnost zákazník a takové úpravy ruší platnost záruky.
- Nevyhazujte tyto bezpečnostní pokyny a předejte je obsluze tohoto nářadí.
- Nepoužívejte toto nářadí, je-li poškozeno.
- Před použitím tohoto nářadí zkontrolujte vychýlení nebo zablokování pohyblivých částí, poškození jednotlivých dílů a jiné okolnosti, které mohou ovlivnit jeho chod. Je-li nářadí poškozeno, nechejte jej před použitím opravit. Před použitím sejměte z nářadí všechny klíče a seřizovací přípravky.
- Toto nářadí musí být pravidelně kontrolována, aby se ověřilo, zda jmenovité hodnoty a označení vyžadovaná touto částí normy ISO 11148 jsou na tomto nářadí čitelná. Je-li to nutné, zaměstnanec nebo uživatel musí kontaktovat výrobce, aby zajistil náhradní štítky.
- Toto nářadí musí být neustále udržováno v bezpečném provozním stavu a proškolená osoba musí v pravidelných intervalech provádět kontrolu, zda nedošlo k jeho poškození a zda je funkční. Každá demontáž nářadí musí být prováděna pouze proškolenou osobou. Nerozebírejte toto nářadí, aniž byste si nejdříve nastudovali postupy uvedené v pokynech pro údržbu.

1.2 RIZIKA TÝKAJÍCÍ SE ODMRŠTĚNÝCH PŘEDMĚTŮ

- Odpojte toto nářadí od přívodu vzduchu před prováděním jakékoli údržby, před seřizováním nářadí a před nasazením nebo sejmutím přední části nářadí nebo příslušenství.
- Uvědomte si, že poškození obrobku nebo příslušenství, nebo dokonce i vloženého nástroje, může vytvářet projektily odmrštěné vysokou rychlostí.
- Při práci s tímto nářadím vždy používejte ochranu zraku odolnou proti nárazu. Vyžadovaný stupeň ochrany musí být stanoven pro každé použití.

- V tomto okamžiku musí být stanovena také rizika hrozící jiným osobám.
- Zajistěte, aby byl obrobek bezpečně upevněn.
- Zkontrolujte, zda je na svém místě a funkční ochrana proti vyhození upevňovacího prvku a trnu.
- Dávejte pozor na možné prudké vyhození trnů z přední části tohoto náradí.
- NEPOUŽÍVEJTE náradí, které je namířeno na jiné osoby.

1.3 PROVOZNÍ RIZIKA

- Používání tohoto náradí může vystavit ruce obsluhy rizikům, včetně rozdrčení, nárazů, pořezání, odřenin a popálení. Chraňte si ruce pracovními rukavicemi.
- Obsluha a pracovníci údržby musí být fyzicky schopni zvládat velikost, hmotnost a výkon tohoto náradí.
- Držte toto náradí správně. Budte připraveni zvládat běžné nebo náhlé pohyby a mějte vždy k dispozici obě ruce.
- Udržujte rukojeti náradí suché a čisté. Dbejte na to, aby nebyly znečištěny olejem nebo mazivem.
- Při práci s tímto náradím udržujte rovnovážnou polohu těla a bezpečný postoj.
- V případě přerušení dodávky hydraulického oleje uvolněte spouštěcí a vypínací zařízení.
- Používejte pouze maziva doporučená výrobcem.
- Zabraňte kontaktu s hydraulickou kapalinou. Po kontaktu s hydraulickou kapalinou se vždy pečlivě umyjte, abyste minimalizovali riziko podráždění pokožky.
- Bezpečnostní listy materiálu pro všechny hydraulické oleje a maziva jsou k dispozici na vyžádání u dodavatele náradí.
- Vyvarujte se nevhodných poloh, protože je pravděpodobné, že tyto polohy neumožní zvládnutí normálních nebo neočekávaných pohybů náradí.
- Je-li toto náradí upevněno k závěsnému zařízení, ujistěte se, zda je toto upevnění bezpečné.
- Není-li namontováno zařízení na přední části, dávejte pozor na riziko rozdrčení nebo přiskřípnutí.
- NEPOUŽÍVEJTE náradí se sejmoutou přední částí.
- Před zahájením pracovního úkonu musí být ruce uživatele náradí v bezpečné vzdálenosti.
- Při přenášení náradí z místa na místo udržujte ruce v bezpečné vzdálenosti od spouštěcího spínače, abyste zabránili náhodnému spuštění náradí.
- ZABRAŇTE poškození náradí způsobenému jeho pádem a nepoužívejte toto náradí jako kladivo.
- Dávejte pozor, aby zbytky použitých nýtů nevytvářely bezpečnostní rizika.

1.4 RIZIKA SPOJENÁ S OPAKOVANÝMI POHYBY

- Při práci s tímto náradím může u jeho obsluhy docházet k nepříjemným pocitům v ruce, pažích, ramenou, krku nebo jiných částech těla.
- Při práci s tímto náradím musí obsluha zaujmout pohodlnou pozici, musí zachovávat bezpečný postoj a nesmí používat nevhodné nebo nevyvážené postoje. Obsluha tohoto náradí musí během provádění dlouhodobých pracovních úkonů měnit polohu těla. To může pomoci zabránit nepohodlí a únavě.
- Pokud se u obsluhy náradí vyskytnou příznaky, jako je přetrvávající nebo opakující se nepříjemné pocity, bolesti, pulzování, mravenčení, necitlivost, pálení nebo ztuhlost, tyto varovné signály nesmí být ignorovány. Uživatel náradí musí informovat zaměstnavatele a musí provést konzultaci s kvalifikovaným zdravotnickým odborníkem.

1.5 RIZIKA TÝKAJÍCÍ SE PŘÍSLUŠENSTVÍ

- Před nasazením nebo demontáží sestavy nástavce nebo příslušenství odpojte toto náradí od přívodu vzduchu.
- Používejte pouze rozměry a typy příslušenství a spotřební díly, které jsou doporučeny výrobcem tohoto náradí. Nepoužívejte jiné typy nebo rozměry příslušenství nebo spotřebních dílů.

1.6 RIZIKA SPOJENÁ S PRACOVNÍM PROSTOREM

- Uklouznutí, zakopnutí a pády jsou hlavními příčinami zranění na pracovišti. Dávejte pozor na kluzké povrchy vzniklé používáním tohoto náradí a také na riziko zakopnutí o vzduchové nebo hydraulické hadice.
- V neznámém prostředí pracujte opatrně. Mohou se zde vyskytovat skrytá rizika, jako jsou elektrické nebo inženýrské rozvody.
- Toto náradí není určeno pro použití v prostředích s potencionálně výbušnou atmosférou a není izolováno proti kontaktu s elektrickým napájením.
- Ujistěte se, zda se v pracovním prostoru nevyskytují žádné elektrické kabely, plynové potrubí atd., které by mohly při použití tohoto náradí způsobit jakákoli rizika.
- Vhodně se oblékejte. Nenoste volný oděv nebo šperky. Dbejte na to, aby se vaše vlasy, oděv a rukavice nedostaly do kontaktu s pohyblivými částmi. Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být pohyblivými díly zachyceny.
- Dávejte pozor, aby zbytky použitých nýtů nevytvářely bezpečnostní rizika.

1.7 RIZIKA SPOJENÁ S HLUČNOSTÍ

- Vystavení vysokým hladinám hluku může způsobit trvalou ztrátu sluchu a další problémy, jako jsou šelesty (zvonění, bzučení, pískání nebo hučení v uších). Proto je zásadní posouzení těchto rizik a provádění příslušných kontrol těchto rizik.
- Mezi vhodné akce snižující tato rizika mohou patřit činnosti, jako jsou použití tlumících materiálů, které zabraňují „zvonivým“ zvukům obrobků.

- Používejte ochranu sluchu v souladu s pokyny zaměstnavatele a v souladu s předpisy pro bezpečnost a ochranu zdraví při práci.
- Používejte toto nářadí a provádějte jeho údržbu podle doporučení v tomto návodu k použití, abyste zabránili zbytečnému zvyšování hladiny hluku.

1.8 RIZIKA TÝKAJÍCÍ SE VIBRACÍ

- Vystavení se působení vibrací může způsobit poškození nervů a prokrvení rukou a paží.
- Při práci v chladném prostředí používejte teplé oblečení a udržujte ruce v teple a suchu.
- Pociťujete-li znecitlivění, mravenčení, bolest nebo zblednutí kůže na prstech nebo rukou, přestaňte toto nářadí používat, informujte svého zaměstnavatele a poraďte se s lékařem.
- Je-li to možné, ukládejte toto nářadí ve stojanu, napínáku nebo vyvažovači, protože lze snadnější úchop použít k podepření nářadí.

1.9 DOPLŇKOVÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO PNEUMATICKÁ NÁŘADÍ

- Provozní tlak stlačeného vzduchu nesmí překročit 7 barů (100 PSI).
- Stlačený vzduch může způsobit vážná zranění.
- Nikdy nenechávejte bez dozoru nářadí, které je v chodu. Není-li toto nářadí používáno, před výměnou příslušenství nebo před prováděním oprav, odpojte hadici se stlačeným vzduchem.
- ZABRAŇTE tomu, aby otvor s výfukem vzduchu na přední části sběrače zbytků nýtů směřoval na obsluhu nebo jiné osoby. Nikdy nesměřujte proud vzduchu na sebe nebo na jiné osoby.
- Šlehačící hadice může způsobit vážné zranění. Vždy zkontrolujte, zda nedošlo k poškození nebo uvolnění hadic a spojek.
- Před zahájením práce zkontrolujte, zda nedošlo k poškození vedení stlačeného vzduchu. Všechny spoje musí být bezpečné. Zabraňte pádu těžkých předmětů na hadice. Náraz ostrého předmětu může způsobit vnitřní poškození hadice, což povede k jejímu předčasnému zničení.
- Proud studeného vzduchu nesmí směřovat na ruce.
- Kdykoli jsou použity univerzální otočné spojky (zubové spojky), musí být nainstalovány pojistné kolíky a musí být použity bezpečnostní kabely pro zajištění proti možnému selhání připojení hadic k nářadí nebo hadice k hadici.
- Nezvedejte toto nářadí uchopením za hadici. Vždy používejte rukojeť nářadí.
- Větrací otvory nesmí být zablokovány nebo zakryty.
- Zabraňte vniknutí nečistot a cizích látek do hydraulického systému nářadí, protože by v takovém případě došlo k jeho poškození.

▲ VAROVÁNÍ: Zatímco při normálním a správném používání trnů přirozeně dochází k jejich menšímu opotřebování a poškrábání, musí být pravidelně kontrolovány z důvodu nadměrného opotřebování, a to se zvláštním důrazem na průměr hlavy, místo sevření koncovými čelistmi nebo vážné poškození stopky a jakoukoli deformaci trnu. Trny, které během používání selžou, by mohly z nářadí odpadnout. Je povinností zákazníka zajistit výměnu trnů, když jsou nadměrně opotřebovány a vždy před dosažením doporučeného maximálního počtu pracovních cyklů. Kontaktujte zástupce společnosti STANLEY Engineered Fastening, který vás seznámí s tímto údajem tak, že změří zatížení aplikace pomocí kalibrovaného testovacího zařízení.

Politikou společnosti STANLEY Engineered Fastening je nepřetržitý vývoj a inovace výrobků, a proto si vyhrazujeme právo na změnu specifikace jakéhokoli výrobku bez předchozího upozornění.

2. TECHNICKÉ ÚDAJE

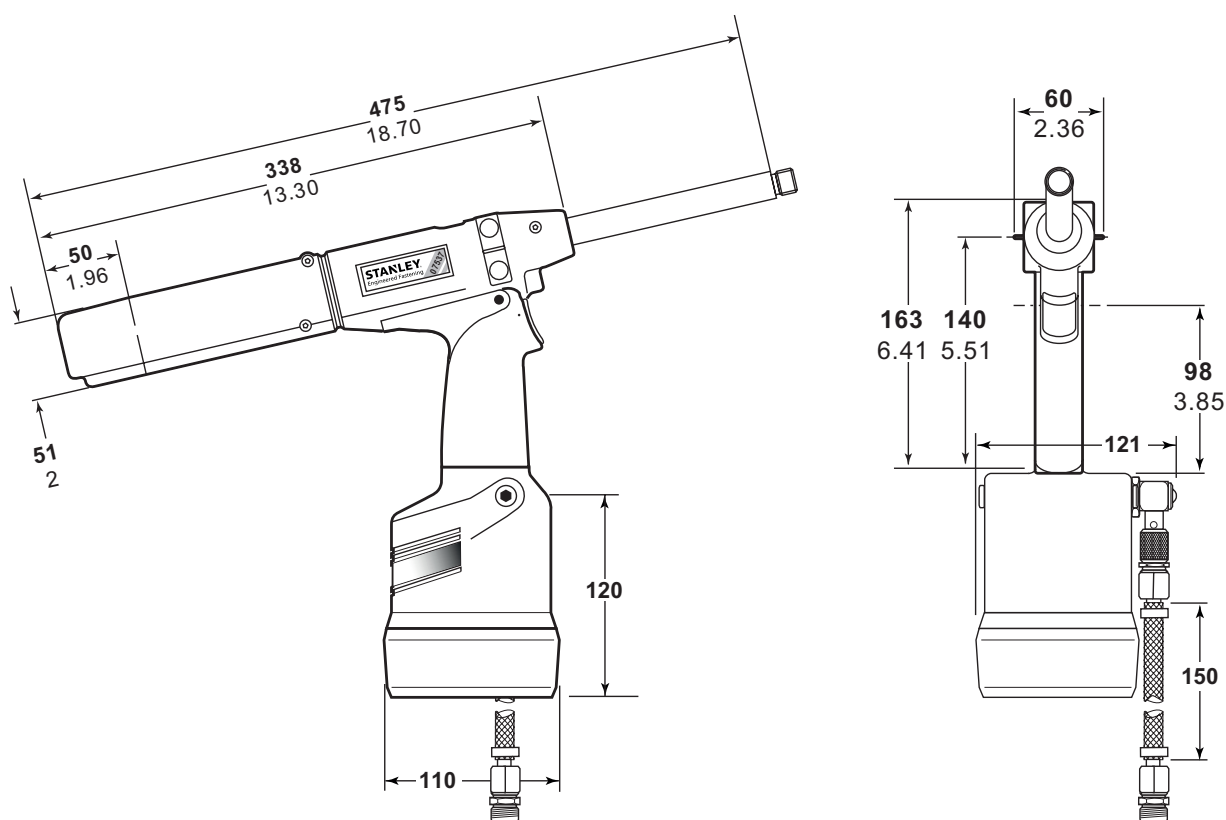
2.1 SPECIFIKACE NÁŘADÍ 07537

Tlak vzduchu	Minimální – Maximální	5–7 barů (70–100 lbf/in ²)
Požadovaný objem vzduchu	při tlaku 5,1 barů / 75 lbf/in ²	2,6 l (0,09 ft ³)
Zdvih	Minimální	28,0 mm (1,10 in)
Tažná síla	při tlaku 5,5 barů / 80 lbf/in ²	3,89 kN (875 lbf)
Doba cyklu	Přibližně	1 s
Hmotnost	Nářadí	2,3 kg (5,06 lb)

Hodnoty hlučnosti určené podle kódů zkoušky hlučnosti ISO 15744 a ISO 3744.		07537
Měřená hladina akustického výkonu dB(A), L_{WA}	Odchylka hlučnosti: $k_{WA} = 2,3$ dB(A)	76,1 dB(A)
Měřená hladina akustického tlaku na pracovní stanici dB(A), L_{pA}	Odchylka hlučnosti: $k_{pA} = 2,3$ dB(A)	65,1 dB(A)
Měřené maximální emise akustické tlaku dB(C), L_{pC} , max	Odchylka hlučnosti: $k_{pC} = 2,5$ dB(C)	91,7 dB(C)
Hodnoty vibrací určené podle kódů zkoušky vibrací ISO 20643 a ISO 5349.		07537
Úroveň vibrací, a_{hd} :	Odchylka vibrací: $k = 0,11$ m/s ²	0,42 m/s ²
Deklarované emisní hodnoty vibrací v souladu s požadavky normy EN 12096		

2.2 ROZMĚRY NÁŘADÍ

Katalogové číslo 07537-00200



3. ÚČEL POUŽITÍ

Toto pneumatické nářadí 07537 je lehkým ručním nářadím, které je určeno pro umístění rychloupínacích prvků Stanley Engineered Fastening (mimo typ 1/16" Avlug®), což z něj vytváří ideální nářadí pro sériovou nebo linkovou výrobu v široké škále aplikací ve všech průmyslových odvětvích.

Čísla dílů jsou zobrazena tak, aby se objednálo kompletní nářadí, ale žádné vybavení přední části.

Katalogové číslo nářadí pro model 07537 je 07537-00200. Viz celkové sestavy na stranách 91–92.

Toto nářadí umístí většinu upínacích prvků, jak je zobrazeno v níže uvedené tabulce.

Toto nářadí je používáno se specifickým vybavením přední části. Při výběru kompatibilních komponentů pro určitý typ a rozměr upevňovacího prvku používaného při vaší práci musíte postupovat podle části popisující vybavení přední části nářadí v návodu pro příslušenství (07900-09508).

NEPOUŽÍVEJTE toto nářadí ve vlhkém prostředí nebo na místech s výskytem hořlavých kapalin nebo plynů.

NÁZEV UPEVNĚVACÍHO PRVKU	ROZMĚR UPEVNĚVACÍHO PRVKU											
	3/32"	1/8"	5/32"	3/16"	1/4"	2,5 mm 2,8 mm	3 mm	3,5 mm	4 mm	6 mm	M2,5 4-40 UNC	M3 6-32 UNC
CHOBERT®	●	●	●	●	●							
GROVIT®	●	●	●	●								
AVLUG®	●	●										
BRIV®	●	●	●	●						●		
RIVSCREW®						●	●	●	●			
AVTRONIC®						●						
AVSERT®											●	●
NEOSPEED(R)		●	●	●								

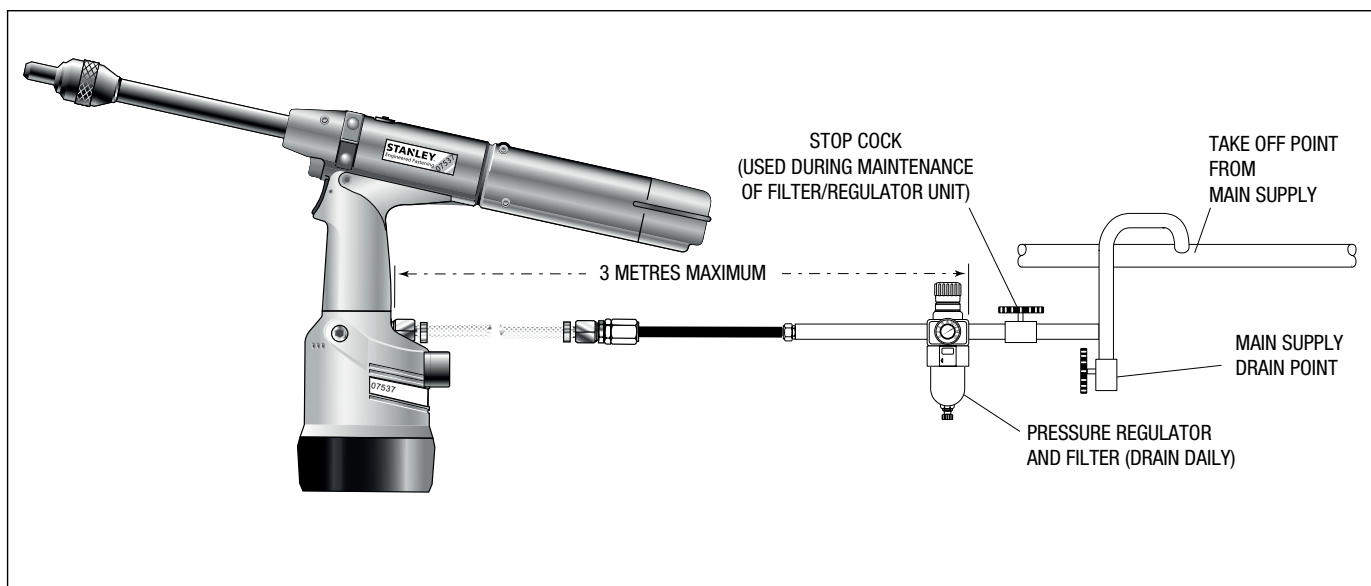
4. UVEDENÍ DO PROVOZU

4.1 DODÁVKA STLAČENÉHO VZDUCHU

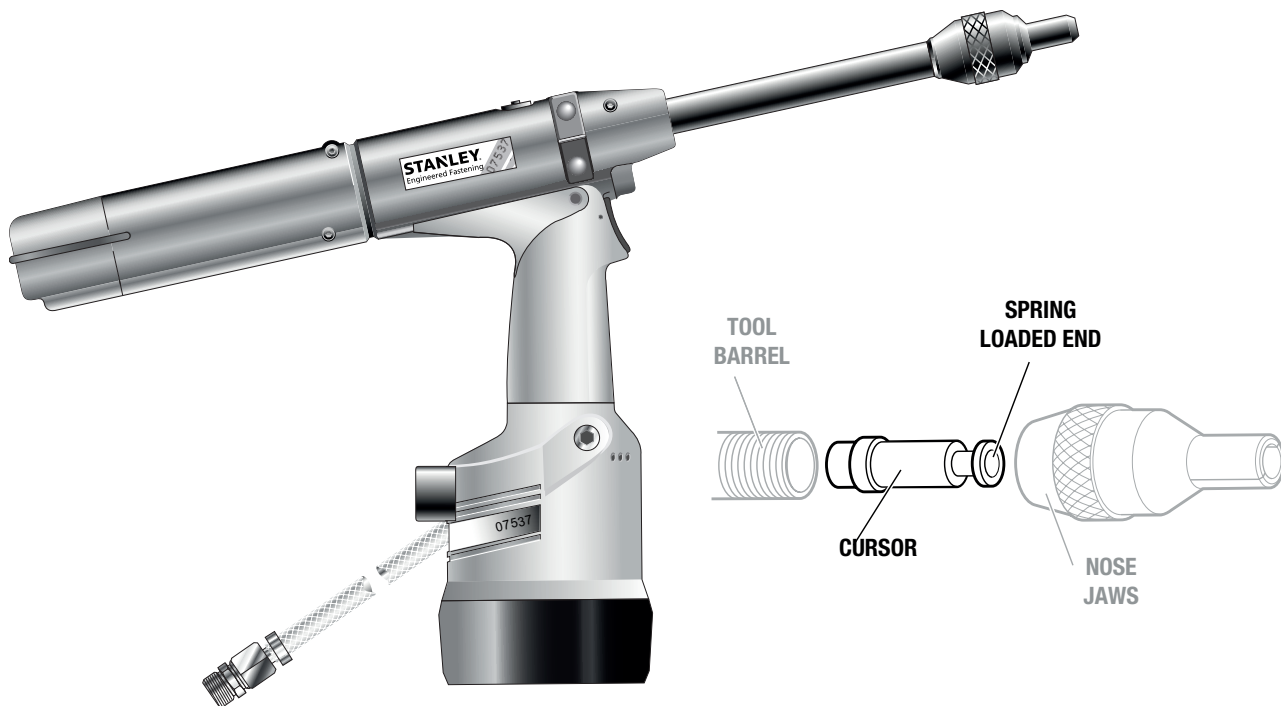
Každé nářadí je poháněno stlačeným vzduchem pod optimálním tlakem 5,5 baru. Doporučujeme vám používat regulátory tlaku a filtrační systémy na hlavním přívodu vzduchu. Tyto musí být namontovány do vzdálenosti 3 metrů od nářadí (viz obrázek níže), aby byla zajištěna maximální životnost nářadí a jeho minimální údržba.

Všechny hadice přívodu vzduchu musí mít minimální hodnotu efektivního provozního tlaku minimálně o 150 % vyšší, než je hodnota maximálního tlaku generovaného systémem nebo hodnotu 10 barů, podle toho, která z těchto hodnot je vyšší. Vzduchové hadice musí být odolné vůči oleji, musí mít vnější části odolné vůči oděru a může-li dojít vlivem provozních podmínek k poškození hadic, musí být vyztuženy. Všechny hadice přívodu vzduchu MUSÍ mít minimální vnitřní průměr 6,4 mm nebo 1/4 palce.

Přečtěte si informace o každodenní údržbě na straně 85.



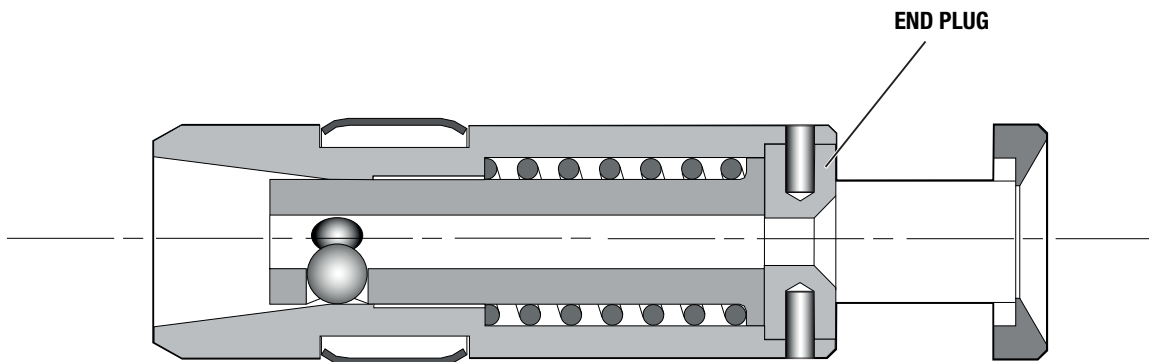
4.2 MECHANICKÝ JEZDEC



Existují tři různé typy mechanických jezdců:

- 07271-01100 Používán pro standardní trny a jednorázové trny 5/32"
- 07279-05843 Používán pro jednorázové trny 1/8"
- 07279-05845 Používán pro jednorázové trny 3/16"

Rozdílem ve výše uvedených sestavách je vnitřní průměr koncové zátky.



Níže jsou uvedena barevná označení:

KATALOGOVÉ ČÍSLO MECHANICKÉHO JEZDCE	KATALOGOVÉ ČÍSLO KONCOVÉ ZÁTKY	BARVA	PRŮMĚR OTVORU (mm)
07271-01100	07150-00402	NELEGOVANÁ OCEL	2,7
07279-05843	07159-05844	ZLATÁ	2,2
07279-05845	07159-05846	STŘÍBRNÁ	3,3

4.3 JEZDEC

DŮLEŽITÉ

Není-li jezdec nainstalován správně, neumožní správné plnění upevňovacích prvků.

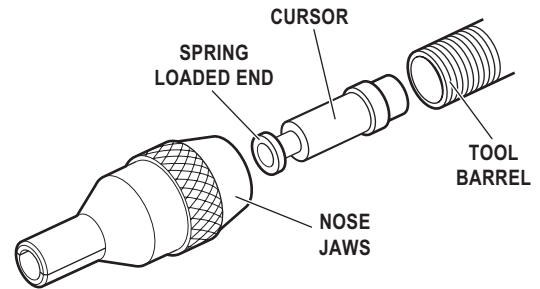
Bude-li jezdec po dodání nářadí upevněn správným způsobem, doporučujeme vám, abyste před nasazením vybavení přední části zkontrolovali jeho orientaci. Pružně uložená, mírně konkávní koncová část jezdcem musí směřovat k přední části nářadí tak, jak je zobrazeno na nákrese.

Je-li jezdec správně nasazen, bude se snadno vysunovat z trubice, je-li trn zatlačován do jeho středu a potom vytahován zpět.

Chcete-li změnit orientaci jezdcem, postupujte podle následujících kroků:

Čísla položek uvedená **tučným** písmem odkazují na celkovou sestavu a seznam dílů pro typ 07537--00200 na stranách 91–92.

- Odstraňte svorku 48 a stáhněte koncovou krytku **50**.
- Pomocí šestihranného klíče vyšroubujte jeden šroub s válcovou hlavou s vnitřním šestihranem **5** a ujistěte se, zda je vypuštěn všechen zachycený vzduch. Odstraňte druhý šroub s válcovou hlavou s vnitřním šestihranem **5**.
- Vytáhněte zadní zátku **47**.
- Vytáhněte sestavu pístu koncových čelistí **51** společně s čelistmi **34**.
- Zvedněte pružinu **35** a kryt čelistí **41**.
- Zasuňte trn do otvoru v zadní koncové části trubice **44**, dokud nebude vyčnívat z přední části trubice. Potom vytáhněte trn společně s jezdcem z přední části.
- Znovu sestavte jednotlivé komponenty v opačném pořadí.
- Zasuňte sestavu mechanického jezdcem **36** správným způsobem do přední části trubice.



4.4 PLNĚNÍ A DOPLŇOVÁNÍ NÁŘADÍ

DŮLEŽITÉ

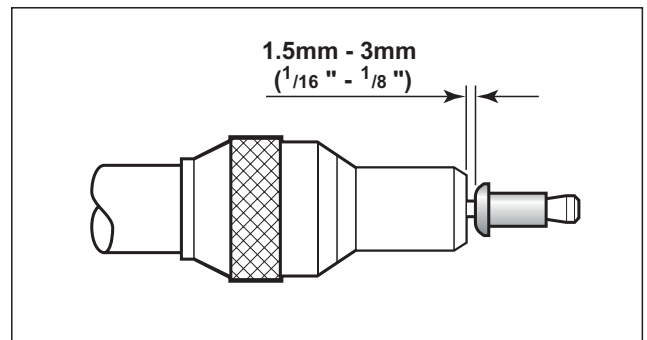
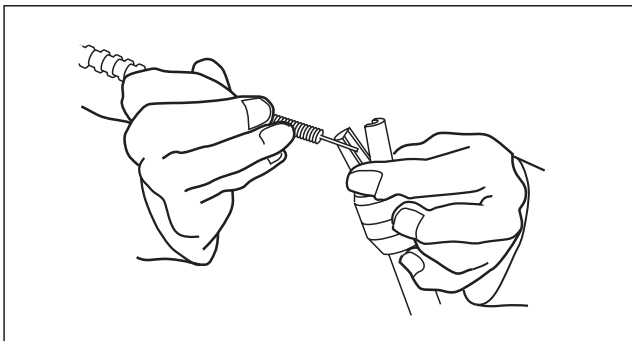
Postup pro plnění tohoto nářadí a pro montáž vybavení přední části na toto nářadí je ucelený.

Při objednávání kompletního nářadí nebo systému vám bude běžně dodáno nářadí s kompletním vybavením přední části pro požadovaný upínací prvek. Chcete-li rozlišit komponenty vybavení přední části nebo chcete-li vybrat správné prvky, přečtěte si část týkající se vybavení přední části v návodu pro příslušenství (07900-09508).

Pokud vám byly dodány přední čelisti, trny a vodící pružiny trnů, pokračujte v plnění nářadí a montáži vybavení přední části, jak je zobrazeno na následující straně.

4.5 PLNĚNÍ NÁŘADÍ

- Připojte k nářadí přívod vzduchu.
- Rozevřete koncové čelisti **34**, které svírají trn, vypnutím spínače koncových čelistí (položky **22** a **23**).
- Našroubujte na trubici **44** nářadí zvolené přední čelisti.
- * Vložte trn do koncové části upevňovacího prvku přes papírovou krytku.
- Nasuňte vodící pružinu trnu na trn a zajistěte správnou orientaci tak, jak je uvedeno v tabulce na straně 85.
- Upněte koncovou část trnu a odtrhněte papírovou krytku nacházející se na upevňovacích prvcích.
- Rozevřete přední čelisti buď otáčením vnějšího kroužku u čelistí ovládaných vačkou nebo vytlačení koncových částí čelistí směrem ven, jak je zobrazeno níže vlevo.
- Zasuňte předem sestavený trn, vodící pružinu trnu a upevňovací prvky do předních čelistí, dokud nebude z předních čelistí vyčnívat první upevňovací prvek, který bude použit.
- Zavřete přední čelisti a nastavte je tak, aby první upevňovací prvek vyčníval o 1,5–3 mm ($1/16''$ až $1/8''$), jak je zobrazeno vpravo dole.
- Zavřete koncové čelisti, abyste zajistili sevření trnu, a to stisknutím spínače koncových čelistí (položky **22** a **23**).



4.6 DOPLŇOVÁNÍ NÁŘADÍ

- Otevřete koncové čelisti **34** nářadí.
- Otevřete přední čelisti a vytáhněte prázdný trn a vodící pružinu trnu z nářadí.
- Znovu naplňte nářadí podle výše uvedených pokynů a začněte od kroku •*.

4.7 PRACOVNÍ POSTUP

DŮLEŽITÉ

Před použitím tohoto nářadí musíte zkontrolovat, zda má jezdec správnou orientaci a zda je použito správné vybavení přední části.

- Zatlačte upínací prvek vyčnívající z předních čelistí plně do spojovacích otvorů. Držte přitom nářadí rovně.
- Stiskněte spoušť a neuvolňujte ji – hlavice trnu se protáhne upínacím prvkem a příslušně ho zdeformuje.
- Sejměte nářadí.
- Uvolněte spouštěcí spínač. Do přední čelisti se automaticky zavede další upevňovací prvek a bude připraven k použití.

4.8 PRACOVNÍ VYBAVENÍ

Kompletní vybavení přední části, trny, vodící pružiny a ostatní příslušenství můžete najít v návodu pro příslušenství (katalogové číslo 07900-09508)

5. SERVIS NÁŘADÍ

Pravidelná údržba a komplexní kontroly musí být prováděny každý rok nebo po provedení každých 500 000 cyklů, podle toho, co nastane dříve.

DŮLEŽITÉ

Zaměstnavatel odpovídá za zajištění toho, aby byly tyto pokyny pro údržbu nářadí poskytnuty příslušným osobám.

Uživatel nářadí se nesmí podílet na údržbě nebo opravách tohoto nářadí, pokud není řádně vyškolen.

5.1 DENNÍ ÚDRŽBA

- Každý den před použitím nebo před prvním uvedením nářadí do provozu. Nalijte několik kapek čistého mazacího oleje do vstupu pro přívod vzduchu do nářadí, není-li na systému pro přívod vzduchu žádné mazací zařízení. Bude-li toto nářadí pracovat v nepřetržitém režimu, po každých dvou až třech hodinách musí být hadice se stlačeným vzduchem odpojena od přívodu a nářadí musí být namazáno.
- Zkontrolujte, zda nedochází k úniku vzduchu a oleje. V případě poškození proveďte výměnu hadic a spojovacích dílů.
- Není-li na regulátoru tlaku žádný filtr, před připojením hadice se stlačeným vzduchem k zesilovači odzdušněte systém rozvodu vzduchu, aby došlo k odstranění nahromaděných nečistot nebo vody. Je-li na vedení filtr, proveďte jeho vypuštění.
- Zkontrolujte, zda je vybráno správné vybavení přední části.
- Pravidelně kontrolujte opotřebenosti nebo poškození trnů a kontrolujte počet pracovních aplikací (přečtěte si bezpečnostní pokyny na stranách 76–78).
- Kontrolujte, zda je kryt základny řádně utažen na těle nářadí.

5.2 KAŽDÝ TÝDEN

- Proveďte všechny výše uvedené úkony denní údržby.
- Sejměte, zkontrolujte, očistěte a namažte koncové čelisti (viz část „Válec koncových čelistí“ v části „Údržba“ na straně 88).

UPOZORNĚNÍ – Při čištění nekovových součástí tohoto nářadí nikdy nepoužívejte rozpouštědla nebo jiné agresivní látky. Tyto chemické látky mohou oslabit materiály použité v těchto částech.

5.3 MAZIVO MOLYLITHIUM EP 3753 – BEZPEČNOSTNÍ ÚDAJE

Mazivo může být objednáno jako samostatná položka, katalogové číslo je uvedeno v části Servisní sada na straně 87.

První pomoc

POKOŽKA:

Protože je toto mazivo zcela odolné vůči vodě, odstraňte jej nejlépe pomocí schváleného emulzního čistícího prostředku.

POŽITÍ:

Zajistěte, aby postižená osoba vypila 30 ml suspenze hydroxidu hořečnatého, nejlépe v šálku mléka.

ZRAK:

Dráždivé, ale ne škodlivé. Vypláchněte vodou a vyhledejte lékařské ošetření.

Požár

BOD VZPLANUTÍ: Více než 220 °C.

Není klasifikováno jako hořlavina.

Vhodné hasicí prostředky: CO₂, halonová nebo vodní sprcha při použití zkušenou osobou.

Ochrana životního prostředí

Seškrábněte a zajistěte spálení nebo likvidaci na schváleném pracovišti.

Manipulace

Používejte ochranný krém nebo odolné rukavice.

Uložení

Mimo prostory s oxidačními činidly a zdroji tepla.

5.4 MAZIVO MOLYKOTE® 55M – BEZPEČNOSTNÍ ÚDAJE

První pomoc

POKOŽKA:

Opláchněte vodou. Setřete.

POŽITÍ:

Není nutná žádná první pomoc.

ZRAK:

Opláchněte vodou.

Požár

BOD VZPLANUTÍ: Více než 101,1 °C (uzavřená nádoba)

Výbušné vlastnosti: Žádná

Vhodné hasicí prostředky: Pěna oxidu uhličitého, suchý prášek nebo jemná vodní sprcha.

Na ochlazení zásobníků vystavených působení ohně může být použita voda.

Ochrana životního prostředí

Zabraňte vniknutí velkého množství do kanalizace nebo povrchových vod.

Postup pro čištění: Seškrábněte a uložte do vhodného zásobníku opatřeného krytem. Rozlitá látka vytváří velmi kluzké povrchy.

Škodlivý pro vodní organismy a může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí. Ovšem v důsledku fyzikální formy a nerozpustnosti výrobku ve vodě je biologická dostupnost zanedbatelná.

Manipulace

Doporučujeme vám provádět základní větrání. Zabraňte kontaktu s pokožkou a zasažení očí.

Uložení

Neukládejte společně s oxidačními činidly. Udržujte zásobník uzavřený a ukládejte jej na místech chráněných před vodou a vlhkostí.

5.5 MAZIVO MOLYKOTE® 111 – BEZPEČNOSTNÍ ÚDAJE

První pomoc

POKOŽKA:

Není nutná žádná první pomoc.

POŽITÍ:

Není nutná žádná první pomoc.

ZRAK:

Není nutná žádná první pomoc.

INHALACE:

Není nutná žádná první pomoc.

Požár

BOD VZPLANUTÍ: Více než 101,1 °C (uzavřená nádoba)

Výbušné vlastnosti: Žádná

Vhodné hasicí prostředky: Pěna oxidu uhličitého, suchý prášek nebo jemná vodní sprcha.

Na ochlazení zásobníků vystavených působení ohně může být použita voda.

Ochrana životního prostředí

Neočekávají se žádné nežádoucí účinky.

Manipulace

Doporučujeme vám provádět základní větrání. Zabraňte zasažení očí.

Uložení

Neukládejte společně s oxidačními činidly. Udržujte zásobník uzavřený a ukládejte jej na místech chráněných před vodou a vlhkostí.

5.6 SERVISNÍ SADY

Při všech úkonech údržby doporučujeme použít následující servisní sady.

SERVISNÍ SADA: 07900-05300		Klíče jsou specifikovány v palcích a přes plochy, není-li uvedeno jinak.			
KATALOGOVÉ ČÍSLO POLOŽKY	POPIS	POČET KUSŮ	KATALOGOVÉ ČÍSLO POLOŽKY	POPIS	POČET KUSŮ
07900-00157	KLEŠTĚ NA POJISTNÉ KROUŽKY	1	07900-00352	HÁČEK NA ODSTRANĚNÍ TĚSNĚNÍ	1
07900-00006	STĚRKA	1	07900-00710	KLÍČ NA ODSTRANĚNÍ ZÁTKY TRUBICE	1
07900-00446	STAHOVÁK	1	07900-00725	KULIČKA	1
07900-00603	ČELISTI SVĚŘÁKU NA TRUBICI	1	07900-00243	ŠROUBOVÁK	1
07900-00520	TYČ 3/8"	1	07900-00717	KLÍČ ZESILOVAČE	1
07900-00521	TYČ 1/4"	1	07900-00013	ŠESTIHRANNÝ KLÍČ 1/8"	1
07900-00602	SESTAVA O-KROUŽKŮ KULIČKY	1	07900-00617	BALENÍ LEPIDLA NA TĚSNĚNÍ LOCTITE® MULTI-GASKET 574 – 50 ml	1
07900-00595	KLÍČ 18 mm	1	07900-00469	ŠESTIHRANNÝ KLÍČ 2,5 mm	1
07900-00434	KLÍČ 32 mm	1	07900-00351	ŠESTIHRANNÝ KLÍČ 3 mm	1
07900-00237	KLÍČ 3/8" × 5/16" B·S·W·	1	07900-00224	ŠESTIHRANNÝ KLÍČ 4 mm	1
07900-00012	KLÍČ 9/16" × 5/8"	1	07900-00225	ŠESTIHRANNÝ KLÍČ 5 mm	1
07900-00008	KLÍČ 7/16" × 1/2"	1	07992-00020	PLECHOVKA MAZIVA MOLYLITHIUM GREASE EP 3753 – 80 g	1
SERVISNÍ SADA: 71210-99990		Klíče jsou specifikovány v palcích a přes plochy, není-li uvedeno jinak.			
KATALOGOVÉ ČÍSLO POLOŽKY	POPIS	POČET KUSŮ	KATALOGOVÉ ČÍSLO POLOŽKY	POPIS	POČET KUSŮ
07900-00667	MANŽETA PÍSTU	1	07900-00157	KLEŠTĚ NA POJISTNÉ KROUŽKY	1
07900-00692	VYTAHOVÁK VENTILU SPOUŠTĚ	1	07900-00008	KLÍČ 7/16" × 1/2"	1
07900-00670	KULIČKA	1	07900-00012	KLÍČ 9/16" × 5/8"	1
07900-00672	KLÍČ VE TVARU „T“	1	07900-00015	KLÍČ 5/8" × 11/16"	1
07900-00706	POLOHOVACÍ KOLÍK	1	07900-00686	KLÍČ S KOLÍKY	1
07900-00684	VODICÍ TRUBKA	1	07900-00677	ODSTRAŇOVAČ TĚSNĚNÍ	1
07900-00685	VKLÁDACÍ TYČ	1	07900-00698	DORAZOVÁ MATICE	1
07900-00351	ŠESTIHRANNÝ KLÍČ 3 MM	1	07900-00700	PLNICÍ ČERPADLO	1
07900-00469	ŠESTIHRANNÝ KLÍČ 2,5 MM	1	07992-00020	MAZIVO – MOLY LITHIUM E.P.3753	1
07900-00158	KOLÍKOVÉ DĚROVADLO 2 MM	1	07992-00075	MAZIVO – MOLYKOTE® 55M	1
			07900-00775	MAZIVO – MOLYKOTE® 111	1

6. ÚDRŽBA

Každých 500 000 cyklů musí být nářadí zcela demontováno a musí být použity nové komponenty místo opotřebovaných nebo poškozených dílů, nebo v případě, je-li jejich výměna doporučena. Všechny O-kroužky a těsnění musí být vyměněny a namazány mazivem Molykote® 55m pro těsnění pneumatického nářadí nebo mazivem Molykote® 111 pro hydraulická těsnění.

DŮLEŽITÉ

**Bezpečnostní pokyny jsou uvedeny na straně 76-78.
Zaměstnavatel odpovídá za zajištění toho, aby byly tyto pokyny pro údržbu nářadí poskytnuty příslušným osobám.**

Uživatel nářadí se nesmí podílet na údržbě nebo opravách tohoto nářadí, pokud není řádně vyškolen.

Před provedením jakéhokoli servisu nebo demontáže musí být odpojen přívod vzduchu, pokud není výslovně uvedeno jinak.

Doporučujeme vám, abyste všechny úkony demontáže prováděli v čistém prostředí.

Před zahájením demontáže nářadí musíte sejmut vybavení přední části.

Při kompletní údržbě nářadí vám doporučujeme, abyste postupovali demontáží jednotlivých podsestav v uvedeném pořadí.

Před prováděním údržby musí být odstraněny potenciálně nebezpečné látky, které mohou být usazeny na tomto stroji v důsledku probíhajících pracovních procesů.

6.1 DEMONTÁŽ 07537-00200

DEMONTÁŽ LIŠT HLAVY

- Ručně vyklopte svorku **48** nahoru a odstraňte koncovou krytku **50**.
- Pomocí šestihřanného klíče* vyšroubujte z těla nářadí tři zajišťovací šrouby **2** a matice **7** ze sestavy nářadí a jeden šroub **97** z levé lišty **60**.
- Sejměte pravou a levou lištu **59** a **60**.
- Montáž proveďte opačným postupem než demontáž.

SESTAVA PNEUMATICKÉHO PÍSTU

- Upněte tělo **72** obráceného nářadí přes výstupky pro vstup vzduchu ve svěráku, který je opatřen měkkými čelistmi.
- Sejměte pryžovou krytku **67**.
- Pomocí kolíkového klíče* odšroubujte kryt základny **73**.
- Odšroubujte pojistné matice **6** (2 kusy) a sejměte desku základny **77**.
- Vyjměte vložku válce **75**, společně s utěšňovacími podložkami **78** (2 kusy) a O-kroužky **9** (2 kusy).
- Vyjměte sestavu pneumatického pístu **58** z těla nářadí **72** společně s O-kroužkem, těsněním (3 kusy) a vodícím kroužkem.
- Proveďte montáž v obráceném pořadí.

SESTAVA CÍVKY VENTILU

- Vyjměte sestavu pneumatického pístu **58** a sestavu těsnění zesilovače **71**, jak bylo popsáno výše.
- Pomocí klíče ve tvaru „T“ a polohovacího prvku* vyšroubujte upínací matici **64** a sejměte ji společně s horní deskou **76**, spojovacími tyčemi **74** a sestavy přepravní trubice **69**.
- Uvolněte nářadí ze svěráku a oddělte tělo nářadí **72** s O-kroužkem **20** od sestavy rukojeti **57**.
- Stáhněte sestavu hlavy **56** ze sestavy rukojeti **57** a vyjměte O-kroužek **19** z trubice zesilovače.
- Vytlačte sedlo ventilu **62** společně s oběma O-kroužky **18** (2 kusy).
- Vyjměte všechny komponenty sestavy cívky ventilu **68**.
- Nakonec vyjměte O-kroužek **18** z otvoru rukojeti.
- Proveďte montáž v obráceném pořadí jako demontáž a ujistěte se, zda je centrální port v sedle ventilu **62** otočen směrem nahoru k O-kroužku **17**.

* Odkazuje na položky obsažené v servisních sadách 07900-05300 a 71210-99990. Úplný seznam najdete na straně 87. Čísla položek označená **tučně** odkazují na základní sestavu a na seznam dílů na stranách 91–92.

SPOUŠTĚCÍ SPÍNAČ

- Pomocí průbojníku s průměrem 2 mm* vyrazte kolík spouštěcího spínače **65** a vytáhněte spouštěcí spínač **61**.
- Vyšroubujte ventil spouštěcího spínače **24** pomocí extraktoru ventilu spouštěcího spínače*.
- Montáž proveďte v obráceném pořadí jako demontáž.

VÁLEC KONCOVÝCH ČELISTÍ

- Pomocí šestihraného klíče* vyšroubujte jeden šroub s hlavou s vnitřním šestihranem **5** a ujistěte se, zda došlo k uvolnění vzduchu zachyceného ve válci koncové čelisti. Vyšroubujte druhý šroub s válcovou hlavou s vnitřním šestihranem **5**.
- Vytáhněte zadní zátku **47**.
- Oddělte komponenty vzduchových koncových čelistí, mezi které patří sestava pístu koncových čelistí **51**, pružina **35**, čelisti **34** a pouzdro čelistí **41**.
- Šestihraným klíčem* vyšroubujte zátku na zadní části sestavy pístu a velkou drážkou v revolverové hlavě vytáhněte tyč.
- Očistěte revolverovou hlavu 4,7 mm (3/16") vrtačkou a vraťte zpět zátku s naneseným netvrdnoucím mazivem, například Loctite Multi-gasket 574*.
- Vyjměte utěšňovací O-kroužek pístu **10**.
- Upněte trubici **44** do svěráku s měkkými čelistmi, abyste zabránili poškození.
- Pomocí nástrčného klíče* vyšroubujte zátku trubice **45**, a pomocí otevřeného klíče* zabraňte otáčení trubice **44**.
- Odpojte skládanou trubici koncových čelistí **54** od sestavy hlavy a stáhněte válec koncových čelistí **46** z náradí.
- Odstraňte O-kroužek **13**, pryžový pásek **40** a vratnou pružinu trubice **37**.
- Volná délka pružiny **35** musí být 38,1 mm. Je-li to nutné, proveďte výměnu.
- Před sestavením naneste na koncové čelisti mazivo Moly Lithium.
- Montáž proveďte opačným postupem než demontáž.

HYDRAULICKÝ PÍST

- Demontujte válec koncových čelistí **46** podle výše popsaného postupu.
- Upněte sestavu hlavy **56** do svěráku s měkkými čelistmi*, abyste zabránili poškození a vyšroubujte doraz zdvihu **39**.
- Pomocí šestihraného klíče* povolte šroub **3**, který upevňuje blok spínače **55** k trubici **44**.
- Pomocí šestihraného klíče* sejměte blok spínače **55** a O-kroužek **21**, a to vyšroubováním zajišťovacího šroubu **4**.
- Uchopte pevně náradí a sejměte trubici **44** z těla náradí (z těla náradí může vytrysknout malé množství hydraulického oleje).
- Opatrně demontujte píst **38** tak, aby nedošlo k poškození otvoru v těle náradí.
- Sejměte těsnění **15**.
- Těsnění **16** je obtížné demontovat, aniž by došlo k jeho poškození, ale během čištění může zůstat na příslušném místě (za předpokladu, že nebude při čištění poškozeno). Bude-li ovšem výměna těsnění **16** nutná, postupujte následovně:
- Pomocí stěrky* uvolněte těsnění **16** ze sestavy hlavy **56** a dávejte pozor, aby nedošlo k poškození dutin a otvorů na hlavě. Sejmuté těsnění **16** MUSÍ být vyhozeno.
- Při výměně těsnění **16** vyšroubovávejte stávající odzdušňovací zátku **43**, dokud nebude vnitřní čelo srovnáno s vnitřním otvorem v sestavě hlavy **56**. Tak získáte hladký průchod pro vložení nového těsnění **16** přes zadní část těla náradí.
- Ujistěte se, zda je těsnění **16** řádně namazáno a zda je správně otočeno otevřenou částí směrem k zadním koncovým čelistem.
- Proveďte montáž opačným postupem než demontáž.

VENTIL ZAPNUTO/VYPNUTO PRO KONCOVÉ ČELISTI

- Tato jednotka je navržena tak, aby během životnosti náradí byla nutná pouze minimální údržba.
- Musíte-li demontovat tento ventil, postupujte následovně:

* Odkazuje na položky obsažené v servisních sadách 07900-05300 a 71210-99990. Úplný seznam najdete na straně 87. Čísla položek označená **tučně** odkazují na základní sestavu a na seznam dílů na stranách 91–92.

- Demontujte blok spínače **55** podle popisu v části „Hydraulický píst“.
- Pomocí šroubováku* opatrně odstraňte chromovanou podložku Star-lock **22** z cívky koncových čelistí **49** a vyhoďte ji.
- Vytáhněte cívku koncových čelistí **49** z bloku spínače **55**.
- Dávejte pozor, aby nedošlo k poškození cívky koncových čelistí **49** a demontujte O-kroužky **11**.
- Vyčistěte cívku a znovu namontujte nové O-kroužky **11** pomocí montážní kuličky* a vložte ji do bloku spínače **55** se správnou orientací.
- Nasadte novou chromovanou podložku Star-lock **22** pomocí upnutí do svěráku s měkkými čelistmi, abyste zabránili poškození. NEPOUŽÍVEJTE NADMĚRNOU SÍLU.
- Proveďte montáž opačným postupem než demontáž.

RUKOJEŤ A KONCOVÁ KRYTKA

- Očistěte a zkontrolujte lišty, zda nejsou popraskány nebo jinak poškozeny.

JEZDEC

- Občas očistěte a namažte mechanického jezdce **36** malým množstvím lehkého oleje.

6.2 OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

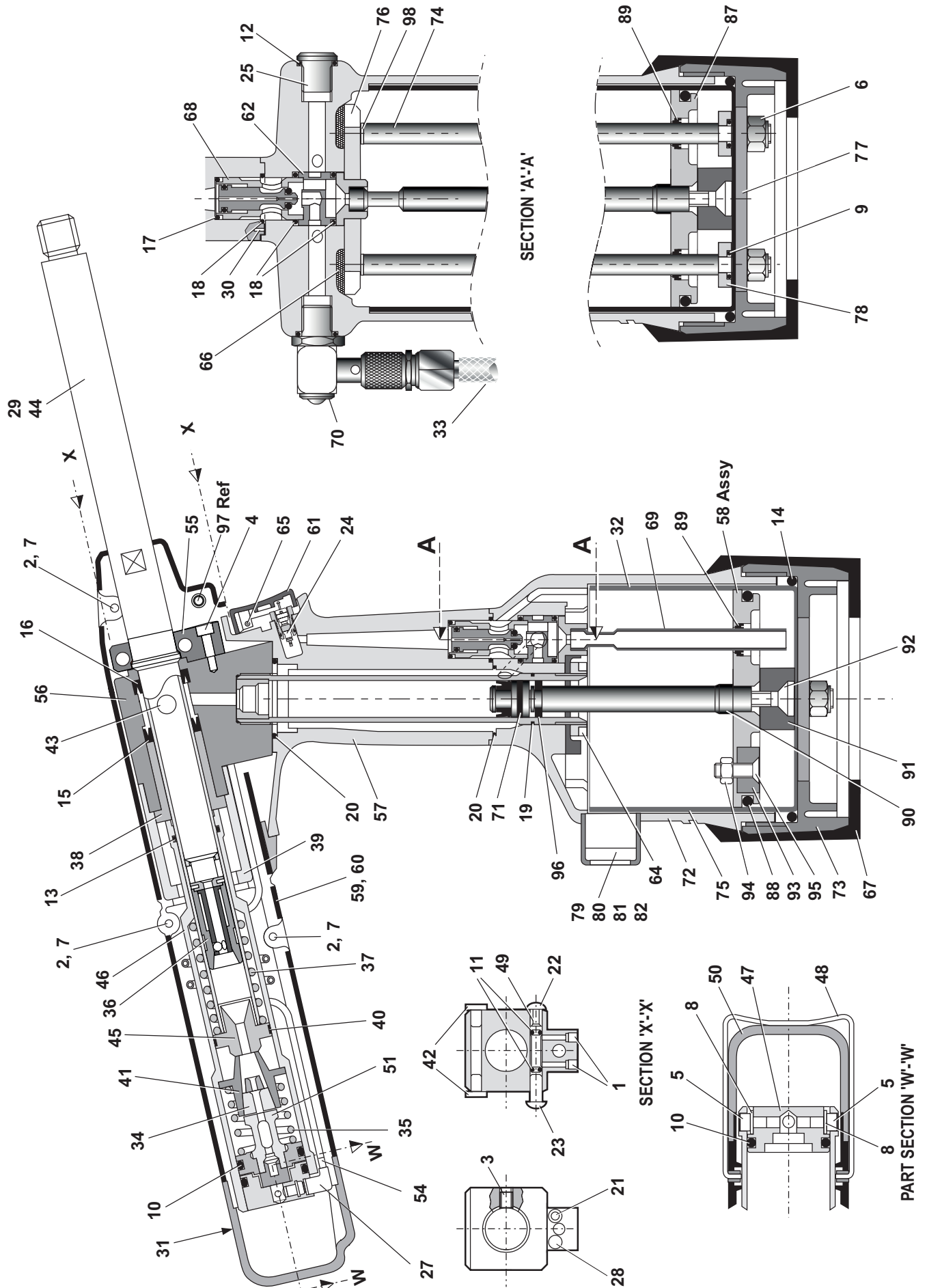
Zajistěte shodu s platnými předpisy, které se týkají likvidace. Zlikvidujte všechny odpady ve schváleném zařízení nebo místě pro likvidaci odpadu, aby nedošlo k ohrožení osob nebo životního prostředí.

DŮLEŽITÉ

**Zkontrolujte nářadí před každodenní a týdenní údržbou.
Po demontáži nářadí a před jeho použitím je VŽDY nutné naplnění tohoto nářadí.**

* Odkazuje na položky obsažené v servisních sadách 07900-05300 a 71210-99990. Úplný seznam najdete na straně 87. Čísla položek označená **tučně** odkazují na základní sestavu a na seznam dílů na stranách 91–92.

6.3 ROZKRESLENÁ SESTAVA NÁŘADÍ 07537-00200



6.4 SEZNAM DÍLŮ NÁRADÍ 07537-00200

SEZNAM DÍLŮ 07537-00200															
POLOŽKA	ČÍSLO DÍLU	POPIS	POLOŽKA	ČÍSLO DÍLU	POPIS	POLOŽKA	ČÍSLO DÍLU	POČET	NAHRADNÍ DÍLY	POČET	POLOŽKA	ČÍSLO DÍLU	POPIS	POČET	NAHRADNÍ DÍLY
01	07001-00223	ZAVRTNÝ ŠROUB M4 x 5 S VNITŘNÍM ŠESTIHRANEM	34	07151-00403	ČELISTI	34	07151-00403	2	-	2	67	71210-02055	PRÝŽOVÁ KRYTKA	1	-
02	07001-00401	DLOUHÝ ŠROUB M4 x 10 SKT HD	35	07154-00404	PRUŽINA	35	07154-00404	1	-	1	68	71210-03400	SESTAVA CIVKY VENTILU	1	-
03	07001-00404	DLOUHÝ STAVEČÍ ŠROUB M5 x 6 SKT HD	36	07271-01100	MECHANICKÝ JEZDEC	36	07271-01100	1	-	1	69	07537-00810	SESTAVA PŘEPRAVNÍ TRUBICE	1	-
04	07001-00445	DLOUHÝ ŠROUB M4 x 15 SKT HD	37	07490-03002	VRATNÁ PRUŽINA TRUBICE	37	07490-03002	1	-	1	70	71210-03700	SESTAVA VENTILU ZAPNUTO/VYPNUTO	1	-
05	07001-00504	DLOUHÝ ŠROUB M4 x 6 SKT HD	38	07530-00203	PIST	38	07530-00203	1	-	1	71	71210-03800	SESTAVA TĚSNĚNÍ ZESILOVAČE	1	-
06	07002-00108	NYLONOVÁ MATICE M6	39	07530-00204	OMEZOVAČ ZDVIHU	39	07530-00204	1	-	1	72	71211-02001	OPRACOVANÉ TĚLO	1	-
07	07002-00134	ŠESTIHRANÁ MATICE M4	40	07530-00206	GUMOVÝ PÁSEK	40	07530-00206	1	1	1	73	71211-02002	OPRACOVANÝ KRYT ZAKLADNY	1	-
08	07002-00153	PODLOŽKA M4 (PLASTOVÁ)	41	07530-00208	POUZDRO ČELISTI	41	07530-00208	1	-	1	74	71211-02004	SPOJOVACÍ TYČE	2	-
09	07003-00027	O-KROUŽEK	42	07530-00310	ZASLEPOVACÍ ZÁTKA	42	07530-00310	2	-	2	75	71211-02008	VLOŽKA VÁLCE	1	-
10	07003-00113	O-KROUŽEK	43	07530-00500	Sestava ODVZDUŠNOVACÍ ZÁTKY (položky 83 až 86)	43	07530-00500	1	-	1	76	71213-02010	SESTAVA HORNÍ DESKY	1	-
11	07003-00121	O-KROUŽEK	44	07530-02201	TRUBICE	44	07530-02201	1	-	1	77	71221-02005	DESKA ZÁKLADNY	1	-
12	07003-00127	O-KROUŽEK	45	07530-02205	ZÁTKA TRUBICE	45	07530-02205	1	-	1	78	71221-02006	UTĚŠŇOVACÍ PODLOŽKA	2	-
13	07003-00167	O-KROUŽEK	46	07530-02207	VÁLEK KONCOVÝCH ČELISTI	46	07530-02207	1	-	1	79	71221-20101	LIŠTA POČITADLA	1	-
14	07003-00418	O-KROUŽEK	47	07530-02213	ZADNÍ ZÁTKA	47	07530-02213	1	-	1	80	71221-20102	SPECIÁLNÍ ŠROUB M4	2	-
15	07003-00236	GUFERO (DYNAMICKÉ)	48	07530-02220	SVORKA	48	07530-02220	1	-	1	81	71221-20103	LEPENOVACÍ MATICE LISTY	2	-
16	07003-00237	GUFERO (STATICKÉ)	49	07530-02302	CIVKA PNEUMATICKÝCH KONCOVÝCH ČELISTI	49	07530-02302	1	-	1	82	71221-20105	MODIFIKOVANÉ POČITADLO	1	-
17	07003-00271	O-KROUŽEK	50	07530-02603	KONCOVÁ KRYTKA	50	07530-02603	1	-	1	83	07003-00142	LEPENÉ TĚSNĚNÍ	1	1
18	07003-00281	O-KROUŽEK	51	07530-02800	SESTAVA PISTU KONCOVÝCH ČELISTI	51	07530-02800	1	-	1	84	07003-00194	LEPENÉ TĚSNĚNÍ	1	1
19	07003-00287	O-KROUŽEK	52	07537-00201	ŠTÍTEK (NENÍ ZOBRAZEN)	52	07537-00201	2	-	2	85	07001-00442	ŠROUB	1	-
20	07003-00288	O-KROUŽEK	53	07537-00202	ŠTÍTEK (NENÍ ZOBRAZEN)	53	07537-00202	1	-	1	86	07530-00501	ZÁTKA	1	-
21	07003-00383	O-KROUŽEK - (VNITŘNÍ PRŮMĚR 3,00 Sec 1,00)	54	07537-00203	SPIRALOVÁ TRUBICE PNEUMATICKÝCH KONCOVÝCH ČELISTI	54	07537-00203	1	-	1	87	71211-03201	PIST	1	-
22	07004-00058	CHROMOVANÁ PODLOŽKA STARLOCK 1/8"	55	07537-00204	BLOK SPINAČE	55	07537-00204	1	-	1	88	07003-00280	O-KROUŽEK	1	1
23	07004-00059	ČERNÁ PODLOŽKA STARLOCK 1/8"	56	07537-00300	SESTAVA HLAVY	56	07537-00300	1	-	1	89	07003-00274	TĚSNĚNÍ / STIRACÍ KROUŽEK	3	-
24	07005-00088	VENTIL SPOUŠTĚ	57	07537-00400	SESTAVA RUKOJETI	57	07537-00400	1	-	1	90	71211-03202	TYČ ZESILOVAČE	1	-
25	07005-01274	ZÁTKA 1/8" BSP	58	07537-00500	Sestava PNEUMATICKÉHO PISTU (položky 87 až 96)	58	07537-00500	1	-	1	91	07537-00501	DISTANČNÍ PODLOŽKA	1	-
26			59	07537-00600	SESTAVA LISTY TELA NÁRADÍ 07537 - PRAVA	59	07537-00600	1	-	1	92	07001-00411	ŠROUB M6 x 25 SE ZAPUSTNOU HLAVOU	1	-
27	07005-01972	ŠROUBENÍ VE TVARU L	60	07537-00700	SESTAVA LISTY TELA NÁRADÍ 07537 - LEVA	60	07537-00700	1	-	1	93	07007-01993	CENTRALNÍ MAGNET	1	-
28	07005-10057	ZPĚTNÝ VENTIL	61	71210-02008	SPOUŠTĚCÍ SPINAČ	61	71210-02008	1	-	1	94	07002-00098	NYLONOVÁ MATICE M5	1	-
29	07007-00017	PRACHOVKA	62	71210-02009	SEDLO VENTILU	62	71210-02009	1	-	1	95	71221-20104	ZAPUSTNÝ ŠROUB M5 x 19	1	-
30	07007-00224	DLOUHÝ SPIRALOVÝ KOLIK S PRŮMĚREM 3 x 10	63			63		2	-	2	96	71210-03205	VODICÍ KROUŽEK	1	-
31	73200-02022	BEZPEČNOSTNÍ ŠTÍTEK	64	71210-02014	UPÍNAČÍ MATICE	64	71210-02014	1	-	1	97	07001-00442	DLOUHÝ ŠROUB M5 x 6 SKT HD	1	-
32	07007-01504	ŠTÍTEK S OZNAČENÍM CE (NENÍ ZOBRAZEN)	65	71210-02024	KOLIK SPOUŠTĚ	65	71210-02024	1	-	1	98	07002-00163	PODLOŽKA	2	-
33	07008-00010	FLEXIBILNÍ HADICE 6"	66	71210-02031	TLUMIČ	66	71210-02031	1	-	2					

7. NAPLNĚNÍ

Po demontáži náradí a před jeho použitím je VŽDY nutné naplnění tohoto náradí. Může být také nutné obnovení plného zdvihu po náročném použití, kdy může být zdvih omezen a kdy nedochází k řádnému umístění upínacích prvků jediným stisknutím spouště.

7.1 INFORMACE O OLEJI

Doporučený olej pro plnění je Hyspin® VG32 dodávaný v balení po 0,5 l (katalogové číslo 07992-00002) nebo v kanystru o objemu 3,8 l (katalogové číslo 07992-00006).

Podrobné tabulky a bezpečnostní údaje najdete níže.

7.2 OLEJ HYSPIN VG 32 A AWS 32 – BEZPEČNOSTNÍ ÚDAJE

První pomoc

POKOŽKA:

Co nejdříve proveďte kompletní omytí mýdlem a vodou. Občasný kontakt nevyžaduje okamžitou pozornost. Krátkodobý kontakt nevyžaduje okamžitou pozornost.

POŽITÍ:

Okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. NEVYVOLÁVEJTE zvracení.

ZRAK:

Ihned zahajte vyplachování vodou po dobu několika minut. I když NENÍ primárně dráždivou látkou, po kontaktu může dojít k malému podráždění.

Požár

Bod vzplanutí: 232 °C. Není klasifikováno jako hořlavina.

Vhodné hasicí prostředky: CO₂, suchý prášek, pěna nebo vodní mlha. NEPOUŽÍVEJTE proud vody.

Ochrana životního prostředí

LIKVIDACE ODPADU: Přes autorizovaného prodejce na místě s příslušnou licencí. Může být spalován. Použitý výrobek může být odeslán k recyklaci.

ROZLITÍ: Zabráňte vniknutí do kanalizace, stok a vodních toků. Použijte absorpční materiál.

Manipulace

Používejte ochranu zraku, nepropustné rukavice (například z PVC) a plastovou zástěru. Používejte na dobře větraných místech.

Uložení

Nejsou vyžadována žádná speciální opatření.

7.3 PLNICÍ ČERPADLO

Chcete-li, aby byl umožněn postup plnění na následující straně, musíte získat plnicí čerpadlo 07900-00700.

7.4 POSTUP PLNĚNÍ

DŮLEŽITÉ

ODPOJTE NÁRADÍ OD PŘÍVODU VZDUCHU NEBO PROVEĎTE VYPNUTÍ VENTILEM 70.

Všechny činnosti musí být prováděny na čistém pracovním stole, musíte mít čisté ruce a musíte pracovat v čistém prostředí.

Ujistěte se, zda je nový olej dokonale čistý a zda neobsahuje vzduchové bubliny.

Údržba MUSÍ být vždy prováděna tak, aby se zajistilo, že se do náradí nedostanou žádné cizí materiály a že nedojde k vážnému poškození.

- Vyjměte od vzdušňovací šroub **85** a sejměte lepené těsnění **84**.
- Připojte k náradí přívod vzduchu a nastavte ventil zapnuto/vypnuto **70** do polohy „zapnuto“.
- Otočte náradí nad vhodný zásobník a stiskněte spoušť. Znečištěný olej bude odcházet přes otvor od vzdušňovacího šroubu.

ZAJISTĚTE, ABY BYLO ZABRÁNĚNO NASTAVENÍ OTVORU ODVZDUŠŇOVACÍHO ŠROUBU SMĚREM NA OBSLUHU NEBO NA JINOU OSOBU.

- Odpojte od nářadí přívod vzduchu nebo nastavte ventil zapnuto/vypnuto **70** do polohy „vypnuto“.
- Naplňte plnicí čerpadlo olejem.
- Našroubujte plnicí čerpadlo 07900-00700 do závitového odvzdušňovacího otvoru opatřené těsněním **84**.
- Několikrát plnicí čerpadlo stiskněte a uvolněte, dokud neucítíte jeho odpor.
- Sejměte plnicí čerpadlo.
- Nainstalujte zpět odvzdušňovací šroub **85** a lepené těsnění **84**.
- Připojte k nářadí přívod vzduchu a nastavte ventil zapnuto/vypnuto **70** do polohy „zapnuto“.
- Zkontrolujte, zda zdvih nářadí splňuje minimální požadavky specifikace odpovídající 30 milimetrům. Chcete-li zkontrolovat zdvih, změřte vzdálenost mezi zadní částí válce koncových čelistí a lištami těla nářadí, PŘED stisknutím spouště a je-li spoušť plně aktivována. Zdvih je rozdíl mezi těmito dvěma měřeními. Nedošlo-li k splnění minimální specifikované hodnoty, opakujte postup naplnění.

8. DIAGNOSTIKA ZÁVAD

PŘÍZNAK	MOŽNÁ PŘÍČINA	NÁPRAVA	VIZ STRANA	
Nářadí neumístí upevňovací prvek	Nízký tlak vzduchu.	Zvyšte tlak vzduchu		
	Nedostatek maziva.	Namažte nářadí v bodě vstupu vzduchu		
	Velká pracovní zátěž.	Zkontrolujte úchyt upevňovacího prvku a velikost použitého otvoru		
	Zkontrolujte správnou velikost trnu.			
	Opotřebované nebo zlomené koncové čelisti.	Použijte nové koncové čelisti		
	Vypnuté koncové čelisti.	Zapněte koncové čelisti		
	Vzduch v hydraulickém systému.	Viz část „Postup plnění“	93	
„Prokluzování trnu“ – čelisti nesevrou trn	Opotřebované nebo znečištěné koncové čelisti.	Proveďte nezbytné očištění nebo výměnu		
	‘Nedostatečný tlak/objem vzduchu.	Zvyšte tlak/objem vzduchu		
	‘Nefunkční spínač koncových čelistí.	Vyměňte spínač		
	‘Úniky vzduchu u koncových čelistí.	Vyměňte O-kroužky 10 na sestavě pístu 51		
	Prasklý trn nedosahuje ke koncovým čelistem.	Vyměňte trn		
Poškozený nevratný ventil.	Vyměňte nevratný ventil			
Čelisti neuvolní trn	Znečištěné koncové čelisti nebo kryt čelistí.	Proveďte očištění a namazání		
	Nefunkční spínač koncových čelistí.	Vyměňte O-kroužky		
	Upínací prvky neprocházejí přes čelisti přední části	Koncové čelisti nejsou zapnuty.	Zapněte koncové čelisti	
		Opotřebované koncové čelisti.	Použijte nové koncové čelisti	
		Nesprávná orientace jezdcce.	Proveďte nové upevnění a zkontrolujte orientaci	
		Nesprávné čelisti přední části.	Použijte správné čelisti přední části	
		Není použita vodicí pružina trnu.	Použijte správnou vodicí pružinu trnu	
		Nesprávná vůle mezi hlavou upínacího prvku a předními čelistmi při plnění.	Nastavte vůli na hodnotu 1,5–3 mm (1/16" až 1/8") Viz část „Plnění nářadí“	
		Zasekávání jezdcce.	Očistěte a namažte jezdcce	
		Slabá vnější pružina na jezdcce.	Vyměňte jezdcce	
Nesprávně nasazená vodicí pružina trnu.	Použijte správnou vodicí pružinu trnu			
Nadměrné opotřebování koncových čelistí	Velká pracovní zátěž.	Zkontrolujte velikost a tloušťku použitého otvoru a schopnost sevření upínacího prvku		
	Pohyb více než jednoho upínacího prvku najednou	Prokluzování trnu.	Proveďte kontrolu podle části „Prokluzování trnu“, krok 2	
Nesprávná vůle mezi hlavou upevňovacího prvku a předními čelistmi při plnění		Nastavte vůli na hodnotu 1,5–3 mm (1/16" až 1/8") Viz část „Plnění nářadí“	84	

Další příznaky nebo poruchy musí být oznámeny nejbližšímu autorizovanému prodejci nebo autorizovanému servisu Stanley Engineered Fastening.

9. PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

My, společnost **Stanley Engineered Fastening, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY UNITED KINGDOM**, prohlašujeme na svou výhradní odpovědnost, že tento výrobek:

Popis: **Hydropneumatické nářadí na opakované rychlostní nýtování**

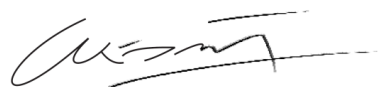
Model: **07537**

které se toto prohlášení týká, splňuje požadavky následujících harmonizovaných norem:

ISO 12100: 2010	EN ISO 3744: 2010
EN ISO 11202: 2010	EN ISO 11148-1: 2011
EN ISO 4413: 2010	BS EN 28662-1: 1993
EN ISO 4414: 2010	EN ISO 20643: 2008 + A1: 2012
EN ISO 28927-5: 2009 + A1: 2015	ES100118 – rev. 17: 2017

Technická dokumentace je vytvořena v souladu s požadavky Přílohy VII, v souladu s následující směrnici: **2006/42/EC Směrnice pro strojní zařízení** (Zákonné nařízení 2008 č. 1597 – Předpisy týkající se napájení strojních zařízení (Bezpečnost)).

Níže podepsaná osoba činí toto prohlášení jménem společnosti STANLEY Engineered Fastening



A. K. Seewraj

Ředitel technického oddělení, VELKÁ BRITÁNIE

Avdel UK Limited, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY UNITED KINGDOM

Místo podpisu: **Letchworth Garden City, VELKÁ BRITÁNIE**

Datum podpisu: **1. 1. 2021**

Níže podepsaná osoba je odpovědná za sestavení souboru technické dokumentace pro výrobky prodávané v Evropské unii a činí toto prohlášení jménem společnosti Stanley Engineered Fastening.

Matthias Appel

Vedoucí týmu Technická dokumentace

Stanley Engineered Fastening, Tucker GmbH, Max-Eyth-Str.1, 35394 Gießen, Německo



**Toto strojní zařízení splňuje následující požadavky
Směrnice pro strojní zařízení 2006/42/EC**

10. PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

My, společnost **Stanley Engineered Fastening, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY UNITED KINGDOM**, prohlašujeme na svou výhradní odpovědnost, že tento výrobek:

Popis: **Hydropneumatické nářadí na opakované rychlostní nýtování**

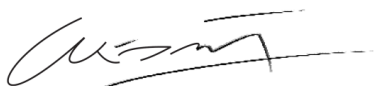
Model: **07537**

které se toto prohlášení týká, splňuje požadavky následujících specifických norem:

ISO 12100: 2010	EN ISO 3744: 2010
EN ISO 11202: 2010	EN ISO 11148-1: 2011
EN ISO 4413: 2010	BS EN 28662-1: 1993
EN ISO 4414: 2010	EN ISO 20643: 2008 + A1: 2012
EN ISO 28927-5: 2009 + A1: 2015	ES100118 – rev. 17: 2017

Technická dokumentace je sestavována v souladu s předpisy o dodávkách strojních zařízení (Bezpečnost) z roku 2008, S.I. 2008/1597 (ve znění pozdějších předpisů).

Níže podepsaná osoba činí toto prohlášení jménem společnosti STANLEY Engineered Fastening



A. K. Seewraj

Ředitel technického oddělení, VELKÁ BRITÁNIE

Avdel UK Limited, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire,
SG6 1JY UNITED KINGDOM

Místo podpisu: **Letchworth Garden City, VELKÁ BRITÁNIE**

Datum podpisu: **1. 1. 2021**



**Toto strojní zařízení splňuje následující požadavky
Předpisy o dodávkách strojních zařízení (bezpečnost) z roku
2008,
S.I. 2008/1597 (ve znění pozdějších předpisů)**

11. CHRAŇTE SVOU INVESTICI!

ZÁRUKA NA NÝTOVACÍ NÁŘADÍ Stanley® Engineered Fastening

Společnost STANLEY® Engineered Fastening zaručuje, že každé její nářadí bylo pečlivě vyrobeno a že při normálním použití a při provádění běžné údržby se během jednoho (1) roku na tomto nářadí neobjeví závady způsobené vadou materiálu nebo špatným dílenským zpracováním.

Tato záruka se vztahuje na prvního kupujícího, který toto nářadí bude používat pouze pro určené účely.

Nevztahuje se na:

Běžné opotřebování.

Tato záruka se nevztahuje na pravidelnou údržbu, opravy a náhradní díly vyměňované v důsledku běžného opotřebování.

Špatné a nesprávné použití.

Tato záruka se nevztahuje na závady a poškození, která jsou výsledkem nesprávné obsluhy, nesprávného uložení, špatného a nesprávného použití, nehody nebo zanedbání údržby.

Neautorizovaný servis nebo neschválené úpravy.

Tato záruka se nevztahuje na závady nebo poškození vyplývající z provozu, zkušební nastavení, instalace, údržby, úprav nebo změn, které jsou prováděny mimo servis STANLEY® Engineered Fastening, nebo mimo autorizované servisy této společnosti.

Všechny ostatní záruky, ať už vyjádřené nebo předpokládané, včetně záruk obchodovatelnosti a vhodnosti pro daný účel, jsou tímto vyloučeny.

Nebude-li toto nářadí splňovat požadavky záruky, vraťte toto nářadí neprodleně do našeho nejbližšího autorizovaného servisu. Seznam autorizovaných servisů společnosti STANLEY® Engineered Fastening na území USA nebo Kanady získáte na následujícím bezplatném telefonním čísle (877) 364 2781.

Mimo území USA a Kanady navštivte naše internetové stránky **www.StanleyEngineeredFastening.com**, abyste mohli najít nejbližší autorizovaný servis STANLEY Engineered Fastening.

Společnost STANLEY Engineered Fastening potom provede bezplatnou výměnu jakékoli části nebo částí, u kterých byly zjištěny závady v důsledku vady materiálu nebo špatného dílenského zpracování. Nářadí bude odesláno zpět na náklady zákazníka. To představuje naši jedinou povinnost vyplývající z této záruky.

Společnost STANLEY Engineered Fastening v žádném případě neponese žádnou odpovědnost za jakékoli následné nebo speciální škody vyplývající z nákupu nebo používání tohoto nářadí.

Zaregistrujte vaši nýtovačku na trhací nýty online.

Chcete-li provést registraci online, navštivte stránky na adrese

<https://www.stanleyengineeredfastening.com/support/warranty-registration-form>

Děkujeme vám za zakoupení našeho nářadí pod značkou STANLEY® Engineered Fastening.

©2021 STANLEY Black & Decker
Toate drepturile rezervate.

Informațiile furnizate nu pot fi reproduse și/sau făcute public în niciun fel și prin niciun mijloc (electronic sau mecanic) fără permisiunea scrisă și explicită din partea STANLEY Engineered Fastening. Informațiile furnizate se bazează pe datele cunoscute la momentul lansării produsului. STANLEY Engineered Fastening are o politică de îmbunătățire permanentă a produsului, iar produsele pot fi schimbate de-a lungul timpului. Informațiile furnizate sunt valabile pentru produs în starea în care este livrat de către STANLEY Engineered Fastening. Astfel, STANLEY Engineered Fastening nu poate fi considerat responsabil pentru orice pagube care intervin în urma nerespectării specificațiilor originale ale produsului.

Informațiile disponibile au fost redactate cu cea mai mare atenție. Totuși, STANLEY Engineered Fastening nu va accepta nicio responsabilitate cu privire la informațiile inexacte sau pentru consecințele care decurg din acestea. STANLEY Engineered Fastening nu va accepta nicio responsabilitate pentru daune produse ca urmare a unor operațiuni efectuate de către terți. Denumirile profesionale, denumirile comerciale, mărcile înregistrate etc. folosite de către STANLEY Engineered Fastening nu trebuie considerate ca fiind libere, în conformitate cu legislația de protecție a mărcilor comerciale.

1. INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA.....	100
1.1 REGULI GENERALE DE SIGURANȚĂ	100
1.2 PERICOLE PRIVIND ELEMENTELE PROIECTATE.....	100
1.3 PERICOLE LA UTILIZARE.....	101
1.4 PERICOLE PRIVIND MIȘCĂRILE REPETITIVE	101
1.5 PERICOLE PRIVIND ACCESORIILE	101
1.6 PERICOLE LA LOCUL DE MUNCĂ	101
1.7 PERICOLE PRIVIND ZGOMOTUL	101
1.8 PERICOLE PRIVIND VIBRAȚIILE	102
1.9 INSTRUCȚIUNI SUPLIMENTARE DE SIGURANȚĂ PENTRU UNELTELE ELECTRICE PNEUMATICE	102
2. SPECIFICAȚII	103
2.1 SPECIFICAȚII PENTRU UNEALTA 07537	103
2.2 DIMENSIUNI UNEALTĂ.....	103
3. DOMENIUL DE UTILIZARE	104
4. PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE.....	105
4.1 ALIMENTAREA CU AER COMPRIMAT	105
4.2 CURSOARE MECANICE.....	106
4.3 CURSOR	107
4.4 ÎNCĂRCAREA ȘI REÎNCĂRCAREA UNELTEI	107
4.5 ÎNCĂRCAREA UNELTEI	108
4.6 REÎNCĂRCAREA UNELTEI	108
4.7 PROCEDURA DE OPERARE	108
4.8 ECHIPAMENT POZIȚIONARE	108
5. ÎNTREȚINEREA UNELTEI.....	109
5.1 ZILNIC	109
5.2 SĂPTĂMĂNAL	109
5.3 UNSOARE MOLYLITHIUM EP 3753 - DATE DE SIGURANȚĂ	109
5.4 UNSOARE MOLYKOTE® 55M DATE DE SIGURANȚĂ.....	110
5.5 UNSOARE MOLYKOTE® 111 - DATE DE SIGURANȚĂ	110
5.6 KITURI DE SERVICE	111
6. ÎNTREȚINEREA.....	112
6.1 DEMONTAREA 07537-00200	112
6.2 PROTECȚIA MEDIULUI	114
6.3 ASAMBLAREA GENERALĂ A UNELTEI 07537-00200.....	115
6.4 LISTA DE PIESE PENTRU UNEALTA 07537-00200.....	116
7. AMORSARE.....	117
7.1 DETALII PENTRU ULEI.....	117
7.2 DATE DE SIGURANȚĂ ULEI HYPSPIN® VG 32 ȘI AWS	117
7.3 PROCEDURA DE AMORSARE	117
7.4 PROCEDURA DE AMORSARE	117
8. DIAGNOZA ERORILOR.....	119
9. DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE.....	120
10. DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UK	121
11. PROTEJAȚI-VĂ INVESTIȚIA!	122



Acest manual de instrucțiuni trebuie citit de orice persoană care assemblează sau utilizează dispozitivul, acordând o atenție deosebită regulilor de siguranță prezentate mai jos.



La utilizarea uneltei, purtați întotdeauna echipament de protecție pentru ochi rezistent la impact. Gradul de protecție necesar trebuie evaluat pentru fiecare utilizare.



Utilizarea uneltei poate prezenta pericol de strivire, lovire, tăiere, zgâriere și arsuri ale mâinilor operatorului. Purtați mănuși de protecție adecvate.



Utilizați dispozitive de protecție auditivă în conformitate cu instrucțiunile angajatorului și conform cerințelor reglementărilor privind sănătatea și securitatea în muncă.

1. INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

Definițiile de mai jos descriu nivelul de severitate al fiecărui termen de semnalizare. Vă rugăm să citiți manualul și să fiți atenți la aceste simboluri.



PERICOL: Indică o situație iminentă de pericol care, dacă nu este evitată, va conduce la vătămarea gravă sau chiar la deces.



AVERTIZARE: Indică o situație potențial periculoasă care, dacă nu este evitată, ar putea determina decesul sau vătămarea gravă.



ATENȚIE: Indică o situație potențial periculoasă care, dacă nu este evitată, poate determina vătămări minore sau medii.



ATENȚIE: Utilizat fără simbolul alarmei de siguranță, indică o situație potențial periculoasă care, dacă nu este evitată, poate cauza deteriorarea bunurilor.

Utilizarea sau întreținerea necorespunzătoare a acestui produs poate conduce la vătămări serioase și deteriorarea bunurilor. Citiți și înțelegeți toate avertismentele și instrucțiunile de utilizare înainte de a utiliza acest echipament. La folosirea uneltelor electrice, respectați întotdeauna măsurile elementare de siguranță, pentru a reduce pericolul de rănire.

SALVAȚI TOATE AVERTIZĂRILE ȘI INSTRUCȚIUNILE PENTRU REFERINȚE VIITOARE

1.1 REGULI GENERALE DE SIGURANȚĂ

- Pentru a preveni diverse pericole, citiți și înțelegeți instrucțiunile de siguranță înainte de instalarea, operarea, repararea, întreținerea, schimbarea accesoriilor sau lucrul în apropierea uneltei. Nerespectarea acestor măsuri poate provoca leziuni grave.
- Doar operatorii calificați și instruiți trebuie să instaleze, să regleze sau să utilizeze unealta.
- A NU se utiliza în alte scopuri decât cele pentru a care a fost conceput, și anume fixarea niturilor oarbe de la STANLEY Engineered Fastening.
- Utilizați numai piese, organe de asamblare și accesorii recomandate de producător.
- NU modificați unealta. Modificările pot afecta eficiența sau măsurile de siguranță și pot crește pericolele pentru operator. Orice modificare făcută asupra uneltei este asumată de client și acesta va purta întreaga responsabilitate pentru aceasta, inclusiv pierderea garanției aplicabile.
- Nu aruncați instrucțiunile de siguranță; oferiți-le operatorului.
- NU utilizați unealta în cazul în care a fost deteriorată.
- Înainte de utilizare, verificați dacă există abateri sau îndoiri ale pieselor mobile, piese rupte sau alte condiții care pot afecta funcționarea uneltei. În caz de deteriorare, reparați unealta înainte de utilizare. Îndepărtați orice dispozitiv sau cheie de reglare înainte de utilizare.
- Unele trebuie inspectate periodic pentru a verifica dacă caracteristicile nominale și marcasele solicitate de această parte a ISO 11148 sunt marcate lizibil. Angajatorul/utilizatorul va contacta producătorul pentru a obține etichete de marcare pentru înlocuire, atunci când este necesar.
- Dispozitivul trebuie păstrat întotdeauna într-o stare bună de funcționare și verificată la intervale regulate de o persoană instruită pentru a se descoperi dacă nu este deteriorată și dacă funcționează corect. Orice procedură de demontare va fi efectuată numai de către personal instruit. Înainte de demontare, citiți instrucțiunile de întreținere.

1.2 PERICOLE PRIVIND ELEMENTELE PROIECTATE

- Deconectați unealta de la alimentarea cu aer înainte de a efectua orice activitate de întreținere, reglare, montare sau demontare a ansamblului capului sau a accesoriilor.
- Fiți conștienți că defectarea piesei sau a accesoriilor sau chiar a uneltei introdusă poate genera proiectile de mare viteză.
- Purtați întotdeauna protecție pentru ochi rezistentă la impact, în timpul utilizării uneltei. Gradul de protecție necesar trebuie evaluat pentru fiecare utilizare.
- Riscurile pentru alții ar trebui, de asemenea, evaluate în acest moment.

- Asigurați-vă că piesa este bine fixată.
- Verificați dacă mijloacele de protecție împotriva proiecției organului de asamblare și/sau a tijei de nit sunt în poziție și sunt funcționale.
- Avertizați persoanele din jur cu privire la posibilele proiectări forțate a tijelor de nit din fața instrumentului.
- NU utilizați un dispozitiv care este îndreptat spre o altă/alte persoană(e).

1.3 PERICOLE LA UTILIZARE

- Utilizarea uneltei poate expune mâinile operatorului la pericole, inclusiv zdrobirea, lovirea, tăierile și căldura. Purtați mănuși de protecție adecvate.
- Operatorii și personalul de întreținere trebuie să poată face față volumului, greutateii și puterii uneltei.
- Țineți unealta în mod corect; fiți gata să contracarați mișcările normale sau bruște și să aveți ambele mâini disponibile.
- Țineți mânerul dispozitivului uscat, curat și lipsit de ulei și unsoare.
- Mențineți o poziție echilibrată a corpului și asigurați-vă o bună poziție a picioarelor atunci când folosiți unealta.
- Eliberați dispozitivul de pornire-oprire în cazul întreruperii alimentării hidraulice.
- Folosiți numai lubrifianți recomandați de producător.
- Trebuie evitat contactul cu lichid hidraulic. Pentru a reduce la minimum posibilitatea de iritații ale pielii, spălați-vă bine în caz de contact.
- La cerere, fișele de date privind siguranța materialului pentru toate uleiurile hidraulice și lubrifianți sunt disponibile la furnizorul dvs.
- Evitați pozițiile necorespunzătoare, deoarece este posibil ca aceste poziții să nu permită contracararea mișcării normale sau neașteptate a uneltei.
- Dacă unealta este fixată pe un dispozitiv de suspendare, asigurați-vă că fixarea este sigură.
- Aveți grijă la riscul de zdrobire sau prindere dacă echipamentul capului nu este montat.
- NU utilizați dispozitivul dacă carcasa vârfului nu este pe poziție.
- Înainte de a începe lucrul, utilizatorii uneltei trebuie să aibă mâinile libere.
- Atunci când transportați unealta dintr-un loc în altul, țineți mâinile la distanță de întrerupătorul de declanșare pentru a evita activarea accidentală a acestuia.
- NU forțați unealta trântind-o sau utilizând-o ca ciocan.
- Trebuie avut grijă pentru a că asigura că tijele ejectate nu reprezintă un pericol.

1.4 PERICOLE PRIVIND MIȘCĂRILE REPETITIVE

- Când folosește unealta, operatorul poate întâmpina disconfort la mâini, brațe, umeri, gât sau alte părți ale corpului.
- În timpul utilizării uneltei, operatorul ar trebui să adopte o postură confortabilă, menținând în același timp o poziție sigură și evitând pozițiile incomode sau fără echilibru. Operatorul trebuie să își schimbe postura în timpul activităților de durată, pentru a evita disconfortul și oboseala.
- Dacă operatorul prezintă simptome precum disconfort persistent sau recurent, durere, palpitații, dureri, furnicături, amorțeală, senzații de arsură sau rigiditate, aceste semne de avertizare nu trebuie ignorate. Operatorul trebuie să anunțe angajatorul și să consulte un medic.

1.5 PERICOLE PRIVIND ACCESORIILE

- Deconectați unealta de la sursa de alimentare cu aer înainte de a monta sau scoate ansamblul capului sau accesoriul.
- Folosiți numai accesorii și consumabile de dimensiuni și tipuri recomandate de producătorul uneltei; nu folosiți alte tipuri sau dimensiuni de accesorii sau consumabile.

1.6 PERICOLE LA LOCUL DE MUNCĂ

- Alunecările, împiedicările și căderile sunt cauzele majore ale accidentelor la locul de muncă. Atenție la suprafețele alunecoase produse de utilizarea uneltei și la pericolele de împiedicare cauzate de furtunul de aer sau furtunul hidraulic.
- Procedați cu grijă în medii necunoscute. Pot exista pericole ascunse, cum ar fi electricitate sau alte circuite de utilități.
- Unealta nu este destinată utilizării în atmosfere potențial explozive și nu este izolată împotriva contactului cu energia electrică.
- Asigurați-vă că nu există cabluri electrice, conducte de gaz etc., care pot reprezenta un pericol dacă sunt deteriorate prin utilizarea uneltei.
- Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați îmbrăcăminte largă sau bijuterii. Păstrați-vă părul, îmbrăcămintea și mănușile la distanță față de componentele în mișcare. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse de piesele mobile.
- Trebuie avut grijă pentru a că asigura că tijele ejectate nu reprezintă un pericol.

1.7 PERICOLE PRIVIND ZGOMOTUL

- Expunerea la niveluri ridicate de zgomot poate provoca pierderea permanentă a auzului și alte probleme, cum ar fi tinitus (șuierat, fluierat sau zumzet în urechi). De aceea sunt esențiale evaluarea riscurilor și implementarea unor măsuri adecvate de control pentru aceste pericole.
- Controalele corespunzătoare pentru a reduce acest risc pot include acțiuni precum amortizarea materialelor pentru a preveni zgomotul pieselor.

- Utilizați protecția auditivă în conformitate cu instrucțiunile angajatorului și conform cerințelor reglementărilor de securitate și sănătate a muncii.
- Utilizați și întrețineți unealta conform recomandărilor din manualul de instrucțiuni, pentru a preveni o creștere inutilă a nivelului de zgomot.

1.8 PERICOLE PRIVIND VIBRAȚIILE

- Expunerea la vibrații poate provoca afectarea nervilor și vasele de sânge de la mâini și brațe.
- Purtați haine calde atunci când lucrați în condiții reci și mențineți-vă mâinile calde și uscate.
- Dacă simțiți amorțeală, furnicături, durere sau albire a pielii din degete sau mâini, încetați utilizarea uneltei, spuneți angajatorului și consultați un medic.
- Acolo unde este posibil, sprijiniți greutatea sculei într-un suport, întinzător sau echilibrator, deoarece o prindere mai ușoară poate fi folosită pentru a sprijini unealta.

1.9 INSTRUCȚIUNI SUPLIMENTARE DE SIGURANȚĂ PENTRU UNELTELE ELECTRICE PNEUMATICE

- Presiunea de funcționare a alimentării cu aer nu trebuie să depășească 7 bar (100 PSI).
- Aerul sub presiune poate provoca leziuni grave.
- Nu lăsați niciodată unealta nesupravegheată. Deconectați furtunul de aer când unealta nu este utilizată, înainte de a schimba accesoriile sau la efectuarea de reparații.
- NU lăsați orificiul de evacuare a aerului din partea din față a colectorului de tije orientat în direcția operatorului sau a altor persoane. Nu îndreptați aerul spre dv. sau spre alte persoane.
- Un furtun hidraulic scapăt de sub control poate provoca răni severe. Verificați întotdeauna furtunurile și îmbinările deteriorate sau slăbite.
- Înainte de utilizare, verificați dacă furtunurile de aer nu sunt deteriorate și dacă toate îmbinările sunt bine fixate. Nu lăsați să cadă obiecte grele peste furtunuri. Un impact violent poate determina o deteriorare internă și poate conduce la o defectare prematură a furtunului.
- Nu îndreptați aerul rece spre mâini.
- Ori de câte ori se folosesc cuplaje universale cu răsucire (cuplaje cu gheare), se vor monta știfturi de blocare și se vor folosi cabluri de siguranță pentru a proteja împotriva eventualelor defecțiuni de racordare furtun la sculă sau furtun la furtun.
- NU ridicați unealta de furtun. Utilizați întotdeauna mânerul uneltei.
- Orificiile de ventilație nu trebuie să fie blocate sau acoperite.
- Nu lăsați mizeria sau corpurile străine să pătrundă în sistemul hidraulic deoarece acestea vor cauza funcționarea defectuoasă a uneltei.

▲ AVERTIZARE: În timp ce o uzură nesemnificativă va rezulta printr-o utilizare normală și corectă a tijelor de nit, acestea trebuie examinate în mod regulat pentru semne de uzură excesivă, cu o atenție deosebită asupra diametrului capului, a zonei de prindere a fălcii de prindere a cozii sau orice deformare a tijei de nit. Tijele de nit care se strică în timpul utilizării ar putea fi proiectate cu putere din unealtă. Este responsabilitatea clientului să se asigure că tijele de nit sunt înlocuite înainte de orice deformare sau uzură excesivă și întotdeauna înainte de numărul maxim recomandat de acționări. Luați legătura cu STANLEY Engineered Fastening, care vă va informa care este valoarea respectivă, măsurând sarcina brută a aplicării cu un instrument de măsurare calibrat.

Politica STANLEY Engineered Fastening este una de dezvoltare și îmbunătățire continuă a produsului și ne rezervăm dreptul de a modifica specificația oricărui produs fără o notificare prealabilă.

2. SPECIFICAȚII

2.1 SPECIFICAȚII PENTRU UNEALTA 07537

Presiunea aerului	Minim - maxim	5-7 bari (70-100 lbf/in ²)
Volum de aer liber necesar	@ 5,1 bari /75 lbf/in ²	2,6 litri (0,09 ft ³)
Cursă	Minim	28,0 mm (1,10 in)
Forță de tragere	@ 5,5 bari /80 lbf/in ²	3,89 kN (875 lbf)
Durata ciclului	Aproximativ	1 secundă
Masă	Unealtă	2,3 kg (5,06 lb)

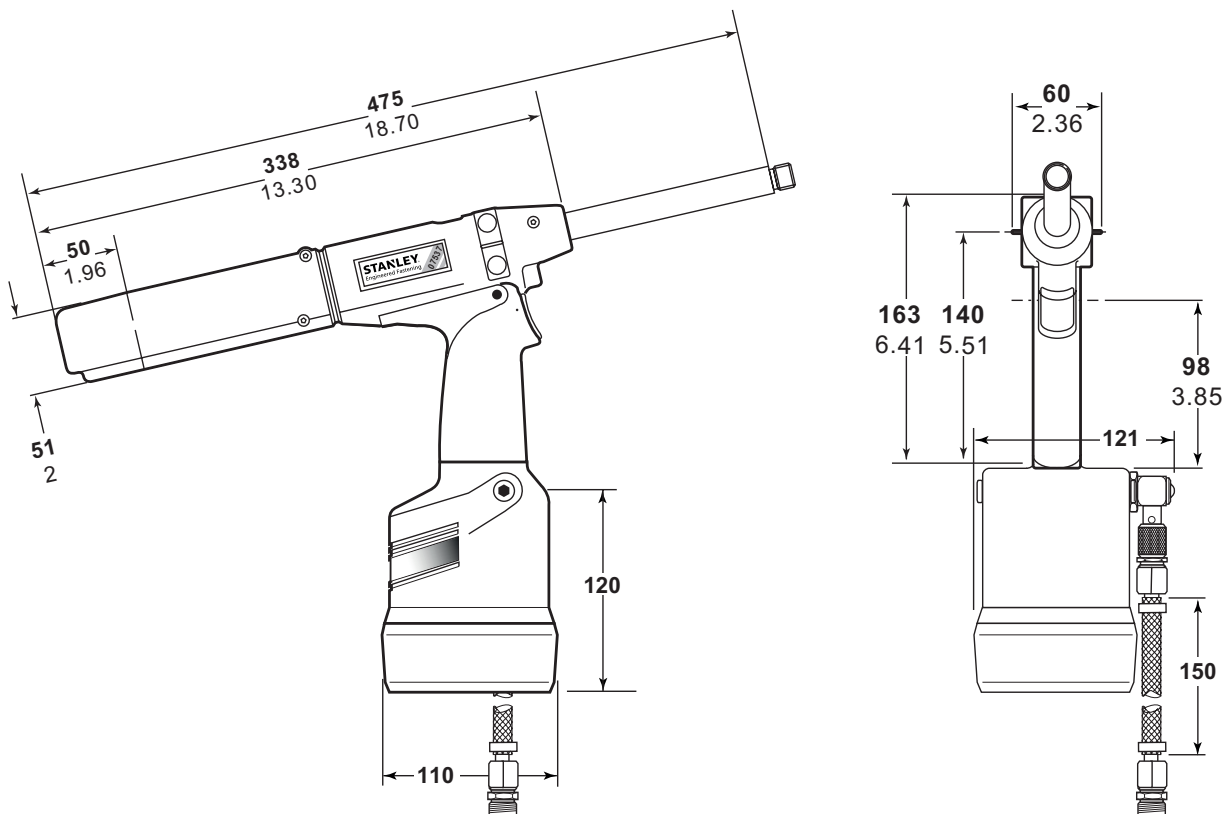
Valorile zgomotului determinate conform codului de testare a zgomotului ISO 15744 și ISO 3744.		07537
Nivel de putere sonor cu pondere A dB (A), L _{WA}	Zgomot nedeterminat: k _{WA} = 2,3 dB(A)	76,1 dB(A)
Nivelul presiunii sonore cu emisie cu pondere A la stația de lucru dB (A), L _{PA}	Zgomot nedeterminat: k _{PA} = 2,3 dB(A)	65,1 dB(A)
Nivelul presiunii sonore cu emisie maximă cu pondere C dB(C), L _{PC} , vârf	Zgomot nedeterminat: k _{PC} = 2,5 dB(C)	91,7 dB(C)

Valorile vibrațiilor determinate conform codului de testare a vibrațiilor ISO 20643 și ISO 5349.		07537
Nivelul emisiilor de vibrații, a _{hd} :	Vibrație nedeterminată: k = 0,11 m/s ²	0,42 m/s ²

Valorile declarate ale emisiilor de vibrații în conformitate cu EN 12096

2.2 DIMENSIUNI UNEALTĂ

Număr de piesă 07537-00200



3. DOMENIUL DE UTILIZARE

Unealta pneumatică 07537 este un instrument ușor portabil conceput pentru a monta niturile rapide Stanley Engineered Fastening (cu excepția 1/16" Avlug®), fiind ideală pentru liniile de asamblare într-o gamă largă de aplicații în toate domeniile industriale.

Numerele de piesă sunt afișate pentru a comanda o unealtă completă, dar fără echipament de vârf.

Numărul de piesă pentru modelul 07537 este 07537-00200. Consultați ansamblurile generale de la paginile 115-116.

Unealta va folosi cele mai multe nituri pentru utilizare repetitivă, așa cum se arată în tabelul de mai jos.

Unealta este utilizată cu echipamente de vârf specifice. Atunci când selectați componente compatibile pentru tipul și dimensiunea nitului utilizat la aplicare, trebuie să consultați secțiunea „Echipament de vârf” din manualul accesoriilor (07900-09508).

NU utilizați în condiții de umezeală sau în prezența lichidelor sau a gazelor inflamabile.

DENUMIRE NIT	DIMENSIUNE NIT											
	3/32"	1/8"	5/32"	3/16"	1/4"	2,5mm 2,8mm	3mm	3,5mm	4mm	6mm	M2.5 4-40 UNC	M3 6-32 UNC
CHOBERT®	●	●	●	●	●							
GROVIT®	●	●	●	●								
AVLUG®	●	●										
BRIV®	●	●	●	●						●		
RIVSCREW®						●	●	●	●			
AVTRONIC®						●						
AVSERT®											●	●
NEOSPEED(R)		●	●	●								

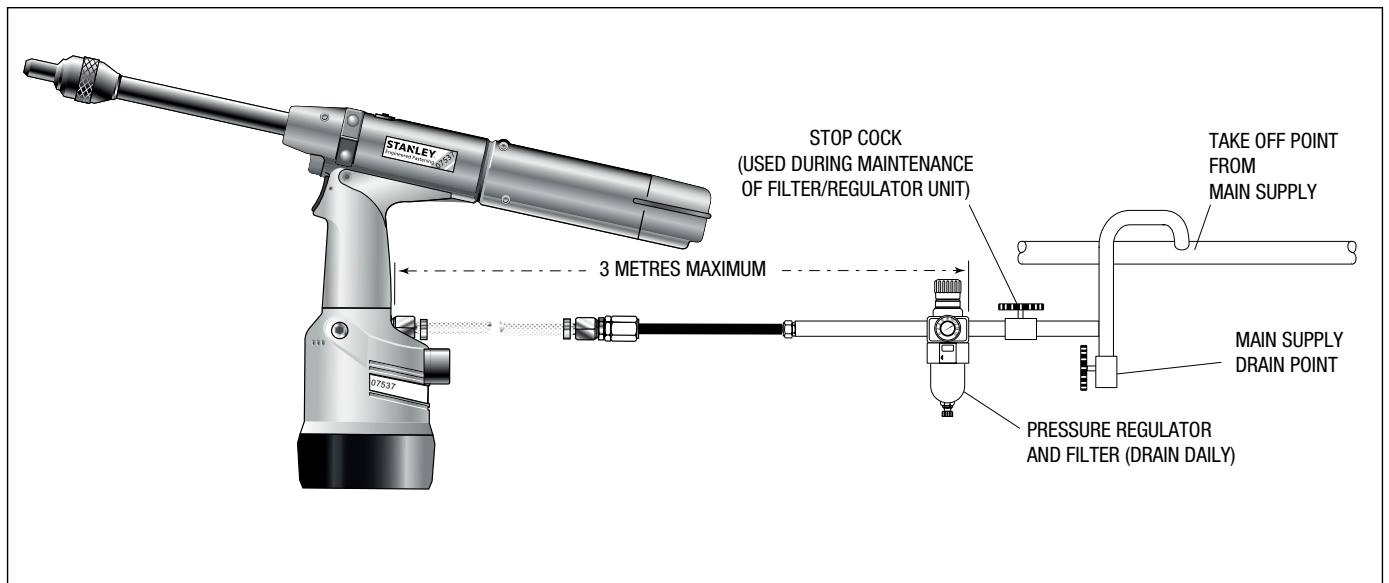
4. PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE

4.1 ALIMENTAREA CU AER COMPRIMAT

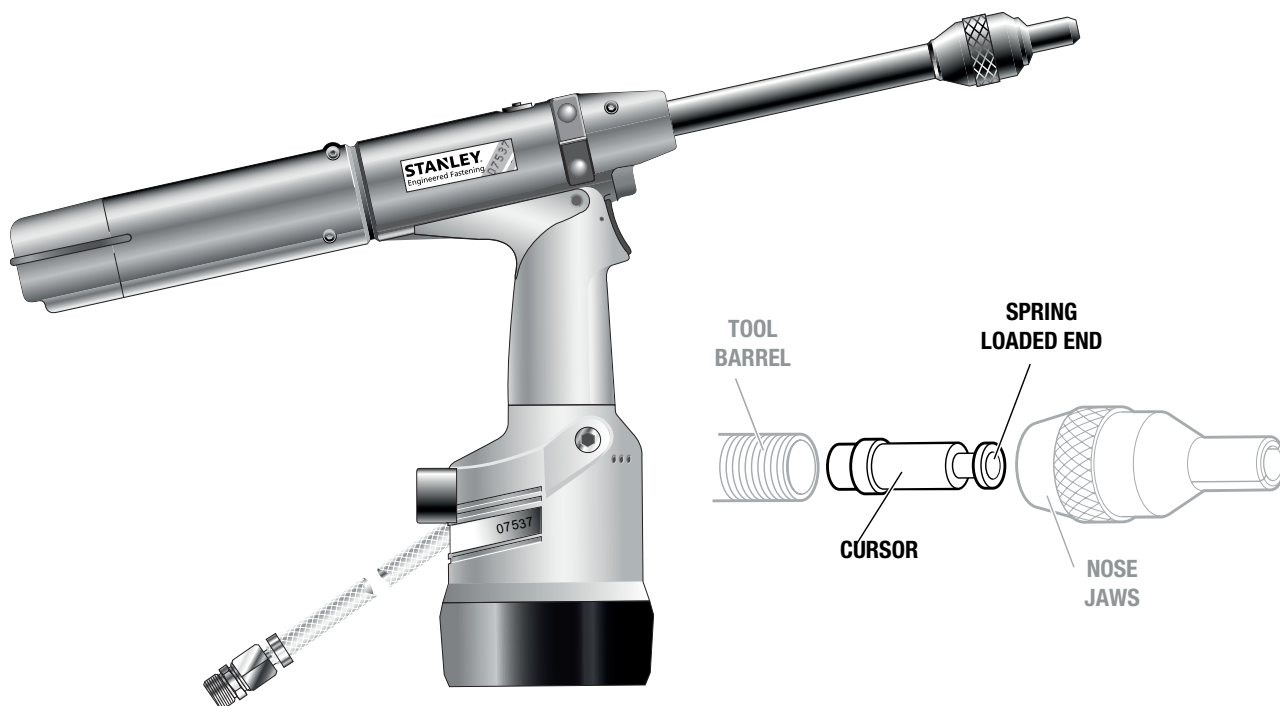
Toate uneltele funcționează cu aer comprimat furnizat la o presiune optimă de 5,5 bari. Recomandăm utilizarea reglatoarelor de presiune și a sistemelor de filtrare la alimentarea cu aer. Acestea trebuie montate la 3 metri de unealtă (consultați diagrama de mai jos) pentru a asigura durata de viață maximă a uneltei și servisarea minimă a uneltei.

Furtunurile de alimentare cu aer vor avea o presiune minimă de lucru efectivă de 150% din presiunea maximă produsă în sistem sau 10 bari, oricare dintre acestea este mai mare. Furtunurile de aer trebuie să fie rezistente la ulei, să aibă o suprafață exterioară rezistentă la abraziune și să fie armate, în cazul în care condițiile de utilizare pot duce la deteriorarea acestora. Toate furtunurile de aer TREBUIE să aibă un diametru minim de 6,4 milimetri sau de 1/4 inch.

Citiți detaliile de servisare zilnică la pagina 109.



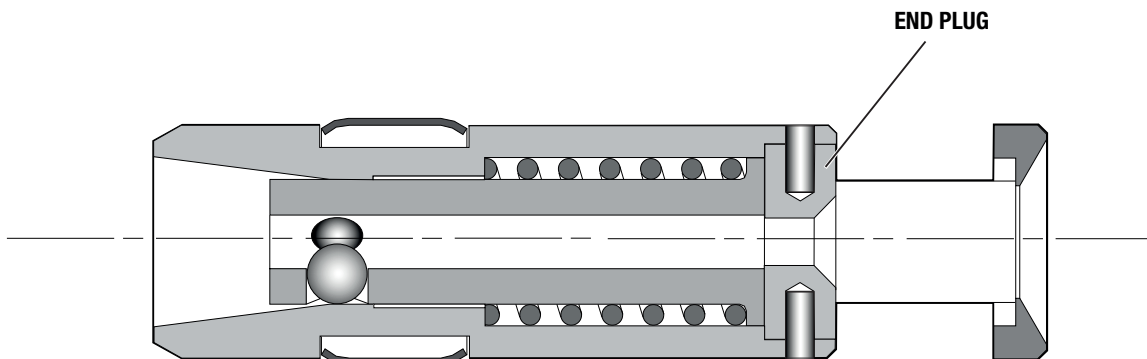
4.2 CURSOARE MECANICE



Pentru referință, există trei tipuri diferite de cursoare mecanice:

- 07271-01100 Folosit pentru tije de nit standard și dornuri de unică folosință de 5/32"
- 07279-05843 Folosit pentru tije de nit de unică folosință de 1/8"
- 07279-05845 Folosit pentru tije de nit de unică folosință de 3/16"

Diferența dintre ansamblurile de mai sus este diametrul intern al fișei de capăt.



Acestea sunt codate pe bază de culori, consultați mai jos:

NR. DE PIESĂ CURSOR MECANIC	NR. DE PIESĂ FIȘĂ DE PLASTIC	CULOARE	DIAMETRU ORIFICIU (mm)
07271-01100	07150-00402	OȚEL CARBON	2,7
07279-05843	07159-05844	AURIU	2,2
07279-05845	07159-05846	ARGINTIU	3,3

4.3 CURSOR

IMPORTANT

Dacă este montat incorect, cursorul nu va permite alimentarea niturilor.

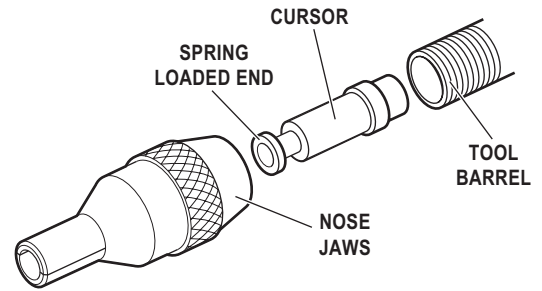
În timp ce cursorul va fi montat corect în momentul în care unealta este furnizată, vă recomandăm să verificați orientarea acestuia înainte de a monta echipamentul de vârf. Capătul cursorului încărcat, ușor concav, ar trebui să fie îndreptat către partea din față a uneltei, așa cum se arată în ilustrație.

Când este montat corect, cursorul va culisa cu ușurință din cilindru atunci când o tijă de nit este împinsă în centrul său, apoi trasă înapoi.

Pentru a inversa orientarea cursorului, urmați acești pași:

Numerele elementelor cu caractere **aldine** se referă la ansamblul general și lista de piese pentru 07537-00200 la paginile 115-116.

- Scoateți clema 48 și scoateți capacul de capăt **50**.
- Folosind o cheie Allen, desfaceți un șurub **5**, asigurându-vă că aerul prins este eliminat, apoi scoateți cel de-al doilea șurub **5**.
- Scoateți fișa posterioară **47**.
- Scoateți ansamblul pistonului cu fălci de coadă **51** împreună cu fălcile **34**.
- Ridicați arcul **35** și carcasa fălcii **41**.
- Introduceți o tijă în orificiul din partea din spate a cilindrului **44** până când iese prin fața cilindrului, apoi trageți tija de nit și cursorul împreună prin partea din față.
- Reasamblați componentele în ordine inversă.
- Introduceți ansamblul cursorului mecanic **36** în fața cilindrului, în sens corect.



4.4 ÎNCĂRCAREA ȘI REÎNCĂRCAREA UNELTEI

IMPORTANT

Procedura de încărcare a uneltei și de montare a echipamentului de vârf la unealtă este integrală.

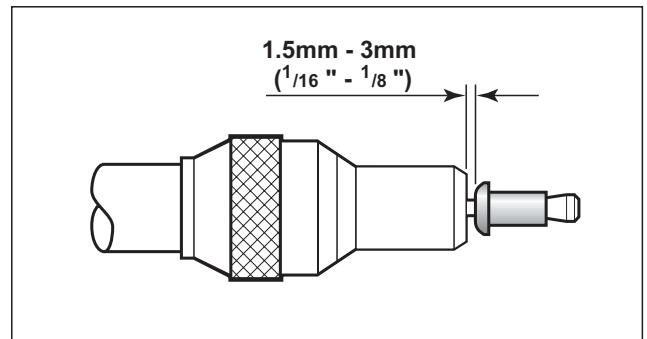
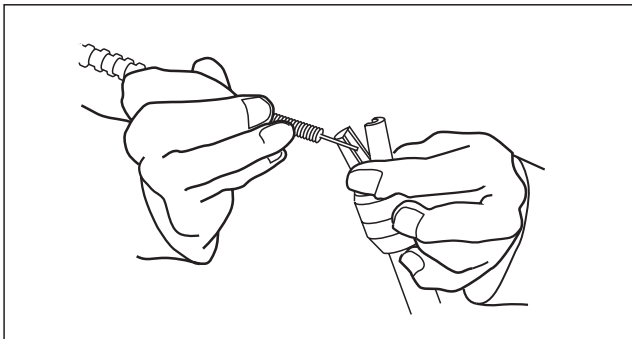
Când comandați o unealtă sau un sistem complet, în mod normal, vă vor fi furnizate toate echipamentele necesare pentru nituire. Pentru a identifica componentele echipamentului de vârf sau pentru a selecta elementele corecte, citiți secțiunea echipament de vârf, din manualul pentru accesorii la paginile (07900-09508).

Dacă vi s-a furnizat falca de vârf, tije de nit și arcurile de tijă de nit, continuați cu încărcarea uneltei și montarea echipamentului de vârf, așa cum se arată pe verso.

Numerele elementelor cu caractere **aldine** se referă la ansamblul general și lista de piese pentru 07537-00200 la paginile 115-116.

4.5 ÎNCĂRCAREA UNELTEI

- Conectați sursa de aer la unealtă.
- Deschideți fălcile de coadă **34** care prind tija de nit prin oprirea comutatorului fălcii de coadă (elementele **22** și **23**).
- Înșurubați fălcile de vârf selectate pe cilindrul **44** uneltei.
- * Introduceți o tijă de nit în capătul de coadă al niturilor prin pod-ul de hârtie.
- Glisați arcul pe tija de nit, asigurând orientarea corectă, așa cum se arată în tabelul de la pagina 109.
- Înșurubând capătul cozii tijei de nit, rupeți pod-ul de hârtie din jurul niturilor.
- Deschideți fălcile de vârf, fie rotind inelul exterior pe fălcile acționate cu came sau împingând spre exterior capetele fălcilor, așa cum este ilustrat mai jos, la stânga.
- Introduceți tija de nit asamblată anterior, arcul de tijă de nit și niturile în falca de vârf până când primul nit care a fost poziționat iese din falca de vârf.
- Închideți fălcile de vârf și ajustați, astfel încât primul nit iese în afară cu 1,5mm - 3mm ($1/16''$ până la $1/8''$), așa cum se arată în ilustrația de mai jos, la dreapta.
- Închideți fălcile de coadă pentru a vă asigura că tija de nit este prinsă, acționând comutatorul fălcii (elementele **22** și **23**).



4.6 REÎNCĂRCAREA UNELTEI

- Deschideți fălcile de coadă **34** ale uneltei.
- Deschideți falca de vârf și trageți tija de nit goală și arcul de tijă de nit din unealtă.
- Reîncărcați unealta urmând instrucțiunile de mai sus, începând cu etapa •*.

4.7 PROCEDURA DE OPERARE

IMPORTANT

Trebuie să verificați dacă orientarea cursorului și echipamentul de vârf sunt corecte, înainte de a încerca să folosiți unealta.

- Împingeți nitul, care iese din fălcile de vârf, în orificiile de aplicare, asigurându-vă că unealta este ținută drept.
- Acționați declanșatorul fără a-l elibera - capul de tijă de nit este tras prin nit, formând nitul.
- Înlăturați unealta.
- Eliberați declanșatorul. Următorul nit va fi avansat automat prin fălcile de vârf, gata pentru plasare.

4.8 ECHIPAMENT POZIȚIONARE

Toate echipamentele de vârf, tije de nit, arcurile și alte accesorii se pot găsi în manualul pentru accesorii (nr. articol 07900-09508)

5. ÎNTREȚINEREA UNELTEI

Întreținerea regulată trebuie efectuată anual sau la fiecare 500.000 de cicluri, oricare dintre aceste situații apare prima.

IMPORTANT

Angajatorul este responsabil să se asigure că instrucțiunile de întreținere a uneltelor sunt puse la dispoziția personalului corespunzător.
Operatorul nu trebuie implicat în întreținerea sau repararea uneltei, decât dacă este instruit în mod corespunzător.

5.1 ZILNIC

- Zilnic, înainte de utilizare sau când utilizați unealta pentru prima dată. Turnați câteva picături de ulei de lubrifiere în orificiul de admisie a aerului, dacă nu este instalat un dispozitiv de lubrifiere la alimentarea cu aer. Dacă unealta este utilizată continuu, furtunul de aer trebuie deconectat de la sursa principală de alimentare cu aer și unealta lubrifiată la fiecare două - trei ore.
- Verificați dacă există scurgeri de aer și ulei. Dacă există deteriorări, furtunurile și racordurile trebuie să fie înlocuite.
- Dacă regulatorul de presiune nu este dotat cu filtru, purjați conducta de aer pentru a elimina mizeria acumulată sau apa înainte de conecta furtunul la intensificator. Dacă există un filtru, goliți-l.
- Verificați dacă echipamentul de vârf este cel corect.
- Verificați în mod regulat tije de nit de semne de uzură sau deteriorare, în funcție de numărul de aplicări (citiți instrucțiunile de siguranță de la pagina 100 - 102).
- Verificați dacă capacul de bază este strâns complet pe corp.

5.2 SĂPTĂMÂNAL

- Efectuați procedurile „zilnice” așa cum este descris mai sus.
- Îndepărtați, inspectați, curățați și ungeți fălcile de coadă (consultați „Cilindrul pentru falcă de coadă” din secțiunea „Întreținere” pagina 112).

ATENȚIE – Nu utilizați niciodată solvenți sau alte produse chimice puternice pentru curățarea componentelor nemetalice ale uneltei. Aceste produse chimice pot deprecia materialele utilizate în aceste componente.

5.3 UNSOARE MOLYLITHIUM EP 3753 - DATE DE SIGURANȚĂ

Unsoarea poate fi comandată ca un singur element, numărul de piesă este prezentat în kituri de service la pagina 111.

Primul ajutor

PIELE:

Întrucât unsoarea este complet rezistentă la apă, este îndepărtată cel mai bine cu un produs de curățare a pielii emulsionant aprobat.

ÎNGHIȚIRE:

Asigurați-vă că persoana bea o soluție de 30 ml de magneziu, de preferință într-o cană de lapte.

OCHI:

Iritant, dar nu dăunător. Spălați cu apă și solicitați asistență medicală.

Foc

PUNCT DE APRINDERE: Peste 220°C.

Nu este clasificat ca inflamabil.

Mediu de stingere adecvat: CO₂, halon sau spray de apă, dacă este aplicat de un operator cu experiență.

Mediul înconjurător

Eliminați-l pentru ardere sau reciclare într-o unitate autorizată.

Manipulare

Folosiți cremă barieră sau mănuși rezistente la ulei

Stocare

Într-un loc ferit de căldură și de agent oxidant.

5.4 UNSOARE MOLYKOTE® 55M DATE DE SIGURANȚĂ

Primul ajutor

PIELE:

Spălați cu apă. Ștergeți.

ÎNGHIȚIRE:

Nu este necesară acordarea de prim ajutor.

OCHI:

Spălați cu apă.

Foc

PUNCT DE APRINDERE: Peste 101,1°C. (recipient închis)

Proprietăți explozive: Nu

Mediu de stingere adecvat: Spumă cu dioxid de carbon, pulbere uscată sau spray cu apă.

Apa poate fi folosită pentru răcirea recipientelor expuse la foc.

Mediul înconjurător

Nu permiteți pătrunderea cantităților mari în canalizări sau ape de suprafață.

Metode de curățare: Rebutați și așezați într-un recipient adecvat, prevăzut cu capac. Produsul vărsat produce o suprafață extrem de alunecoasă.

Toxic pentru organismele acvatice, poate provoca efecte adverse pe termen lung în mediul acvatic. Cu toate acestea, datorită formei fizice și a apei - insolubilitatea produsului, biodisponibilitatea este neglijabilă.

Manipulare

Se recomandă ventilație generală. Evitați contactul cu pielea și ochii.

Stocare

Nu depozitați împreună cu agenți de oxidare. Păstrați recipientul închis și depozitați departe de apă sau umiditate.

5.5 UNSOARE MOLYKOTE® 111 - DATE DE SIGURANȚĂ

Primul ajutor

PIELE:

Nu este necesară acordarea de prim ajutor.

ÎNGHIȚIRE:

Nu este necesară acordarea de prim ajutor.

OCHI:

Nu este necesară acordarea de prim ajutor.

INHALARE:

Nu este necesară acordarea de prim ajutor.

Foc

PUNCT DE APRINDERE: Peste 101,1°C. (recipient închis)

Proprietăți explozive: Nu

Mediu de stingere adecvat: Spumă cu dioxid de carbon, pulbere uscată sau spray cu apă.

Apa poate fi folosită pentru răcirea recipientelor expuse la foc.

Mediul înconjurător

Nu se prevăd efecte adverse.

Manipulare

Se recomandă ventilație generală. Evitați contactul cu ochii.

Stocare

Nu depozitați împreună cu agenți de oxidare. Păstrați recipientul închis și depozitați departe de apă sau umiditate.

5.6 KITURI DE SERVICE

Pentru servizare, vă recomandăm utilizarea următoarelor truse de întreținere.

KIT DE SERVICE: 07900-05300		Cu excepția cazului în care se prevede altfel, cheile sunt specificate în inci și pe lățimea deschiderii capului.			
ARTICOLUL NR.	DESCRIERE	Nr OPRIT	ARTICOLUL NR.	DESCRIERE	Nr OPRIT
07900-00157	CLEȘTE INEL ELASTIC	1	07900-00352	CÂRLIG DE ÎNDEPĂRTARE A GARNITURII	1
07900-00006	SPATULĂ	1	07900-00710	CHEIE DE ÎNDEPĂRTARE A FIȘEI DE CILINDRU	1
07900-00446	EXTRACTOR	1	07900-00725	ELEMENT ASAMBLARE	1
07900-00603	FĂLCI DE PRINDERE CILINDRU	1	07900-00243	ȘURUBELNIȚĂ	1
07900-00520	TIJĂ 3/8"	1	07900-00717	CHEIE INTENSIFICATOR	1
07900-00521	TIJĂ 1/4"	1	07900-00013	CHEIE ALLEN 1/8"	1
07900-00602	ELEMENT ASAMBLARE INEL „O”	1	07900-00617	PACHET DE 50ml LOCTITE® 574	1
07900-00595	CHEIE DE 18mm	1	07900-00469	CHEIE ALLEN 2,5mm	1
07900-00434	CHEIE DE 32mm	1	07900-00351	CHEIE ALLEN 3mm	1
07900-00237	3/8" × 5/16" B-S-W·CHEIE	1	07900-00224	CHEIE ALLEN 4mm	1
07900-00012	CHEIE 9/16" × 5/8"	1	07900-00225	CHEIE ALLEN 5mm	1
07900-00008	CHEIE 7/16" × 1/2"	1	07992-00020	CUTIE DE UNSOARE 80g MOLYLITHIUM EP 3753	1

KIT DE SERVICE: 71210-99990		Cu excepția cazului în care se prevede altfel, cheile sunt specificate în inci și pe lățimea deschiderii capului.			
ARTICOLUL NR.	DESCRIERE	Nr OPRIT	ARTICOLUL NR.	DESCRIERE	Nr OPRIT
07900-00667	CĂMAȘĂ PISTON	1	07900-00157	CLEȘTE INEL ELASTIC	1
07900-00692	EXTRACTOR DE SUPAPĂ DECLANȘATOR	1	07900-00008	CHEIE 7/16 × 1/2	1
07900-00670	ELEMENT ASAMBLARE	1	07900-00012	CHEIE 9/16 × 5/8	1
07900-00672	CHEIE „T”	1	07900-00015	CHEIE 5/8 × 11/16	1
07900-00706	RACORD REDUCTOR	1	07900-00686	CHEIE PEG	1
07900-00684	TUB DE GHIDAJ	1	07900-00677	EXTRACTOR DE GARNITURĂ	1
07900-00685	TIJĂ DE INSERTIE	1	07900-00698	PIULIȚĂ DE OPRIRE	1
07900-00351	CHEIE ALLEN 3 MM	1	07900-00700	POMPĂ AMORSARE	1
07900-00469	CHEIE ALLEN 2,5 MM	1	07992-00020	UNSOARE - MOLY LITHIUM E.P.3753	1
07900-00158	POANSON 2 MM	1	07992-00075	UNSOARE - MOLYKOTE® 55M	1
			07900-00775	UNSOARE - MOLYKOTE® 111	1

6. ÎNTREȚINEREA

La fiecare 500.000 de cicluri, unealta ar trebui să fie complet demontată și trebuie utilizate componente noi, dacă sunt uzate, deteriorate sau după cum se recomandă. Toate inelele „O” și garniturile trebuie schimbate și lubrifiate cu unsoare Molykote® 55m pentru etanșare pneumatică sau Molykote® III pentru etanșare hidraulică.

IMPORTANT

Instrucțiunile de siguranță se regăsesc la pagina 100-102.

Angajatorul este responsabil să se asigure că instrucțiunile de întreținere a uneltelor sunt puse la dispoziția personalului corespunzător.

Operatorul nu trebuie implicat în întreținerea sau repararea uneltei, decât dacă este instruit în mod corespunzător.

Linia de aer trebuie deconectată înainte de a încerca orice reparație sau demontare, cu excepția cazului în care se specifică altfel.

Se recomandă ca orice operațiune de demontare să fie efectuată în condiții de curățenie.

Înainte de a demonta unealta, va trebui să îndepărtați echipamentul pentru vârf.

Pentru repararea totală a uneltei, vă recomandăm să continuați cu demontarea subansamblurilor în ordinea indicată.

Substanțele potențial periculoase care s-ar fi putut depune pe mașină ca urmare a proceselor de lucru trebuie să fie îndepărtate înainte de întreținere.

6.1 DEMONTAREA 07537-00200

DEMONTAREA MATRIȚEI PENTRU CAP

- Trageți clema **48** în sus și scoateți capacul final **50**.
- Folosind o cheie Allen*, scoateți cele trei șuruburi de fixare **2** și piulițe **7** din ansamblul corpului uneltei și un șurub **97** din modelul matriței corp stânga **60**.
- Îndepărtați matrița de corp dreapta și stânga **59** și **60**.
- Asamblați în ordinea inversă demontării.

ANSAMBLUL PISTONULUI PNEUMATIC

- Fixați corpul **72** al uneltei inversate pe capetele de admisie a aerului într-o menghină prevăzută cu fălci moi.
- Scoateți burduful de cauciuc **67**.
- Folosind cheia* deșurubați capacul de bază **73**.
- Deșurubați piulițele de blocare **6** (2 buc.) și îndepărtați placa de bază **77**.
- Îndepărtați cămașa de cilindru **75**, împreună cu șaibele de etanșare **78** (2 buc.) și inelele „O” **9** (2 buc.).
- Îndepărtați ansamblul pneumatic de piston **58** din corpul **72** împreună cu inelul „O”, garnitura (3 buc.) și inelul de ghidare.
- Asamblați în ordine inversă.

ANSAMBLUL SUPAPEI DE CILINDRU

- Îndepărtați ansamblul pneumatic cu piston **58** și ansamblul de etanșare a intensificatorului **71** așa cum este descris mai sus.
- Folosind cheia „T” și racordul reductor*, desfaceți piulița de fixare **64** și scoateți-o împreună cu placa superioară **76**, tije de legătură **74** și ansamblul tubului de transfer **69**.
- Eliberați unealta din menghină și separați corpul **72** cu inelul „O” **20** din ansamblul mânerului **57**.
- Scoateți ansamblul capului **56** din ansamblul mânerului **57** și scoateți inelul „O” **19** din tubul intensificatorului.
- Împingeți în afară scaunul de supapă **62** împreună cu cele două inele „O” **18** (2 buc.).
- Îndepărtați toate componentele ansamblului supapei de cilindru **68**.
- În cele din urmă scoateți inelul „O” **18** din tubul mânerului.

* Consultați produsele incluse în Kit-ul de întreținere 07900-05300 și 71210-99990. Pentru lista completă, consultați pagina 111.

Numerele de articole cu caractere **aldine** se referă la lista generală de asamblare și de piese de la paginile 115-116.

- Asamblați în ordine inversă pentru a demonta, asigurându-vă că orificiul central din scaunul de supapă **62** este orientat în sus spre inelul „O” **17**.

DECLANȘATOR

- Folosind un poanson* cu diametru de 2 milimetri, scoateți știftul de declanșator **65** și scoateți declanșatorul **61**.
- Deșurubați supapa de declanșare **24** utilizând extractorul de supapă de declanșator*.
- Asamblați în ordinea inversă demontării.

CILINDRUL FĂLCII DE COADĂ

- Folosind o cheie Allen*, desfaceți un șurub de cap **5**, asigurându-vă că aerul prins în cilindrul fâlcii de coadă este eliminat. Demontați ce de-al doilea șurub cu cap cilindric **5**.
- Scoateți fișa posterioară **47**.
- Extrageți componentele de aer ale fâlcii de coadă, care conțin ansamblul piston falcă de coadă **51**, arcul **35**, fâlcile **34** și carcasa fâlcii **41**.
- Scoateți fișa din spatele ansamblului pistonului utilizând o cheie Allen* și o bară prin fanta mare din turelă.
- Curățați turela folosind un burghiu de 4,7mm (3/16") și înlocuiți fișa folosind un compus de etanșare care nu se întărește, ex. Loctite® Multi-gasket 574*.
- Îndepărtați inelul „O” al pistonului **10**.
- Prindeți cilindrul **44** într-o menghină cu fâlcii moi* pentru a preveni deteriorarea.
- Folosind o cheie*, deșurubați fișa de cilindru **45**, pentru a împiedica rotirea cilindrului **44** folosind o cheie cu capăt deschis*.
- Deconectați tubul de aer tip acordeon **54** pentru falcă de la ansamblul capului și trageți cilindrul fâlcii **46** de la unealtă.
- Îndepărtați inelul „O” **13**, banda de frecare **40** și arcul de retur al cilindrului **37**.
- Lungimea liberă a arcului **35** trebuie să fie de 38,1 mm (1,5"). Înlocuiți, dacă este necesar.
- Acoperiți fâlcile de coadă cu unsoare Moly Lithium înainte de asamblare.
- Asamblați în ordinea inversă demontării.

PISTON HIDRAULIC

- Îndepărtați cilindrul fâlcii de coadă **46** așa cum s-a descris anterior.
- Prindeți corpul **56** în menghină folosind fâlcii moi* pentru a evita deteriorarea, desfaceți limitatorul de cursă **39**.
- Folosind o cheie Allen*, slăbiți șurubul **3** prin fixarea blocului de comutare **55** la cilindru **44**.
- Folosind o cheie Allen*, scoateți blocul de comutare **55** și inelul O **21**, prin desfacerea șurubului de fixare **4**.
- Țineți ferm unealta și trageți cilindrul **44** din corp (o cantitate mică de ulei hidraulic poate fi evacuat din interiorul corpului).
- Îndepărtați pistonul **38** cu atenție pentru a nu deteriora alezajul corpului.
- Scoateți garnitura **15**.
- Garnitura **16** este dificil de îndepărtat fără a o deteriora, dar poate rămâne pe poziție în timpul curățării (cu condiția să nu fie afectată de procesul de curățare). Dacă, totuși, garnitura **16** necesită schimbare, procedați după cum urmează:
- Folosind spatula*, scoateți garnitura **16** din ansamblul capului **56**, având grijă să nu deteriorați cavitatea capului și alezajele. Garnitura scoasă **16** trebuie aruncată.
- Pentru a înlocui garnitura **16**, deșurubați fișa de purjare **43** existentă până când fața interioară este nivelată cu alezajul intern al ansamblului capului **56**. Acest lucru va oferi o trecere lină pentru introducerea noii garnituri **16** prin partea din spate a corpului.
- Asigurați-vă că garnitura **16** este bine unsă și în sensul corect, cu capătul deschis al garniturii orientat spre fâlcile din spate.
- Asamblați complet în ordinea inversă demontării.

* Consultați produsele incluse în Kit-ul de întreținere 07900-05300 și 71210-99990. Pentru lista completă, consultați pagina 111.

Numerele de articole cu caractere **aldine** se referă la lista generală de asamblare și de piese de la paginile 115-116.

SUPAPA DE PORNIRE/OPRIRE A FĂLCII DE COADĂ

- Unitatea este proiectată, astfel încât să fie necesară repararea pe durata vieții sculei.
- Dacă este necesar să demontați supapa, procedați după cum urmează:
- Îndepărtați blocul de comutare **55** așa cum este descris în secțiunea „Pistonul hidraulic”.
- Folosind o șurubelniță*, scoateți cu grijă șaiba cromată **22** din tubul de aer al fâlcii **49** și eliminați șaiba.
- Extrageți tubul de aer al fâlcii **49** din blocul de comutare **55**.
- Având grijă să nu deteriorați tubul de aer al fâlcii **49**, îndepărtați inelele „O” **11**.
- Curățați tubul și montați inele „O” noi **11** folosind elementul de asamblare* și introduceți-l în blocul de comutare **55**, notând orientarea acestuia.
- Montați noua șaibă cromată **22** prin fixarea în menghină cu fâlcii moi pentru a preveni deteriorarea. **NU UTILIZAȚI O FORȚĂ EXAGERATĂ.**
- Asamblați complet în ordinea inversă demontării.

MÂNER ȘI CAPAC FINAL

- Curățați și inspectați matrițele pentru urme de fisuri sau alte deteriorări.

CURSOR

- Curățați și ungeți din când în când cursorul mecanic **36** cu puțin ulei.

6.2 PROTECȚIA MEDIULUI

Asigurați conformitatea cu reglementările aplicabile privind eliminarea. Eliminați toate deșeurile la o unitate sau locație aprobată pentru a nu expune personalul și mediul la pericole.

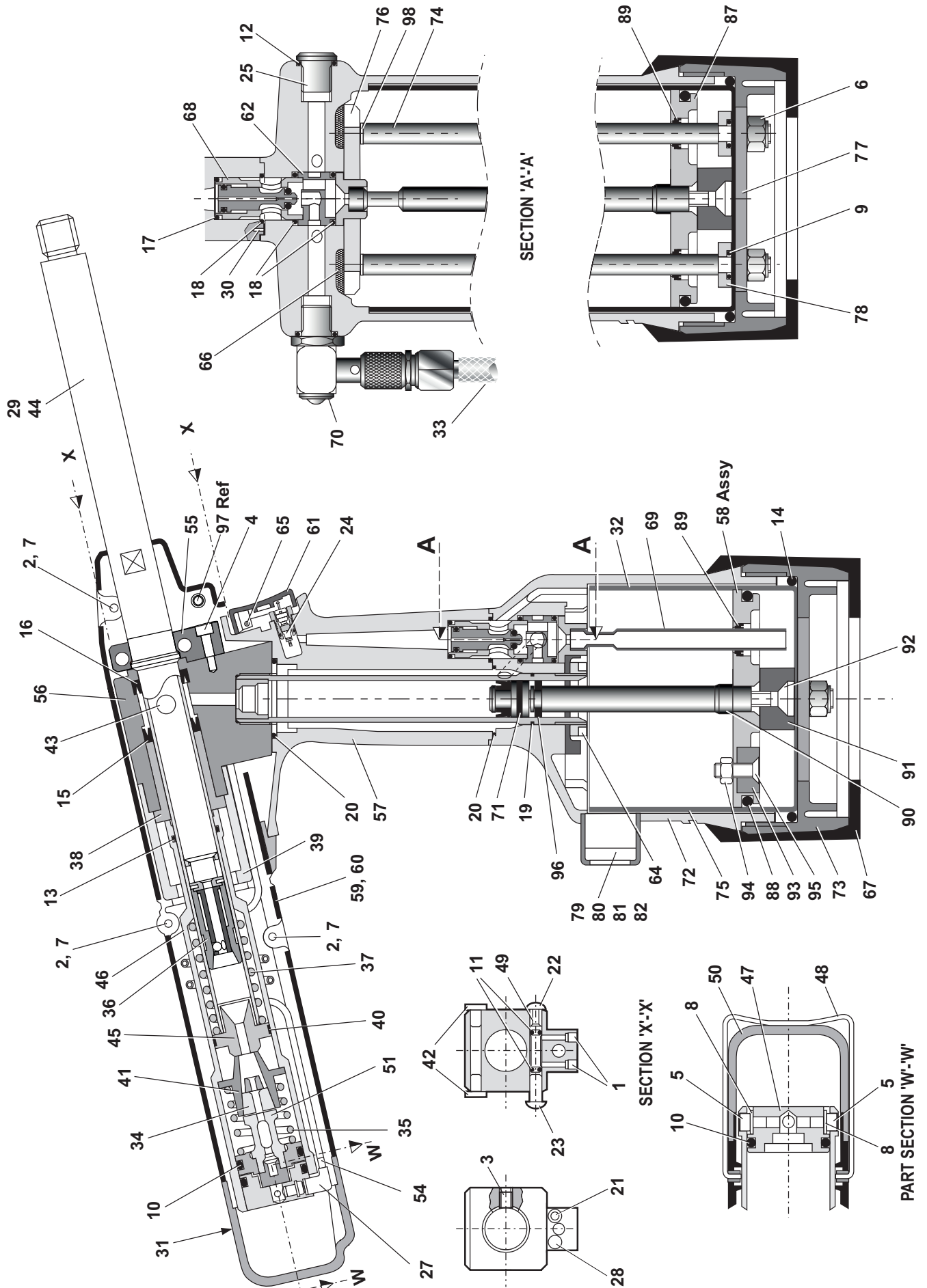
IMPORTANT

**Verificați unealta conform procedurilor zilnice și săptămânale.
Amorsarea este ÎNTOTDEAUNA necesară după ce unealta a fost demontată și înainte de operare.**

* Consultați produsele incluse în Kit-ul de întreținere 07900-05300 și 71210-99990. Pentru lista completă, consultați pagina 111.

Numerele de articole cu caractere **aldine** se referă la lista generală de asamblare și de piese de la paginile 115-116.

6.3 ASAMBLAREA GENERALĂ A UNELTEI 07537-00200



6.4 LISTA DE PIESE PENTRU UNEALTA 07537-00200

LISTA DE PIESE PENTRU UNEALTA 07537-00200												
ELEMENT	NR. PIEȘĂ	DESCRIERE	NR. PIEȘĂ	DESCRIERE	ELEMENT	NR. PIEȘĂ	DESCRIERE	ELEMENT	NR. PIEȘĂ	DESCRIERE	CANT. REZERVE	CANT. REZERVE
01	07001-00223	ȘURUB DE AJUSTARE M4 x 5 SKT HD	41	CARCAȘĂ FALCĂ	81	07530-00208		1	71221-20103	PIULIȚĂ DE FIXARE MATRIȚĂ	2	-
02	07001-00401	ȘURUB CAP M4 x 10 SKT HD	42	FIȘĂ OARBĂ	82	07530-00310		2	71221-20105	CONTRA MATR MODIFICATĂ	1	-
03	07001-00404	ȘURUB DE AJUSTARE M5 x 6 SKT HD	43	Ansambli FIȘĂ DE PURJARE (Elementele 83 până la 86)	83	07530-00500		1	07003-00142	GARNITURĂ LIPITĂ	1	1
04	07001-00445	ȘURUB CAP M4 x 15 SKT HD	44	CILINDRU	84	07530-02201		1	07003-00194	GARNITURĂ LIPITĂ	1	1
05	07001-00504	ȘURUB CAP M4 x 6 SKT HD	45	FIȘĂ CILINDRU	85	07530-02205		1	07001-00442	ȘURUB	1	-
06	07002-00108	PIULIȚĂ NYLOK M6	46	CILINDRUL FĂLCII DE COADĂ	86	07530-02207		1	07530-00501	FIȘĂ	1	-
07	07002-00134	PIULIȚĂ HEXAGONALĂ M4	47	FIȘĂ POSTERIOARĂ	87	07530-02213		1	71211-03201	PISTON	1	-
08	07002-00153	ȘAIBĂ M4 (PLASTIC)	48	CLEMĂ	88	07530-02220		1	07003-00280	INEL„O”	1	1
09	07003-00027	INEL„O”	49	TUB DE AER AL FĂLCII DE COADĂ	89	07530-02302		1	07003-00274	GARNITURĂ/ȘTERGĂTOR	3	-
10	07003-00113	INEL„O”	50	CAPAC DE ÎNCHIDERE	90	07530-02603		1	71211-03202	TIJĂ INTENSIFICATOR	1	-
11	07003-00121	INEL„O”	51	ANSAMBLU PISTON FALCĂ	91	07530-02800		1	07537-00501	DISTANȚIER	1	-
12	07003-00127	INEL„O”	52	ETICHETĂ (NU ESTE INDICATĂ)	92	07537-00201		2	07001-00411	ȘURUB CAP C5K M6x25	1	-
13	07003-00167	INEL„O”	53	ETICHETĂ (NU ESTE INDICATĂ)	93	07537-00202		1	07007-01993	MAGNET POL CENTRU	1	-
14	07003-00418	INEL„O”	54	TUB DE AER TIP ACORDEON PT FALCĂ	94	07537-00203		1	07002-00098	PIULIȚĂ NYLOK M5	1	-
15	07003-00236	GARNITURĂ (DINAMICĂ)	55	BLOC DE COMUTARE	95	07537-00204		1	71221-20104	ȘURUB C/SK M5x19	1	-
16	07003-00237	GARNITURĂ (STATICĂ)	56	ANSAMBLU CAP	96	07537-00300		1	71210-03205	INEL DE GHIDARE	1	-
17	07003-00271	INEL„O”	57	ANSAMBLU MANER	97	07537-00400		1	07001-00442	ȘURUB BUTON M5x6 SKT HD	1	-
18	07003-00281	INEL„O”	58	Ansambli PISTONULUI PNEUMATIC (87 până la 96)	98	07537-00500		1	07002-00163	ȘAIBĂ	2	-
19	07003-00287	INEL„O”	59	07537 ANSAMBLU MATRIȚĂ CORP - DR		07537-00600		1				
20	07003-00288	INEL„O”	60	07537 ANSAMBLU MATRIȚĂ CORP - SIG		07537-00700		1				
21	07003-00383	INEL„O”-(I/D 3.00 Sec 1.00)	61	DECLANȘATOR		71210-02008		1				
22	07004-00058	ȘAIBĂ STARLOCK CROM 1/8”	62	SCAUN SUPAPĂ		71210-02009		1				
23	07004-00059	ȘAIBĂ STARLOCK NEAGRĂ 1/8”	63									
24	07005-00088	SUPAPĂ DECLANȘATOR	64	PIULIȚĂ DE PRINDERE		71210-02014		1				
25	07005-01274	FIȘĂ 1/8” BSP	65	ȘTIFT DECLANȘATOR		71210-02024		1				
26			66	TOBĂ		71210-02031		2				
27	07005-01972	NIPLU FILETAT DE TIP L	67	BURDUF DE CAUCIUC		71210-02055		1				
28	07005-10057	SUPAPĂ NON-RETUR	68	ANSAMBLUL SUPAPEI DE CILINDRU		71210-03400		1				
29	07007-00017	CAPAC DE PRAF	69	ANSAMBLU TUB TRANSFER		07537-00810		1				
30	07007-00224	ȘTIFT SPIRAL DIA 3 x 10	70	ANSAMBLU SUPAPĂ DE POZNIRE/OPRIRE		71210-03700		1				
31	73200-02022	ETICHETĂ DE SIGURANȚĂ (NU ESTE INDICATĂ)	71	ANSAMBLU GARNITURĂ INTENSIFICATOR		71210-03800		1				
32	07007-01504	ETICHETĂ MARCAJ CE (NU ESTE INDICATĂ)	72	STRUNJIT		71211-02001		1				
33	07008-00010	FURTUN FLEXIBIL 6”	73	CAPAC DE BAZĂ STRUNJIT		71211-02002		1				
34	07151-00403	FĂLCI	74	TIJE DE LEGĂTURĂ		71211-02004		2				
35	07154-00404	ARC	75	CĂMAȘĂ DE CILINDRU		71211-02008		1				
36	07271-01100	CURSOR MECANIC	76	ANSAMBLU PLACĂ SUPERIOARĂ		71213-02010		1				
37	07490-03002	ARC REVENIRE CILINDRU	77	PLACĂ DE BAZĂ		71221-02005		1				
38	07530-00203	PISTON	78	ȘAIBĂ DE ETANȘARE		71221-02006		2				
39	07530-00204	LIMITATOR DE CURSĂ	79	CONTRA-MATRIȚĂ		71221-20101		1				
40	07530-00206	BANDĂ FRECARÉ	80	ȘURUB SPECIAL M4		71221-20102		2				

7. AMORSARE

Amorsarea este ÎNTOTDEAUNA necesară după ce unealta a fost demontată și înainte de operare. De asemenea, poate fi necesară restabilirea cursei complete după o utilizare prelungită, când cursa poate fi redusă și dacă elementele de fixare nu sunt complet plasate printr-o singură operare a declanșatorului.

7.1 DETALII PENTRU ULEI

Uleiul recomandat pentru amorsare este Hyspin® VG 32, disponibil într-un recipient de 0,5 l (număr articol 07992-00002) sau într-un recipient de un galon (număr articol 07992-00006).

Vă rugăm să găsiți mai jos datele de siguranță și tabelul specific.

7.2 DATE DE SIGURANȚĂ ULEI HYSPIN® VG 32 ȘI AWS

Primul ajutor

PIELE:

Spălați-vă bine cu apă și săpun cât mai curând posibil. Contactul ocazional nu necesită atenție imediată. Contactul pe termen scurt nu necesită atenție imediată.

ÎNGHIȚIRE:

Solicitați imediat asistență medicală. NU induceți vomitarea.

OCHI:

Clătiți imediat cu apă timp de mai multe minute. Deși NU este un iritant primar, poate apărea o iritație minoră în urma contactului.

Foc

Punct de aprindere: 232°C. Nu este clasificat ca inflamabil.

Mediu de stingere adecvat: CO₂, pulbere uscată, spumă sau ceață de apă. NU folosiți jeturi de apă.

Mediul înconjurător

ELIMINAREA DEȘEURILOR: Prin contractant autorizat la o locație autorizată. Poate fi incinerat. Produsul folosit poate fi trimis pentru reciclare.

VĂRSAREA: Preveniți pătrunderea în canalizări și cursuri de apă. Folosiți un material absorbant.

Manipulare

Purtați protecție pentru ochi, mănuși impermeabile (de ex. din PVC) și un șorț din plastic. Utilizați în zone bine ventilate.

Stocare

Fără precauții speciale.

7.3 PROCEDURA DE AMORSARE

Pentru a vă permite să urmați procedura de amorsare, va trebui să obțineți o pompă de amorsare 07900-00700.

7.4 PROCEDURA DE AMORSARE

IMPORTANT

DECONECTAȚI UNEALTA DE LA SISTEMUL DE AER SAU OPRIȚI DE LA SUPAPA 70.

Toate operațiunile trebuie efectuate pe o un banc de lucru curat, cu mâinile curate într-o zonă curată.

Asigurați-vă că uleiul nou este perfect curat și fără bule de aer.

TREBUIE să aveți grijă în permanență pentru a vă asigura că nu pătrund materii străine, altfel sau pot rezulta pagube grave.

- Demontați șurubul de purjare **85** și garnitura **84**.
- Conectați sursa de aer la unealtă și conectați supapa de pornire/oprire **70** în poziția „PORNIT”.
- Inversați unealta deasupra unui recipient adecvat și acționați declanșatorul. Uleiul uzat va fi evacuat prin orificiul șurubului de purjare.

TREBUIE SĂ AVEȚI GRIJĂ SĂ VĂ ASIGURAȚI CĂ ORIFICIUL DE PURJARE NU ESTE ÎNDREPTAT CĂTRE OPERATOR SAU ALTE PERSOANE.

- Deconectați sursa de aer la unealtă sau comutați supapa de pornire/oprire **70** în poziția „OPRIT”.

Numerele de articole cu caractere **aldine** se referă la lista generală de asamblare și de piese de la paginile 115-116.

- Umpleți pompa de amorsare cu ulei.
- Înșurubați pompa de amorsare 07900-00700 în orificiul șurubului de purjare, cu garnitura **84** în poziție.
- Acționați pompa de amorsare apăsând și eliberând de mai multe ori până când se resimte rezistența.
- Scoateți pompa de amorsare.
- Montați șurubul de purjare **85** și garnitura **84**.
- Conectați sursa de aer la unealtă și conectați supapa de pornire/oprire **70** în poziția „PORNIT”.
- Verificați dacă cursa uneltei îndeplinește specificațiile minime de 30 milimetri. Pentru a verifica cursa, măsurați distanța dintre spatele cilindrului fălcii de coadă și matrița de corp, ÎNAINTE de a apăsa declanșatorul și când declanșatorul este acționat complet. Cursa este diferența dintre cele două măsurători. Dacă nu respectă specificațiile minime, repetați procedura de amorsare.

8. DIAGNOZA ERORILOR

SIMPTOM	CAUZA POSIBILĂ	REMEDIERE	REF. PAGINĂ
Unealta nu fixează nitul	Presiune scăzută a aerului.	Creșteți presiunea aerului	117
	Lipsă de lubrifiere.	Lubrificați unealta în punctul de admisie a aerului	
	Sarcină mare.	Verificați prinderea nitului și dimensiunea orificiului de aplicare	
	Verificați mărimea corectă a tijei de nit.		
	Fălci de coadă uzate sau rupte.	Fălci de coadă noi	
	Fălci de coadă sunt fost oprite.	Porniți fălci de coadă	
	Există aer în sistemul hidraulic.	Consultați „Procedura de amorsare”	
„Alunecarea tijei de nit” - fălci nu vor prinde tija de nit	Fălci de coadă uzate sau murdare.	Curățați sau înlocuiți după cum este necesar	
	Presiune/volum insuficient al aerului.	Creșteți presiunea/volumul aerului	
	Comutatorul fălci de coadă nu funcționează.	Înlocuiți comutatorul	
	Pierderi de aer la fălci de coadă.	Schimbați inelele „O” 10 de la ansamblul pistonului 51	
	Tijă de nit ruptă și care nu ajunge la fălci de coadă.	Înlocuiți tija de nit	
Supapă non-retur defectă.	Înlocuiți supapa non-retur		
Fălci nu vor elibera tija de nit	Fălci de coadă sau carcasă a fălci murdare.	Curățați și lubrificați	
	Comutator al fălci defect.	Înlocuiți inelele „O”	
Niturile nu vor trece prin fălci de vârf	Fălci de coadă nu sunt pornite.	Porniți fălci de coadă	
	Fălci de coadă uzate.	Schimbați fălci de coadă	
	Orientarea cursorului este incorectă.	Montați la loc, asigurând orientarea corectă	
	Fălci de vârf incorecte.	Montați fălci corecte ale vârfului	
	Arcul de tijă de nit nu este montat.	Montați arcul de tijă de nit corect	
	Spațiu incorect între capul de nit și fălci de vârf la încărcare.	Setați distanța la 1,5mm - 3mm (1/16” - 1/8”) Consultați „Încărcarea uneltei”	
	Blocarea cursorului.	Curățați cursorul și ungeți-l cu ulei	
	Slăbire a arcului în jurul cursorului.	Schimbați cursorul	
	A fost montat un arc necorespunzător de tijă de nit.	Montați arcul de tijă de nit corect	
Uzură excesivă a fălci de coadă	Sarcină mare.	Verificați dimensiunea și grosimea orificiului de aplicare și capacitatea de prindere a nitului	
Alimentarea cu mai mult de un element de fixare	Alunecarea tijei de nit.	Verificați „Alunecarea tijei de nit”, etapa 2	108
	Spațiu incorect între capul de nit și fălci de vârf la încărcare	Setați distanța la 1,5mm - 3mm (1/16” - 1/8”) Consultați „Încărcarea uneltei”	

Alte simptome sau probleme trebuie raportate la distribuitorul autorizat Stanley Engineered Fastening sau la un centru de reparații.

9. DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE

Noi, **Stanley Engineered Fastening, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY MAREA BRITANIE**, declarăm pe propria răspundere că produsul:

Descriere: Unealtă de repetiție hidropneumatică pentru nituri rapide

Model: 07537

la care face referire această declarație, este conform cu următoarele standarde armonizate:

ISO 12100:2010	ISO 3744:2010
ISO 11202:2010	EN ISO 11148-1:2011
ISO 4413:2010	BS EN 28662-1:1993
ISO 4414:2010	EN ISO 20643:2008+A1:2012
EN ISO 28927-5:2009+A1:2015	ES100118-rev 17:2017

Documentația tehnică este alcătuită în conformitate cu Anexa VII, în conformitate cu următoarea directivă: **2006/42/CE Directiva privind utilajele** (Instrumente statutare 2008 nr. 1597 - Ref Regulamentul privind Furnizarea de mașini (Siguranța)).

Subsemnatul face această declarație în numele STANLEY Engineered Fastening



A. K. Seewraj
Director tehnic, UK

Avdel UK Limited, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire,
SG6 1JY MAREA BRITANIE

Locul emiterii: Letchworth Garden City, UK

Data emiterii: 01-01-2021

Subsemnatul este responsabil pentru întocmirea dosarului tehnic pentru produsele comercializate în Uniunea Europeană și face această declarație în numele Stanley Engineered Fastening.

Matthias Appel
Coordonator Documentație tehnică

Stanley Engineered Fastening, Tucker GmbH, Max-Eyth-Str.1,
35394 Gießen, Germania



**Acest dispozitiv este în conformitate cu
Directiva pentru echipamente tehnologice 2006/42/CE**

STANLEY
Engineered Fastening

10. DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UK

Noi, **Stanley Engineered Fastening, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY MAREA BRITANIE**, declarăm pe propria răspundere că produsul:

Descriere: Unealtă de repetiție hidropneumatică pentru nituri rapide

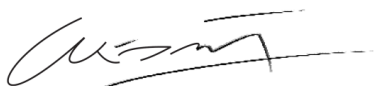
Model: 07537

la care face referire această declarație, este conform cu următoarele standarde specificate:

ISO 12100:2010	ISO 3744:2010
ISO 11202:2010	EN ISO 11148-1:2011
ISO 4413:2010	BS EN 28662-1:1993
ISO 4414:2010	EN ISO 20643:2008+A1:2012
EN ISO 28927-5:2009+A1:2015	ES100118-rev 17:2017

Documentația tehnică este realizată în conformitate cu Regulamentul privind furnizarea de echipamente tehnologice (siguranță) 2008, SI 2008/1597 (cu modificările ulterioare).

Subsemnatul face această declarație în numele STANLEY Engineered Fastening



A. K. Seewraj
Director tehnic, UK

Avdel UK Limited, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire,
SG6 1JY MAREA BRITANIE

Locul emiterii: Letchworth Garden City, UK

Data emiterii: 01-01-2021



Acest dispozitiv este în conformitate cu
Regulamentul privind furnizarea de mașini (siguranță) 2008,
S.I. 2008/1597 (cu modificările ulterioare)

11. PROTEJAȚI-VĂ INVESTIȚIA!

Stanley® Engineered Fastening GARANȚIE UNEALTĂ DE NITUIT

STANLEY® Engineered Fastening garantează că toate uneltele electrice au fost fabricate cu grijă și că nu prezintă defecte de material și de manoperă în utilizarea normală pentru o perioadă de un (1) an.

Această garanție este valabilă de la data achiziției uneltei și doar în cazul utilizării conform specificațiilor.

Excluderi:

Uzura și deteriorarea în condiții normale.

Întreținerea periodică, reparațiile și înlocuirea pieselor datorită uzurii și deteriorării normale sunt excluse din această garanție.

Abuzul și neglijența.

Defectele sau deteriorările care apar în urma unei operări inadecvate, depozitări inadecvate, accident, abuz sau neglijență sunt excluse din această garanție.

Servisarea sau modificările neautorizate.

Defectele sau deteriorările care rezultă din servisare, testarea de reglaje, instalare, întreținere, transformare sau modificare în orice fel de către oricine în afara de STANLEY® Engineered Fastening, sau de centrele sale autorizate de service, sunt excluse din această garanție.

Toate celelalte garanții, indiferent dacă sunt explicite sau implicite, inclusiv garanțiile de vandabilitate sau adecvare pentru un anumit scop sunt excluse din această garanție.

În cazul în care această unealtă se defectează în termenul și condițiile garanției, returnați imediat unealta către cel mai apropiat centru autorizat de service. Pentru lista centrelor autorizate de service STANLEY® Engineered Fastening din SUA sau Canada, contactați-ne gratuit la telefonul (877)364 2781.

În afara SUA și Canada, accesați site-ul nostru web

www.StanleyEngineeredFastening.com pentru a găsi cea mai apropiată locație STANLEY Engineered Fastening.

STANLEY Engineered Fastening va înlocui, fără costuri suplimentare, orice piesă sau orice piese care sunt identificate ca fiind defecte datorită materialului sau manoperei și va returna unealta către client. Aceasta reprezintă obligația noastră în baza acestei garanții.

În niciun caz STANLEY Engineered Fastening nu va fi răspunzătoare pentru orice consecință sau daune cauzate de achiziționarea sau utilizarea acestei unelte.

Înregistrați-vă online unealta pentru nituit.

Pentru a vă înregistra garanția online, vizitați-ne la adresa

<https://www.stanleyengineeredfastening.com/support/warranty-registration-form>

Vă mulțumim pentru că ați ales o unealtă marca STANLEY® Engineered Fastening's Stanley Assembly Technologies.

©2021 STANLEY Black & Decker
Minden jog fenntartva.

A megadott információkat lemásolni és/vagy közzétenni semmilyen eszközzel és semmilyen szándékkal nem megengedett a STANLEY Engineered Fastening előzetes írásbeli engedélye nélkül. A megadott információk ezen termék bevezetésének időpontjában ismert adatokon alapulnak. A STANLEY Engineered Fastening üzletpolitikájának része a folyamatos termékfejlesztés, ezért a termékekben változások történhetnek. A megadott információk csak a STANLEY Engineered Fastening által szállított eredeti állapotú termékre vonatkoznak. A STANLEY Engineered Fastening ezért nem felelős a termék eredeti műszaki jellemzőitől való eltérések okozta károkért.

A rendelkezésre álló adatokat a legnagyobb gondossággal állítottuk össze. A STANLEY Engineered Fastening viszont nem vállal felelősséget az adatok esetleges hibáiért és azok következményeiért. A STANLEY Engineered Fastening nem vállal felelősséget harmadik fél által végzett tevékenységből származó károkért. A STANLEY Engineered Fastening által használt munkanevek, márkanevek, bejegyzett márkanevek stb. nem tekinthetők szabadon használhatónak, azokra is a márkanevek védelmére vonatkozó jogszabályok érvényesek.

1. BIZTONSÁGI DEFINÍCIÓK	124
1.1 ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI SZABÁLYOK.....	124
1.2 REPÜLŐ ANYAGDARABOK OKOZTA VESZÉLYEK.....	124
1.3 ÜZEMELTETÉSBŐL EREDŐ VESZÉLYEK	125
1.4 ISMÉTLŐDŐ MOZDULATOK OKOZTA VESZÉLYEK.....	125
1.5 TARTOZÉKOK OKOZTA VESZÉLYEK.....	125
1.6 MUNKAHELYI VESZÉLYEK	125
1.7 ZAJVESZÉLY.....	125
1.8 REZGÉSVESZÉLY.....	126
1.9 PNEUMATIKUS SZERSZÁMGÉPEKRA VONATKOZÓ, KIEGÉSZÍTŐ BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK	126
2. MŰSZAKI ADATOK	127
2.1 A(Z) 07537 SZERSZÁM MŰSZAKI LEÍRÁSA.....	127
2.2 A SZERSZÁM MÉRETEI	127
3. RENDELTETÉS	128
4. ÜZEMBE HELYEZÉS	129
4.1 LEVEGŐELLÁTÁS.....	129
4.2 MECHANIKAI VÉDŐBETÉTEK.....	130
4.3 VÉDŐBETÉT	131
4.4 A SZERSZÁM BETÖLTÉSE ÉS ÚJRATÖLTÉSE	131
4.5 A SZERSZÁM MEGTÖLTÉSE.....	132
4.6 A SZERSZÁM ÚJRATÖLTÉSE	132
4.7 A BERENDEZÉS MŰKÖDTETÉSE.....	132
4.8 BEHELYEZŐ BERENDEZÉS.....	132
5. A SZERSZÁM KARBANTARTÁSA.....	133
5.1 NAPONTA	133
5.2 HETENTE.....	133
5.3 MOLYLITHIUM ZSÍR EP 3753 – BIZTONSÁGI ADATOK	133
5.4 MOLYKOTE® 55M ZSÍR – BIZTONSÁGI ADATOK.....	134
5.5 MOLYKOTE® 111 ZSÍR – BIZTONSÁGI ADATOK.....	134
5.6 SZERVIZKÉSZLETEK	135
6. KARBANTARTÁS.....	136
6.1 A(Z) 07537-00200 SZÉTSZERELÉSE.....	136
6.2 KÖRNYEZETVÉDELEM.....	138
6.3 A 07537-00200 SZERSZÁM ÁLTALÁNOS SZERELÉSI RAJZA	139
6.4 A 07537-00200 SZERSZÁM ALKATRÉSZJEGYZÉKE	140
7. FELTÖLTÉS OLAJJAL.....	141
7.1 AZ OLAJ ADATAI	141
7.2 A HYPIN® VG 32 ÉS AWS OLAJOK BIZTONSÁGI ADATAI.....	141
7.3 ELŐSZIVATTYÚ	141
7.4 FELTÖLTÉSI ELJÁRÁS	141
8. HIBAMEGÁLLAPÍTÁS	143
9. EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT	144
10. EGYESÜLT KIRÁLYSÁGI MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT	145
11. VÉDJE BEFEKTETÉSÉT!.....	146



A jelen kezelési útmutatót a szerszámot üzembe helyező vagy használó minden személynek el kell olvasnia, különös tekintettel a biztonsági útmutatásokra.



A szerszám használata közben mindig viseljen ütésálló szemvédőt. A szükséges védelmi fokozatot minden használatnál fel kell mérni.



A szerszám használata a kezelő kezét veszélyeknek teheti ki, ideértve a zúzódást, az ütések, a vágásokat, a kopást és a hőt. A keze védelméhez viseljen megfelelő védőkesztyűt.



Használjon hallásvédőt a munkáltató utasításainak megfelelően, illetve a munkahelyi egészségvédelmi és biztonsági előírások szerint.

1. BIZTONSÁGI DEFINÍCIÓK

Az alábbi definíciók az egyes figyelmeztető szavakhoz társított veszély súlyosságára utalnak. Kérjük, olvassa el a kézikönyvet, és figyeljen ezekre a szimbólumokra.

⚠ VESZÉLY: Olyan közvetlen veszélyt jelez, amely halálos vagy súlyos sérülést okoz.

⚠ FIGYELMEZTETÉS: Olyan potenciális veszélyt jelez, amely halálos vagy súlyos sérülést okozhat.

⚠ VIGYÁZAT: Olyan potenciális veszélyhelyzetet jelez, amely könnyű vagy közepesen súlyos sérülést okozhat.

⚠ VIGYÁZAT: Szimbólum nélkül olyan potenciálisan veszélyes helyzetet jelöl, amely anyagi károkkal járhat.

A termék szakszerűtlen használata vagy karbantartása súlyos sérülést és anyagi károkat okozhat. A készülék használata előtt figyelmesen olvasson el minden figyelmeztetést és használati utasítást. Elektromos szerszámok használatakor a személyi sérülés kockázatának csökkentése érdekében be kell tartani az alapvető biztonsági óvintézkedéseket.

ŐRIZZE MEG A FIGYELMEZTETÉSEKET ÉS A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT KÉSŐBBI HASZNÁLATRA

1.1 ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

- Több veszély fennállása esetén olvassa el és értse meg a biztonsági utasításokat, mielőtt a szerszámot felszereli, üzemelteti, azon javítási, karbantartási munkálatot végez vagy kicseréli tartozékait, illetve mielőtt a annak közelében dolgozna. Ennek elmulasztása súlyos testi sérüléshez vezethet.
- Kizárólag szakképzett operátorok végezhetik a szerszám összeszerelését, beállítását és használatát.
- A STANLEY Engineered Fastening vakszegecs belövő szerszám gép KIZÁRÓLAG rendeltetésének megfelelően használható.
- Csak a gyártó által ajánlott alkatrészeket, rögzítőelemeket és tartozékokat használja.
- NE végezzen módosítást a szerszámon. A módosítások csökkenthetik a biztonsági intézkedések hatékonyságát és növelhetik a kezelőt esetlegesen érintő veszélyeket. A szerszám bárminemű átalakítása esetén minden felelősség a vásárlót terheli, ez egyben érvénytelenít minden vonatkozó jótállást.
- A biztonsági utasításokat adja át az operátornak.
- Ne használja a műszert, ha az sérült.
- Használat előtt ellenőrizze, hogy a mozgó alkatrészek nem állítottak-e el és nem szorulnak-e, nincsenek-e a szerszámon törött alkatrészek, illetve nem áll-e fenn a szerszám működését nehezítő más körülmény. Ha sérült a szerszám, használat előtt javíttassa meg. Használat előtt a beállító kulcsot vagy csavarkulcsot el kell távolítani.
- A szerszámokat rendszeresen meg kell vizsgálni annak ellenőrzése érdekében, hogy az ISO 11148 irányelv ezen részében előírt besorolások és jelölések olvashatóan meg vannak-e jelölve a szerszámon. A munkáltató/felhasználó köteles felvenni a gyártóval a kapcsolatot, amennyiben cserecímkéket kellene beszerezni.
- A szerszámot mindig üzembiztos állapotban kell tartani, rendszeres időközönként a működését és épségét szakemberrel át kell vizsgáltatni. Szétszerelését csak szakember végezheti. A karbantartási útmutatások előzetes ismerete nélkül ne szerelje szét a szerszámot.

1.2 REPÜLŐ ANYAGDARABOK OKOZTA VESZÉLYEK

- Az orrszerelvény vagy a tartozékok karbantartása, felhelyezése, eltávolítása, illetve beállítása előtt mindig válassza le a szerszámot a levegőellátásról.
- Ügyeljen rá, hogy a munkadarab vagy a tartozékok hibája, illetve akár maga a felhelyezett szerszám az anyagok nagy sebességű kilövellését idézheti elő.
- A szerszám használata közben mindig viseljen ütésálló szemvédőt. A szükséges védelmi fokozatot minden használatnál fel kell mérni.
- A másokat érintő kockázatokat szintén ilyenkor kell felmérni.
- Ellenőrizze, hogy a munkadarab megfelelően rögzítve van-e.
- Ellenőrizze, hogy a rögzítőelem és/vagy a szegecstüske kilöködése elleni védelemre szolgáló eszközök megfelelőek-e és működnek-e.

- Figyelmeztesse a környezetében tartózkodókat, hogy a szerszám elejénél előfordulhat, hogy a szegecstűskék erőteljesen kilöködnek.
- Működő szerszámot TILOS más(ok) felé irányítani.

1.3 ÜZEMELTETÉSBŐL EREDŐ VESZÉLYEK

- A szerszám használata a kezelő kezét veszélyeknek teszi ki, ideértve a zúzódást, az ütéseket, a vágásokat, a kopást és a hőt. A keze védelméhez viseljen megfelelő védőkesztyűt.
- A kezelőknek és a karbantartó személyzetnek fizikailag képeseknek kell lenniük a szerszám tömegének, súlyának és teljesítményének kezelésére.
- Tartsa megfelelően a szerszámot; álljon készen a megszokott vagy hirtelen mozdulatok ellensúlyozására, mindkét keze álljon rendelkezésre.
- A fogantyúkat szárazon, tisztán, olajtól és zsírtól mentesen tartsa.
- Testhelyzete mindig legyen kiegyensúlyozott és rögzítse lábait a szerszám használata során.
- Engedje el az indító és leállító készüléket, ha a hidraulika-ellátás megszakad.
- Kizárólag a gyártó által javasolt kenőanyagokat használja.
- Kerülje a hidraulika folyadékkal való érintkezést. Ha mégis érintkezik a folyadékkal, alaposan mossa le azt, hogy elkerülje a kiütések kialakulásának kockázatát.
- A hidraulikaolajok és kenőanyagok anyagbiztonsági adatlapjainak adatait elkérheti az eszköz beszállítójától.
- Kerülje a nem megfelelő testhelyzeteket, mivel ezek valószínűleg nem teszik lehetővé a szerszám normál vagy váratlan mozgásának ellensúlyozását.
- Ha a szerszám rögzítve van egy felfüggesztő-szerkezeten, ellenőrizze, hogy a rögzítés biztonságos-e.
- Ügyeljen a zúzódás vagy becsípődés veszélyeire, ha az orrszerelvény nincs felszerelve.
- TILOS a szerszámot az orr-rész burkolatának levételével működtetni.
- A munka folytatása előtt elegendő szabad hely álljon a kezelő rendelkezésére. • A munka folytatása előtt elegendő szabad hely álljon a kezelő rendelkezésére.
- Amikor a szerszámot egyik helyről a másikra viszi, tartsa távol a kezét az indítókapcsolótól, hogy el ne indítsa véletlenül a szerszámot.
- A szerszámot NEM SZABAD leejteni vagy kalapácsként használni.
- Járjon el körültekintően, hogy a felhasznált szegecstüske ne okozzon veszélyes helyzetet.

1.4 ISMÉTLŐDŐ MOZDULATOK OKOZTA VESZÉLYEK

- A szerszám használatakor a kezelő kényelmetlenséget tapasztalhat a kéz, a kar, a vállak, a nyak környékén vagy a test más részein.
- A szerszám használata közben a kezelőnek kényelmes testtartást kell felvennie, miközben biztonságos kell tartania lábait, és kerülnie kell a kényelmetlen vagy kiegyensúlyozatlan testhelyzeteket. Hosszabb feladatok esetén a kezelőnek helyzetet kell változtatnia, ez segíthet a diszkomfort- és fáradtságérzeten.
- Ha a kezelő olyan tüneteket tapasztal, mint tartós vagy ismétlődő diszkomfort, fájdalom, lüktetés, sajgás, bizsergés, zsibbadás, égő érzés vagy merevség, ezeket a figyelmeztető jeleket nem szabad figyelmen kívül hagyni. Az operátornak ezt jeleznie kell a munkáltató felé és egyeztetnie kell egészségügyi szakemberrel.

1.5 TARTOZÉKOK OKOZTA VESZÉLYEK

- Az orrszerelvény, ill. a tartozékok felhelyezése vagy eltávolítása előtt válassza le a szerszámot a levegőellátásról.
- Kizárólag a szerszám gyártója által javasolt méretű és típusú tartozékokat és fogyóeszközöket használjon; Ne használjon más típusú vagy méretű tartozékokat vagy fogyóeszközöket.

1.6 MUNKAHELYI VESZÉLYEK

- A munkahelyi sérülések legfőbb okai a megcsúszások, a botlások és az esések. Vegye figyelembe a szerszám használatából eredően csúszóssá váló felületeket, valamint a légvezeték vagy a hidraulikus tömlő által okozott botlásveszélyeket.
- Óvatosan járjon el ismeretlen környezetben. Felmerülhetnek nem ismert veszélyek, például elektromos- vagy más közművezetésekből eredően.
- A szerszám nem alkalmas robbanásveszélyes környezetben való használatra, és nincs szigetelve az elektromos árammal való érintkezés ellen.
- Ügyeljen arra, hogy ne legyenek olyan elektromos kábelek, gázvezetékek stb., amelyek veszélyt okozhatnak, ha a szerszám használatából eredően megrongálódnak.
- Viseljen megfelelő ruházatot. Ne hordjon ékszert vagy laza ruházatot munkavégzés közben. Haját, ruháját és kesztyűjét tartsa távol a mozgó alkatrészekről. A laza ruházat, az ékszerek vagy a hosszú haj beleakadhatnak a mozgó alkatrészekbe.
- Járjon el körültekintően, hogy a felhasznált szegecstüske ne okozzon veszélyes helyzetet.

1.7 ZAJVESZÉLY

- A magas zajszint hatása tartós, hallásvesztést és egyéb problémákat okozhat, például fülzúgást (csengés, zümmögés, füttyülés vagy zúgás a fülben). Ezért elengedhetetlen a kockázatértékelés és a veszélyek megfelelő ellenőrzése.

- A kockázat csökkentésére szolgáló megfelelő ellenőrző intézkedések magukban foglalhatják például a csillapító anyagokat, hogy megakadályozzák a munkadarabok „csengését”.
- Használjon hallásvédőket a munkáltató utasításainak megfelelően, illetve a munkahelyi egészségvédelmi és biztonsági előírások szerint.
- A szerszám működtetését és karbantartását a használati utasításban foglaltak szerint végezze, hogy elkerülje a zajsztint szükségtelen növekedését.

1.8 REZGÉSVESZÉLY

- A rezgésnek való kitettség káros lehet az idegek és a kezek, a karok vérellátására.
- Ha hideg körülmények között dolgozik, viseljen meleg ruhát, és tartsa a kezét melegen és szárazon.
- Ha zsibbadást, bizsergést, fájdalmat vagy fehéredést tapasztal az ujjain vagy kezén, hagyja abba az eszköz használatát, jelezze munkáltatójának és konzultáljon orvosával.
- Amennyiben megoldható, támassza alá a szerszám súlyát egy állványban, feszítőben vagy kiegyenlítőben, így könnyebb lehet megfogni az eszközt annak megtartásához.

1.9 PNEUMATIKUS SZERSZÁMGÉPEKRA VONATKOZÓ, KIEGÉSZÍTŐ BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- Az üzemi tápnyomásnak nem szabad 7 bar (100 PSI) felett lennie.
- A nyomás alatt lévő levegő súlyos sérüléseket okozhat.
- Működésben levő szerszámot soha ne hagyjon felügyelet nélkül. Ha a szerszám nincs használatban, akkor tartozékcserre vagy javítási munkálatok elvégzése előtt válassza le a légtömlőt.
- NE állítsa a szegecstüske-gyűjtő elszívó nyílását a gépkezelő vagy más személyek irányába. A levegőt soha ne irányítsa saját maga vagy mások felé.
- A visszacsapódó tömlők súlyos sérüléseket okozhatnak. Mindig ellenőrizze, hogy nincs-e sérült vagy laza tömlő, illetve szerelvény a rendszerben.
- Használat előtt a levegővezetékek épségét meg kell vizsgálni, minden csatlakozásnak biztonságosnak kell lennie. Ne tegyen nehéz tárgyakat a tömlőkre. Az éles ütődés okozta belső sérülés miatt a tömlő idő előtt tönkremehet.
- A hideg levegőt a kezeitől elfelé irányítsa.
- Ha univerzális csavarkötéseket (körmös csatlakozókat) használnak, akkor rögzítőcsapokat kell felszerelni, és whipcheck biztonsági kábeleket kell használni a tömlő-szerszám vagy a tömlő-tömlő csatlakozás esetleges meghibásodása ellen.
- NE emelje meg a belövő szerszámot a tömlőnél fogva. Mindig a belövő szerszám fogantyúját használja.
- A szellőző nyílásokat nem szabad akadályozni, nem szabad letakarni.
- A szerszám hidraulikus rendszerébe piszok, idegen anyag nem kerülhet, ez üzemi hibát okoz a gépben.

▲ FIGYELMEZTETÉS: Habár a tüskék normál, megfelelő használata során természetesen előfordul kismértékű kopás és foltok, az esetleges túlzott mértékű kopást és szennyeződést rendszeresen ellenőrizni kell, különös figyelmet fordítva a fej átmérőre, a száron a hátsó szorítópofa-befogás területére, illetve a szár nagymértékű lepattogzására, valamint a tüske torzulásaira. A használat során tönkremenő tüskéket mindenképpen ki kell szedni a szerszámból. Az ügyfél felelőssége odafigyelni arra, hogy a tüskék még a túlzott mértékű kopásuk előtt, de mindenképp a maximális ajánlott belövési szám elérése előtt ki legyenek cserélve. Forduljon a STANLEY Engineered Fastening képviselőhöz, aki a kalibrált mérőeszközünkkel az alkalmazás üregeles terhelésének megmérése révén tájékoztatni fogja a pontos számról.

A STANLEY Engineered Fastening egyik irányelve a folyamatos termékfejlesztés, és fenntartjuk annak jogát, hogy bármelyik termékünk műszaki jellemzőit előzetes értesítés nélkül is módosíthassuk.

2. MŰSZAKI ADATOK

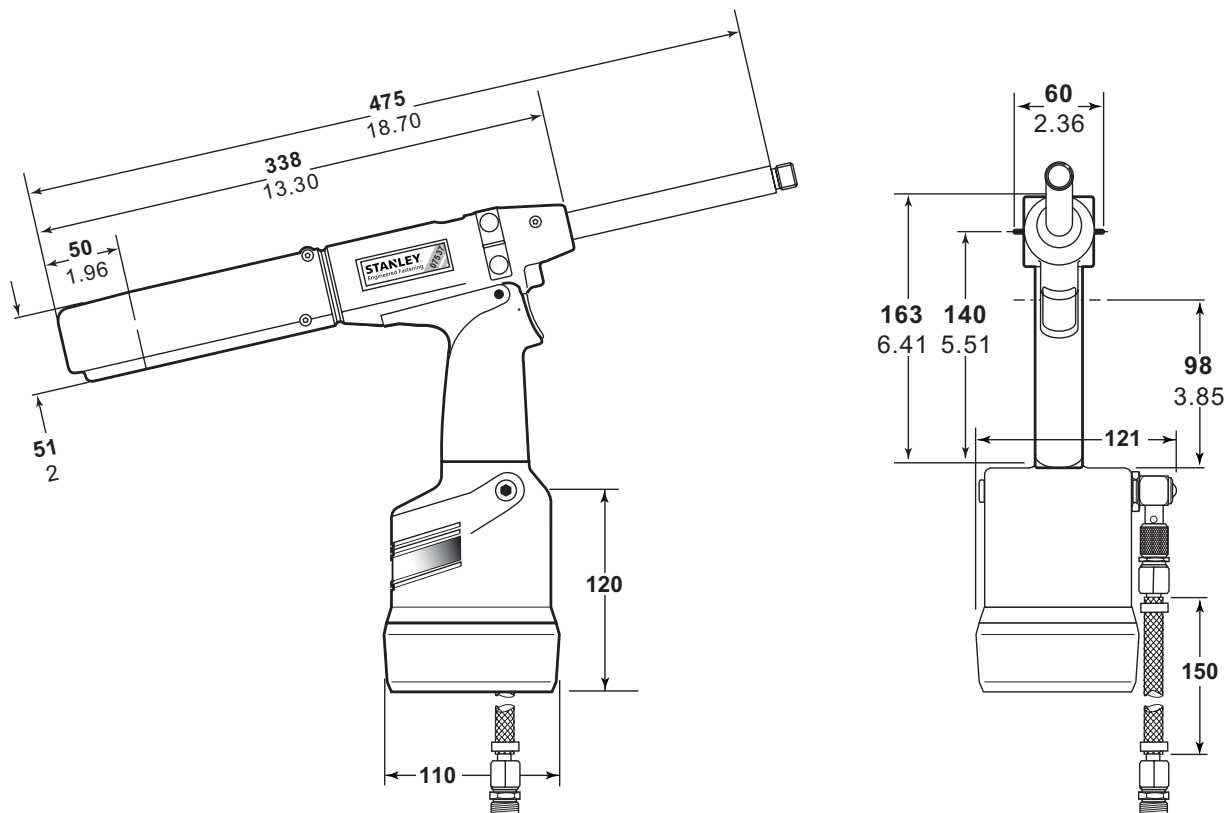
2.1 A(Z) 07537 SZERSZÁM MŰSZAKI LEÍRÁSA

Légnyomás	Minimum- Maximum	5–7 bar (70–100 fonterő/négyzethüvelyk)
Szükséges szabad légmennyiség	@ 5,1 bar nyomáson 75 fonterő/hüvelyk ²	2,6 liter (0,09 ft ³)
Lökethossz	Minimum	28,0 mm (1,10 hüvelyk)
Húzóerő	@ 5,5 bar nyomáson 80 fonterő/hüvelyk ²	3,89 kN (875 lbf)
Ciklusidő	Megközelítőleg	1 másodperc
Súly	Szerszám	2,3 kg (5,06 font)

Az ISO 15744 és az ISO 3744 zajvizsgálati kód szerint meghatározott zajértékek.		07537
A-súlyozott hangteljesítményszint dB (A), L_{WA}	Zaj bizonytalanság: $k_{WA} = 2.3$ dB(A)	76.1 dB(A)
A-súlyozott emissziós hangnyomás szint a munkaállomáson dB(A), L_{pA}	Zaj bizonytalanság: $k_{pA} = 2.3$ dB(A)	65.1 dB(A)
C-súlyozott csúcskibocsátási hangnyomásszintje dB(C), L_{pC} csúcs	Zaj bizonytalanság: $k_{pC} = 2.5$ dB(C)	91.7 dB(C)
Az ISO 20643 és az ISO 5349 rezgés kibocsátás szabványok szerint meghatározott rezgésértékek.		07537
Rezgés kibocsátási szint, a_{hd}	Rezgés bizonytalansági tényező: $k = 0.11$ m/s ²	0.42 m/s ²
Bejelentett vibrációs kibocsátási értékek az EN 12096 szerint		

2.2 A SZERSZÁM MÉRETEI

Cikkszám: 07537-00200



3. RENDELTETÉS

A 07537 pneumatikus szerszám egy könnyűsúlyú kézi szerszám, ami a Stanley Engineered Fastening gyorsrögzítőelemek (kivéve az 1/16" Avlug®) behelyezésére készült. Ideális megoldás minden iparágban különféle sorozatszerű vagy futószalagos szerelési munkákhoz.

A megjelenített cikkszámok segítségével akár a teljes szerszámot is megrendelheti, kivéve az orrszerelvényt.

A 07537 modell szerszámcikkszáma 07537-00200. Az általános összeszerelésre vonatkozóan lásd a(z) 139-140. oldalt.

A szerszám a legtöbb ismétlődő rögzítőelemeket képes behelyezni az alábbi táblázatban látottak szerint.

A szerszámot a hozzá tartozó specifikus orrszerelvényel kell használni. A használt rögzítőelem típusához és méretéhez használható alkatrészek kiválasztásakor figyelembe kell venni a tartozékok kézikönyv (07900-09508) orrszerelvényre vonatkozó szakaszát.

NE használja nedves környezetben, illetve gyúlékony folyadékok vagy gázok jelenlétében.

RÖGZÍTŐELEM NEVE	RÖGZÍTŐELEM MÉRETE											
	3/32"	1/8"	5/32"	3/16"	1/4"	2,5 mm 2,8 mm	3 mm	3,5 mm	4 mm	6 mm	M2.5 4-40 UNC	M3 6-32 UNC
CHOBERT®	●	●	●	●	●							
GROVIT®	●	●	●	●								
AVLUG®	●	●										
BRIV®	●	●	●	●						●		
RIVSCREW®						●	●	●	●			
AVTRONIC®						●						
AVSERT®											●	●
NEOSPEED(R)		●	●	●								

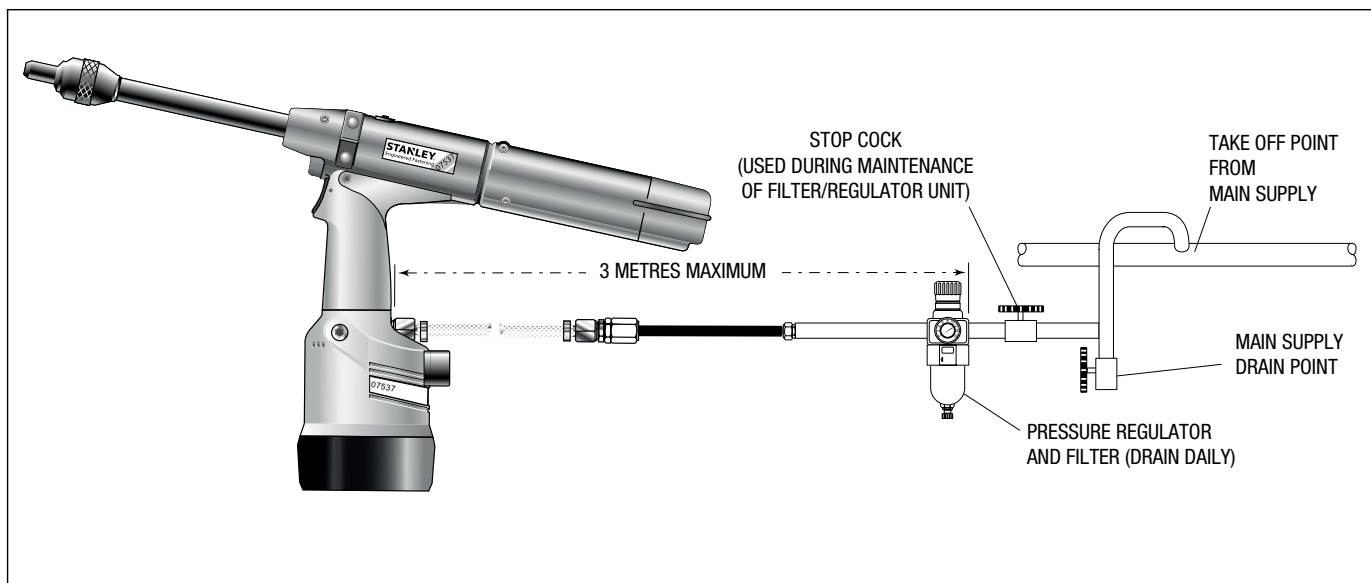
4. ÜZEMBE HELYEZÉS

4.1 LEVEGŐELLÁTÁS

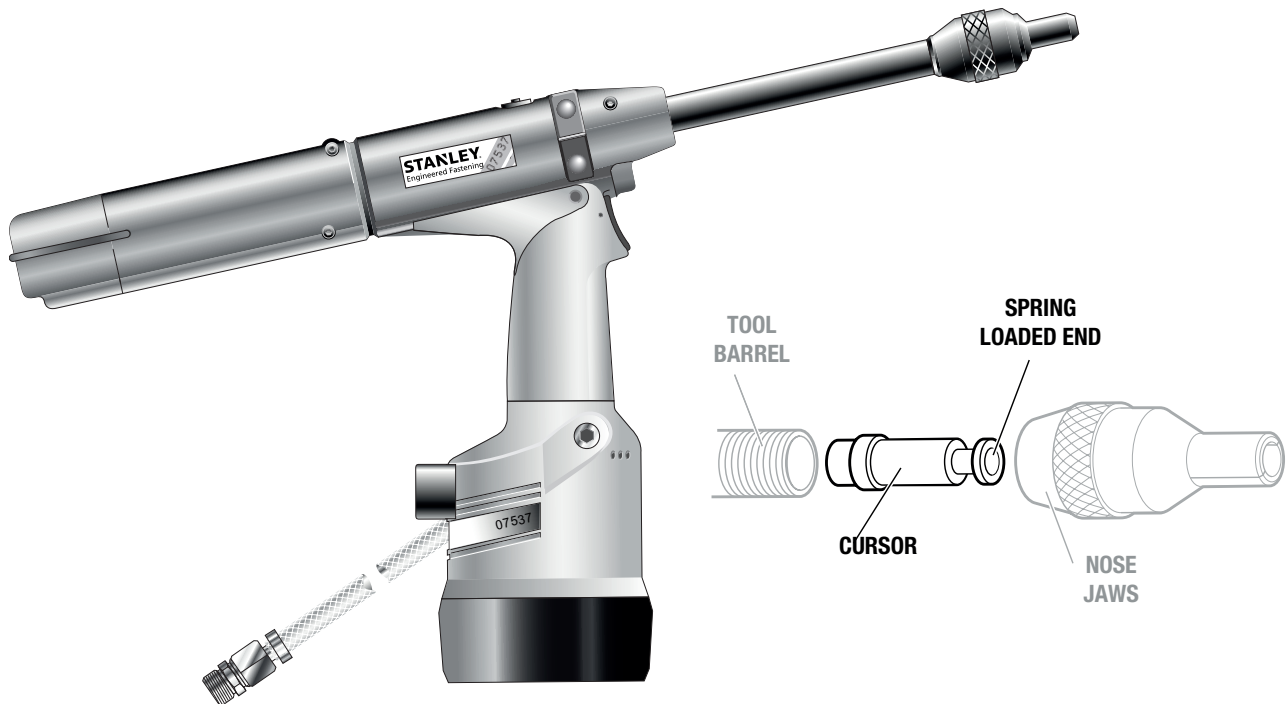
Minden szerszám ideális esetben 5,5 bar nyomású sűrített levegővel működik. A fő levegőellátásra nyomásszabályozók és szűrőrendszerek használatát javasoljuk. Ezeket a szerszámtól számított 3 méteres távolságba kell beszerezni (lásd az alábbi ábrát), így biztosítható a szerszám maximális élettartama és minimálisra csökkenthető a karbantartási igénye.

A rendszerben létrejött maximális nyomás 150%-ára vagy 10 bar nyomásra méretezett levegőellátó tömlőket kell használni, attól függően, hogy melyik a nagyobb. A légtömlőnek olajállónak, a külsejének kopásálló kell lennie, továbbá páncélozottnak kell lennie ott, ahol az üzemi körülmények miatt a tömlők sérülhetnek. Minden levegőtömlőnek legalább 6,4 milliméter vagy 1/4 hüvelyk furatátmérőjűnek KELL lennie.

Olvassa el a napi szervizelés részleteit a(z) 133 oldalon.



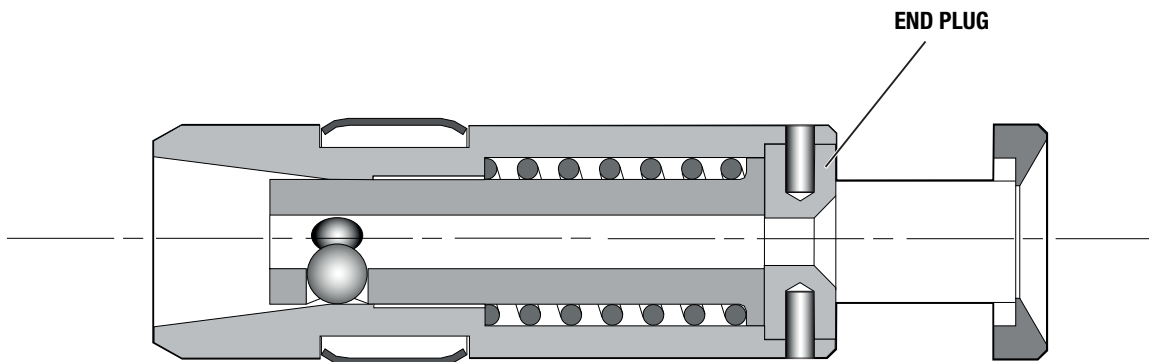
4.2 MECHANIKAI VÉDŐBETÉEK



Referenciaként a mechanikai védőbetétnek három különböző típusa létezik:

- 07271-01100 Szabványos tüskékhez és 5/32"-os eldobható tüskékhez használható
- 07279-05843 1/8"-os eldobható tüskékhez használható
- 07279-05845 3/16"-os eldobható tüskékhez használható

A fenti szerelvények közötti különbség a végdugasz belső átmérőjében van.



Ezeket színekódokkal jelöltük, lásd lent:

MECHANIKAI VÉDŐBETÉT ALKATRÉSZSZÁM	VÉGDUGASZ ALKATRÉSZSZÁM	SZÍN	LYUK ÁTMÉRŐJE (mm)
07271-01100	07150-00402	SIMA ACÉL	2,7
07279-05843	07159-05844	ARANY	2,2
07279-05845	07159-05846	EZÜST	3,3

4.3 VÉDŐBETÉT

FONTOS

Helyes beszerelés esetén a védőbetét nem engedi adagolni a rögzítőelemeket.

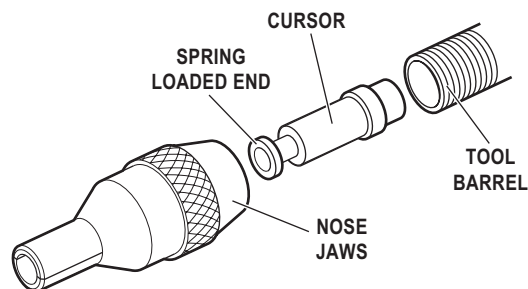
Ugyan a szerszám szállításakor a védőbetét helyesen lesz beszerelve, az orrszerelvény beszerelése előtt azonban ajánlott ellenőrizni annak elhelyezkedését. A védőbetét rugóterhelésű, kissé konkáv végének a szerszám elülső része felé kell néznie, ahogy az az ábrán is látszik.

Helyes beszerelés esetén a védőbetét könnyen kicsúszik a csőből, amikor a tűske a közepébe nyomódik, majd visszahúzódik.

A védőbetét megfordításához végezze el a következő lépéseket:

A **félkövéren** szedett tételszámok a(z) 07537-00200 termék általános szerelési rajzára és alkatrészjegyzékére utalnak a(z) 139–140. oldalon.

- Távolítsa el a kapcsot (48) a végsapkáról (50).
- Távolítson el egy darab hatlapfejű csavart (5) imbuszkulccsal úgy, hogy közben kinyomja a beszorult levegőt, majd távolítsa el a második hatlapfejű csavart (5).
- Húzza ki a hátsó dugót (47).
- Húzza ki a hátsó szorítópofo dugattyúszerelvényét (51) a szorítópofofával (34) együtt.
- Emelje ki a rugót (35) és a szorítópofo házát (41).
- Helyezzen be egy tűskét a cső hátsó végén lévő lyukba (44), amíg ki nem nyúlik a cső elülső részén, majd húzza ki a tűskét és a védőbetétet együtt az elülső részen keresztül.
- A visszaszerelésnél mindezt fordított sorrendben végezze.
- Helyezze be a mechanikai védőbetét szerelvényét (36) a cső elejébe, a megfelelő irányba.



4.4 A SZERSZÁM BETÖLTÉSE ÉS ÚJRATÖLTÉSE

FONTOS

A szerszám betöltési eljárása és az orrszerelvény szerszámra szerelése elengedhetetlen.

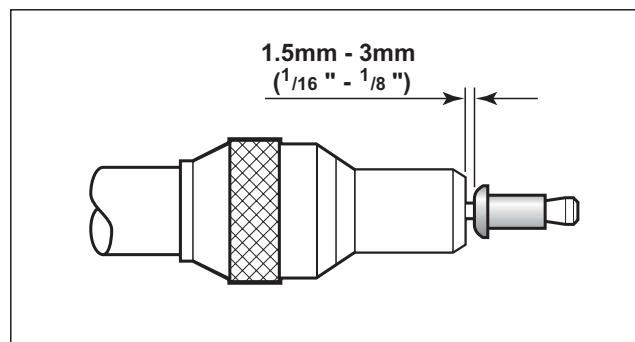
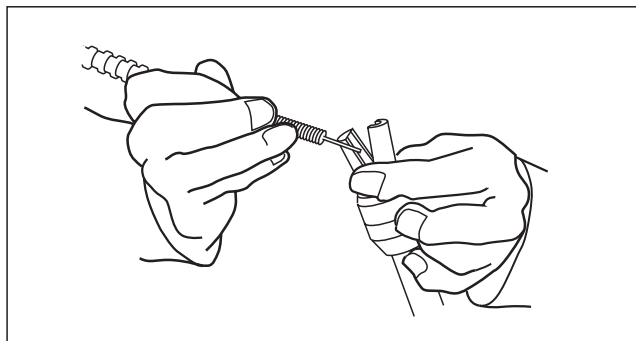
Komplett szerszám vagy rendszer rendelése esetén általában mellékelünk a rögzítőelem behelyezéséhez szükséges minden orrszerelvényt. Az orrszerelvény alkatrészek azonosításához vagy a megfelelő elemek kiválasztásához olvassa el a tartozék kézikönyv (07900-09508) orrszerelvényre vonatkozó részét.

Ha az elülső szorítópofo, a tűskék és a tűskékövető rugók megvannak, akkor nekikezdhethet a szerszám betöltésének és az orrszerelvény felszerelésének a mellékelt ábrán látható módon.

A **félkövéren** szedett tételszámok a(z) 07537-00200 termék általános összeállítási és alkatrészjegyzékére utalnak a(z) 139–140. oldalon.

4.5 A SZERSZÁM MEGTÖLTÉSE

- Csatlakoztassa a levegőellátást a szerszámra.
- Nyissa fel a tüskét befogó hátsó szorítópofákat (34) a hátsó szorítópofa kapcsolójának (22 és 23) kikapcsolásával.
- Csavarja rá a kiválasztott elülső szorítópofát a szerszám csövére (44).
- * Helyezzen be egy tüskét a rögzítőelemek hátsó végébe a papírpárnán át.
- Csúsztassa fel a tüske követőrugót a tüskére helyes irányban, ahogyan a(z) 133. oldal táblázata mutatja.
- A tüske hátsó végét megragadva szakítsa le a papírpárnát a rögzítőelemek körül.
- Nyissa ki a szorítópofákat vagy a bütykös szorítópofákon lévő külső gyűrű elfordításával vagy a pofák végeit kifelé nyomva a bal alsó ábrán látható módon.
- Helyezze be az előzetesen összeszerelt tüskét, a tüskekövető rugót és a rögzítőelemeket a szorítópofákba, hogy az első behelyezendő rögzítőelem kiálljon a szorítópofából.
- Zárja a szorítópofákat, és állítsa be úgy, hogy az első rögzítőelem 1,5 mm–3 mm ($1/16'' - 1/8''$) mértékben álljon ki, amint a jobb oldali ábra mutatja.
- Zárja le a hátsó szorítópofát a hátsó szorítópofa kapcsolójának bekapcsolásával, hogy az biztosan befogja a tüskét (22 és 23).



4.6 A SZERSZÁM ÚJRATÖLTÉSE

- Nyissa ki a szerszámon a hátsó szorítópofákat (34).
- Nyissa ki az elülső pofákat és húzza ki az üres tüskét és a tüskekövető rugót a szerszámból.
- Töltse újra az eszközt a fenti utasításokat követve, az alábbi résznél kezdve*.

4.7 A BERENDEZÉS MŰKÖDTETÉSE

FONTOS

A szerszám működtetése előtt ellenőrizni kell, hogy a védőbetét iránya és az orrszerelvény rendben van-e.

- Nyomja az elülső pofákból kiálló rögzítőelemet teljesen a szerszámlyukba, figyelve, hogy derékszögben álljon.
- Működtesse az indítókapcsolót, de ne engedje fel – a tüskefej a rögzítőelemen átnyomódva a rögzítőelemet rögzíti a felhasználási helyére.
- Vegye el a szerszámot.
- Engedje ki az indítókapcsolót. A következő rögzítőelem automatikusan megjelenik az elülső pofáknál, beültetésre készen.

4.8 BEHELYEZŐ BERENDEZÉS

Az összes orrszerelvény, tüskék, követőrugók és egyéb tartozékok megtalálhatók a tartozék kézikönyvben (cikkszám: 07900-09508)

A félkövérén szedett tételszámok a(z) 07537-00200 termék általános szerelési rajzára és alkatrészjegyzékére utalnak a(z) 139–140. oldalon.

5. A SZERSZÁM KARBANTARTÁSA

Rendszeresen karbantartást kell végezni, és évente vagy 500 000 ciklus után – attól függően, hogy melyik következik be hamarabb – teljes körű átvizsgálásra kell sort keríteni.

FONTOS

A munkáltató felelős azért, hogy a szerszám-karbantartási utasításokat megkapják a megfelelő személyek. Az operátort csak megfelelő képzés elvégzése után szabad bevonni a szerszám karbantartásába vagy javításába.

5.1 NAPONTA

- Naponta, használat előtt vagy a szerszám első üzembe helyezésekor. Öntsön néhány csepp tiszta kenőolajat a szerszám légbevezető nyílásába, ha nincs kenőfej felszerelve a levegőellátásra. Folyamatos használat közben a légtömlőt két-három óránként a levegőellátásról le kell csatlakoztatni és a szerszámot meg kell kenni.
- Ellenőrizze a levegő- és olajszivárgást. A kopott, illetve sérült tömlőket és csatlakozókat ki kell cserélni.
- Ha nincs szűrő a nyomásszabályozón, akkor a légvezetékét légtelenítéssel tisztítsa meg a felgyülemlett piszoktól, víztől, mielőtt a tömlőt a nyomásfokozóra csatlakoztatná. Ha van szűrő, mossa ki.
- Ellenőrizze, hogy az orrszerelvény rendben van-e.
- A tuskén rendszeresen figyelje a kopásra, sérülésre utaló jeleket számon tartva a belövések számát (olvassa el a biztonsági utasításokat a(z) 124–126. oldalon).
- Ellenőrizze, hogy a talapatfedél megfelelően rögzítve van-e a vázhoz.

5.2 HETENTE

- Végezze el a teljes „napi” eljárást a fent leírtak szerint.
- Távolítsa el, vizsgálja meg és tisztítsa meg, valamint kenje be a hátsó pofákat (lásd „A hátsó pofák hengere” című részt a(z) 136. oldalon a „Karbantartás” című fejezetben).

VIGYÁZAT - A szerszám nemfémes részeit soha ne tisztítsa oldószerrel vagy más erős vegyszerrel. Az ilyen vegyszerek meggyengíthetik az alkatrészek anyagát.

5.3 MOLYLITHIUM ZSÍR EP 3753 – BIZTONSÁGI ADATOK

A kenőanyag rendelhető egyedüli tételként, a cikkszám a(z) 135. oldalon lévő Szervizkészletek című részben található.

Elsősegélynyújtás

BŐR:

Mivel a zsír teljesen vízálló, legjobban jóváhagyott emulgeáló bőrtisztítóval távolíthatja el.

LENYELÉS:

Gondoskodjon arról, hogy az egyes italok 30 ml magnéziumos tejet, lehetőleg egy csésze tejet tartalmazzanak.

SZEMEK:

Irritáló, de nem káros. Öblítse le vízzel és forduljon orvoshoz.

Tűz

GYULLADÁSI HŐMÉRSÉKLET: 220 °C felett.

Nincs gyúlékonynak minősítve.

Megfelelő oltóanyag: Szén-dioxid (CO₂), halon vagy vízpermet, ha tapasztalt operátor alkalmazza.

Környezet

Gyűjtse össze égetésre vagy engedélyezett helyen való leselejtezésre.

Kezelés

Használjon bőrvédő krémet vagy olajálló kesztyűt

Tárolás

Hőtől és oxidálószerrel távol tárolja.

5.4 MOLYKOTE® 55M ZSÍR – BIZTONSÁGI ADATOK

Elsősegélynyújtás

BŐR:

Öblítse ki vízzel. Törölje le.

LENYELÉS:

Nincs szükség elsősegélyre.

SZEMEK:

Öblítse ki vízzel.

Tűz

GYULLADÁSI HŐMÉRSÉKLET: 101,1 °C felett (zárt csésze)

Robbanásveszélyes tulajdonságok Nem

Megfelelő oltóanyag: Szén-dioxid hab, száraz por vagy finom vízpermet.

Víz használható a tűznek kitett tartályok lehűtéséhez.

Környezet

Ne engedje, hogy nagy mennyiségben bekerüljön lefolyókba vagy felszíni vizekbe.

Takarítási módszerek: Kaparja fel, majd helyezze egy fedéllel ellátott, erre a célra alkalmas konténerbe. A kiömlött termék rendkívül csúszóssá teszi a felületet.

Káros a vízi élőlényekre, és hosszú távú kedvezőtlen hatásokat okozhat a vízi környezetben. Mindazonáltal a termék fizikai formájának és vízoldhatatlanságának köszönhetően a biológiai hasznosíthatóság elenyésző.

Kezelés

Általános szellőztetés javasolt. Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön a bőrére vagy a szemébe.

Tárolás

Ne tárolja oxidálószerrel. Tartsa a tartályt zárva és tárolja víztől, nedvességtől távol.

5.5 MOLYKOTE® 111 ZSÍR – BIZTONSÁGI ADATOK

Elsősegélynyújtás

BŐR:

Nincs szükség elsősegélyre.

LENYELÉS:

Nincs szükség elsősegélyre.

SZEMEK:

Nincs szükség elsősegélyre.

BELÉLEGZÉS:

Nincs szükség elsősegélyre.

Tűz

GYULLADÁSI HŐMÉRSÉKLET: 101,1 °C felett (zárt csésze)

Robbanásveszélyes tulajdonságok Nem

Megfelelő oltóanyag: Szén-dioxid hab, száraz por vagy finom vízpermet.

Víz használható a tűznek kitett tartályok lehűtéséhez.

Környezet

Nem várhatóak káros hatások.

Kezelés

Általános szellőztetés javasolt. Ne nézzen bele.

Tárolás

Ne tárolja oxidálószerrel. Tartsa a tartályt zárva és tárolja víztől, nedvességtől távol.

5.6 SZERVIZKÉSZLETEK

Minden szervizeléshez a következő szervizkészletek használatát ajánljuk.

SZERVIZKÉSZLET: 07900-05300			Ettől eltérő jelzés hiányában a villáskulcsok méretei hüvelykben vannak megadva és a sík felületek közötti távolságra utalnak.		
TÉTEL CIKKSZÁM	LEÍRÁS	N° KI	TÉTEL CIKKSZÁM	LEÍRÁS	N° KI
07900-00157	ZÉGERFOGÓ	1	07900-00352	TÖMÍTÉSELTÁVOLÍTÓ HOROG	1
07900-00006	SPATULA	1	07900-00710	CSŐ ELTÁVOLÍTÁSÁRA SZOGÁLÓ VILLÁSKULCS	1
07900-00446	KISZEDŐ	1	07900-00725	NEHEZÉK	1
07900-00603	SATUPOFA	1	07900-00243	CSAVARHÚZÓ	1
07900-00520	3/8" RÚD	1	07900-00717	NYOMÁSFOKOZÓ VILLÁSKULCS	1
07900-00521	1/4" RÚD	1	07900-00013	1/8" IMBUSZKULCS	1
07900-00602	O-GYŰRŰ SZERELÉSÉHEZ VALÓ NEHEZÉK	1	07900-00617	LOCTITE® TÖBBKOMPONENSŰ TÖMÍTÉS 574, 50 ml-es KISZERELÉS	1
07900-00595	18 mm VILLÁSKULCS	1	07900-00469	2,5 mm IMBUSZKULCS	1
07900-00434	32 mm VILLÁSKULCS	1	07900-00351	3 mm IMBUSZKULCS	1
07900-00237	3/8" × 5/16" B-S-W VILLÁSKULCS	1	07900-00224	4 mm IMBUSZKULCS	1
07900-00012	9/16" × 5/8" VILLÁSKULCS	1	07900-00225	5 mm IMBUSZKULCS	1
07900-00008	7/16" × 1/2" VILLÁSKULCS	1	07992-00020	80 G-OS DOBOZOS MOLYLITHIUM ZSÍR EP 3753	1

SZERVIZKÉSZLET: 71210-99990			Ettől eltérő jelzés hiányában a villáskulcsok méretei hüvelykben vannak megadva és a sík felületek közötti távolságra utalnak.		
TÉTEL CIKKSZÁM	LEÍRÁS	N° KI	TÉTEL CIKKSZÁM	LEÍRÁS	N° KI
07900-00667	DUGATTYÚHÜVELY	1	07900-00157	ZÉGERFOGÓ	1
07900-00692	INDÍTÓKAPCSOLÓ-SZELEP KISZEDŐJE	1	07900-00008	7/16 × 1/2 VILLÁSKULCS	1
07900-00670	NEHEZÉK	1	07900-00012	9/16 × 5/8 VILLÁSKULCS	1
07900-00672	"T" CSAVARKULCS	1	07900-00015	5/8 × 11/16 VILLÁSKULCS	1
07900-00706	HELYJELZŐ CSAP	1	07900-00686	CSAPOS CSAVARKULCS	1
07900-00684	VEZETŐCSŐ	1	07900-00677	TÖMÍTÉSKISZEDŐ	1
07900-00685	BEHELVEZŐ RÚD	1	07900-00698	ÜTKÖZŐANYA	1
07900-00351	3 MM-ES IMBUSZKULCS	1	07900-00700	ELŐSZIVATTYÚ	1
07900-00469	2,5 MM-ES IMBUSZKULCS	1	07992-00020	ZSÍR – MOLY LITHIUM E.P.3753	1
07900-00158	2 MM-ES PONTOZÓ	1	07992-00075	ZSÍR – MOLYKOTE® 55M	1
			07900-00775	ZSÍR – MOLYKOTE® 111	1

6. KARBANTARTÁS

500 000 ciklusonként teljesen szét kell szerelni a szerszámot és új komponenseket kell használni, ha azok elkoptak, megsérültek vagy ez a javasolt. Az összes O-gyűrűt és tömítést ki kell cserélni és meg kell kenni (pneumatikus tömítés esetén Molykote® 55m zsírral, hidraulikus tömítés esetén pedig Molykote® III zsírral).

FONTOS

A biztonsági utasítások a 124-126. oldalon találhatóak.

A munkáltató felelős azért, hogy a szerszám-karbantartási utasításokat megkapják a megfelelő személyek. Az operátort csak megfelelő képzés elvégzése után szabad bevonni a szerszám karbantartásába vagy javításába.

A légvezetéket le kell választani, mielőtt bármilyen szervizelésre vagy szétszerelésre kerülne sor, hacsak kifejezetten más utasítást nem kap.

Minden szétszerelési műveletet tiszta körülmények között javasolt elvégezni.

A szerszám szétszerelése előtt el kell távolítania az orrszerelvényt.

A szerszám teljes szervizeléséhez azt tanácsoljuk, hogy a jelzett sorrendben szerelje szét a részegységeket.

Karbantartás előtt el kell távolítani a munkafolyamatok következtében a gépen esetlegesen lerakódott potenciálisan veszélyes anyagokat.

6.1 A(Z) 07537-00200 SZÉTSZERELÉSE

A FEJFORMÁK ELTÁVOLÍTÁSA

- Pattintsa fel kézzel a kapcsot **(48)**, majd vegye le a végsapkát **(50)**.
- Egy imbuszkulccsal* távolítsa el a három rögzítőcsavart **(2)** és -anyát **(7)** a szerszámvázszerelvényről, egy csavart **(97)** pedig a bal oldali vázformáról **(60)**.
- Távolítsa el a jobb oldali és a bal oldali vázformát **(59)** és **(60)**.
- Fordított sorrendben szerelje össze.

PNEUMATIKUS DUGATTYÚSZERELVÉNY

- Szorítsa be a fordított szerszám vázát **(72)** a levegőbemeneti nyúlványok mentén egy puha pofákkal felszerelt satuba.
- Húzza le a gumi védőburkolatot **(67)**.
- A csapos csavarkulcs* segítségével oldja ki a talapzatfedelelet **(73)**.
- Oldja ki a záróanyákat **(6)** (2 ki), és távolítsa el a talplemezt **(77)**.
- Távolítsa el a hengerbélést **(75)** a tömítőalátétekkel **(78)** (2 ki) és az O-gyűrűkkel **(9)** (2 ki) együtt.
- Távolítsa el a pneumatikus dugattyúszelvényt **(58)** a vázról **(72)** az O-gyűrűvel, az ajakos tömítéssel (3 ki) és a vezetőgyűrűvel együtt.
- Fordított sorrendben szerelje össze.

SZELEPTEKERCS-SZERELVÉNY

- Távolítsa el a pneumatikus dugattyúszelvényt **(58)** és a nyomásfokozó tömítőszelvényét **(71)** az e felett a rész felett leírtak szerint.
- A "T" csavarkulcs* és a helyjelző csap* segítségével oldja ki a szorítóanyát **(64)**, és távolítsa el azt a felső lemezzel **(76)**, az összekötőrudakkal **(74)** és a továbbítócső-szerelvényvel **(69)** együtt.
- Oldja ki a szerszámot a satuból, és válassza szét a vázát **(72)** az O-gyűrűvel **(20)** együtt a fogantyúszelvénytől **(57)**.
- Húzza le a fejszerelvényt **(56)** a fogantyúszelvényről **(57)**, és távolítsa el az O-gyűrűt **(19)** a nyomásfokozócsőből.
- Tolja ki a szeleplékét **(62)** mindkét O-gyűrűvel **(18)** (2 ki) együtt.
- Távolítsa el a szeleptekercs-szerelvény **(68)** összes alkatrészét.
- Végül távolítsa el az O-gyűrűt **(18)** a fogantyú süllyesztett furatából.
- A szétszerelés fordított sorrendjében szerelje össze, ügyelve arra, hogy a szeleplékben **(62)** található középső nyílás felfelé nézzen az O-gyűrű **(17)** felé.

* A 07900-05300 és a 71210-99990 szervizkészletekben található tételekre utal. A teljes listáért lásd a(z) 135. oldalt. A **vastag** betűvel írt tételszámok az általános összeszerelési és alkatrészjegyzékre vonatkoznak a(z) 139–140. oldalon.

INDÍTÓKAPCSOLÓ

- A 2 mm átmérőjű pontozó* segítségével hajtsa ki az indítókapcsoló csapját **(65)**, majd emelje ki az indítókapcsolót **(61)**.
- Oldja ki az indítókapcsoló-szelepet **(24)** az indítókapcsoló-szelep kiszedőjével*.
- A szétszerelés fordított sorrendjében szerelje össze.

HÁTSÓ SZORÍTÓPOFA HENGERE

- Távolítsa el egy darab hatlapfejű csavart **(5)** imbuszkulccsal* úgy, hogy közben kinyomja a hátsó szorítópofo hengerébe szorult levegőt. Távolítsa el a második hatlapfejű csavart **(5)**.
- Húzza ki a hátsó dugót **(47)**.
- Húzza ki a hátsó légszorítópofo részegységeit, azaz a hátsó szorítópofo dugattyúszerelvényét **(51)**, a rugót **(35)**, a szorítópofoakat **(34)** és a szorítópofo házát **(41)**.
- Távolítsa el a dugaszokat a dugattyúszerelvény hátuljáról egy imbuszkulccsal* és egy rúddal a hengeres foglalat nagy nyílásán keresztül.
- Tisztítsa ki a hengeres foglalatot egy 4,7 mm-es (3/16 hüvelykes) fúróval, majd cserélje ki a dugaszt egy edzhetetlen tömítő keverékkel, például az 574-es Loctite® több komponensű tömítéssel*.
- Távolítsa el a dugattyú tömítő O-gyűrűjét **(10)**.
- A sérülések elkerülésére szorítsa a csövet **(44)** puha pofákkal* felszerelt satuba.
- Csőkulcs segítségével* csavarozza le a csődugaszt **(45)** úgy, hogy a cső **(44)** ne tudjon elfordulni, ezért nyitott végű kulcsot* használjon.
- Kapcsolja le a hátsó szorító légpofa harmonikacsövet **(54)** a fejszerelvényről, és húzza ki a hátsó szorítópofo hengerét **(46)** a szerszámból.
- Távolítsa el az O-gyűrűt **(13)**, a gumis lécet **(40)** és a cső visszacsapó rugóját **(37)**.
- A rugó **(35)** szabad hosszának 38,1 mm-nek (1,5 hüvelyknek) kell lennie. Szükség esetén cserélje ki.
- Összeszerelés előtt vigyen fel Moly lítiumos kenőzsírt a szorítópofoakra.
- Fordított sorrendben szerelje össze.

HIDRAULIKUS DUGATTYÚ

- Távolítsa el a szorítópofo hengerét **(46)** a korábban ismertetett módon.
- Szorítsa a fejszerelvényt **(56)** puha pofákkal* felszerelt satuba, ügyelve a sérülések elkerülésére, majd oldja ki a löketcsillapítót **(39)**.
- Imbuszkulcs* segítségével lazítsa meg azt a csavart **(3)**, amely a kapcsolótömböt **(55)** a csőhöz **(44)** rögzíti.
- Egy imbuszkulcs* segítségével távolítsa el a kapcsolóblokkot **(55)** és az O-gyűrűt **(21)** úgy, hogy kioldja a rögzítőcsavart **(4)**.
- Tartsa erősen a szerszámot, majd húzza el a csövet **(44)** a váztól (kis mennyiségű hidraulikaolaj kifolyhat a váz belsejéből).
- Óvatosan távolítsa el a dugattyút **(38)**, hogy a váz furata ne sérüljön.
- Távolítsa el az ajakos tömítést **(15)**.
- Az ajakos tömítést **(16)** nehéz sérülés nélkül eltávolítani, de tisztítás közben a helyén maradhat (feltéve, hogy a tisztítási folyamat nem érinti azt). Ha azonban az ajakos tömítést **(16)** cserélni kell, az alábbiak szerint járjon el:
- Egy spatula* segítségével feszítse ki az ajakos tömítést **(16)** a fejszerelvényből **(56)**, de közben ügyeljen a fejüreg és a furatok épségére. Az eltávolított ajakos tömítést **(16)** le KELL selejtezni.
- Az ajakos tömítés **(16)** cseréjéhez csavarja ki a meglévő leeresztő dugót **(43)**, amíg a belső felület egy szintbe nem kerül a fejszerelvény **(56)** belső furatával. Ezáltal az új ajakos tömítés **(16)** akadálytalanul behelyezhető a váz hátulján keresztül.
- Ügyeljen az ajakos tömítés **(16)** megfelelő zsírozására és arra, hogy megfelelően zárja körül a hátsó szorítópofoakkal szembeni tömítés nyitott végét.
- Fordított sorrendben végezze el az összeszerelést.

* A 07900-05300 és a 71210-99990 szervizkészletekben található tételekre utal. A teljes listáért lásd a(z) 135. oldalt. A **vastag** betűvel írt tételszámok az általános összeszerelési és alkatrészjegyzékre vonatkoznak a(z) 139–140. oldalon.

A HÁTSÓ SZORÍTÓPOFA NYITÓ/ZÁRÓSZELEPE

- Az egység úgy készült, hogy minimális szervizelésre legyen szükség a szerszám élettartama során.
- Szükség esetén szerelje le a szelepet az alábbiak szerint:
- Távolítsa el a kapcsolóblokkot (55) a „Hidraulikus dugattyú” című részben leírtak szerint.
- Csavarhúzóval* óvatosan távolítsa el a krómozott csillagzár alátétet (22) a hátsó szorító légpofa tekercséből (49), majd dobja ki az alátétet.
- Oldja ki a hátsó szorító légpofát (49) a kapcsolótömbből (55).
- Ügyeljen arra, hogy ne tegyen kárt a hátsó szorító légpofában (49), távolítsa el az O-gyűrűt (11).
- Tisztítsa meg a tekercset, majd illessze be az új O-gyűrűt (11) a szerelvény nehezékével*, majd helyezze be a kapcsoló tömböt (55), megjegyezve annak tájolását.
- Illessze be a krómozott csillagzár új alátétét (22) úgy, hogy a sérülések elkerülése érdekében puha szorítópofákkal felszerelt satuba szorítja azt. NE ALKALMAZZON SZÜKSÉGTELEN ERŐHATÁST.
- Fordított sorrendben végezze el az összeszerelést.

FOGANTYÚ ÉS VÉGSAPKA

- Tisztítsa meg és vizsgálja át az öntvényeket, hogy nem lát-e rajtuk intézkedésekkel vagy egyéb sérülést.

VÉDŐBETÉT

- Tisztítsa meg és alkalmanként kevés, enyhe olajjal kenje meg a mechanikai védőbetétet (36).

6,2 KÖRNYEZETVÉDELEM

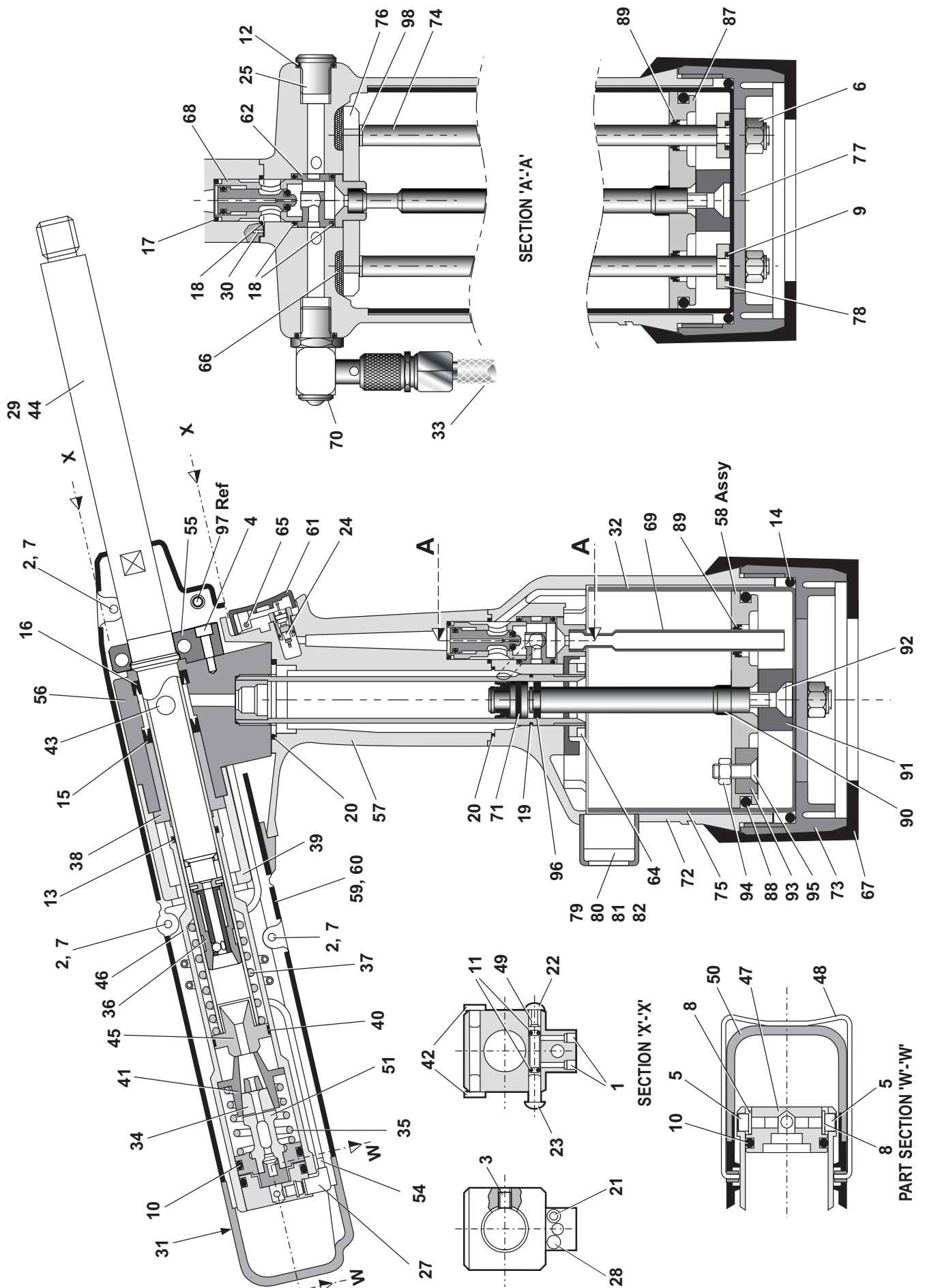
Ügyeljen rá, hogy az alkalmazandó hulladékkezelési előírások szerint járjon el. Az összes hulladékterméket engedélyezett hulladékkezelő létesítményben vagy telephelyen ártalmatlanítsa, hogy a személyzet és a környezet ne legyen veszélynek kitéve.

FONTOS

**Ellenőrizze a szerszámot a napi és a heti szervizeléses során.
A feltöltés olajjal MINDIG szükséges a szerszám szétszerelése után és a működtetés előtt.**

* A 07900-05300 és a 71210-99990 szervizkészletekben található tételekre utal. A teljes listáért lásd a(z) 135. oldalt. A **vastag** betűvel írt tételszámok az általános összeszerelési és alkatrészjegyzékre vonatkoznak a(z) 139–140. oldalon.

6.3 A 07537-00200 SZERSZÁM ÁLTALÁNOS SZERELÉSI RAJZA



6.4 A 07537-00200 SZERSZÁM ALKATRÉSZJEGYZÉKE

07537-00200 ALKATRÉSZJEGYZÉK										
TÉTEL	ALKATRÉSZSZÁM	LEÍRÁS	MENNY./PÓTALKATRÉSZEK/TÉTEL	ALKATRÉSZSZÁM	LEÍRÁS	MENNY./PÓTALKATRÉSZEK/TÉTEL	ALKATRÉSZSZÁM	LEÍRÁS	MENNY./PÓTALKATRÉSZEK	MENNY./PÓTALKATRÉSZEK
01	07001-00223	M4x5 HOSSZU SKT HD ASZOKCSAVAR	2	07151-00403	SZORÍTÓPOFÁK	2	67	71210-02055	GUMIVÉDŐBURKOLAT	1
02	07001-00401	M4 x 10 HOSSZU SKT HD FEJESCSAVAR	3	07154-00404	RUGÓ	1	68	71210-03400	SZELEPTEKERCS-SZERELVÉNY	1
03	07001-00404	M5 x 6 HOSSZU SKT HD BEÁLLÍTÓ CSAVAR	1	07271-01100	MECHANIKAI VÉDŐBETÉT	1	69	07537-00810	TOVABBÍTÓCSO-SZERELVÉNY	1
04	07001-00445	M4 x 15 HOSSZU SKT HD FEJESCSAVAR	1	07490-03002	CSŐ VISSZACSAPÓRUGÓ	1	70	71210-03700	BE-ÁLLÍTÓKAPCSOLÓ SZERELVÉNY	1
05	07001-00504	M4 x 6 HOSSZU SKT HD FEJESCSAVAR	2	07530-00203	DUGATTYÚ	1	71	71210-03800	A NYOMÁSFOKOZO TÖMÍTŐSZERELVÉNYE	1
06	07002-00108	M6 NYLÓK ANYA	2	07530-00204	LŐKÉTKORLÁTOZÓ	1	72	71211-02001	VÁZ, MEGMUNKÁLT	1
07	07002-00134	M4 HATLAPÚ ANYA	3	07530-00206	CSISZOLÓSZALAG	1	73	71211-02002	TALAPZATFEDEL (MEGMUNKÁLT)	1
08	07002-00153	M4 ALATÉT (MŰANYAG)	2	07530-00208	POFAHÁZ	1	74	71211-02004	ÖSSZEKÖTŐRUDAK	2
09	07003-00027	O-GYŰRŰ	2	07530-00310	KISZŰRŐ DUGATTYÚ	2	75	71211-02008	HENGERBÉLÉS	1
10	07003-00113	O-GYŰRŰ	2	07530-00500	LEERESZTŐ DUGÓ szerelvény (83-86 tételiek)	1	76	71213-02010	FELSŐLEMEZ-SZERELVÉNY	1
11	07003-00121	O-GYŰRŰ	2	07530-02201	CSŐ	1	77	71221-02005	ALAPLEMEZ	1
12	07003-00127	O-GYŰRŰ	1	07530-02205	CSÓDUGASZ	1	78	71221-02006	TÖMÍTŐALATÉT	2
13	07003-00167	O-GYŰRŰ	1	07530-02207	HÁTSÓ SZORÍTÓPOFA HENGERE	1	79	71221-20101	FORMAPÁR	1
14	07003-00418	O-GYŰRŰ	2	07530-02213	HÁTSÓ DUGÓ	1	80	71221-20102	SPECIÁLIS M4 CSAVAR	2
15	07003-00236	AJAKOS TÖMÍTÉS (DINAMIKUS)	1	07530-02220	KAPOCS	1	81	71221-20103	FORMARÖGZÍTŐ ANYA	2
16	07003-00237	AJAKOS TÖMÍTÉS (STATIKUS)	2	07530-02302	A HÁTSÓ SZORÍTÓ LÉGPOFA TEKERCSÉ	1	82	71221-20105	MÓDOSÍTOTT SZÁMLALÓ	1
17	07003-00271	O-GYŰRŰ	1	07530-02603	VEGSAPKA	1	83	07003-00142	RAGASZTOTT TÖMÍTÉS	1
18	07003-00281	O-GYŰRŰ	3	07530-02800	A HÁTSÓ SZORÍTÓPOFA DUGATTYUSZERELVÉNYE	1	84	07003-00194	RAGASZTOTT TÖMÍTÉS	1
19	07003-00287	O-GYŰRŰ	1	07537-00201	CIMKE (NINCS FELTŰNTETVE)	2	85	07001-00442	CSAVAR	1
20	07003-00288	O-GYŰRŰ	2	07537-00202	CIMKE (NINCS FELTŰNTETVE)	1	86	07530-00501	DUGÓ	1
21	07003-00383	O-GYŰRŰ-(BELSŐ ATMIERO 3.00 Sec.1.00)	2	07537-00203	A T-SZORÍTÓ LÉGPOFA HARMONIKACSOVE	1	87	71211-03201	DUGATTYÚ	1
22	07004-00058	1/8" CSILLÁGZAR-ALATÉT KRÓM	1	07537-00204	KAPCSOLÓTÖMB	1	88	07003-00280	O-GYŰRŰ	1
23	07004-00059	1/8" CSILLÁGZAR-ALATÉT FEKETE	1	07537-00300	FEJSZERELVÉNY	1	89	07003-00274	TÖMÍTÉS/TÖRLŐ	3
24	07005-00088	INDÍTÓKAPCSOLÓ-SZELEP	1	07537-00400	FOGANTYUSZERELVÉNY	1	90	71211-03202	NYOMÁSFOKOZÓRUD	1
25	07005-01274	1/8" BSP DUGÓ	1	07537-00500	PNEUMATIKUS DUGATTYUSZERELVÉNY (87-TÖL 96-IG)	1	91	07537-00501	TÁVTARTÓ	1
26				07537-00600	VAZFORMASZERELVÉNY - JOBB OLDALI	1	92	07001-00411	M6x25 SÜLLYESZTETT FEJŰ CSAVAR	1
27	07005-01972	L.TÍPUSÚ MENETES CSOKAPCSOLO	1	07537-00700	VAZFORMASZERELVÉNY - BAL OLDALI	1	93	07007-01993	KÖZÉPPÓLUSÚ MÁGNES	1
28	07005-10057	VISSZACSAPÓ-SZELEP	1	71210-02008	INDÍTÓKAPCSOLO	1	94	07002-00098	M5 NYLÓK ANYA	1
29	07007-00017	PORVÉDŐ SAPKA	1	71210-02009	SZELEPÜLÉK	1	95	71221-20104	M5x19 SÜLLYESZTETT CSAVAR	1
30	07007-00224	DIA 3 x 10 HOSSZU SPIRÁLIS CSAP	2				96	71210-03205	VEZETŐGYŰRŰ	1
31	73200-02022	BIZTONSÁGI CIMKE	1	71210-02014	SZORÍTÓANYA	1	97	07001-00442	M5x6 LONG SKT HD FELGOMBFEJŰ CSAVAR	1
32	07007-01504	CE-JELŐLÉS CIMKE (NINCS FELTŰNTETVE)	1	71210-02024	INDÍTÓKAPCSOLO-CAP	1	98	07002-00163	ALATÉT	2
33	07008-00010	6" FLEXIBILIS TÖMLŐ	1	71210-02031	HANGTOMPÍTÓ	2				

7. FELTÖLTÉS OLAJJAL

A feltöltés olajjal MINDIG szükséges a szerszám szétszerelése után és a működtetés előtt. Az is előfordulhat, hogy hosszabb használat után vissza kell állítani a teljes löketet, amikor a löket lecsökkent, és a rögzítőelemeket nem ülteti be teljesen az indítókapcsoló egyetlen megnyomásával.

7.1 AZ OLAJ ADATAI

Az alapozáshoz javasolt olaj a Hyspin® VG 32, amely 0,5 l-es kiszerelesben (cikkszám: 07992-00002) vagy egy gallonos kiszerelesben (cikkszám: 07992-00006) kapható.

A vonatkozó táblázatot és biztonsági adatokat az alábbiakban találhatja.

7.2 A HYSPIN® VG 32 ÉS AWS OLAJOK BIZTONSÁGI ADATAI

Elsősegélynyújtás

BŐR:

A lehető leghamarabb mossa le alaposan szappannal és vízzel. Egy véletlenszerű érintkezés nem igényel azonnali figyelmet. A rövid idejű érintkezés nem igényel azonnali figyelmet.

LENYELÉS:

Azonnal forduljon orvoshoz. NE idézzen elő hányást.

SZEMEK:

Azonnal öblítse ki vízzel több percig. Bár NEM elsődleges irritáló hatású szer, érintkezés után kisebb irritáció felléphet.

Tűz

Lobbanáspont: 232 °C. Nem minősül gyúlékonyak.

Megfelelő oltóanyag: CO₂, száraz por, hab vagy vízköd. Vízugarat NE használjon.

Környezet

HULLADÉKGYŰJTÉS: Engedélyezett vállalkozón keresztül engedélyezett telephelyre. Elégethető. A használt termék elküldhető visszanyerésre.

KIÖMLÉS: A lefolyókba, csatornába és vízfolyásokba való bejutást meg kell akadályozni. Nedvszívó anyaggal itassa fel.

Kezelés

Viseljen szemvédőt, vízhatlan kesztyűt (pl. PVC-ből) és műanyag kötényt. Jól szellőző helyen használja.

Tárolás

Nincs szükség különleges óvintézkedésre.

7.3 ELŐSZIVATTYÚ

A szemközti oldalon található feltöltési eljárás elvégzéséhez szüksége lesz egy előszivattyúra (07900-00700).

7.4 FELTÖLTÉSI ELJÁRÁS

FONTOS

VÁLASSZA LE A SZERSZÁMOT A LEVEGŐELLÁTÁSRÓL, VAGY KAPCSOLJA KI AZ ELLÁTÁST A 70-ES SZELEPNÉL.

Minden műveletet tiszta padon, tiszta kézzel, tiszta helyen kell elvégezni.

Biztosítsa, hogy az új olaj tökéletesen tiszta és légbuborékmentes legyen.

Mindig ügyelni KELL arra, hogy semmilyen idegen anyag ne kerüljön a szerszámba, mert súlyos károkat okozhat.

- Távolítsa el a leeresztő csavart (85) és a ragasztott tömitést (84).
- Csatlakoztassa a levegőellátást a szerszámhoz, majd kapcsolja a bekapcsoló/kikapcsoló szelepet (70) az "ON" (BEKAPCS.) állásba.
- Fordítsa meg és helyezze a szerszámot egy arra alkalmas konténer fölé, és működtesse az indítókapcsolót. A használt olajat kilöki a rendszer a leeresztő csavar lyukán keresztül.

ÜGYELNI KELL, HOGY A LEERESZTŐ LYUK NE NÉZZEN A KEZELŐ VAGY MÁS SZEMÉLYEK FELÉ.

- Válassza le a levegőellátást a szerszámról, vagy kapcsolja a bekapcsoló/kikapcsoló szelepet (70) az "OFF" (KIKAPCS.) állásba.
- Töltse fel olajjal az előszivattyút.

A **félkövéren** szedett tételszámok az általános szerelési rajzra és alkatrészjegyzékre utalnak a(z) 139–140. oldalon.

- Csavarja be az előszivattyút (07900-00700) a leeresztő csavar lyukába ragasztott tömítés **(84)** használatával.
- Működtesse az előszivattyút (több alkalommal nyomja le és engedje el, amíg ellenállást nem érez).
- Távolítsa el az előszivattyút.
- Helyezze vissza a leeresztő csavart **(85)** és a ragasztott tömítést **(84)**.
- Csatlakoztassa a levegőellátást a szerszámhoz, majd kapcsolja a bekapcsoló/kikapcsoló szelepet **(70)** az "ON" (BEKAPCS.) állásba.
- Ellenőrizze, hogy a szerszám lökete megfelel-e a minimális előírásnak (30 milliméter). A löket ellenőrzéséhez mérje meg a távolságot a hátsó szorítópofo hengerének a hátulja és a vázformák között az indítókapcsoló megnyomása ELŐTT és az indítókapcsoló teljes benyomásakor. A két mért eredmény közötti különbséget a löket. Ha nem felel meg a minimális előírásnak, ismételje meg a feltöltési eljárást.

8. HIBAMEGÁLLAPÍTÁS

HIBAJELENSÉG	LEHETSÉGES OK	JAVÍTÁS	OLDALHIV.
A szerszám nem helyezi el a rögzítőelemet	Alacsony levegőnyomás.	Növelje a légnyomást.	
	Kenőanyag hiánya.	Kenje meg a szerszámot a légbefúvás pontján.	
	Magas az üregeles terhelés szintje.	Ellenőrizze a rögzítőelem befogását és az alkalmazás furatméretét	
	Ellenőrizze, hogy megfelelő-e a tüske mérete.		
	Elkoptak vagy eltörtek a hátsó szorítópofák.	Cserélje újra az elülső szorítópofákat.	
	Hátsó szorítópofák kikapcsolt állapotban.	Kapcsolja be a szorítópofákat.	
	Levegő került a hidraulikus rendszerbe.	Lásd az <i>Előfeszítési eljárás</i> c. bekezdést.	141
A tüske „csúszkál” – a szorítópofák nem fogják be a tuskét	Elkoptak vagy szennyezettek a hátsó szorítópofák.	Szükség szerint tisztítsa meg vagy cserélje ki	
	’Nem elég a levegő nyomása / mennyisége.	Növelje a levegő nyomását / mennyiségét	
	’A hátsó szorítópofa kapcsolója nem működőképes.	Cserélje ki a kapcsolót.	
	’Levegő szívárog a szorítópofák felé.	Cserélje ki az O-gyűrűket (10) a dugattyúszerelvényen (51)	
	A tüske törött és nem éri el a szorítópofákat.	Cserélje ki a tuskét.	
	Hibás visszacsapószelep.	Cserélje ki a visszacsapószelepet	
A szorítópofák nem engedik el a tuskét A rögzítőelemek nem jutnak át az elülső szorítópofákon	Szennyezett szorítópofák vagy szorítópofaház.	Tisztítás és kenés	
	Meghibásodott a szorítópofa kapcsolója.	Cserélje ki az O-gyűrűket	
	A szorítópofák nincsenek bekapcsolva.	Kapcsolja be a szorítópofákat.	
	Elkoptak a hátsó szorítópofák.	Cserélje ki a hátsó szorítópofákat	
	A védőbetét elhelyezkedése helytelen.	Illessze be ismét a helyes irányba	
	Helytelen elülső szorítópofák.	Szereljen be megfelelő elülső szorítópofákat	
	A tüskekövető rugó nincs beszerelve.	Szereljen be megfelelő tüskekövető rugót	
	Nem megfelelő hézag a rögzítőelem feje és az elülső szorítópofák között betöltött állapotban.	A hézagot állítsa 1,5 mm – 3 mm (1/16" – 1/8") méretűre Lásd „A szerszámtár betöltése” című fejezetet	
	A védőbetét ragad.	Tisztítsa le és olajozza be a védőbetétet	
	Lazítsa ki a védőbetét körüli külső rugót.	Cserélje ki a védőbetétet.	
	Helytelen tüskekövető rugó van beszerelve.	Szereljen be megfelelő tüskekövető rugót	
Túlzottan kopottak a hátsó szorítópofák	Magas az üregeles terhelés szintje.	Ellenőrizze az alkalmazás furatméretét és vastagságát, valamint a rögzítőelem befogási hatékonyságát	
Egynél több rögzítőelem egyszerre történő adagolása	A tüske csúszkál.	Lásd a „Tüske csúszik” című résznél (2. szakasz)	
	Nem megfelelő hézag a rögzítőelem feje és az elülső szorítópofák között betöltött állapotban	A hézagot állítsa 1,5 mm – 3 mm (1/16" – 1/8") méretűre Lásd „A szerszámtár betöltése” című fejezetet	132

Egyéb tüneteket vagy meghibásodásokat a helyi Stanley Engineered Fastening hivatalos forgalmazójának vagy javítóközpontjának kell jelenteni.

9. EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Mi, a **Stanley Engineered Fastening, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY EGYESÜLT KIRÁLYSÁG** kizárólagos felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy a következő termék:

Leírás: Hidropneumatikus ismétlő munkaállomás gyorszegecsekhez

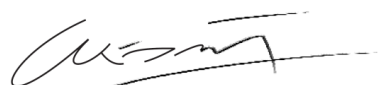
Típus: 07537

amelyre ez a nyilatkozat vonatkozik, megfelel a következő harmonizált szabványoknak:

ISO 12100:2010	EN ISO 3744:2010
EN ISO 11202:2010	EN ISO 11148-1:2011
EN ISO 4413:2010	BS EN 28662-1:1993
EN ISO 4414:2010	EN ISO 20643:2008+A1:2012
EN ISO 28927-5:2009+A1:2015	ES100118-átd. 17:2017

A műszaki dokumentáció összeállítása az alábbi irányelv VII szakasza szerint történt: **A gépekről szóló 2006/42/EK irányelv** (2008. évi 1597. számú jogszabályok - a gépek biztosítására vonatkozó (biztonsági) előírások).

Alulírott ezt a nyilatkozatot a STANLEY Engineered Fastening képviselőjében teszi



A. K. Seewraj

Mérnöki igazgató, Egyesült Királyság

Avdel UK Limited, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire,
SG6 1JY EGYESÜLT KIRÁLYSÁG

Kiállítás helye: Letchworth Garden City, Egyesült Királyság

Kiállítás ideje: 01-01-2021

Az aláírás tulajdonosa az Európai Unióban értékesített termékek műszaki adatainak összeállításáért felelős személy; nyilatkozatát a Stanley Engineered Fastening vállalat nevében adja.

Matthias Appel

Műszaki dokumentációs csoport vezetője

Stanley Engineered Fastening, Tucker GmbH, Max-Eyth-Str.1,
35394 Gießen, Németország



**Ez a szerszám megfelel
a gépekre vonatkozó 2006/42/EK irányelv előírásainak**

10. EGYESÜLT KIRÁLYSÁGI MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Mi, a **Stanley Engineered Fastening, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY EGYESÜLT KIRÁLYSÁG** kizárólagos felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy a következő termék:

Leírás: Hidropneumatikus ismétlő munkaállomás gyorszegecsekhez

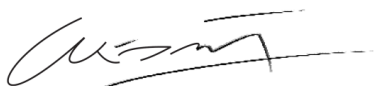
Típus: 07537

amelyre ez a nyilatkozat vonatkozik, megfelel a következő kijelölt szabványoknak:

ISO 12100:2010	EN ISO 3744:2010
EN ISO 11202:2010	EN ISO 11148-1:2011
EN ISO 4413:2010	BS EN 28662-1:1993
EN ISO 4414:2010	EN ISO 20643:2008+A1:2012
EN ISO 28927-5:2009+A1:2015	ES100118-átd. 17:2017

A műszaki dokumentáció összeállítása a 2008. évi 2008/1597 Supply of Machinery (Safety) gépek biztonságára vonatkozó rendelkezéseknek megfelelően történt.

Alulírott ezt a nyilatkozatot a STANLEY Engineered Fastening képviselőjében teszi



A. K. Seewraj

Mérnöki igazgató, Egyesült Királyság

Avdel UK Limited, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire,
SG6 1JY EGYESÜLT KIRÁLYSÁG

Kiállítás helye: Letchworth Garden City, Egyesült Királyság

Kiállítás ideje: 01-01-2021



Ez a szerszám megfelel
Gépellátás (biztonság) 2008. évi szabályzata,
S.I. 2008/1597 (módosítva)

11. VÉDJE BEFEKTETÉSÉT!

Stanley® Engineered Fastening VAKSZEGECS BELÖVŐ SZERSZÁM GARANCIA

A STANLEY® Engineered Fastening garantálja, hogy minden általa gyártott szerszámgép normál használat és karbantartás mellett gyártási- és anyaghibától mentesen fog működni, és a szerszámhoz egy (1) év garanciát biztosít.

Ez a garancia a szerszám első vásárlója általi normál használatra vonatkozik.

Nem tartozik a garancia hatálya alá:

Természetes elhasználódás és kopás.

Az időszakos karbantartásra, javításokra, valamint a természetes kopás és elhasználódás miatt szükségessé váló alkatrészcserekre nem terjed ki a garancia.

Gondatlan és rendeltetésellenes használat.

Helytelen kezelésből, tárolásból, nem rendeltetészerű vagy gondatlan használatból, balesetből vagy hanyagságból származó anyagi károokra a garancia nem terjed ki.

Illetéktelen javítás vagy átalakítás.

Nem a STANLEY® Engineered Fastening személyzete vagy megbízott szervizei által végzett javításból, tesztbeállításból, karbantartásból, átalakításból vagy módosításból eredő meghibásodások és károk nem tartoznak a garancia hatálya alá.

Minden egyéb, többek között a termék eladhatóságára vagy bizonyos célra való alkalmasságára vonatkozó bármilyen kifejezett vagy beleértett garancia lehetsége kizárt.

Amennyiben a szerszámmal kapcsolatos garanciális igénye merül fel, juttassa el a szerszámot a legközelebbi, gyárunk által megbízott szervizbe. A STANLEY® Engineered Fastening által megbízott, az USA-ban és Kanadában működő szervizközpontjaink listájának ügyében keressen minket ingyenesen hívható telefonszámunkon: (877)364 2781.

Az USA-n és Kanadán kívül az Önhöz legközelebbi STANLEY Engineered Fastening képviselőt az alábbi honlapon találhatja: **www.StanleyEngineeredFastening.com**.

A STANLEY Engineered Fastening díjmentesen kicseréli az általunk anyag- vagy gyártási hibásnak nyilvánított alkatrész(ek)e)t, és a szerszámot bérmentesítve visszaküldi. Ez a jelen garanciához kapcsolódó egyetlen kötelezettségünk.

A STANLEY Engineered Fastening semmilyen esetben sem felel a jelen eszköz megvásárlásából vagy használatából eredő semmilyen következményes vagy különleges kárért.

Regisztrálja a vásárolt szerszámot online.

Garanciájának regisztrálásához látogasson el a honlapunkra:

<https://www.stanleyengineeredfastening.com/support/warranty-registration-form>

Köszönjük, hogy a STANLEY® Engineered Fastening vállalat Stanley Assembly Technologies márkájú szerszámát választotta.

©2021 STANLEY Black & Decker
Všetky práva vyhradené.

Uvedené informácie sa nesmú reprodukovat' ani zverejňovat' žiadnym spôsobom (elektronicky ani mechanicky) bez predchádzajúceho výslovného a písomného súhlasu od spoločnosti STANLEY Engineered Fastening. Uvedené informácie vychádzajú z údajov známych v čase uvádzania tohto produktu na trh. Spoločnosť STANLEY Engineered Fastening uplatňuje politiku kontinuálneho zdokonaľovania produktov a z uvedeného dôvodu môžu produkty podliehať zmenám. Uvedené informácie sa vzťahujú na produkt v stave, v akom bol dodaný spoločnosťou STANLEY Engineered Fastening. Spoločnosť STANLEY Engineered Fastening preto nebude niesť zodpovednosť za žiadne škody vyvstávajúce z odchýlok produktu od pôvodných špecifikácií.

Dostupné informácie boli zostavené s maximálnou starostlivosťou. Spoločnosť STANLEY Engineered Fastening však nepreberá žiadnu zodpovednosť za akékoľvek chyby v týchto informáciách ani za dôsledky z nich vyplývajúce. Spoločnosť STANLEY Engineered Fastening nepreberá zodpovednosť za škody vyvstávajúce z aktivít realizovaných tretími stranami. Pracovné názvy, obchodné názvy, registrované ochranné známky a pod. používané spoločnosťou STANLEY Engineered Fastening sa nesmú považovať za bezplatné, a to v súlade s legislatívou týkajúcou sa ochrany ochranných známok.

1. BEZPEČNOSTNÉ DEFINÍCIE	148
1.1 VŠEOBECNÁ BEZPEČNOSŤ.....	148
1.2 NEBEZPEČENSTVÁ VRHNUTIA	148
1.3 PREVÁDZKOVÉ NEBEZPEČENSTVÁ.....	149
1.4 NEBEZPEČENSTVÁ OPAKUJÚCICH SA POHYBOV	149
1.5 NEBEZPEČENSTVÁ PRÍSLUŠENSTVA	149
1.6 NEBEZPEČENSTVÁ PRACOVISKA	149
1.7 NEBEZPEČENSTVÁ HLUKU	149
1.8 NEBEZPEČENSTVÁ VIBRÁCIÍ	150
1.9 DODATOČNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE PNEUMATICKÉ ELEKTRICKÉ NÁRADIE	150
2. ŠPECIFIKÁCIE	151
2.1 ŠPECIFIKÁCIA PRE NÁRADIE 07537	151
2.2 ROZMERY NÁRADIA	151
3. ÚČEL POUŽITIA	152
4. UVEDENIE DO PREVÁDZKY	153
4.1 PRÍVOD VZDUCHU	153
4.2 MECHANICKÉ KURZORY	154
4.3 KURZOR	155
4.4 VKLADANIE A VYBERANIE UPEVŇOVACÍCH PRVKOV DO/Z NÁRADIA	155
4.5 VLOŽENIE NITOV DO NÁRADIA	156
4.6 OPĀTOVNÉ VLOŽENIE NITOV DO NÁRADIA	156
4.7 PREVÁDZKOVÝ POSTUP.....	156
4.8 UMIESTŇOVACIE NÁRADIE	156
5. SERVIS NÁRADIA.....	157
5.1 DENNÝ	157
5.2 TÝŽDENNÝ	157
5.3 MOLYLÍTOVÉ MAZIVO EP 3753 – BEZPEČNOSTNÉ ÚDAJE	157
5.4 MAZIVO MOLYKOTE® 55M – BEZPEČNOSTNÉ ÚDAJE	158
5.5 MAZIVO MOLYKOTE® 111 – BEZPEČNOSTNÉ ÚDAJE.....	158
5.6 SERVISNÉ SÚPRAVY	159
6. ÚDRŽBA	160
6.1 DEMONTÁŽ NÁRADIA 07537-00200	160
6.2 OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA	162
6.3 VŠEOBECNÁ ZOSTAVA NÁRADIA 07537-00200.....	163
6.4 ZOZNAM DIELOV PRE NÁRADIE 07537-00200	164
7. PLNENIE.....	165
7.1 INFORMÁCIE O OLEJI	165
7.2 OLEJ HYPIN® VG 32 A AWS – BEZPEČNOSTNÉ ÚDAJE	165
7.3 PLNIACE ČERPADLO	165
7.4 POSTUP PLNENIA	165
8. DIAGNOSTIKA PORÚCH.....	167
9. ES VYHLÁSENIE O ZHODE	168
10. PREHLÁSENIE O ZHODE VO VB.....	169
11. CHRÁŇTE SVOJU INVESTÍCIU!	170



Tento návod na použitie si musí prečítať každá osoba, ktorá inštaluje alebo prevádzkuje toto náradie, pričom je povinná venovať zvýšenú pozornosť nasledujúcim zásadám bezpečnosti.



Počas práce s náradím vždy používajte ochranu zraku odolnú proti nárazom. Stupeň požadovanej ochrany by sa mal hodnotiť pri každom použití.



Použitie tohto náradia môže vystaviť ruky pracovníka nebezpečenstvám, a to vrátane rozdrvenia, nárazov, porenania, odrenín a tepla. Na ochranu rúk používajte vhodné rukavice.



Používajte ochranu sluchu v súlade s pokynmi zamestnávateľa a podľa požiadaviek predpisov o ochrane zdravia a bezpečnosti pri práci.

1. BEZPEČNOSTNÉ DEFINÍCIE

Nižšie uvedené definície charakterizujú hladinu závažnosti jednotlivých signalizačných slov. Prečítajte si príručku a venujte pozornosť týmto symbolom.

⚠ NEBEZPEČENSTVO: Označuje situáciu s bezprostredným ohrozením, ktorá v prípade, ak sa jej nepredíde, spôsobí smrť alebo vážne ublíženie na zdraví.

⚠ VAROVANIE: Označuje situáciu s potenciálnym ohrozením, ktorá v prípade, ak sa jej nepredíde, by mohla spôsobiť smrť alebo vážne ublíženie na zdraví.

⚠ UPOZORNENIE: Označuje potenciálne nebezpečnú situáciu, ktorá v prípade, ak sa nezabráni jej výskytu, môže spôsobiť ľahké alebo stredne ťažké zranenie.

⚠ UPOZORNENIE: Pri použití bez symbolu bezpečnostného upozornenia poukazuje na potenciálne nebezpečnú situáciu, ktorá (pokiaľ sa nezabráni je výskytu) môže spôsobiť majetkové škody.

Nesprávna obsluha alebo údržba tohto produktu môže spôsobiť vážne ublíženie na zdraví a majetkové škody. Pred zahájením používania tohto vybavenia si preštudujte všetky varovania a prevádzkové pokyny a dodržiavajte ich. Pri používaní elektrického náradia ste povinný kvôli zníženiu rizika ublíženia na zdraví dodržiavať bezpečnostné opatrenia.

VŠETKY VAROVANIA A POKYNY SI USCHOVAJTE PRE REFERENCIU DO BUDÚCNOSTI

1.1 VŠEOBECNÁ BEZPEČNOSŤ

- Kvôli viacerým nebezpečenstvám si pred inštaláciou, prevádzkou, opravou, údržbou, výmenou príslušenstva alebo pred prácou v blízkosti náradia prečítajte bezpečnostné pokyny a pochopte ich. Ak tak neurobíte, môže to mať za následok vážne zranenie.
- Inštalovať, nastavovať alebo používať toto náradie môžu len kvalifikovaní a vyškolení pracovníci.
- NEPOUŽÍVAJTE na iné ako dizajnom predurčené použitie, ktorým je umiestňovanie slepých nitov STANLEY Engineered Fastening.
- Používajte len diely, upevňovacie prvky a príslušenstvo odporúčané výrobcom.
- Náradie NEUPRAVUJTE. Úpravy môžu znížiť účinnosť bezpečnostných opatrení a zvýšiť riziká pre pracovníka. Za akékoľvek zmeny náradia realizované zákazníkom bude v plnej miere zodpovedný zákazník, pričom v tomto prípade zároveň dochádza k strate platnosti poskytovaných záruk.
- Nezhadzujte bezpečnostné pokyny; dať ich pracovníkovi.
- Ak je náradie poškodené, nepoužívajte ho.
- Pred použitím skontrolujte nesprávne zarovnanie alebo uviaznutie pohyblivých častí, zlomenie častí a akékoľvek iné okolnosti, ktoré ovplyvňujú prevádzku náradia. Ak sa náradie poškodí, pred použitím si ho nechajte opraviť. Pred použitím odstráňte nastavovací kľúč alebo násadu.
- Náradie sa musí pravidelne kontrolovať, aby sa overilo, či sú na náradí čitateľne vyznačené klasifikácie a značky požadované touto časťou normy ISO 11148. Zamestnávateľ/používateľ sa v prípade potreby spojí s výrobcom, aby získal náhradné štítky s označením.
- Kvalifikovaný personál musí náradie neustále udržiavať v bezpečnom prevádzkovom stave a pravidelne kontrolovať z hľadiska možného poškodenia a nenáležitej funkčnosti. Akékoľvek úkony demontáže bude realizovať výlučne vyškolený personál. Náradie nerozoberajte bez toho, aby ste si vopred našťudovali návod na údržbu.

1.2 NEBEZPEČENSTVÁ VRHNUTIA

- Pred výkonom akejkoľvek údržby, pokusom o nastavenie, nasadenie, úpravu alebo odňatie čelnej zostavy alebo príslušenstva odpojte náradie od prívodu vzduchu.
- Uvedomte si, že zlyhanie obrobku alebo príslušenstva, či lebo dokonca samotného vloženého náradia, môže viesť k vrhnutiu projektilov vysokou rýchlosťou.
- Počas práce s náradím vždy používajte ochranu zraku odolnú proti nárazom. Stupeň požadovanej ochrany by sa mal hodnotiť pri každom použití.

- V tejto chvíli by ste mali posúdiť aj riziká pre ostatných.
- Skontrolujte, či je obrobok bezpečne upevnený.
- Skontrolujte, či sú prostriedky na ochranu pred vypudením upevňovacieho prvku a/alebo trňa na svojom mieste a či sú funkčné.
- Upozornite na možné vypudenie trňov z prednej strany náradia silou.
- **NEOBSLUHUJTE** náradie, ktoré je nasmerované na inú osobu(-y).

1.3 PREVÁDZKOVÉ NEBEZPEČENSTVÁ

- Použitie tohto náradia môže vystaviť ruky pracovníka nebezpečenstvám, a to vrátane rozdrvenia, nárazov, porezania, odrenín a tepla. Na ochranu rúk používajte vhodné rukavice.
- Pracovníci a personál údržby musia byť fyzicky schopní zvládnuť objem, hmotnosť a výkon náradia.
- Náradie držte správne. Buďte pripravení pôsobiť proti normálnym alebo náhlym pohybom a majte k dispozícii obe ruky.
- Rukoväť udržiavajte suchú, čistú a bez nánosov oleja či mastnoty.
- Pri práci s náradím udržiavajte vyváženú polohu tela a bezpečný postoj.
- V prípade prerušenia hydraulického prívodu uvoľnite zapínacie a vypínacie zariadenie.
- Používajte iba mazivá odporúčané výrobcom.
- Mali by ste predchádzať kontaktu s hydraulickou kvapalinou. Aby ste minimalizovali možnosť tvorby vyrážok, mali by ste v prípade kontaktu poriadne umyť zasiahnuté miesto.
- Bezpečnostné karty materiálu pre všetky hydraulické oleje a mazadlá sú na vyžiadanie dostupné od dodávateľa náradia.
- Vyhybajte sa nevhodným polohám, pretože je pravdepodobné, že tieto polohy neumožnia pôsobiť proti normálnemu alebo neočakávanému pohybu náradia.
- Ak je náradie pripojené k závesnému zariadeniu, uistite sa, že je upevnenie bezpečné.
- Dajte si pozor na nebezpečenstvo rozdrvenia alebo privretia, ak nie je namontované čelné zariadenie.
- **NEPREVÁDZKUJTE** náradie s odňatým čelným puzdrom.
- Pred pokračovaním je potrebné zabezpečiť dostatočný odstup od rúk osoby obsluhujúcej náradie.
- Pri prenášaní náradia z miesta na miesto držte ruky v bezpečnej vzdialenosti od aktivátora, aby nedošlo k neúmyselnej aktivácii.
- Náradie **NEPOUŽÍVAJTE** hrubým spôsobom, nedovoľte, aby spadlo na zem, ani ho nepoužívajte ako kladivo.
- Dávajte pozor, aby ste zaistili, že použité trne nebudú vytvárať nebezpečenstvo.

1.4 NEBEZPEČENSTVÁ OPAKUJÚCICH SA POHYBOV

- Pri používaní náradia môže pracovník pociťovať nepohodlie v rukách, ramenách, pleciach, krku alebo iných častiach tela.
- Počas používania náradia by mal pracovník zaujať pohodlnú pozíciu, zachovávať bezpečný postoj a vyhýbať sa nevhodnému alebo nevyváženému držaniu tela. Počas dlhších úloh by pracovník mal zmeniť postoj. Môže to pomôcť vyhnúť sa nepohodliu a únave.
- Ak sa u pracovníka vyskytnú príznaky, ako je pretrvávajúce alebo opakujúce sa nepohodlie, bolesť, pulzovanie, bolenie, trpnutie, znížená citlivosť, pálenie alebo stuhnutosť, tieto výstražné príznaky by sa nemali ignorovať. Pracovník by mal informovať zamestnávateľa a poradiť sa s kvalifikovaným zdravotníckym pracovníkom.

1.5 NEBEZPEČENSTVÁ PRÍSLUŠENSTVA

- Pred namontovaním alebo odstránením mechanizmu ústia alebo príslušenstva odpojte náradie od prívodu vzduchu.
- Používajte príslušenstvo a spotrebný materiál iba takých rozmerov a typov, ktoré odporúča výrobca náradia. Nepoužívajte iné typy alebo veľkosti príslušenstva alebo spotrebného materiálu.

1.6 NEBEZPEČENSTVÁ PRACOVISKA

- Šmyknutia, zakopnutia a pády sú hlavnými príčinami úrazov na pracovisku. Dávajte si pozor na klzké povrchy spôsobené použitím náradia a tiež na nebezpečenstvo zakopnutia spôsobené vzduchovým potrubím alebo hydraulickou hadicou.
- V neznámom prostredí postupujte opatrne. Môžu tam byť skryté riziká, ako napríklad elektrické alebo iné inžinierske siete.
- Náradie nie je určené na používanie v potenciálne výbušnej atmosfére a nie je izolované proti kontaktu s elektrickou energiou.
- Zabezpečte, aby tam neboli žiadne elektrické káble, plynové potrubia atď., ktoré by v prípade ich poškodenia náradím mohli spôsobiť nebezpečenstvo.
- Riadne sa oblečte. Nepoužívajte voľný odev ani šperky. Vlasy, oblečenie a rukavice udržiavajte mimo pohyblivých častí. Voľné oblečenie, šperky alebo dlhé vlasy sa môžu zachytiť do pohyblivých častí.
- Dávajte pozor, aby ste zaistili, že použité trne nebudú vytvárať nebezpečenstvo.

1.7 NEBEZPEČENSTVÁ HLUKU

- Expozícia vysokej hladine hluku môže spôsobiť trvalé následky spočívajúce v strate sluchu a ďalšie problémy, napríklad hučanie v ušiach (zvonenie, bzučanie, pískanie alebo hučanie v ušiach). Posúdenie rizika a implementácia vhodných regulačných mechanizmov týchto nebezpečenstiev sú preto nevyhnutné.
- Medzi vhodné regulačné opatrenia na zníženie rizika môžu patriť prvky, akými sú tlmiace materiály, ktoré zabránia „zvoneniu“ obrobkov.

- Používajte ochranu sluchu v súlade s pokynmi zamestnávateľa a podľa požiadaviek predpisov o ochrane zdravia a bezpečnosti pri práci.
- Nástroje obsluhujte a udržiavajte podľa odporúčaní uvedených v návode na použitie, aby ste predišli zbytočnému zvýšeniu hladiny hluku.

1.8 NEBEZPEČENSTVÁ VIBRÁCIÍ

- Expozícia vibráciám môže spôsobiť vážne poškodenie nervov a prísunu krvi do rúk a ramien.
- Pri práci v chladnom prostredí noste teplé oblečenie a udržiavajte si ruky v teple a suchu.
- Ak pociťujete znecitlivenie, brnenie, bolesť alebo bielenie pokožky prstov alebo rúk, prestaňte nástroj používať, informujte svojho zamestnávateľa a obráťte sa na lekára.
- Ak je to možné, podprite váhu nástroja stojanom, napínačom alebo kompenzátorom, pretože na podoprenie nástroja potom môžete použiť ľahšiu rukoväť.

1.9 DODATOČNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE PNEUMATICKÉ ELEKTRICKÉ NÁRADIE

- Prevádzkový prírodný tlak nesmie prekročiť 7 barov (100 PSI).
- Vzduch pod tlakom môže spôsobiť vážne zranenie.
- Nástroj, ktorý je v prevádzke, nikdy neponechávajte bez dozoru. Keď sa nástroj nepoužíva, pred výmenou príslušenstva alebo pri opravách, odpojte vzduchovú hadicu.
- NEDOVOLTE, aby výstupný otvor zberného priestoru trňov smeroval k obsluhujúcemu pracovníkovi alebo k iným osobám. Vzduch nikdy nesmerujte na seba ani na nikoho iného.
- Šľahnutie hadicami môže spôsobiť vážne zranenie. Vždy skontrolujte, či nie sú poškodené alebo uvoľnené hadice a tvarovky.
- Pred použitím skontrolujte, či vzduchové rozvody nie sú poškodené a či sú pripojenia bezpečne upevnené. Nedovoľte, aby na hadice spadli ťažké predmety. Silný náraz môže spôsobiť interné poškodenie a môže viesť k predčasnemu narušeniu hadice.
- Studený vzduch smerujte mimo rúk.
- Vždy, keď sa používajú univerzálne skrúcané spojky (spojky s čeľuštami), musia sa namontovať poistné kolíky a na zabezpečenie proti novej poruche spojenia medzi nástrojmi a hadicou alebo medzi hadicami sa musia použiť bezpečnostné káble.
- Umiestňovacie nástroje NEDVÍHAJTE držaním za hadicu. Vždy používajte rukoväť umiestňovacieho nástroja.
- Vetracie otvory sa nesmú zablokovat' ani zakryť.
- Nečistoty a cudzie látky držte v bezpečnej vzdialenosti od hydraulického systému nástroja, keďže v opačnom prípade by došlo k poruche nástroja.

VAROVANIE: Zatiaľ čo pri normálnom a správnom používaní vretien prirodzene dôjde k malému množstvu opotrebovania a označovania, musia sa pravidelne vyšetrovať kvôli nadmernému opotrebovaniu a značeniu, s osobitným dôrazom na priemer hlavice, oblasť uchopenia chvostovej čeľuste alebo ťažké prehĺbenie stopky a akékoľvek deformácie vretena. Vretená, ktoré zlyhajú počas používania, by mohli odpadnúť z nástroja. Je povinnosťou zákazníka zabezpečiť, aby boli vretená vymenené pred akoukoľvek nadmernou úrovňou opotrebovania a vždy pred maximálnym odporúčaným počtom umiestnení. Obráťte sa na svojho zástupcu spoločnosti STANLEY Engineered Fastening, ktorý vám oznámi, aký je tento údaj tým, že zmeria zaťaženie aplikácie pomocou kalibrovaného meracieho nástroja.

Zásada spoločnosti STANLEY Engineered Fastening podlieha nepretržitému vývoju a zdokonaľovaniu produktov a vyhradujeme si právo zmeniť technické údaje akéhokoľvek produktu bez predchádzajúceho oznámenia.

2. ŠPECIFIKÁCIE

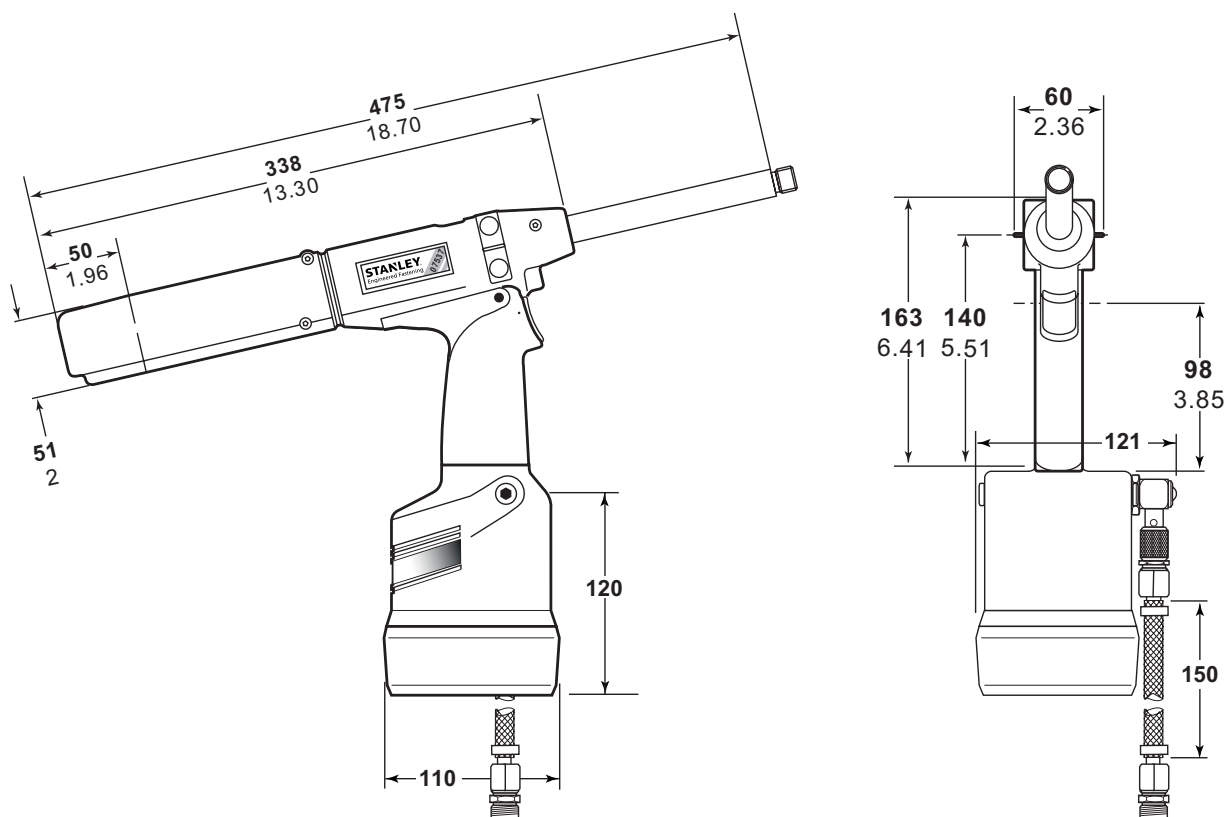
2.1 ŠPECIFIKÁCIA PRE NÁRADIE 07537

Tlak vzduchu	Minimálny – maximálny	5 barov – 7 barov (70 – 100 lbf/pal. ²)
Požadovaný objem voľného vzduchu	pri 5,1 baroch/75 lbf/pal. ²	2,6 l (0,09 ft ³)
Záber	Minimálny	28,0 mm (1,10 palca)
Sila v ťahu	pri 5,5 baroch/80 lbf/pal. ²	3,89 kN (875 lbf)
Čas cyklu	Približne	1 sekunda
Hmotnosť	Nástroj	2,3 kg (5,06 libier)

Hodnoty hluku stanovené podľa kódu hlukových skúšok v norme ISO 15744 a ISO 3744.		07537
Vážená hladina akustického výkonu A dB(A), L_{WA}	Odchýlka hluku: $k_{WA} = 2,3$ dB(A)	76,1 dB(A)
Vážená hladina emisií akustického tlaku A na pracovisku dB(A), L_{pA}	Odchýlka hluku: $k_{pA} = 2,3$ dB(A)	65,1 dB(A)
Vážená hladina špičkových emisií akustického tlaku C dB(C), L_{pC} , špičková	Odchýlka hluku: $k_{pC} = 2,5$ dB(C)	91,7 dB(C)
Hodnoty vibrácií stanovené podľa kódu skúšok vibrácií v norme ISO 20643 a ISO 5349.		07537
Úroveň emisií vibrácií, a_{hd} :	Odchýlka vibrácií: $k = 0,11$ m/s ²	0,42 m/s ²
Deklarované hodnoty emisií vibrácií v súlade s normou EN 12096		

2.2 ROZMERY NÁRADIA

Číslo dielu 07537-00200



3. ÚČEL POUŽITIA

Pneumatické náradie 07537 je ručné ľahké náradie určené na rýchle umiestňovanie upevňovacích prvkov Stanley Engineered Fastening (okrem 1/16" Avlug®), takže je ideálnym nástrojom pre montáž na sériu alebo sériovú linku v širokej škále aplikácií vo všetkých odvetviach.

Číslo dielov sa zobrazujú tak, aby sa objednal kompletný nástroj, ale žiadne zariadenie ústia.

Číslo dielu náradia pre model 07537 je 07537-00200. Pozrite všeobecnú zostavu súčiastok na stranách 163 – 164.

Nástroj umiestni najviac opakujúcich sa upínadiel, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke.

Nástroj sa používa so špecifickým zariadením ústia. Pri výbere kompatibilných komponentov pre typ a veľkosť upevňovacieho prvku použitého vo vašej aplikácii si musíte pozrieť časť Zariadenia ústia v príručke príslušenstva (07900-09508).

NEPOUŽÍVAJTE v mokrom stave alebo v prítomnosti horľavých kvapalín alebo plynov.

NÁZOV UPEVŇOVACIEHO PRVKU	VEĽKOSŤ UPEVŇOVACIEHO PRVKU											
	3/32"	1/8"	5/32"	3/16"	1/4"	2,5 mm 2,8 mm	3 mm	3,5 mm	4 mm	6 mm	M2.5 4-40 UNC	M3 6-32 UNC
CHOBERT®	●	●	●	●	●							
GROVIT®	●	●	●	●								
AVLUG®	●	●										
BRIV®	●	●	●	●						●		
RIVSCREW®						●	●	●	●			
AVTRONIC®						●						
AVSERT®											●	●
NEOSPEED(R)		●	●	●								

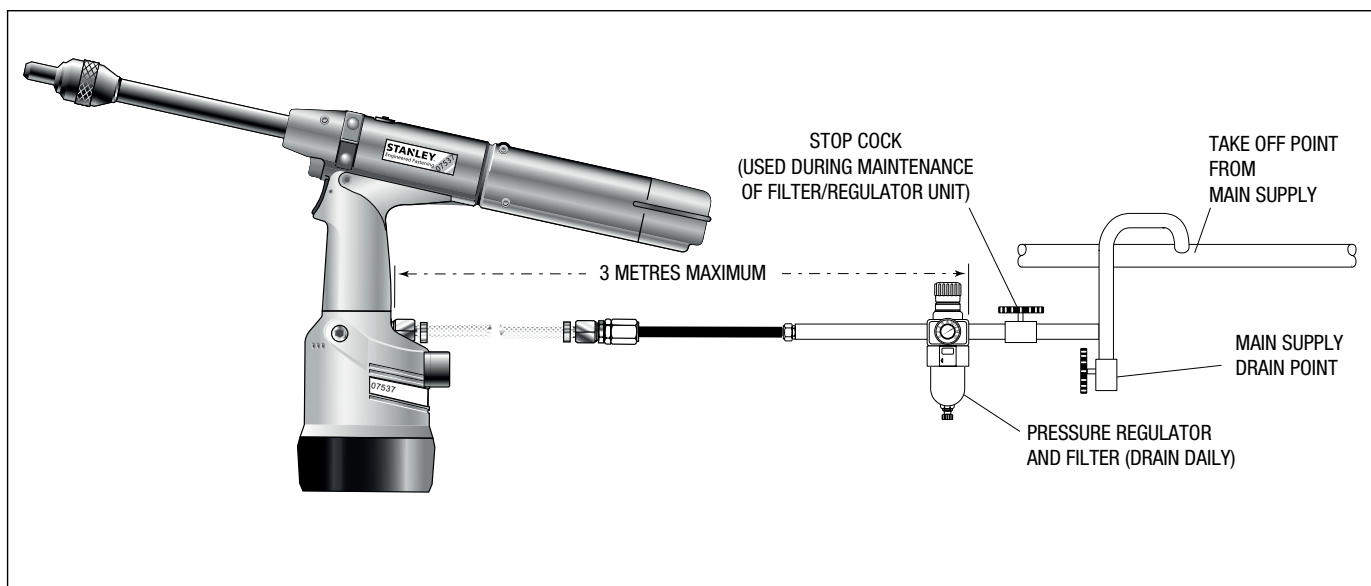
4. UVEDENIE DO PREVÁDZKY

4.1 PRÍVOD VZDUCHU

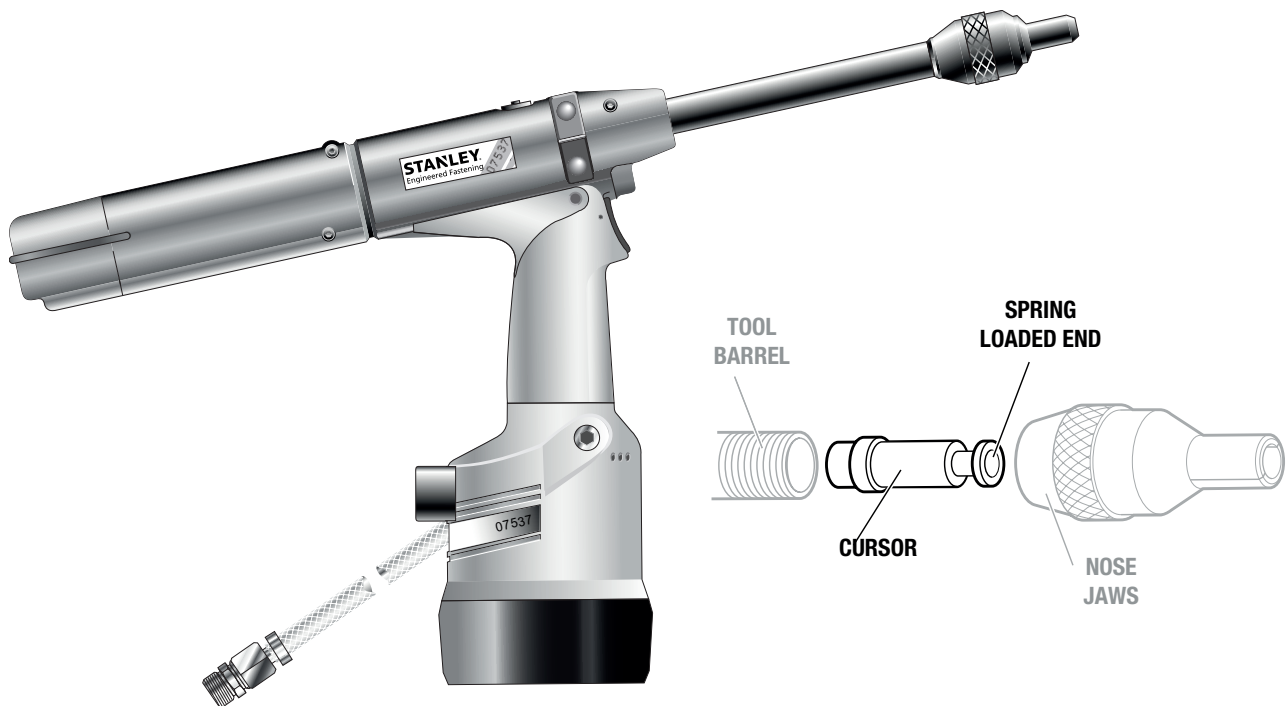
Všetko náradie sa prevádzkuje stlačeným vzduchom pri optimálnom tlaku 5,5 baru. Odporúčame používať regulátory tlaku a filtračné systémy na hlavnom prívode vzduchu. Tieto musia byť namontované do vzdialenosti 3 metrov od nástroja (pozrite obrázok nižšie), aby sa zabezpečila maximálna životnosť nástroja a minimálna údržba nástroja.

Všetky prívodné hadice majú mať minimálne ohodnotenie efektívneho prevádzkového tlaku minimálne o 150 % vyššie ako je hodnota maximálneho tlaku vytváraného systémom alebo hodnota 10 barov, podľa toho, ktorá z týchto hodnôt je vyššia. Vzduchové hadice majú byť odolné voči oleju, mať vonkajšie časti odolné voči treniu a pokiaľ môže dôjsť vplyvom prevádzkových podmienok k poškodeniu hadíc, musia byť vystužené. Všetky vzduchové hadice MUSIA mať minimálny vnútorný priemer 6,4 mm alebo 1/4 palca.

Prečítajte si informácie o dennej údržbe na strane 157.



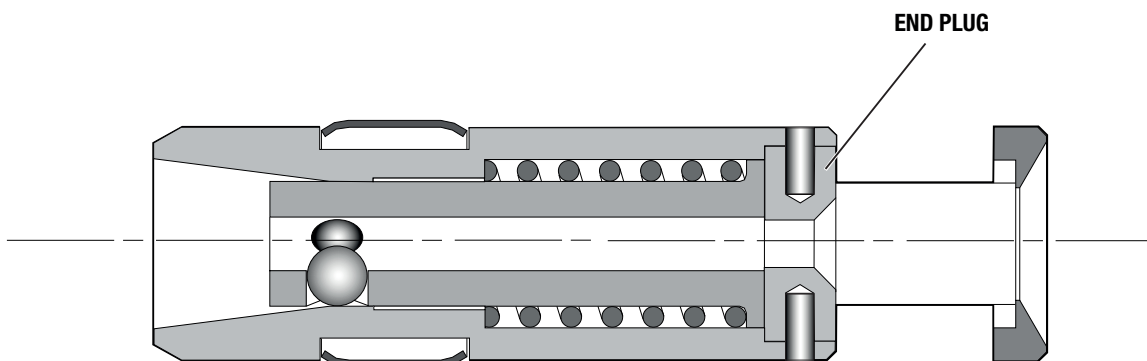
4.2 MECHANICKÉ KURZORY



Na porovnanie existujú tri rôzne mechanické typy kurzora:

- 07271-01100 Používa sa pre štandardné vretená a 5/32" jednorazové vretená
- 07279-05843 Používa sa pre 1/8" jednorazové vretená
- 07279-05845 Používa sa pre 3/16" jednorazové vretená

Rozdiel vo vyššie uvedených zostavách je vnútorný priemer koncovej zátky.



Tieto sú farebne označené nižšie:

Č. DIELU MECHANICKÉHO KURZORA	Č. DIELU KONCOVEJ ZÁTKY	FARBA	PRIEMER OTVORU (mm)
07271-01100	07150-00402	NELEGOVANÁ OCEĽ	2,7
07279-05843	07159-05844	ZLATÁ	2,2
07279-05845	07159-05846	STRIEBORNÁ	3,3

4.3 KURZOR

DÔLEŽITÉ

Ak nie je nasadený správne, kurzor neumožní napájanie upínadiel.

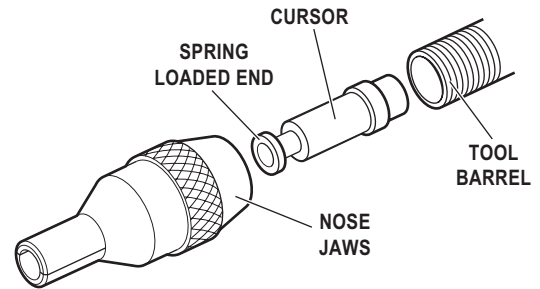
Kým bude kurzor správne nasmerovaný pri zásobovaní nástroja, odporúčame vám skontrolovať jeho prevádzku pred nasadením zariadenia ústia. Zaoblený, mierne konkávny koniec kurzora by mal smerovať k prednej časti náradia tak, ako je znázornené na obrázku.

Keď je správne nasadený, kurzor sa ľahko vysunie z hlavne, keď je vreteno vytlačené do stredu a potom stiahnuté.

Ak chcete otočiť orientáciu kurzora, postupujte nasledovne:

Čísla položiek označené **tučným písmom** sa vzťahujú na všeobecnú zostavu súčiastok a zoznam súčiastok pre náradie 07537-00200 na stranách 163 – 164.

- Odstráňte sponu 48 a posuňte koncový uzáver **50**.
- Pomocou imbusového kľúča odstráňte jednu skrutku s vnútorným šesťhranom **5** a uistite sa, že všetok zachytený vzduch je vypustený. Odskrutkujte druhú skrutku s vnútorným šesťhranom **5**.
- Vytiahnite zadnú zátku **47**.
- Vytiahnite zostavu piestu chvostových čelustí **51** spolu s čelustami **34**.
- Vytiahnite pružinu **35** a puzdro čeluste **41**.
- Vložte vreteno do otvoru na zadnom konci hlavne **44**, až kým nevyčnieva cez prednú časť hlavne, potom vytiahnite vreteno a kurzor spolu cez prednú časť.
- Znovu namontujte komponenty v opačnom poradí.
- Vložte zostavu mechanického kurzora **36** do prednej časti hlavne, a to správnym spôsobom.



4.4 VKLADANIE A VYBERANIE UPEVŇOVACÍCH PRVKOV DO/Z NÁRADIA

DÔLEŽITÉ

Postup pri vkladaní upevňovacích prvkov do náradia a pri montáži zariadenia ústia na náradie je integrálny.

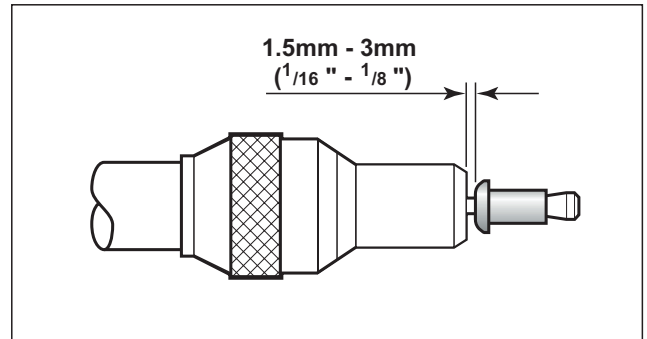
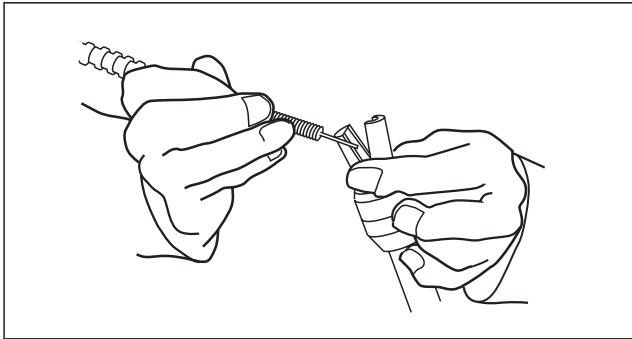
Pri objednávaní kompletného náradia alebo systému budete bežne zásobený so všetkými zariadeniami ústia potrebnými na umiestnenie upevňovacieho prvku. Ak chcete identifikovať komponenty zariadenia ústia alebo vybrať správne prvky, prečítajte si časť o zariadeniach ústia v príručke príslušenstva (07900-09508).

Ak ste dostali čelusť ústia, vretená a pružiny upínadla vretena, postupujte pri vkladaní náradia a montáži zariadenia ústia tak, ako je to znázornené na druhej strane.

Čísla položiek označené **tučným písmom** sa vzťahujú na všeobecnú zostavu súčiastok a zoznam súčiastok pre náradie 07537-00200 na stranách 163 – 164.

4.5 VLOŽENIE NITOV DO NÁRADIA

- Pripojte prívod vzduchu k náradiu.
- Otvorte chvostové čeluste **34**, ktoré uchopia vreteno, vypnutím spínača chvostovej čeluste (položky **22** a **23**).
- Zaskrutkujte vybrané čeluste ústia na hlaveň **44** nástroja.
- * Vložte vreteno do konca upínacích prvkov cez papierovú tobolku.
- Posuňte pružinu upínadla vretena do vretena a zaistite správnu orientáciu tak, ako je uvedené v tabuľke na strane 157.
- Uchopte zadný koniec vretena, odtrhnite papierovú tobolku z okolia upevňovacích prvkov.
- Otvorte čelust' ústia buď otočením vonkajšieho krúžku čelustí ovládanými vačkou, alebo zatlačením koncov čelustí smerom von, ako je znázornené vľavo dole.
- Zasuňte predtým namontované vreteno, pružinu upínadla vretena a upínadlá do čelustí ústia, až kým prvé upínadlo nezostane vyčnievať z čeluste ústia.
- Zatvorte čeluste ústia a nastavte ich tak, aby prvé upínadlo vyčnievalo o 1,5 mm – 3 mm ($1/16''$ až $1/8''$), ako je znázornené na obrázku vpravo dole.
- Zatvorte chvostové čeluste, aby ste zabezpečili uchopenie vretena, a to otočením spínača chvostovej čeluste (položky **22** a **23**).



4.6 OPĀTOVNÉ VLOŽENIE NITOV DO NÁRADIA

- Otvorte chvostové čeluste na náradí **34**.
- Otvorte čeluste ústia a vytiahnite prázdne vreteno a pružinu upínadla vretena von z náradia.
- Znova vložte upevňovacie prvky do náradia podľa vyššie uvedených pokynov, počnúc etapou •*.

4.7 PREVÁDZKOVÝ POSTUP

DÔLEŽITÉ

Pred pokusom o obsluhu náradia musíte skontrolovať, či sú orientácia kurzora a zariadenie ústia správne.

- Zatlačte upínadlo vyčnievajúce z čelustí ústia úplne do otvoru na aplikáciu, čím sa zabezpečí, že nástroj je držaný pravouhlo.
- Spustíte spúšť bez uvoľnenia - hlavica vretena sa potiahne cez upínadlo, formujúc upínadlo do aplikácie.
- Odstráňte nástroj.
- Uvoľnite spúšť. Nasledujúce upínadlo sa uvedie automaticky cez čeluste ústia, pripravené na umiestnenie.

4.8 UMIESTŇOVACIE NÁRADIE

Všetko vybavenie ústia, vretená, pružiny upínadla a ďalšie príslušenstvo nájdete v príručke príslušenstva (číslo dielu 07900-09508)

Čísla položiek označené **tučným písmom** sa vzťahujú na všeobecnú zostavu súčiastok a zoznam súčiastok pre náradie 07537-00200 na stranách 163 – 164.

5. SERVIS NÁRADIA

Pravidelná údržba by sa mala uskutočňovať ročne alebo každých 500 000 cyklov, podľa toho, čo nastane skôr.

DÔLEŽITÉ

Zamestnávateľ je zodpovedný za zabezpečenie toho, aby bol návod na údržbu náradia poskytnutý príslušnému personálu.

Operátor by sa nemal podieľať na údržbe alebo opravách náradia, pokiaľ nie je riadne vyškolený.

5.1 DENNÝ

- Denne, pred použitím alebo prvým uvedením náradia do prevádzky. Nalejte niekoľko kvapiek čistého mazacieho oleja do vzduchového vstupu náradia, pokiaľ sa na vzduchovom privode nenachádza žiaden lubrikátor. Ak sa náradie používa sústavne, každé dve alebo tri hodiny je potrebné odpojiť hlavnú vzduchovú hadicu od hlavného privodu vzduchu a náradie namazať.
- Skontrolujte, či nedochádza k úniku vzduchu a oleja. V prípade poškodenia je možné nahradiť hadice a spojovacie diely.
- Ak sa na tlakovom regulátore nenachádza filter, pred pripojením vzduchovej hadice k zosilňovaču odzdušnite vzduchový rozvod, aby ste z neho odstránili akumulované nečistoty alebo vodu. Ak je nasadený filter, prepláchnite ho.
- Skontrolujte, či je zariadenie ústia správne.
- Pravidelne kontrolujte vretená na príznaky opotrebovania alebo poškodenia, ktoré sledujú počet umiestnenia (prečítajte si bezpečnostné pokyny na strane 148 – 150).
- Skontrolujte, či je základný kryt úplne utiahnutý na tele.

5.2 TÝŽDENNÝ

- Vykonajte úplné „Denné“ postupy opísané vyššie.
- Odstráňte, skontrolujte, očistite a namažte chvostové čeluste (pozrite si „Valec chvostových čelustí“ v „časti Údržba“, strana 160).

UPOZORNENIE – Na čistenie nekovových častí náradia nikdy nepoužívajte rozpúšťadlá ani iné agresívne chemikálie. Tieto chemikálie môžu oslabiť materiály používané na týchto dieloch.

5.3 MOLYLÍTOVÉ MAZIVO EP 3753 – BEZPEČNOSTNÉ ÚDAJE

Mazivo sa môže objednať ako samostatná položka, číslo dielu je zobrazené v servisných súpravách na strane 159.

Prvá pomoc

POKOŽKA:

Keďže vazelína je úplne odolná voči vode odstráňte ju najlepšie pomocou schváleného emulzného prostriedku na čistenie pleti.

POŽITIE:

Zabezpečte, aby jednotlivec vypil 30 ml hydroxidu horečnatého, najlepšie v šálke mlieka.

OČI:

Dráždivý, ale nie škodlivý. Vypláchnite vodou a vyhľadajte lekársku pomoc.

Oheň

BOD VZPLANUTIA: Nad 220 °C.

Nie je klasifikovaný ako horľavý.

Vhodné hasiace prostriedky: CO₂, halónová alebo vodná sprcha, ak ich použije skúsený operátor.

Životné prostredie

Zoškrabnite na spálenie alebo likvidáciu na schválenom mieste.

Zaobchádzanie

Používajte ochranný krém alebo odolné rukavice

Skladovanie

Mimo tepla a oxidačného činidla.

5.4 MAZIVO MOLYKOTE® 55M – BEZPEČNOSTNÉ ÚDAJE

Prvá pomoc

POKOŽKA:

Vypláchnite vodou. Zotrite.

POŽITIE:

Nevyžaduje sa žiadna prvá pomoc.

OČI:

Vypláchnite vodou.

Oheň

BOD VZPLANUTIA: Nad 101,1 °C (uzavretý pohár)

Výbušné vlastnosti: Žiadne

Vhodné hasiace prostriedky: Pena oxidu uhličitého, suchý prášok alebo jemná vodná sprcha.

Voda sa môže použiť na ochladenie kontajnerov vystavených ohňu.

Životné prostredie

Zabráňte vniknutiu veľkého množstva do odtoku alebo povrchových vôd.

Metódy čistenia: Zoškrabnite a vložte do vhodnej nádoby s vekom. Rozliaty výrobok vytvára extrémne klzký povrch.

Škodlivý pre vodné organizmy a môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnom prostredí. Avšak v dôsledku fyzikálnej formy a nerozpustnosti výrobku vo vode je biologická dostupnosť zanedbateľná.

Zaobchádzanie

Odporúča sa všeobecné vetranie. Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami.

Skladovanie

Neskladujte s oxidačnými činidlami. Uchovávajte kontajner uzavretý a mimo dosahu vody alebo vlhkosti.

5.5 MAZIVO MOLYKOTE® 111 – BEZPEČNOSTNÉ ÚDAJE

Prvá pomoc

POKOŽKA:

Nevyžaduje sa žiadna prvá pomoc.

POŽITIE:

Nevyžaduje sa žiadna prvá pomoc.

OČI:

Nevyžaduje sa žiadna prvá pomoc.

VDÝCHNUTIE:

Nevyžaduje sa žiadna prvá pomoc.

Oheň

BOD VZPLANUTIA: Nad 101,1 °C (uzavretý pohár)

Výbušné vlastnosti: Žiadne

Vhodné hasiace prostriedky: Pena oxidu uhličitého, suchý prášok alebo jemná vodná sprcha.

Voda sa môže použiť na ochladenie kontajnerov vystavených ohňu.

Životné prostredie

Neočakávajú sa žiadne nepriaznivé účinky.

Zaobchádzanie

Odporúča sa všeobecné vetranie. Zabráňte kontaktu s očami.

Skladovanie

Neskladujte s oxidačnými činidlami. Uchovávajte kontajner uzavretý a mimo dosahu vody alebo vlhkosti.

5.6 SERVISNÉ SÚPRAVY

Pri všetkých údržbárskych prácach odporúčame použiť nasledovné servisné zostavy.

SERVISNÁ ZOSTAVA: 07900-05300			Skrutkové kľúče sú špecifikované v palcoch a plochách, pokiaľ nie je uvedené inak.		
DIEL POLOŽKY Č.	POPIS	Č. VYP	DIEL POLOŽKY Č.	POPIS	Č. VYP
07900-00157	KLIEŠTE NA POISTNÉ KRÚŽKY	1	07900-00352	HÁČIK NA ODSTRÁNENIE TESNENIA	1
07900-00006	STIERKA	1	07900-00710	KLÚČ NA ODSTRÁNENIE ZÁTKY HLAVNE	1
07900-00446	SŤAHOVÁK	1	07900-00725	GULIČKA	1
07900-00603	ZVERÁKOVÉ ČELUSTE HLAVNE	1	07900-00243	SKRUTKOVAC	1
07900-00520	TYČ 3/8"	1	07900-00717	KLÚČ NA ZOSILŇOVAČ	1
07900-00521	TYČ 1/4"	1	07900-00013	IMBUSOVÝ KLÚČ 1/8"	1
07900-00602	ZOSTAVA TESNIACEHO KRÚŽKU GULIČKY	1	07900-00617	BALENIE LOCTITE® MULTI-TESNENIE 574 50 ml	1
07900-00595	KLÚČ 18mm	1	07900-00469	ŠEŠTUHOLNÍKOVÝ KLÚČ 2,5 mm	1
07900-00434	KLÚČ 32mm	1	07900-00351	ŠEŠTUHOLNÍKOVÝ KLÚČ 3 mm	1
07900-00237	3/8" x 5/16" B.S.W. KLÚČ	1	07900-00224	ŠEŠTUHOLNÍKOVÝ KLÚČ 4 mm	1
07900-00012	KLÚČ 9/16" x 5/8"	1	07900-00225	ŠEŠTUHOLNÍKOVÝ KLÚČ 5 mm	1
07900-00008	KLÚČ 7/16" x 1/2"	1	07992-00020	MOLYLÍTOVÉ MAZIVO EP 3753 80 g PLECHOVKA	1
SERVISNÁ ZOSTAVA: 71210-99990			Skrutkové kľúče sú špecifikované v palcoch a plochách, pokiaľ nie je uvedené inak.		
DIEL POLOŽKY Č.	POPIS	Č. VYP	DIEL POLOŽKY Č.	POPIS	Č. VYP
07900-00667	MANŽETA PIESTU	1	07900-00157	KLIEŠTE NA POISTNÉ KRÚŽKY	1
07900-00692	ODSÁVAČ VENTILU SPÚŠTE	1	07900-00008	KLÚČ 7/16 x 1/2	1
07900-00670	GULIČKA	1	07900-00012	KLÚČ 9/16 x 5/8	1
07900-00672	ŠEŠTUHOLNÍKOVÝ KLÚČ „T“	1	07900-00015	KLÚČ 5/8 x 1 1/16	1
07900-00706	POLOHOVÁ ZÁTKA	1	07900-00686	ŠEŠTUHOLNÍKOVÝ KLÚČ KOLÍKA	1
07900-00684	VODIACA TRUBICA	1	07900-00677	ODSTRAŇOVAČ TESNENIA	1
07900-00685	VKLADACIA TYČ	1	07900-00698	ZASTAVOVACIA MATICA	1
07900-00351	ŠEŠTUHOLNÍKOVÝ KLÚČ 3 MM	1	07900-00700	PLNIACE ČERPADLO	1
07900-00469	ŠEŠTUHOLNÍKOVÝ KLÚČ 2,5 MM	1	07992-00020	MOLYLÍTOVÉ MAZIVO E.P.3753	1
07900-00158	KOLÍK DIERKOVAČA 2 MM	1	07992-00075	MAZIVO - MOLYKOTE® 55m	1
			07900-00775	MAZIVO - MOLYKOTE® 111	1

6. ÚDRŽBA

Každých 500 000 cyklov by sa mal nástroj úplne demontovať a nové komponenty by sa mali použiť namiesto opotrebovaných, poškodených alebo vtedy, keď sa to odporúča. Všetky tesniace krúžky a tesnenia by sa mali obnoviť a namazať pomocou mazania Molykote® 55m pre pneumatické tesnenie alebo Molykote® III na hydraulické tesnenie.

DÔLEŽITÉ

Bezpečnostné pokyny nájdete na strane 148-150.

Zamestnávateľ je zodpovedný za zabezpečenie toho, aby bol návod na údržbu náradia poskytnutý príslušnému personálu.

Operátor by sa nemal podieľať na údržbe alebo opravách náradia, pokiaľ nie je riadne vyškolený.

Pred vykonaním akéhokoľvek servisu alebo demontáže musí byť vzduchový rozvod odpojený, pokiaľ nie je výslovne uvedené inak.

Odporúča sa, aby sa demontáž vykonávala v čistých podmienkach.

Pred demontážou nástroja potrebujete odstrániť zariadenie ústia.

Pre celkovú údržbu vám odporúčame pokračovať v demontáži podzostáv v uvedenom poradí.

Potenciálne nebezpečné látky, ktoré sa mohli usadiť na stroji v dôsledku pracovných procesov, je nevyhnutné odstrániť pred údržbou.

6.1 DEMONTÁŽ NÁRADIA 07537-00200

ODSTRÁNENIE LIŠŤ HLAVICE

- Odstráňte manuálne sponu **48** a vyberte koncový uzáver **50**.
- Pomocou imbusového kľúča* odmontujte tri upevňovacie skrutky **2** a matice **7** z tela zostavy nástroja a jednu skrutku **97** z lišty tela LH **60**.
- Odstráňte lištu tela RH a LH **59** a **60**.
- Zmontujte v opačnom poradí ako pri demontáži.

ZOSTAVA PNEUMATICKÉHO PIESTU

- Upevnite telo **72** prevráteneho náradia cez výčnelky vzduchového vstupu do zveráka vybaveného mäkkými čelustami.
- Stiahnite gumenú manžetu **67**.
- Pomocou šesťuholníkového kľúča kolíka odskrutkujte základný kryt **73**.
- Odskrutkujte poistné matice **6** (2 z matíc) a vyberte základnú dosku **77**.
- Odstráňte vložku valca **75** spolu s tesniacimi podložkami **78** (2 z nich) a tesniacimi krúžkami **9** (2 z nich).
- Odstráňte zostavu pneumatického piestu **58** z tela **72** spolu s tesniacim krúžkom, okrajovým tesnením (3 z nich) a vodiacim krúžkom.
- Zostavte v opačnom poradí.

ZOSTAVA VENTILOVEJ CIEVKY

- Odstráňte zostavu pneumatického piestu **58** a zostavu tesnenia zosilňovača **71** tak, ako je to opísané vyššie.
- Pomocou „T“ kľúča a polohovej zátky uvoľnite upínaciu maticu **64** a odstráňte ju spolu s hornou doskou **76**, spojovacími tyčami **74** a zostavou prenosovej tyče **69**.
- Uvoľnite náradie zo zveráka a oddeľte telo **72** s tesniacim krúžkom **20** zo zostavy rukoväti **57**.
- Vytiahnite zostavu hlavy **56** zo zostavy rukoväti **57** a vyberte tesniaci krúžok **19** z trubice zosilňovača.
- Vytlačte sedlo ventilu **62** spolu s oboma tesniacimi krúžkami **18** (2 z nich).
- Odstráňte všetky súčasti zostavy cievky ventilu **68**.
- Nakoniec vytiahnite tesniaci krúžok **18** z otvoru na držiaku rukoväti.
- Zmontujte v opačnom poradí ako pri demontáži a uistite sa, že centrálny port v sedle ventilu **62** smeruje nahor k tesniacemu krúžku **17**.

* Odkazuje na položky obsiahnuté v súprave na údržbu 07900-05300 a 71210-99990. Úplný zoznam nájdete na strane 159. Čísla položiek uvedené **tučným písmom** sa vzťahujú na celkové zostavy a zoznamy dielov na stranách 163 – 164.

SPŮŠŤ

- Pomocou 2 mm kolíka dierkovača* vytlačte kolík spúšte **65** a nadvihnite spúšť **61**.
- Odskrutkujte ventil spúšte **24** pomocou nástroja na vybratie ventilu spúšte*.
- Zmontujte v opačnom poradí ako pri demontáži.

VALEC CHVOSTOVEJ ČELUSTE

- Pomocou imbusového kľúča* odstráňte jednu skrutku s vnútorným šesťhranom **5**, aby sa vyčerpал zachytený vzduch vo valci chvostovej čelusti. Odstráňte druhú skrutku s vnútorným šesťhranom **5**.
- Vytiahnite zadnú zátku **47**.
- Odstráňte komponenty vzduchovej chvostovej čeluste, a to vrátane zostavy piestu chvostovej čeluste **51**, pružiny **35**, čelustí **34** a puzdra čeluste **41**.
- Odstráňte zátku na zadnej strane zostavy piestu pomocou šesťhranného kľúča* a tyče cez veľký priestor vo vežičke.
- Vyčistite vežičku použitím vrtačky 4,7 mm (3/16") a vymeňte zátku použitím netvrdnúcej tesniacej hmoty, napr. Loctite® Multi-gasket 574*.
- Odstráňte tesniaci krúžok piestu **10**.
- Uchopte hlavne **44** vo zveráku pomocou mäkkých čelustí*, aby ste predišli poškodeniu.
- Pomocou nástrčkového kľúča* uvoľnite zátku hlavne **45**, pričom bráňte otočeniu hlavne **44** pomocou kľúča s otvoreným koncom*.
- Odpojte skladáciu tubu vzduchovej chvostovej čeluste **54** z čelnej zostavy a zatiahnite valec chvostovej čeluste **46** z náradia.
- Odstráňte tesniaci krúžok **13**, gumený pásik **40** a spätnú pružinu hlavne **37**.
- Voľná dĺžka pružiny **35** by mala byť 38,1 mm (1,5"). V prípade potreby vymeňte.
- Pred montážou namažte chvostovú čelusť molybdénovým mazivom.
- Zmontujte v opačnom poradí ako pri demontáži.

HYDRAULICKÝ PIEST

- Odstráňte valec chvostovej čeluste **46** tak, ako je popísané vyššie.
- Uchopte zostavu hlavy **56** vo zveráku pomocou mäkkých čelustí*, aby ste predišli poškodeniu, odtiahnite obmedzovač zdvihu **39**.
- Pomocou imbusového kľúča* uvoľnite skrutku **3**, ktorá upína blok spínača **55** k hlavni **44**.
- Pomocou imbusového kľúča* odstráňte blok spínača **55** a tesniaci krúžok **21**, a to uvoľnením zaistovacej skrutky **4**.
- Držte náradie pevne a vytiahnite hlavne **44** z tela (malé množstvo hydraulického oleja sa môže uvoľniť z vnútorného telesa).
- Odstráňte opatrne piest **38**, aby nedošlo k poškodeniu otvoru v tele.
- Odstráňte okrajové tesnenie **15**.
- Okrajové tesnenie **16** sa dá ťažko odstrániť bez poškodenia, ale môže zostať na mieste počas čistenia (ak nie je ovplyvnené čistiacim procesom). Ak však okrajové tesnenie **16** vyžaduje obnovu, postupujte takto:
- Pomocou stierky* vyzdvihnute okrajové tesnenie **16** zo zostavy hlavy **56** a dbajte na to, aby nedošlo k poškodeniu dutiny hlavy a otvorov. Odstránené okrajové tesnenie **16** SA MUSÍ zlikvidovať.
- Ak chcete vymeniť okrajové tesnenie **16**, odskrutkujte existujúci odzdušňovací zátku **43**, kým vnútorná strana nebude na úrovni vnútorného zostavy tela **56**. To poskytne hladký priechod pre vloženie nového okrajového tesnenia **16** cez zadnú časť tela.
- Uistite sa, že okrajové tesnenie **16** je dobre namazané a správne smerom k otvorenému koncu tesnenia smerujúce k zadným chvostovým čelustiam.
- Zmontujte zostavu v opačnom poradí ako pri demontáži.

ZAP./VYP. VENTILU CHVOSTOVEJ ČELUSTE

- Jednotka je navrhnutá tak, aby počas životnosti nástroja bola potrebná minimálna údržba.

* Odkazuje na položky obsiahnuté v súprave na údržbu 07900-05300 a 71210-99990. Úplný zoznam nájdete na strane 159. Čísla položiek uvedené **tučným písmom** sa vzťahujú na celkové zostavy a zoznamy dielov na stranách 163 – 164.

- Ak je potrebné demontovať ventil, postupujte nasledovne:
- Demontujte blok spínača **55** podľa popisu v časti „Hydraulický piest“.
- Pomocou skrutkovača*, opatrne odstráňte chrómovú podložku Star-lock **22** z cievky vzduchovej chvostovej čeluste **49** a odložte podložku.
- Vytiahnite cievku vzduchovej chvostovej čeluste **49** zo spínača bloku **55**.
- Dbajte na to, aby nedošlo k poškodeniu cievky vzduchovej chvostovej čeluste **49**, odstráňte tesniace krúžky **11**.
- Vyčistite cievku a znovu namontujte nové tesniace krúžky **11** pomocou montážnej guľôčky* a vložte do spínača bloku **55**, pričom si všimnite orientáciu.
- Nasadte novú chrómovú podložku Star-lock **22** pomocou upnutia do zveráka s mäkkými čelustami, aby ste predišli poškodeniu. NEPOUŽÍVAJTE NADMERNÚ SILU.
- Zmontujte zostavu v opačnom poradí ako pri demontáži.

VEKO RUKOVÄTE A UZÁVERU

- Vyčistite a skontrolujte lišty kvôli prasklinám a iným poškodeniam.

KURZOR

- Vyčistite a príležitostne naolejujte mechanický kurzor **36** trochou ľahkého oleja.

6.2 OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

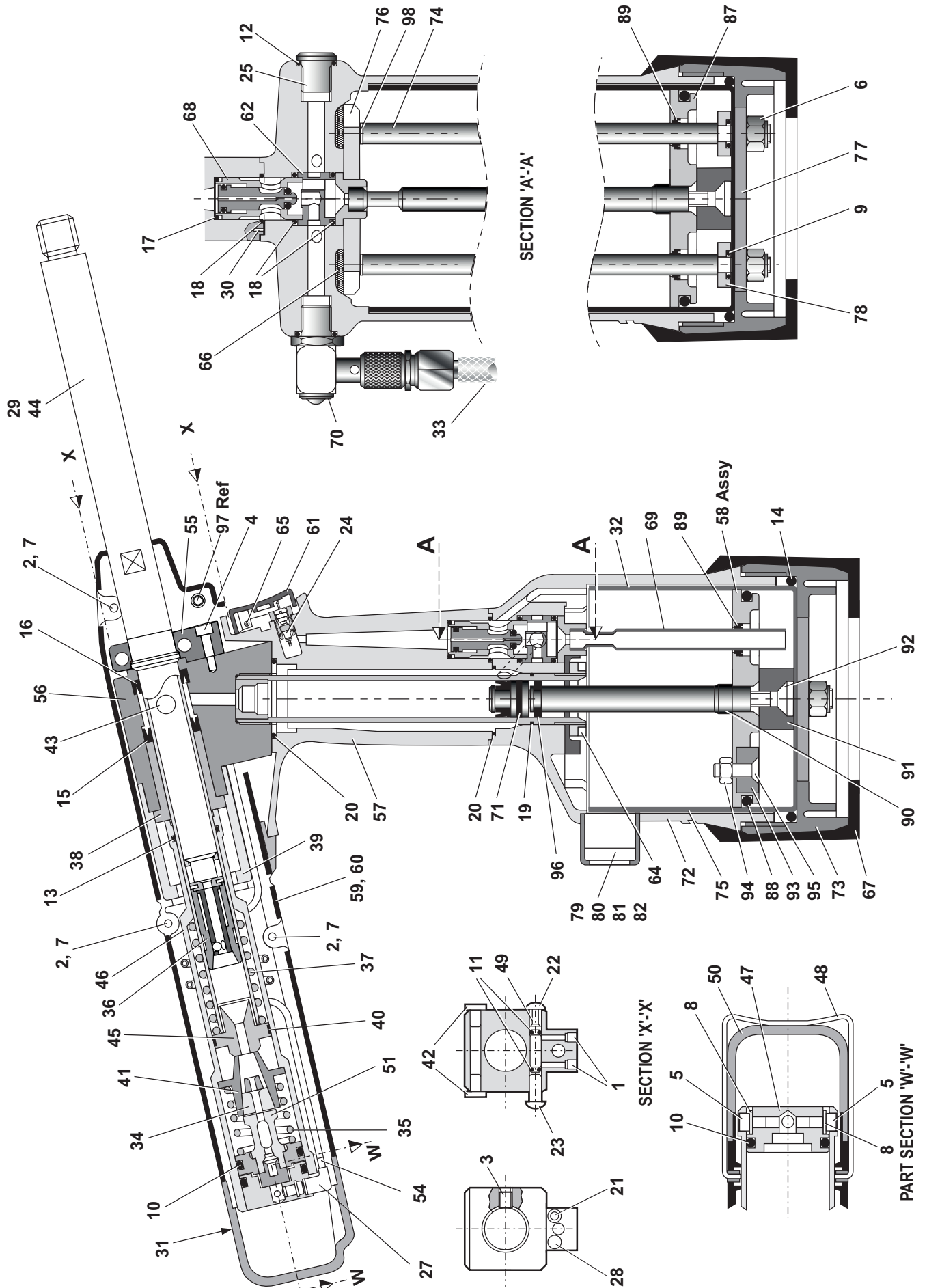
Zaistite zhodu s platnými predpismi o likvidácii. Zlikvidujte všetky odpadové produkty v schválenom zariadení na likvidáciu odpadu alebo v prevádzke tak, aby ste nevystavovali zamestnancov ani životné prostredie nebezpečenstvu.

DÔLEŽITÉ

**Skontrolujte náradie pred každodennou a týždennou údržbou.
Pri demontáži náradia a pred jeho uvedením do prevádzky je VŽDY nevyhnutné naplnenie.**

* Odkazuje na položky obsiahnuté v súprave na údržbu 07900-05300 a 71210-99990. Úplný zoznam nájdete na strane 159. Čísla položiek uvedené **tučným písmom** sa vzťahujú na celkové zostavy a zoznamy dielov na stranách 163 – 164.

6.3 VŠEOBECNÁ ZOSTAVA NÁRADIA 07537-00200



6.4 ZOZNAM DIELOV PRE NÁRADIE 07537-00200

ZOZNAM DIELOV PRE NÁRADIE 07537-00200												
POLOŽKA	Č. DIELU	POPIS	NAHRADNÉ DIELY	POLOŽKA	Č. DIELU	POPIS	NAHRADNÉ DIELY	POLOŽKA	Č. DIELU	POPIS	NAHRADNÉ DIELY	NAHRADNÉ DIELY
			MNŽ.				MNŽ.				MNŽ.	
01	07001-00223	NASTAVOVACIA SKRUTKA M4x5 DLHA SKT HD	2	34	07151-00403	ČELUSTE	2	67	71210-02055	GUMENÁ MANŽETA	1	-
02	07001-00401	VEKO SKRUTKY M4x10 DLHÉ SKT HD	3	35	07154-00404	PRUŽINA	1	68	71210-03400	ZOSTAVA VENTILOVEJ CIEVKY	1	-
03	07001-00404	SUPRAVA SKRUTKY M5x6 DLHA SKT HD	1	36	07271-01100	MECHANICKÝ KURZOR	1	69	07537-00810	ZOSTAVA PREVODOVEJ HADICE	1	-
04	07001-00445	VEKO SKRUTKY M4x15 DLHÉ SKT HD	1	37	07490-03002	SPÁTNÁ PRUŽINA HLAVNE	1	70	71210-03700	ZOSTAVA VENTILU ZAP/VYP.	1	-
05	07001-00504	VEKO SKRUTKY M4x6 DLHÉ SKT HD	2	38	07530-00203	PIEST	1	71	71210-03800	ZOSTAVA ZOSILNENIA TESNENIA	1	-
06	07002-00108	JADRO NYLOK M6	2	39	07530-00204	OBMEDZOVAČ ZDVIHU	1	72	71211-02001	OPRACOVANÉ TELO	1	-
07	07002-00134	ŠESTHRANNÁ MATICA M4	3	40	07530-00206	POVRCHOVÁ PÁSKA	1	73	71211-02002	OPRACOVANÝ ZÁKLADNÝ KRYT	1	-
08	07002-00153	OŠTŘEKOVAC (PLASTOVÝ) M4	2	41	07530-00208	PUZDRO ČELUSTE	1	74	71211-02004	SPOJOVACIE TYČE	2	-
09	07003-00027	TESNIACI KRUŽOK	2	42	07530-00310	ZASLEPOVACIA ZÁTKA	2	75	71211-02008	VLOŽKA VALCA	1	-
10	07003-00113	TESNIACI KRUŽOK	2	43	07530-00500	Zostava ODVZDUŠNOVACEJ ZÁTKY [Položky 83 až 86]	1	76	71213-02010	ZOSTAVA HORNEJ DOSKY	1	-
11	07003-00121	TESNIACI KRUŽOK	2	44	07530-02201	HLAVEN	1	77	71221-02005	ZÁKLADNÁ DOSKA	1	-
12	07003-00127	TESNIACI KRUŽOK	1	45	07530-02205	ZÁVIT HLAVNE	1	78	71221-02006	TESNIACA PODLOŽKA	2	-
13	07003-00167	TESNIACI KRUŽOK	1	46	07530-02207	VALEC CHVOSTOVEJ ČELUSTE	1	79	71221-20101	OKRAJOVÁ LIŠTA	1	-
14	07003-00418	TESNIACI KRUŽOK	2	47	07530-02213	ZADNÁ ZÁTKA	1	80	71221-20102	SKRUTKA ŠPECIÁLNA M4	2	-
15	07003-00236	TESNENIE PIER (DYNAMICKÉ)	1	48	07530-02220	SPONA	1	81	71221-20103	MATICA UCHOVAVANIA LISTY	2	-
16	07003-00237	TESNENIE PIER (STATICKE)	2	49	07530-02302	CIEVKA VZDUCHOVEJ CHVOSTOVEJ ČELUSTE	1	82	71221-20105	MODIFIKOVANÁ PRIEHRADKA	1	-
17	07003-00271	TESNIACI KRUŽOK	1	50	07530-02603	KONGOVÝ UZÁVER	1	83	07003-00142	LEPENÉ TESNENIE	1	1
18	07003-00281	TESNIACI KRUŽOK	3	51	07530-02800	ZOSTAVA PIESTU CHVOSTOVEJ ČELUSTE	1	84	07003-00194	LEPENÉ TESNENIE	1	1
19	07003-00287	TESNIACI KRUŽOK	1	52	07537-00201	ŠTÍTOK (NEUKAZANÝ)	2	85	07001-00442	SKRUTKA	1	-
20	07003-00288	TESNIACI KRUŽOK	2	53	07537-00202	ŠTÍTOK (NEUKAZANÝ)	1	86	07530-00501	ZÁTKA	1	-
21	07003-00383	TESNIACI KRUŽOK (I/D 3,00 sek 1,00)	2	54	07537-00203	SKLADACIA RURA VZDUCHOVEJ/CHVOSTOVEJ ČELUSTE	1	87	71211-03201	PIEST	1	-
22	07004-00058	CHRÓMOVÁ PODLOŽKA STARLOCK 1/8"	1	55	07537-00204	SPÍNAČ BLOKU	1	88	07003-00280	TESNIACI KRUŽOK	1	1
23	07004-00059	CIERNA PODLOŽKA STARLOCK 1/8"	1	56	07537-00300	ZOSTAVA HLAVÍC	1	89	07003-00274	TESNENIE/ŠTIERADLO	3	-
24	07005-00088	VENTIL SPŮŠTE	1	57	07537-00400	ZOSTAVA NÁSAD	1	90	71211-03202	ZOSILŇOVACIA TYČ	1	-
25	07005-01274	ZÁTKA 1/8" BSP	1	58	07537-00500	Zostava PNEUMATICKÉHO PIESTU (87 až 96)	1	91	07537-00501	ROZPERA	1	-
26				59	07537-00600	ZOSTAVA LISTY TELA - RH 07537	1	92	07001-00411	SKRUTKA S HLAVOU M6x25 CSK	1	-
27	07005-01972	VZDUCHOVÁ VSUVKA TYPUL	1	60	07537-00700	ZOSTAVA LISTY TELA - LH 07537	1	93	07007-01993	MAGNET STREDNEHO POLA	1	-
28	07005-10057	SPÁTNÝ VENTIL	1	61	71210-02008	SPŮŠŤ	1	94	07002-00098	MATICA NYLOK M5	1	-
29	07007-00017	OCHRANNÝ KRYT PROTI PRACHU	1	62	71210-02009	SEDLO VENTILU	1	95	71221-20104	SKRUTKA M5x19 CSK	1	-
30	07007-00224	DLHY SPIRALOVÝ KOLIK DIA 3x10	2	63				96	71210-03205	VODIACI KRUŽOK	1	-
31	73200-02022	BEZPEČNOSTNÝ ŠTÍTOK	1	64	71210-02014	UPÍNACIA MATKA	1	97	07001-00442	POLKRUHOVÁ SKRUTKA M5x6 DLHA SKT HD	1	-
32	07007-01504	OZNAČENIE ŠTÍTKOM CE (NEUKAZANÝ)	1	65	71210-02024	KOLIK SPŮŠTE	1	98	07002-00163	PODLOŽKA	2	-
33	07008-00010	FLEXIBILNÁ HADICA 6"	1	66	71210-02031	TLMIČ	2					

7. PLNENIE

Pri demontáži náradia a pred jeho uvedením do prevádzky je VŽDY nevyhnutné naplnenie. Môže byť tiež potrebné obnoviť plný zdvih po značnom použití, keď môže byť zdvih znížený a upínadlá nie sú úplne umiestnené jednou činnosťou spúšťača.

7.1 INFORMÁCIE O OLEJI

Odporúčaný olej na naplnenie je Hyspin® VG 32 k dispozícii v 0,5 l (číslo dielu 07992-00002) alebo jedno galónové kontajnery (číslo dielu 07992-00006).

Podrobné tabuľky a bezpečnostné údaje nájdete nižšie.

7.2 OLEJ HYSPIN® VG 32 A AWS – BEZPEČNOSTNÉ ÚDAJE

Prvá pomoc

POKOŽKA:

Dôkladne umyte mydlom a vodou čo najskôr. Náhodný kontakt nevyžaduje okamžitú pozornosť. Krátkodobý kontakt nevyžaduje okamžitú pozornosť.

POŽITIE:

Okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. NEVYVOLÁVAJTE zvracanie.

OČI:

Okamžite vyplachujte vodou po dobu niekoľkých minút. Aj keď NIE je primárnym dráždením, môže dôjsť k malému podráždeniu po kontakte.

Oheň

Bod vzplanutia: 232 °C. Nie je klasifikovaný ako horľavý.

Vhodné hasiace prostriedky: CO₂, suchý prášok, pena alebo vodná hmla. NEPOUŽÍVAJTE vodné trysky.

Životné prostredie

LIKVIDÁCIA ODPADU: Prostredníctvom autorizovaného dodávateľa na licencovanom mieste. Môže byť spálený. Použitý výrobok môže byť odoslaný na opätovné spracovanie.

ÚNIK: Zabráňte vniknutiu do odtoku, kanalizácie a vodných tokov. Nasajte pomocou savého materiálu.

Zaobchádzanie

Používajte ochranu očí, nepriepustné rukavice (napr. z PVC) a plastovú zásteru. Používajte v dobre vetranom priestore.

Skladovanie

Žiadne špeciálne opatrenia.

7.3 PLNIAČE ČERPADLO

Ak chcete, aby ste postupovali pri postupe naplnenia opačne, musíte získať primárne čerpadlo 07900-00700.

7.4 POSTUP PLNENIA

DÔLEŽITÉ

ODPOJTE NÁSTROJ Z PRÍVODU VZDUCHU ALEBO VYPNITE VENTIL 70.

Všetky činnosti by sa mali vykonávať na čistej lavici s čistými rukami v čistom priestore.

Uistite sa, že nový olej je dokonale čistý a neobsahuje vzduchové bubliny.

Údržba sa musí vždy vykonať tak, aby sa zabezpečilo, že žiadne cudzie teleso nevojde do nástroja alebo nemôže dôjsť k vážnej škode.

- Odstráňte odvzdušňovaciu skrutku **85** a lepené tesnenie **84**.
- Pripojte prívod vzduchu k náradiu a ZAPNITE/VYPNITE ventil **70** do polohy „ON“ (ZAP).
- Obráťte náradie nad vhodnou nádobou a spustíte spúšť. Odpadový olej vytečie cez otvor pre odvzdušňovaciu skrutku.

MUSÍ SA ZABEZPEČIŤ, ABY SA ZABRÁNILO POLOHE ODVZDUŠŇOVACIEHO OTVORU SMEROM K OBSLUHE ALEBO INEJ OSOBE.

- Odpojte prívod vzduchu k náradiu a ZAPNITE/VYPNITE ventil **70** do polohy „OFF“ (VYP).
- Plniace čerpadlo naplňte olejom.
- Naskrutkujte plniace čerpadlo 07900-00700 do otvoru pre odvzdušňovaciu skrutku s lepeným tesnením **84** na mieste.

Čísla položiek uvedené **tučným písmom** sa vzťahujú na výkres celkovej zostavy a zoznam dielov na stranách 163 – 164.

- Uvedte do pohybu plniace čerpadlo stlačením niekoľkokrát dole a niekoľkokrát uvoľnite, až kým sa nekladie odpor.
- Demontujte plniace čerpadlo.
- Znovu nasadte od vzdušňovacu skrutku **85** a lepené tesnenie **84**.
- Pripojte prívod vzduchu k náradiu a ZAPNITE/VYPNITE ventil **70** do polohy „ON“ (ZAP).
- Skontrolujte, či ťah náradia vyhovuje minimálnym technickým údajom s hodnotou 30 mm. Ak chcete skontrolovať zdvih, zmerajte vzdialenosť medzi zadnou časťou valca chvostovej čeľuste a lištami tela, PREDTÝM, než stlačíte spúšť a keď je spúšť plne aktivovaná. Zdvih je rozdiel medzi dvoma meraniami. Ak nespĺňa minimálnu špecifikáciu, zopakujte postup naplnenia.

8. DIAGNOSTIKA PORÚCH

PRÍZNAK	MOŽNÁ PRÍČINA	RIEŠENIE	STRANA REFERENCIE	
Nástroj neumiestňuje upínací prvok	Nízky tlak vzduchu.	Zvýšte tlak vzduchu		
	Nedostatok mazania.	Mazací nástroj v mieste vstupu vzduchu		
	Vysoké zaťaženie preťahováka.	Skontrolujte uchytenie upínadla a veľkosť otvoru aplikácie		
	Skontrolujte správnu veľkosť vretena.			
	Opotrebované alebo zlomené chvostové čeluste.	Nové chvostové čeluste		
	Chvostové čeluste vypnuté.	Zapnite chvostové čeluste		
	Vzduch v hydraulickom systéme.	Pozrite „Postup naplnenia“	165	
„Vreteno sa kľže“ - čeluste neuchytia vreteno	Opotrebované alebo špinavé chvostové čeluste.	V prípade potreby vyčistite alebo obnovte		
	„Nedostatok tlaku vzduchu/objemu.“	Zvýšte tlak vzduchu/objem		
	„Spínač chvostových čelustí nefunkčný.“	Vymeňte spínač		
	„Vzduch uniká do chvostových čelustí.“	Obnovte tesniace krúžky 10 na zostave piestu 51		
	Vreteno porušené a nedosahuje chvostové čeluste.	Vymeňte vreteno		
	Chybný spätný ventil.	Vymeňte spätný ventil		
Čeluste neuvoľnia vreteno Upínadlá nie sú zásobované cez čeluste ústia	Špinavé chvostové čeluste alebo puzdro čelustí.	Vyčistite a namažte		
	Chybný spínač chvostovej čeluste.	Vymeňte tesniace krúžky		
	Chvostové čeluste nie sú zapnuté.	Zapnite chvostové čeluste		
	Opotrebované chvostové čeluste.	Obnovte chvostové čeluste		
	Nesprávna orientácia kurzora.	Namontujte, zaistite správnu orientáciu		
	Nesprávne čeluste ústia.	Nasadte správny mechanizmus ústia		
	Pružina upínadla vretena nesedí.	Namontujte pružinu upínadla vretena		
	Nesprávna medzera medzi hlavicou upínadla a čelustami ústia pri nabití.	Nastavte medzeru na 1,5 mm - 3 mm (1/16" - 1/8") Pozrite „Vkladanie nástroja“		
	Kurzor uviazol.	Očistite a namažte kurzor		
	Slabá vonkajšia pružina okolo kurzora.	Obnovte kurzor		
	Nesprávne namontovaná pružina upínadla vretena.	Namontujte pružinu upínadla vretena		
	Nadmerné opotrebovanie chvostových čelustí	Vysoké zaťaženie preťahováka.	Skontrolujte veľkosť a hrúbku otvoru aplikácie a schopnosť uchytenia upínadiel	
		Napájanie viac ako jedným upínadlom naraz	Vreteno sa kľže.	Skontrolujte časť „Vreteno sa kľže“, úroveň 2
Nesprávna medzera medzi hlavicou upínadla a čelustami ústia pri nabití	Nastavte medzeru na 1,5 mm - 3 mm (1/16" - 1/8") Pozrite „Vkladanie nástroja“		156	

Ďalšie príznaky alebo poruchy by mali byť hlásené vášmu miestnemu autorizovanému distribútorovi alebo servisnému stredisku Stanley Engineered Fastening.

9. ES VYHLÁSENIE O ZHODE

My, spoločnosť **Stanley Engineered Fastening, so sídlom na adrese Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO**, vyhlasujeme výhradne na vlastnú zodpovednosť, že produkt:

Popis: **Hydropneumatické náradie na opakované rýchle umiestňovanie nitov**

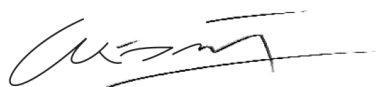
Model: **07537**

na ktorý sa vzťahuje toto vyhlásenie, dosahuje zhodu s nasledujúcimi harmonizovanými normami:

ISO 12100: 2010	EN ISO 3744: 2010
EN ISO 11202: 2010	EN ISO 11148-1: 2011
EN ISO 4413: 2010	BS EN 28662-1: 1993
EN ISO 4414: 2010	EN ISO 20643: 2008+A1: 2012
EN ISO 28927-5:2009+A1: 2015	ES100118-rev. 17: 2017

Technická dokumentácia je zostavená v súlade s Prílohou VII, a to v súlade s nasledujúcou normou: **2006/42/ES Smernica o strojových zariadeniach** (odvoláva sa na Štatutárne nástroje 2008 č. 1597 - (Bezpečnostné) nariadenia pri dodávke strojov).

Podpísaný uskutočňuje toto vyhlásenie v mene spoločnosti STANLEY Engineered Fastening



A. K. Seewraj

Director of Engineering, Spojené kráľovstvo

Avdel UK Limited, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO

Miesto vystavenia: **Letchworth Garden City, Spojené kráľovstvo**

Dátum vystavenia: **01-01-2021**

Podpísaný je zodpovedný za vytvorenie technického súboru pre produkty predávané v Európskej únii a vykonáva toto prehlásenie v mene spoločnosti Stanley Engineered Fastening.

Matthias Appel

Vedúci tímu pre technickú dokumentáciu

Stanley Engineered Fastening, Tucker GmbH, Max-Eyth-Str.1,
35394 Gießen, Nemecko



**Toto strojové zariadenie je v súlade so
Smernica o strojových zariadeniach 2006/42/ES**

10. PREHLÁSENIE O ZHODE VO VB

My, spoločnosť **Stanley Engineered Fastening, so sídlom na adrese Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO**, vyhlasujeme výhradne na vlastnú zodpovednosť, že produkt:

Popis: **Hydropneumatické náradie na opakované rýchle umiestňovanie nitov**

Model: **07537**

na ktorý sa vzťahuje toto vyhlásenie, dosahuje zhodu s nasledujúcimi určenými normami:

ISO 12100: 2010	EN ISO 3744: 2010
EN ISO 11202: 2010	EN ISO 11148-1: 2011
EN ISO 4413: 2010	BS EN 28662-1: 1993
EN ISO 4414: 2010	EN ISO 20643: 2008+A1: 2012
EN ISO 28927-5:2009+A1: 2015	ES100118-rev. 17: 2017

Technická dokumentácia sa zostavila v súlade s (bezpečnostnými) nariadeniami pri dodávke strojov 2008, S.I. 2008/1597 (v znení neskorších predpisov).

Podpísaný uskutočňuje toto vyhlásenie v mene spoločnosti STANLEY Engineered Fastening



A. K. Seewraj

Director of Engineering, Spojené kráľovstvo

Avdel UK Limited, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO

Miesto vystavenia: **Letchworth Garden City, Spojené kráľovstvo**

Dátum vystavenia: **01-01-2021**



Toto strojové zariadenie je v súlade so
Predpisy o dodávkach strojových zariadení (bezpečnosť) z
roku 2008,
S.I. 2008/1597 (v znení neskorších predpisov)

11. CHRÁŇTE SVOJU INVESTÍCIU!

ZÁRUKA NA NÁRADIE NA SLEPÉ NITY Stanley® Engineered Fastening

Spoločnosť STANLEY® Engineered Fastening garantuje, že každé elektrické náradie bolo starostlivo vyrobené a pri bežnom používaní a údržbe nebude vykazovať materiálové ani výrobné nedostatky po dobu jedného (1) roka.

Táto záruka sa vzťahuje výlučne na prvého kupujúceho náradia pre pôvodné použitie.

Výluky:

Bežné opotrebenie.

Pravidelná údržba, oprava a náhradné diely vyvstávajúce z bežného opotrebenia sú vyňaté z krytia.

Hrubé a nenáležité používanie.

Poruchy alebo poškodenia vyvstávajúce z nenáležitej obsluhy, skladovania, nevhodného či hrubého používania, nehody alebo zanedbania (napr. fyzické poškodenia) sú vyňaté z krytia.

Neautorizovaný servis alebo modifikácia.

Nedostatky alebo škody vyvstávajúce zo servisu, testovania modifikácií, inštalácie, údržby, pozmeňovania alebo akejkoľvek modifikácie realizovanej kýmkoľvek iným ako zástupcom spoločnosti STANLEY® Engineered Fastening alebo jej autorizovaným servisným strediskom sú vyňaté z krytia.

Všetky ostatné záruky, či už výslovné alebo odvodené, vrátane záruky na predajnosť či vhodnosť na konkrétny účely sú týmto vylúčené.

V prípade, ak dôjde k poruche náradia a chcete si naň uplatniť záručné krytie, náradie okamžite vráťte do nášho továrenského autorizovaného servisného strediska vo vašom najbližšom okolí. Zoznam autorizovaných servisných stredísk spoločnosti STANLEY® Engineered Fastening v USA a Kanade žiadajte na bezplatnom telefónnom čísle (877)364 2781.

Mimo USA a Kanady navštívte našu webovú stránku **www.StanleyEngineeredFastening.com**, kde nájdete najbližšie zastupiteľstvo spoločnosti STANLEY Engineered Fastening.

Spoločnosť STANLEY Engineered Fastening následne bezplatne vymení akýkoľvek diel alebo diely, o ktorých sa zistí, že sú chybné vinou chybného materiálu alebo dielenského vyhotovenia a na vlastné náklady zabezpečí zaslanie náradia späť k vám. Toto predstavuje náš jediný záväzok, ktorý nám vyplýva z tejto záruky.

Spoločnosť STANLEY Engineered Fastening nebude za žiadnych okolností niesť zodpovednosť za akékoľvek dôsledkové či špeciálne škody vyvstávajúce zo zakúpenia či používania tohto náradia.

Zaregistrujte si svoje náradie na umiestňovanie slepých nitov on-line.

Ak si chcete zaregistrovať záruku online, navštívte nás na adrese

<https://www.stanleyengineeredfastening.com/support/warranty-registration-form>

Ďakujeme, že ste si vybrali náradie značky Stanley Assembly Technologies od spoločnosti STANLEY® Engineered Fastening.

©2021 STANLEY Black & Decker
Vse pravice pridržane.

Brez predhodnega pisnega dovoljenja STANLEY Engineered Fastening, informacij, ki so navedene v tem gradivu, ni dovoljeno reproducirati niti jih javno objavljati na kakršen koli način in preko nobenih sredstev (elektronsko ali mehansko). Te informacije so osnovane na podatkih, znanih v trenutku predstavitve tega izdelka. STANLEY Engineered Fastening izvaja politiko nenehnih izboljšav izdelkov, zato so slednji lahko predmet sprememb. Informacije, ki so navedene, se nanašajo na izdelke, ki jih dobavlja STANLEY Engineered Fastening. Zato STANLEY Engineered Fastening ne more biti odgovorno za kakršno koli škodo, ki nastane zaradi odstopanj od prvotnih specifikacij izdelka.

Informacije so zbrane in zasnovane z največjo možno skrbnostjo. Vsekakor pa STANLEY Engineered Fastening ne sprejema nobene odgovornosti v zvezi z vsemi napakami v informacijah in tudi ne odgovarja za tovrstne posledice. STANLEY Engineered Fastening ne odgovarja za škodo, ki izhaja iz dejanj tretjih oseb. Delovna imena, trgovska imena, registrirane blagovne znamke itd., ki jih uporablja Stanley Engineered Fastening, ne bi smeli obravnavati kot prosto dostopne, vendar je treba, v skladu z zakonodajo s področja zaščite blagovnih znamk, slednje obravnavati z odgovornostjo.

1. VARNOSTNE DEFINICIJE	172
1.1 SPLOŠNA VARNOSTNA PRAVILA	172
1.2 NEVARNOST IZVRŽENIH DELCEV	172
1.3 NEVARNOSTI MED DELOVANJEM	173
1.4 NEVARNOSTI PRI PONAVLJAJOČIH SE GIBIH	173
1.5 NEVARNOSTI PRI UPORABI DODATNE OPREME	173
1.6 NEVARNOSTI NA DELOVNEM MESTU	173
1.7 NEVARNOSTI ZARADI HRUPA	173
1.8 NEVARNOSTI ZARADI TRESLJAJEV	173
1.9 DODATNA VARNOSTNA NAVODILA ZA PNEVMATSKA ELEKTRIČNA ORODJA	174
2. SPECIFIKACIJE	175
2.1 SPECIFIKACIJA ZA ORODJE 07537	175
2.2 MERE ORODJA	175
3. NAMENSKA UPORABA	176
4. ZAČETEK DELOVANJA	177
4.1 DOVOD ZRAKA	177
4.2 ZRAČNI DRSNIKI	178
4.3 DRSNIK	179
4.4 POLNJENJE IN PONOVO POLNJENJE ORODJA	179
4.5 POLNJENJE ORODJA	180
4.6 PONOVO POLNJENJE ORODJA	180
4.7 DELOVANJE	180
4.8 OPREMA ZA VSTAVLJANJE	180
5. SERVISIRANJE ORODJA	181
5.1 DNEVNO	181
5.2 TEDENSKO	181
5.3 VARNOSTNI LIST ZA MAST MOLYLITHIUM GREASE EP 3753	181
5.4 VARNOSTNI LIST ZA MAST MOLYKOTE® 55M	182
5.5 VARNOSTNI LIST ZA MAST MOLYKOTE® 111	182
5.6 SERVISNI KOMPLETI	183
6. VZDRŽEVANJE	184
6.1 DEMONTAŽA 07537-00200	184
6.2 VAROVANJE OKOLJA	186
6.3 SPLOŠNO SESTAVLJANJE ORODJA 07537-00200	187
6.4 SEZNAM SESTAVNIH DELOV ORODJA 07537-00200	188
7. POLNJENJE	189
7.1 PODROBNOSTI O OLJU	189
7.2 VARNOSTNI LIST OLJA HYPIN VG 32 IN AWS	189
7.3 POLNILNA ČRPALKA	189
7.4 POSTOPEK POLNJENJA	189
8. DIAGNOSTICIRANJE NAPAK	191
9. IZJAVA ES O SKLADNOSTI	192
10. IZJAVA O SKLADNOSTI ZA ZDRUŽENO KRALJESTVO	193
11. ZAŠČITITE SVOJO NALOŽBO!	194



Ta priročnik za uporabo mora prebrati vsaka oseba, ki namešča ali uporablja orodje, pri čemer je obvezno upoštevati naslednje varnostne predpise.



Med uporabo orodja vedno nosite zaščito za oči, odporno proti udarcem. Stopnjo zahtevane zaščite je treba oceniti pred vsako uporabo.



Uporaba orodja lahko izpostavi upravljavčeve roke nevarnostim, vključno z drobljenjem, udarcem, rezom, odrgninam in vročini. Za zaščito rok nosite primerne rokavice.



Zaščito sluha uporabljajte v skladu z delodajalčevimi navodili in kot jo zahtevajo predpisi o zaščiti zdravja in varnosti na delovnem mestu.

1. VARNOSTNE DEFINICIJE

Definicije spodaj opisujejo stopnjo resnosti sleherne opozorilne besede. Preberite navodila in bodite pozorni na te simbole.

⚠ NEVARNOST: Prikazuje neposredno nevarno situacijo, ki bo povzročila smrt ali resno poškodbo, če je ne preprečite.

⚠ OPOZORILO: Prikazuje potencialno nevarno situacijo, ki lahko, povzroči smrt ali hude telesne poškodbe, če je ne preprečite.

⚠ PREVIDNOST: Pomeni morebitno nevarno situacijo, ki bi lahko povzročila manjšo ali srednje hudo poškodbo, če je ne preprečite.

⚠ POZOR: Uporaba brez opozorilnega simbola prikazuje morebitno nevarno situacijo, ki lahko povzroči materialno škodo, če se ji ne izognete.

Nepravilna uporaba ali vzdrževanje tega izdelka lahko povzroči hude telesne poškodbe in materialno škodo. Pred uporabo opreme zato pazljivo preberite ter razumite vsa opozorila in navodila za uporabo. Zaradi zmanjševanja tveganja za požar, električni udar ali telesne poškodbe, je pri uporabi električnega orodja treba upoštevati osnovne varnostne ukrepe.

VSA OPOZORILA IN NAVODILA ZA UPORABO SHRANITE ZA KASNEJŠO UPORABO

1.1 SPLOŠNA VARNOSTNA PRAVILA

- Za več nevarnosti preberite in razumite varnostna navodila pred nameščanjem uporabo, popravilanjem vzdrževanjem, menjave opreme na orodju ali, ko delate v njegovi bližini. Napake lahko povzročijo hude telesne poškodbe.
- Orodje sme namestiti, nastavljati ali uporabljati le kvalificirani in usposobljeni upravljavec.
- NE uporabljajte ga izven predvidene oblike nameščanja slepih zakovic STANLEY Engineered Fastening.
- Uporabljajte le dele, vijake in opremo, ki jo priporoča proizvajalec.
- NE spreminjajte orodja. Spremembe lahko zmanjšajo učinkovitost varnostnih ukrepov in povečajo tveganje za upravljavca. Vsaka predelava orodja, ki jo izvede uporabnik je v celoti njegova odgovornost, hkrati pa tovrstno dejanje izniči vse veljavne garancije.
- Ne zavržite varnostnih navodil, dajte jih upravljavcu.
- Ne uporabljajte orodja, če je poškodovano.
- Pred uporabo orodja preverite nastavitve, pritrditev ali prosto gibanje premikajočih se delov, njihovo brezhibnost in druge pogoje, ki lahko vodijo do nevarnosti pri delu. Poškodbe naj, pred nadaljnjo uporabo orodja, odpravi ustrezno usposobljeni strokovnjak. Pred zagonom orodja z njega odstranite vse ključe in pripomočke za nastavljanje.
- V rednih časovnih razmikih je treba pregledati orodje in zagotoviti, da so podatki o zmogljivosti in oznake, tega dela standarda ISO 11148, pravilno označene na orodju. Zaposleni/uporabniki morajo za nabavo nadomestnih označevalnih nalepk kontaktirati s proizvajalcem, če je treba.
- Poskrbite, da bo orodje vedno v varnem delovnem stanju, hkrati pa ga redno pregledujte glede morebitnih poškodb in delovanja. Orodje naj razstavlja le usposobljeno osebje. Orodja nikoli ne razstavljajte brez predhodne preučitve navodil za vzdrževanje.

1.2 NEVARNOST IZVRŽENIH DELCEV

- Pred vsakim vzdrževanjem, nastavljanjem, prilagajanjem, nameščanjem ali odstranjevanjem sklopa nosu oz. opreme odklopite orodje od zrak.
- Zavedajte se, da napake pri obdelovancu ali opremi, tudi samega vstavljenega orodja, lahko ustvarijo izstrelke z veliko hitrostjo.
- Med uporabo orodja vedno nosite zaščito za oči, odporno proti udarcem. Stopnjo zahtevane zaščite je treba oceniti pred vsako uporabo.
- Sočasno je treba oceniti tudi tveganje za druge.
- Zagotovite, da bo obdelovanec varno pritrjen.
- Preverite, ali je sredstvo za zaščito proti izstrelkom vijakov in/ali trnov nameščeno in deluje.

- Opozorite glede možnemu sunkovitemu izvrženju trnov iz sprednjega dela orodja.
- NE upravljajte orodja, ki je usmerjeno proti ljudem.

1.3 NEVARNOSTI MED DELOVANJEM

- Uporaba orodja lahko izpostavi upravljavčeve roke nevarnostim, vključno z drobljenjem, udarcem, rezom, odrgrinam in vročini. Za zaščito rok nosite primerne rokavice.
- Upravljavci in vzdrževalci morajo biti fizično zmožni, da obvladajo velikost, težo in moč orodja.
- Orodje držite pravilno, bodite pripravljene za odzive ob običajnih ali nenadnih gibih in na voljo morata biti obe roki.
- Ročaji orodja naj bodo vedno suhi, čisti in brez olja ter masti.
- Med upravljanjem orodja ohranajte ravnotežje telesa in stabilno stojo.
- Ob prekinitvi hidravlične oskrbe sprožite postopek zagon-in-ustavitev naprave.
- Uporabljajte le maziva, ki jih je priporočil proizvajalec.
- Izogibajte se stiku s hidravlično tekočino. Če slučajno pride do stika, prizadeti del temeljito izperite z vodo ter tako zmanjšajte nevarnost za draženje kože.
- Varnostni listi za vsa hidravlična olja in maziva so na voljo na zahtevo pri vašem dobavitelju orodij.
- Izognite se neprimernemu položaju telesa, ker je za te položaje zelo verjetno, da se takrat ne boste sposobni odzvati na običajno ali nepričakovano premikanje orodja.
- Če je orodje pritrjeno na napravo za vzmetenje zagotovite, da bo pritrđitev varna.
- Zavedajte se tveganjem drobljenja ali stiskanja, če nos opreme ni nameščen.
- NE uporabljajte orodja, ki ima odstranjeno ohišje nosu.
- Pred začetkom dela morate imeti roke na varni oddaljenosti od orodja.
- Med prenašanjem orodja nikoli ne držite prsta na sprožilnem stikalu, kajti slednjega bi lahko po nesreči aktivirali ter povzročili poškodbe.
- Orodja NIKOLI NE mečite, ali ga uporabljajte namesto kladiiva.
- Pazite, da odpadni trni zakovic ne bodo povzročali nevarnosti.

1.4 NEVARNOSTI PRI PONAVLJAJOČIH SE GIBIH

- Ob uporabi orodja, bo upravljavec morda občutili neudobje v dlaneh, rokah, ramenih, vratu ali drugih delih telesa.
- Med uporabo orodja mora upravljavec zavzeti udobni položaj telesa in ohranjati stabilno stojo ter se izogibati nevarnim ali neuravnoteženim položajem telesa. Upravljavec mora spreminjati držo med dolgimi nalogami, to lahko pomaga, da se izogne neudobju in utrujenosti.
- Če upravljavec začuti znake, kot so trajno ali pojavljajoče se neudobje, bolečino, kljuvanje, zbadanje, odrevenelost, pekoči občutek ali okornost, potem teh znakov ne sme prezreti. Sporočiti jih mora delodajalcu in se posvetovati z zdravnikom.

1.5 NEVARNOSTI PRI UPORABI DODATNE OPREME

- Pred namestitvijo ali odstranjevanjem sklopa nosu oz. dodatne opreme odklopite orodje z dovoda zraka.
- Uporabljajte le velikosti in tipe opreme in potrošnega materiala, ki ju je priporočil proizvajalec orodja, ne uporabljajte drugih tipov ali velikosti opreme oz. potrošnega materiala.

1.6 NEVARNOSTI NA DELOVNEM MESTU

- Zdrs, spotiki in padci so najpogostejši vzroki za poškodbe na delovnem mestu. Zavedajte se, da so spolzka tla posledica uporabe orodja in nevarnost spotika povzročajo cevi za zrak ali hidravlične cevi.
- Bodite pozorni v neznanem okolju. Tam obstajajo skrite nevarnosti, kot so električni ali drugi oskrbovalni kabli.
- Orodje ni namenjeno za uporabo v potencialno eksplozivnem ozračju in ni izolirano proti stiku z električnim tokom.
- Prepričajte se, da tam ni električnih kablov, plinskih cevi itd., ki lahko povzročijo nevarnost, če jih poškodujete med uporabo orodja.
- Bodite primerno oblečeni. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Ohranajte lase, obleko in rokavice proč od premikajočih se delov opreme. Ohlapna oblačila, nakit ali dolgi lasje se lahko zapletejo v premikajoče se dele.
- Pazite, da odpadni trni zakovic ne bodo povzročali nevarnosti.

1.7 NEVARNOSTI ZARADI HRUPA

- Izpostavljenosti visoki ravni hrupa lahko povzroči trajno in nepopravljivo izgubo sluha in druge težave, kot so tinitus (zvonjenje, brnenje, žvižganje ali brenčanje v ušesih). Zato sta bistveni ocena tveganja in izvajanje ustreznega nadzora za ta tveganja.
- Ustrezni nadzori za zmanjšanje tveganja lahko vključujejo dejanja, kot so materiali za blaženje, ki preprečujejo "zvonjenje" obdelovanca.
- Zaščito sluha nosite v skladu z delodajalčevimi navodili in kot jo zahtevajo predpisi o zdravju in varnosti na delovnem mestu.
- Da bi preprečili nepotrebno povečanje ravni hrupa, delajte in vzdržujte stroj po priporočilih in teh navodilih.

1.8 NEVARNOSTI ZARADI TRESLJAJEV

- Izpostavljenost tresljajem lahko povzroči poškodbe na dlaneh in rokah zaradi prekinitve živcev in oskrbe s krvjo.

- Ko delate na hladnem nosite topla delovna oblačila in poskrbite, da bodo dlani tople in suhe.
- Če začutite odrevenelost, zbadanje, bolečino ali postane koža na prstih in dlaneh bleda, prenehajte uporabljati orodje, povejte delodajalcu o teh pojavih in se posvetujte z zdravnikom.
- Kjer koli je mogoče, podprite težo orodja s stojalom, napenjalnikom ali izravnalnikom tresljajev, ker lahko tako lažje držite orodje, če je podprto.

1.9 DODATNA VARNOSTNA NAVODILA ZA PNEVMATSKA ELEKTRIČNA ORODJA

- Tlak zraka v dovodu zraka ne sme biti večji od 7 barov (100 PSI).
- Zrak, ki je pod tlakom, lahko povzroči hude poškodbe.
- Vklapljenega orodja nikoli ne pustite brez nadzora. Ko orodja ne uporabljate ali pred zamenjavo dodatne opreme ali popravili odklopite cev za dovod zraka z orodja.
- Orodja nikoli NE OBRAČAJTE tako, da bo odprtina za odvod zraka na zbiralniku odpadnih trnov obrnjena proti vam ali kateri koli drugi osebi. Nikoli ne usmerite curka zraka nase ali na ljudi v okolici.
- Cevi, ki zaradi tlaka bičajo, lahko povzročijo hude telesne poškodbe. Vedno preverite, ali cevi in priključki niso poškodovani oz. zrahljani.
- Pred uporabo orodja preverite brezhibnost zračnih cevi ter drugih povezav. Ne mečite težkih predmetov na cevi. Udarec cevi z ostrim predmetom lahko povzroči notranje poškodbe in privede do prezgodnje odpovedi cevi.
- Hladen zrak usmerite stran od rok.
- Kadar koli uporabljate univerzalne vrtljive sklopke (razcepne sklopke), morate namestiti zatiče za zapahnitev in uporabiti varovalni kabel za cevi, da bi zavarovali cev proti morebitnim napakam priklopa cevi na orodje ali cevi na cev.
- Orodja nikoli NE dvigujte tako, da ga držite za cev. Za dvigovanje vedno uporabite ročaj.
- Odprtine za prezračevanje morajo biti vedno pretočne.
- Pazite, da v hidravlični sistem ne bo zašla umazanija in drugi tujki, ki bi lahko povzročili okvare.

▲ OPOZORILO: Med običajno in pravilno uporabo trnov pride do manjše obrabe in naravno se pokaže oznaka, zato je treba redno preverjati preveliko obrabo in oznake, še posebej pa biti pozoren na premer glave, območje prijema čeljusti nastavka stebila ali močno rjavenje stebila ter močen zvin trna. Trni, ki so se poškodovali med uporabo, so lahko s silo izvrženi iz orodja. Uporabnik je sam odgovoren za zamenjavo trnov, preden se ti premočno obrabijo in vedno pred največjim številom priporočenih namestitev. Obrnite se na predstavnika družbe STANLEY Engineered Fastening, ki vam bo sporočil vrednost tako, da z našim umerjenim orodjem za merjenje izmeril obremenitev posnemanja pri vašem načinu uporabe.

Pri STANLEY Engineered Fastening je politika nenehno razvijanje in izboljševanje orodij, zato si pridržujemo pravico do sprememb specifikacij kateregakoli izdelka, brez predhodnega obvestila.

2. SPECIFIKACIJE

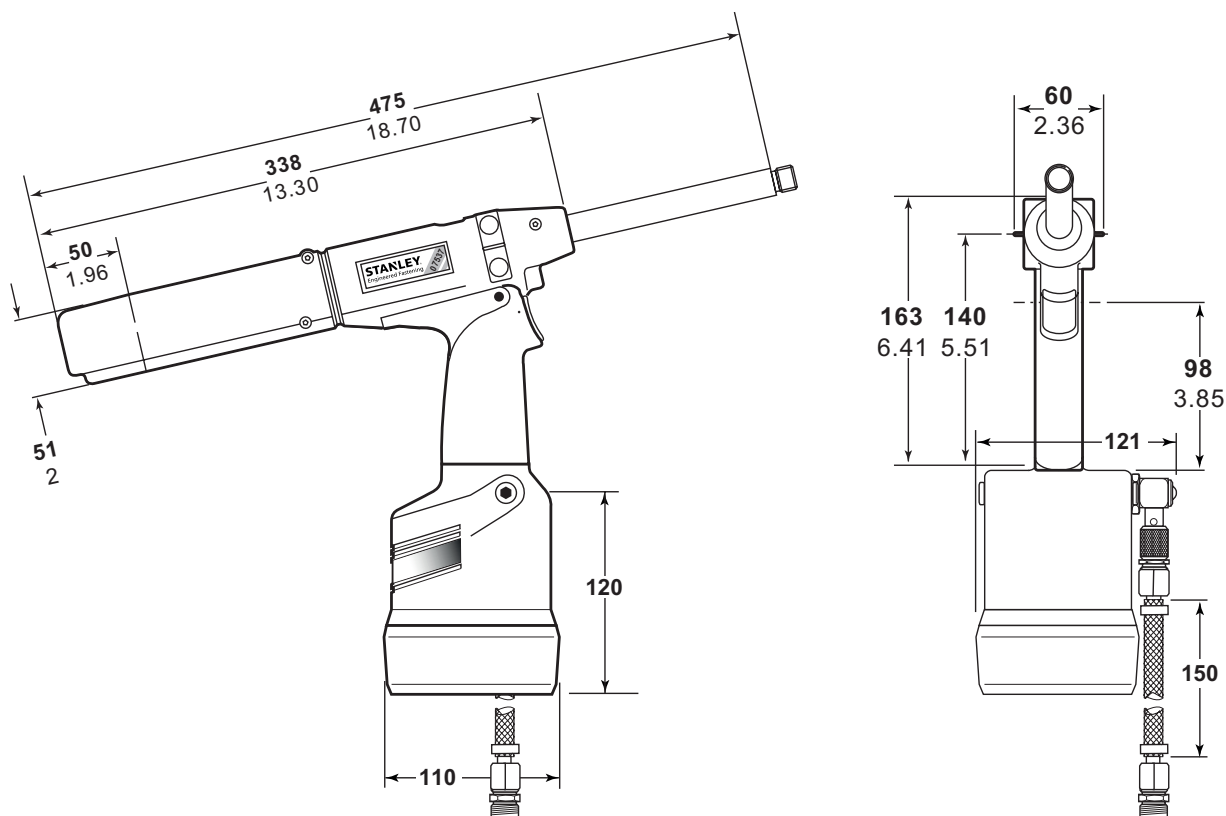
2.1 SPECIFIKACIJA ZA ORODJE 07537

Zračni tlak	Najmanjši - največji	5–7 bara (70–100 lbf/in ²)
Prosta količina zraka: potrebna	Pri 5,1 barih/75 lbf/in ²	2,6 litra (0,09 ft ³)
Hod	Najmanj	28,0 mm (1,10 in)
Vlečna sila	Pri 5,5 barih/80 lbf/in ²	3,89 kN (875 lbf)
Čas ciklusa	Približno	1 sekunda
Teža	Orodje	2,3 kg (5,06 lb)

Vrednost hrupa določena v skladu s testno kodo hrupa ISO 15744 in ISO 3744.		07537
Raven zvočne moči z oceno A dB(A), L _{WA}	Negotovost hrupa: k _{WA} = 2,3 dB(A)	76,1 dB(A)
Raven zvočnega tlaka z oceno A na delovni postaji dB(A), L _{pA}	Negotovost hrupa: k _{pA} = 2,3 dB(A)	65,1 dB(A)
Konica emisije zvočnega tlaka z oceno C dB(C), L _{pC} , konica	Negotovost hrupa: k _{pC} = 2,5 dB(C)	91,7 dB(C)
Vrednost tresljajev določena v skladu s testno kodo tresljajev ISO 20643 in ISO 5349.		07537
Raven emisij tresljajev, a _{hd} :	Negotovost tresljajev: k = 0,11 m/s ²	0,42 m/s ²
Zagotovljena vrednost emisije tresljajev v skladu z EN 12096		

2.2 MERE ORODJA

Številka dela 07537-00200



3. NAMENSKA UPORABA

Pnevmatsko orodje 07537 je namenjeno namestitvi hitrostnih kovic Stanley Engineered Fastening (razen 1/16-palčnih kovic Avlug®), zato je idealno orodje za serijsko ali tekočo montažo pri najrazličnejših načinih uporabe v vseh industrijskih panogah.

Prikazane so številke delov za naročilo celotnega orodja, vendar brez opreme za nos.

Številka orodja za model 07537 je 07537-00200. Glejte splošne sklope na straneh 187–188.

Orodje bo namestito večino ponavljajočih se pritrdilnih elementov, kot je prikazano v spodnji preglednici.

Orodje se uporablja s posebno nosno opremo. Pri izbiri združljivih komponent za vrsto in velikost pritrdilnega elementa, ki se uporablja v vaši aplikaciji, se je treba sklicevati na poglavje Oprema nosu v priročniku za dodatno opremo (07900-09508).

NE uporabljajte naprave v vlažnih pogojih ali v prisotnosti vnetljivih tekočin in plinov.

IME PRITRDILNEGA ELEMENTA	VELIKOST PRITRDILNEGA ELEMENTA											
	3/32 palca	1/8 palca	5/32 palca	3/16 palca	1/4 palca	2,5 mm 2,8 mm	3 mm	3,5 mm	4 mm	6 mm	M2.5 4-40 UNC	M3 6-32 UNC
CHOBERT®	●	●	●	●	●							
GROVIT®	●	●	●	●								
AVLUG®	●	●										
BRIV®	●	●	●	●						●		
RIVSCREW®						●	●	●	●			
AVTRONIC®						●						
AVSERT®											●	●
NEOSPEED(R)		●	●	●								

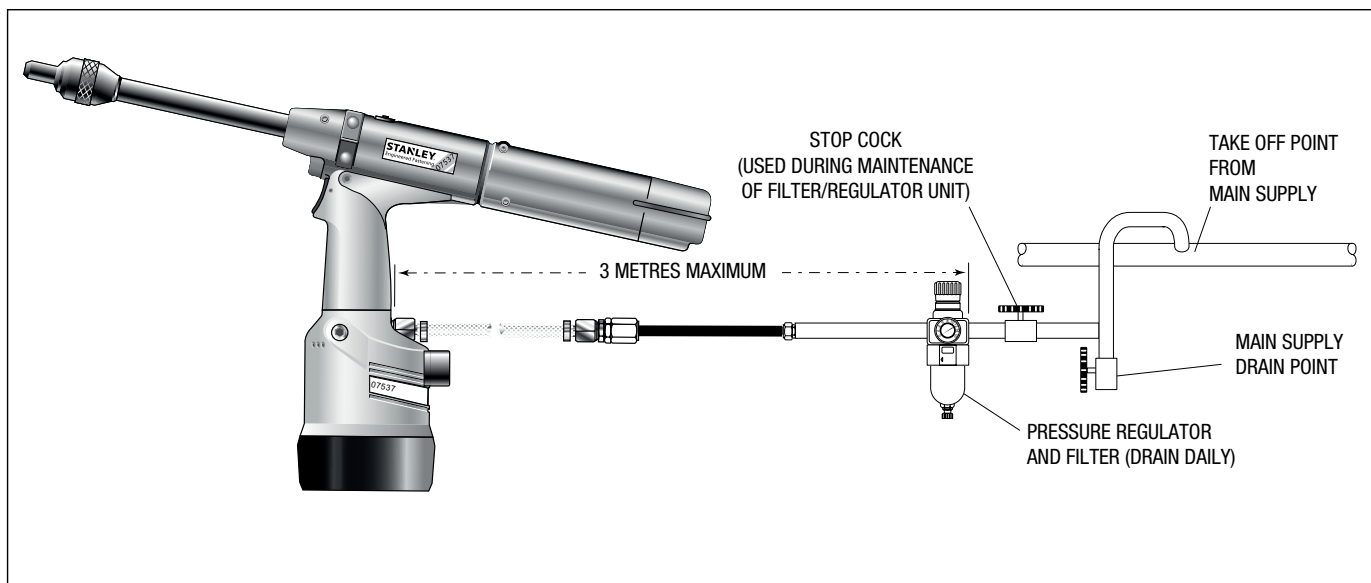
4. ZAČETEK DELOVANJA

4.1 DOVOD ZRAKA

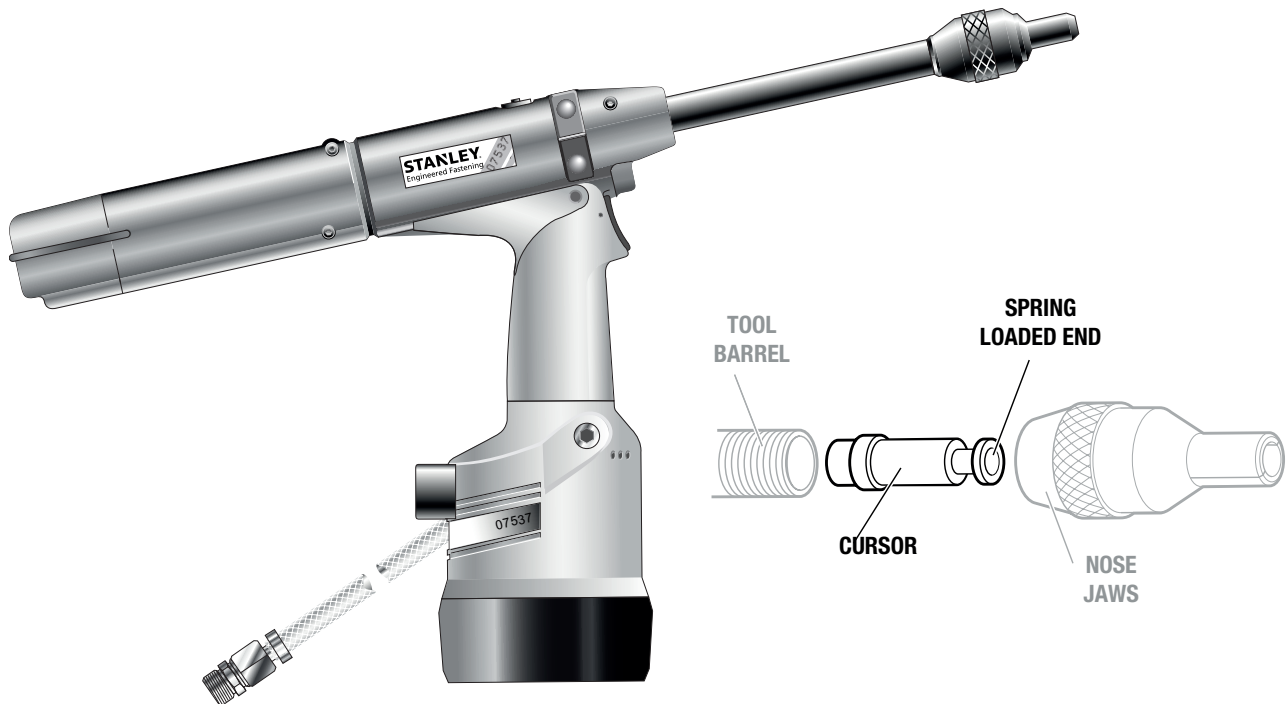
Vsa orodja delujejo na stisnjeni zrak pri optimalnem tlaku 5,5 barov. Priporočamo uporabo regulatorjev tlaka in sistemov za filtriranje na glavnem dovodu zraka. Namestiti jih je treba v razdalji do 3 metre od orodja (glej spodnji diagram), da zagotovite čim daljšo življenjsko dobo orodja in čim manj vzdrževanja orodja.

Cevi za dovod zraka morajo zagotavljati vsaj 150 % večjo zmogljivost tlaka od največjega tlaka, vzpostavljenega v sistemu, oziroma prenesti 10 barov, kar koli je višje. Cevi za zrak morajo biti odporne proti olju, zunanji del mora biti odporen na odrgnenje in morajo biti ojačane, kjer lahko pogoji delovanja povzročijo poškodbe. Vse dovodne cevi zraka morajo imeti najmanjši premer vsaj 6,4 mm ali 1/4 palca.

Podrobnosti o dnevnem servisiranju najdete na strani 181.



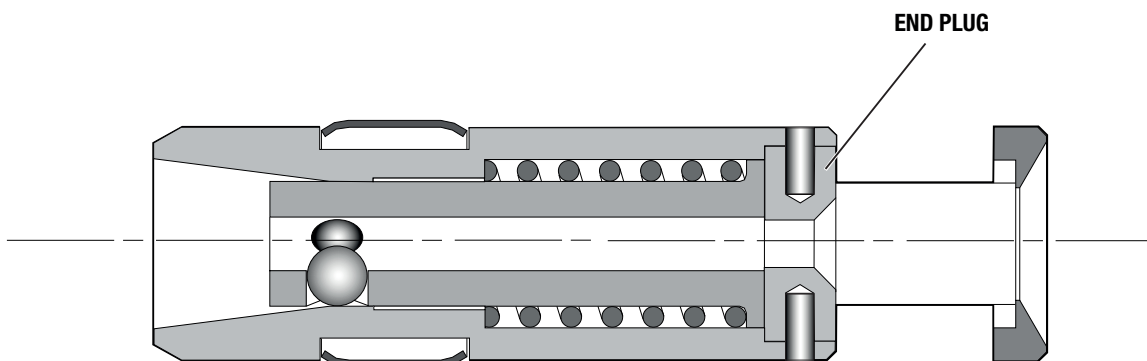
4.2 ZRAČNI DRSNIKI



Za referenco obstajajo tri različne vrste mehanskega kazalčka:

- 07271-01100 Uporablja se za standardne trne in potrošne trne 5/32"
- 07279-05843 Uporablja se za potrošne trne 1/8"
- 07279-05845 Uporablja se za potrošne trne 3/16"

Razlika v zgornjih sklopih je notranji premer končnega čepa.



Te so barvno označene, glejte spodaj:

MEHANSKI KAZALČEK ŠT. DELA	KONČNI ČEP ŠT. DELA	BARVA	PREMER LUKNJE (mm)
07271-01100	07150-00402	NAVADNO JEKLO	2,7
07279-05843	07159-05844	ZLATA	2,2
07279-05845	07159-05846	SREBRNA	3,3

4.3 DRSENIK

POMEMBNO
Če je nameščen napačno, bo kazalček preprečil podajanje pritrdilnih elementov.

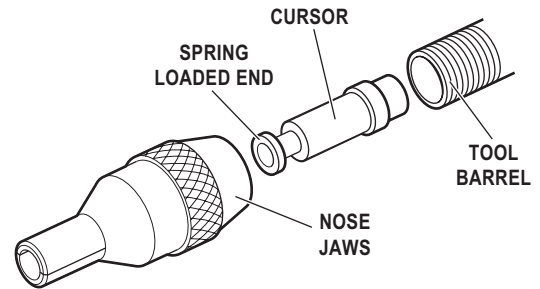
Med nameščanjem kazalčka na pravi način, ko se orodje oskrbuje, priporočamo, da preverite njegovo usmerjenost pred namestitvijo opreme za nos. Z napeto vzmetjo, rahlo izbočenim koncem mora kazalček kazati proti sprednjemu delu orodja, kot je prikazano na sliki.

Če ga namestite pravilno obrnjenega, bo kazalček zlahka drsel iz soda, ko se trn potiska v njegovo središče in bo nato povlečen nazaj.

Če želite obrniti usmerjenost kazalčka, upoštevajte ta navodila:

Številke delov v **krepki** pisavi se nanašajo na splošni sklop in seznam delov 07537-00200 na straneh 187–188.

- Odstranite sponko 48 in snemite končno kapico **50**.
- S šestrobim ključem odstranite en vijak s pokrovčkom **5**, s čimer zagotovite, da uide ves ujet zrak. Odstranite drugi vijak s pokrovčkom **5**.
- Izvlecite zadnji čep **47**.
- Sklop bata čeljusti nastavka **51** izvlecite skupaj s čeljustmi **34**.
- Dvignite vzmet **35** in ohišje čeljusti **41**.
- Vstavite trn v odprtino na zadnjem delu soda **44** tako, da bo štrlel skozi sprednji del soda, nato pa trn in kazalček izvlecite skupaj skozi sprednji del.
- Znova sestavite dele v obratnem vrstnem redu.
- Pravilno obrnjen sklop mehanskega kazalčka **36** vstavite v sprednji del soda.



4.4 POLNLENJE IN PONOVRNO POLNLENJE ORODJA

POMEMBNO
Sestavni del tega postopka sta nalaganje orodja in namestitev opreme za nos na orodje.

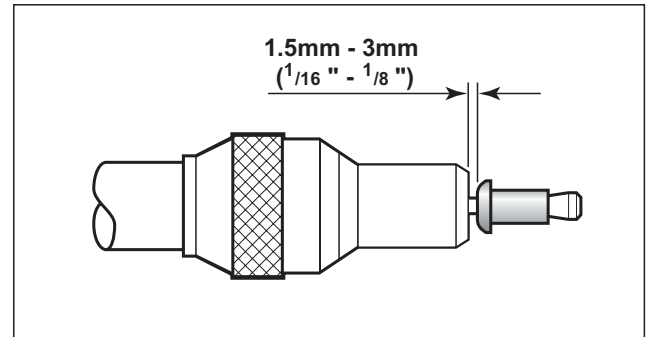
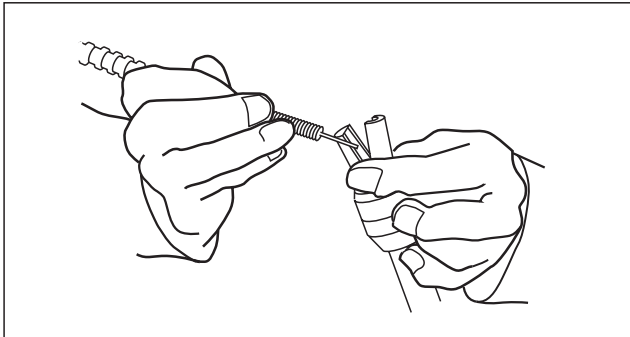
Ko naročite celotno orodje ali sistem, običajno prejmete vso opremo za nos, ki jo potrebujete za pritrdilni element za namestitev. Informacije o sestavnih delih opreme za nos ali izbiri pravih elementov najdete v razdelku z informacijami o opremi za nos v priročniku za dodatno opremo (07900-09508).

Če ste prejeli čeljusti nosu, trne in vzmeti sledilnika trna, nadaljujte s polnjenjem orodja in namestitvijo opreme za nos, kot je prikazano na drugi strani.

Številke delov v **krepki** pisavi se nanašajo na splošni sklop in seznam delov 07537-00200 na straneh 187–188.

4.5 POLNJENJE ORODJA

- Priključite dovod zraka na orodje.
- Odprite repne čeljusti **34**, ki držijo trn, tako da izklopite stikalo repne čeljusti (elementa **22** in **23**).
- Na sod **44** orodja privijte izbrane čeljusti nosu.
- * V konec repa pritrdilnih elementov vstavite trn skozi papirno blazinico.
- Potisnite vzmet sledilnika trna na trn, pri tem pa poskrbite za pravilno usmerjenost, kot je prikazano v tabeli na strani 181.
- Primito končni del trna in odstranite papirni ovoj okrog pritrdilnih elementov.
- Odprite čeljusti nosu z obračanjem zunanje obroč na grebenu delovnih čeljusti, ali s potiskanjem konca čeljusti navzven, kot je prikazano spodaj levo.
- Vstavite že sestavljeni trn, vzmet sledilnika trna in pritrdilne elemente v čeljusti nosu, dokler prvi pritrdilni element za namestitvev ne štrli iz čeljusti nosu.
- Zaprite čeljusti nosu in prilagodite nos tako, da prvi pritrdilni element štrli iz nosu za 1,5–3 mm ($\frac{1}{16}$ do $\frac{1}{8}$ palca), kot je prikazano na sliki spodaj desno.
- Zaprite čeljusti nastavka, da zagotovite oprijem trna, tako da vklopite stikalo čeljusti nastavka (postavke **22** in **23**).



4.6 PONOVO POLNJENJE ORODJA

- Odprite čeljusti nastavka orodja **34**.
- Odprite čeljusti nosu ter izvlecite prazen trn in vzmet sledilnika trna iz orodja.
- Znova napolnite orodje tako, da upoštevate zgornja navodila in začnete pri koraku•*.

4.7 DELOVANJE

POMEMBNO

Pred začetkom uporabe orodja morate poskrbeti za pravilno usmerjenost kazalčka in opreme za nos.

- Pritrdilni element, ki štrli iz čeljusti nosu, potisnite v celoti v odprtine za namestitvev in pri tem poskrbite, da je orodje vedno kvadratno.
- Pritisnite sprožilo in ga ne izpustite – glava trna je povlečena skozi pritrdilni element in tako pritrdi pritrdilni element na mesto namestitve.
- Odstranite orodje.
- Spustite sprožilo. Naslednji pritrdilni element bo samodejno podan skozi čeljusti nosu in bo pripravljen za namestitvev.

4.8 OPREMA ZA VSTAVLJANJE

Informacije o vsej opremi za nos, trnih, vzmeteh sledilnika in drugi dodatni opremi najdete v priročniku za dodatno opremo (številka dela 07900-09508).

5. SERVISIRANJE ORODJA

Poleg rednega servisiranja morate izvesti tudi celovit pregled, in sicer vsako leto ali vsakih 500.000 ciklov, kar koli je prej.

POMEMBNO

Delodajalec je odgovoren, da zagotovi, da bodo navodila za vzdrževanje posredovana ustreznemu osebju. Upravljavca ne sme vzdrževati ali popravljati orodja, razen, če je bil ustrezno usposobljen.

5.1 DNEVNO

- Vsak dan, pred uporabo ali ob prvi uporabi orodja. Če mazalka ni nameščena na dovodu zraka, v odprtino za dovod zraka orodja nalijte nekaj kapljic čistega mazalnega olja. Če orodje uporabljate neprekinjeno, morate vsaki dve do tri ure z njega odklopiti cevi za zrak in vanj kapniti nekaj kapljic olja.
- Preverite tesnjenje zraka in olja. Zamenjajte poškodovane cevi in spojke.
- Če filter ni nameščen na regulatorju tlaka, odzračite zračni vod, da iz njega odstranite nakopičeno umazanijo ali vodo, preden priklopite cev za zrak na ojačevalnik. Če filtre obstaja, izpraznite vodo iz njega.
- Preverite, ali imate pravilno opremo za nos.
- Redno pregledujte trne in se prepričajte, da na njih niso opazni znaki obrabe ali poškodb, pri tem pa upoštevajte število namestitvev (preberite varnostna navodila na strani 172–174).
- Preverite, ali je pokrov podstavka do konca pritrjena na ohišje.

5.2 TEDENSKO

- Izvedite vse zgoraj opisane postopke dnevnega servisiranja.
- Odstranite, pregledajte, očistite in namažite čeljusti nastavka (glejte »Cilinder čeljusti nastavka« v »Vzdrževanje« na strani 184).

POZOR– za čiščenje nekovinskih delov orodja nikoli ne uporabljajte kemičnih sredstev ali drugih močnih kemikalij. Take kemikalije lahko oslabijo materiale, iz katerih so izdelani ti deli.

5.3 VARNOSTNI LIST ZA MAST MOLYLITHIUM GREASE EP 3753

Mast lahko naročite posamezno, številka dela pa je navedena na strani z informacijami o servisnem kompletu na strani 183.

Prva pomoč

KOŽA:

ker je mast popolnoma odporna proti vodi je najbolje, da jo odstranite z odobrenim emulgirnim čistilom za kožo.

ZAUŽITJE:

Zagotovite da bo posameznik popil 30 ml magnezijevega mleka, najbolje v kozarca mleka.

OČI:

draži, a ni škodljivo. Izperite z vodo in poiščite medicinsko pomoč.

Požar

PLAMENIŠČE: Nad 220 °C.

Ni razvrščeno kot vnetljivo.

Primerna sredstva za gašenje: CO₂, halon ali curki vode, če sredstva uporabljajo izkušeni upravljavci.

Okolje

Zberite za sežig ali odstranjevanje med odpadke na odobrenem odlagališču.

Rokovanje

Uporabite zaščitno kremo ali rokavice, odporne proti olju

Shranjevanje

Ne shranite v bližini vročine ali sredstev, ki povzročajo oksidacijo.

5.4 VARNOSTNI LIST ZA MAST MOLYKOTE® 55M

Prva pomoč

KOŽA:

Sperite z vodo. Obrišite.

ZAUŽITJE:

prva pomoč ni potrebna.

OČI:

Sperite z vodo.

Požar

PLAMENIŠČE: več kot 101,1°C. (zaprta posoda)

Eksplozivne lastnosti: Ne

Primerna gasiva: pena ogljikovega dioksida, suhi prah ali fini curek vode.

Vodo lahko uporabite za hlajenje posod, izpostavljenih ognju.

Okolje

Ne dovolite, da bi večje količine vstopile v kanalizacijo ali površinske vode.

Metode čiščenja: Zberite in odvrzite v ustrezno posodo s pokrovom. Razliti proizvod ustvari izredno spolzko površino.

Škodljivo za vodne organizme in lahko povzroči dolgoročne škodljive učinke v vodnem okolju. Vendar pa je zaradi fizikalne oblike in netopnosti proizvoda v vodi biološka uporabnost zanemarljiva.

Rokovanje

Priporočamo splošno prezračevanje. Preprečite stik s kožo in očmi.

Shranjevanje

Ne shranjujte s snovmi, ki povzročajo oksidacijo. Posoda mora biti zaprta in jo shranite daleč od vode ali vlage.

5.5 VARNOSTNI LIST ZA MAST MOLYKOTE® 111

Prva pomoč

KOŽA:

prva pomoč ni potrebna.

ZAUŽITJE:

prva pomoč ni potrebna.

OČI:

prva pomoč ni potrebna.

VDIHAVANJE:

prva pomoč ni potrebna.

Požar

PLAMENIŠČE: več kot 101,1°C. (zaprta posoda)

Eksplozivne lastnosti: Ne

Primerna gasiva: pena ogljikovega dioksida, suhi prah ali fini curek vode.

Vodo lahko uporabite za hlajenje posod, izpostavljenih ognju.

Okolje

Predvideni niso nobeni škodljivi učinki.

Rokovanje

Priporočamo splošno prezračevanje. Preprečite stik z očmi.

Shranjevanje

Ne shranjujte s snovmi, ki povzročajo oksidacijo. Posoda mora biti zaprta in jo shranite daleč od vode ali vlage.

5.6 SERVISNI KOMPLETI

Za vsa servisna dela priporočamo uporabo naslednjih servisnih kompletov.

SERVISNI KOMPLET: 07900-05300		Če ni navedeno drugače, so ključi navedeni v palcih in po ploskvah.			
ŠT. DELA	OPIS	ŠT. SESTAVNIH DELOV	ŠT. DELA	OPIS	ŠT. SESTAVNIH DELOV
07900-00157	KLEŠČE ZA VARNOSTNI OBROČ	1	07900-00352	KAVELJ ZA ODSTRANJEVANJE TESNILA	1
07900-00006	LOPATICA	1	07900-00710	VPENJALNIK ZA ODSTRANJEVANJE ČEPA SODA	1
07900-00446	EKSTRAKTOR	1	07900-00725	KROGLA	1
07900-00603	ČELJUSTI PRIMEŽA SODA	1	07900-00243	IZVIJAČI	1
07900-00520	3/8" DROG	1	07900-00717	KLJUČ OJAČEVALNIKA	1
07900-00521	1/4" DROG	1	07900-00013	1/8" IMBUS KLJUČ	1
07900-00602	KROGLA ZA MONTAŽO O-OBROČA	1	07900-00617	PAKET VEČNAMENSKIH TESNIL LOCTITE® 574 50 ml	1
07900-00595	KLJUČ 18 mm	1	07900-00469	IMBUS KLJUČ 2,5 mm	1
07900-00434	KLJUČ 32 mm	1	07900-00351	IMBUS KLJUČ 3 mm	1
07900-00237	3/8" × 5/16" B-S-W KLJUČ	1	07900-00224	IMBUS KLJUČ 4 mm	1
07900-00012	9/16" × 5/8" KLJUČ	1	07900-00225	IMBUS KLJUČ 5 mm	1
07900-00008	7/16" × 1/2" KLJUČ	1	07992-00020	TIN MOLY LITIJEVA MAST EP 3753 80 g	1

SERVISNI KOMPLET: 71210-99990		Če ni navedeno drugače, so ključi navedeni v palcih in po ploskvah.			
ŠT. DELA	OPIS	ŠT. SESTAVNIH DELOV	ŠT. DELA	OPIS	ŠT. SESTAVNIH DELOV
07900-00667	OBJEMKA BATA	1	07900-00157	KLEŠČE ZA VARNOSTNI OBROČ	1
07900-00692	SPROŽILO EKSTRAKTORJA VENTILA	1	07900-00008	7/16" × 1/2" KLJUČ	1
07900-00670	KROGLA	1	07900-00012	9/16" × 5/8" KLJUČ	1
07900-00672	'T' KLJUČ	1	07900-00015	5/8" × 11/16" KLJUČ	1
07900-00706	LOKACIJSKI VTIČ	1	07900-00686	RAZTEGOVALNIK	1
07900-00684	VODINA CEV	1	07900-00677	EKSTRAKTOR TESNILA	1
07900-00685	VSTAVNI DROG	1	07900-00698	OMEJEVALNI UTOR	1
07900-00351	IMBUS KLJUČ 3 MM	1	07900-00700	POLNILNA ČRPALKA	1
07900-00469	IMBUS KLJUČ 2,5 MM	1	07992-00020	MAST - MOLY LITHIUM E.P.3753	1
07900-00158	2 MM IZMETALO	1	07992-00075	MAST - MOLYKOTE® 55M	1
			07900-00775	MAST - MOLYKOTE® 111	1

6. VZDRŽEVANJE

Vsakih 500.000 ciklov je treba orodje v celoti razstaviti in namesto obrabljenih, poškodovanih sestavnih delov, oz. po priporočilu, je treba vstaviti nove. Vse okrogla tesnila in tesnila je treba zamenjati in namazati z mastjo Molykote® 55m za pnevmatska tesnila ali Molykote® III za hidravlična tesnila.

POMEMBNO

Varnostna navodila so navedena na strani 172-174.

Delodajalec je odgovoren, da zagotovi, da bodo navodila za vzdrževanje posredovana ustreznemu osebju. Upravljavec ne sme vzdrževati ali popravljati orodja, razen, če je bil ustrezno usposobljen.

Zračni vod je treba pred kakršnim koli poskusom servisiranja ali razstavljanja odklopiti, razen če je izrecno navedeno drugače.

Priporočamo, da vsakršna razstavljanje izvajate v čistih pogojih.

Preden razstavite orodje, morate odstraniti opremo za nos.

Za popolno servisiranje orodja svetujemo, da nadaljujete z razstavljanjem podsklopov v prikazanem vrstnem redu.

Pred vzdrževanjem je treba odstraniti morebitno nevarne snovi, ki bi se lahko nakopičile na stroju zaradi delovnih postopkov.

6.1 DEMONTAŽA 07537-00200

ODSTRANJEVANJE LETVIC GLAVE

- Ročno obrnite zaponko **48** navzgor in odstranite končno kapico **50**.
- S pomočjo imbus ključa* odstranite tri pritrdilne vijake **2** in matice **7** s sklopa ohišja orodja ter en vijak **97** z leve letvice ohišja **60**.
- Odstranite levi in desni letvici ohišja **59** in **60**.
- Sestavite v obratnem vrstnem redu demontaže.

SKLOP PNEVMATSKEGA BATA

- Telo **72** obrnjenega orodja vpnite prek odprtini za dovod zraka v primež z mehкими čeljustmi.
- Snemite gumijasti škorenj **67**.
- Z raztegovalnim ključem* odvijte pokrov podstavka **73**.
- Odvijte zaklepne matice **6** (samo 2) in odstranite ploščo podstavka **77**.
- Odstranite oblogo cilindra **75**, skupaj s tesnilnimi podložkami **78** (samo 2) in okrogla tesnila **9** (samo 2).
- Odstranite sklop pnevmatskega bata **58** z ohišja **72** skupaj z okroglim tesnilom, robnim tesnilom (samo 3) in vodilnim obročem.
- Sestavite v obratnem vrstnem redu.

SKLOP TULJAVE VENTILA

- Odstranite sklop pnevmatskega bata **58** in sklop tesnila ojačevalnika **71**, kot je opisano neposredno zgoraj.
- S ključem v obliki črke T* in lokacijskim zatičem* odvijte vpenjalno matico **64** in jo odstranite skupaj z zgornjo ploščo **76**, veznimi palicami **74** in sklopom prenosne cevi **69**.
- Orodje sprostite iz primeža in ločite ohišje **72** z okroglim tesnilom **20** od sklopa ročaja **57**.
- Snemite sklop glave **56** z ročaja **57** in odstranite okroglo tesnilo **19** s cevi ojačevalnika.
- Potisnite sedež ventila **62** skupaj z obema okroglima tesniloma **18** (samo 2).
- Odstranite vse sestavne dele sklopa tuljave ventila **68**.
- Na koncu odstranite okroglo tesnilo **18** iz nasprotne izvrtine ročaja.
- Sestavite v obratnem vrstnem redu kot pri demontaži, pri čemer pazite, da je osrednja odprtina v sedežu ventila **62** obrnjena navzgor proti okroglemu tesnilu **17**.

* Glejte elemente, ki so navedeni v poglavju Komplet za servis 07900-05300, in 71210-99990. Za celoten seznam glejte stran 183.

Številke delov v **krepki pisavi** se nanašajo na seznam splošnih sklopov in sestavnih delov na straneh 187–188.

SPROŽILO

- Z zatičem* premera 2 milimetra izvlecite sprožilni zatič **65** in snemite sprožilec **61**.
- Z izvlečnim mehanizmom* odvijte sprožilni ventil **24**.
- Sestavite v obratnem vrstnem redu kot pri demontaži.

CILINDER REPNE ČELJUSTI

- Z imbus ključem* odstranite en vijak s pokrovčkom **5**, s čimer zagotovite, da se ves zrak, ujet v cilindru zadnje čeljusti, izprazni. Odstranite drugi vijak s pokrovčkom **5**.
- Izvlecite zadnji čep **47**.
- Odstranite sestavne dele čeljusti za izpust zraka, sestavljeni iz sklopa bata čeljusti **51**, vzmeti **35**, čeljusti **34** in ohišja čeljusti **41**.
- Odstranite vtič na zadnji strani bata s pomočjo imbus ključa* in palice skozi veliko režo v kupoli.
- Očistite stožec svedrom 4,7 mm (3/16") in čep zamenjajte z nestrjevalno tesnilno maso, npr. Loctite Multi-gasket 574*.
- Odstranite tesnilo bata »O« obroč **10**.
- Primate cev **44** v primežu z mehкими čeljustmi*, da se izognete poškodbam.
- Z nasadnim ključem* odvijte čep soda **45** in s ključem z odprtim koncem* preprečite obračanje soda **44**.
- Odklopite cev za zrak repnih čeljusti Concertina **54** s sklopa glave izvlecite cilindar repnih čeljusti **46** iz orodja.
- Odstranite okroglo tesnilo **13**, torni trak **40** in povratno vzmet valja **37**.
- Prosta dolžina vzmeti **35** mora biti 38,1 mm (1,5"). Po potrebi zamenjajte.
- Pred montažo premažite čeljusti nastavka z mastjo Moly Lithium.
- Sestavite v obratnem vrstnem redu demontaže.

HIDRAVLICNI BAT

- Odstranite cilindar čeljusti nastavka **46**, kot je opisano prej.
- Vpnite sklop glave **56** v primež z mehкими čeljustmi*, da se izognete poškodbam, popustite omejevalnik hoda **39**.
- Z imbus ključem*, odvijte vijak **3**, ki vpenja preklopni blok **55** na valj **44**.
- Z imbus ključem* odstranite preklopni blok **55** in okroglo tesnilo **21**, tako da odvijete pritrdilni vijak **4**.
- Trdo držite orodje in izvlecite valj **44** iz ohišja (morda bo majhna količina hidravličnega olja brizgnila iz notranjosti ohišja).
- Previdno odstranite bat **38**, da ne poškodujete odprtine ogrodja.
- Odstranite ustnično tesnilo **15**.
- Ustnično tesnilo **16** je težko odstraniti, ne da bi ga poškodovali, lahko pa ostane na mestu med čiščenjem (če nanj ne vpliva postopek čiščenja). Če pa je ustnično tesnilo **16** treba zamenjati, nadaljujte na naslednji način:
- Z lopatico* odstranite ustnično tesnilo **16** iz sklopa glave **56**, pri tem pazite, da ne poškodujete votlin glave in izvrtin ogrodja. Odstranjeno ustnično tesnilo **16** JE TREBA zavreči.
- Če želite ustnično tesnilo **16** zamenjati, odvijte izpustni čep **43**, dokler notranja stran ni poravnana z notranjo izvrtino sklopa glava **56**. To bo zagotovilo nemoten prehod za vstavljanje novega ustničnega tesnila **16** skozi zadnji del ohišja.
- Prepričajte se, ali je ustnično tesnilo **16** dobro namazano in pravilno obrnjeno, tako da je odprt konec tesnila obrnjen proti zadnjim repnim čeljustim.
- Sestavite v obratnem vrstnem redu demontaže.

VENTIL ZA VKLOP/IZKLOP ČELJUSTI NASTAVKA

- Enota je zasnovana tako, da je med življenjsko dobo orodja potreben minimalni servis.
- Če je potrebno razstaviti ventil, ravnajte na naslednji način:
- Odstranite preklopni blok **55** kot je opisano v razdelku "Hidravlični bat".

* Glejte elemente, ki so navedeni v poglavju Komplet za servis 07900-05300, in 71210-99990. Za celoten seznam glejte stran 183.

Številke delov v **krepki pisavi** se nanašajo na seznam splošnih sklopov in sestavnih delov na straneh 187–188.

- Z izvijačem* previdno odstranite kromirano podložko z zvezdastim zaklepanjem **22** z navitja čeljusti zračnega nastavka **49** in zavrzite podložko.
- Odstranite navitje čeljusti zračnega nastavka **49** iz stikalnega bloka **55**.
- Pazite, da ne poškodujete navitja čeljusti zračnega nastavka **49**, odstranite O-obročje **11**.
- Očistite navitje in znova namestite nove O-obročje **11** s pomočjo montažne kroglice* in jih vstavite v stikalni blok **55**, pri čemer upoštevajte usmerjenost.
- Namestite novo kromirano podložko z zvezdastim zaklepanjem **22** v primež z mehko čeljustjo, da preprečite poškodbe. **NE UPORABLJAJTE S SILO.**
- Sestavite v obratnem vrstnem redu demontaže.

ROČAJ IN KONČNA KAPICA

- Očistite in pregledajte letvice glede razpok ali drugih poškodb.

KAZALČEK

- Mehanski drsnik **36** očistite in občasno naoljite z oljem.

6,2 VAROVANJE OKOLJA

Zagotovite skladnost s predpisi, ki se uporabljajo za odstranjevanje med odpadke. Vse odpadne izdelke odstranite na zbirno mesto ali obrat, ki ima certifikat, da ne bi izpostavili nevarnosti osebja in okolja.

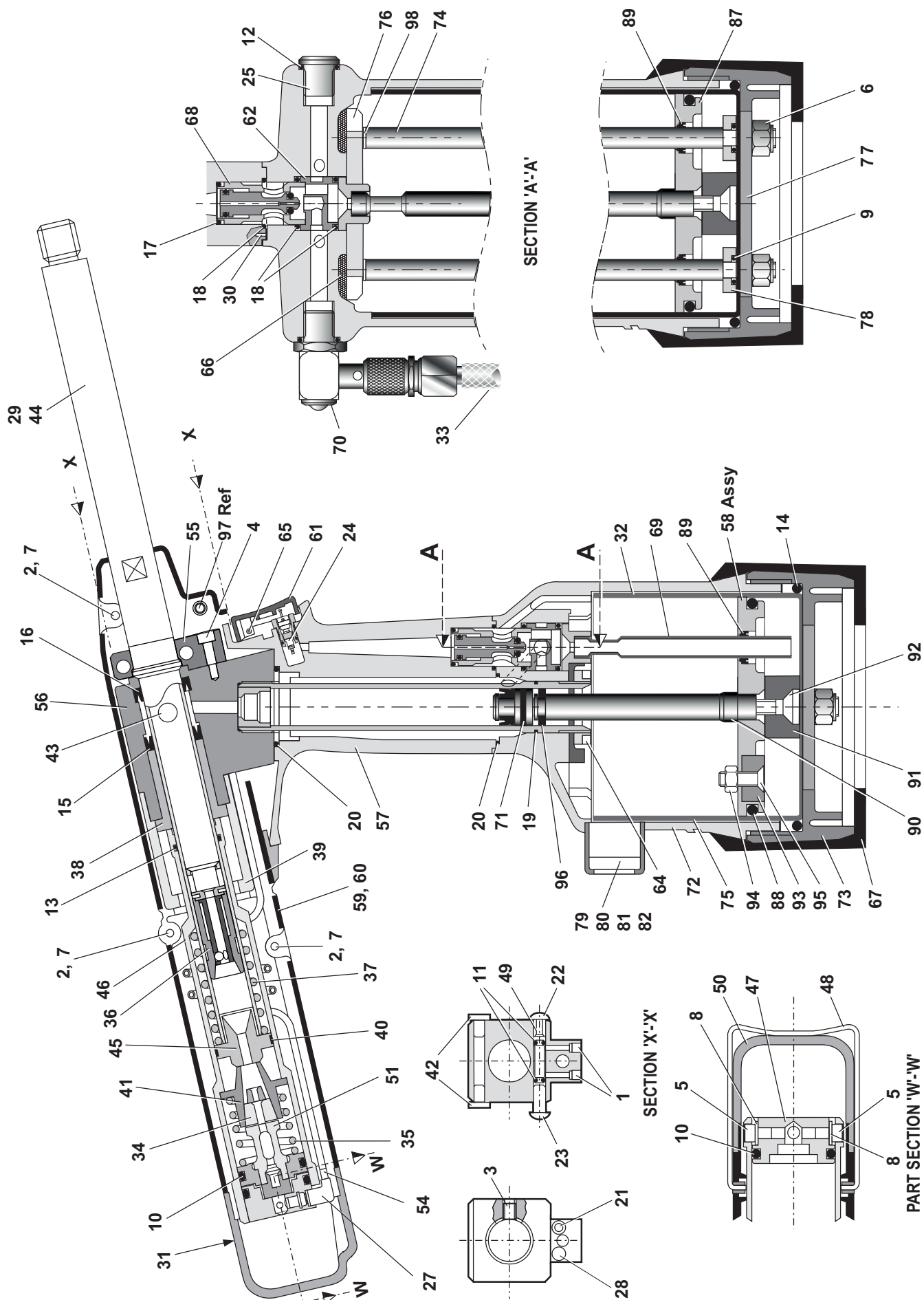
POMEMBNO

**Preverite orodje v skladu z dnevnim in tedenskim servisiranjem.
Polnjenje je treba VEDNO izvesti po razstavljanju in pred začetkom uporabe orodja.**

* Glejte elemente, ki so navedeni v poglavju Komplet za servis 07900-05300, in 71210-99990. Za celoten seznam glejte stran 183.

Številke delov v **krepki pisavi** se nanašajo na seznam splošnih sklopov in sestavnih delov na straneh 187–188.

6.3 SPLOŠNO SESTAVLJANJE ORODJA 07537-00200



6.4 SEZNAM SESTAVNIH DELOV ORODJA 07537-00200

SEZNAM DELOV ZA 07537-00200														
ELEMENT	ŠT. DELA	OPIS	KOLIČINA	NADOMESTNI DELI	ELEMENT	ŠT. DELA	OPIS	KOLIČINA	NADOMESTNI DELI	ELEMENT	ŠT. DELA	OPIS	KOLIČINA	NADOMESTNI DELI
01	07001-00223	M4 x 5 VIJAK SKT HD GRUB	2	-	35	07154-00404	VZMET	1	-	67	71210-02055	GUMIJASTA OBLOGA	1	-
02	07001-00401	M4 x 10 DOLGI VIJAK SKT HD	3	-	36	07271-01100	MEHANSKI DRSNIK	1	-	68	71210-03400	SKLOP TULJAVE VENTILA	1	-
03	07001-00404	M5 x 6 KOMPLET DOLGIH VIJAKOV SKT HD	1	-	37	07490-03002	POVRATNA VZMET SODA	1	-	69	07537-00810	SKLOP TRANSPORTNE CEVI	1	-
04	07001-00445	M4 x 15 DOLGI VIJAK SKT HD	1	-	38	07530-00203	BAT	1	-	70	71210-03700	SKLOP VENTILA VKLOP/IZKLOP	1	-
05	07001-00504	M4 x 6 DOLGI VIJAK SKT HD	2	2	39	07530-00204	OMEJEVALNIK HODA	1	-	71	71210-03800	SKLOP TESNILA OJA - EVALNIKA	1	-
06	07002-00108	M6 MATICA NYLOK	2	-	40	07530-00206	TORNI TRAK	1	1	72	71211-02001	OBDELANO OHIŠJE	1	-
07	07002-00134	M4 IMBUS MATICA	3	-	41	07530-00208	OHIŠJE ELJUŠTI	1	-	73	71211-02002	OBDELANI POKROV PODNOŽJA	1	-
08	07002-00153	PODLOŽKA M4 (PLASTI NA)	2	-	42	07530-00310	SLEPI EP	2	-	74	71211-02004	VEZNE PALICE	2	-
09	07003-00027	OKROGLO TESNILO	2	-	43	07530-00500	Sklop IZPUSTNEGA EP A JELEMENTI 83 DO 86	1	-	75	71211-02008	PUŠA VALJA	1	-
10	07003-00113	OKROGLO TESNILO	2	2	44	07530-02201	SOD	1	-	76	71213-02010	SKLOP ZGORNJE PLOŠ E	1	-
11	07003-00121	OKROGLO TESNILO	2	2	45	07530-02205	EP VALJA	1	-	77	71221-02005	OSNOVNA PLOŠ A	1	-
12	07003-00127	OKROGLO TESNILO	1	-	46	07530-02207	CILINDER REPNE ELJUŠTI	1	-	78	71221-02006	TESNILNA PODLOŽKA	2	-
13	07003-00167	OKROGLO TESNILO	1	1	47	07530-02213	ZADNJI EP	1	-	79	71221-20101	ŠTEVEC LETEV	1	-
14	07003-00418	OKROGLO TESNILO	2	-	48	07530-02220	SPONKA	1	-	80	71221-20102	POSEBNI VIJAK M4	2	-
15	07003-00236	USTNI NO TESNILO (DINAMI NO)	1	1	49	07530-02302	NAVITJE ELJUŠTI ZRA NEGA PRIKLJU KA	1	-	81	71221-20103	ZADRŽEVALNA MATICA LETEVE	2	-
16	07003-00237	UZNJI NO TESNILO (STATI NO)	2	-	50	07530-02603	KON NA KAPICA	1	-	82	71221-20105	SPREMENJENI ŠTEVEC	1	-
17	07003-00271	OKROGLO TESNILO	1	-	51	07530-02800	SKLOP BATA ELJUŠTI NASTAVKA	1	-	83	07003-00142	VEZNO TESNILO	1	1
18	07003-00281	OKROGLO TESNILO	3	-	52	07537-00201	NALEPKA (NI PRIKAZANA)	2	-	84	07003-00194	VEZNO TESNILO	1	1
19	07003-00287	OKROGLO TESNILO	1	-	53	07537-00202	NALEPKA (NI PRIKAZANA)	1	-	85	07001-00442	VIJAK	1	-
20	07003-00288	OKROGLO TESNILO	2	-	54	07537-00203	HARMONIKASTA CEV ELJUŠTI ZRA NEGA NASTAVKA	1	-	86	07530-00501	ČEP	1	-
21	07003-00383	OKROGLO TESNILO (I/D 3,00 Sec 1,00)	2	-	55	07537-00204	PREKLOPNI BLOK	1	-	87	71211-03201	BAT	1	-
22	07004-00058	PODLOŽKA Z 1/8" KROMIRANA	1	-	56	07537-00300	SKLOP GLAVE	1	-	88	07003-00280	OKROGLO TESNILO	1	1
23	07004-00059	RNA PODLOŽKA Z VEZDASTIM ZAKLEPANJEM 1/8"	1	-	57	07537-00400	SKLOP RO AJA	1	-	89	07003-00274	OKROGLO TESNILO	3	-
24	07005-00088	SPROŽILNI VENTIL	1	-	58	07537-00500	SKLOP PNEVMATSKEGA BATA (87 do 96)	1	-	90	71211-03202	DROG OJAČEVALNIKA	1	-
25	07005-01274	VTI BSP 1/8"	1	-	59	07537-00600	07537 OHIŠJE SKLOPA LETEV - DESNO	1	-	91	07537-00501	DISTANČNIK	1	-
26	07005-01972	NAVOJNA MAZALKA L-TIPA	1	-	60	07537-00700	07537 OHIŠJE SKLOPA LETEV - LEVO	1	-	92	07001-00411	VIJAK GLAVE C 5K M6 X 25	1	-
27	07005-10057	NEPOVRATNI VENTIL	1	-	61	71210-02008	SPROŽILO	1	-	93	07007-01993	MAGNET SREDINE PALICE	1	-
28	07007-00017	PROTIPRAŠNA KAPICA	1	-	62	71210-02009	SED VENTILA	1	-	94	07002-00098	M5 MATICA NYLOK	1	-
29	07007-00224	DOLG SPIRALNI ZATI DIA 3 x 10	2	-	63	71210-02014	VPENJALNA MATICA	1	-	95	71221-20104	VIJAK C 5K M5 x 19	1	-
30	73200-02022	VARNOSTNA NALEPKA	1	-	64	71210-02024	SPROŽILNI ZATI	1	-	96	71210-03205	VODILNI OBROČ	1	-
31	07007-01504	NALEPKA OZNAKE CE (NI PRIKAZANA)	1	-	65	71210-02031	DUŠILEC	2	-	97	07001-00442	M5 x 6 DOLGI GUMBNI VIJAK SKT HD	1	-
32	07008-00010	GIBKA CEV 6"	1	-	66					98	07002-00163	PODLOŽKA	2	-
34	07151-00403	ELJUŠTI	2	2										

7. POLNJENJE

Polnjenje je treba VEDNO izvesti po razstavljanju in pred začetkom uporabe orodja. Po pogosti uporabi bo morda treba obnoviti tudi polni hod, če se je hod skrajšal in pritrilni elementi niso popolnoma nameščeni z enim pritiskom sprožilca.

7.1 PODROBNOSTI O OLJU

Priporočeno olje za polnjenje je Hyspin® VG 32, ki je na voljo v 0,5 l (številka dela 07992-00002) ali v posodi prostornine ene galone (številka dela 07992-00006).

Podrobno preglednico najdete v varnostnem listu spodaj.

7.2 VARNOSTNI LIST OLJA HYSPIN VG 32 IN AWS

Prva pomoč

KOŽA:

Čim prej temeljito umijte z milom in vodo. V primeru nenamerne stika takojšnje ukrepanje ni potrebno. V primeru kratkega stika takojšnje ukrepanje ni potrebno.

ZAUŽITJE:

Takoj poiščite zdravniško pomoč. NE spodbujajte bruhanja.

OČI:

Takoj in več minut spirajte z vodo. Čeprav NI primarno dražilo, lahko po stiku pride do manjšega draženja.

Požar

Plamenišče: 232°C. Ni razvrščeno kot vnetljivo.

Primerna sredstva za gašenje: CO₂, suh prah, pena in vodna meglica. NE uporabljajte vodnih curkov.

Okolje

ODLAGANJE ODPADNIH SNOVI: Prek pooblaščenega pogodbenika na odobreno odlagališče. Primerno za sežiganje. Rabljen izdelek je mogoče vrniti za reklamacijo.

RAZLITJE: Preprečite razlitje v odtoke, kanalizacijo in vodotoke. Absorbirajte s absorpcijskim materialom.

Rokovanje

Uporabljajte zaščito za oči, neprepustne rokavice (npr. iz PVC-ja) in plastični predpasnik. Uporabljajte v dobro prezračevanem prostoru.

Shranjevanje

Ni posebnih previdnostnih ukrepov.

7.3 POLNILNA ČRPALKA

Da bi lahko izvedli postopek polnjenja, morate pridobiti črpalko za polnjenje 07900-00700.

7.4 POSTOPEK POLNJENJA

POMEMBNO

ODKLOPITE ORODJE OD DOVODA ZRAKA ALI GA IZKLOPITE NA VENTILU 70.

Vse postopke morate izvesti na čisti delovni mizi, s čistimi rokami in v čistem prostoru.

Prepričajte se, da je novo olje popolnoma čisto in ne vsebuje zračnih mehurčkov.

VEDNO pazite, da v orodje ne vstopijo nobeni tujki, saj lahko v nasprotnem primeru pride do resnih poškodb.

- Odstranitev polnilni vijak **85** in lepljenje tesnilo **84**.
- Priključite dovod zraka na orodje in preklopite ventil ON/OFF **70** na položaj "ON".
- Orodje obrnite nad ustrezno posodo in sprožite sprožilec. Odpadno olje bo izteklo skozi luknjo izpustnega vijaka.

PAZITI JE TREBA, DA ODPRTINA ZA IZPUST NI USMERJENA PROTI UPRAVLJAVCU ALI DRUGEMU OSEBJU.

- Odklopite dovod zraka do orodja ali preklopite ventil **70** na položaj "OFF".
- Črpalko za polnjenje napolnite z oljem.
- Črpalko za polnjenje 07900-00700 privijte izvrtino za izpust zraka z nameščenim lepljenim tesnilom **84**.
- Črpalko za polnjenje sprožite tako, da jo večkrat pritisnete in sprostite, dokler ne začutite upora.

Številke delov v **krepki pisavi** se nanašajo na seznam splošnih sklopov in sestavnih delov na straneh 187-188.

- Odstranite črpalko za polnjenje.
- Zamenjajte izpustni vijak **85** in lepljeno tesnilo **84**.
- Priključite dovod zraka v orodje in preklopite ventil **70** na položaj "ON".
- Preverite, ali je hod orodja skladen z minimalno specifikacijo 30 milimetrov. Za preverjanje hoda izmerite razdaljo med zadnjim delom cilindra repne čeljusti in kalupom karoserije, PREDEN pritisnete sprožilec in ko je sprožilec popolnoma sprožen. Hod je razlika med obema meritvama. Če ne ustreza minimalnim specifikacijam, ponovite postopek polnjenja.

8. DIAGNOSTICIRANJE NAPAK

SIMPTOM	MOŽNI VZROK	POPRAVILO	REF. STRAN
Orodje ne namešča žebļjev	Nizek zračni tlak.	Povečajte zračni tlak	
	Pomanjkanje mazanja.	Orodje namažite na mestu dovoda zraka	
	Velika obremenitev zaradi obrabe.	Preverite prijem žebļja in velikost luknje aplikacije	
	Preverite pravilno velikost trna.		
	Obrabljene ali zlomljene čeljusti nastavka.	Nove čeljusti nastavka	
	Izklopljene čeljusti nastavka.	Vklopite čeljusti repa	
	Zrak v hidravličnem sistemu.	Glejte »Postopek mazanja«	189
»Zdrs trna« – čeljusti ne primejo trna	Obrabljene ali umazane čeljusti nastavka.	Očistite ali zamenjajte kot je treba	
	'Nezadosten zračni tlak/prostornina.	Povečajte zračni tlak/prostornino	
	'Stikalo čeljusti nastavka ne deluje.	Zamenjajte stikalo	
	'Zrak uhaja v čeljust nastavka.	Zamenjajte okrogla tesnila sklopu bata 51	
	Trn je zlomljen in ne doseže čeljusti nastavka.	Zamenjajte trn	
	Okvarjen nepovratni ventil.	Zamenjajte nepovratni ventil	
Čeljusti ne sprostijo trna	Umazane čeljusti nastavka ali ohišje čeljusti.	Očistite in namažite	
	Okvara stikala repne čeljusti.	Zamenjajte okrogla tesnila	
Žebļji se ne podajajo skozi nos čeljusti	Čeljusti nastavka niso vklopljene.	Vklopite čeljusti repa	
	Obrabljena čeljust nastavka.	Zamenjajte čeljusti nastavka	
	Usmeritev kazalčka ni pravilna.	Ponovno namestite in zagotovite pravilno usmeritev	
	Napačne čeljusti nosu.	Namestite pravilne čeljusti nosu	
	Vzmet sledilnika trna ni nameščen.	Namestite pravo vzmet sledilnika trna	
	Nepravilni razmak med glavo žebļja in čeljustmi nosu pri obremenitvi.	Nastavite vrzel na 1,5 mm - 3 mm (1/16" - 1/8") Glejte »Polnjenje orodja«	
	Kazalček se zatika.	Očistite in naoljite kazalček	
	Slabotna zunanja vzmet okoli kazalčka.	Zamenjajte kazalček	
	Nameščena napačna vzmet sledilnika trna.	Namestite pravo vzmet sledilnika trna	
Prevelika obrabljenost čeljusti nastavka	Velika obremenitev zaradi obrabe.	Preverite velikost lukenj aplikacije in debelino ter zmožnost prijema žebļja	
Podajanje več kot enega žebļja sočasno	Zdrs trna.	Preverite kot za »zdrs trna«, stopnja 2	
	Nepravilni razmak med glavo žebļja in čeljustmi nosu pri obremenitvi	Nastavite vrzel na 1,5 mm - 3 mm (1/16" - 1/8") Glejte »Polnjenje orodja«	180

O drugih znakih ali napakah obvestite svojega pooblaščenega lokalnega distributerja družbe Stanely Engineered Fastening ali servisni center.

9. IZJAVA ES O SKLADNOSTI

Podjetje **Stanley Engineered Fastening, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY ZDRUŽENO KRALJESTVO**, izjavlja s polno odgovornostjo, da je naš izdelek:

Opis: Hidro-pnevmatsko repetitivno orodje za hitrostne kovice

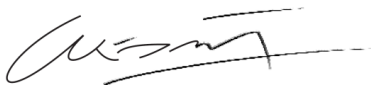
Model: 07537

na katerega se nanaša ta izjava, v skladu s temi usklajenimi standardi:

ISO 12100:2010	EN ISO 3744:2010
EN ISO 11202:2010	EN ISO 11148-1:2011
EN ISO 4413:2010	BS EN 28662-1:1993
EN ISO 4414:2010	EN ISO 20643:2008+A1:2012
EN ISO 28927-5:2009+A1:2015	ES100118-rev 17:2017

Tehnična dokumentacija je sestavljena skladno z dodatkom VII, v skladu z naslednjo direktivo: **Direktiva o strojih 2006/42/ES** (izvedbeni predpisi št. 1597 iz leta 2008 – (varnostni) predpisi o dobavi strojev).

Podpisani podaja to izjavo v imenu podjetja STANLEY Engineered Fastening



A. K. Seewraj
Direktor inženiringa, ZK

Avdel UK Limited, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire,
SG6 1JY ZDRUŽENO KRALJESTVO

Kraj izdaje: Letchworth Garden City, ZK

Datum izdaje: 01-01-2021

Podpisani je odgovoren za sestavo tehnične dokumentacije za izdelke, ki so naprodaj v Evropski uniji, in daje to izjavo v imenu podjetja Stanley Engineered Fastening.

Matthias Appel

Vodja ekipe za tehnično dokumentacijo

Stanley Engineered Fastening, Tucker GmbH, Max-Eyth-Str.1,
35394 Gießen, Nemčija



**Ta stroj je skladen z
direktivo Stroji 2006/42/ ES**

10. IZJAVA O SKLADNOSTI ZA ZDRUŽENO KRALJESTVO

Podjetje **Stanley Engineered Fastening, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY ZDRUŽENO KRALJESTVO**, izjavlja s polno odgovornostjo, da je naš izdelek:

Opis: Hidro-pnevmatsko repetitivno orodje za hitrostne kovice

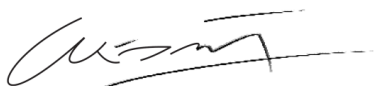
Model: 07537

na katerega se nanaša ta izjava, v skladu s temi navedenimi standardi:

ISO 12100:2010	EN ISO 3744:2010
EN ISO 11202:2010	EN ISO 11148-1:2011
EN ISO 4413:2010	BS EN 28662-1:1993
EN ISO 4414:2010	EN ISO 20643:2008+A1:2012
EN ISO 28927-5:2009+A1:2015	ES100118-rev 17:2017

Tehnična dokumentacija je sestavljena v skladu z (varnostnimi) predpisi o dobavi strojev iz leta 2008, S.I. 2008/1597 (kakor so bili spremenjeni).

Podpisani podaja to izjavo v imenu podjetja STANLEY Engineered Fastening



A. K. Seewraj
Direktor inženiringa, ZK

Avdel UK Limited, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire,
SG6 1JY ZDRUŽENO KRALJESTVO

Kraj izdaje: Letchworth Garden City, ZK

Datum izdaje: 01-01-2021



Ta stroj je skladen z
(varnostnimi) predpisi o dobavi strojev iz leta 2008,
S.I. 2008/1597 (dopolnjen)

11. ZAŠČITITE SVOJO NALOŽBO!

GARANCIJA Stanley® Engineered Fastening ZA SLEPE KOVICE

STANLEY® Engineered Fastening jamči, da so bila vsa orodja skrbno izdelana in da bodo, pri normalni uporabi, brez napak v materialu in izdelavi za obdobje enega (1) leta.

Ta garancija velja za prvotnega kupca orodja in le za namensko uporabo.

Izključitve:

Normalna obraba.

Periodično vzdrževanje, popravila in nadomestni deli zaradi normalne obrabe so izključeni iz kritja.

Zloraba in napačna uporaba.

Okvara ali poškodba, ki je posledica nepravilnega delovanja, skladiščenja, napačne uporabe ali zlorabe, nesreče ali malomarnosti, kot tudi materialne poškodbe, so izključene iz kritja.

Nepooblaščno servisiranje ali predelava.

Okvare ali poškodbe, ki izhajajo iz servisiranja, prilagoditve za testiranje, montaže, vzdrževanja, rekonstrukcije ali kakršnekoli spremembe, ki je ni izvedlo osebje STANLEY Engineered Fastening, ali njegov pooblaščen servisni center, so izključene iz kritja.

Vse druge garancije, bodisi izražene ali naznačene, vključno z vsemi garancijami o trgovski kakovosti in ustreznosti za namen, so izključene.

Če opazite, da orodje ni skladno z garancijskimi zagotovili, ga takoj dostavite najbližjemu pooblaščenemu servisnemu centru. Za seznam pooblaščenih servisnih centrov STANLEY® Engineered Fastening v ZDA ali Kanadi, se obrnite na nas s klicem na brezplačno telefonsko številko (877) 364 2781.

Izven ZDA in Kanade obiščite naše spletno mesto **www.StanleyEngineeredFastening.com** in poiščite najbližji servisni center družbe STANLEY Engineered Fastening.

STANLEY Engineered Fastening bo nato brezplačno zamenjal katerikoli del ali dele, za katere bomo ugotovili, da so v okvari zaradi okvare v materialu ali izdelavi, ter vam vrnil popravljeno orodje. To predstavlja našo izključno obveznost znotraj te garancije.

Družba STANLEY Engineered Fastening v nobenem primeru ni odgovorna za kakršno koli posledično ali posebno škodo, ki izhaja iz nakupa ali uporabe tega orodja.

Registrirajte orodje za slepe kovice na spletu.

Za registracijo svoje garancije prek spleta, nas obiščite na

<https://www.stanleyengineeredfastening.com/support/warranty-registration-form>

Zahvaljujemo se vam za izbiro orodja blagovne znamke STANLEY® Engineered Fastening's Stanley Assembly Technologies.

©2021 STANLEY Black & Decker
 Все права защищены.

Предоставленная информация запрещена к воспроизведению и опубликованию любым способом (электронным и механическим) без предварительного разрешения компании STANLEY Engineered Fastening в письменной форме. Предоставленная информация основана на известных данных на момент выпуска продукта. STANLEY Engineered Fastening соблюдает политику постоянного улучшения изделий, поэтому в дальнейшем изделия могут быть модифицированы. Предоставленная информация относится к поставляемой компанией STANLEY Engineered Fastening продукции. Поэтому компания STANLEY Engineered Fastening не может нести ответственности за убытки и повреждения вследствие внесения изменений в исходные спецификации.

Информация была тщательным образом собрана и отобрана. Тем не менее, компания STANLEY Engineered Fastening не несет ответственности за ошибки в данной информации и их последствия. Компания STANLEY Engineered Fastening не несет ответственности за повреждения вследствие действий третьих лиц. В соответствии с законодательством по защите товарных знаков рабочие названия, товарные знаки, зарегистрированные товарные знаки и т. п., используемые компанией STANLEY Engineered Fastening, не должны рассматриваться как бесплатные.

1. ОПРЕДЕЛЕНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ	196
1.1 ОБЩАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ	196
1.2 РИСК ЛЕТАЮЩИХ ПРЕДМЕТОВ	196
1.3 РИСКИ, СВЯЗАННЫЕ С ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ	197
1.4 РИСКИ, СВЯЗАННЫЕ С ПОВТОРЯЮЩИМИСЯ ДВИЖЕНИЯМИ	197
1.5 РИСКИ, СВЯЗАННЫЕ С ПРИНАДЛЕЖНОСТЯМИ	197
1.6 РИСКИ НА РАБОЧЕМ МЕСТЕ.....	197
1.7 РИСКИ, СВЯЗАННЫЕ С ШУМОМ.....	198
1.8 РИСКИ, СВЯЗАННЫЕ С ВИБРАЦИЕЙ.....	198
1.9 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ПНЕВМАТИЧЕСКИХ ИНСТРУМЕНТОВ.....	198
2. СПЕЦИФИКАЦИИ	199
2.1 СПЕЦИФИКАЦИИ ДЛЯ ИНСТРУМЕНТА 07537	199
2.2 РАЗМЕРЫ ИНСТРУМЕНТА	199
3. ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ.....	200
4. ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ	201
4.1 ПОДАЧА ВОЗДУХА.....	201
4.2 МЕХАНИЧЕСКИЕ КУРСОРЫ.....	202
4.3 КУРСОР	203
4.4 ЗАРЯДКА И ПЕРЕЗАРЯДКА ИНСТРУМЕНТА	203
4.5 ЗАРЯДКА ИНСТРУМЕНТА	204
4.6 ПЕРЕЗАРЯДКА ИНСТРУМЕНТА	204
4.7 ПРОЦЕДУРА ЭКСПЛУАТАЦИИ	204
4.8 РАЗМЕЩЕНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ	204
5. ОБСЛУЖИВАНИЕ ИНСТРУМЕНТА	205
5.1 ЕЖЕДНЕВНО	205
5.2 ЕЖЕНЕДЕЛЬНО	205
5.3 ЛИТИЕВАЯ СМАЗКА С МОЛИБДЕНОМ EP 3753 — ДАННЫЕ ПО БЕЗОПАСНОСТИ.....	205
5.4 СМАЗКА МОЛЮКОТЕ® 55М — ДАННЫЕ ПО БЕЗОПАСНОСТИ	206
5.5 СМАЗКА МОЛЮКОТЕ® 111 — ДАННЫЕ ПО БЕЗОПАСНОСТИ.....	206
5.6 КОМПЛЕКТЫ ДЛЯ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ.....	207
6. ОБСЛУЖИВАНИЕ	208
6.1 РАЗБОРКА 07537-00200	208
6.2 ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ	210
6.3 СБОРОЧНЫЙ ЧЕРТЕЖ ИНСТРУМЕНТА 07537-00200	211
6.4 ПЕРЕЧЕНЬ ДЕТАЛЕЙ ИНСТРУМЕНТА 07537-00200	212
7. ПРОКАЧКА.....	213
7.1 ПОДРОБНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О МАСЛЕ	213
7.2 ДАННЫЕ ПО БЕЗОПАСНОСТИ МАСЛА HUSPIN® VG 32 И AWS	213
7.3 ЗАЛИВОЧНЫЙ НАСОС	213
7.4 ПРОЦЕДУРА ПРОКАЧКИ.....	213
8. ДИАГНОСТИКА НЕИСПРАВНОСТЕЙ	215
9. ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ НОРМАМ ЕС	216
10. ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ НОРМАМ СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА	217
11. ЗАЩИТИТЕ СВОИ ВЛОЖЕНИЯ!.....	218



Перед введением данного инструмента в эксплуатацию необходимо прочесть настоящее руководство пользователя, обращая особое внимание на технику безопасности.



Всегда используйте ударостойкие защитные очки при работе с инструментом. Степень необходимой защиты надо оценивать для каждого использования.







Использование инструмента может быть опасным для оператора, например, имеется риск раздробления рук, ударов, порезов, получения ссадин и ожогов. Надевайте подходящие перчатки для защиты рук.



Используйте средства защиты органов слуха согласно инструкциям работодателя и правилам охраны труда и техники безопасности.

1. ОПРЕДЕЛЕНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

Ниже описывается уровень опасности, обозначаемый каждым из предупреждений. Прочитайте руководство и обратите внимание на эти символы.

-  **ОПАСНО!** Обозначает опасную ситуацию, которая неизбежно приведет к серьезной травме или смертельному исходу в случае несоблюдения соответствующих мер безопасности.
-  **ОСТОРОЖНО!** Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, в случае несоблюдения соответствующих мер безопасности, может привести к серьезной травме или смертельному исходу.
-  **ВНИМАНИЕ!** Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, в случае несоблюдения соответствующих мер безопасности, может стать причиной травм средней или легкой степени тяжести.
-  **ВНИМАНИЕ!** При использовании без условного обозначения указывает на потенциально опасную ситуацию, которая в случае несоблюдения соответствующих мер безопасности может привести к повреждению оборудования.

Неправильное обращение или обслуживание данного продукта может привести к серьезным травмам и повреждению имущества. Перед началом эксплуатации данного инструмента необходимо прочесть все предупреждения и инструкции по эксплуатации. При использовании механических инструментов необходимо соблюдать основные меры предосторожности, чтобы избежать риска травм.

СОХРАНИТЕ ВСЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

1.1 ОБЩАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- Прочитайте и усвойте все правила техники безопасности касательно всех рисков перед установкой, эксплуатацией, ремонтом, техническим обслуживанием, заменой дополнительных принадлежностей или работой рядом с инструментом. Несоблюдение данного требования может привести к серьезной травме.
- Установкой, регулировкой и эксплуатацией инструмента должны заниматься только квалифицированные и обученные операторы.
- Данный инструмент разрешается использовать только для установки потайных заклепок STANLEY Engineered Fastening.
- Совместно с данным инструментом разрешается использовать только части, крепежные элементы и дополнительные принадлежности, рекомендованные производителем.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ вносить какие-либо изменения в конструкцию инструмента. Изменения могут снизить эффективность мер безопасности и повысить риски для оператора. Любое внесение изменений в конструкцию инструмента, выполненное клиентом самостоятельно, является ответственностью клиента и аннулирует настоящую гарантию.
- Не выбрасывайте правила техники безопасности; передайте их оператору.
- Не используйте инструмент, если он поврежден.
- Перед использованием проверьте, нет ли заклинивания движущих деталей, нет ли повреждения деталей и других условий, которые влияют на работу инструмента. В случае обнаружения повреждений, прежде чем приступить к эксплуатации инструмента, его нужно отремонтировать. Перед эксплуатацией снимите регулировочные или гаечные ключи.
- Инструменты следует периодически проверять на сохранность и читаемость значений и маркировок, требуемых данной частью ISO 11148. При необходимости замены этикеток с маркировками, сотрудник/пользователь должен обратиться за запасными к производителю.
- Для обеспечения правильной работы инструмента обученный персонал должен осуществлять своевременное обслуживание и проверку состояния инструмента. Любые работы по разборке инструмента должен выполнять только соответствующим образом обученный персонал. Запрещается разбирать инструмент без ознакомления с инструкциями по обслуживанию.

1.2 РИСК ЛЕТАЩИХ ПРЕДМЕТОВ

- Перед выполнением каких-либо операций по обслуживанию инструмента или его регулировке, снятию или установке узла наконечника или дополнительных принадлежностей, отключите инструмент от подачи воздуха.

- Имейте в виду, что поломка заготовки или дополнительной принадлежности или даже самого вставленного инструмента может привести к появлению высокоскоростных летящих предметов.
- Всегда используйте ударостойкие защитные очки при работе с инструментом. Степень необходимой защиты надо оценивать для каждого использования.
- Также необходимо оценить риски для окружающих.
- Убедитесь, что заготовка надежно закреплена.
- Убедитесь, что средства защиты от выброса крепежного элемента и/или сердечник установлены на место и находятся в рабочем состоянии.
- Предупреждайте возможный выброс сердечника из передней части инструмента.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ направлять инструмент на людей.

1.3 РИСКИ, СВЯЗАННЫЕ С ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ

- Использование инструмента может подвергнуть руки оператора опасностям, например раздроблению, ударам, порезам, ссадинам и нагреву. Надевайте подходящие перчатки для защиты рук.
- Операторы и технический персонал должны быть физически способны справиться с размером, массой и мощностью инструмента.
- Правильно удерживайте инструмент, будьте готовы противодействовать нормальному или резким внезапным движениям. Работайте обеими руками.
- Следите за тем, чтобы рукоятки инструмента были сухими, чистыми и не испачканными маслом и смазочными материалами.
- Сохраняйте устойчивое положение тела и крепко стойте на ногах при работе с инструментом.
- Отпустите пусковое устройство при перебое гидравлического питания.
- Используйте только смазки, рекомендованные производителем.
- Контакт с гидравлической жидкостью следует избегать. Тщательно промойте место попадания жидкости на кожу, чтобы снизить возможность возникновения высыпаний.
- Паспорта безопасности материалов для всех гидравлических жидкостей и смазок можно запросить у поставщика инструмента.
- Избегайте нахождения в неподходящих позах, так как они, скорее всего, не позволят противодействовать нормальному или неожиданному движению инструмента.
- Если инструмент закреплен на подвеске, убедитесь в надежности крепления.
- Учитывайте риск раздробления или защемления, если оборудование наконечника не установлено.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ эксплуатировать инструмент со снятым корпусом наконечника.
- Перед началом работы с инструментом убедитесь, что в месте работы достаточно пространства для рук оператора.
- При переноске инструмента с одного места на другое, соблюдайте осторожность, чтобы случайно не нажать на пусковой механизм инструмента.
- Не роняйте инструмент и не используйте его вместо молотка.
- Следите за тем, чтобы отработанные сердечники заклепок не создавали опасности.

1.4 РИСКИ, СВЯЗАННЫЕ С ПОВТОРЯЮЩИМИСЯ ДВИЖЕНИЯМИ

- При использовании инструмента, оператор может ощутить дискомфорт ладоней, рук, плеч, шеи или других частей тела.
- При использовании инструмента, оператору следует принять удобное положение, при этом твердо стоя на ногах и избегая неудобных или неустойчивых поз. Оператору следует менять позу во время продолжительной работы, так как это может помочь предотвратить дискомфорт и усталость.
- Если оператор испытывает постоянный или периодический дискомфорт, боль, пульсацию, гудение, покалывание, жжение или скованность, то эти предупредительные сигналы не следует игнорировать. Оператор должен доложить об этом работодателю и обратиться за помощью к квалифицированному медицинскому работнику.

1.5 РИСКИ, СВЯЗАННЫЕ С ПРИНАДЛЕЖНОСТЯМИ

- Отключите инструмент от подачи воздуха перед установкой или снятием узла наконечника или принадлежностей.
- Используйте только размеры и типы принадлежностей и расходных материалов, рекомендованные производителем инструмента; не используйте другие типы или размеры принадлежностей или расходных материалов.

1.6 РИСКИ НА РАБОЧЕМ МЕСТЕ

- Скольжение, спотыкание и падение являются основными причинами травм на рабочем месте. Следите за скользкими поверхностями, создаваемыми использованием инструмента, а также рисками спотыкания, создаваемыми пневмолиниями или гидравлическими шлангами.
- Находясь в незнакомой среде, действуйте осторожно. Возможно присутствие скрытых опасностей, например, электропроводки или других технических коммуникаций.

- Инструмент не предназначен для использования в потенциально взрывоопасной среде и не оснащен изоляцией для предотвращения удара электрическим током.
- Убедитесь, что рядом нет электрических кабелей или газопроводов и т. п., которые могут создать опасную ситуацию при повреждении инструментом.
- Выбирайте одежду правильно. Не носите свободную одежду и ювелирные украшения. Следите за тем, чтобы волосы, одежда и перчатки не попадали под движущиеся детали. Возможно наматывание свободной одежды, ювелирных изделий и длинных волос на движущиеся детали.
- Следите за тем, чтобы отработанные сердечники заклепок не создавали опасности.

1.7 РИСКИ, СВЯЗАННЫЕ С ШУМОМ

- Высокий уровень шума без использования надлежащей защиты может привести к полной потере слуха и прочим проблемам, таким как тиннитус (звон, гудение, свист или жужжание в ушах). Поэтому, важно выполнить оценку рисков и использовать соответствующие средства снижения этих опасностей.
- Соответствующие средства снижения риска могут включать в себя использование амортизирующих материалов для предотвращения «звона» заготовок.
- Используйте средства защиты органов слуха согласно инструкциям работодателя и правилам охраны труда и техники безопасности.
- Эксплуатацию и техническое обслуживание инструмента следует выполнять в соответствии с инструкциями, чтобы избежать ненужного повышения уровня шума.

1.8 РИСКИ, СВЯЗАННЫЕ С ВИБРАЦИЕЙ

- Воздействие вибрации может привести к повреждениям нервной системы и системы кровообращения рук и ног.
- Носите теплую одежду при работе в холодную погоду и держите руки теплыми и сухими.
- Если вы испытываете онемение, покалывание, боль или побледнение кожи на пальцах или руках, прекратите использование инструмента, доложите об этом работодателю и обратитесь к врачу.
- Везде, где это возможно, поддерживайте инструмент с помощью стола, натяжного инструмента или стабилизатора, так как это позволяет облегчить усилие, необходимое для поддержки инструмента.

1.9 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ПНЕВМАТИЧЕСКИХ ИНСТРУМЕНТОВ

- Рабочее давление не должно превышать 7 бар (100 фунтов на квадратный дюйм).
- Воздух под давлением может привести к серьезным травмам.
- Не оставляйте рабочий инструмент без внимания. Отсоединяйте шланг подачи воздуха, если инструмент не используется, а также перед заменой дополнительных принадлежностей или ремонтом.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ направлять отверстие отвода воздуха коллектора сердечников заклепок на оператора и других лиц. Не направляйте воздушный поток на себя или кого-либо еще.
- Сорвавшиеся шланги могут привести к серьезным травмам. Всегда проверяйте шланги и фитинги на предмет повреждений или ослабления.
- Перед эксплуатацией проверьте воздухопроводы на наличие повреждений а также проверьте надежность соединений. Не роняйте тяжелые предметы на шланги. Острые предметы могут стать причиной внутренних повреждений шланга при падении.
- Холодный воздух следует направлять в сторону от рук.
- При использовании универсальных скручиваемых муфт (зубчатых муфт) необходимо устанавливать фиксаторы и использовать предохранительные тросы для предотвращения возможных неисправностей соединений от шланга к инструменту или от шланга к шлангу.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ поднимать заклепочник за шланг. Поднимайте заклепочник только за рукоятку.
- Не закрывайте вентиляционные отверстия инструмента.
- Следите за тем, чтобы в гидравлической системе не было грязи и прочих инородных веществ, так как это приведет к поломке инструмента.

▲ ОСТОРОЖНО! Несмотря на то, что при нормальном и правильном использовании сердечника, естественно, происходит его износ и остаются отметины, необходимо регулярно проверять сердечник на чрезмерный износ и отметины, уделяя особое внимание диаметру головки, области захвата хвостовых губок, сильной точечной коррозии хвостовика и любым деформациям сердечника. Сердечники, которые выходят из строя во время использования, могут самопроизвольно вывалиться из инструмента. Заказчик несет ответственность за своевременную замену сердечников, до того как они будут чрезмерно изношены и до достижения максимального количества размещений. Свяжитесь с вашим представителем STANLEY Engineered Fastening, чтобы узнать это значение путем измерения материала и нагрузки на протяжку с помощью калиброванного измерительного инструмента.

Политика STANLEY Engineered Fastening нацелена на непрерывное развитие и улучшение продукции, и мы оставляем за собой право вносить изменения в спецификацию любого изделия без предварительного уведомления.

2. СПЕЦИФИКАЦИИ

2.1 СПЕЦИФИКАЦИИ ДЛЯ ИНСТРУМЕНТА 07537

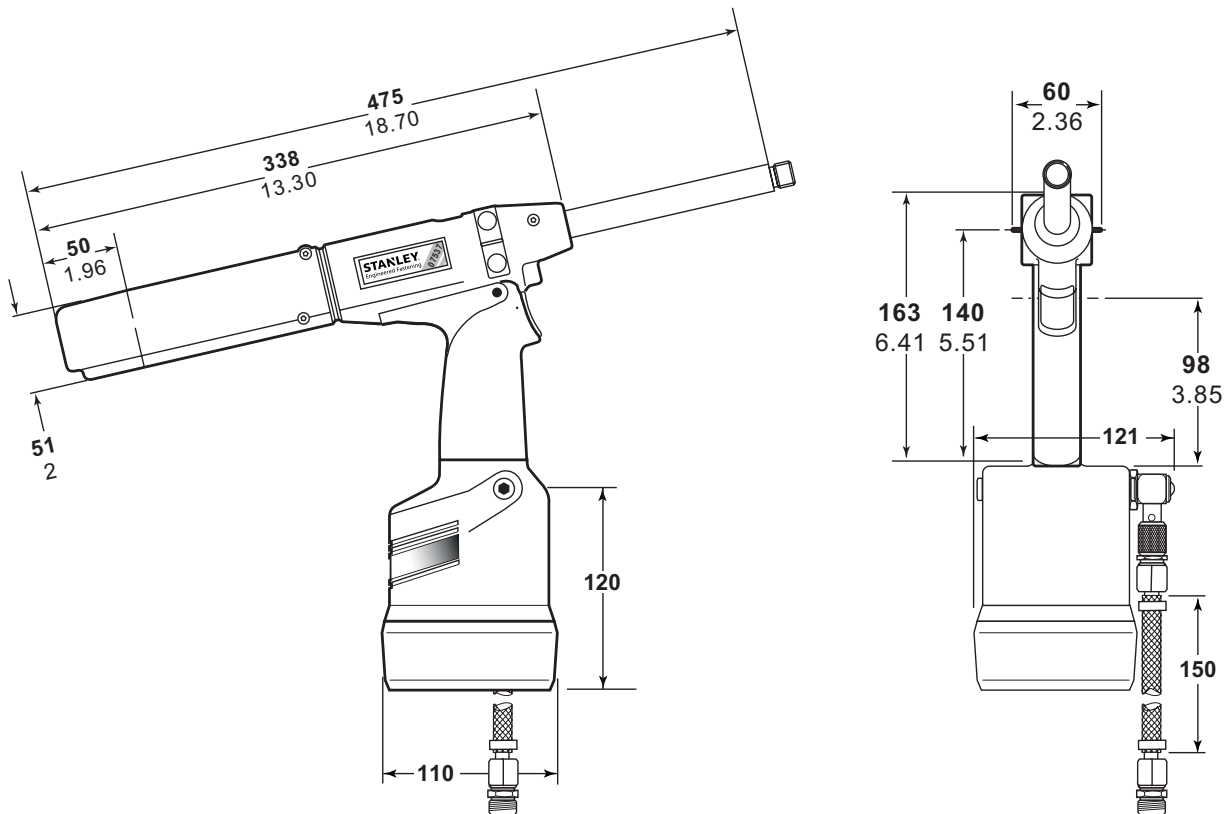
Давление воздуха	Минимальное — максимальное	5–7 бар (70–100 фунт-сила/дюйм ²)
Необходимый свободный объем воздуха	При 5,1 бар/75 фунт-сила/дюйм ²	2,6 л (0,09 фут. ³)
Ход	Мин.	28,0 мм (1,10 дюйма)
Сила втягивания	При 5,5 бар/80 фунт-сила/дюйм ²	3,89 кН (875 фунт-сила)
Время цикла	Приблизительно	1 секунда
Масса	Инструмент	2,3 кг (5,06 фунта)

Значения шума, определенные согласно методам контроля шума ISO 15744 и ISO 3744.		07537
Уровень акустической мощности по кривой A в дБ(A), L_{WA}	Погрешность шума: $k_{WA} = 2.3$ дБ(A)	76.1 дБ(A)
Уровень акустического давления по кривой A на рабочей станции дБ(A), L_{pA}	Погрешность шума: $k_{pA} = 2.3$ дБ(A)	65.1 дБ(A)
Уровень акустического давления пиковой эмиссии по кривой C в дБ(C), L_{pC} , пик	Погрешность шума: $k_{pC} = 2.5$ дБ(C)	91.7 дБ(C)

Значения вибрации, определенные согласно методам испытаний на вибрации согласно ISO 20643 и ISO 5349		07537
Уровень эмиссии вибрации, a_{hd} :	Погрешность вибрации: $k = 0.11$ м/с ²	0.42 м/с ²
Заявленные значения эмиссии вибрации в соответствии с требованиями EN 12096		

2.2 РАЗМЕРЫ ИНСТРУМЕНТА

Номер детали 07537-00200



3. ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Пневматический инструмент типа 07537 предназначен для установки крепежных элементов скоростной установки Stanley Engineered Fastening (кроме Avlug® 1/16 дюйма), что идеально подходит для серийной или поточной сборки, позволяя использовать инструмент в широком спектре видов применений во всех областях промышленности.

Номера деталей указаны для заказа всего инструмента, включая усилитель и все шланги, но без оборудования наконечника.

Номер детали инструмента для модели 07537 — 07537-00200. См. сборочные чертежи на стр. 211-212.

Инструмент способен устанавливать большинство крепежных элементов автоматической установки, как показано в таблице ниже.

Инструмент предназначен для использования со специальным оборудованием наконечника. При выборе подходящих компонентов для крепежных элементов размера и типа под нужный вид работ, см. раздел оборудования наконечника в руководстве по принадлежностям (07900-09508).

НЕ используйте в условиях повышенной влажности или близости от легковоспламеняющихся жидкостей или газов.

НАЗВАНИЕ КРЕПЕЖНОГО ЭЛЕМЕНТА	РАЗМЕР КРЕПЕЖНОГО ЭЛЕМЕНТА											
	3/32 дюйма	1/8 дюйма	5/32 дюйма	3/16 дюйма	1/4 дюйма	2,5 мм 2,8 мм	3 мм	3,5 мм	4 мм	6 мм	M2.5 4-40 UNC	M3 6-32 UNC
CHOBERT®	●	●	●	●	●							
GROVIT®	●	●	●	●								
AVLUG®	●	●										
BRIV®	●	●	●	●						●		
RIVSCREW®						●	●	●	●			
AVTRONIC®						●						
AVSERT®											●	●
NEOSPEED(R)		●	●	●								

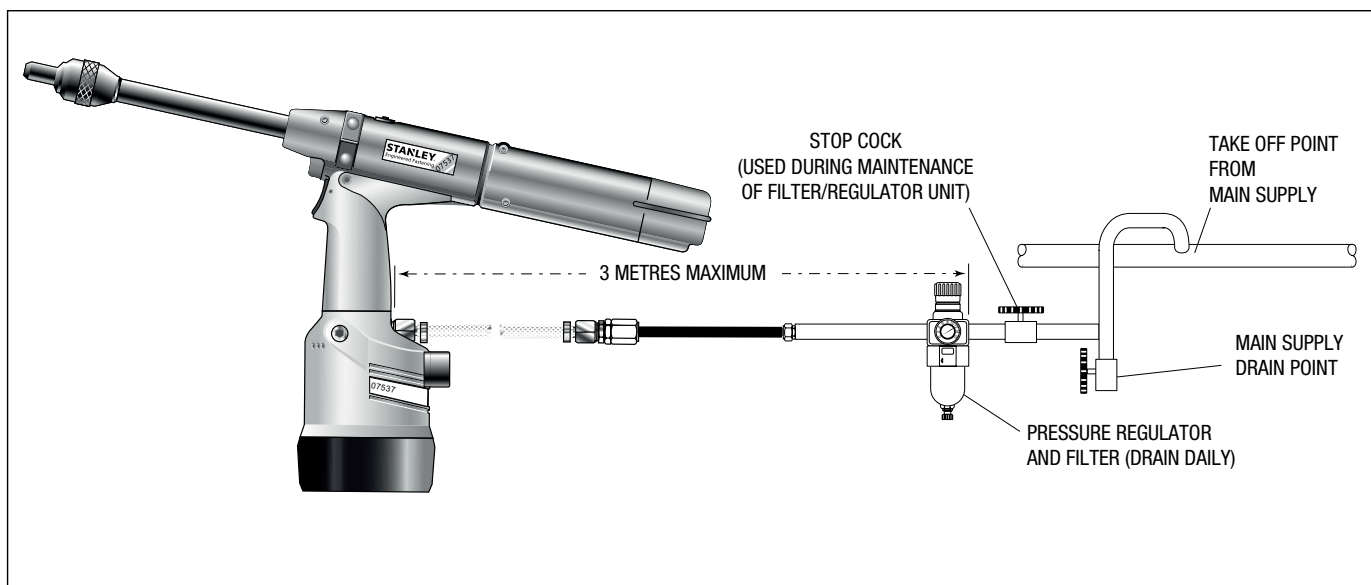
4. ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

4.1 ПОДАЧА ВОЗДУХА

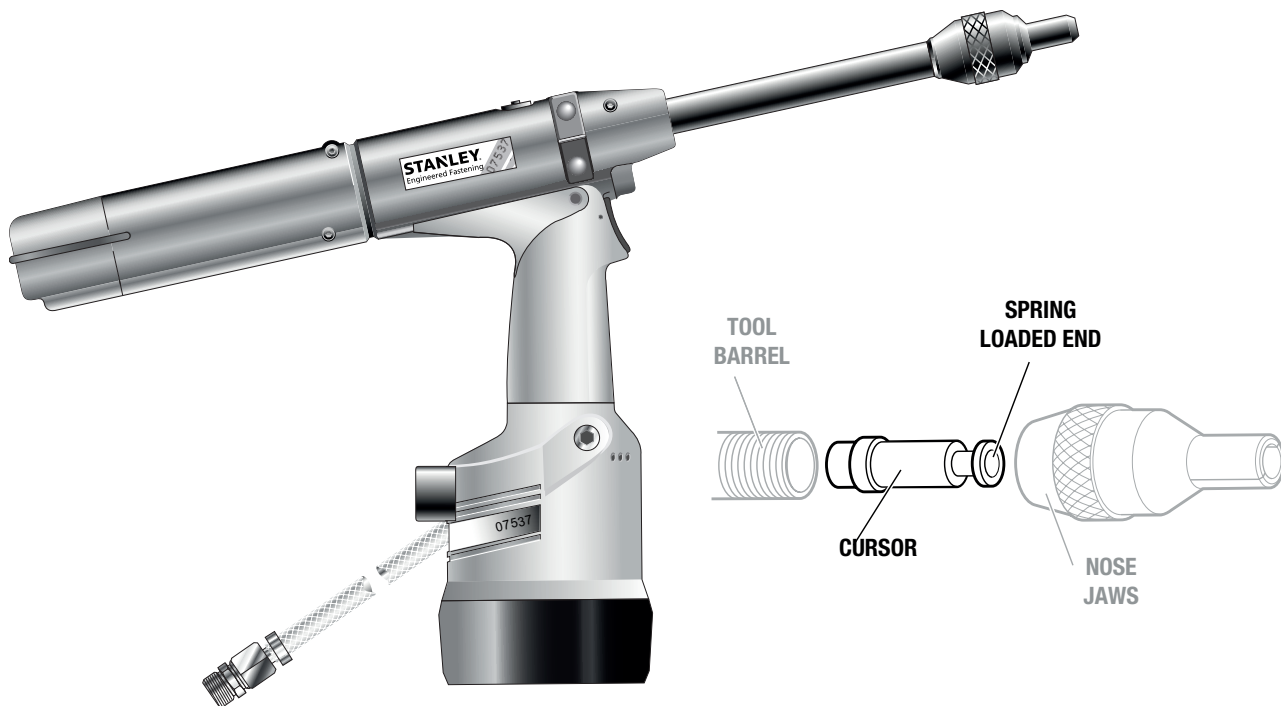
Для всех инструментов необходима подача воздуха с оптимальным давлением 5,5 бар. Рекомендуется использовать регуляторы давления и системы фильтрации на источнике подачи воздуха. Они должны устанавливаться в пределах 3 м от инструмента (см. схему ниже), чтобы обеспечить максимальный срок эксплуатации и минимальную потребность в техническом обслуживании инструмента.

Минимальное эффективное рабочее давление пневматических шлангов должно составлять 150 % от максимального давления системы или 10 бар, в зависимости от большего значения. Пневматические шланги должны быть маслостойкими, износоустойчивыми и, в случае, если условия эксплуатации могут привести к повреждению шлангов, армированными. Все пневматические шланги должны обладать внутренним диаметром НЕ МЕНЕЕ 6,4 мм или 1/4 дюйма.

Подробную информацию по ежедневному техническому обслуживанию см. на стр. 205.



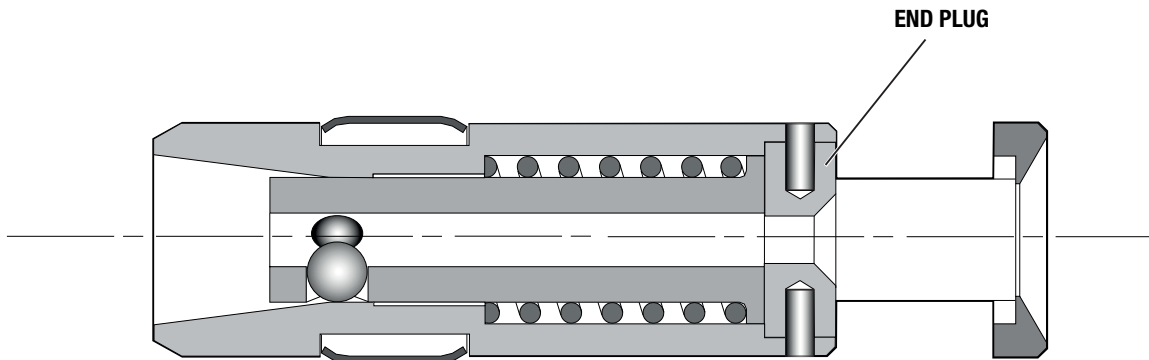
4.2 МЕХАНИЧЕСКИЕ КУРСОРЫ



Для справки: существует три различных вида механических курсоров.

- 07271-01100 используется для стандартных и одноразовых сердечников 5/32 дюйма
- 07279-05843 используется для одноразовых сердечников 1/8 дюйма
- 07279-05845 используется для одноразовых сердечников 3/16 дюйма

Разница в вышеуказанных сборках заключается во внутреннем диаметре торцевой заглушки.



Они имеют цветовую кодировку, см. ниже.

МЕХАНИЧЕСКИЙ КУРСОР, НОМЕР ДЕТАЛИ	ТОРЦЕВАЯ ЗАГЛУШКА, НОМЕР ДЕТАЛИ	ЦВЕТ	ДИАМЕТР ОТВЕРСТИЯ (мм)
07271-01100	07150-00402	НЕЛЕГИРОВАННАЯ СТАЛЬ	2,7
07279-05843	07159-05844	ЗОЛОТО	2,2
07279-05845	07159-05846	СЕРЕБРО	3,3

4.3 КУРСОР

ВАЖНО!

Если курсор установлен неправильно, подача крепежных элементов будет невозможна.

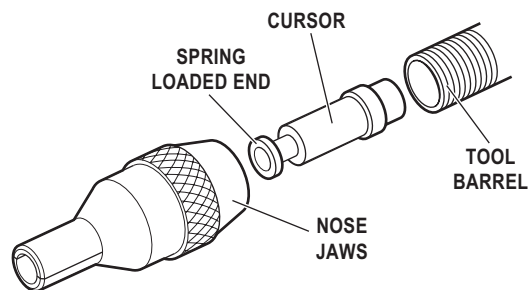
Хотя при поставке инструмента курсор в нем расположен правильно, мы рекомендуем проверить ориентацию курсора перед установкой оборудования наконечника. Подпружиненный, слегка вогнутый конец курсора должен быть направлен в сторону передней части инструмента, как показано на рисунке.

При правильной установке курсор легко выскальзывает из ствола, когда сердечник вставлен в его центр, а затем отводится назад.

Чтобы изменить ориентацию курсора, выполните следующие действия.

Номера позиций, выделенные **жирным шрифтом**, относятся к сборочному чертежу и перечню деталей для 07537-00200 на стр. 211-212.

- Извлеките фиксатор 48 и снимите торцевую крышку **50**.
- С помощью шестигранного ключа, выверните один винт с цилиндрической головкой **5**, обеспечив таким образом выход оставшегося воздуха. Выверните второй винт с цилиндрической головкой **5**.
- Извлеките заднюю пробку **47**.
- Извлеките узел поршня хвостовых губок **51** вместе с губками **34**.
- Поднимите и извлеките пружину **35** и корпус губок **41**.
- Вставьте сердечник в отверстие задней части ствола **44**, пока он не будет выступать из передней части ствола, затем вытяните сердечник вместе с курсором из передней части.
- Для установки компонентов на место действуйте в обратном порядке.
- Вставьте правильно расположенный узел механического курсора **36** в переднюю часть ствола.



4.4 ЗАРЯДКА И ПЕРЕЗАРЯДКА ИНСТРУМЕНТА

ВАЖНО!

Процедуры зарядки инструмента и установки оборудования наконечника нераздельны.

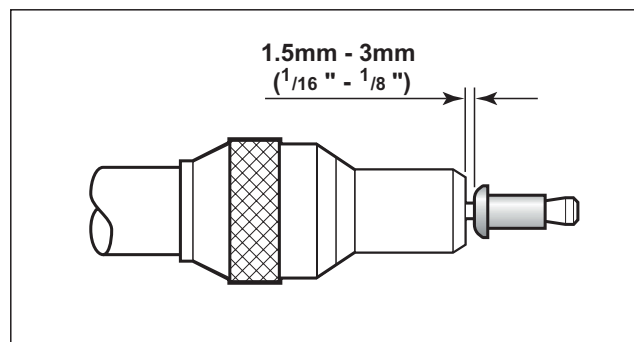
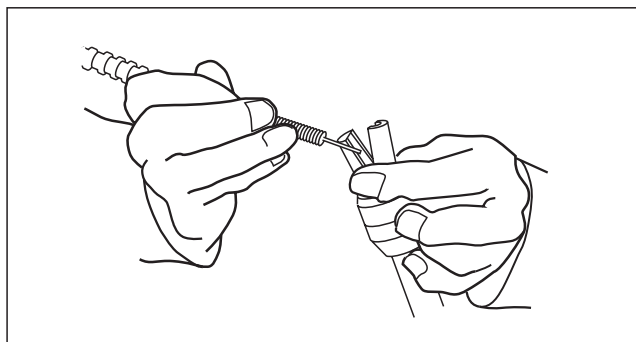
Собранный инструмент или система, как правило, поставляются со всем оборудованием наконечника для установки крепежных элементов. Для определения компонентов оборудования держателя или для выбора правильных элементов см. раздел оборудования наконечника в руководстве по принадлежностям (07900-09508).

Если ваш инструмент поставляется с носовыми губками, сердечниками и пружинами-толкателями, перейдите к зарядке инструмента и установке оборудования наконечника, как показано на обратной стороне листа.

Номера позиций, выделенные **жирным шрифтом**, относятся к сборочному чертежу и перечню деталей для 07537-00200 на стр. 211-212.

4.5 ЗАРЯДКА ИНСТРУМЕНТА

- Подключите подачу воздуха к инструменту.
- Откройте хвостовые губки **34**, удерживающие сердечник, выключив переключатель хвостовых губок (позиции **22** и **23**).
- Наверните выбранные носовые губки на ствол **44** инструмента.
- * Вставьте сердечник в хвостовую часть крепежного элемента с помощью бумажной подвески.
- Установите на сердечник пружину-толкатель, правильно развернув ее, как показано в таблице на стр. 205.
- Захватив хвостовую часть сердечника, оторвите бумажную подвеску вокруг крепежных элементов.
- Раскройте носовые губки либо путем вращения наружного кольца на кулачковых губках, либо выталкиванием концов губки наружу, как показано на рисунке слева внизу.
- Вставьте предварительно собранный сердечник, пружину-толкатель и крепежные элементы в носовые губки до тех пор, пока первый крепежный элемент не будет выступать из носовых губок.
- Закройте носовые губки и отрегулируйте их так, чтобы первый крепежный элемент выступал на 1,5–3 мм ($1/16$ – $1/8$ дюйма), как показано на рисунке справа внизу.
- Закройте хвостовые губки, чтобы обеспечить захват сердечника, включив переключатель хвостовых губок (позиции **22** и **23**).



4.6 ПЕРЕЗАРЯДКА ИНСТРУМЕНТА

- Откройте хвостовые губки **34** инструмента.
- Раскройте носовые губки и вытяните пустой сердечник и пружину-толкатель из инструмента.
- Перезарядите инструмент следуя инструкциям выше, начиная с этапа •*.

4.7 ПРОЦЕДУРА ЭКСПЛУАТАЦИИ

ВАЖНО!

Перед эксплуатацией инструмента обязательно проверьте правильность ориентации курсора и установки оборудования наконечника.

- Вставьте выступающий из носовых губок крепежный элемент в отверстия материала полностью и убедитесь, что инструмент установлен под прямым углом.
- Зажмите пусковой выключатель, не отпуская его. Головка сердечника протягивается через крепежный элемент, устанавливая его в заготовку.
- Снимите инструмент.
- Отпустите пусковой выключатель. Следующий крепежный элемент автоматически подается в носовые губки и готов к установке.

4.8 РАЗМЕЩЕНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ

Все оборудование наконечника, сердечники, пружины-толкатели и прочие принадлежности приведены в руководстве по принадлежностям (номер детали 07900-09508)

Номера позиций, выделенные **жирным шрифтом**, относятся к сборочному чертежу и перечню деталей для 07537-00200 на стр. 211-212.

5. ОБСЛУЖИВАНИЕ ИНСТРУМЕНТА

Для корректной работы инструмента необходимо выполнять его регулярное обслуживание, а также проводить комплексную проверку каждый год или через каждые 500 000 циклов, в зависимости от того, что наступит ранее.

ВАЖНО!

Работодатель несет ответственность за обеспечение передачи инструкций по техническому обслуживанию соответствующему персоналу.

Оператор не должен заниматься техническим обслуживанием или ремонтом инструмента в отсутствие соответствующего обучения.

5.1 ЕЖЕДНЕВНО

- Ежедневно перед использованием или при введении инструмента в эксплуатацию. Добавьте несколько капель чистого смазочного масла в воздухозаборник инструмента, если источник воздуха не оборудован замасливающим устройством. Если инструмент постоянно используется, пневматический шланг необходимо отключать от источника подачи воздуха и смазывать каждые два или три часа.
- Проверьте на наличие утечек воздуха и масла. Изношенные или поврежденные шланги и соединения следует заменять.
- Если на регулятор давления не установлен фильтр, после каждого отключения пневматического шланга необходимо удалять воздух из пневмолинии, чтобы удалить из него грязь или воду. Если фильтр установлен, опустошите его.
- Убедитесь, что установлено правильное оборудование наконечника.
- Регулярно проверяйте сердечники на предмет повреждений, следя за количеством размещений (ознакомьтесь с правилами техники безопасности на стр. 196–198).
- Убедитесь, что кожух основания надежно затянут на корпусе.

5.2 ЕЖЕНЕДЕЛЬНО

- Выполняйте все указанные выше процедуры ежедневного обслуживания.
- Снимайте, проверяйте, очищайте и смазывайте хвостовые губки (см. «Цилиндр хвостовых губок» в разделе «Техническое обслуживание» на стр. 208).

ВНИМАНИЕ! Никогда не пользуйтесь растворителями или другими сильнодействующими химическими веществами для чистки неметаллических частей инструмента. Эти химические вещества могут ослаблять структуру материала, используемого для производства таких деталей.

5.3 ЛИТИЕВАЯ СМАЗКА С МОЛИБДЕНОМ EP 3753 — ДАННЫЕ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Смазку можно заказать в виде одного изделия, номер детали приведен в комплектах для технического обслуживания на стр. 207.

Первая помощь

КОЖА

Поскольку смазка является полностью водостойкой, ее лучше удалить одобренным эмульсированным средством для мытья кожи.

ПОПАДАНИЕ ВНУТРЬ

Дайте пострадавшему выпить 30 мл гидроокиси магния, предпочтительно вместе со стаканом молока.

ГЛАЗА

Раздражает, но причиняет вреда. Промойте водой и обратитесь за медицинской помощью.

Возгорание

ТЕМПЕРАТУРА ВОСПЛАМЕНЕНИЯ: выше 220 °C.

Не считается горючей.

Подходящие средства пожаротушения: CO₂, хладон или водный туман при достаточно опытном операторе.

Окружающая среда

Соскоблите для сжигания или утилизации на подходящей площадке.

Обращение

Используйте защитный крем или маслостойкие перчатки

Хранение

Храните вдали от источников тепла и окислителей.

5.4 СМАЗКА MOLUKOTE® 55M — ДАННЫЕ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Первая помощь

КОЖА

Промойте водой. Вытрите.

ПОПАДАНИЕ ВНУТРЬ

Первая помощь потребоваться не должна.

ГЛАЗА

Промойте водой.

Возгорание

ТЕМПЕРАТУРА ВОСПЛАМЕНЕНИЯ: выше 101,1 °C (закрутая чашка)

Взрывчатые свойства: нет

Подходящие средства пожаротушения: углекислая пена, сухой порошок или водный туман.

Воду можно использовать для охлаждения емкостей, подверженных воздействию огня.

Окружающая среда

Не допускайте попадания больших объемов в сливы или водоемы.

Методы очистки: соскрести и поместить в подходящую емкость, закрывающуюся крышкой. При попадании на поверхности, пролитый продукт делает их скользкими.

Опасен для водных организмов и может привести к долгосрочному отрицательному воздействию в водной среде.

Тем не менее, физические свойства и нерастворимость продукта в воде ограничивают его биодоступность до незначительной.

Обращение

Рекомендуется обеспечить вентиляцию в целом. Избегайте попадания на кожу или в глаза.

Хранение

Не храните вместе с окислителями. Держите емкость закрытой и не храните рядом с водой или влагой.

5.5 СМАЗКА MOLUKOTE® 111 — ДАННЫЕ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Первая помощь

КОЖА

Первая помощь потребоваться не должна.

ПОПАДАНИЕ ВНУТРЬ

Первая помощь потребоваться не должна.

ГЛАЗА

Первая помощь потребоваться не должна.

ВДЫХАНИЕ

Первая помощь потребоваться не должна.

Возгорание

ТЕМПЕРАТУРА ВОСПЛАМЕНЕНИЯ: выше 101,1 °C (закрутая чашка)

Взрывчатые свойства: нет

Подходящие средства пожаротушения: углекислая пена, сухой порошок или водный туман.

Воду можно использовать для охлаждения емкостей, подверженных воздействию огня.

Окружающая среда

Отрицательного воздействия не предвидится.

Обращение

Рекомендуется обеспечить вентиляцию в целом. Избегайте попадания в глаза.

Хранение

Не храните вместе с окислителями. Держите емкость закрытой и не храните рядом с водой или влагой.

5.6 КОМПЛЕКТЫ ДЛЯ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Для всех целей технического обслуживания мы рекомендуем использовать следующие комплекты для технического обслуживания.

КОМПЛЕКТ ДЛЯ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ 07900-05300		Размер ключей указа в дюймах с сечением гайки или головки винта, если не указано иначе.			
НОМЕР ДЕТАЛИ ЭЛЕМЕНТА	ОПИСАНИЕ	КОЛ-ВО	НОМЕР ДЕТАЛИ ЭЛЕМЕНТА	ОПИСАНИЕ	КОЛ-ВО
07900-00157	КУСАЧКИ ДЛЯ ПРУЖИННЫХ КОЛЕЦ	1	07900-00352	КРЮК ДЛЯ СНЯТИЯ УПЛОТНЕНИЙ	1
07900-00006	ШПАТЕЛЬ	1	07900-00710	ГАЕЧНЫЙ КЛЮЧ ДЛЯ СНЯТИЯ ЗАГЛУШЕК СТВОЛА	1
07900-00446	ЭКСТРАКТОР	1	07900-00725	ПАТРОН	1
07900-00603	ГУБКИ ДЛЯ ТИСОК ДЛЯ СТВОЛА	1	07900-00243	ОТВЕРТКА	1
07900-00520	ШТОК 3/8 ДЮЙМА	1	07900-00717	ГАЕЧНЫЙ КЛЮЧ УСИЛИТЕЛЯ	1
07900-00521	ШТОК 1/4 ДЮЙМА	1	07900-00013	ШЕСТИГРАННЫЙ КЛЮЧ 1/8 ДЮЙМА	1
07900-00602	СБОРОЧНЫЙ ПАТРОН УПЛОТНИТЕЛЬНОГО КОЛЬЦА	1	07900-00617	УНИВЕРСАЛЬНАЯ СМАЗКА LOSTITE® 574 50 мл	1
07900-00595	ГАЕЧНЫЙ КЛЮЧ 18 мм	1	07900-00469	ШЕСТИГРАННЫЙ КЛЮЧ 2,5 мм	1
07900-00434	ГАЕЧНЫЙ КЛЮЧ 32 мм	1	07900-00351	ШЕСТИГРАННЫЙ КЛЮЧ 3 мм	1
07900-00237	ГАЕЧНЫЙ ПОД РЕЗЬБУ ВИТВОРТА 3/8 дюйма × 5/16 ДЮЙМА	1	07900-00224	ШЕСТИГРАННЫЙ КЛЮЧ 4 мм	1
07900-00012	ГАЕЧНЫЙ КЛЮЧ 9/16 ДЮЙМА × 5/8 ДЮЙМА	1	07900-00225	ШЕСТИГРАННЫЙ КЛЮЧ 5 мм	1
07900-00008	ГАЕЧНЫЙ КЛЮЧ 7/16 ДЮЙМА × 1/2 ДЮЙМА	1	07992-00020	ЛИТИЕВАЯ СВЯЗКА С МОЛИБДЕНОМ EP 3753 В БАНКЕ, 80 г	1

КОМПЛЕКТ ДЛЯ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ 71210-99990		Размер ключей указа в дюймах с сечением гайки или головки винта, если не указано иначе.			
НОМЕР ДЕТАЛИ ЭЛЕМЕНТА	ОПИСАНИЕ	КОЛ-ВО	НОМЕР ДЕТАЛИ ЭЛЕМЕНТА	ОПИСАНИЕ	КОЛ-ВО
07900-00667	РУКАВ ПОРШНЯ	1	07900-00157	КУСАЧКИ ДЛЯ ПРУЖИННЫХ КОЛЕЦ	1
07900-00692	СЪЕМНИК ДЛЯ КЛАПАНА ПУСКОВОГО ВЫКЛЮЧАТЕЛЯ	1	07900-00008	ГАЕЧНЫЙ КЛЮЧ 7/16 ДЮЙМА × 1/2 ДЮЙМА	1
07900-00670	ПАТРОН	1	07900-00012	ГАЕЧНЫЙ КЛЮЧ 9/16 ДЮЙМА × 5/8 ДЮЙМА	1
07900-00672	Т-ОБРАЗНЫЙ КЛЮЧ	1	07900-00015	ГАЕЧНЫЙ КЛЮЧ 5/8 ДЮЙМА × 11/16 ДЮЙМА	1
07900-00706	ЦЕНТРИРУЮЩАЯ ВТУЛКА	1	07900-00686	ШТИФТОВЫЙ КЛЮЧ	1
07900-00684	НАПРАВЛЯЮЩАЯ ТРУБКА	1	07900-00677	СЪЕМНИК ДЛЯ УПЛОТНЕНИЙ	1
07900-00685	ВСТАВНОЙ ШТОК	1	07900-00698	СТОПОРНАЯ ГАЙКА	1
07900-00351	ШЕСТИГРАННЫЙ КЛЮЧ 3 мм	1	07900-00700	ЗАЛИВОЧНЫЙ НАСОС	1
07900-00469	ШЕСТИГРАННЫЙ КЛЮЧ 2,5 мм	1	07992-00020	СМАЗКА ЛИТИЕВАЯ С МОЛИБДЕНОМ E.P.3753	1
07900-00158	ЦИЛИНДРИЧЕСКИЙ ПРОБОЙНИК 2 мм	1	07992-00075	СМАЗКА — MOLYKOTE® 55M	1
			07900-00775	СМАЗКА — MOLYKOTE® 111	1

6. ОБСЛУЖИВАНИЕ

Каждые 500 000 циклов, инструмент следует полностью разбирать, с использованием новых компонентов для замены изношенных, поврежденных или согласно рекомендациям. Все уплотнительные кольца и уплотнения необходимо заменять и смазывать смазкой Molykote® 55m (для пневматических уплотнений) или Molykote® III (для гидравлических уплотнений).

ВАЖНО!

Правила техники безопасности приведены на стр. 196–198.

Работодатель несет ответственность за обеспечение передачи инструкций по техническому обслуживанию соответствующему персоналу.

Оператор не должен заниматься техническим обслуживанием или ремонтом инструмента в отсутствие соответствующего обучения.

Перед любой работой по техническому обслуживанию или разборкой обязательно отсоедините пневмолинию, если в инструкции не указано иначе.

Рекомендуется проводить все работы по разборке в чистой среде.

Перед разборкой инструмента необходимо снять все носовое оборудование.

Для полного технического обслуживания инструмента мы рекомендуем выполнить разборку подузлов в следующем порядке.

Перед техническим обслуживанием необходимо очистить машину от опасных веществ, которые могли отложиться на ней в ходе работы.

6.1 РАЗБОРКА 07537-00200

СНЯТИЕ МОЛДИНГОВ ГОЛОВКИ

- Вручную поднимите фиксатор **48** и снимите торцевую крышку **50**.
- С помощью шестигранного ключа*, выверните три крепежных винта **2** и отверните гайки **7** с узла корпуса инструмента, а также выверните один винт **т97** из левого молдинга корпуса **60**.
- Снимите правый и левый молдинги корпуса **59** и **60**.
- Соберите в порядке, обратном порядку разборки.

УЗЕЛ ПНЕВМАТИЧЕСКОГО ПОРШНЯ

- Зажмите корпус **72** перевернутого инструмента в тисках с мягкими губками за выступы воздухозаборников.
- Снимите резиновый чехол **67**.
- Выкрутите кожух основания с помощью **73** с помощью штифтового ключа.
- Отверните стопорные гайки **6** (2 шт.) и снимите опорную плиту **77**.
- Извлеките гильзу цилиндра **75** вместе с уплотнительными шайбами **78** (2 шт.) и уплотнительными кольцами **9** (2 шт.).
- Извлеките узел пневматического поршня **58** из корпуса **72** вместе с уплотнительным кольцом, манжетным уплотнением (3 шт.) и направляющим кольцом.
- Сборка в порядке, обратном порядку разборки.

СБОРКА ЗОЛОТНИКА КЛАПАНА

- Извлеките узел пневматического поршня **58** и узел уплотнения усилителя **71**, как описано выше.
- С помощью Т-образного ключа* и центрирующей втулки*, отверните зажимную гайку **64** и снимите ее вместе с верхней плитой **76**, стяжными шпильками **74** и узлом передаточной трубки **69**.
- Высвободите инструмент из тисок и отсоедините корпус **72** с уплотнительным кольцом **20** от узла рукоятки **57**.
- Снимите узел головки **56** с узла рукоятки **57** и извлеките уплотнительное кольцо **19** из трубки усилителя.
- Вытолкните клапанное седло **62** вместе с двумя уплотнительными кольцами **18** (2 шт.).
- Снимите все компоненты узла золотника клапана **68**.

* См позиции, включенные в комплекты для обслуживания 07900-05300 и 71210-99990. Полный список см. на стр. 207. Номера элементов, выделенные **жирным шрифтом**, относятся к сборочному чертежу и перечням деталей на стр. 211–212.

- Наконец, извлеките уплотнительное кольцо **18** из выточки в рукоятке.
- Выполните сборку в порядке, обратном порядку разборки, убедившись, что центральное отверстие в клапанном седле **62** направлено вверх к уплотнительному кольцу **17**.

ПУСКОВОЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ

- С помощью 2-миллиметрового цилиндрического пробойника*, выбейте шпильку пускового выключателя **65** и снимите пусковой выключатель **61**.
- Выверните клапан пускового выключателя **24** с помощью съемника для клапана пускового выключателя*.
- Соберите в порядке, обратном порядку разборки.

ЦИЛИНДР ХВОСТОВЫХ ГУБОК

- С помощью шестигранного ключа*, выверните один винт с цилиндрической головкой **5**, обеспечив таким образом выход оставшегося воздуха из цилиндра хвостовых губок. Выверните второй винт с цилиндрической головкой **5**.
- Извлеките заднюю пробку **47**.
- Извлеките пневматические компоненты хвостовых губок, включающие в себя узел поршня хвостовых губок **51**, пружину **35**, губки **34** и корпус губок **41**.
- Извлеките пробку из задней части узла поршня с помощью шестигранного ключа* и стержня, вставленного в крупный паз в поворотном столе.
- Очистите поворотный стол с помощью перфоратора 4,7 мм (3/16 дюйма) и замените пробку незастывающим герметиком, например универсальным герметиком Loctite® 574*.
- Снимите уплотнительное кольцо поршня **10**.
- Зажмите ствол **44** в тисках, предварительно надев на них мягкие губки во избежание повреждений.
- С помощью накидного гаечного ключа*, выверните заглушку ствола **45**, предварительно зафиксировав ствол **44** с помощью двустороннего гаечного ключа*.
- Отсоедините проволочную трубку пневматических хвостовых губок **54** от узла головки и вытяните цилиндр хвостовых губок **46** из инструмента.
- Снимите уплотнительное кольцо **13**, противоконтактную полосу **40** и возвратную пружину ствола **37**.
- Длина пружины **35** в свободном состоянии должна составлять 38,1 мм (1,5 дюйма). При необходимости, замените.
- Покройте хвостовые губки литиевой смазкой с молибденом перед сборкой.
- Соберите в порядке, обратном порядку разборки.

ГИДРАВЛИЧЕСКИЙ ПОРШЕНЬ

- Снимите цилиндр хвостовых губок **46**, как описано ранее.
- Зажмите узел головки **56** в тисках, предварительно надев на них мягкие губки* во избежание повреждений, после чего снимите ограничитель хода **39**.
- Выверните винт **3**, крепящий блок переключателя **55** стволу **44** шестигранным ключом*.
- Выверните крепежный винт **4** шестигранным ключом* и снимите блок переключателя **55** и уплотнительное кольцо **21**.
- Крепко возьмитесь за инструмент и извлеките ствол **44** из корпуса (при этом из корпуса может выплеснуться немного гидравлического масла).
- Аккуратно снимите поршень **38**, чтобы не повредить внутренний канал.
- Снимите манжетное уплотнение **15**.
- Манжетное уплотнение **16** затруднительно снять, не повредив его, но можно оставить на месте на время чистки (при условии, что оно не будет затронуто процедурой чистки). Тем не менее, если манжетное уплотнение **16** требуется заменить, выполните следующие действия.

* См позиции, включенные в комплекты для обслуживания 07900-05300 и 71210-99990. Полный список см. на стр. 207. Номера элементов, выделенные **жирным шрифтом**, относятся к сборочному чертежу и перечням деталей на стр. 211–212.

- С помощью шпателя*, извлеките манжетное уплотнение **16** из узла головки **56**, соблюдая осторожность, чтобы не повредить отверстия и каналы в корпусе. Извлеченное манжетное уплотнение **16** повторному использованию НЕ подлежит.
- Чтобы заменить манжетное уплотнение **16**, выверните воздуховыпускную пробку **43** так, чтобы ее внутренняя сторона была на одном уровне со внутренним каналом узла головки **56**. Это обеспечит гладкий проход для установки нового манжетного уплотнения **16** через заднюю часть корпуса.
- Убедитесь, что манжетное уплотнение **16** хорошо смазано и установлено в правильном направлении, открытым концом уплотнения по направлению к хвостовым губкам.
- Выполните сборку в порядке, обратном порядку разборки.

КЛАПАН ВКЛ./ВЫКЛ. ХВОСТОВЫХ ГУБОК

- Конструкция данного блока подразумевает минимум необходимого обслуживания на протяжении всего срока эксплуатации инструмента.
- При необходимости разобрать клапан, действуйте следующим образом.
- Снимите блок выключателя **55** согласно разделу «Гидравлический поршень».
- С помощью отвертки*, аккуратно извлеките хромированную зубчатую стопорную шайбу **22** из катушки пневматических хвостовых губок **49** и утилизируйте шайбу.
- Извлеките катушку пневматических хвостовых губок **49** из блока переключателя **55**.
- Действуя осторожно, чтобы не повредить катушку пневматических хвостовых губок **49**, снимите уплотнительные кольца **11**.
- Очистите катушку и установите новые уплотнительные кольца **11** с помощью сборочного патрона и вставьте катушку в блок переключателя **55** в правильном направлении.
- Установите новую хромированную зубчатую стопорную шайбу **22**, зажав ее в тисках с мягкими губками во избежание повреждений. НЕ ПРИМЕНЯЙТЕ ИЗБЫТОЧНОЕ УСИЛИЕ.
- Выполните сборку в порядке, обратном порядку разборки.

РУКОЯТКА И ТОРЦЕВАЯ КРЫШКА

- Очистите и проверьте молдинги на предмет наличия трещин или других повреждений.

КУРСОР

- Периодически очищайте и смазывайте механический курсор **36** небольшим количеством легкого масла.

6.2 ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

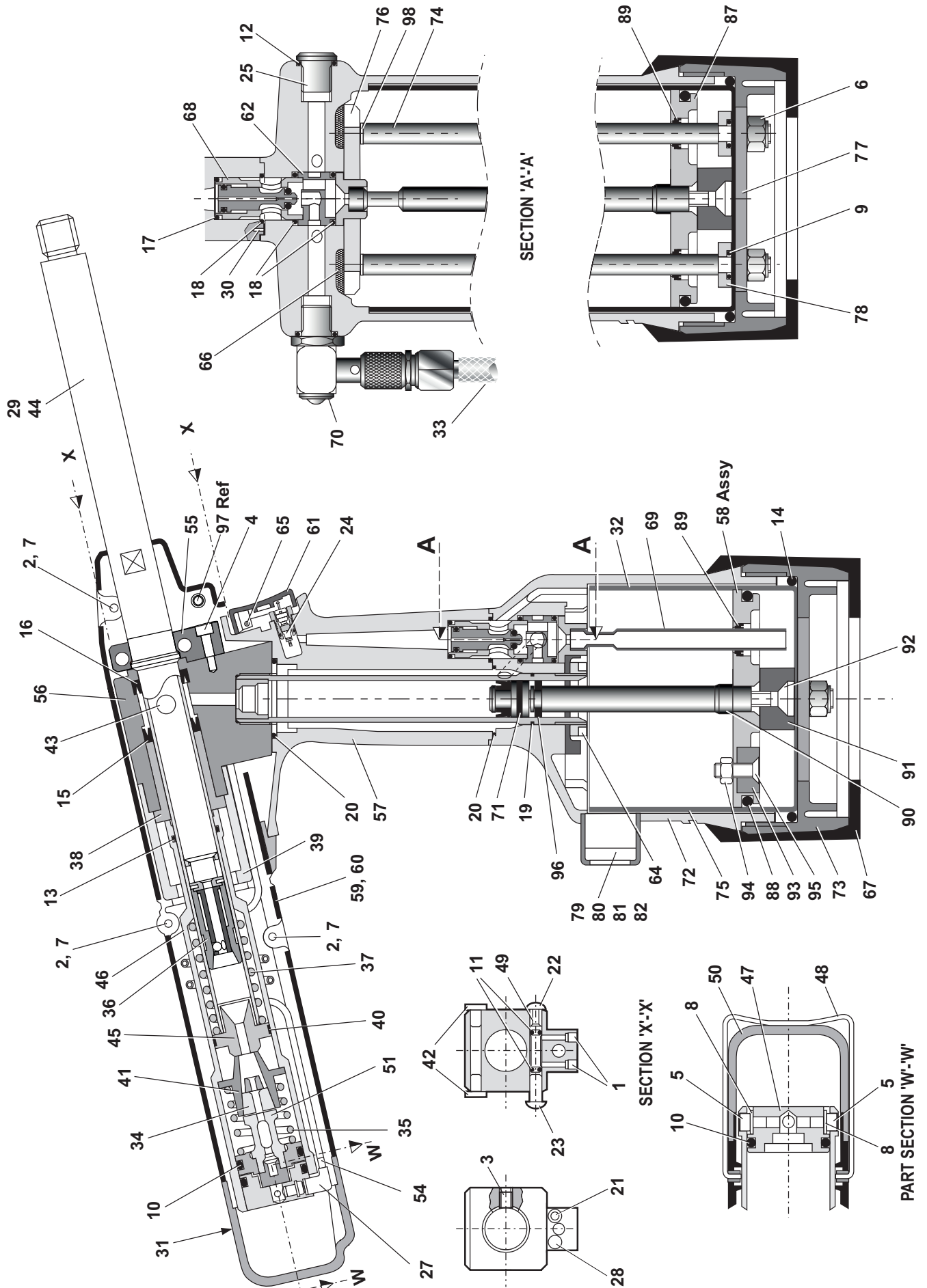
Обеспечьте соблюдение применимого законодательства по утилизации. Утилизируйте все отходы на соответствующих предприятиях или площадках, чтобы не подвергать персонал и окружающую среду опасности.

ВАЖНО!

Регулярно проверяйте инструмент в ходе ежедневного и еженедельного обслуживания. После разборки инструмента ВСЕГДА выполняйте прокачку перед началом эксплуатации.

* См позиции, включенные в комплекты для обслуживания 07900-05300 и 71210-99990. Полный список см. на стр. 207. Номера элементов, выделенные **жирным шрифтом**, относятся к сборочному чертежу и перечням деталей на стр. 211–212.

6.3 СБОРОЧНЫЙ ЧЕРТЕЖ ИНСТРУМЕНТА 07537-00200



6.4 ПЕРЕЧЕНЬ ДЕТАЛЕЙ ИНСТРУМЕНТА 07537-00200

ПЕРЕЧЕНЬ ДЕТАЛЕЙ 07537-00200														
ПОЗИЦИЯ	НОМЕР ДЕТАЛИ	ОПИСАНИЕ	КОЛ-ВО	ЧАСТИ	ПОЗИЦИЯ	НОМЕР ДЕТАЛИ	ОПИСАНИЕ	КОЛ-ВО	ЧАСТИ	ПОЗИЦИЯ	НОМЕР ДЕТАЛИ	ОПИСАНИЕ	КОЛ-ВО	ЧАСТИ
01	07001-00223	ДЛИННЫЙ ВИНТ БЕЗ ГОЛОВКИ С УГЛУБЛЕНИЕМ ПОД КЛЮЧ М4 x 5	2	-	34	07151-00403	ГУБКИ	2	2	67	71210-02055	РЕЗИНОВЫЙ ЧЕХОЛ	1	-
02	07001-00401	ДЛИННЫЙ ВИНТ С ЦИЛИНДРИЧЕСКОЙ ГОЛОВКОЙ И УГЛУБЛЕНИЕМ ПОД КЛЮЧ М4 x 10	3	-	35	07154-00404	ПРУЖИНА	1	-	68	71210-03400	СБОРКА ЗОЛОТНИКА КЛАПАНА	1	-
03	07001-00404	ДЛИННЫЙ ЗАЖИМНОЙ ВИНТ С УГЛУБЛЕНИЕМ ПОД КЛЮЧ М5 x 6	1	-	36	07271-01100	МЕХАНИЧЕСКИЙ КУРСОР	1	-	69	07537-00810	УЗЕЛ ПЕРЕДАТОЧНОЙ ТРУБКИ	1	-
04	07001-00445	ЦИЛИНДРИЧЕСКОЙ ГОЛОВКОЙ И УГЛУБЛЕНИЕМ ПОД КЛЮЧ М4 x 15	1	-	37	07490-03002	ВОЗВРАТНАЯ ПРУЖИНА СТВОЛА	1	-	70	71210-03700	УЗЕЛ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЯ КЛАПАНА	1	-
05	07001-00504	ДЛИННЫЙ ВИНТ С ЦИЛИНДРИЧЕСКОЙ ГОЛОВКОЙ И УГЛУБЛЕНИЕМ ПОД КЛЮЧ М4 x 6	2	2	38	07530-00203	ПОРШЕНЬ	1	-	71	71210-03800	УЗЕЛУПЛОТНЕНИЯ УСИЛИТЕЛЯ	1	-
06	07002-00108	ГАЙКА NYLOK M6	2	-	39	07530-00204	ОГРАНИЧИТЕЛЬ ХОДА	1	-	72	71211-02001	КОРПУС С МЕХАНИЧЕСКОЙ ОБРАБОТКОЙ	1	-
07	07002-00134	ШЕСТИГРАННАЯ ГАЙКА М4	3	-	40	07530-00206	ПРОТИВОКОНТАКТНАЯ ПОЛОСА	1	1	73	71211-02002	КРЫШКА ОСНОВАНИЯ С МЕХАНИЧЕСКОЙ ОБРАБОТКОЙ	1	-
08	07002-00153	ШАЙБА М4 (ПЛАСТМАССОВАЯ)	2	-	41	07530-00208	КОРПУС ГУБОК	1	-	74	71211-02004	СТЯЖНЫЕ ШПИЛЬКИ	2	-
09	07003-00027	УПЛОТНИТЕЛЬНОЕ КОЛЬЦО	2	-	42	07530-00310	ПРИБОР ЗАПУШКА	2	-	75	71211-02008	ГИЛЬЗА ЦИЛИНДРА	1	-
10	07003-00113	УПЛОТНИТЕЛЬНОЕ КОЛЬЦО	2	2	43	07530-00500	УЗЕЛ ВЫПУСКНОЙ ПРОВКИ [поз. 83-86]	1	-	76	71213-02010	УЗЕЛ ВЕРХНЕЙ ПЛИТЫ	1	-
11	07003-00121	УПЛОТНИТЕЛЬНОЕ КОЛЬЦО	2	2	44	07530-02201	СТВОЛ	1	-	77	71221-02005	ОПОРНАЯ ПЛИТА	1	-
12	07003-00127	УПЛОТНИТЕЛЬНОЕ КОЛЬЦО	1	-	45	07530-02205	ЗАПУШКА СТВОЛА	1	-	78	71221-02006	УПЛОТНИТЕЛЬНАЯ ШАЙБА	2	-
13	07003-00167	УПЛОТНИТЕЛЬНОЕ КОЛЬЦО	1	1	46	07530-02207	ЦИЛИНДР ХВОСТОВЫХ ГУБОК	1	-	79	71221-20101	МОЛДИНГ ВЫТОЧКИ	1	-
14	07003-00418	УПЛОТНИТЕЛЬНОЕ КОЛЬЦО	2	-	47	07530-02213	ЗАДНЯЯ ПРИБОР	1	-	80	71221-20102	ОСОБЫЙ ВИНТ М4	2	-
15	07003-00236	МАРЖЕТНОЕ УПЛОТНЕНИЕ (ДИНАМИЧЕСКОЕ)	1	1	48	07530-02220	ЗАЖИМ	1	-	81	71221-20103	СТОПОРНАЯ ГАЙКА МОЛДИНГА	2	-
16	07003-00237	МАРЖЕТНОЕ УПЛОТНЕНИЕ (ФИКСИРОВАННОЕ)	2	-	49	07530-02302	КАТУШКА ПНЕВМАТИЧЕСКИХ ХВОСТОВЫХ ГУБОК	1	-	82	71221-20105	ИЗМЕНЕННАЯ ВЫТОЧКА	1	-
17	07003-00271	УПЛОТНИТЕЛЬНОЕ КОЛЬЦО	1	-	50	07530-02603	ТОРЦЕВАЯ КРЫШКА	1	-	83	07003-00142	ЦЕЛЬНОЕ УПЛОТНЕНИЕ	1	1
18	07003-00281	УПЛОТНИТЕЛЬНОЕ КОЛЬЦО	3	-	51	07530-02800	УЗЕЛ ПОРШНЯ ХВОСТОВЫХ ГУБОК	1	-	84	07003-00194	ЦЕЛЬНОЕ УПЛОТНЕНИЕ	1	1
19	07003-00287	УПЛОТНИТЕЛЬНОЕ КОЛЬЦО	1	-	52	07537-00201	НАКЛЕЙКА (НЕ ПОКАЗАНО)	2	-	85	07001-00442	ВИНТ	1	-
20	07003-00288	УПЛОТНИТЕЛЬНОЕ КОЛЬЦО	2	-	53	07537-00202	НАКЛЕЙКА (НЕ ПОКАЗАНО)	1	-	86	07530-00501	ПРИБОР	1	-
21	07003-00383	УПЛОТНИТЕЛЬНОЕ КОЛЬЦО (ВД 3,00, сечение 1,00)	2	-	54	07537-00203	ПРОВОЛОЧНАЯ ТРУБКА ПНЕВМАТИЧЕСКИХ ХВОСТОВЫХ ГУБОК	1	-	87	71211-03201	ПОРШЕНЬ	1	-
22	07004-00058	ЗУБЧАТАЯ СТОПОРНАЯ ШАЙБА 1/8 ДЮЙМА ХРОМИРОВАННАЯ	1	-	55	07537-00204	БЛОК ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЯ	1	-	88	07003-00280	УПЛОТНИТЕЛЬНОЕ КОЛЬЦО	1	1
23	07004-00059	ЗУБЧАТАЯ СТОПОРНАЯ ШАЙБА 1/8 ДЮЙМА ЧЕРНАЯ	1	-	56	07537-00300	УЗЕЛ ГОЛОВКИ	1	-	89	07003-00274	УПЛОТНЕНИЕ/ГРЯЗЕСЪЕМНОЕ	3	-
24	07005-00088	КЛАПАН ПУСКОВОГО ВЫКЛЮЧАТЕЛЯ	1	-	57	07537-00400	УЗЕЛ РУКОЯТКИ	1	-	90	71211-03202	ШТОК УСИЛИТЕЛЯ	1	-
25	07005-01274	ПРИБОР BSP 1/8 дюйма	1	-	58	07537-00500	УЗЕЛ ПНЕВМАТИЧЕСКОГО ПОРШНЯ (87-96)	1	-	91	07537-00501	ПРОМЕЖУТОЧНОЕ КОЛЬЦО	1	-
26					59	07537-00600	07537 УЗЕЛ МОЛДИНГА КОРПУСА ПРАВ.	1	-	92	07001-00411	ВИНТ С ПОТАЙНОЙ ГОЛОВКОЙ М6 x 25	1	-
27	07005-01972	РЕЗЬБОВОЙ НИПЕЛЬ ТИПА L	1	-	60	07537-00700	07537 УЗЕЛ МОЛДИНГА КОРПУСА ЛЕВ.	1	-	93	07007-01993	МАГНИТ ПОЛНОСНОГО ЦЕНТРА	1	-
28	07005-10057	ОБРАТНЫЙ КЛАПАН	1	-	61	71210-02008	ПУСКОВОЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ	1	-	94	07002-00098	ГАЙКА NYLOK M5	1	-
29	07007-00017	ПЫЛЕЗАЩИТНЫЙ КОЛПАК	1	-	62	71210-02009	КЛАПАННОЕ СЕДЛО	1	-	95	71221-20104	ВИНТ С ПОТАЙНОЙ ГОЛОВКОЙ М5 x 19	1	-
30	07007-00224	ДЛИННЫЙ СПИРАЛЬНЫЙ ШТИФТ ДИАМ. 3 x 10	2	-	63					96	71210-03205	НАПРАВЛЯЮЩЕЕ КОЛЬЦО	1	-
31	73200-02022	ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНАЯ ЭТИКЕТКА	1	-	64	71210-02014	ЗАЖИМНАЯ ГАЙКА	1	-	97	07001-00442	ДЛИННЫЙ ВИНТ С КРУГЛОЙ ГОЛОВКОЙ С УГЛУБЛЕНИЕМ ПОД КЛЮЧ М5 x 6	1	-
32	07007-01504	НАКЛЕЙКА «СЕ» (НЕ ПОКАЗАНО)	1	-	65	71210-02024	ШПИЛЬКА ПУСКОВОГО ВЫКЛЮЧАТЕЛЯ	1	-	98	07002-00163	ШАЙБА	2	-
33	07008-00010	6-ДЮЙМОВЫЙ ГИБКИЙ ШЛАНГ	1	-	66	71210-02031	ГЛУШИТЕЛЬ	2	-					

7. ПРОКАЧКА

После разборки инструмента ВСЕГДА выполняйте прокачку перед началом эксплуатации. Также может потребоваться восстановление полного хода, так как при значительном использовании ход может снизиться, что приведет к неполной установке крепежных элементов при одном нажатии выключателя.

7.1 ПОДРОБНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О МАСЛЕ

Для прокачки насоса перед запуском рекомендуется масло Huspin® VG 32, доступное в емкостях объемом 0,5 л (номер детали 07992-00002) или один галлон (номер 07992-00006).

См. конкретные табличные данные и данные по безопасности ниже.

7.2 ДАННЫЕ ПО БЕЗОПАСНОСТИ МАСЛА HUSPIN® VG 32 И AWS

Первая помощь

КОЖА

Тщательно промойте водой с мылом как можно быстрее. При случайном контакте срочные меры не требуются. При кратковременном контакте срочные меры не требуются.

ПОПАДАНИЕ ВНУТРЬ

Немедленно обратитесь за медицинской помощью. НЕ ВЫЗЫВАЙТЕ рвоту.

ГЛАЗА

Немедленно промойте водой в течение нескольких минут. Несмотря на то, что масло НЕ ЯВЛЯЕТСЯ первичным раздражителем, после контакта возможно незначительное раздражение.

Возгорание

Температура воспламенения: 232°C. Не считается горючей.

Подходящие средства пожаротушения: CO₂, сухой порошок, пена или водяной туман. НЕ используйте водяную струю.

Окружающая среда

УТИЛИЗАЦИЯ ОТХОДОВ Посредством авторизованного подрядчика на лицензированном участке. Допускается сжигание. Отработавшее изделие следует отправить на утилизацию.

УТЕЧКА Не допускайте попадания в стоки, канализацию или водотоки. Соберите с помощью абсорбирующего материала.

Обращение

Используйте защитные очки, защитные перчатки (например, перчатки из ПВХ) и пластиковый фартук. Работайте в хорошо проветриваемом месте.

Хранение

Никаких особых мер предосторожности не требуется.

7.3 ЗАЛИВОЧНЫЙ НАСОС

Чтобы выполнить процедуру прокачки, приведенную на листе напротив, вам понадобится заливочный насос 07900-00700.

7.4 ПРОЦЕДУРА ПРОКАЧКИ

ВАЖНО!

ОТСОЕДИНИТЕ ИНСТРУМЕНТ ОТ ПОДАЧИ ВОЗДУХА ИЛИ ВЫКЛЮЧИТЕ КЛАПАН 70.

Проводите все работы в чистой среде, следя за соблюдением чистоты.

Убедитесь, что новое масло чистое и в нем нет воздушных пузырей.

ВСЕГДА соблюдайте осторожность, чтобы не допустить попадания посторонних веществ в инструмент. В противном случае возможно серьезное повреждение инструмента.

- Выверните выпускной винт **85** и цельное уплотнение **84**.
- Подключите подачу воздуха к инструменту и переведите переключатель клапана **70** в положение «ON» (вкл.).
- Переверните инструмент над подходящей емкостью и нажмите на пусковой выключатель. Отработанное масло выльется через отверстие выпускного винта.

Номера элементов, выделенные **жирным шрифтом**, относятся к сборочному чертежу и перечню деталей на стр. 211–212.

НЕОБХОДИМО СОБЛЮДАТЬ ОСТОРОЖНОСТЬ И ИЗБЕГАТЬ НАПРАВЛЕНИЯ ВЫПУСКНОГО ОТВЕРСТИЯ НА ОПЕРАТОРА ИЛИ ДРУГИХ ЛИЦ.

- Отключите подачу воздуха к инструменту и переведите переключатель клапана **70** в положение «OFF» (выкл.).
- Заполните заливочный насос маслом.
- Вкрутите заливочный насос 07900-00700 в отверстие выпускного винта с установленным на место цельным уплотнением **84**.
- Задействуйте заливочный насос, нажав на него и отпустив несколько раз до тех пор, пока не начнет ощущаться сопротивление.
- Снимите заливочный насос.
- Вставьте на место выпускной винт **85** и цельное уплотнение **84**.
- Подключите подачу воздуха к инструменту и переведите переключатель клапана **70** в положение «ON» (вкл.).
- Убедитесь, что ход инструмента соответствует минимальному требуемому спецификациями показателю в 30 мм. Чтобы проверить ход, измерьте расстояние между задней стороной цилиндра хвостовых губок и молдингами корпуса ПЕРЕД нажатием на пусковой выключатель и после полного нажатия на пусковой выключатель. Ход составит разницу между этими двумя измерениями. Если ход не соответствует минимальной требуемой спецификации, повторите процедуру прокачки.

8. ДИАГНОСТИКА НЕИСПРАВНОСТЕЙ

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ	ССЫЛКА НА СТР.	
Инструмент не ставит заклепку	Низкое давление воздуха.	Увеличьте давление воздуха		
	Недостаток смазки.	Смажьте инструмент в точке входного воздушного патрубка		
	Высокая нагрузка на протяжку.	Проверьте захват заклепки и размер отверстия		
	Проверьте правильность размера сердечника.			
	Изнюшеннне или сломанные хвостовые губки.	Новые хвостовые губки		
	Хвостовые губки выключены.	Включите хвостовые губки		
	Воздух в гидравлической системе.	См. «Процедура прокачки»	213	
«Проскальзывание сердечника» — губки не захватывают сердечник	Изнюшеннне или грязные хвостовые губки.	Очистите или замените по мере необходимости		
	'Недостаточное давление/объем воздуха.	Увеличьте давление/объем воздуха		
	'Переключатель хвостовых губок не функционирует.	Замените переключатель		
	'Утечка воздуха в хвостовых губках.	Замените уплотнительные кольца 10 узла поршня 51		
	Сердечник сломан и не достает до хвостовых губок.	Замените сердечник		
	Неисправный обратный клапан.	Замените обратный клапан		
Губки не отпускают сердечник	Грязные хвостовые губки или корпус губок.	Очистите и смажьте		
	Неисправность переключателя хвостовых губок.	Замените уплотнительные кольца		
Крепежные элементы не проходят сквозь носовые губки	Хвостовые губки не включены.	Включите хвостовые губки		
	Изнюшеннне хвостовые губки.	Замените хвостовые губки		
	Неправильная ориентация курсора.	Установите курсор заново в правильном направлении		
	Неправильные носовые губки.	Установите правильные носовые губки		
	Пружина-толкатель сердечника не установлена.	Установите правильную пружину-толкатель		
	Неправильный зазор между головкой крепежного элемента и нагруженными носовыми губками.	Установите зазор в 1,5–3 мм (1/16–1/8 дюйма) См. «Зарядка инструмента»		
	Залипание курсора.	Очистите курсор и нанесите на него смазку		
	Ослабевание внешней пружины вокруг курсора.	Замените курсор		
	Установлена неправильная пружина-толкатель сердечника.	Установите правильную пружину-толкатель		
Чрезмерный износ хвостовой губки	Высокая нагрузка на протяжку.	Проверьте размер и толщину отверстий и способность захвата заклепки		
Подача более чем одной заклепки за раз	Проскальзывание сердечника.	См. «Проскальзывание сердечника», этап 2		
	Неправильный зазор между головкой крепежного элемента и нагруженными носовыми губками	Установите зазор в 1,5–3 мм (1/16–1/8 дюйма) См. «Зарядка инструмента»	204	

О других неисправностях следует сообщить местному авторизованному продавцу Stanley Engineered Fastening или в сервисный центр.

9. ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ НОРМАМ ЕС

Мы, **Stanley Engineered Fastening, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО**, принимаем на себя полную ответственность за то что продукт:

Описание: Гидропневматический автоматический инструмент для заклепок скоростной установки

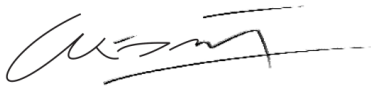
Модель: 07537

на который распространяется данная декларация, соответствует следующим согласованным стандартам:

ISO 12100:2010	EN ISO 3744:2010
EN ISO 11202:2010	EN ISO 11148-1:2011
EN ISO 4413:2010	BS EN 28662-1:1993
EN ISO 4414:2010	EN ISO 20643:2008+A1:2012
EN ISO 28927-5:2009+A1:2015	ES100118-ред. 17:2017

Техническая документация составлена в соответствии с Приложением VII, в соответствии с директивой: **2006/42/ЕС Директива о безопасности машин и оборудования** (нормативный акт от 2008 г. № 1597 — Правила (безопасности электропитания машин).

Нижеподписавшийся делает настоящее заявление от имени компании STANLEY Engineered Fastening



A. K. Seewraj

Директор инженерного отдела, Соединенное Королевство

Avdel UK Limited, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО

Место выпуска: Letchworth Garden City, Соединенное Королевство

Дата выпуска: 01-01-2021

Нижеподписавшееся лицо несет ответственность за составление технической документации для продукции, распространяемой в Европейском союзе и составил данную декларацию по поручению компании Stanley Engineered Fastening.

Matthias Appel

Руководитель рабочей группы по технологической документации

Stanley Engineered Fastening, Tucker GmbH, Max-Eyth-Str.1, 35394 Gießen, Германия



Данное устройство соответствует
Директива ЕС по машинам, механизмам и машинному
оборудованию 2006/42/ЕС

STANLEY
Engineered Fastening

10. ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ НОРМАМ СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА

Мы, **Stanley Engineered Fastening, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО**, принимаем на себя полную ответственность за то что продукт:

Описание: Гидропневматический автоматический инструмент для заклепок скоростной установки

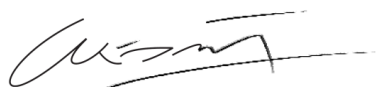
Модель: 07537

на который распространяется данная декларация, соответствует следующим стандартам:

ISO 12100:2010	EN ISO 3744:2010
EN ISO 11202:2010	EN ISO 11148-1:2011
EN ISO 4413:2010	BS EN 28662-1:1993
EN ISO 4414:2010	EN ISO 20643:2008+A1:2012
EN ISO 28927-5:2009+A1:2015	ES100118-ред. 17:2017

Технологическая документация составлена в соответствии с Правилами (безопасности) электропитания машин от 2008 г., нормативно-правовой акт 2008/1597 (с поправками).

Нижеподписавшийся делает настоящее заявление от имени компании STANLEY Engineered Fastening



A. K. Seewraj

Директор инженерного отдела, Соединенное Королевство

Avdel UK Limited, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО

Место выпуска: Letchworth Garden City, Соединенное Королевство

Дата выпуска: 01-01-2021



Данное устройство соответствует
Правилам (безопасности) электропитания машин от
2008 г.,
нормативно-правовой акт 2008/1597 (с поправками)

11. ЗАЩИТИТЕ СВОИ ВЛОЖЕНИЯ!

ГАРАНТИЯ НА ЗАКЛЕПОЧНИК ДЛЯ ПОТАЙНЫХ ЗАКЛЕПОК Stanley® Engineered Fastening

STANLEY® Engineered Fastening гарантирует, что все электроинструменты изготовлены с полной ответственностью и не содержат дефектов материалов и производства при нормальном использовании на протяжении одного (1) года.

Данная гарантия применима только к первой покупке для начального использования.

Исключения:

Нормальный износ.

Гарантия не включает периодическое техническое обслуживание, ремонт и замену частей вследствие износа.

Небрежное и неправильное обращение.

Дефекты и повреждения, ставшие причиной неправильной эксплуатации, хранения, небрежного и неправильного обращения, несчастных случаев и пренебрежения положениями, не покрываются гарантией.

Не авторизованное техническое обслуживание или модификации.

Данная гарантия не распространяется на дефекты и повреждения, ставшие причиной обслуживания, регулировки, установки, обслуживания, и модификаций любыми лицами, кроме представителей STANLEY® Engineered Fastening, или ее официальных центров обслуживания.

Все остальные гарантии, явные или подразумеваемые, включая любые гарантии товарности или пригодности для конкретной цели, настоящим исключаются.

Если данный инструмент не соответствует гарантии, немедленно верните инструмент в ближайший авторизованный сервисный центр. Чтобы получить список авторизованных сервисных центров компании STANLEY® Engineered Fastening в США и Канаде, свяжитесь с нами по бесплатному номеру (877) 364 2781.

Для пользователей вне США и Канады существует сайт **www.StanleyEngineeredFastening.com**, на котором приведены адреса мест деятельности компании STANLEY Engineered Fastening.

Компания STANLEY Engineered Fastening обязуется бесплатно заменять любые компоненты устройства, имеющие дефект в результате использования несоответствующих материалов или работы низкого качества, и вернуть инструмент пользователю. Это является нашим единственным обязательством в рамках настоящей гарантии. Компания STANLEY Engineered Fastening не несет ответственности за любые убытки и ущерб в результате приобретения или использования данного инструмента.

Зарегистрируйте свой заклепочник для потайных заклепок в Интернете.

Для регистрации гарантии в Интернете, перейдите по адресу <https://www.stanleyengineeredfastening.com/support/warranty-registration-form>

Благодарим за выбор инструмента марки Stanley Assembly Technologies от STANLEY® Engineered Fastening.

حقوق الطبع والنشر © لعام 2021 محفوظة لشركة STANLEY Black & Decker
جميع الحقوق محفوظة.

يحظر إعادة إنتاج المعلومات المقدمة و/أو الإعلان عنها بأي طريقة ومن خلال أي وسيلة (إلكترونيًا أو ميكانيكيًا) دون إذن كتابي صريح مسبق من شركة STANLEY Engineered Fastening. وتستند المعلومات المقدمة إلى المواصفات المعروفة في لحظة إنتاج هذا المنتج. وتتبع STANLEY Engineered Fastening سياسة التحسين المستمر للمنتجات، ولذلك قد تخضع المنتجات للتغيير. والمعلومات المقدمة تنطبق على المنتج طالما أنه تم تسليمه من قبل شركة STANLEY Engineered Fastening. ولذلك، لا يمكن مساءلة شركة STANLEY Engineered Fastening عن أي ضرر ناتج من الانحرافات عن المواصفات الأصلية للمنتج.

لقد تم تجميع المعلومات المتوفرة بأقصى قدر من العناية. ولن تقبل شركة STANLEY Engineered Fastening تحمل أي مسؤولية عن أي أخطاء في المعلومات أو عما يترتب عليها. كما لن تقبل الشركة تحمل أي مسؤولية عن أي ضرر ناتج عن أنشطة قامت بها أطراف أخرى. يجب ألا يتم اعتبار أسماء العمل والأسماء التجارية والعلامات التجارية المسجلة، وغيرها مما استخدمته شركة STANLEY Engineered Fastening، على أنها أسماء وعلامات مجانية، وذلك بموجب التشريع المتعلق بحماية العلامات التجارية.

220	تعريفات السلامة	1
220	1.1 قواعد السلامة العامة	
220	1.2 مخاطر المقذوفات	
220	1.3 مخاطر التشغيل	
221	1.4 مخاطر الحركات المتكررة	
221	1.5 مخاطر الملحقات	
221	1.6 مخاطر مكان العمل	
221	1.7 مخاطر الضوضاء	
221	1.8 مخاطر الاهتزاز	
221	1.9 تعليمات السلامة الإضافية لأدوات الطاقة الهوائية	
223	المواصفات	2
223	2.1 مواصفات الأداة 07537	
223	2.2 أبعاد الأداة	
224	الغرض من الاستخدام	3
225	التشغيل	4
225	4.1 إمداد الهواء	
226	4.2 المؤشرات الميكانيكية	
227	4.3 المؤشر	
227	4.4 تحميل الأداة وإعادة تحميلها	
228	4.5 تحميل الأداة	
228	4.6 إعادة تحميل الأداة	
228	4.7 إجراء التشغيل	
228	4.8 وضع المعدات	
229	صيانة الأداة	5
229	5.1 الإجراءات اليومية	
229	5.2 الإجراءات الأسبوعية	
229	5.3 شحم MOLYLITHIUM GREASE EP 3753 بيانات السلامة	
230	5.4 شحم MOLYKOTE® 55M GREASE بيانات السلامة	
230	5.5 شحم MOLYKOTE® 111 GREASE بيانات السلامة	
231	5.6 مجموعة الصيانة	
232	الصيانة	6
232	6.1 تفكيك الأداة 07537-00200	
234	6.2 حماية البيئة	
235	6.3 التجميع العام لطراز الأداة 07537-00200	
236	6.4 قائمة الأجزاء لطراز الأداة 07537-00200	
237	التجهيز	7
237	7.1 تفاصيل الزيت	
237	7.2 بيانات سلامة HYSPI® VG 32 وزييت AWS	
237	7.3 مضخة التجهيز	
237	7.4 إجراء التجهيز	
239	تشخيص الأخطاء	8
240	بيان المطابقة لتعليمات المجموعة الأوروبية (EC)	9
241	إعلان توافق المملكة المتحدة	10
242	احم استثمارك!	11

يجب قراءة دليل التعليمات من قبل أي شخص يقوم بتركيب هذه الأداة أو تشغيلها مع إيلاء اهتمام خاص بقواعد السلامة التالية.



قم دائماً بارتداء أدوات مقاومة للصدمات لحماية العين أثناء تشغيل الأداة. ويجب أن يتم تقييم مستوى الحماية المطلوبة لكل حالة استخدام على حدة.



يمكن أن يؤدي استخدام الأداة إلى تعريض يدي المشغل للمخاطر، بما في ذلك السحق والتصادم والقطع والكشط والحرارة. ارتد قفازات مناسبة لحماية اليدين.



استخدم وسائل حماية السمع وفقاً لتعليمات صاحب العمل وحسب الضرورة بموجب لوائح الصحة المهنية ولوائح السلامة المتبعة.



1. تعريفات السلامة

توضح التعريفات التالية مستوى حدة كل كلمة من كلمات الإشارة. يُرجى قراءة الدليل والانتباه إلى هذه الرموز.

⚠️ خطر: يشير إلى موقف خطير وشيك الحدوث وسيؤدي إلى الوفاة أو إصابة خطيرة ما لم يتم تجنبه.

⚠️ تحذير: يشير إلى موقف خطير محتمل قد يؤدي إلى الوفاة أو إصابة خطيرة ما لم يتم تجنبه.

⚠️ تنبيه: يشير إلى موقف محتمل خطير قد يؤدي إلى إصابة صغيرة أو متوسطة ما لم يتم تجنبه.

⚠️ تنبيه: مستخدم دون رمز تنبيه السلامة للإشارة إلى موقف محتمل خطير قد يُلحق ضرراً بالملكات، إذا لم يتم تجنبه.

قد يؤدي التشغيل أو الصيانة غير السليمة لهذا المنتج إلى إصابة خطيرة وتضرر الممتلكات. اقرأ واستوعب جميع التحذيرات والتعليمات التشغيل قبل استخدام هذه المعدة. وعند استخدام الأدوات الكهربائية، يجب دائماً إتباع احتياطات السلامة الأساسية للحد من خطر وقوع الإصابة الشخصية.

قم بحفظ جميع التحذيرات والتعليمات للرجوع إليها في المستقبل

1.1 قواعد السلامة العامة

- بسبب المخاطر المتعددة، قم بقراءة تعليمات السلامة وفهمها قبل تركيب الملحقات أو تشغيلها أو إصلاحها أو صيانتها أو تغييرها، أو قبل العمل بالقرب من الأداة. يمكن أن يؤدي عدم عمل ذلك إلى التعرض لخطر بدني خطير.
- يجب ألا يقوم إلا المشغلين المؤهلين والمدربين بتركيب الأداة أو ضبطها أو استخدامها.
- لا تستخدم هذه المعدة لأغراض بخلاف الأغراض التي تم تصميمها من أجلها، والمتمثلة في تركيب براشيم STANLEY Engineered Fastening القابلة للقص.
- لا تستخدم سوى الأجزاء وأدوات التثبيت والملحقات الموصى بها من قبل الشركة المصنعة.
- لا تقم بإجراء أي تعديلات على الأداة. يمكن أن تقلل التعديلات التي يتم إجراؤها من فاعلية إجراءات السلامة، كما يمكن أن تزيد من المخاطر التي يكون المشغل معرضاً لها. ويتحمل العميل المسؤولية الكاملة عن أي تعديل يقوم به، كما أن تلك التعديلات تؤدي إلى إبطال أي ضمانات سارية.
- لا تتخلص من تعليمات السلامة؛ قم بإعطائها إلى المشغل.
- لا تستخدم الأداة إذا كانت تالفة.
- قبل الاستخدام، قم بالفحص لاستكشاف أي حالات عدم محاذاة أو انثناء الأجزاء المتحركة، وانكسار الأجزاء، وأي حالة أخرى تؤثر على تشغيل الأداة. وفي حالة تعطل الأداة، فاعمل على صيانتها قبل الاستخدام. قم بإزالة أي مفتاح ضبط أو ربط قبل الاستخدام.
- يتم فحص الأدوات بشكل دوري للتحقق من تمييز التصنيفات والعلامات التي تكون ضرورية بموجب هذا الجزء من معيار ISO 11148 بشكل واضح على الأداة. يتصل صاحب العمل / المستخدم الجهة المصنعة من أجل الحصول على ملصقات التمييز البديلة متى كان ذلك ضرورياً.
- يجب صيانة الأداة في حالة عمل آمنة في جميع الأوقات وفحصها على فترات منتظمة بحثاً عن التلف والتحقق من عملها بالشكل المطلوب من قبل أفراد مدربين. وعدم إجراء أي تفكيك إلا من قبل أفراد مدربين. لا تقم بتفكيك هذه الأداة دون الرجوع المسبق إلى تعليمات الصيانة.

1.2 مخاطر المقذوفات

- فصل هذه الأداة عن مصدر الطاقة الهوائية قبل إجراء أي عمليات صيانة عليها، وعند محاولة ضبط تركيبية الأنف أو الملحقات أو تعديلها أو إزالتها.
- انتبه إلى أن فشل قطعة العمل أو الملحقات، أو حتى الأداة التي تم تركيبها نفسها، يمكن أن يؤدي إلى إنتاج مقذوفات سريعة للغاية.
- قم دائماً بارتداء أدوات مقاومة للصدمات لحماية العين أثناء تشغيل الأداة. ويجب أن يتم تقييم مستوى الحماية المطلوبة لكل حالة استخدام على حدة.
- كما يلزم كذلك تقييم المخاطر التي تحيق بالآخرين في هذا الوقت.
- تحقق من تثبيت أداة العمل بشكل محكم.
- تحقق من توافر وسائل الحماية من المقذوفات الناجمة عن أدوات التثبيت و / أو الشياق في مكانها ومن أنها تعمل بشكل جيد.
- انتبه إلى القذف غير المقصود للشياق من مقدمة الأداة.
- لا تقم بتشغيل الأداة أثناء توجيهها نحو أي شخص (أشخاص).

1.3 مخاطر التشغيل

- يمكن أن يؤدي استخدام الأداة إلى تعريض أيدي المشغل للمخاطر، بما في ذلك السحق والصدم والقطع والكشط والحرارة. ارتد قفازات مناسبة لحماية اليدين.
- يمكن للمشغلين والأشخاص المسؤولين عن الصيانة التعامل مع كتلة الأداة ووزنها وطاقتها من الناحية البدنية.
- امسك الأداة بالشكل الصحيح؛ وكن على استعداد لمقاومة حركتها العادية أو المفاجئة، واجعل كلتا يديك متاحيتين للتعامل مع الأداة.
- حافظ على جفاف مقابض الأداة ونظافتها وخلوها من أي زيوت وشحوم.
- حافظ على أن تكون وضعية جسمك متوازنة وثبات قدميك أثناء تشغيل الأداة.
- حرر أداة التشغيل والإيقاف في حالة أي مقاطعة لإمداد الطاقة الهيدروليكية.
- لا تستخدم إلا مواد التشحيم التي توصي بها جهة التصنيع.
- يجب تجنب ملامسة السائل الهيدروليكي. ويجب اتخاذ إجراءات السلامة للغسل الجيد إذا حدث تلامس مع السائل لتقليل احتمالية الطفح الجلدي.

- تتاح أوراق بيانات سلامة المواد لجميع مواد التشحيم والزيوت الهيدروليكية من مورد الأداة عند الطلب.
- تجنب الأوضاع غير المناسبة حيث إنه من المحتمل ألا تسمح مثل تلك الأوضاع بمقاومة الحركة الطبيعية أو غير المتوقعة للأداة.
- إذا تم تثبيت الأداة بجهاز تعليق، فتحقق من إحكام ذلك التثبيت.
- انتبه لمخاطر السحق أو الانضغاط إذا لم يتم تركيب معدة المقدمة.
- لا تقم بتشغيل الأداة أثناء إزالة مبيت المقدمة.
- يلزم وجود مسافة عازلة كافية وعدم ملامسة أيدي المشغل للأداة قبل متابعة العمل.
- عند حمل الأداة من مكان إلى آخر، أبعِد اليدين عن زناد التشغيل لتجنب تشغيلها بشكل غير متعمد.
- تجنب إساءة استخدام الأداة بتعريضها للسقوط أو استخدامها كمطرقة.
- يجب توخي الحذر لضمان عدم تسبب الشياق المستخدم في أي خطر.

1.4 مخاطر الحركات المتكررة

- أثناء استخدام الأداة، يمكن أن يعاني المشغل من عدم الراحة بشكل أو بآخر في اليدين أو الذراعين أو الكتفين أو الرقبة أو في أجزاء أخرى من الجسم.
- أثناء استخدام الأداة، يجب أن يستخدم المشغل وضعية مريحة مع التحقق من رسوخ القدمين وتجنب الوضعيات غير المضبوطة أو التي لا تساعد على ضمان التوازن. يجب أن يقوم المشغل بتغيير الوضعية أثناء المهام الطويلة؛ حيث إن ذلك يمكن أن يساعد على تجنب الشعور بعدم الراحة والإجهاد.
- إذا شعر المشغل بأعراض مثل الشعور بعدم الراحة أو الألم أو الخفقان أو الألم الخفيف أو الوخز أو الخدر أو الحرقه أو التصلب بصفة دائمة أو متكررة، يجب ألا يتجاهل علامات التحذير تلك. يجب أن يخبر المشغل صاحب العمل بذلك وأن يستشر محترف رعاية صحية مؤهل بها.

1.5 مخاطر الملحقات

- افصل الأداة عن مصدر الطاقة الهوائية قبل تركيب أو إزالة مجموعة الأنف أو الملحقات.
- لا تستخدم إلا مقاسات وأنواع الملحقات والمواد الاستهلاكية التي توصى بها الجهة المصنعة للأداة؛ ولا تستخدم أنواع وأحجام الملحقات أو المواد الاستهلاكية الأخرى.

1.6 مخاطر مكان العمل

- يعد الانزلاق والتعثر والسقوط من الأسباب الرئيسية وراء الإصابات في مكان العمل. توخ الحذر من الأسطح الزلقة التي تنجم عن استخدام الأداة، وكذلك من مخاطر التعثر الناجمة عن خط الهواء أو الخرطوم الهيدروليكي.
- تعامل بكل عناية وحذر في البيئات التي لا تكون معتادًا عليها. فقد تكون هناك مخاطر غير ظاهرة، مثل خطوط الكهرباء أو غير ذلك من خطوط المرافق.
- الأداة غير مصممة للاستخدام في البيئات التي يحتمل أن تتعرض للانفجار، كما أنها ليست معزولة ضد الطاقة الكهربائية عند ملامستها.
- تحقق من عدم وجود كابلات كهربائية أو أنابيب غاز أو ما إلى ذلك من الأشياء التي يمكن أن تتسبب في ظهور المخاطر إذا تعرضت للتلف بفعل استخدام الأداة.
- ارتدِ الملابس المناسبة. لا ترتدي ملابس فضفاضة أو جواهر. أبعِد الشعر والملابس والقفاذات عن الأجزاء المتحركة. فقد تعلق الملابس الفضفاضة أو الجواهر أو الشعر الطويل في الأجزاء المتحركة.
- يجب توخي الحذر لضمان عدم تسبب الشياق المستخدم في أي خطر.

1.7 مخاطر الضوضاء

- يمكن أن يتسبب التعرض لمستويات مرتفعة من الضوضاء إلى فقد دائم في السمع بما يسبب الإعاقة فيه وإلى غير ذلك من المشكلات، مثل طنين الأذن (الرنين أو الصفير أو الأزيز أو الطنين في الأذنين). وبالتالي، من الضروري تقييم المخاطر واستخدام الضوابط المناسبة التي تتناسب مع هذه المخاطر.
- يمكن أن تشمل الضوابط المناسبة للحد من المخاطر على إجراءات مثل استخدام مواد التخميد من أجل منع قطع العمل من "الرنين".
- استخدم وسائل حماية السمع وفقاً لتعليمات صاحب العمل وحسب الضرورة بموجب لوائح الصحة المهنية ولوائح السلامة المتبعة.
- قم بتشغيل الأداة والحفاظ عليها وفقاً للتوصيات الواردة في دليل التعليمات، من أجل الحيلولة دون أي زيادة غير ضرورية في مستوى الضوضاء.

1.8 مخاطر الاهتزاز

- يمكن أن يتسبب التعرض للاهتزاز في إصابة الأعصاب بأضرار تسبب الإعاقات وكذلك بأضرار في إمداد الدم لليدين والذراعين.
- ارتدِ الملابس الدافئة أثناء العمل في ظروف الطقس البارد، وحافظ على جفاف ودفء يديك.
- إذا شعرت بالخدر أو الوخز أو الألم أو بابيضاض في بشرة الأصابع أو اليدين، فتوقف عن استخدام الأداة، وأخبر صاحب العمل واستشر طبيباً.
- متى أمكن، ادعم وزن الأداة من خلال الوقوف أو الشد أو التوازن، نظراً لأنك يمكنك حينها الإمساك بالأداة بشكل أخف لدعماً.

1.9 تعليمات السلامة الإضافية لأدوات الطاقة الهوائية

- يجب ألا يتجاوز هواء إمداد التشغيل 7 بار (100 رطل لكل بوصة مربعة).
- يمكن أن يتسبب الهواء المضغوط في التعرض لإصابات خطيرة.
- لا تترك أداة التشغيل بدون رقابة أبداً. افصل خرطوم الهواء عندما لا تكون الأداة قيد الاستخدام أو قبل تغيير الملحقات أو أثناء إجراء عمليات الإصلاح.
- لا تسمح بوضع فتحة عادم الهواء الموجودة في مجمع الشياق باتجاه عمال التشغيل أو غيرهم من الأشخاص المتواجدين. لا تقم بتوجيه الهواء نحو نفسك أو نحو أي شخص آخر على الإطلاق.
- الخرطوم غير المحكمة يمكن أن تتسبب في إصابات خطيرة. دائماً افحص الخرطوم والتركيبات بحثاً عن أي أضرار أو عدم إحكام في التثبيت.
- قبل الاستخدام، افحص خطوط الهواء بحثاً عن أي تلف، وبتعيين أن تكون جميع الوصلات محكمة الربط. تجنب إسقاط الأشياء الثقيلة على الخرطوم. فقد يؤدي الاصطدام الشديد إلى إحداث تلف داخلي وعطل ميكرو في الخرطوم.
- يجب توجيه الهواء البارد بعيداً عن اليدين.
- عندما يتم استخدام قوارن الثني العامة (قوارن المشابك)، يجب أن يتم تركيب مسامير القفل كما يجب استخدام كابلات السلامة السوطية من أجل الحماية من احتمالية فشل اتصال الخرطوم بالأداة أو اتصال الخرطوم ببعضها البعض.
- لا ترفع أداة التركيب مستخدماً الخرطوم. واستخدم دائماً مقبض أداة التركيب.
- يجب ألا يتم سد فتحات التهوية أو تغطيتها.
- تخلص من الأتربة والأجسام الغريبة من النظام الهيدروليكي للأداة، لأن هذا سيؤدي إلى تعطل الأداة.

⚠ تحذير: بينما قد يحدث مقدار صغير من البلي والتآكل بشكل طبيعي عبر الاستخدام الطبيعي والصحيح للشياقات، يتعين فحصها باستمرار بحثاً عن كميات البلي والتآكل الزائدة، مع توخي الانتباه بشكل خاص لقطر الرأس ومساحة إمساك الفك الخلفي للساق أو التنقر الشديد للساق أو أي اهتراء في الشياق. قد تخرج الشياقات التي تتعطل أثناء الاستخدام عنوة من الأداة. تقع المسؤولية على العميل في ضمان أن الشياقات يتم استبدالها قبل وقوع مستويات زائدة من البلي وبشكل دائم قبل الوصول إلى العدد الموصى به من عمليات التثبيت. اتصل بمندوب STANLEY Engineered Fastening لديك، والذي سيُتيح لك معرفة الشكل من خلال قياس حمل الشوكة لاستخدامك من خلال أداة القياس التي تمت معايرتها.

تتميز سياسة **STANLEY Engineered Fastening** بالتحسين والتطوير المستمر للمنتجات، وهي تحتفظ بحقوقها في تغيير مواصفات أي منتج دون إخطار مسبق.

2. المواصفات

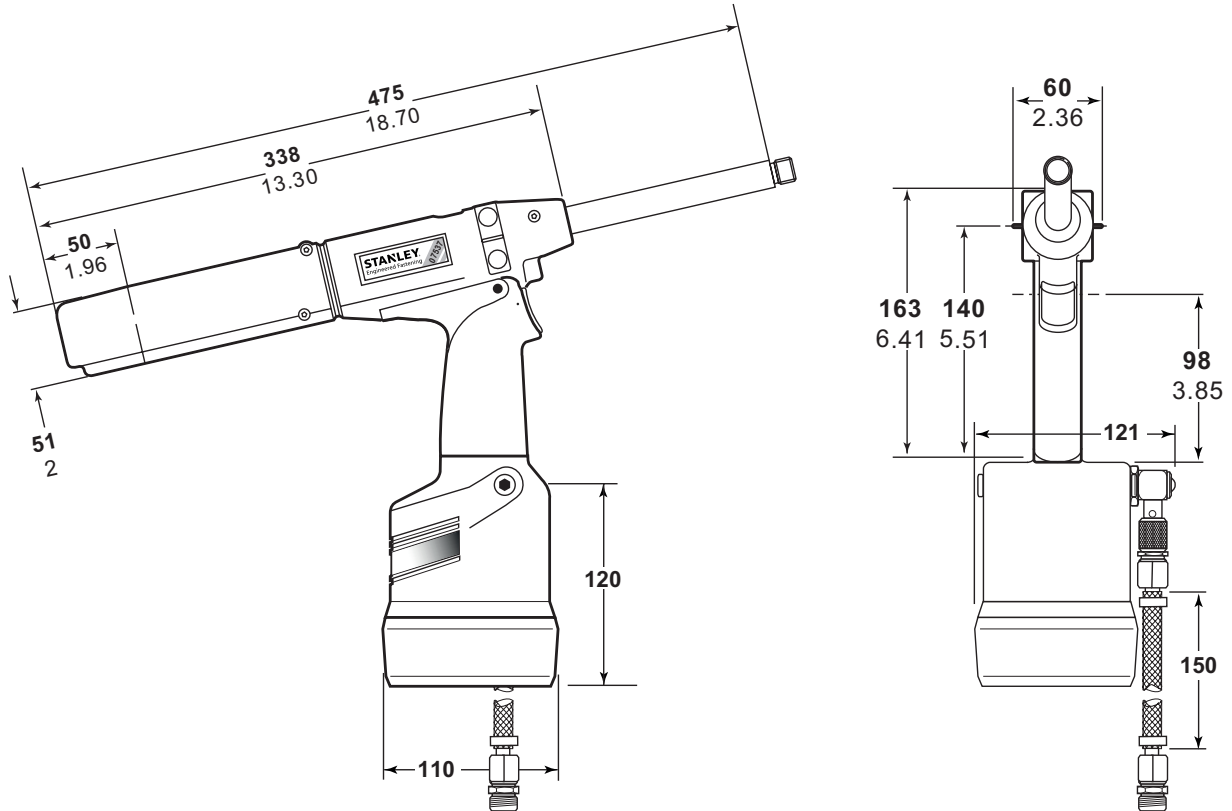
2.1 مواصفات الأداة 07537

الحد الأدنى - الحد الأقصى	ضغط الهواء
@ 5.1 بار / 75 رطل قوة/بوصة ²	الحجم المطلوب بدون هواء
الحد الأدنى	الشوط
@ 5.5 بار / 80 رطل قوة/بوصة ²	قوة السحب
تقريباً	زمن الدورة
الأداة	الوزن
-7 5 بار (70 رطل قوة/بوصة ²)	
2.6 لتر (0.09 قدم ³)	
28.0 مم (1.10 بوصة)	
3.89 كيلو نيوتن (875 رطل قوة)	
1 ثانية	
2.3 كجم (5.06 رطل)	

07537	تم تحديد قيم الضوضاء وفقاً لاختبارات الضوضاء وفقاً للمعيار ISO 15744 و ISO 3744.	
76.1 ديسيبل (أ)	الشك في الضوضاء: $k_{WA} = 2.3$ ديسيبل (أ)	مستوى طاقة الصوت المقدر "A" بالديسيبل (أ)، L_{WA}
65.1 ديسيبل (أ)	الشك في الضوضاء: $k_{pA} = 2.3$ ديسيبل (أ)	مستوى ضغط صوت الانبعاثات المقدر "A" في محطة العمل بالديسيبل (أ)، L_{pA}
91.7 ديسيبل (ج)	الشك في الضوضاء: $k_{pC} = 2.5$ ديسيبل (ج)	مستوى ذروة ضغط صوت الانبعاثات المقدر "C" بالديسيبل (ج)، L_{pC} ، الذروة
07537	تم تحديد قيم الاهتزاز وفقاً لاختبارات الاهتزاز وفقاً للمعيار ISO 20643 و ISO 5349.	
0.42 م/ث ²	الاهتزاز غير المؤكد: 0.11 م/ث ²	مستوى انبعاثات الاهتزاز، a_{hd}
قيم انبعاثات الاهتزازات المعلن عنها وفقاً للمعيار EN 12096		

2.2 أبعاد الأداة

رقم الجزء 00200-07537



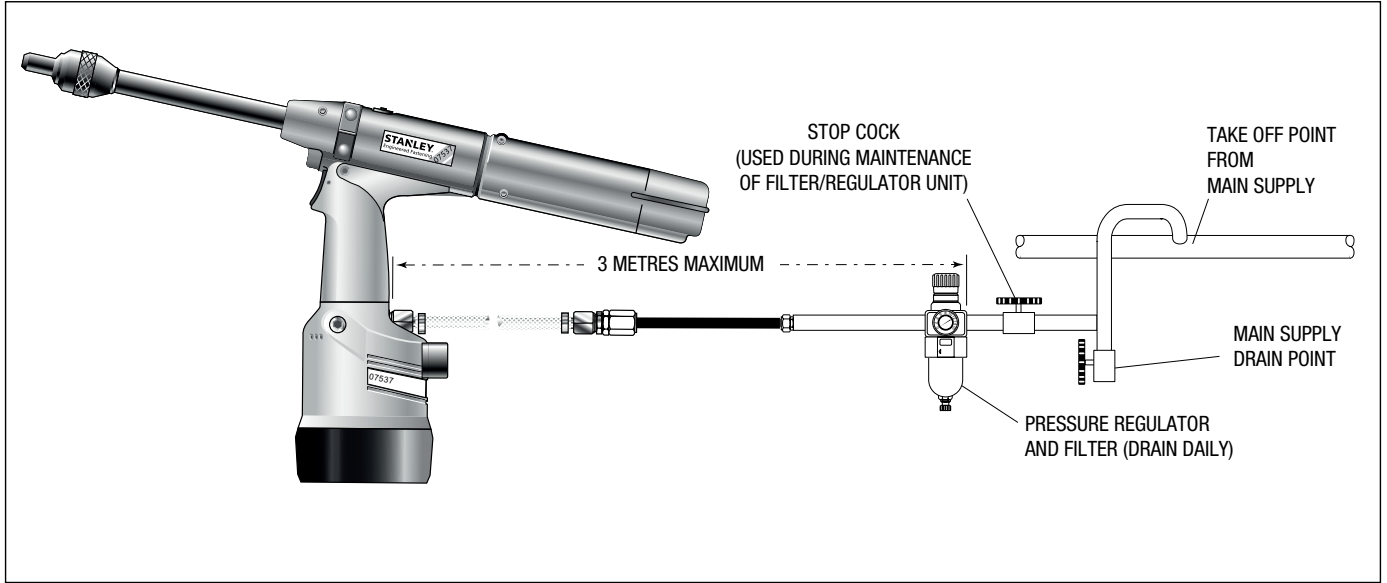
4. التشغيل

4.1 إمداد الهواء

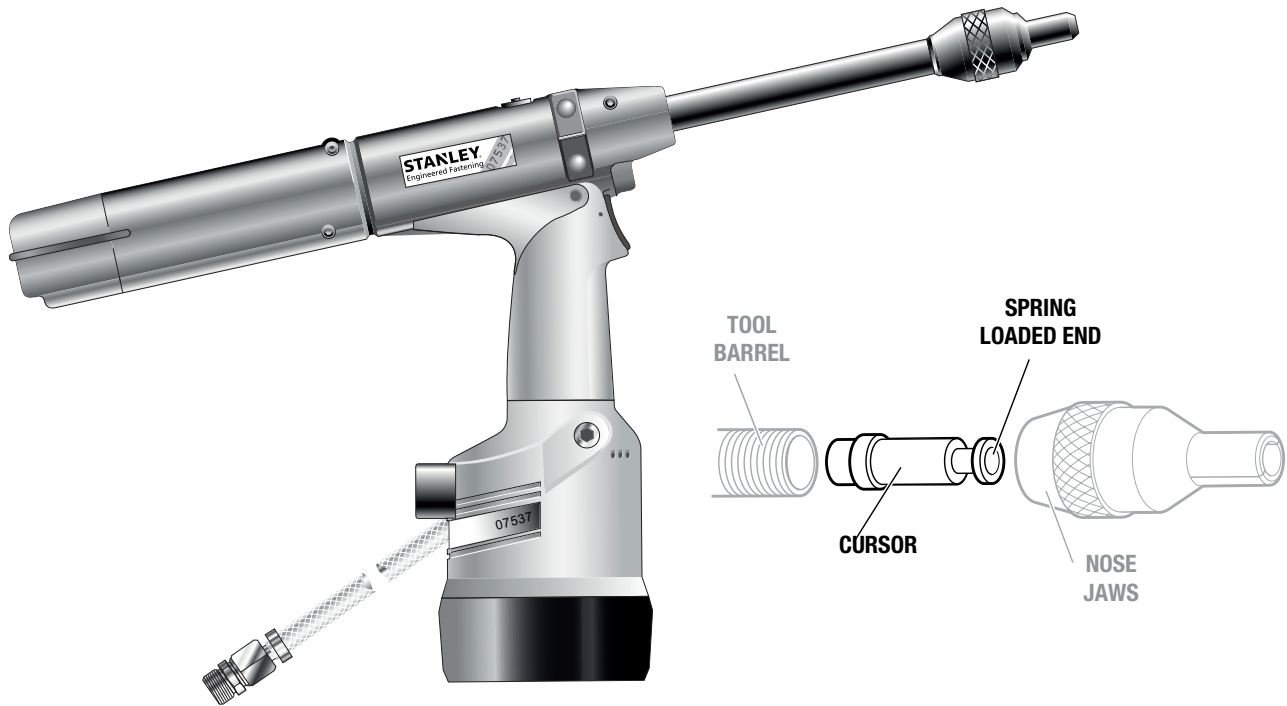
يتم تشغيل جميع الأدوات باستخدام الهواء المضغوط بمستوى ضغط أدناه 5.5 بارات. نوصي باستخدام منظمات الضغط وأنظمة الترشيح في مصدر الهواء الرئيسي. ويتعين تركيبها في مسافة 3 أمتار من الأداة (راجع المخطط التوضيحي الوارد أدناه) لضمان الوصول إلى الحد الأقصى للعمر الافتراضي للأداة والحد الأدنى لمرات الصيانة.

يتعين أن تحتوي خرطوم إمداد الهواء على معدل ضغط فعال عند العمل أدناه 150% من أقصى ضغط تم إنتاجه في النظام أو 10 بارات، أيهما كان أعلى. أن تكون خرطوم الهواء مقاومة للزيت وذات سطح خارجي مقاوم للكشط ومحمي، لأن ظروف التشغيل قد تؤدي إلى تلف الخرطوم. يجب أن يكون الحد الأدنى لقطر الفتحة لكل خرطوم الهواء 6.4 مم أو 4/1 بوصة.

اقرأ تفاصيل الصيانة اليومية في الصفحة 229.



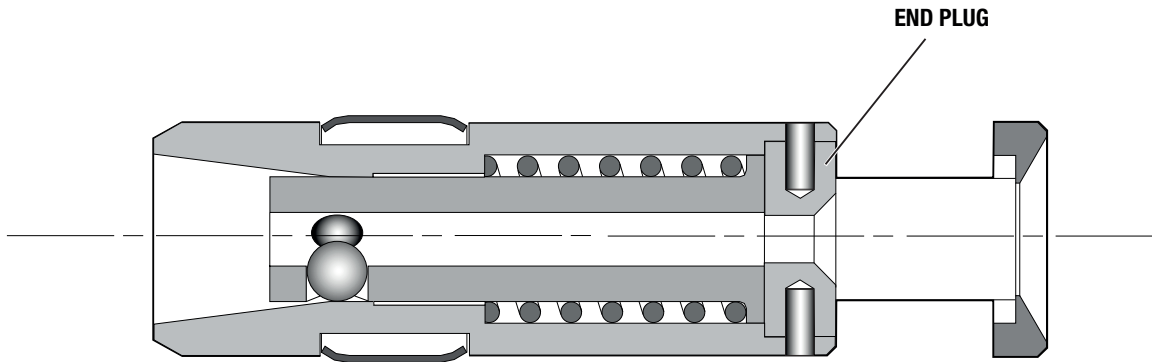
4.2 المؤشرات الميكانيكية



كمراجع، هناك ثلاثة أنواع مختلفة من المؤشرات الميكانيكية:

- يُستخدم للشيقات القياسية والشيقات القابلة للتدوير بحجم 32/5 بوصة 01100-07271
- يُستخدم للشيقات القابلة للتدوير بحجم 8/1 بوصة 05843-07279
- يُستخدم للشيقات القابلة للتدوير بحجم 16/3 بوصة 05845-07279

الفرق في التجميعات الواردة أعلاه هو القطر الداخلي للسدادة الطرفية.



وهذه الألوان مشفرة على النحو التالي:

قطر الثقب (مم)	اللون	رقم الجزء الخاص بالسدادة الطرفية	رقم الجزء الخاص بالمؤشر الميكانيكي
2.7	صلب عادي	00402-07150	01100-07271
2.2	ذهبي	05844-07159	05843-07279
3.3	فضي	05846-07159	05845-07279

4.3 المؤشر

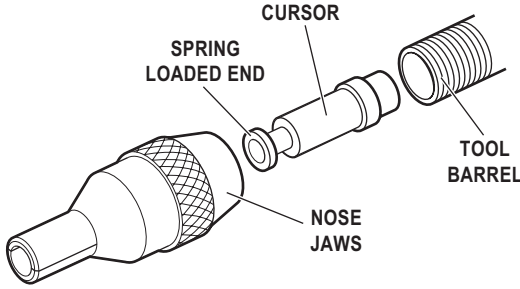
مهم
إذا تلاءم بشكل غير صحيح، فلن يسمح المؤشر بتغذية أدوات التثبيت.

في حالة ما إذا تم تركيب المؤشر بشكل صحيح عند امتلاك الأداة، نوصيك بالتحقق من الاتجاه قبل تركيب معدة المقدمة. يتعين أن يشير طرف المؤشر الزنبركي المحمل والمقعر بعض الشيء، باتجاه مقدمة الأداة كما هو موضح في الشكل التوضيحي.

عند التركيب بالطريقة الصحيحة، سينزلق المؤشر بسهولة خارج ماسورة الدفع، عندما يتم دفع الشياق داخل مركزه، ثم سحبه للخلف.

لعكس اتجاه المؤشر، اتبع الخطوات التالية:

تشير أرقام العنصر المكتوبة بالخط العريض إلى التجميع العام وقائمة الأجزاء الخاصة برقم الجزء 00200-07537 في الصفحات 235-236.



- أزل المشبك 48 وقم بإخراج الغطاء الطرفي 50.
- باستخدام مفتاح Allen، قم بإزالة برغي رأس غطاء 5 لضمان إخراج أي هواء محتبس. قم بإزالة برغي رأس الغطاء الثاني 5.
- اسحب السدادة الخلفية 47.
- اسحب مجموعة مكبس الفك الخلفي 51 جنبًا إلى جنب مع الفكين 34.
- ارفع الزنبرك 35 ومببب الفك 41.
- أدخل الشياق في الفتحة الموجودة في الطرف الخلفي من ماسورة الدفع 44 حتى تبرز عبر مقدمة ماسورة الدفع، ثم اسحب الشياق والمؤشر معًا للخارج عبر المقدمة.
- أعد تجميع المكونات بالترتيب العكسي.
- أدخل مجموعة المؤشر الميكانيكي 36 في مقدمة ماسورة الدفع، بالطريقة الصحيحة.

4.4 تحميل الأداة وإعادة تحميلها

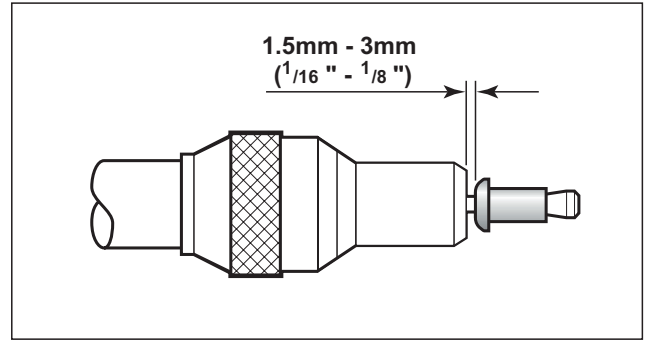
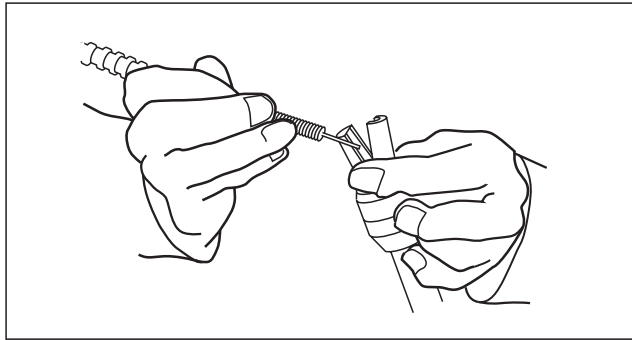
مهم
يعد الإجراء الخاص بتحميل الأداة والخاص بتركيب معدة المقدمة في الأداة، إجراءً تكاملياً.

في حالة طلب أداة أو نظام بالكامل، سيتم تزويدك بشكل عادي بكل معدات المقدمة المطلوبة لأداة التثبيت المراد تركيبها. لتحديد مكونات معدة المقدمة أو لتحديد العناصر الصحيحة، اقرأ قسم معدة المقدمة الوارد في دليل الملحقات (09508-07900).

في حالة تزويدك بفك المقدمة، فستبدأ الشياقات والزنبركات الملحقة بالشياق في تحميل الأداة وتركيب معدة المقدمة كما هو موضح في الصفحة التالية.

4.5 تحميل الأداة

- قم بتوصيل مصدر إمداد الهواء بالأداة.
- افتح الفك الخلفي **34** اللذين يمسكان الشياق، عن طريق غلق مفتاح الفك الخلفي (العنصرين **22** و**23**).
- قم بتثبيت براغي فكوك المقدمة المحددة في ماسورة الدفع **44** داخل الأداة.
- * أدخل الشياق داخل الطرف الخلفي من أدوات التثبيت من خلال الغلاف الورقي.
- حرك الزنبرك التابع للشياق داخل الشياق مع التأكد من الاتجاه الصحيح، كما هو موضح في الجدول المعروض في الصفحة 229.
- من خلال الإمساك بالطرف الخلفي للشياق، مزق الغلاف الورقي الموجود حول أدوات التثبيت.
- افتح فكوك المقدمة من خلال إدارة الحلقة الخارجية في الفكوك المشغلة بالكامل أو من خلال الدفع باتجاه طرفي الفك، كما هو موضح أدناه في الجهة اليسرى.
- أدخل الشياق المجمع مسبقاً والزنبرك التابع للشياق وأدوات التثبيت داخل فكوك المقدمة حتى تبرز أداة التثبيت الأولى المراد تركيبها خارج فك المقدمة.
- أغلق فكوك المقدمة واضبطها بحيث تبرز أداة التثبيت الأولى لمسافة تتراوح من 1.5 مم إلى 3 مم (16/1 بوصة إلى 8/1 بوصة) كما هو موضح في الشكل التوضيحي الوارد أدناه ناحية اليمين.
- أغلق الفكوك الخلفية لضمان الإمساك بالمغزل، عن طريق تشغيل مفتاح الفك الخلفي (العنصرين **22** و**23**).

**4.6 إعادة تحميل الأداة**

- افتح الفكوك الخلفية **34** في الأداة.
- افتح الفكوك الأمامية واسحب الشياق الفارغ والزنبرك التابع للشياق خارج الأداة.
- أعد تحميل الأداة باتباع التعليمات الواردة أعلاه، بدءًا بالمرحلة *.

4.7 إجراء التشغيل**مهم**

يتعين عليك التحقق من صحة اتجاه المؤشر ومعدة المقدمة قبل محاولة تشغيل الأداة.

- ادفع أداة التثبيت، حتى تبرز من فكوك المقدمة بشكل كامل داخل فتحات الاستخدام للتأكد من أن الأداة يتم الإمساك بها في وضع مستوي.
- قم بتشغيل زناد التشغيل دون تحريره - يتم سحب الشياق عبر أداة التثبيت، لتكوين أداة التثبيت في الاستخدام.
- قم بإزالة الأداة.
- حرر زناد التشغيل. سيتم عرض أداة التثبيت التالية تلقائيًا خلال فكوك المقدمة، وتكون جاهزة للتركيب.

4.8 وضع المعدات

يمكن العثور على كل معدات المقدمة والشياقات والزنبركات التابعة والملحقات الأخرى في دليل الملحقات (رقم الجزء 09508-07900)

5. صيانة الأداة

يجب إجراء صيانة دورية وفحص شامل سنويًا أو كل 500.000 دورة، أيهما أقرب.

مهم

يكون صاحب العمل مسؤولاً عن التحقق من إعطاء تعليمات صيانة الأداة إلى الأشخاص المناسبين. يجب ألا يشارك المشغل في عملية الصيانة أو الإصلاح للأداة إلا إذا تم تدريبه على ذلك بالشكل المناسب.

5.1 الإجراءات اليومية

- يتعين بشكل يومي، وقبل الاستخدام أو عند تشغيل الأداة للمرة الأولى. سكب بضع قطرات من زيت التشحيم التنظيف والخفيف في مدخل الهواء في الأداة في حالة عدم تركيب مشحمة في مصدر إمداد الهواء. وفي حالة استخدام الأداة باستمرار، فيجب فصل خرطوم الهواء عن مصدر الهواء الرئيسي وتشحيم الأداة كل مدة تتراوح ما بين ساعتين وثلاث ساعات.
- فحص التسريبات الهوائية والسائلة. يتعين استبدال الخراطيم والقوارن التالفة أو البالية.
- وفي حالة عدم وجود فلتر في منظم الضغط، فقم بتصريف الهواء لتفريغه من الماء أو الأوساخ المترابطة قبل توصيل خرطوم الهواء بالمعزز. في حالة وجود فلتر، قم بتجفيفه.
- تحقق من صحة معدة المقدمة.
- افحص الشباقات بشكل دوري بحثاً عن علامات البلي أو التلف مع مراقبة عدد عمليات التثبيت (اقرأ تعليمات السلامة في الصفحتين 220-221).
- تأكد من إحكام غلق الغطاء الأساسي على الهيكل.

5.2 الإجراءات الأسبوعية

- قم بتنفيذ "الإجراءات اليومية" بشكل كامل كما هو موضح أعلاه.
- قم بإزالة الفوك الخلفية وفحصها وتنظيفها وتشحيمها (راجع "أسطوانة الفك الخلفي" في "قسم الصيانة" في الصفحة 232).
- تنبيه - لا تستخدم أبداً المذيبات أو المواد الكيميائية القاسية الأخرى في تنظيف الأجزاء غير المعدنية بالأداة. فقد تؤدي هذه المواد الكيميائية إلى إضعاف المواد المستخدمة في هذه الأجزاء.

5.3 شحم MOLYLITHIUM GREASE EP 3753 بيانات السلامة

يمكن طلب الشحم كمنتج منفرد، حيث يظهر رقم الجزء في صفحة مجموعة الصيانة 231.

الإسعافات الأولية

البشرة:

حيث إن الشحم مقاوم للمياه بشكل كامل، من الأفضل أن تتم إزالته باستخدام منظف بشرة مستحلب.

البلع:

تحقق من شرب الشخص لمقدار 30 مل من حليب المغنيسيا، ويفضل أن يتم ذلك باستخدام كوب حليب.

العينان:

يسبب التهيج، إلا أنه لا يضر بها. قم بغسل العينين بالماء، واطلب الحصول على الرعاية الطبية.

الحريق

نقطة الاشتعال: فوق 220 درجة مئوية.

غير مصنف على أنه مادة قابلة للاشتعال.

مواد الإطفاء المناسبة: ثاني أكسيد الكربون أو الهالون أو المياه المرشوشة في حالة استخدامها من خلال مشغل يمتلك الخبرة والاحتراافية.

البيئة

يتم فركه لحرقه أو التخلص منه في موقع معتمد لذلك.

التعامل معه

استخدم دهانًا عازلاً أو قفازات مقاومة للزيت

التخزين

بعيداً عن مصادر الحرارة وعوامل الأكسدة.

5.4 شحم MOLYKOTE® 55M GREASE بيانات السلامة**الإسعافات الأولية**

البشرة:

اشطفهما بالماء. قم بمسحها.

البلع:

لن يلزم استخدام أي إسعافات أولية.

العينان:

اشطفهما بالماء.

الحريق

نقطة الاشتعال: أكثر من 101.1 درجة مئوية. (في إناء مغلق)

السمات الانفجارية: لا توجد

مواد الإطفاء المناسبة: فوم ثاني أكسيد الكربون أو المسحوق الجاف أو رشاش المياه الدقيقة.

يمكن استخدام المياه لتبريد الحاويات المعرضة للنيران.

البيئة

لا تسمح بدخول كميات كبيرة في المجاري أو الأسطح المائية.

طرق التنظيف: الفرغ ووضعه داخل حاوية مزودة بغطاء. المنتج المنسكب ينتج عنه سطح منزلق بدرجة كبيرة.

ويعد ذلك ضارًا بالكائنات الحية المائية وقد يتسبب في أضرار جانبية على المدى الطويل في البيئة المائية. ولكن، ونظرًا للتكوين المادي والمياه - يكون عدم ذوبان

المنتج والتوافر الحيوي طفيفين.

التعامل معه

يوصى بتهويته بصفة عامة. تجنب لمسه للجلد والعينين.

التخزين

لا تقوم بتخزينه مع المواد المؤكسدة. حافظ على إغلاق الحاوية وقم بتخزينه بعيدًا عن المياه أو الرطوبة.

5.5 شحم MOLYKOTE® 111 GREASE بيانات السلامة**الإسعافات الأولية**

البشرة:

لن يلزم استخدام أي إسعافات أولية.

البلع:

لن يلزم استخدام أي إسعافات أولية.

العينان:

لن يلزم استخدام أي إسعافات أولية.

الاستنشاق:

لن يلزم استخدام أي إسعافات أولية.

الحريق

نقطة الاشتعال: أكثر من 101.1 درجة مئوية. (في إناء مغلق)

السمات الانفجارية: لا توجد

مواد الإطفاء المناسبة: فوم ثاني أكسيد الكربون أو المسحوق الجاف أو رشاش المياه الدقيقة.

يمكن استخدام المياه لتبريد الحاويات المعرضة للنيران.

البيئة

لا توجد أي تأثيرات سلبية متوقعة.

التعامل معه

يوصى بتهويته بصفة عامة. تجنب ملامسته للعين.

التخزين

لا تقوم بتخزينه مع المواد المؤكسدة. حافظ على إغلاق الحاوية وقم بتخزينه بعيدًا عن المياه أو الرطوبة.

5.6 مجموعة الصيانة

بالنسبة لجميع عمليات الصيانة، نحن نوصي باستخدام مجموعة الصيانة التالية.

مجموعة الصيانة: 07900-05300 يتم تحديد المبادعات بالبوصة وعبر الأجزاء المسطحة ما لم يُحدد خلاف ذلك.

رقم جزء العنصر	الوصف	عدد الطلبات	رقم جزء العنصر	الوصف	عدد الطلبات
07900-00157	كماشة دائرية	1	07900-00352	خطاف إزالة السدادة	1
07900-00006	سكين المعجون	1	07900-00710	مبادع إزالة قابس ماسورة الدفع	1
07900-00446	مستخرج	1	07900-00725	الكرة	1
07900-00603	فكا ملزمة ماسورة الدفع	1	07900-00243	المفك	1
07900-00520	قضيب بقطر 8/3 بوصة	1	07900-00717	مفتاح ربط المكثف	1
07900-00521	قضيب بقطر 1/4 بوصة	1	00013-07900	مفتاح ALLEN مقاس 1/8 بوصة	1
07900-00602	كرة تجميع الحلقة الدائرية "O"	1	00617-07900	عبوة LOCTITE MULTI-GASKET 574 سعة 50 مل	1
07900-00595	مفتاح ربط 18 مم	1	00469-07900	مفتاح ALLEN مقاس 2.5 مم	1
07900-00434	مفتاح ربط 32 مم	1	00351-07900	مفتاح ALLEN مقاس 3 مم	1
07900-00237	مبادع B.S.W. 3/8 بوصة × 5/16 بوصة	1	00224-07900	مفتاح ALLEN مقاس 4 مم	1
07900-00012	مبادع مقاس 9/16 بوصة × 5/8 بوصة	1	00225-07900	مفتاح ALLEN مقاس 5 مم	1
07900-00008	مبادع مقاس 7/16 بوصة × 1/2 بوصة	1	00020-07992	شحم TIN MOLYLITHIUM GREASE EP 3753 وزن 80 جرامًا	1

مجموعة الصيانة: 71210-99990 يتم تحديد المبادعات بالبوصة وعبر الأجزاء المسطحة ما لم يُحدد خلاف ذلك.

رقم جزء العنصر	الوصف	عدد الطلبات	رقم جزء العنصر	الوصف	عدد الطلبات
07900-00667	جلبية المكبس	1	07900-00157	كماشة دائرية	1
07900-00692	أداة استخراج صمام مفتاح التشغيل	1	07900-00008	مبادع مقاس 2/1 × 16/7	1
07900-00670	الكرة	1	07900-00012	مبادع مقاس 8/5 × 16/9	1
07900-00672	مبادع على شكل حرف T	1	07900-00015	مبادع مقاس 16/11 × 8/5	1
07900-00706	موقع العروة	1	07900-00686	مبادع PEG	1
07900-00684	أنبوب الموجه	1	00677-07900	أداة استخراج السدادة	1
07900-00685	قضيب الإدخال	1	00698-07900	صامولة الإيقاف	1
07900-00351	مفتاح ALLEN مقاس 3 مم	1	00700-07900	مضخة التجهيز	1
07900-00469	مفتاح ALLEN مقاس 2.5 مم	1	00020-07992	الشحم - MOLY LITHIUM E.P.3753	1
07900-00158	مثقاب مقاس 2 مم	1	00075-07992	الشحم - MOLYKOTE® 55M	1
			00775-07900	الشحم - MOLYKOTE® 111	1

6. الصيانة

يجب تفكيك الأداة بشكل كامل كل 500000 دورة، وتركيب مكونات جديدة بها متى كانت هناك مكونات تالفة أو بالية أو حسب التوصيات. يتعين تجديد كل الحلقات الدائرية والسدادات وتشحيمها باستخدام شحم Molykote® 55m بالنسبة للسدادة الهوائية أو شحم Molykote® III للسدادة الهيدروليكية.

مهم

تظهر تعليمات السلامة في الصفحة 220-221.

يكون صاحب العمل مسؤولاً عن التحقق من إعطاء تعليمات صيانة الأداة إلى الأشخاص المناسبين.
يجب ألا يشارك المشغل في عملية الصيانة أو الإصلاح للأداة إلا إذا تم تدريبه على ذلك بالشكل المناسب.

يتعين فصل أنبوب الهواء قبل إجراء أي صيانة أو إجراء عملية تفكيك، إلا إذا كانت هناك تعليمات بخلاف ذلك.
يتعين أن يتم تنفيذ أي عملية تفكيك في بيئة نظيفة.
قبل تفكيك الأداة، ستحتاج إلى إزالة معدات المقدمة.
بالنسبة لإجمالي مرات الصيانة للأداة، نوصيك بمتابعة تفكيك المجموعات الفرعية بالترتيب الموضح.
وتتبع إزالة المواد التي يحتمل أن تكون خطرة والتي يُحتمل ترسيبها على الجهاز نتيجة لعمليات التشغيل قبل الصيانة.

6.1 تفكيك الأداة 07537-00200

إزالة رأس قالب

- اقلب المشبك 48 يدويًا وأزل الغطاء الطرفي 50.
- باستخدام مفتاح Allen Key*، أزل براغي التأمين الثلاثة 2 والصواميل 7 من مجموعة جسم الأداة وبرغي واحد 97 من قالب الجسم الأيسر 60.
- أزل قالب الجسم الأيمن والأيسر 59 و60.
- قم بالتجميع بالترتيب العكسي للتفكيك.

مجموعة المكبس الهوائي

- قم بتثبيت جسم 72 الأداة المعكوسة عبر فتحات مدخل الهواء في ملزمة مركب بها فكين لينين.
- اسحب الجلبة المطاطية 67.
- باستخدام مبادع الوند* قم بفك غطاء القاعدة 73.
- قم بفك صواميل التثبيت 6 (إزالة 2) ثم أزل لوحة القاعدة 77.
- أزل بطانة الأسطوانة 75، مع حشيات منع التسريب 78 (إزالة 2) والحاقيات الدائرية 9 (إزالة 2).
- أزل مجموعة المكبس الهوائي 58 من الجسم 72 مع الحلقة الدائرية وسدادة الحافة (إزالة 3) وحلقة التوجيه.
- قم بالتجميع بالترتيب العكسي.

مجموعة بكرة الصمام

- أزل مجموعة المكبس الهوائي 58 وسدادة مجموعة المعزز 71 كما هو موضح أعلاه على الفور.
- باستخدام مبادع على شكل حرف T* وموقع العروة* قم بفك صامولة المشبك 64 وإزالتها مع اللوحة العلوية 76 وقضبان الربط 74 ومجموعة أنبوب التحويل 69.
- قم بتحرير الأداة من الملزمة وافصل الجسم 72 مع الحلقة الدائرية 20 من مجموعة المقبض 57.
- اسحب مجموعة الرأس 56 من مجموعة المقبض 57 وأزل الحلقة الدائرية 19 من أنبوب المعزز.
- ادفع مقعد الصمام 62 للخارج مع كلا الحلقتين الدائريتين 18 (إزالة 2).
- أزل كل مكونات مجموعة بكرة الصمام 68.
- وأخيرًا، أزل الحلقة الدائرية 18 للخارج من الفتحة العكسية للمقبض.
- قم بالتجميع بالترتيب العكسي للفك، مع ضمان أن المنفذ المتوسط في مقعد الصمام 62 متجهًا لأعلى باتجاه الحلقة الدائرية 17.

مفتاح التشغيل

- باستخدام مثقاب مسمار بحجم 2 ملمتر*، أخرج مسمار مفتاح التشغيل 65 وارفع مفتاح التشغيل 61.
- قم بفك صمام مفتاح التشغيل 24 باستخدام أداة استخراج صمام مفتاح التشغيل*.
- قم بالتجميع بالترتيب العكسي للتفكيك.

أسطوانة الفك الخلفي

- باستخدام مفتاح Allen*، قم بإزالة برغي رأس الغطاء 5 لضمان تصريف أي هواء محتبس في أسطوانة الفك الخلفي. قم بإزالة برغي رأس الغطاء الثاني 5.

* ارجع إلى البنود المضمنة في طقم الصيانة رقم 05300-07900 و99990-71210 للحصول على القائمة الكاملة، انظر الصفحة 231.
تشير كل الأرقام الواردة بالخط العريض إلى التجميعات العامة وقوائم الأجزاء في الصفحات 235-236.

- اسحب السدادة الخلفية **47**.
- استخراج مكونات الفك الخلفي الهوائية، والتي تتألف من مجموعة مكبس الفك الخلفي **51**، والزنبرك **35**، والفك **34**، ومبيت الفك **41**.
- قم بإزالة القابس الموجود في الجزء الخلفي من مجموعة المكبس باستخدام مفتاح Allen* وقضيب من خلال الفتحة الكبيرة في البرج.
- نظف البرج باستخدام مثقاب مقاس 4.7 مم (16/3 بوصة) وأعد تركيب القابس باستخدام مكون سد غير متصلب، على سبيل المثال، Loctite® Multi-gasket 574*.
- قم بإزالة حلقة سدادة المكبس "الدائرية" الدائرية **10**.
- أمسك ماسورة الدفع **44** في ملزمة باستخدام الفكين الناعمين لتجنب التلف.
- باستخدام مفتاح ربط صندوقي*، قم بفك قابس ماسورة الدفع **45**، مع منع دوران ماسورة الدفع **44** باستخدام مفتاح ربط مفتوح الطرف*.
- افصل أنبوب سلك كونسيرتينا للفك الخلفي الهوائي **54** من مجموعة الرأس، ثم اسحب أسطوانة الفك الخلفي **46** من الأداة.
- قم بإزالة الحلقة الدائرية **13** وشريط الفك **40** وزنبرك إرجاع ماسورة الدفع **37**.
- يجب أن يكون الطول الحر للزنبرك **35** 38.1 مم (1.5 بوصة). واستبدلها إذا لزم الأمر.
- قم بتغطية الفكوك الخلفية بشحم Moly Lithium قبل التجميع.
- قم بالتجميع بالترتيب العكسي للتفكيك.

المكبس الهيدروليكي

- قم بإزالة أسطوانة الفك الخلفي **46** كما هو موضح سابقًا.
- أمسك مجموعة الرأس **56** في ملزمة باستخدام الفكين اللينين لتجنب التلف، وفك محدد الأشواط **39**.
- باستخدام مفتاح Allen*، قم بفك البرغي **3** الذي يثبت كتلة المحول **55** بماسورة الدفع **44**.
- باستخدام مفتاح Allen*، أزل كتلة المحول **55** والحلقة الدائرية **21**، من خلال فك برغي التأمين **4**.
- امسك الأداة بقوة واسحب ماسورة الدفع **44** من الجسم (قد تخرج كمية صغيرة من الزيت الهيدروليكي من داخل الجسم).
- قم بإزالة المكبس **38** بعناية حتى لا تتلف فتحة الجسم.
- أزل سدادة الحافة **15**.
- يصعب إزالة سدادة الحافة **16** دون إتلافها، ولكن يمكن أن تظل في مكانها أثناء التنظيف (بشرط ألا تتأثر بعملية التنظيف). ولكن، إذا كانت السدادة **16** تتطلب التجديد، فتابع قدمًا على النحو التالي:
- باستخدام الملعقة*، افتح سدادة الحافة **16** من مجموعة الرأس **56**، مع الحرص على عدم إتلاف تجويف الجسم والفتحات. يجب التخلص من سدادة الحافة **16** التي تتم إزالتها.
- لاستبدال سدادة الحافة **16**، قم بفك مجموعة سدادة التصريف الموجودة **43** حتى يصبح الوجه الداخلي مساويًا للتجويف الداخلي لمجموعة الرأس **56**. سيوفر هذا ممرًا سلسًا لإدخال سدادة الحافة الجديدة **16** عبر الجزء الخلفي من الجسم.
- تأكد من تشحيم **16** سدادة الحافة جيدًا واستخدام الطريقة الصحيحة بحيث يكون الطرف المفتوح للسدادة مواجهًا للفكوك الخلفية.
- قم بإكمال التجميع بالترتيب العكسي للتفكيك.

صمام تشغيل / إيقاف تشغيل الفك الخلفي

- تم تصميم الوحدة بحيث لا تتطلب إلا الحد الأدنى من الصيانة طوال عمر الأداة.
- إذا كان من الضروري فك الصمام، فتابع قدمًا كما يلي:
- أزل كتلة المحول **55** كما هو موضح في قسم "المكبس الهيدروليكي".
- باستخدام مفك*، قم بإزالة جلبة Star-lock المصنوعة من الكروم **22** بعناية من بكرة الفك الخلفي الهوائي **49** وتخلص من الجلبة.
- استخراج بكرة الفك الخلفي الهوائي **49** من كتلة المحول **55**.
- مع الحرص على عدم إتلاف بكرة الفك الخلفي الهوائي **49**، قم بإزالة الحلقات "الدائرية" **11**.
- نظف البكرة وأعد تركيب الحلقات "الدائرية" **11** الجديدة باستخدام كرة التجميع* وأدخلها في كتلة المحول **55**، مع الانتباه إلى اتجاهها.
- قم بتركيب جلبة Star-lock المصنوعة من الكروم **22** الجديدة عن طريق تثبيتها في الملزمة باستخدام الفك الناعم لمنع التلف. لا تستخدم القوة غير الضرورية.
- قم بإكمال التجميع بالترتيب العكسي للتفكيك.

المقبض والغطاء النهائي

- قم بتنظيف وفحص القوالب بحثًا عن التشققات أو أي أضرار أخرى.

* ارجع إلى البنود المضمنة في طقم الصيانة رقم 05300-07900 و99990-71210 للحصول على القائمة الكاملة، انظر الصفحة 231. تشير كل الأرقام الواردة بالخط العريض إلى التجميعات العامة وقوائم الأجزاء في الصفحات 235-236.

المؤشر

- قم بتنظيف مجموعة المؤشر الميكانيكية 36 وتزييتها من حين لآخر بكمية قليلة من الزيت الخفيف.

6.2 حماية البيئة

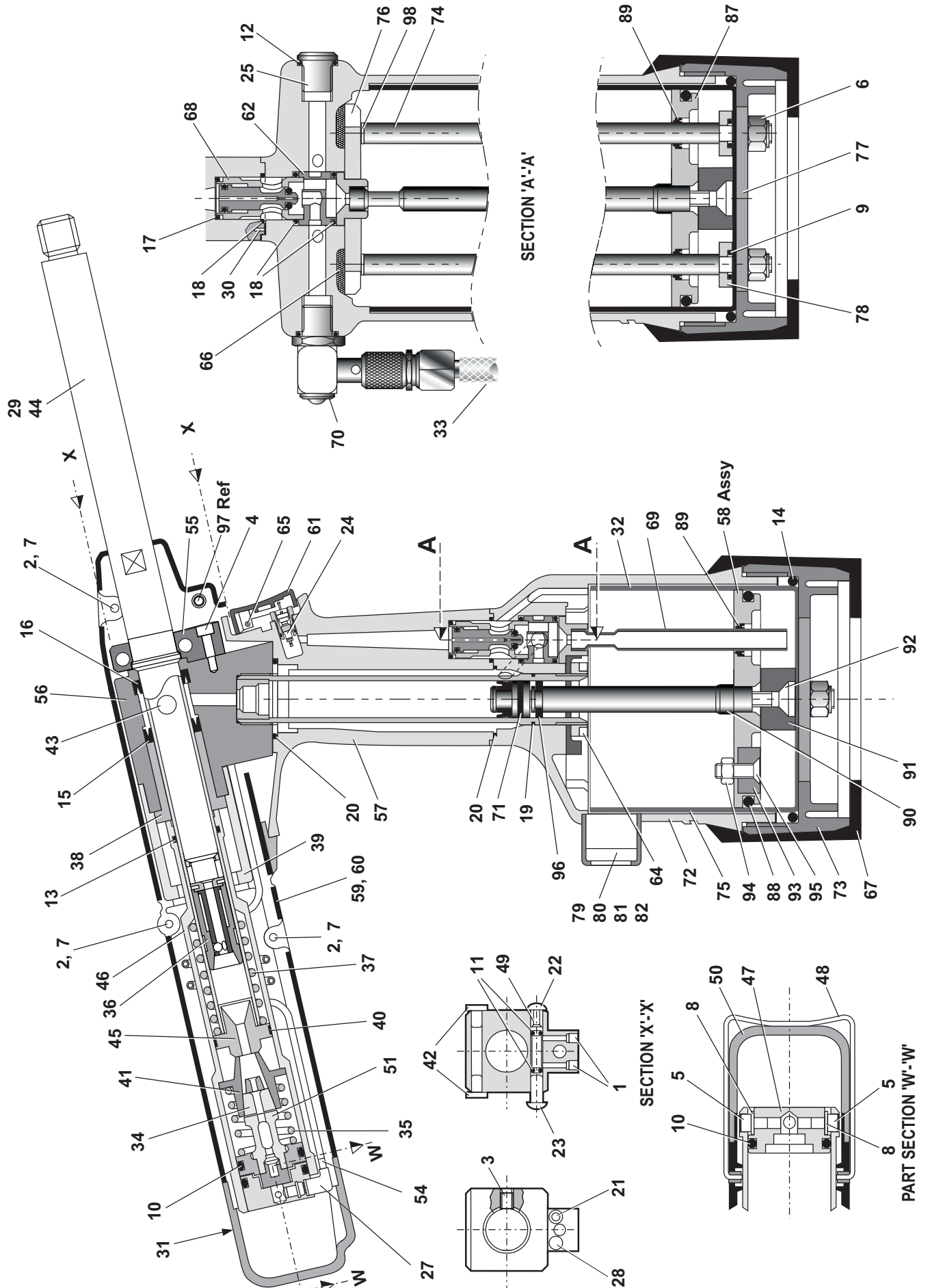
تحقق من الالتزام باللوائح السارية للتخلص من الأجهزة. تخلص من كل الأجهزة التالفة في منشأة معتمدة لتجميع النفايات أو أحد المواقع المعدة لذلك، بحيث لا يتم تعريض الأشخاص والبيئة للمخاطر.

مهم

افحص الأداة مقابل الصيانة اليومية والأسبوعية.
تعد عملية التحضير "دائمًا" ضرورية بعد القيام بفك الأداة وقبل تشغيلها.

* ارجع إلى البنود المضمنة في طقم الصيانة رقم 05300-07900 و 99990-71210 للحصول على القائمة الكاملة، انظر الصفحة 231. تشير كل الأرقام الواردة بالخط العريض إلى التجميعات العامة وقوائم الأجزاء في الصفحات 235-236.

6.3 التجميع العام لطراز الأداة 07537-00200



7. التجهيز

تعد عملية التحضير "دائمًا" ضرورية بعد القيام بفك الأداة وقبل تشغيلها. قد يكون من الضروري استعادة الشوط الكامل بعد الاستخدام الواسع، ويمكن حينئذ خفض الشوط ولن يتم تركيب أدوات التثبيت بالكامل من خلال تشغيل مفتاح التشغيل مرة واحدة.

7.1 تفاصيل الزيت

الزيت الموصى به للتجهيز هو زيت Hyspin® VG 32 المتوفر في 0.5 لتر (رقم الجزء 07992-00002) أو عبوات جالون واحد (رقم الجزء 07992-00006). الرجاء العثور على الجدول المحدد وبيانات السلامة الواردة أدناه.

7.2 بيانات سلامة Hyspin® VG 32 زيت AWS

الإسعافات الأولية

البشرة:

يتعين غسلها جيدًا بالماء والصابون في أقرب وقت ممكن عمليًا. لا يتطلب الاتصال غير الرسمي الانتباه الفوري. الاتصال قصير المدى لا يتطلب انتباهًا فوريًا.

البلع:

يتعين طلب الاهتمام الطبي على الفور. لا تعتمد القيء.

العيان:

يتعين الغسل بالماء على الفور لعدة دقائق. على الرغم من أنه ليس تهيجًا أوليًا، إلا أنه قد يحدث تهيج بسيط عقب ملامسته.

الحريق

نقطة الاشتعال: 232 درجة مئوية غير مصنف على أنه مادة قابلة للاشتعال. مواد الإطفاء المناسبة: ثاني أكسيد الكربون، أو البودرة الجافة، أو المسحوق الرغوي أو رذاذ المياه. لا تستخدم رشاشات المياه.

البيئة

التخلص من المخلفات: عبر متعاقد معتمد إلى موقع مرخص. قد يتم الاحتراق. المنتجات المستخدمة قد يتم إرسالها للإصلاح. التسرب: يمنع الدخول في المجاري والمصارف أو المجاري المائية. يتم الامتصاص باستخدام مادة ماصة.

التعامل معه

ارتدِ واقي العينين والقفازات غير النفاذة (على سبيل المثال من مادة PVC) ومنزر بلاستيكي. استخدمه في منطقة جيدة التهوية.

التخزين

لا توجد تدابير خاصة.

7.3 مضخة التجهيز

لتمكينك من اتباع إجراء التجهيز المقابل، ستحتاج إلى الحصول على مضخة التجهيز 00700-07900.

7.4 إجراء التجهيز

مهم

أفضل الأداة من مصدر الهواء أو قم بإيقاف التشغيل عند الصمام 70. يتعين تنفيذ كل العمليات على طاولة نظيفة وبأيدٍ نظيفة في بيئة نظيفة. تأكد من أن الزيت الجديد نظيف تمامًا وخالٍ من فقاعات الهواء. يتعين توخي الحذر في جميع الأوقات، وذلك لضمان عدم دخول عناصر غريبة في الأداة أو قد تحدث تلفيات بالغة.

- اربط برغي التصريف 85 والسدادة المربوطة 84.
- قم بتوصيل مصدر الهواء بالأداة وقم بتبديل صمام التشغيل/إيقاف التشغيل 70 إلى الوضع "تشغيل".
- اقلب الأداة في حاوية مناسبة، وقم بتشغيل مفتاح التشغيل. سيتم إخراج الزيت المستعمل خلال فتحة برغي التصريف.

يتعين توخي الحذر لضمان عدم توجيه فتحة التصريف باتجاه المشغل أو الأفراد الآخرين.

- أفضل مصدر الهواء من الأداة وقم بتبديل صمام التشغيل/إيقاف التشغيل 70 إلى الوضع "إيقاف تشغيل".
- قم بملء مضخة التجهيز بالزيت.
- اربط مضخة التجهيز 00700-07900 في فتحة برغي التصريف مع وضع السدادة المربوطة 84 في مكانها.
- قم بتشغيل مضخة التجهيز بالضغط مع الاستمرار ثم التحرير عدة مرات حتى يتم الشعور بمقاومة.
- أزل مضخة التجهيز.
- قم بتركيب برغي التصريف 85 والسدادة المربوطة 84.

تشير كل الأرقام الواردة بالخط العريض إلى مخطط التجميع العام وقائمة الأجزاء في الصفحات 235 و 236.

- قم بتوصيل مصدر الهواء بالأداة وقم بتبديل صمام التشغيل/إيقاف التشغيل **70** إلى الوضع "تشغيل".
- تأكد من مطابقة شوط الأداة للحد الأدنى من المواصفات وهو **30** ملليمترًا. للتأكد من الأشواط، قم بقياس المسافة بين أسطوانة الفك الخلفي الموجودة في المؤخرة وقوالب الجسم، وذلك "قبل" الضغط على مفتاح التشغيل وعند تشغيل مفتاح التشغيل بشكل كامل. ويكون الشوط هو الفارق بين القياسين. وفي حالة عدم الوفاء بالحد الأدنى من المواصفات، كرر إجراء التجهيز.

8. تشخيص الأخطاء

العرض	السبب المحتمل	العلاج	الصفحة المرجعية
الأداة لن تقوم بتثبيت أداة التثبيت	ضغط الهواء منخفض. عدم وجود تشحيم. حمل عالي للشوكة. افحص لاكتشاف الحجم الصحيح للشياق.	قم بزيادة ضغط الهواء قم بتشحيم الأداة عند نقطة دخول الهواء افحص ماسك أداة التثبيت وحجم فتحة الاستخدام	237
"مزلق الشياق" - الفك لن تمسك الشياق	الفك الخلفية بالية أو متسخة. ' كمية الهواء / معدل ضغطه غير كافيين. ' مفتاح الفك الخلفي لا يعمل. ' الهواء يتسرب إلى الفك الخلفية. الشياق مكسور ولا يصل إلى الفك الخلفية. صمام عدم الإرجاع معيب.	قم بالتنظيف أو التجديد عند الضرورة قم بزيادة كمية الهواء / معدل الضغط استبدل المفتاح قم بتجديد الحلقات الدائرية 10 في مجموعة المكبس 51 استبدل الشياق قم باستبدال صمام عدم الإرجاع	51
الفك لن تقوم بتحرير الشياق لا يمكن تغذية أدوات التثبيت عبر فكوك المقدمة	الفك الخلفية متسخة أو مبيت الفك متسخ. مفتاح الفك الخلفي معيب. لم يتم تشغيل الفكوك الخلفية. الفكوك الخلفية بالية. اتجاه المؤشر غير صحيح. فكوك مقدمة غير صحيحة. لم يتم تركيب الزنبرك التابع للشياق. فجوة غير صحيحة بين مقدمة أداة التثبيت وفكوك المقدمة عند التحميل. المؤشر عالى. الزنبرك الخارجي حول المؤشر ضعيف. تم تركيب زنبرك تابع للشياق غير صحيح.	قم بالتنظيف والتشحيم استبدل الحلقات الدائرية قم بتشغيل الفكوك الخلفية قم بتجديد الفكوك الخلفية أعد التركيب لضمان الحصول على الاتجاه الصحيح قم بتركيب فكوك المقدمة الصحيحة قم بتركيب زنبرك صحيح تابع للشياق قم بإعداد الفجوة على 1.5 مم - 3 مم (16/1 بوصة - 8/1 بوصة) انظر "تحميل الأداة" قم بتنظيف المؤشر وتزييته قم بتجديد المؤشر قم بتركيب زنبرك صحيح تابع للشياق	
مقدار زائد من البلي للفك الخلفي	حمل عالي للشوكة.	تحقق من حجم فتحة الاستخدام وسمكها ومن قدرة ماسك أداة التثبيت	
التغذية بأكثر من أداة تثبيت في وقت واحد	الشياق ينزلق. فجوة غير صحيحة بين مقدمة أداة التثبيت وفكوك المقدمة عند التحميل	افحص "مزلق الشياق" المرحلة 2 قم بإعداد الفجوة على 1.5 مم - 3 مم (16/1 بوصة - 8/1 بوصة) انظر "تحميل الأداة"	228

وأي أعراض أخرى أو أعطال يتعين الإبلاغ بها إلى موزع Stanley Engineered Fastening المحلي المعتمد أو مركز الإصلاح.

9. بيان المطابقة لتعليمات المجموعة الأوروبية (EC)

نعلن نحن، **Stanley Engineered Fastening** و **Stanley House** و **Works Road** و **Letchworth Garden City** و **Hertfordshire**، **SG6 1JY UNITED KINGDOM** بموجب مسؤوليتنا الفردية أن المنتج:

الوصف: أداة التكرار المائية الهوائية للبراشيم السريعة

الطراز: 07537

الذي يرتبط به هذا الإعلان متوافق مع المعايير المتسقة التالية:

EN ISO 3744:2010	ISO 12100:2010
EN ISO 11148-1:2011	EN ISO 11202:2010
BS EN 28662-1:1993	EN ISO 4413:2010
EN ISO 20643:2008+A1:2012	EN ISO 4414:2010
ES100118-المراجعة 17:2017	EN ISO 28927-5:2009+A1:2015

تم تأليف الوثائق الفنية وفقاً للملحق VII ، وفقاً للمعيار التالي: **EC/42/2006** توجيه الماكينات (الأدوات القانونية 2008 رقم 1597 - توفير مراجع لوائح توفير الماكينات (السلامة)).

قام الموقع أدناه بإجراء إعلان المطابقة هذا نيابة عن شركة **STANLEY Engineered Fastening**



أيه كيه سيوراج

مدير قسم الهندسة، المملكة المتحدة

,Avdel UK Limited, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire
SG6 1JY UNITED KINGDOM

مكان الإصدار: Letchworth Garden City, UK

تاريخ الإصدار: 2021-01-01

الشخص الموقع أدناه مسؤول عن إعداد الملف الفني للمنتجات المخصصة للبيع في الاتحاد الأوروبي ويقوم بهذا الإعلان نيابة عن شركة **Stanley Engineered Fastening**.

ماتياس أبيل

قائد فريق التوثيق الفني

,Stanley Engineered Fastening, Tucker GmbH, Max-Eyth-Str. 1
Gießen 35394 ، ألمانيا

هذا الجهاز متوافق مع
توجيه الماكينات رقم EC/2006/42



STANLEY
Engineered Fastening

10. إعلان توافق المملكة المتحدة

نعلن نحن، Hertfordshire و Letchworth Garden City و Works Road و Stanley House و Stanley Engineered Fastening ،SG6 1JY UNITED ،KINGDOM بموجب مسؤوليتنا الفردية أن المنتج:

الوصف: أداة التكرار المانية الهوائية للبراشيم السريعة

الطراز: 07537

الذي يرتبط به هذا الإعلان متوافق مع المعايير المحددة التالية:

EN ISO 3744:2010	ISO 12100:2010
EN ISO 11148-1:2011	EN ISO 11202:2010
BS EN 28662-1:1993	EN ISO 4413:2010
EN ISO 20643:2008+A1:2012	EN ISO 4414:2010
17:2017 ES100118-المراجعة	EN ISO 28927-5:2009+A1:2015

يتم تجميع الوثائق الفنية وفقاً للوائح توفير الآلات (السلامة) لعام 2008 ، 1597/S.I. 2008 (بصيغته المعدلة).

قام الموقع أدناه بإجراء إعلان المطابقة هذا نيابة عن شركة STANLEY Engineered Fastening



أيه كيه سيوراج

مدير قسم الهندسة، المملكة المتحدة

,Avdel UK Limited, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire
SG6 1JY UNITED KINGDOM

مكان الإصدار: Letchworth Garden City, UK

تاريخ الإصدار: 2021-01-01

هذا الجهاز متوافق مع
لوائح (السلامة) لتوريد الآلات لعام 2008 ،
S.I. 2008/1597 (حسب تعديلاته)

**UK
CA**

STANLEY
Engineered Fastening

11. احم استثمارك!

ضمان أداة البراشيم القابلة للقص من شركة Stanley® Engineered Fastening

تضمن شركة Stanley® Engineered Fastening أن جميع الأدوات الكهربائية قد تم تصنيعها بعناية وأنها خالية من العيوب في موادها وصنعتها في ظل الاستخدام العادي والصيانة لمدة سنة واحدة (1).

يسري هذا الضمان على فترة الشراء الأولى للأداة للاستخدام الأصلي فقط.

الاستثناءات:

التآكل والاهتراء الطبيعي.

يُسْتثنى من تغطية الضمان عمليات الإصلاح والصيانة الدورية واستبدال أجزاء بسبب الاهتراء والتآكل الطبيعي.

سوء الاستخدام.

يُسْتثنى من تغطية الضمان العيوب أو الأضرار الناجمة عن التخزين أو التشغيل غير السليم أو ناجمة عن سوء استخدام أو حادث أو إهمال، كالأضرار المادية.

التعديل أو الصيانة غير المعتمدة.

يُسْتثنى من تغطية الضمان العيوب أو الأضرار الناجمة عن عمليات الصيانة أو اختبارات الضبط أو التركيب أو الصيانة أو التغيير أو التعديل بواسطة أي طرف آخر خلاف شركة Stanley® Engineered Fastening أو مراكز الصيانة المعتمدة التابعة لها.

كما يُسْتثنى من هذا الضمان جميع الضمانات الأخرى، الصريحة أو الضمنية، بما في ذلك أي ضمانات خاصة بالترويج أو الملائمة لأغراض تم استثنائها في هذا الضمان.

في حالة عدم توافر شروط الضمان الخاص بهذه الأداة، يُرجى إعادتها على الفور إلى أقرب موقع لمركز خدمة معتمد تابع لمصنعنا. وللاطلاع على قائمة بمراكز الصيانة المعتمدة التابعة لشركة Stanley® Engineered Fastening في الولايات المتحدة أو كندا، يُرجى الاتصال بنا على رقم الاتصال المجاني 877-364-2781.

ومن خارج الولايات المتحدة وكندا، يُرجى زيارة موقعنا على الويب www.StanleyEngineeredFastening.com للتعرف على أقرب موقع تابع لشركة Stanley Engineered Fastening.

وحيث أننا سنتكفل شركة Stanley Engineered Fastening وبدون أي تكاليف باستبدال أي جزء أو أجزاء نكتشف أنها معيبة بسبب مادة أو صناعة معيبة وإعادة الأداة التي تم دفع الأموال لها مسبقاً. وهذا هو التزامنا الوحيد بموجب هذا الضمان. لا تتحمل شركة Stanley Engineered Fastening تحت أي ظرف من الظروف أي مسؤولية عن الأضرار التبعية أو الخاصة التي تنشأ عن شراء هذه الأداة أو استخدامها.

تسجيل أداة تثبيت البراشيم القابلة للقص على الإنترنت.

لتسجيل الضمان الخاص بك عبر الإنترنت، يُرجى زيارتنا على الموقع الإلكتروني

<https://www.stanleyengineeredfastening.com/support/warranty-registration-form>

شكراً لاختيارك أداة العلامة التجارية Stanley Assembly Technologies من شركة Stanley® Engineered Fastening.

©2021 STANLEY Black & Decker
Visas tiesības aizsargātas.

Šeit sniegto informāciju nedrīkst nekādā veidā un ar nekādiem līdzekļiem (elektroniski vai mehāniski) pavairot un/vai publiskot bez uzņēmuma STANLEY Engineered Fastening iepriekšējas skaidri izteiktas un rakstiskas atļaujas. Sniegtās informācijas pamatā ir dati, kas zināmi šī izstrādājuma ieviešanas brīdī. Uzņēmums STANLEY Engineered Fastening īsteno nepārtrauktu izstrādājumu uzlabošanas politiku un tādēļ izstrādājumiem var tikt veiktas izmaiņas. Šī informācija attiecas uz izstrādājumu, kā to paredzējis uzņēmums STANLEY Engineered Fastening. Tāpēc STANLEY Engineered Fastening neuzņemas atbildību par zaudējumiem, kas radušies, novirzoties no izstrādājuma sākotnējiem tehniskajiem datiem.

Pieejamā informācija ir sastādīta ar vislielāko rūpību. Tomēr STANLEY Engineered Fastening neatbild par informācijas nepilnībām un no tā izrietošām sekām. STANLEY Engineered Fastening neatbild par bojājumiem, kas radušies trešo pušu veiktu darbību rezultātā. Darba nosaukumus, komercnosaukumus, reģistrētas preču zīmes u. c., ko izmanto uzņēmums STANLEY Engineered Fastening, nedrīkst uzskatīt kā brīvi lietojamus saskaņā ar tiesību aktiem par preču zīmju aizsardzību.

1. DROŠĪBAS DEFINĪCIJAS	244
1.1. VISPĀRĪGI DROŠĪBAS NOTEIKUMI	244
1.2. GAISĀ IZSVIESTU PRIEKŠMETU RADĪTI RISKI	244
1.3. AR DARBU SAISTĪTI RISKI	245
1.4. ATKĀRTOTU KUSTĪBU RADĪTI RISKI	245
1.5. AR PAPILDAPRĪKOJUMU SAISTĪTI RISKI	245
1.6. AR DARBA ZONU SAISTĪTI RISKI	245
1.7. AR TROKSNI SAISTĪTI RISKI	245
1.8. AR VIBRĀCIJU SAISTĪTI RISKI	246
1.9. PAPILDU DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI PNEIMATISKAJIEM ELEKTROINSTRUMENTIEM	246
2. SPECIFIKĀCIJAS	247
2.1. 07537 INSTRUMENTA SPECIFIKĀCIJAS	247
2.2. INSTRUMENTA IZMĒRI	247
3. PAREDZĒTĀ LIETOŠANA	248
4. EKSPLUATĀCIJAS SĀKŠANA	249
4.1. GAISA PADEVE	249
4.2. MEHĀNISKIE KURSORI	250
4.3. KURSORS	251
4.4. INSTRUMENTA PIELĀDĒŠANA UN ATKĀRTOTA PIELĀDĒŠANA	251
4.5. INSTRUMENTA PIELĀDĒŠANA	252
4.6. INSTRUMENTA ATKĀRTOTA PIELĀDĒŠANA	252
4.7. EKSPLUATĀCIJAS KĀRTĪBA	252
4.8. IEDZĪŠANAS APRĪKOJUMS	252
5. INSTRUMENTA APKOPE	253
5.1. IKDIENAS APKOPE	253
5.2. IKNEDĒĻAS APKOPE	253
5.3. MOLIBDĒNU SATUROŠA LITIJA SMĒRVIELA EP 3753 — DROŠĪBAS DATI	253
5.4. MOLYKOTE® 55M SMĒRVIELA — DROŠĪBAS DATI	254
5.5. MOLYKOTE® 111 SMĒRVIELA — DROŠĪBAS DATI	254
5.6. APKOPES KOMPLEKTI	255
6. APKOPE	256
6.1. 07537-00200 DEMONTĀŽA	256
6.2. VIDES AIZSARDZĪBA	258
6.3. INSTRUMENTA 07537-00200 VISPĀRĪGĀ MONTĀŽA	259
6.4. INSTRUMENTA 07537-00200 DETAĻU SARAKSTS	260
7. UZPILDĪŠANA	261
7.1. INFORMĀCIJA PAR EĻĻU	261
7.2. HYPIN® VG 32 UN AWS EĻĻAS DROŠĪBAS DATI	261
7.3. UZPILDĪŠANAS SŪKNIS	261
7.4. UZPILDĪŠANAS PROCEDŪRA	261
8. KĻŪDU DIAGNOSTIKA	263
9. EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA	264
10. APVIENOTĀS KARALISTES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA	265
11. AIZSARGĀJIET VĒRTĪGO IEGULDĪJUMU!	266



Ši lietošanas rokasgrāmata ir jāizlasa visām personām, kas uzstāda vai lieto šo instrumentu, īpaši ievērojot turpmāk redzamos drošības noteikumus.



Strādājot ar instrumentu, vienmēr valkājiet triecienizturīgus acu aizsardzības līdzekļus. Vajadzīgā aizsardzības klase ir jānovērtē katram konkrētajam lietojumam.



Strādājot ar instrumentu, operatora rokas ir pakļautas riskam, tostarp saspiešanas, trieciena, sagriešanas, nobrāzumu un apdegumu riskam. Lai aizsargātu rokas, valkājiet piemērotus cimdus.



Izmantojiet dzirdes aizsardzības līdzekļus atbilstīgi darba devēja norādījumiem un arodveselības un darba drošības prasībām.

1. DROŠĪBAS DEFINĪCIJAS

Turpmāk redzamajās definīcijās izskaidrota signālvārdu nopietnības pakāpe. Lūdzu, izlasiet šo rokasgrāmata un pievērsiet uzmanību šiem apzīmējumiem.

▲ BĪSTAMI! Norāda draudošu bīstamu situāciju, kuras rezultātā, ja to nenovērš, iestājas nāve vai tiek gūti smagi ievainojumi.

▲ BRĪDINĀJUMS! Norāda iespējami bīstamu situāciju, kuras rezultātā, ja to nenovērš, var iestāties nāve vai gūt smagus ievainojumus.

▲ UZMANĪBU! Norāda iespējami bīstamu situāciju, kuras rezultātā, ja to nenovērš, var gūt nelielus vai vidēji smagus ievainojumus.

▲ UZMANĪBU! Ja šo signālvārdu lieto bez brīdinājuma apzīmējuma par drošību, tas norāda iespējami bīstamu situāciju, kuras rezultātā, ja to nenovērš, var radīt materiālos zaudējumus.

Šī izstrādājuma nepareizas ekspluatācijas vai apkopes rezultātā var gūt smagus ievainojumus un radīt materiālos zaudējumus. Pirms instrumenta lietošanas izlasiet un izprotiet visus brīdinājumus un ekspluatācijas norādījumus. Ekspluatējot elektroinstrumentus, vienmēr jāievēro galvenie drošības noteikumi, lai mazinātu ievainojuma risku.

SAGLABĀJIET VISUS BRĪDINĀJUMUS UN NORĀDĪJUMUS TURPMĀKĀM UZZIŅĀM

1.1. VISPĀRĪGI DROŠĪBAS NOTEIKUMI

- Attiecībā uz vairākiem riskiem izlasiet un izprotiet drošības norādījumus pirms instrumenta uzstādīšanas, ekspluatācijas, remontēšanas, apkopes, piederumu nomaiņas vai darbošanās instrumenta tuvumā. Pretējā gadījumā var gūt smagus ievainojumus.
- Instrumentu drīkst uzstādīt, regulēt un lietot tikai kvalificēti un apmācīti lietotāji.
- Neizmantojiet instrumentu citiem nolūkiem, kā tikai tiem, ko noteicis uzņēmums STANLEY Engineered Fastening.
- Izmantojiet tikai ražotāja ieteiktās detaļas, stiprinājumus un piederumus.
- Instrumentu nedrīkst pārveidot. Visi pārveidojumi var mazināt drošības pasākumu efektivitāti un palielināt riskus, kam pakļauts operators. Ja klients pārveido instrumentu, viņš pilnībā uzņemas atbildību par to, un visas attiecināmās garantijas zaudē spēku.
- Neizmetiet drošības norādījumus atkritumos; izsniedziet tos operatoram.
- Nestrādājiet ar instrumentu, ja tas ir bojāts.
- Pirms lietošanas pārbaudiet, vai kustīgās detaļas ir pareizi savienotas un nostiprinātas, vai detaļas nav bojātas, kā arī vai nav kāds cits apstāklis, kas varētu ietekmēt instrumenta darbību. Ja instruments ir bojāts, pirms ekspluatācijas tas ir jāsalabo. Pirms lietošanas noņemiet visas regulēšanas vai uzgriežņatslēgas.
- Instrumenti ir regulāri jāpārbauda, lai pārlicinātos, vai šajā standarta ISO 11148 daļā noteiktie vērtējumi un marķējumi uz instrumenta ir skaidri redzami. Vajadzības gadījumā darba devējam vai lietotājam ir jāsaazinās ar ražotāju, lai iegūtu jaunas marķējuma uzlīmes.
- Apmācītiem speciālistiem vienmēr jāuztur instruments drošā darba stāvoklī un regulāri jāpārbauda, vai nav bojājumu vai darbības traucējumu. Instrumenta izjaukšanu drīkst veikt tikai apmācīti speciālisti. Instrumentu drīkst izjaukt tikai tad, ja vispirms ir izlasīti apkopes norādījumi.

1.2. GAISĀ IZSVIESTU PRIEKŠMETU RADĪTI RISKI

- Pirms apkopes veikšanas, regulēšanas vai priekšgala aprīkojuma vai piederumu uzstādīšanas vai noņemšanas gaisa padeve ir jāatvieno no instrumenta.
- Darba materiāla vai piederumu kļūmes dēļ vai nepareizi ievietojot instrumentu, gaisā var tikt izsviestas šķembas.
- Strādājot ar instrumentu, vienmēr valkājiet triecienizturīgus acu aizsardzības līdzekļus. Vajadzīgā aizsardzības klase ir jānovērtē katram konkrētajam lietojumam.
- Vienlaikus jāizvērtē arī citām personām radītie riski.
- Apstrādājamajam materiālam ir jābūt cieši nostiprinātam.

- Pārbaudiet, vai stiprinājumu un/vai tapņu izmešanas aizsarglīdzekļi ir uzstādīti un darbojas.
- Brīdiniet apkārtējos par tapņu iespējamu spēcīgu izmešanu no instrumenta priekšdaļas.
- Darba laikā nevērsiet instrumentu pret citu(-ām) personu(-ām).

1.3. AR DARBU SAISTĪTI RISKI

- Strādājot ar instrumentu, operatora rokas ir pakļautas riskam, tostarp saspiešanas, trieciena, sagriešanas, nobrāzumu un apdegumu riskam. Lai aizsargātu rokas, valkājiet piemērotus cimdus.
- Operatoriem un apkopes personālam ir jāspēj fiziski apieties ar instrumenta gabarītiem, svaru un jaudu.
- Turiet instrumentu pareizi; esiet gatavs līdzsvarot parastu vai spēju instrumenta kustību, kā arī turēt to ar abām rokām.
- Rūpējieties, lai instrumenta rokturi vienmēr būtu sausi, tīri un uz tiem nebūtu smērvielu.
- Strādājot ar instrumentu, saglabājiet līdzsvarotu ķermeņa pozīciju un stabilu stāju.
- Ja ir pārtraukta hidrauliskā padeve, atļaidiet instrumenta iedarbināšanas un apturēšanas mehānismu.
- Lietojiet tikai ražotāja ieteiktās smērvielas.
- Uzmanieties, lai nenonāktu saskarē ar hidraulisko šķidrumu. Ja tomēr nonākat saskarē ar hidraulisko šķidrumu, rūpīgi mazgājiet skarto vietu, lai nerastos izsitumi uz ādas.
- Šī instrumenta piegādātājs pēc pieprasījuma sniedz materiālu drošības datu lapas par hidrauliskajām eļļām un smērvielām.
- Neieņemiet nepiemērotu ķermeņa pozīciju, citādi pastāv lielāka iespējamība, ka nevarēsiet līdzsvarot normālu vai spēju instrumenta kustību.
- Ja instruments ir iestiprināts iekarē, pārliecinieties, vai tas ir droši nofiksēts.
- Ja nav uzstādīts priekšgala aprikojums, pastāv sadragāšanas vai saspiešanas risks.
- Ar instrumentu nedrīkst strādāt, ja ir noņemts priekšgala aprikojums.
- Pirms darba sākšanas jāpārliecinās, vai ir pietiekami daudz vietas operatora rokām.
- Pārnēsājot instrumentu no vienas vietas uz otru, neturiet rokas uz slēdža, lai instrumentu nejauši neiedarbinātu.
- Nelietojiet instrumentu ļaunprātīgi, piemēram, to metot zemē vai lietojot āmura vietā.
- Jāievēro piesardzība, lai neizraisītu bīstamību nolauzto tapņu dēļ.

1.4. ATKĀRTOTU KUSTĪBU RADĪTI RISKI

- Strādājot ar instrumentu, operators var sajūst diskomfortu plaukstās, rokās, plecos, kaklā un citās ķermeņa daļās.
- Strādājot ar instrumentu, operatoram ieteicams ieņemt ērtu pozīciju, vienlaikus stāvēt stabili un izvairīties no neērtām vai nestabilām pozām. Ilgstoša darba laikā operatoram ir ieteicams mainīt pozu, lai nerastos diskomforts un nogurums.
- Ja operators izjūt tādus simptomus kā ilgstošs vai regulārs diskomforts, sāpes, pulsējošas vai smeldzošas sāpes, tirpšana, nejutīgums, dedzinoša sajūta vai stīvums, šādus brīdinājuma signālus nedrīkst ignorēt. Operatoram par tiem jāziņo darba devējam un jāvēršas pie kvalificēta veselības aprūpes speciālista.

1.5. AR PAPILDAPRĪKOJUMU SAISTĪTI RISKI

- Pirms priekšgala aprikojuma vai piederumu uzstādīšanas vai noņemšanas gaisa padeve ir jāatvieno no instrumenta.
- Izmantojiet tikai tādus piederumu un izejmateriālu izmērus un veidus, kādus instrumentam ir ieteicis ražotājs; neizmantojiet cita izmēra vai veida piederumus vai izejmateriālus.

1.6. AR DARBA ZONU SAISTĪTI RISKI

- Ievainojumi darba zonā galvenokārt rodas paslīdēšanas, paklupšanas un kritienu dēļ. Uzmanieties no slidenām virsmām, kas radušās instrumenta lietošanas rezultātā, kā arī no paklupšanas riska, ko izraisa gaisa padeves un hidrauliskās šļūtenes.
- Ievērojiet piesardzību nepazīstamās vietās. Var pastāvēt arī slēpti riski, piemēram, elektrības vai citi inženiertehniskie tīkli.
- Instruments nav paredzēts lietošanai potenciāli sprādzienbīstamā vidē, un tas nav izolēts pret saskari ar elektrisko strāvu.
- Pārliecinieties, vai tuvumā nav elektrības vadu, gāzes vadu utt., kas varētu radīt risku, ja tos sabojātu ar instrumentu.
- Valkājiet piemērotu apģērbu. Nevalkājiet pārāk brīvu apģērbu vai rotaslietas. Netuviniet matus, apģērbu un cimdus kustīgām detaļām. Brīvs apģērbs, rotaslietas vai gari mati var ieķerties kustīgajās detaļās.
- Jāievēro piesardzība, lai neizraisītu bīstamību nolauzto tapņu dēļ.

1.7. AR TROKSNI SAISTĪTI RISKI

- Augsts trokšņu līmenis var radīt neatgriezenisku dzirdes invaliditāti, kā arī citas problēmas, piemēram, tinītu (zvanišana, dūksana, džinkstēšana vai siksana ausīs). Tāpēc ir būtiski, lai tiktu veikts šī riska novērtējums un īstenoti atbilstīgi riska ierobežošanas pasākumi.
- Riska ierobežošanas pasākumos ietilpst, piemēram, skaņu slāpējoši materiāli, kas novērš apstrādājamā materiāla skanēšanu.
- Izmantojiet dzirdes aizsardzības līdzekļus atbilstīgi darba devēja norādījumiem un arodveselības un darba drošības prasībām.
- Ekspluatējiet instrumentu un veiciet tam apkopi, kā norādīts šajā lietošanas rokasgrāmatā, lai lieki nepaaugstinātu trokšņa līmeni.

1.8. AR VIBRĀCIJU SAISTĪTI RISKI

- Vibrācija var izraisīt neatgriezeniskus plaukstu un roku nervu un asinsrites sistēmas bojājumus.
- Valkājiet siltu apģērbu, strādājot aukstumā, un rūpējieties, lai rokas būtu siltas un sausas.
- Ja pirkstos vai plaukstās parādās nejūtīgums, tirpšana, sāpes vai ādas bālums, pārtrauciet darbu ar instrumentu, ziņojiet par to darba devējam un vērsieties pie ārsta.
- Ja vien iespējams, balstiet instrumenta svaru uz statīva, spriegotāja vai izlīdzinātāja, jo tādējādi instrumentu varēsiet izmantot ar vieglāku satvērienu.

1.9. PAPILDU DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI PNEIMATISKAJIEM ELEKTROINSTRUMENTIEM

- Darba gaisa padeves spiediens nedrīkst pārsniegt 7 bārus (100 PSI).
- Gaiss zem spiediena var izraisīt smagus ievainojumus.
- Iedarbinātu instrumentu nedrīkst atstāt bez uzraudzības. Ja instruments netiek lietots, kā arī mainot piederumus vai veicot remontdarbus, atvienojiet gaisa šļūteni.
- Tapņu savācēja gaisa izplūdes atvere nedrīkst būt vērsta pret operatoru vai citām personām. Gaisu nedrīkst vērst pret sevi vai citām personām.
- Šļūteņu pātagveida kustība var izraisīt smagus ievainojumus. Vienmēr pārbaudiet, vai šļūtenes un savienojumi nav bojāti vai vaļīgi.
- Pirms darba pārbaudiet, vai nav bojāti gaisa vadi; visiem savienojumiem jābūt cieši nostiprinātiem. Nemetiet smagus priekšmetus uz šļūtenēm. Ass trieciens var izraisīt šļūteņu iekšējus bojājumus un būtiski saīsināt to kalpošanas laiku.
- Aukstam gaisam jābūt novirzītam prom no rokām.
- Izmantojot universālos griežamos savienojumus (izciļņsavienojumus), ir jābūt uzstādītām bloķēšanas tapām un jāizmanto pātagveida kustības ierobežošanas drošības kabeļi, lai izvairītos no iespējamās savienojuma kļūmes starp šļūteni un instrumentu vai citu šļūteni.
- Neceliet instrumentu aiz šļūtenes. Šim nolūkam izmantojiet instrumenta rokturi.
- Ventilācijas atveres nedrīkst būt nosprostotas vai nosegtas.
- Iztīriet netīrumus un svešķermeņus no instrumenta hidrauliskās sistēmas, citādi tie izraisīs darbības traucējumus.

▲ BRĪDINĀJUMS! Kaut arī normālas un pareizas lietošanas rezultātā tapņi ir pakļauti nelielam nolietojumam un skrāpējumiem, tapņi ir regulāri jāpārbauda, vai nav novērojams pārmērīgs nolietojums un skrāpējumi, īpašu uzmanību pievēršot galvas diametram, aizmugurējo spīļu satveršanas zonai uz kāta, dziļiem robiem kātā vai tapņu deformācijai. Ja darba laikā tapnim rodas kāda nepilnība, tas var tikt ar spēku izsviests no instrumenta. Lietotājs atbild par laicīgu tapņu nomaiņu pirms pārmērīga nolietojuma pazīmju konstatēšanas un vienmēr pirms maksimālā kniedēšanas reižu skaita sasniegšanas. Sazinieties ar vietējo STANLEY Engineered Fastening pārstāvi, lai uzzinātu precīzu skaitu, izmērot caurvilces spēku ar mūsu kalibrētu mērīšanas rīku.

STANLEY Engineered Fastening īsteno nepārtrauktas izstrādājumu pilnveides un uzlabošanas politiku, tāpēc mēs paturam tiesības mainīt izstrādājumu tehniskos datus bez iepriekšēja brīdinājuma.

2. SPECIFIKĀCIJAS

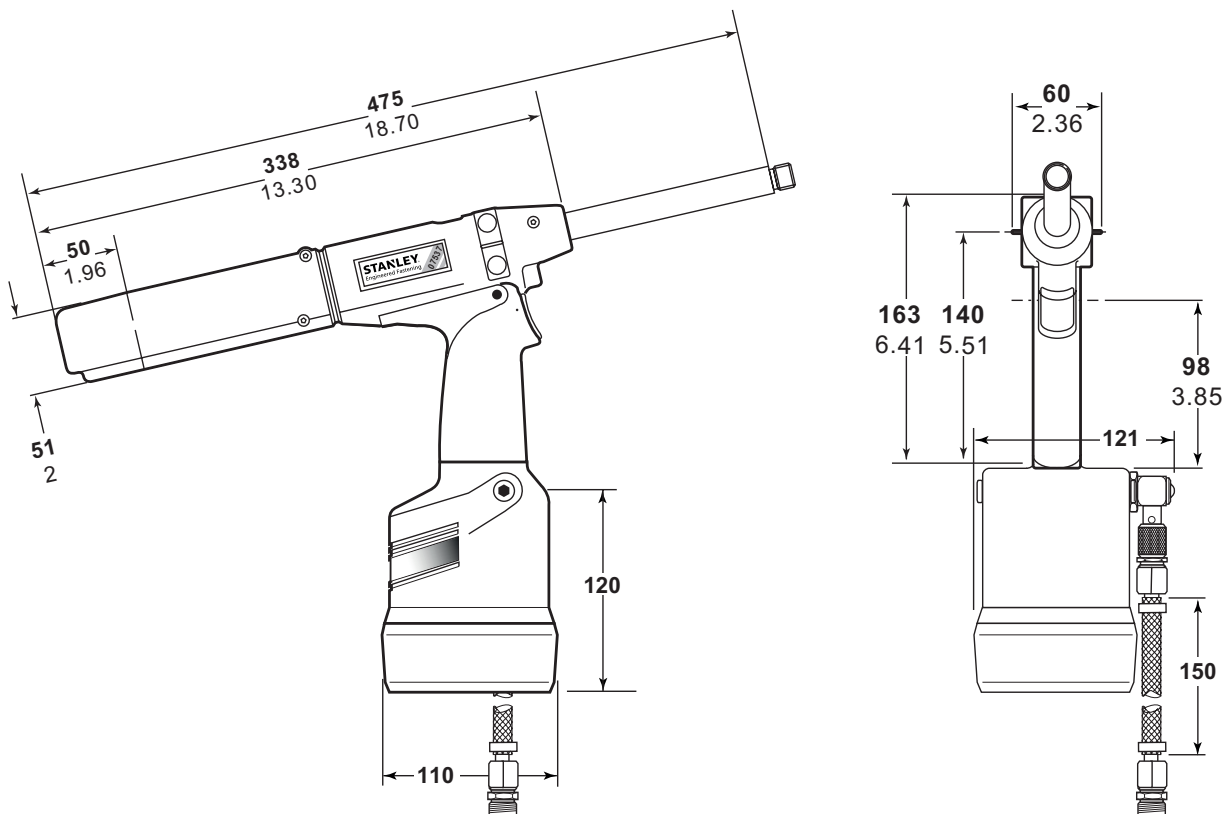
2.1. 07537 INSTRUMENTA SPECIFIKĀCIJAS

Gaisa spiediens	Minimālais – maksimālais	5–7 bāri (70–100 lbf/in ²)
Nepieciešamais brīvā gaisa tilpums	pie 5,1 bāriem / 75 lbf/in ²	2,6 litri (0,09 ft ³)
Gājiens	Minimālais	28,0 mm (1,10 collas)
Vilkšanas spēks	pie 5,5 bāriem / 80 lbf/in ²	3,89 kN (875 lbf)
Cikla laiks	Aptuveni	1 sekunde
Svars	Instrumenti	2,3 kg (5,06 mārc.)

Trokšņa vērtības noteiktas saskaņā ar trokšņa pārbaudes kodeksu ISO 15744 un ISO 3744.		07537
A-izsvartais skaņas jaudas līmenis dB(A), L _{WA}	Trokšņa neprecizitāte: k _{WA} = 2,3 dB(A)	76,1 dB(A)
A-izsvartais skaņas spiediena emisijas līmenis darba stacijā dB(A), L _{pA}	Trokšņa neprecizitāte: k _{pA} = 2,3 dB(A)	65,1 dB(A)
C-izsvartais skaņas spiediena emisijas augstākais līmenis dB(C), L _{pC'} , augstākajā punktā	Trokšņa neprecizitāte: k _{pC} = 2,5 dB(C)	91,7 dB(C)
Vibrācijas vērtības noteiktas saskaņā ar vibrāciju testa kodeksu ISO 20643 un ISO 5349.		07537
Vibrācijas emisijas līmenis, a _{hd} :	Vibrācijas neprecizitāte: k = 0,11 m/s ²	0,42 m/s ²
Deklarētās vibrācijas emisiju vērtības saskaņā ar EN 12096		

2.2. INSTRUMENTA IZMĒRI

Detalās numurs 07537-00200



3. PAREDZĒTĀ LIETOŠANA

Pneimatiskais 07537 instruments ir viegls rokas instruments, kas paredzēts Stanley Engineered Fastening ātro kniežu kniedēšanai (izņemot 1/16 collas Avlug® kniedes), tāpēc tas ir ideāli piemērots sērijveida vai plūsmliņijas montāžai visdažādākajiem darbu veidiem un visu veidu nozarēs.

Detāļu numuri ir norādīti, lai pasūtītu visu instrumentu, neskaitot priekšgala aprīkojuma.

07537 modeļa instrumenta detaļas numurs ir 07537-00200. Skatiet informāciju par vispārīgo montāžu 259.–260. lpp.

Ar instrumentu var iedzīt lielāko daļu ciklisko kniežu, kā norādīts tabulā.

Instrumentu tiek izmantots ar noteiktu priekšgala aprīkojumu. Izvēloties komponentes, kas ir saderīgas ar attiecīgo kniežu veidu un izmēru, informācija jāmeklē piederumu rokasgrāmatas (07900-09508) sadaļā par priekšgala aprīkojumu.

Nelietojiet mitros apstākļos vai viegli uzliesmojošu šķidrumu un gāzu klātbūtnē.

KNIEŽU NOSAUKUMS	KNIEŽU IZMĒRS											
	3/32"	1/8"	5/32"	3/16"	1/4"	2,5 mm 2,8 mm	3 mm	3,5 mm	4 mm	6 mm	M2.5 4-40 UNC	M3 6-32 UNC
CHOBERT®	●	●	●	●	●							
GROVIT®	●	●	●	●								
AVLUG®	●	●										
BRIV®	●	●	●	●						●		
RIVSCREW®						●	●	●	●			
AVTRONIC®						●						
AVSERT®											●	●
NEOSPEED(R)		●	●	●								

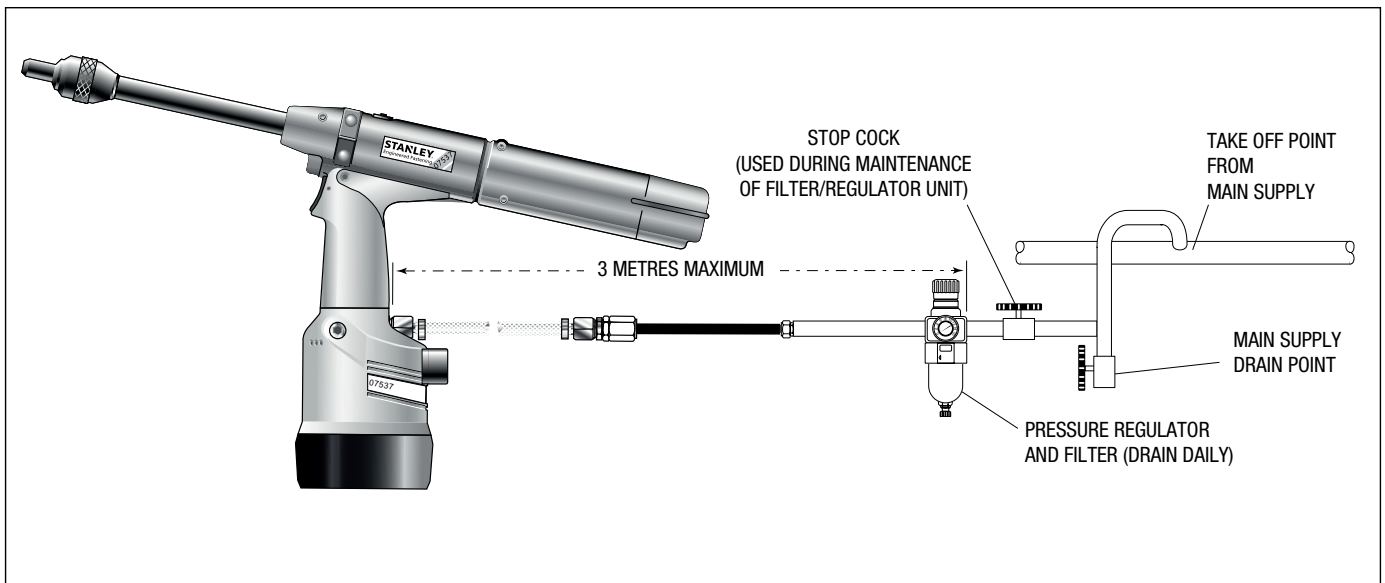
4. EKSPLUATĀCIJAS SĀKŠANA

4.1. GAISA PADEVE

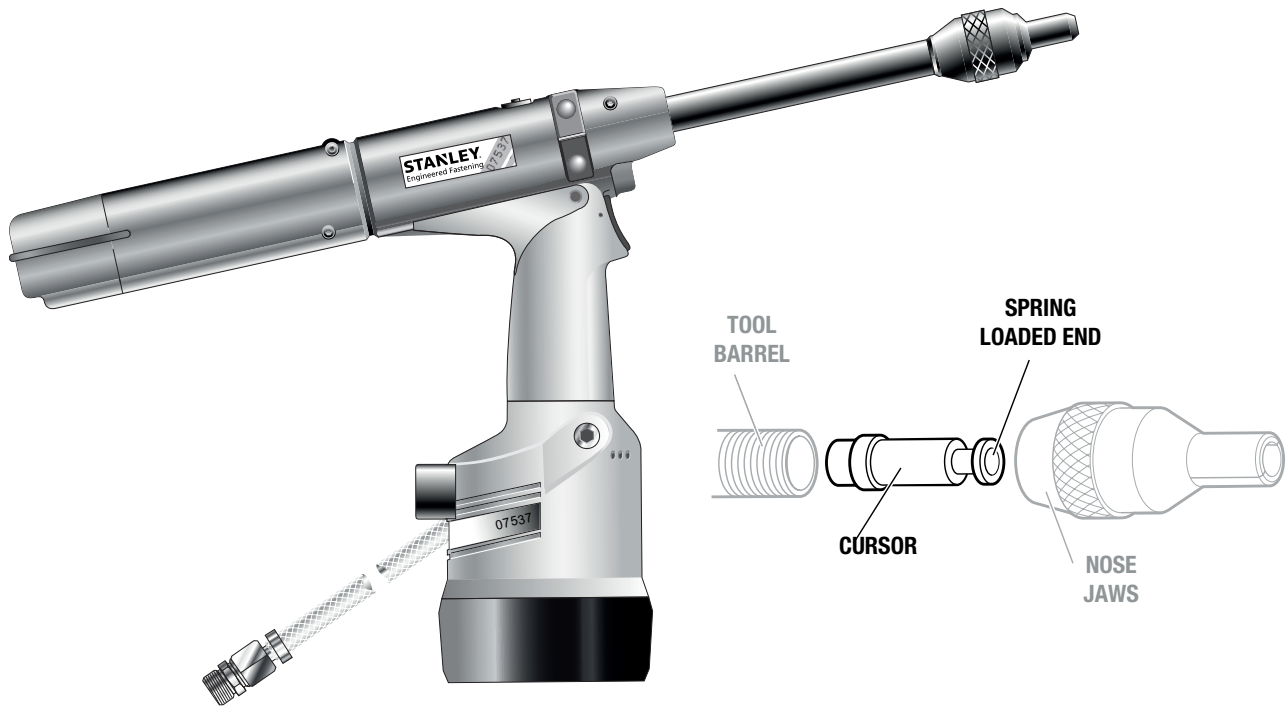
Visi instrumenti tiek darbināti ar saspiestu gaisu, kura optimālais spiediens ir 5,5 bāri. Galvenajai gaisa padevei ir ieteicams izmantot spiediena regulatorus un filtrēšanas sistēmas. Lai nodrošinātu maksimālu instrumenta darbību un minimālu vajadzību pēc apkopes, minētie elementi ir jāuzstāda 3 metru diapazonā no instrumenta (sk. diagrammu).

Gaisa padeves šļūteņu minimālais efektīvais darba spiediens ir vai nu 150 % no maksimālā sistēmas spiediena, vai 10 bāri — atkarībā no tā, kura vērtība ir lielāka. Gaisa padeves šļūtenēm jābūt eļļas izturīgām, ar nodilumizturīgu ārējo virsmu un stiegrotām, ja darba apstākļu ietekmē šļūtenes var tikt sabojātas. Visu gaisa padeves šļūteņu iekšējam diametram ir jābūt vismaz 6,4 mm jeb 1/4 collu lielam.

Skatiet informāciju par ikdienas apkopi 253. lpp.



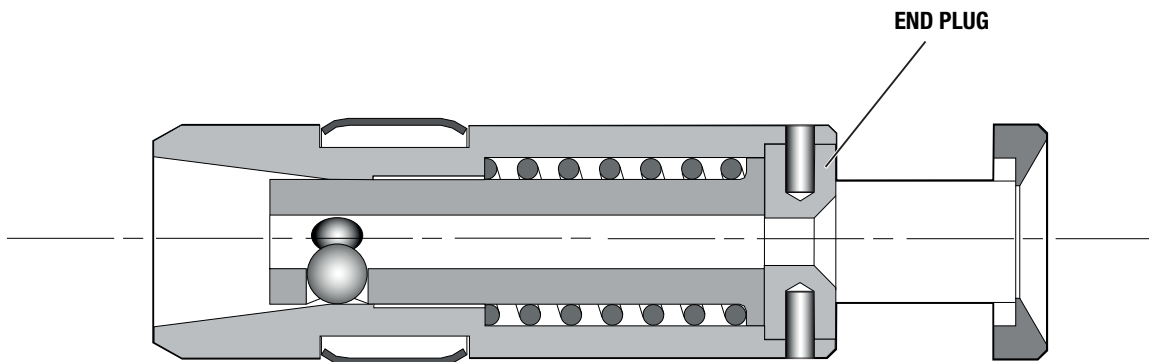
4.2. MEHĀNISKIE KURSORI



Atsaucei: ir trīs dažādi mehāniskā kursora veidi:

- 07271-01100 Tiek lietots standarta tapņiem un 5/32 collu vienreiz lietojamajiem tapņiem
- 07279-05843 Tiek lietots 1/8 collu vienreiz lietojamajiem tapņiem
- 07279-05845 Tiek lietots 3/16 collu vienreiz lietojamajiem tapņiem

Iepriekšminētajiem kursoriem atšķiras gala aizbāžņa iekšējais diametrs.



Tie ir ar šādiem krāsu kodiem:

MEHĀNISKĀ KURSORA DETAĻAS NR.	GALA AIZBĀŽŅA DETAĻAS NR.	KRĀSA	ATVERES DIAMETRS (mm)
07271-01100	07150-00402	PARASTS TĒRAUDS	2,7
07279-05843	07159-05844	ZELTS	2,2
07279-05845	07159-05846	SUDRABS	3,3

4.3. KURSORS

SVARĪGI!
Ja kursors ir uzstādīts nepareizi, tas neļauj padot kniedes.

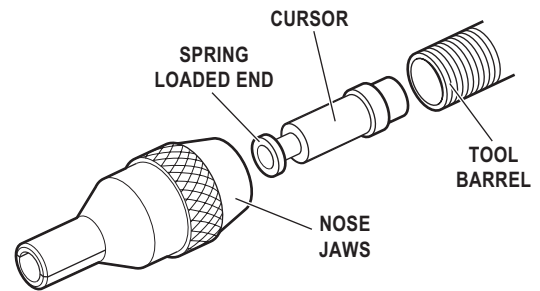
Kaut arī kursors ir uzstādīts pareizi jaunam instrumentam, ieteicams pārbaudīt tā ievirzi pirms priekšgala aprīkojuma uzstādīšanas. Nospriegotajam, mazliet ieliektajam kursora galam jābūt vērstam pret instrumenta priekšgalu, kā norādīts attēlā.

Ja kursors ir uzstādīts pareizi, tas viegli izslid ārā no čaulas, ja tapni iespiež tā centrā un tad pavelk atpakaļ.

Lai apvērstu kursoru otrādi, rīkojieties šādi.

Pozīciju numuri **treknrakstā** attiecas uz 07537-00200 instrumenta vispārīgo montāžu un detaļu sarakstu 259.–260. lpp.

- Noņemiet skavu **48** un novelciet nost no uzgaļa **50**.
- Ar sešstūru uzgriežņatslēgu izskrūvējiet vienu galvskrūvi **5** tā, lai tiktu izvadīts iesprostotais gaiss. Izskrūvējiet otru galvskrūvi **5**.
- Izvelciet aizmugurējo aizbāzni **47**.
- Izvelciet aizmugurējo spīļu virzuļa mezglu **51** kopā ar spīlēm **34**.
- Izceliet atsperi **35** un spīļu korpusu **41**.
- Ievietojiet tapni caurumā, kas atrodas čaulas **44** aizmugurē, līdz tas izvirzās cauri čaulas priekšpusei, pēc tam izvelciet kopā tapni un kursoru caur priekšpusi.
- Samontējiet komponentes atpakaļ noņemšanai pretējā secībā.
- Pareizi ievietojiet mehānisko kursoru **36** čaulas priekšpusē.



4.4. INSTRUMENTA PIELĀDĒŠANA UN ATKĀRTOTA PIELĀDĒŠANA

SVARĪGI!
Procedūra instrumenta pielādēšanai un priekšgala aprīkojuma uzstādīšanai uz instrumenta ir ļoti svarīga.

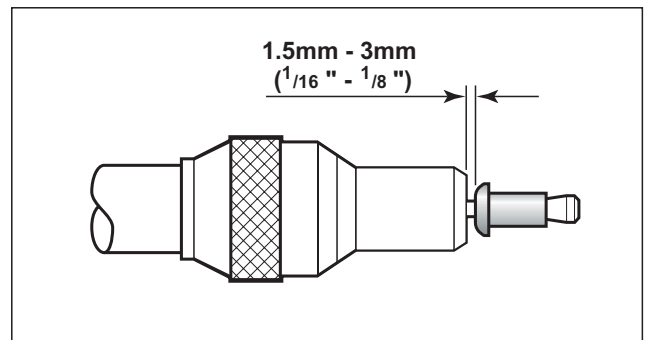
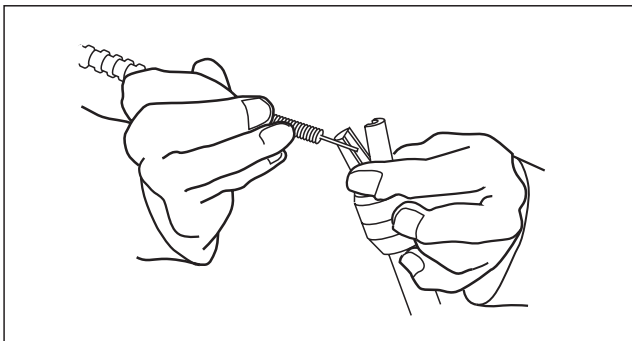
Pasūtot instrumentu vai sistēmu ar pilnu komplektāciju, parasti tiek piegādāts viss priekšgala aprīkojums, kas nepieciešams kniedes iedzišanai. Lai identificētu priekšgala aprīkojuma komponentes vai izvēlētos pareizos elementus, izlasiet piederumu rokasgrāmatas (07900-09508) sadaļu par priekšgala aprīkojumu.

Ja komplektācijā ietilpst priekšgala spīles, tapņi un tapņa bīdītājas atsperes, pielādējiet instrumentu un uzstādiet priekšgala aprīkojumu, kā norādīts nākamajā lappusē.

Pozīciju numuri **treknrakstā** attiecas uz 07537-00200 instrumenta vispārīgo montāžu un detaļu sarakstu 259.–260. lpp.

4.5. INSTRUMENTA PIELĀDĒŠANA

- Pievienojiet instrumentam gaisa padevi.
- Atveriet aizmugurējās spīles **34**, ar kurām satverts tapnis, izslēdzot aizmugurējo spīļu slēdzi (**22** un **23**).
- Uzskrūvējiet izvēlētās priekšgala spīles uz instrumenta čaulas **44**.
- * Ievietojiet tapni kniežu aizmugurējā galā caur papīra čaulu.
- Uzstūmiet tapņa bīdītāju atsperi uz tapņa, ievērojot pareizu orientāciju, kā norādīts tabulā 253. lpp.
- Satveriet tapņa aizmugurējo galu un noplēsiet papīra čaulu, kas aplikta ap kniedēm.
- Atveriet priekšgala spīles, pagriežot ārējo gredzenu izcilņpārslēdzēja spīlēm vai arī spiežot spīļu galus uz āru, kā norādīts tālāk attēlā pa kreisi.
- Ievietojiet priekšgala spīlēs iepriekš salikto tapni, tapņa bīdītāju atsperi un kniedes, līdz pirmā kniede, kas jāiedzen, ir izvirzīta no priekšgala spīlēm.
- Aizveriet priekšgala spīles un noregulējiet tā, lai pirmā kniede būtu izvirzīta par 1,5 mm – 3 mm ($1/16$ – $1/8$ collas), kā norādīts attēlā apakšējā labā stūrī.
- Aizveriet aizmugurējās spīles, lai tapnis būtu satverts, ieslēdzot aizmugurējo spīļu slēdzi (**22** un **23**).



4.6. INSTRUMENTA ATKĀRTOTA PIELĀDĒŠANA

- Atveriet instrumenta aizmugurējās spīles **34**.
- Atveriet priekšgala spīles un izvelciet no instrumenta tukšo tapni un tapņa bīdītāju atsperi.
- Atkārtoti pielādējiet instrumentu saskaņā ar iepriekš minētajiem norādījumiem, sākot no posma •*.

4.7. EKSPLUATĀCIJAS KĀRTĪBA

SVARĪGI!

Pirms instrumenta ekspluatācijas jāpārbauda, vai kursora ievirze un priekšgala aprīkojums ir pareizi.

- Iespiediet kniedi, kas izvirzīta no priekšgala spīlēm, līdz galam apstrādājamā materiāla caurumos, raugoties, lai instruments tiktu turēts taisni.
- Nospiediet mēlīti un neatlaidiet to — tapņa galva tiek izvilka caur kniedi, pareizi iestrādājot kniedi materiālā.
- Noņemiet instrumentu.
- Atlaidiet mēlīti. Nākamā kniede automātiski izvirzās un ir redzama priekšgala spīlēs, un ir gatava iedzišanai.

4.8. IEDZĪŠANAS APRĪKOJUMS

Informācija par visu priekšgala aprīkojumu, tapņiem, bīdītājām atsperēm un citiem piederumiem ir pieejama piederumu rokasgrāmatā (detaļas numurs 07900-09508)

5. INSTRUMENTA APKOPE

Instrumentam ir jāveic regulāra apkope un reizi gadā vai ik pēc 500 000 cikliem — atkarībā no tā, kas notiek ātrāk, — ir jāveic pilnā pārbaude.

SVARĪGI!

Darba devējs ir atbildīgs par to, lai attiecīgajiem darbiniekiem tiktu sniegti norādījumi par instrumenta apkopi. Operators neveic instrumenta apkopi vai remontu, ja vien nav attiecīgi apmācīts to veikt.

5.1. IKDIENAS APKOPE

- Katru dienu, pirms lietošanas vai pirmo reizi sākot ekspluatēt instrumentu, ielejiet instrumenta gaisa ieplūdē dažus pilienus tīras smēreļļas, ja gaisa padeves sistēmā nav uzstādīts eļļotājs. Ja instruments darbojas nepārtraukti, ik pēc divām vai trim stundām jāatvieno gaisa šļūtene no galvenās gaisa padeves sistēmas un instruments ir jāeļļo.
- Pārbaudiet, vai nav gaisa un eļļas noplūdes. Jānomaina bojāti savienotāji un šļūtenes.
- Ja uz spiediena regulatora nav uzstādīts filtrs, pirms gaisa šļūtenes pievienošanas pastiprinātājam vispirms iztukšojiet gaisa vadu, lai no tā iztīrītu uzkrājušos netīrumus vai ūdeni. Ja ir uzstādīts filtrs, iztukšojiet to.
- Pārbaudiet, vai ir pareizais priekšgala aprīkojums.
- Regulāri pārbaudiet, vai tapņiem nav nodiluma vai bojājuma pazīmju, uzraugot iedzīšanas reižu skaitu (sk. drošības norādījumus 244.–246. lpp.).
- Pārbaudiet, vai pamatnes pārsegs ir cieši pievilktis pie instrumenta korpusa.

5.2. IKNEDĒĻAS APKOPE

- Veiciet visas ikdienas apkopes procedūras, kā aprakstīts iepriekš.
- Noņemiet, pārbaudiet, notīriet un ieeļļojiet aizmugurējās spīles (sk. sadaļas "Apkope" iedaļu "Aizmugurējo spīļu cilindrs" 256. lpp.).

UZMANĪBU! Instrumenta detaļu tīrīšanai, kas nav no metāla, nedrīkst izmantot šķīdinātājus vai citas asas ķīmiskas vielas. Šīs ķīmiskās vielas var sabojāt šo detaļu materiālu.

5.3. MOLIBDĒNU SATUROŠA LITIJA SMĒRVIELA EP 3753 — DROŠĪBAS DATI

Smērvielu var pasūtīt kā atsevišķu preci, detaļas numurs ir norādīts sadaļā "Apkopes komplekti" 255. lpp.

Pirmā palīdzība

SASKARE AR ĀDU

Tā kā smērviela ir pilnībā ūdensizturīga, to vislabāk noņemt ar apstiprinātu emulgējošu ādas tīrīšanas līdzekli.

NORĪŠANA

Lieciet cietušajam izdzert 30 ml magnija hidroksīda, vēlams, izšķīdinātu glāzē piena.

SASKARE AR ACĪM

Karinoša iedarbība bez bīstamības. Skalojiet ar ūdeni un meklējiet medicīnisku palīdzību.

Ugunsdrošība

UZLIESMOŠANAS PUNKTS: virs 220 °C.

Vielā nav klasificēta kā uzliesmojoša.

Piemēroti ugunsdzēsšanas līdzekļi: CO₂, halona vai ūdens smidzināšana, ja to veic pieredzējis operators.

Vides aizsardzība

Savāciet, lai sadedzinātu vai utilizētu apstiprinātā savākšanas punktā.

Manipulācijas

Izmantojiet aizsargkrēmu vai pret eļļu izturīgus cimdus.

Uzglabāšana

Sargiet vielu no karstuma un oksidējošām vielām.

5.4 MOLYKOTE® 55M SMĒRVIELA — DROŠĪBAS DATI

Pirmā palīdzība

SASKARE AR ĀDU

Skalojiet ar ūdeni. Noslaukiet.

NORIŠANA

Pirmā palīdzība nav nepieciešama.

SASKARE AR ACĪM

Skalojiet ar ūdeni.

Ugunsdrošība

UZLIESMOŠANAS PUNKTS: virs 101,1 °C (slēgtā traukā)

Sprādzienbīstamība: nē

Piemēroti ugunsdzēšanas līdzekļi: oglekļa dioksīda putas, pulveris vai smalka ūdens migla.

Uguns iedarbībai pakļauto trauku atdzesēšanai var izmantot ūdeni.

Vides aizsardzība

Nepieļaut liela daudzuma nokļūšanu kanalizācijā vai virszemes ūdeņos.

Savākšanas metodes: ar skrāpi notīriet un ievietojiet piemērotā traukā ar vāku. Izlijusī viela rada ārkārtīgi slidenu virsmu.

Kaitīga ūdens organismiem un var radīt ilglaicīgu negatīvu ietekmi ūdens vidē. Tomēr vielas fizikālās formas un ūdens nešķīstības dēļ biopieejamība ir niecīga.

Manipulācijas

Ieteicama vispārēja ventilācija. Izvairieties no saskares ar ādu un acīm.

Uzglabāšana

Neuzglabājiet kopā ar oksidētājiem. Uzglabājiet trauku aizvērtu un turiet vietā, kur tam nevar piekļūt ūdens un mitrums.

5.5. MOLYKOTE® 111 SMĒRVIELA — DROŠĪBAS DATI

Pirmā palīdzība

SASKARE AR ĀDU

Pirmā palīdzība nav nepieciešama.

NORIŠANA

Pirmā palīdzība nav nepieciešama.

SASKARE AR ACĪM

Pirmā palīdzība nav nepieciešama.

IEELPOŠANA

Pirmā palīdzība nav nepieciešama.

Ugunsdrošība

UZLIESMOŠANAS PUNKTS: virs 101,1 °C (slēgtā traukā)

Sprādzienbīstamība: nē

Piemēroti ugunsdzēšanas līdzekļi: oglekļa dioksīda putas, pulveris vai smalka ūdens migla.

Uguns iedarbībai pakļauto trauku atdzesēšanai var izmantot ūdeni.

Vides aizsardzība

Nevēlama ietekme nav paredzama.

Manipulācijas

Ieteicama vispārēja ventilācija. Izvairieties no saskares ar acīm.

Uzglabāšana

Neuzglabājiet kopā ar oksidētājiem. Uzglabājiet trauku aizvērtu un turiet vietā, kur tam nevar piekļūt ūdens un mitrums.

5.6. APKOPES KOMPLEKTI

Visiem apkopes darbiem ieteicams izmantot šādus apkopes komplektus.

APKOPES KOMPLEKTS: 07900-05300			Uzgriežņatslēgu izmēri ir norādīti collās un pa plakni, ja vien nav norādīts citādi.		
POZĪCIJAS DETAĻAS NR.	APRAKSTS	DAUDZ.	POZĪCIJAS DETAĻAS NR.	APRAKSTS	DAUDZ.
07900-00157	APAĻKNAIBLES	1	07900-00352	BLĪVES NOŅEMŠANAS ĀKIS	1
07900-00006	LĀPSTIŅA	1	07900-00710	ČAULAS AIZBĀŽŅA IZŅEMŠANAS ATSLĒGA	1
07900-00446	EKSTRAKTORS	1	07900-00725	LIGZDA	1
07900-00603	ČAULAS SKRŪVSPĪĻU SPĪLES	1	07900-00243	SKRŪVGRIEZIS	1
07900-00520	3/8" KĀTS	1	07900-00717	PASTIPRINĀTĀJA ATSLĒGA	1
07900-00521	1/4" KĀTS	1	07900-00013	1/8" SEŠSTŪRU UZGRIEŽŅATSLĒGA	1
07900-00602	GREDZENBLĪVES MONTĀŽAS LIGZDA	1	07900-00617	LOCTITE® MULTI-GASKET 574, 50 ml IEPAKOJUMS	1
07900-00595	18 mm UZGRIEŽŅATSLĒGA	1	07900-00469	2,5 mm SEŠSTŪRU UZGRIEŽŅATSLĒGA	1
07900-00434	32 mm UZGRIEŽŅATSLĒGA	1	07900-00351	3 mm SEŠSTŪRU UZGRIEŽŅATSLĒGA	1
07900-00237	3/8" x 5/16" B-S-W UZGRIEŽŅATSLĒGA	1	07900-00224	4 mm SEŠSTŪRU UZGRIEŽŅATSLĒGA	1
07900-00012	9/16" x 5/8" UZGRIEŽŅATSLĒGA	1	07900-00225	5 mm SEŠSTŪRU UZGRIEŽŅATSLĒGA	1
07900-00008	7/16" x 1/2" UZGRIEŽŅATSLĒGA	1	07992-00020	80 g BUNDŽA AR MOLIBDĒNU SATUROŠU LITIJA SMĒRVIELU EP 3753	1

APKOPES KOMPLEKTS: 71210-99990			Uzgriežņatslēgu izmēri ir norādīti collās un pa plakni, ja vien nav norādīts citādi.		
POZĪCIJAS DETAĻAS NR.	APRAKSTS	DAUDZ.	POZĪCIJAS DETAĻAS NR.	APRAKSTS	DAUDZ.
07900-00667	VIRZUĻA UZMAVA	1	07900-00157	APAĻKNAIBLES	1
07900-00692	MĒLĪTES VĀRSTA EKSTRAKTORS	1	07900-00008	7/16 x 1/2 UZGRIEŽŅATSLĒGA	1
07900-00670	LIGZDA	1	07900-00012	9/16 x 5/8 UZGRIEŽŅATSLĒGA	1
07900-00672	T VEIDA UZGRIEŽŅATSLĒGA	1	07900-00015	5/8 x 11/16 UZGRIEŽŅATSLĒGA	1
07900-00706	DISLOKĀCIJAS TAPA	1	07900-00686	DIVZARU ATSLĒGA	1
07900-00684	VADOTNES CAURULE	1	07900-00677	BLĪVJU EKSTRAKTORS	1
07900-00685	IEVIETOŠANAS KĀTS	1	07900-00698	AIZTURUZGRIEZNIS	1
07900-00351	3 MM SEŠSTŪRU UZGRIEŽŅATSLĒGA	1	07900-00700	UZPILDĪŠANAS SŪKNIS	1
07900-00469	2,5 MM SEŠSTŪRU UZGRIEŽŅATSLĒGA	1	07992-00020	MOLIBDĒNU SATUROŠA LITIJA SMĒRVIELA E.P.3753	1
07900-00158	2 MM CAURUMSITNIS	1	07992-00075	SMĒRVIELA MOLYKOTE® 55M	1
			07900-00775	SMĒRVIELA MOLYKOTE® 111	1

6. APKOPE

Ik pēc 500 000 cikliem instruments ir pilnībā jāizjauc un nolietotas vai bojātas detaļas, kā arī tādas, ko ieteicams periodiski mainīt, ir jānomaina pret jaunām. Visas gredzenblīves un blīves ir jāatjauno un jāaizpilda ar smērvielu Molykote® 55m pneimatiskajai blīvēšanai vai smērvielu Molykote® III hidrauliskajai blīvēšanai.

SVARĪGI!

Drošības norādījumus skatiet 244.–246. lpp.

Darba devējs ir atbildīgs par to, lai attiecīgajiem darbiniekiem tiktu sniegti norādījumi par instrumenta apkopi. Operators neveic instrumenta apkopi vai remontu, ja vien nav attiecīgi apmācīts to veikt.

Gaisa līnija ir jāatvieno pirms apkopes vai demontāžas, ja vien nav īpaši norādīts citādi.

Demontāžu ieteicams veikt tīros apstākļos.

Pirms instrumenta demontāžas vispirms ir jānoņem priekšgala aprikojums.

Lai veiktu pilnīgu instrumentu apkopi, ieteicams turpināt apakšmezglu demontāžu norādītajā secībā.

Pirms apkopes ir jānotīra potenciāli bīstamas vietas, kas varētu būt uzkrājušās instrumentā un uz tā darba procesu rezultātā.

6.1. 07537-00200 DEMONTĀŽA

GALVAS UZLIKA NOŅEMŠANA

- Manuāli pagrieziet skavu **48** uz augšu un noņemiet uzgali **50**.
- Ar sešstūru uzgriežņatslēgu* izskrūvējiet trīs stiprinājuma skrūves **2** un uzgriežņus **7** no instrumenta korpusa un vienu skrūvi **97** kreisās puses korpusa uzlikas **60**.
- Noņemiet kreisās un labās puses korpusa uzliku **59** un **60**.
- Lai samontētu, veiciet demontāžas procesu apgrieztā secībā.

PNEIMATISKĀ VIRZUĻA MEZGLS

- Iespiediet apvērsta instrumenta korpusu **72** pāri gaisa ieplūdes izciļņiem skrūvspilēs ar mikstām spailēm.
- Novelciet nost gumijas kāju **67**.
- Ar divzaru atslēgu* atskrūvējiet pamatnes pārsegu **73**.
- Atskrūvējiet kontruzgriežņus **6** (2 gab.) un noņemiet pamatnes plāksni **77**.
- Noņemiet cilindra ieliktni **75** kopā ar blīvējošām paplāksnēm **78** (2 gab.) un gredzenblīvēm **9** (2 gab.).
- Noņemiet pneimatiskā virzuļa mezglu **58** no korpusa **72** kopā ar gredzenblīvi, manšetblīvēm (3 gab.) un virzošo gredzenu.
- Lai samontētu, veiciet demontāžas procesu apgrieztā secībā.

VĀRSTA SPOLES MEZGLS

- Noņemiet pneimatiskā virzuļa mezglu **58** un pastiprinātāja blīves mezglu **71**, kā aprakstīts iepriekš.
- Ar T veida uzgriežņatslēgu* un dislokācijas tapu* atskrūvējiet spilējuma uzgriežņi **64** un noņemiet to kopā ar augšējo plāksni **76**, savienotājstieņiem **74** un pārvades cauruli **69**.
- Atbrīvojiet instrumentu no skrūvspīles un atdaliel korpusu **72** ar gredzenblīvi **20** no roktura **57**.
- Novelciet galvas mezglu **56** no roktura **57** un noņemiet gredzenblīvi **19** no pastiprinātāja caurules.
- Izspiediet vārsta ligzdu **62** kopā ar abām gredzenblīvēm **18** (2 gab.).
- Noņemiet visas vārsta spoles mezgla **68** komponentes.
- Visbeidzot, izņemiet gredzenblīvi **18** no roktura preturbuma.
- Lai samontētu, veiciet demontāžas procesu apgrieztā secībā, raugoties, lai vārsta ligzdas **62** centrālais ports būtu vērsts uz augšu pret gredzenblīvi **17**.

MĒLĪTE

- Ar 2 milimetru diametra caurumsitni* izspiediet mēlītes tapu **65** ārā un noņemiet mēlīti **61**.
- Atskrūvējiet mēlītes vārstu **24**, izmantojot mēlītes vārsta ekstraktoru*.

* Attiecas uz apkopes komplektos 07900-05300 un 71210-99990 iekļautajiem piederumiem. Pilnu sarakstu sk. 255. lpp. Pozīciju numuri **treknrakstā** attiecas uz vispārīgo montāžu un detaļu sarakstu 259.–260. lpp.

- Lai samontētu, veiciet demontāžas procesu apgrieztā secībā.

AIZMUGURĒJO SPĪĻU CILINDRS

- Ar sešstūru uzgriežņatslēgu* izskrūvējiet vienu galvskrūvi **5** tā, lai tiktu izvadīts aizmugurējo spīļu cilindrā iesprostotais gaiss. Izskrūvējiet otru galvskrūvi **5**.
- Izvelciet aizmugurējo aizbāzni **47**.
- Izvelciet gaisa aizmugurējo spīļu komponentes, kas sastāv no aizmugurējo spīļu virzuļa mezgla **51**, atsperes **35**, spīlēm **34** un spīļu korpusa **41**.
- Izņemiet aizbāzni virzuļa mezgla aizmugurē, izmantojot sešstūru uzgriežņatslēgu*, un izvelciet stieni caur lielāko revolvergalvas atveri.
- Iztīriet revolvergalvu, izmantojot 4,7 mm (3/16 collas) urbi, un nomainiet aizbāzni, izmantojot nesacietējošu blīvējuma materiālu, piem., Loctite® Multi-gasket 574*.
- Noņemiet virzuļa gredzenblīvi **10**.
- Satveriet čaulu **44** skrūvspīlēs ar mīkstām spailēm, lai izvairītos no bojājumiem.
- Ar mucīņatslēgu* atskrūvējiet čaulas aizbāzni **45**, turot čaulu **44** ar galatslēgu*, lai tā negrieztos.
- Atvienojiet gaisa aizmugurējo spīļu krokcauruli **54** no galvas mezgla un izvelciet aizmugurējo spīļu cilindru **46** no instrumenta.
- Noņemiet gredzenblīvi **13**, ieklāju **40** un cilindra atvilkšanas atsperi **37**.
- Atsperes **35** brīvajam garumam jābūt 38,1 mm (1,5 collas). Vajadzības gadījumā nomainiet.
- Pirms montāžas pārklājiet aizmugurējās spīles ar molibdēnu saturošu litija smērvielu.
- Lai samontētu, veiciet demontāžas procesu apgrieztā secībā.

HIDRAULISKAIS VIRZULIS

- Noņemiet aizmugurējo spīļu cilindru **46**, kā aprakstīts iepriekš.
- Satveriet galvas mezglu **56** skrūvspīlēs ar mīkstām spailēm, lai izvairītos no bojājumiem; atvienojiet gājiena ierobežotāju **39**.
- Ar sešstūru uzgriežņatslēgu* atskrūvējiet skrūvi **3**, ar kuru slēdža bloks **55** ir piestiprināts pie cilindra **44**.
- Ar sešstūru uzgriežņatslēgu* izskrūvējiet fiksējošo skrūvi **4** un noņemiet slēdža bloku **55** un gredzenblīvi **21**.
- Stingri turiet instrumentu un novelciet čaulu **44** nost no korpusa (neliels daudzums hidrauliskās eļļas tiek izspiests no korpusa).
- Uzmanīgi noņemiet virzuli **38**, lai nesabojātu korpusa atveri.
- Noņemiet manšetblīvi **15**.
- Manšetblīvi **16** ir grūti noņemt, to nesabojājot, bet tīrīšanas laikā tā var palikt vietā (ja tīrīšanas process to neietekmē). Ja tomēr manšetblīve **16** ir jānomaina, rīkojieties šādi.
- Ar lāpstiņu* izņemiet manšetblīvi **16** no galvas mezgla **56**, uzmanoties, lai nesabojātu korpusa dobumu un atveres. Noņemtā manšetblīve **16** ir jāiznīcina.
- Lai nomainītu manšetblīvi **16**, atskrūvējiet esošo atgaisošanas aizbāzni **43** līdz iekšpuses priekšējā virsma ir vienā līmenī ar galvas mezgla **56** iekšējo atveri. Tas izveido vienmērīgu kanālu jaunās manšetblīves **16** ievietošanai caur korpusa aizmuguri.
- Manšetblīvei **16** ir jābūt labi ieeļļotai un pareizi novietotai tā, lai blīves atvērtais gals būtu vērsts pret aizmugurējo spīļu aizmugurējo daļu.
- Lai samontētu, veiciet demontāžas procesu apgrieztā secībā.

AIZMUGURĒJO SPĪĻU IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS VĀRSTS

- Iekārta ir konstruēta tā, lai instrumenta kalpošanas laikā būtu nepieciešama minimāla apkope.
- Ja ir jāizjauc vārsts, rīkojieties šādi.
- Noņemiet slēdža bloku **55**, kā norādīts sadaļā "Hidrauliskais virzulis".

* Attiecas uz apkopes komplektos 07900-05300 un 71210-99990 iekļautajiem piederumiem. Pilnu sarakstu sk. 255. lpp. Pozīciju numuri **treknrakstā** attiecas uz vispārīgo montāžu un detaļu sarakstu 259.–260. lpp.

- Ar skrūvgriezi* uzmanīgi noņemiet hromēto zvaigžņveida paplāksni **22** no gaisa aizmugurējo spīļu spoles **49** un izmetiet paplāksni.
- Izvelciet gaisa aizmugurējo spīļu spoli **49** no slēdža bloka **55**.
- Ievērojot piesardzību, lai nesabojātu gaisa aizmugurējo spīļu spoli **49**, noņemiet gredzenblīves **11**.
- Notīriet spoli un uzmontējiet jaunas gredzenblīves **11**, izmantojot montāžas ligzdu*, un ievietojiet slēdža blokā **55**, ievērojot tā ievirzi.
- Lai novērstu bojājumus, uzstādiet jauno hromēto zvaigžņveida paplāksni **22**, satverot to skrūvspilēs ar mīkstām spailēm. NEPIELIETOJĪET PĀRMĒRĪGU SPĒKU.
- Lai samontētu, veiciet demontāžas procesu apgrieztā secībā.

ROKTURIS UN UZGALIS

Notīriet un pārbaudiet uzlikas, vai nav plaisu vai citu bojājumu.

KURSORS

- Ik pa laikam notīriet un ieeļļojiet mehānisko kursoru **36** ar nelielu daudzumu vieglas eļļas.

6.2. VIDES AIZSARDZĪBA

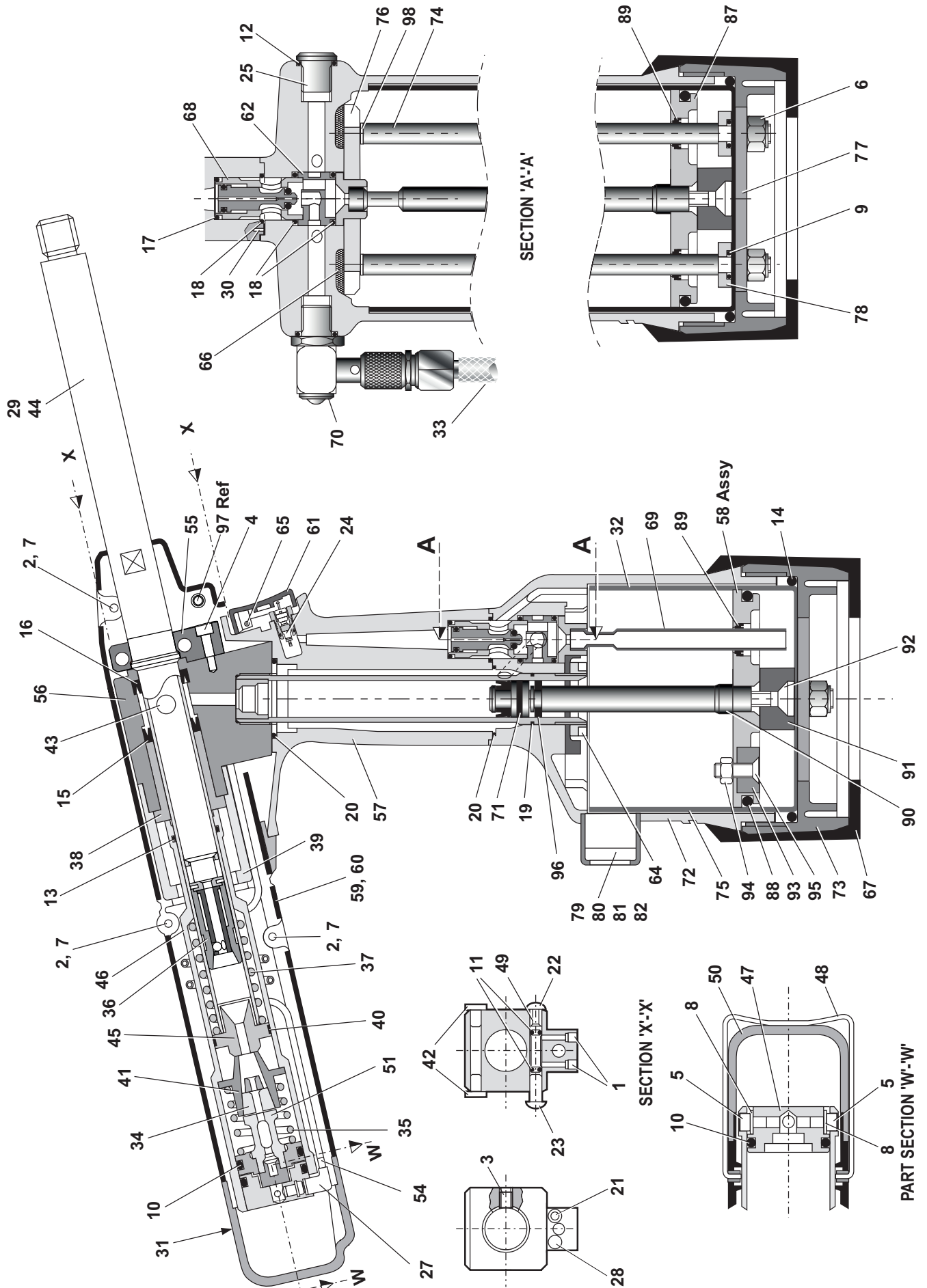
Ievērojiet spēkā esošos normatīvos aktus par atkritumu utilizāciju. Nododiet visus nolietotos izstrādājumus apstiprinātā atkritumu savākšanas iekārtā vai punktā, lai neapdraudētu darbiniekus un vidi.

SVARĪGI!

**Pārbaudiet instrumentu saskaņā ar ikdienas un iknedēļas apkopi.
Pēc instrumenta demontāžas un pirms lietošanas VIENMĒR ir jāveic uzpildīšana.**

* Attiecas uz apkopes komplektos 07900-05300 un 71210-99990 iekļautajiem piederumiem. Pilnu sarakstu sk. 255. lpp. Pozīciju numuri **treknrakstā** attiecas uz vispārīgo montāžu un detaļu sarakstu 259.–260. lpp.

6.3. INSTRUMENTA 07537-00200 VISPĀRĪGĀ MONTĀŽA



6.4. INSTRUMENTA 07537-00200 DETAĻU SARAKSTS

07537-00200 DETAĻU SARAKSTS														
POZĪCIJA	DETAĻAS NR.	APRAKSTS	DAUDZ.	REZ. DALAS	POZĪCIJA	DETAĻAS NR.	APRAKSTS	DAUDZ.	REZ. DALAS	POZĪCIJA	DETAĻAS NR.	APRAKSTS	DAUDZ.	REZ. DALAS
01	07001-00223	M4 x 5 GARA CILINDRISKA GREDZENBLĪVE	2	-	41	07530-00208	SPIĻU KORPUSS	1	-	81	71221-20103	UZLIKU SPROSTUZGRIEZNIS	2	-
02	07001-00401	M4 x 10 GARA CILINDRISKA GALVSKRŪVE	3	-	42	07530-00310	NOSĒGAIZBĀZNIS	2	-	82	71221-20105	MODIFICĒTS SKAITĪTĀJS	1	-
03	07001-00404	M5 x 6 GARA CILINDRISKA REGULĒŠANAS SKRŪVE	1	-	43	07530-00500	ATGAIŠOŠANAS AIZBĀZNIS [83-86]	1	-	83	07003-00142	NOSĒGTAIS BLĪVĒJUMS	1	1
04	07001-00445	M4 x 15 GARA CILINDRISKA GALVSKRŪVE	1	-	44	07530-02201	ČAULA	1	-	84	07003-00194	NOSĒGTAIS BLĪVĒJUMS	1	1
05	07001-00504	M4 x 6 GARA CILINDRISKA GALVSKRŪVE	2	2	45	07530-02205	ČAULAS AIZBĀZNIS	1	-	85	07001-00442	SKRŪVE	1	-
06	07002-00108	M6 NYLOK UZGRIEZNIS	2	-	46	07530-02210	AIZMUGURĒJO SPIĻU CILINDRS	1	-	86	07530-00501	KONTAKTDAKŠA	1	-
07	07002-00134	M4 SEŠSTURU UZGRIEZNIS	3	-	47	07530-02213	AIZMUGURĒJAIS AIZBĀZNIS	1	-	87	71211-03201	VIRZULIS	1	-
08	07002-00153	M4 PĀPLĀKSNE (PLASTMASAS)	2	-	48	07530-02220	SKAVA	1	-	88	07003-00280	GREDZENBLĪVE	1	1
09	07003-00027	GREDZENBLĪVE	2	-	49	07530-02302	GAISA AIZMUGURĒJO SPIĻU SPOLE	1	-	89	07003-00274	BLĪVE / EĻĻAS GREDZENS	3	-
10	07003-00113	GREDZENBLĪVE	2	2	50	07530-02603	GALA UZGALIS	1	-	90	71211-03202	PASTĪPRINĀTĀJA KĀTS	1	-
11	07003-00121	GREDZENBLĪVE	2	2	51	07530-02800	AIZMUGURĒJO SPIĻU VIRZUĻA MEZGLS	1	-	91	07537-00501	STARPLIKA	1	-
12	07003-00127	GREDZENBLĪVE	1	-	52	07537-00201	MARĶĒJUMS (NAV ATTĒLOTS)	2	-	92	07001-00411	M6x25 CILINDRISKA GALVSKRŪVE	1	-
13	07003-00167	GREDZENBLĪVE	1	1	53	07537-00202	MARĶĒJUMS (NAV ATTĒLOTS)	1	-	93	07007-01993	CENTRA STATĪNA MAGNĒTS	1	-
14	07003-00418	GREDZENBLĪVE	2	-	54	07537-00203	GAISA AIZMUGURĒJO SPIĻU KROKCAURULE	1	-	94	07002-00098	M5 NYLOK UZGRIEZNIS	1	-
15	07003-00236	MANŠETBLĪVE (DINAMISKA)	1	1	55	07537-00204	SLEDŽA BLOKS	1	-	95	71221-20104	M5x19 CILINDRISKA SKRŪVE	1	-
16	07003-00237	MANŠETBLĪVE (STATISKA)	2	-	56	07537-00300	GALVAS MEZGLS	1	-	96	71210-03205	VADGREDZENS	1	-
17	07003-00271	GREDZENBLĪVE	1	-	57	07537-00400	ROKTURIS	1	-	97	07001-00442	M5x6 GARA CILINDRISKA LODVEIDA SKRŪVE	1	-
18	07003-00281	GREDZENBLĪVE	3	-	58	07537-00500	PNEIMĀTISKA VIRZUĻA MEZGLS (87-96)	1	-	98	07002-00163	PĀPLĀKSNE	2	-
19	07003-00287	GREDZENBLĪVE	1	-	59	07537-00600	07537 KORPUSA UZLIKA, KREISA PUSE	1	-					
20	07003-00288	GREDZENBLĪVE	2	-	60	07537-00700	07537 KORPUSA UZLIKA, LABA PUSE	1	-					
21	07003-00383	GREDZENBLĪVE (VD 3.00 Sec 1.00)	2	-	61	71210-02008	MĒLĪTE	1	-					
22	07004-00058	1/8" ZVAIGZŅVEIDA PĀPLĀKSNE, HROMĒTA	1	-	62	71210-02009	VĀRSTA LIGZDA	1	-					
23	07004-00059	1/8" ZVAIGZŅVEIDA PĀPLĀKSNE, MELNA	1	-	63									
24	07005-00088	MĒLĪTES VĀRSTS	1	-	64	71210-02014	SPIĻĒJUMA UZGRIEZNIS	1	-					
25	07005-01274	1/8" BSP AIZBĀZNIS	1	-	65	71210-02024	MĒLĪTES TAPA	1	-					
26				-	66	71210-02031	KĻUSINĀTĀJS	2	-					
27	07005-01972	L TIPA VĪTNOTS NIPEĻIS	1	-	67	71210-02055	GUMIJAS ZĀBAKI	1	-					
28	07005-10057	PRETVĀRSTS	1	-	68	71210-03400	VĀRSTA SPOLES MEZGLS	1	-					
29	07007-00017	UZGALIS PRET PUTEKĻIEM	1	-	69	07537-00810	PĀRVADES CAURULE	1	-					
30	07007-00224	DIAM. 3 x 10 GARA SPIRALVEIDA TAPA	2	-	70	71210-03700	IESLEGŠANAS/IZSLEGŠANAS VĀRSTS	1	-					
31	73200-02022	DROŠĪBAS MARĶĒJUMS	1	-	71	71210-03800	PASTĪPRINĀTĀJA BLĪVES MEZGLS	1	-					
32	07007-01504	CE ZĪME (NAV ATTĒLOTA)	1	-	72	71211-02001	PROFĪLETĀS KORPUSS	1	-					
33	07008-00010	6" LOKANĀ ŠŪTENE	1	-	73	71211-02002	PROFĪLETĀS PAMATNES PARSEGS	1	-					
34	07151-00403	SPIĻES	2	2	74	71211-02004	SAVIENOTĀJSTIENI	2	-					
35	07154-00404	ATSPERE	1	-	75	71211-02008	CILINDRA IELIKTNIS	1	-					
36	07271-01100	MEHĀNISKAIS KURSORS	1	-	76	71213-02010	AUGŠĒJA PLĀKSNE	1	-					
37	07490-03002	ČAULAS ATVILKŠANAS ATSPERE	1	-	77	71221-02005	PAMATNES PLĀKSNE	1	-					
38	07530-00203	VIRZULIS	1	-	78	71221-02006	BLĪVĒJUMA PĀPLĀKSNE	2	-					
39	07530-00204	GAJIENA IEROBEŽOTĀJS	1	-	79	71221-20101	PRETUZLIKA	1	-					
40	07530-00206	IEKLĀJS	1	1	80	71221-20102	SPECĪALA M4 SKRŪVE	2	-					

7. UZPILDĪŠANA

Pēc instrumenta demontāžas un pirms lietošanas VIENMĒR ir jāveic uzpildīšana. Ja pēc ilgstošas lietošanas gājiens ir samazinājies un kniedes nav pilnībā iedzītas ar vienu mēlītes darbību, var būt nepieciešams arī atjaunot pilnu gājienu.

7.1. INFORMĀCIJA PAR EĻĻU

Ieteicamā eļļa uzpildīšanai ir Hyspin® VG 32, kas pieejama 0,5 l (detaļas Nr. 07992-00002) vai 1 gal tilpuma tvertnēs (detaļas Nr. 07992-00006).

Skatiet tālāk norādīto tabulu un drošības datus.

7.2. HYSPIN® VG 32 UN AWS EĻĻAS DROŠĪBAS DATI

Pirmā palīdzība

SASKARE AR ĀDU

Rūpīgi nomazgājiet ar ziepēm un ūdeni, tiklīdz tas ir iespējams. Neregulāras saskares gadījumā nav nepieciešama tūlītēja medicīniska palīdzība. Īslaicīgas saskares gadījumā nav nepieciešama tūlītēja medicīniska palīdzība.

NORIŠANA

Nekavējoties meklējiet medicīnisku palīdzību. Neizraisiet vemšanu.

SASKARE AR ACĪM

Nekavējoties skalojiet ūdenī. Kaut arī nav primārais kairinātājs, pēc saskares var rasties neliels kairinājums.

Ugunsdrošība

Uzliesmošanas punkts: 232 °C. Viela nav klasificēta kā uzliesmojoša.

Piemēroti ugunsdzēsšanas līdzekļi: CO₂, sausais pulveris, putas vai ūdens migliņa. Nelietojiet ūdens strūklu.

Vides aizsardzība

ATKRITUMU UTILIZĀCIJA Ar licencēta darbuzņēmēja starpniecību uz licencētu savākšanas punktu. Drīkst sadedzināt.

Izmantoto vielu drīkst nosūtīt meliorācijai.

IZŠĻAKSTĪTA VIELA Novērsiet iekļūšanu notekās, kanalizācijā un ūdenstecēs. Savāciet ar absorbējošu materiālu.

Manipulācijas

Valkājiet acu aizsargus, necaurļaidīgus cimdus (piemēram, PVC) un plastmasas priekšautu. Lietojiet labi vēdinātās vietās.

Uzglabāšana

Nav īpašu piesardzības pasākumu.

7.3. UZPILDĪŠANAS SŪKNIS

Lai varētu veikt pretējā pusē redzamo uzpildīšanas procedūru, vispirms ir jāiegādājas uzpildīšanas sūknis 07900-00700.

7.4. UZPILDĪŠANAS PROCEDŪRA

SVARĪGI!

ATVIEŅOJIET INSTRUMENTU NO GAISA PADEVES VAI IZSLĒDZIET PIE VĀRSTA 70.

Visas darbības jāveic uz tīra darbagalda ar tīrām rokām tīrā zonā.

Jaunajai eļļai ir jābūt pilnīgi tīrai un bez gaisa burbuļiem.

Vienmēr ir jāievēro piesardzība, lai instrumentā nenokļūtu svešķermeņi, pretējā gadījumā var rasties nopietni bojājumi.

- Izskrūvējiet atgaisošanas skrūvi **85** un noslēgto blīvējumu **84**.
- Pievienojiet gaisa padevi instrumentam un ieslēdziet ieslēgšanas/izslēgšanas vārstu **70** ieslēgtā pozīcijā "ON".
- Apgrīziet instrumentu otrādi virs piemērotas tvertnes un darbiniet mēlīti. Atkritumeļļa tiek izvadīta pa atgaisošanas skrūves atveri.

JĀIEVĒRO PIESARDZĪBA, LAI ATGAISOŠANAS ATVERE NEBŪTU VĒRSTA PRET OPERATORU VAI CITĀM PERSONĀM.

- Atvienojiet gaisa padevi no instrumenta vai ieslēdziet ieslēgšanas/izslēgšanas vārstu **70** izslēgtā pozīcijā "OFF".
- Uzpildiet uzpildīšanas sūkni ar eļļu.
- Ieskrūvējiet uzpildīšanas sūkni 07900-00700 atgaisošanas skrūves atverē, kur uzstādīts noslēgtais blīvējums **84**.
- Iedarbiniet uzpildīšanas sūkni, vairākas reizes nospiežot un atlaižot, līdz jūtama pretestība.

Pozīciju numuri **treknrakstā** attiecas uz vispārīgo montāžu un detaļu sarakstu 259.–260. lpp.

- Noņemiet uzpildīšanas sūkni.
- Ieskrūvējiet atgaisošanas skrūvi **85** un uzstādiet atpakaļ noslēgto blīvējumu **84**.
- Pievienojiet gaisa padevi instrumentam un ieslēdziet ieslēgšanas/izslēgšanas vārstu **70** ieslēgtā pozīcijā "ON".
- Pārbaudiet, vai instrumenta gājiens atbilst minimālajai vērtībai: 30 milimetri. Lai pārbaudītu gājienu, izmēriet šādus divus attālumus starp aizmugurējo spīļu cilindra aizmugures daļu un korpusa uzlikām: pirmo PIRMS mēlītes nospiešanas un otro tad, kad mēlīte ir pilnībā nospiesta. Gājiens ir starpība starp abiem mērījumiem. Ja tas neatbilst minimālajām specifikācijām, atkārtojiet uzpildīšanas procedūru.

8. KĻŪDU DIAGNOSTIKA

PROBLĒMA	IESPĒJAMĀIS CĒLONIS	RISINĀJUMS	LPP.	
Instrumenti neiedzen kniedes	Zems gaisa spiediens	Palieliniet gaisa spiedienu		
	Eļļošanas neesamība	Eļļojiet instrumentu gaisa ieplūdes vietā		
	Liels caurvelces spēks	Pārbaudiet kniedes saķeri un cauruma izmēru materiālā		
	Pārbaudiet, vai ir pareizā izmēra tapnis			
	Nolietotas vai bojātas aizmugurējās spīles	Nomainiet pret jaunām aizmugurējām spīlēm		
	Aizmugurējās spīles ir izslēgtas	Ieslēdziet aizmugurējās spīles		
	Hidrauliskajā sistēmā ir gaiss	Sk. sadaļu "Uzpildīšanas procedūra"	261	
Tapņa slīdēšana — spīles nesatver tapni	Nolietotas vai netīras aizmugurējās spīles	Notīriet vai vajadzības gadījumā atjaunojiet		
	'Nepietiekams gaisa spiediens vai tilpums	Palieliniet gaisa spiedienu vai tilpumu		
	'Aizmugurējo spīļu slēdzis nedarbojas	Nomainiet slēdzi		
	'Gaisa noplūde aizmugurējās spīlēs	Atjaunojiet virzuļa mezgla 51 gredzenblīves 10		
	Tapnis ir bojāts un neaizsniedz aizmugurējās spīles	Nomainiet tapni		
	Bojāts pretvārsts	Nomainiet pretvārstu		
Spīles neatlaiž tapni	Netīras aizmugurējās spīles vai spīļu korpusi	Notīriet un ieeļļojiet		
	Bojāts aizmugurējo spīļu slēdzis	Nomainiet gredzenblīves		
Kniedes nevar padot pa priekšgala spīlēm	Aizmugurējās spīles nav ieslēgtas	Ieslēdziet aizmugurējās spīles		
	Nolietotas aizmugurējās spīles	Atjaunojiet aizmugurējās spīles		
	Kursora ievirze ir nepareiza	Uzstādiet no jauna pareizajā ievirzē		
	Nepareizas priekšgala spīles	Uzstādiet pareizās priekšgala spīles		
	Nav uzstādīta tapņa bīdītāja atspere	Uzstādiet pareizo tapņa bīdītāja atsperi		
	Nepareiza atstarpe starp kniedes galvu un priekšgala spīlēm, kad pielādēts	Iestatiet 1,5–3 mm ($1/16$ – $1/8$ collas) atstarpi Sk. sadaļu "Instrumenta pielādēšana"		
	Kursors pielīp	Notīriet un ieeļļojiet kursoru		
	Atspere ap kursoru ir pārāk vaļīga	Atjaunojiet kursoru		
	Uzstādīta nepareiza tapņa bīdītāja atspere	Uzstādiet pareizo tapņa bīdītāja atsperi		
Pārmērīgs aizmugurējo spīļu nolietojums	Liels caurvelces spēks	Pārbaudiet materiāla biezumu un caurumu izmēru un kniedes saķeri		
Vienas kniedes vietā tiek padotas vairākas	Tapņa slīdēšana	Sk. punktu par tapņa slīdēšanu, 2. posms		
	Nepareiza atstarpe starp kniedes galvu un priekšgala spīlēm, kad pielādēts	Iestatiet 1,5–3 mm ($1/16$ – $1/8$ collas) atstarpi Sk. sadaļu "Instrumenta pielādēšana"	252	

Par citām problēmām vai kļūdām jāziņo vietējam Stanley Engineered Fastening pilnvarotam izplatītājam vai remontdarbīcai.

9. EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Mēs, **Stanley Engineered Fastening, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY, APVIENOTĀ KARALISTE**, ar savu vienpersonisko atbildību paziņojam, ka izstrādājums

Apraksts: Cikliskis ātro kniežu hidropneimatiskais instruments

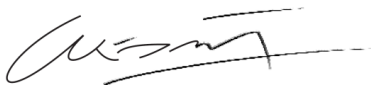
Modelis: 07537

uz ko attiecas šī deklarācija, atbilst šādiem saskaņotajiem standartiem:

ISO 12100:2010	EN ISO 3744:2010
EN ISO 11202:2010	EN ISO 11148-1:2011
EN ISO 4413:2010	BS EN 28662-1:1993
EN ISO 4414:2010	EN ISO 20643:2008+A1:2012
EN ISO 28927-5:2009+A1:2015	ES100118-rev 17:2017

Tehniskā dokumentācija ir sastādīta saskaņā ar VII. pielikumu atbilstīgi šādai direktīvai: **2006/42/EK — Mašīnu direktīva** (AK tiesību akts "Statutory Instruments 2008 No 1597 — The Supply of Machinery (Safety) Regulations").

Persona, kas šeit parakstījusies, STANLEY Engineered Fastening vārdā sniedz šo apliecinājumu



A. K. Seewraj

inženiertehniskās nodaļas priekšsēdētājs, Apvienotā Karaliste

Avdel UK Limited, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY, APVIENOTĀ KARALISTE

Izdošanas vieta: Letchworth Garden City, Apvienotā Karaliste

Izdošanas datums: 01.01.2021.

Persona, kas šeit parakstījusies, atbild par tehnisko datu sagatavošanu izstrādājumiem, kurus pārdod Eiropas Savienībā, un Stanley Engineered Fastening vārdā izstrādā šo apliecinājumu.

Matthias Appel

tehniskās dokumentācijas grupas vadītājs

Stanley Engineered Fastening, Tucker GmbH, Max-Eyth-Str.1, 35394 Gießen, Vācija



Šis instruments atbilst
Mašīnu direktīva 2006/42/EK

STANLEY
Engineered Fastening

10. APVIENOTĀS KARALISTES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Mēs, **Stanley Engineered Fastening, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY, APVIENOTĀ KARALISTE**, ar savu vienpersonisko atbildību paziņojam, ka izstrādājums

Apraksts: Cikliskis ātro kniežu hidropneimatiskais instruments


Modelis: 07537

uz ko attiecas šī deklarācija, atbilst šādiem specializētajiem standartiem:

ISO 12100:2010	EN ISO 3744:2010
EN ISO 11202:2010	EN ISO 11148-1:2011
EN ISO 4413:2010	BS EN 28662-1:1993
EN ISO 4414:2010	EN ISO 20643:2008+A1:2012
EN ISO 28927-5:2009+A1:2015	ES100118-rev 17:2017

Tehniskā dokumentācija ir sastādīta saskaņā ar tiesību aktu "Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, S.I. 2008/1597" (ar grozījumiem).

Persona, kas šeit parakstījusies, STANLEY Engineered Fastening vārdā sniedz šo apliecinājumu



A. K. Seewraj

inženiertehniskās nodaļas priekšsēdētājs, Apvienotā Karaliste

Avdel UK Limited, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY, APVIENOTĀ KARALISTE

Izdošanas vieta: Letchworth Garden City, Apvienotā Karaliste

Izdošanas datums: 01.01.2021.



Šis instruments atbilst
tiesību aktam "Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008,
S.I. 2008/1597" (ar grozījumiem)

11. AIZSARGĀJIET VĒRTĪGO IEGULDĪJUMU!

Stanley® Engineered Fastening VĪTŅKNIEŽU INSTRUMENTA GARANTIJA

STANLEY® Engineered Fastening garantē, ka visi elektroinstrumenti ir ražoti ar vislielāko rūpību un viena (1) gada laikā tiem nerodas materiālu vai darba kvalitātes defekti, ja tos lieto un apkopj tā, kā paredzēts.

Šī instrumenta garantija attiecas tikai uz instrumenta pirmo pircēju un tā pirmreizējo lietošanu.

Izņēmumi

Normāls nolietojums un nodilums

Garantija neattiecas uz regulāru apkopi, remontdarbiem un rezerves daļām normāla nolietojuma un nodiluma dēļ.

Ļaunprātīga un nepareiza lietošana

Garantija neattiecas uz defektiem un bojājumiem, kas radušies nepareizas ekspluatācijas, glabāšanas, ļaunprātīgas vai nepareizas lietošanas, negadījumu vai nolaidības rezultātā, piemēram, fiziskiem bojājumiem.

Neatļauta apkalpošana vai pārveidošana

Garantija neattiecas uz defektiem vai bojājumiem, kas radušies tādu apkalpošanas, pārbaudes regulēšanas, uzstādīšanas, apkopes, pārveidošanas vai modifikācijas darbu rezultātā, ko veikušas trešās personas, nevis uzņēmums STANLEY® Engineered Fastening vai tā pilnvarotie apkopes centri.

Nav spēkā nekādas citas tiešas vai netiešas garantijas, tostarp tādas, kas garantē komerciālo kvalitāti un piemērotību īpašam mērķim.

Ja instruments neatbilst šai garantijai, nekavējoties nogādājiet to tuvākajā uzņēmuma pilnvarotajā apkopes centrā. Lai uzzinātu visus STANLEY® Engineered Fastening pilnvarotos apkopes centrus ASV vai Kanādā, zvaniet pa bezmaksas tālruna numuru (877)364 2781.

Lai atrastu tuvāko centru ārpus ASV vai Kanādas, apmeklējiet mūsu tīmekļa vietni **www.StanleyEngineeredFastening.com**.

Uzņēmums STANLEY Engineered Fastening bez maksas nomainīs visas detaļas, ko tas ir atzinis par bojātām materiālu vai darba kvalitātes defektu dēļ, un tad nogādās jums atpakaļ jauniegādāto instrumentu. Tas ir mūsu vienīgais pienākums saskaņā ar šo garantiju.

STANLEY Engineered Fastening nekādā gadījumā neatbild par izrietošiem vai faktiskiem zaudējumiem, kas radušies, iegādājoties šo instrumentu.

Reģistrējiet slēpto kniežu instrumentu tiešsaistē.

Lai reģistrētu garantiju tiešsaistē, apmeklējiet tīmekļa vietni

<https://www.stanleyengineeredfastening.com/support/warranty-registration-form>

Pateicamies, ka izvēlējāties Stanley Assembly Technologies zīmola instrumentu, ko ražo STANLEY® Engineered Fastening.

© „STANLEY Black & Decker“ 2021 m.
Visos teisės saugomos.

Pateiktos informacijos negalima jokiais būdais ir priemonėmis (elektroninėmis ar mechaninėmis) atkurti ir (arba) viešinti, prieš tai negavus aiškaus rašytinio „STANLEY Engineered Fastening“ sutikimo. Pateikta informacija yra pagrįsta šio įrenginio pristatymo metu žinomais duomenimis. „STANLEY Engineered Fastening“ laikosi nuolatinio gaminių tobulinimo politikos, todėl jos gaminiai gali būti keičiami. Pateikta informacija yra taikytina tokiam gaminiui, kokį jį pristatė „STANLEY Engineered Fastening“. Todėl „STANLEY Engineered Fastening“ neprisiima atsakomybės už jokią žalą, patirtą pakeitus originalias gaminio specifikacijas.

Esama informacija parengta itin kruopščiai. Visgi „STANLEY Engineered Fastening“ neprisiima jokios atsakomybės nei dėl informacijos klaidų, nei dėl jų padarinių. „STANLEY Engineered Fastening“ neprisiima atsakomybės už žalą, patirtą dėl trečiųjų šalių vykdytos veiklos. „STANLEY Engineered Fastening“ naudojami praktiniai pavadinimai, prekių pavadinimai, registruotieji prekių ženklai ir kt. neturi būti traktuojami kaip nemokami: jiems taikomi atitinkami prekių ženklų apsaugos teisės aktai.

1. SAUGOS APIBRĖŽTYS	268
1.1 BENDROSIOS SAUGOS TAISYKLĖS.....	268
1.2 ATŠOKOS PAVOJAI	268
1.3 EKSPLOATACIJOS PAVOJAI	269
1.4 KARTOTINIŲ JUDESIŲ PAVOJAI	269
1.5 PRIEDŲ PAVOJAI	269
1.6 DARBO VIETOS PAVOJAI.....	269
1.7 TRIUKŠMO PAVOJAI.....	269
1.8 VIBRACIJOS PAVOJAI	269
1.9 PAPILDOMOS PNEUMATINIŲ ELEKTRINIŲ ĮRANKIŲ SAUGOS INSTRUKCIJOS.....	270
2. SPECIFIKACIJOS	271
2.1 07537 ĮRANKIO SPECIFIKACIJA.....	271
2.2 ĮRANKIO MATMENYS	271
3. NAUDOJIMO PASKIRTIS	272
4. EKSPLOATACIJOS PRADŽIA	273
4.1 ORO TIEKIMAS	273
4.2 MECHANINIAI ŽYMEKLIAI.....	274
4.3 ŽYMEKLIS	275
4.4 ĮRANKIO UŽTAISYMAS IR UŽTAISYMAS IŠ NAUJO	275
4.5 ĮRANKIO UŽTAISYMAS	276
4.6 ĮRANKIO PAKARTOTINIS UŽTAISYMAS	276
4.7 NAUDOJIMAS	276
4.8 KNIEDIJIMO ĮRANGA	276
5. ĮRANKIO PRIEŽIŪRA.....	277
5.1 KASDIEN	277
5.2 KAS SAVAITĘ.....	277
5.3 MOLIBDENO DISULFIDO IR LIČIO TEPALAS EP 3753. SAUGOS DUOMENYS.....	277
5.4 MOLYKOTE® 55M TEPALAS. SAUGOS DUOMENYS.....	278
5.5 MOLYKOTE® 111 TEPALAS SAUGOS DUOMENYS	278
5.6 PRIEŽIŪROS RINKINIAI	279
6. TECHNINĖ PRIEŽIŪRA	280
6.1 07537-00200 IŠARDYMAS	280
6.2 APLINKOSAUGA.....	282
6.3 BENDRASIS 07537-00200 ĮRANKIO MAZGAS	283
6.4 07537-00200 ĮRANKIO DALIŲ SĄRAŠAS.....	284
7. PRIPILDYMAS	285
7.1 INFORMACIJA APIE ALYVĄ	285
7.2 ALYVŲ „HYPIN® VG 32“ IR AWS SAUGOS DUOMENYS	285
7.3 PRIPILDYMO SIURBLYS	285
7.4 PRIPILDYMO PROCEDŪRA	285
8. TRIKČIŲ DIAGNOSTIKA.....	287
9. EB ATITIKTIES DEKLARACIJA.....	288
10. JK ATITIKTIES DEKLARACIJA	289
11. APSAUGOKITE SAVO INVESTICIJĄ!.....	290



Šią naudojimo instrukciją privalo perskaityti visi, kurie montuoja šį įrankį arba juo naudojasi, atkreipdami ypatingą dėmesį į toliau pateiktas saugos taisykles.



Visada nešiokite smūgiams atsparias akių apsaugos priemones. Kiekvieną kartą prieš naudojantis reikia įvertinti reikiamos apsaugos lygį.



Dirbdamas įrankiu, operatorius gali susižaloti rankas, pvz., susitraiškyti, susitrenkti, įsipjauti ir įsibrėžti bei nusideginti. Rankų apsaugai mūvėkite reikiamas pirštines.



Klausos apsaugos priemonėmis naudokitės pagal darbdavio nurodymus ir tiek, kiek reikalaujama profesinės sveikatos apsaugos ir saugos reglamentuose.

1. SAUGOS APIBRĖŽTYS

Toliau pateiktos apibrėžtys apibūdina kiekvieno signalinio žodelio griežtumą. Perskaitykite šį naudotojo vadovą ir atkreipkite dėmesį į šiuos simbolius.

- ⚠ PAVOJUS!** Reiškia pavojingą situaciją, kurios neišvengus bus rimtai arba net mirtinai susižalota.
- ⚠ ĮSPĖJIMAS!** Reiškia potencialią pavojingą situaciją, kurios neišvengus, galima žūti arba sunkiai susižaloti.
- ⚠ PERSPĖJIMAS!** Nurodo potencialią pavojingą situaciją, kurios neišvengus galima nesunkiai arba vidutiniškai sunkiai susižaloti.
- ⚠ ATSARGIAI!** Reiškia potencialiai pavojingą situaciją, kuri, jeigu jos neišvengti, galėtų baigtis turtui padaryta žala.

Netinkamai naudojant arba prižiūrint šį gaminį, galima sunkiai susižaloti arba sugadinti turtą. Prieš pradėdami naudotis šiuo įrenginiu, perskaitykite ir išsiaiškinkite visus įspėjimus ir eksploatacijos instrukcijas. Naudodamiesi elektriniais įrankiais, laikykitės pagrindinių saugos atsargumo priemonių, kad sumažintumėte pavojų susižaloti.

IŠSAUGOKITE VISUS ĮSPĖJIMUS IR NURODYMUS, KAD GALĖTUMĖTE PASINAUDOTI ATEITYJE

1.1 BENDROSIOS SAUGOS TAISYKLĖS

- Kad išvengtumėte daugelio pavojų, prieš montuodami, eksploatuodami, remontuodami, atlikdami techninę apžiūrą, keisdami priedus arba dirbdami šalia prietaiso, perskaitykite saugos instrukcijas ir jas supraskite. To nepadarę rizikuojate rimtai susižaloti.
- Įrankį sumontuoti, reguliuoti ir naudoti gali tik kvalifikuoti ir išmokyti operatoriai.
- NENAUDOKITE ne pagal numatytą „STANLEY Engineered Fastening“ paskirtį, t.y. įleidžiamosioms kniedinėms veržlėms įkniedyti.
- Naudokite tik gamintojo rekomenduojamas detales, tvirtinimo elementus ir priedus.
- NEMODIFIKUOKITE prietaiso. Modifikacijos gali sumažinti saugos priemonių veiksmingumą bei padidinti riziką operatoriui. Už bet kokį kliento atliktą įrankio konstrukcijos pakeitimą atsako išskirtinai klientas ir tokiu atveju bet kokia garantija nebegalioja.
- Neišmeskite saugos instrukcijų; atiduokite jas operatoriui.
- Nenaudokite įrankio, jei pastarasis buvo sugadintas.
- Prieš naudojimą patikrinkite, ar nėra išsiderinusių arba stringančių judamųjų dalių, įtrūkusių dalių ir bet kokių kitų gedimų, kurie turi įtakos įrankių veikimui. Jeigu yra gedimų, prieš pradėdant elektrinį įrankį naudoti, jį privaloma sutaisyti. Prieš naudojimą pašalinkite visus reguliavimo raktus arba veržliarakčius.
- Įrankis turi būti periodiškai tikrinamas siekiant užtikrinti, kad įrankio klasė ir ženkliniai, reikalaujami pagal ISO 11148 standartą, yra įskaitomai matomi ant įrankio. Norėdamas gauti ženklų etiketes, kai būtina, darbdavys / naudotojas turi kreiptis į gamintoją.
- Įrankis visada privalo būti tinkamai prižiūrimas, kad juo būtų saugu naudotis; kvalifikuoti specialistai privalo reguliariai jį tikrinti, ar nėra gedimų, ir ar jis tinkamai veikia. Visus ardymo darbus privalo atlikti tik kvalifikuoti specialistai. Neardykite šio įrankio, prieš tai neperskaitę techninės priežiūros instrukcijų.

1.2 ATŠOKOS PAVOJAI

- Prieš atlikdami techninės priežiūros, bandydami sureguliuoti, prisukti arba nuimti priekinės dalies įtaisą arba priedus, atjunkite prietaisą nuo oro tiekimo.
- Nepamirškite, kad sujudėjęs ruošiniui arba priedui, arba net iš po paties įtvirtinto įrankio dideliu greičiu gali atšokti skeveldros.
- Visada nešiokite apsaugai nuo smūgio skirtas akių apsaugos priemones. Kiekvieną kartą prieš naudojantis reikia įvertinti reikiamos apsaugos lygį.
- Kiekvieną kartą taip pat būtina įvertinti riziką kitiems asmenims.
- Įsitikinkite, kad ruošinys saugiai užfiksuotas.
- Patikrinkite, kad vietoje yra veiksmingos apsaugos priemonės, jei atšoktų tvirtinimo elementas ir (arba) kartotuvus.

- Įspėkite kitus apie stiprios spaudiklio atšokos nuo įrankio priekio tikimybę.
- NEDIRBKITE įrankiu, kai jis nukreiptas į kitą (-us) asmenį (-is).

1.3 EKSPLOATACIJOS PAVOJAI

- Dirbdamas įrankiu operatorius gali susižaloti rankas, kaip antai, susitraiškyti, susitrenkti, įsipjauti ir įsibrėžti bei nusideginti. Rankų apsaugai mėvėkite reikiamas pirštines.
- Operatoriai ir techninės priežiūros personalas turi būti fiziškai stiprūs, kad galėtų dirbti dideliu, sunkiu ir galingu įrankiu.
- Teisingai laikykite įrankį; būkite pasiruošę suvaldyti įprastinį arba staigų judesį abiem rankomis.
- Įrankio rankenos turi būti sausos, švarios ir neišteptos alyva arba tepalu.
- Dirbdami įrankiu nepraraskite kūno padėties balanso ir tvirtai stovėkite ant kojų.
- Jei nutrūktų hidraulinis tiekimas, atleiskite pradžios ir stabdos įtaisą.
- Naudokite tik gamintojo rekomenduojamus tepalus.
- Venkite kontakto su hidrauliniu skysčiu. Sąlyčio atveju nedelsdami nusiprauskite vandeniu, kad išvengtumėte galimų odos bėrimų.
- Pareikalavus įrankio tiekėjas gali pateikti visų hidraulinių alyvų ir tepalų produktų saugos duomenų lapų duomenis.
- Venkite nepatogios laikysenos, nes tokiose padėtyje, tikėtina, kad galite nesuvaldyti įprastinio arba netikėto įrankio judesio.
- Jei įrankis užfiksuojamas ant pakabos įrenginio, įsitikinkite, kad jis laikosi saugiai.
- Jeigu neuždėjote priekinės dalies įtaiso, saugokitės sutraiškymo arba sužnybimo rizikos.
- NENAUDOKITE įrankio, kai nuimtas priekinės dalies įtaiso apgaubas.
- Prieš pradėdant darbą, įrankio naudotojo rankos turi būti tinkamu atstumu.
- Pernešdami įrankį iš vienos vietos į kitą, rankas laikykite atokiai nuo gaiduko, kad netyčia neįjungtumėte įrankio.
- SAUGOKITE įrankį nuo smūgių ir kritimų, nenaudokite jo vietoj plaktuko.
- Privaloma pasirūpinti, kad panaudoti spaudikliai nekeltų pavojaus.

1.4 KARTOTINIŲ JUDESIŲ PAVOJAI

- Dirbdamas įrankiu, operatorius gali pajusti rankų, plaštakų, pečių, kaklo arba kitų kūno dalių diskomfortą.
- Naudodamasis įrankiu, operatorius turi prisitaikyti patogioje padėtyje, kad jaustųsi tvirtai stovįs ant kojų ir vengtų nepatogios arba išbalansuojančios laikysenos. Jei užduotis trunka ilgesnį laiką, operatorius turi keisti laikyseną; tai padės jam išvengti diskomforto ir nuovargio.
- Jei operatorius jaučia simptomus, tokius kaip nuolatinis arba atsikartojantis diskomfortas, skausmas, tvinkčiojimas, gėla, dygčiojimas, tirpimas, deginimo pojūtis arba sustingimas, šių ženklų nereikėtų nepaisyti. Operatorius apie tai turi informuoti darbdavį ir pasikonsultuoti su kvalifikuotu sveikatos priežiūros specialistu.

1.5 PRIEDŲ PAVOJAI

- Prieš montuodami arba nuimdami priekinės dalies įtaisą arba priedą, atjunkite įrankio oro tiekimą.
- Naudokite tik tokio dydžio ir tipo priedus ir vartojamąsias dalis, kurias rekomenduoja įrankio gamintojas; nenaudokite kitokio dydžio ir tipo priedų arba vartojamųjų dalių.

1.6 DARBO VIETOS PAVOJAI

- Svarbiausios susižalojimo darbo vietoje priežastys yra paslydimas, užkliuvimas ir pargriuvimas. Saugokitės dėl įrankio naudojimo atsiradusių slidžių paviršių. Taip pat žiūrėkite, kad neužkliūtumėte už oro linijos arba hidraulinės žarnos.
- Nepažįstamoje aplinkoje elkitės atsargiai. Ten gali būti paslėptų pavojų, pvz., elektros kabelių ar kitų komunalinių linijų.
- Įrankis nėra skirtas naudoti potencialiai sprogioje aplinkoje bei neturi izoliacijos apsaugai nuo kontakto su elektros energija.
- Įsitikinkite, kad šalia nėra elektros laidų, dujų vamzdžių ir kitko, kas gali sukelti pavojų pažeidus naudojant įrankį.
- Tinkamai apsirenkite. Nedėvėkite plačių drabužių arba papuošalų. Plaukus, drabužius ir pirštines laikykite atokiau nuo judančių dalių. Judančios dalys gali įtraukti laisvus drabužius, papuošalus ar ilgus plaukus.
- Privaloma pasirūpinti, kad panaudoti spaudikliai nekeltų pavojaus.

1.7 TRIUKŠMO PAVOJAI

- Dėl ilgalaikio didelio triukšmo poveikio gali visam laikui, nepagydomai sutrikti klausa bei atsirasti kitų problemų, kaip antai tinitas (skambėjimas, zvimbimas, švilpimas arba spengimas ausyse). Dėl šios priežasties būtina įvertinti pavojus ir imtis reikiamų priemonių.
- Atitinkamos valdymo priemonės rizikos sumažinimui gali apimti tokius veiksmus, kaip antai garso slopinimo medžiaga, kuri neleisėtų ruošiniui „skambėti“.
- Klausos apsaugos priemonėmis naudokitės pagal darbdavio nurodymus ir tiek, kiek reikalauja užimtumo sveikatos ir saugos reglamentai.
- Dirbkite ir laikykite įrankį taip, kaip rekomenduojama instrukcijų vadove, kad išvengtumėte bereikalingo triukšmo lygio padidėjimo.

1.8 VIBRACIJOS PAVOJAI

- Vibracijos poveikis gali patologiškai pažeisti nervus ir kraujo cirkuliaciją rankoms ir plaštakoms.

- Dirbdami šaltu oru, dėvėkite šiltus drabužiu, o rankas laikykite šiltai ir sausai.
- Jei jaučiate kurios nors kūno dalies tirpimą, dygčiojimą, skausmą arba pirštų odos išbalimą, nebedirbkite įrankiu, informuokite savo darbdavį bei kreipkitės į gydytoją.
- Kai įmanoma, perkeltkite įrankio svorį ant stovo, įtempiklio arba pusiausviros priemonės, nes tokiu atveju bus lengviau suėmus laikyti įrankį.

1.9 PAPILDOMOS PNEUMATINIŲ ELEKTRINIŲ ĮRANKIŲ SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Darbinis tiekiamo oro slėgis turi būti ne aukštesnis nei 7 barai (100 PSI).
- Suslėgtas oras gali sunkiai sužaloti.
- Niekada nepalikite veikiančio įrankio be priežiūros. Kai įrankis nenaudojamas, prieš keisdami priedus arba vykdydami remonto darbus, atjunkite oro žarną.
- NENUKREIPKITE spaudiklių rinktuvo oro išleidimo angos į save arba kitus žmones. Niekada nenukreipkite oro srovės į save ar kitus žmones.
- Čaižios žarnos gali rimtai sužaloti. Visada patikrinkite, ar nepažeistos ir neatsilaisvinusios žarnos bei jungiamosios detalės.
- Prieš naudojimą patikrinkite, ar nepažeistos oro linijos; visos jungtys privalo būti tvirtai užveržtos. Nemėtykite ant žarnų sunkių daiktų. Smarkus smūgis gali sukelti vidinį pažeidimą ir žarna gali pirma laiko trūkti.
- Nukreipkite šaltą orą nuo rankų.
- Jei naudojamos universalios susukamos movos (krumpliotos movos), apsaugai nuo galimo žarnos atsikabinimo nuo įrankio arba nuo kitos žarnos, įmontuojamos fiksuojamosios šerdys ir naudojami kontrolinės saugos kabeliai.
- NEKELKITE įrankio už žarnos. Visuomet imkite už kniedytuvo rankenos.
- Neužkimškite ir neuždenkite ventiliacijos angų.
- Saugokite įrankio hidraulinę sistemą, kad į ją nepatektų purvo ir pašalinių medžiagų, antraip sutriks įrankio veikimas.

⚠ ĮSPĖJIMAS! Nors įprastai ir teisingai naudojant spaudiklius, galimas šioks toks nusidėvėjimas ir žymių atsiradimas, juos būtina reguliariai apžiūrėti, ar nėra per didelio nusidėvėjimo ir žymių atsiradimo. Ypač svarbu atkreipti dėmesį į galvutės skersmenį, jungiamojo įtaiso galinio griebtuvo sukibimo sritį arba didelę jungiamojo įtaiso koroziją ir spaudiklio deformaciją. Spaudikliai, kurie sudyla eksploataavimo metu, gali priverstinai išsprūsti iš įrankio. Kliento atsakomybė yra užtikrinti, kad spaudikliai yra pakeisti iki jiems pasiekus perteklinį eksploataavimo lygį arba nusidėvėjimą ir visada iki maksimalaus rekomenduojamo operacijų skaičiaus. Susisiekite su bendrovės STANLEY Engineered Fastening“ atstovu, kuris, kalibruotu matavimo įrankiu išmatavęs plėstuvo apkrovą, informuos jus, koks tai skaičius.

„STANLEY Engineered Fastening“ politika – nuolat plėtoti ir tobulinti gaminius. Todėl mes pasiliekame teisę be išankstinio įspėjimo keisti bet kurio gaminio specifikacijas.

2. SPECIFIKACIJOS

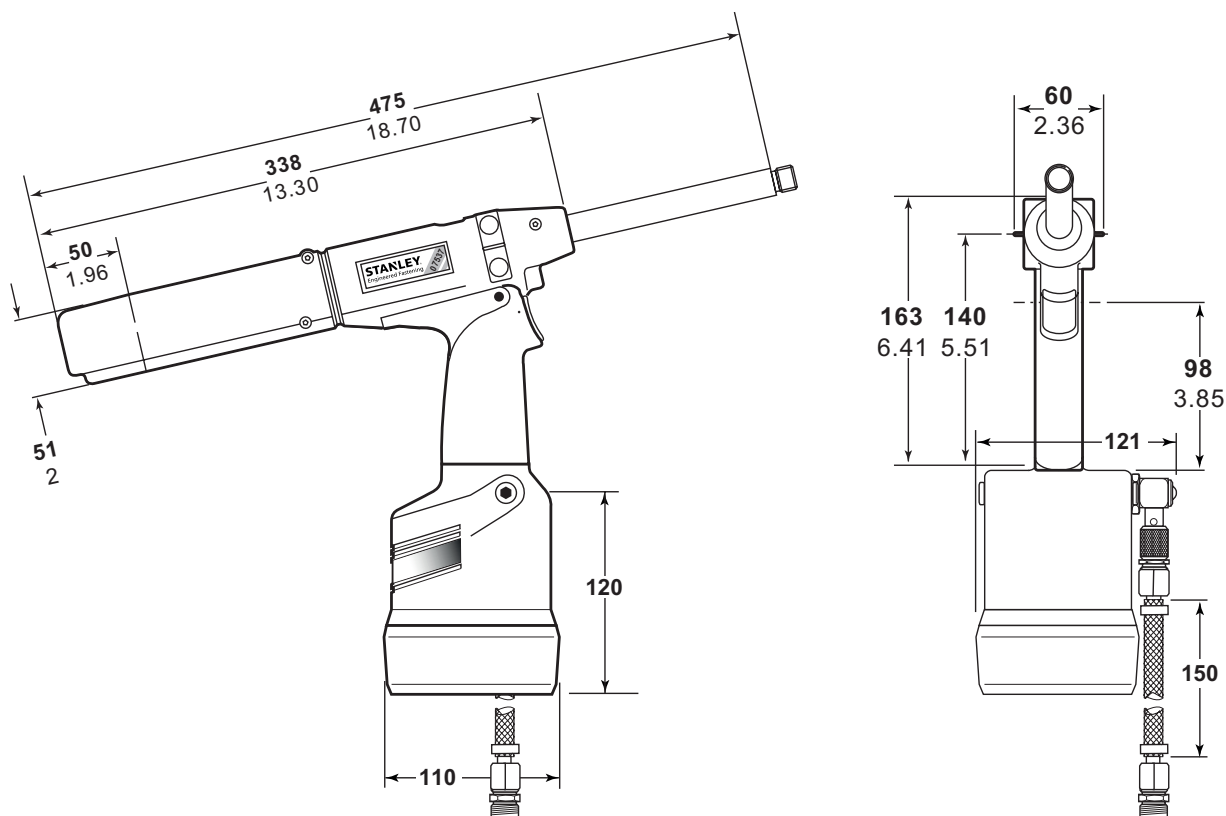
2.1 07537 ĮRANKIO SPECIFIKACIJA

Oro slėgis	Minimalus – maksimalus	5–7 bar (70–100 lbf/in ²)
Reikiamas nesuslėgto oro tūris:	Esant 5,1 bar /75 lbf/in ²	2,6 litro (0,09 ft ³)
Eiga	Minimalus	28,0 mm (1,10 col.)
Traukos jėga	Esant 5,5 bar /80 lbf/in ²	3,89 kN (875 lbf)
Ciklo trukmė	Apie	1 sek.
Svoris	Įrankis	2,3 kg (5.06 lb)

Triukšmo reikšmės nustatomos pagal ISO 15744 ir ISO 3744.		07537
A svertinis garso galios lygis dB(A), L _{WA}	Triukšmo neapibrėžtis: k _{WA} = 2,3 dB(A)	76,1 dB(A)
A svertinis garso emisijos slėgio lygis darbo vietoje dB(A), L _{pA}	Triukšmo neapibrėžtis: k _{pA} = 2,3 dB(A)	65,1 dB(A)
C svertinis pikinis garso emisijos slėgio lygis dB(C), L _{pC} , pikinis	Triukšmo neapibrėžtis: k _{pC} = 2,5 dB(C)	91,7 dB(C)
Vibracijos vertės nustatomos pagal vibracijos tyrimų taisykles ISO 20643 ir ISO 5349.		07537
Vibracijos emisijos lygis, a _{hd} :	Vibracijos neapibrėžtis: k = 0,11 m/s ²	0,42 m/s ²
Deklaruotosios vibracijos emisijos vertės pagal EN 12096		

2.2 ĮRANKIO MATMENYS

Dalies numeris 07537-00200



3. NAUDOJIMO PASKIRTIS

Pneumatinis įrankis 07537 yra lengvas rankinis įrankis, skirtas „Stanley Engineered Fastening“ tvirtinimo elementams (išskyrus 1/16 col. Avlug®) kniedyti, todėl idealiai tinka montuoti partijomis tiekiamų tvirtinimo detalių linijoje įvairiose pramonės srityse.

Dalių numeriai pateikti įrankio, bet ne ant priekinės dalies įtaiso, sumontavimo tvarka.

Įrankio, skirto 07537 modeliui, dalies numeris yra 07537-00200. Žr. bendruosius mazgus 283–284.

Įrankis kniedija daugumą cikliniu būdu kniedijamų tvirtinimo detalių, kaip parodyta toliau esančioje lentelėje.

Įrankis naudojamas su specialiu priekinės dalies įtaisu. Renkantis derančius komponentus pagal naudojamų tvirtinimo detalių tipą ir dydį, būtina atsižvelgti į priedų vadovo (07900-09508) priekinės dalies įtaiso skyrių.

NENAUDOKITE drėgnoje aplinkoje, šalia liepsniųjų skysčių ar dujų.

TVIRTINIMO DETALĖS PAVADINIMAS	TVIRTINIMO DETALĖS DYDIS											
	3/32"	1/8"	5/32"	3/16"	1/4"	2,5 mm 2,8 mm	3 mm	3,5 mm	4 mm	6 mm	M2.5 4-40 UNC	M3 6-32 UNC
CHOBERT®	●	●	●	●	●							
GROVIT®	●	●	●	●								
AVLUG®	●	●										
BRIV®	●	●	●	●						●		
RIVSCREW®						●	●	●	●			
AVTRONIC®						●						
AVSERT®											●	●
NEOSPEED(R)		●	●	●								

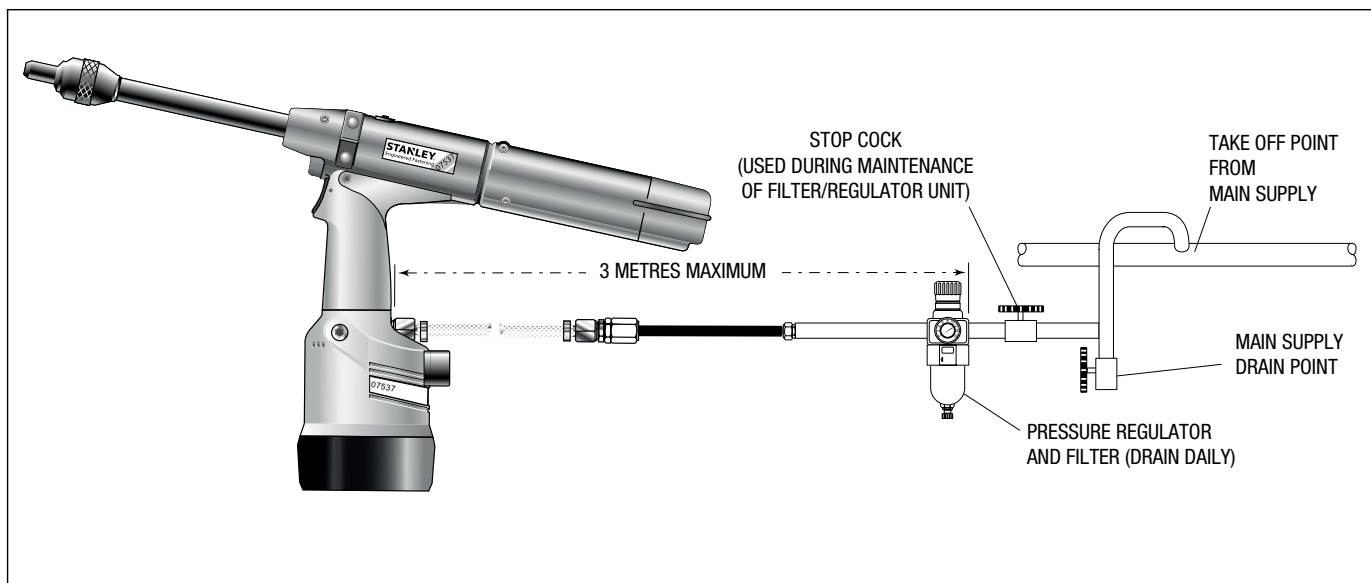
4. EKSPLOATACIJOS PRADŽIA

4.1 ORO TIEKIMAS

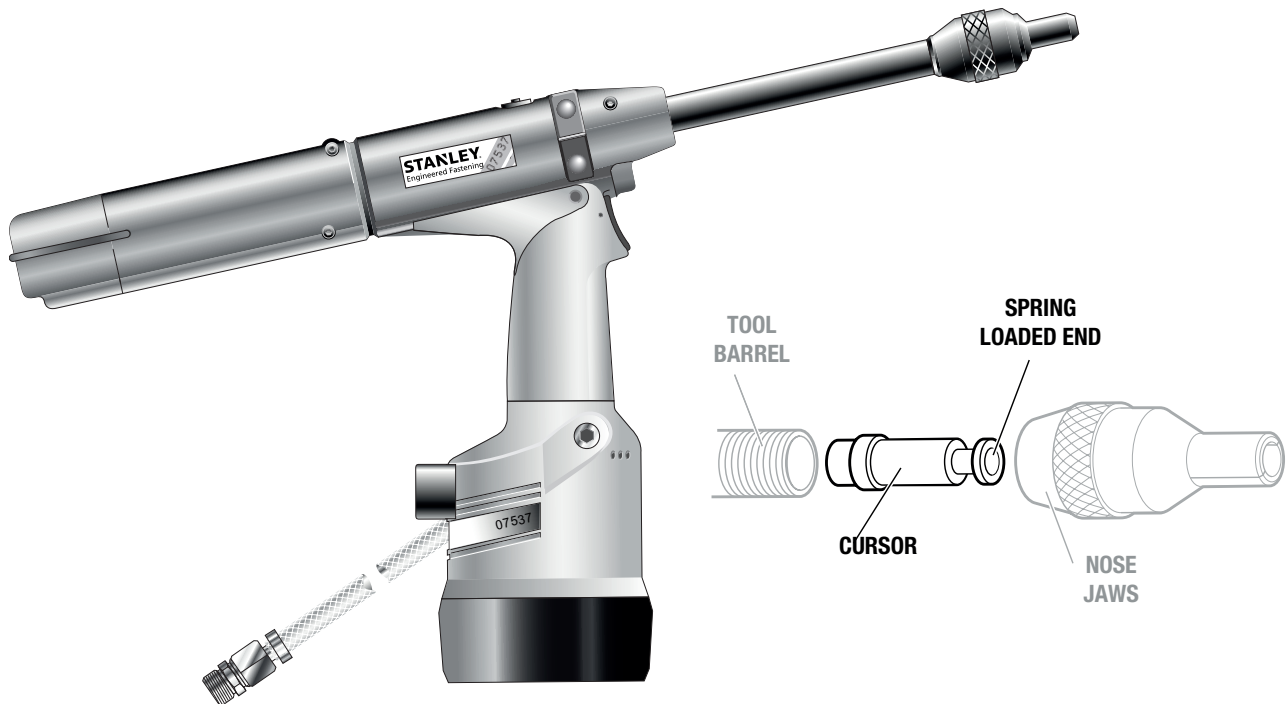
Visuose įrankiuose naudojamas suslėgtasis oras, kurio optimalus slėgis yra 5,5 barai. Pagrindinėje oro tiekimo sistemoje rekomenduojame naudoti slėgio reguliatorius ir filtravimo sistemas. Siekiant užtikrinti ilgiausią įrankio tarnavimo laiką ir kuo retesnę techninę priežiūrą, juos reikia įrengti iki 3 metrų atstumu nuo įrankio (žr. toliau pateiktą diagramą).

Pneumatinėse žarnose susidaro minimalus darbinis efektyvusis slėgis, kuris yra lygus 150 % maksimalaus sistemoje sudaromo slėgio arba 10 barų (pagal tai, kuris aukštesnis). Pneumatinės žarnos privalo būti atsparios alyvai, jų išorė turi būti atspari nudilimui ir sustiprinta, nes sudėtingomis darbo sąlygomis žarnos gali būti pažeistos. Visos pneumatinės žarnos TURI būti mažiausiai 6,4 milimetro arba 1/4 col. vidinio skersmens.

Išsamesnė kasdienės priežiūros informacija pateikta 277 psl.



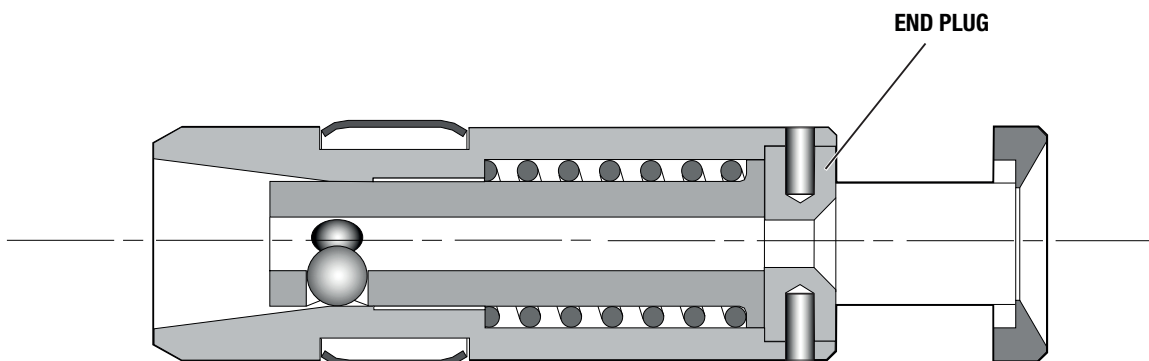
4.2 MECHANINIAI ŽYMEKLIAI



Yra trys skirtingi mechaninių žymeklių tipai:

- 07271--01100 Naudojamas standartiniams spaudikliams ir 5/32 col. vienkartiniais spaudikliams
- 07279--05843 Naudojamas 1/8 col. vienkartiniais spaudikliams
- 07279--05845 Naudojamas 3/16 col. vienkartiniais spaudikliams

Anksčiau nurodyti mazgai skiriasi pagal galinio kamščio vidinį skersmenį.



Jie yra su spalviniais kodais, žr. toliau:

MECHANINIO ŽYMEKLIO DALIES NR.	GALINIO KAMŠČIO DALIES NR.	SPALVA	ANGOS SKERSMUO (mm)
07271-01100	07150-00402	LYGUS PLIENAS	2,7
07279-05843	07159-05844	AUKSO SPALVA	2,2
07279-05845	07159-05846	SIDABRO SPALVA	3,3

4.3 ŽYMEKLIS

SVARBU
Neteisingai įstatytas žymeklis blokuos tvirtinimo detalių tiekimą.

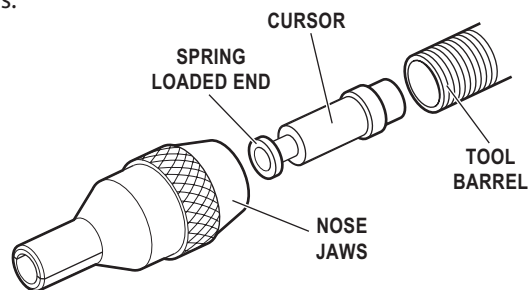
Nors įrankio pristatymo metu žymeklis bus įstatytas teisingai, rekomenduojame prieš tvirtinant priekinės dalies įtaisą, patikrinti žymeklio orientavimą. Spyruoklinio fiksavimo, šiek tiek įgaubtas žymeklio antgalis turi būti nukreiptas į priekinę įrankio pusę, kaip rodoma iliustracijoje.

Po to kai spaudiklis įstumiamas į vamzdžio centrą, o tada traukiamas atgal, teisingai įstatytas žymeklis bus lengvai išstumtas iš vamzdžio.

Norėdami, kad žymeklio orientavimas būtų atvirkštinis, atlikite šiuos veiksmus:

Visi skaičiai **paryškintu** šriftu siejami su bendroju mazgu ir dalių sąrašu, skirtu 07537-00200 įrankiui 283–284 psl.

- Nuimkite spaustuką **48** ir nustumkite galinį dangtelį **50**.
- Šešiabriauniu lenktu raktu išsukite vieną varžtą su galvute **5** ir įsitikinkite, kad išleistas visas susikaupęs oras. Nuimkite antrąjį varžtą su galvute **5**.
- Ištraukite galinį kamštį **47**.
- Ištraukite stūmoklio galinių griebtuvų mazgą **51** kartu su griebtuvais **34**.
- Išimkite spyruoklę **35** ir griebtuvų korpusą **41**.
- Įstatykite spaudiklį į angą galiniame vamzdžio **44** gale, kol ji išsikiš iš cilindro priekio, tada iš priekio kartu ištraukite spaudiklį ir žymeklį.
- Vėl sumontuokite komponentus atvirkštine tvarka.
- Tinkamai įstatykite mechaninio žymeklio mazgą **36** į vamzdžio priekį.



4.4 ĮRANKIO UŽTAISYMAS IR UŽTAISYMAS IŠ NAUJO

SVARBU
Įrankio užtaisymo ir priekinės dalies įtaiso uždėjimo ant įrankio procedūra yra nedaloma.

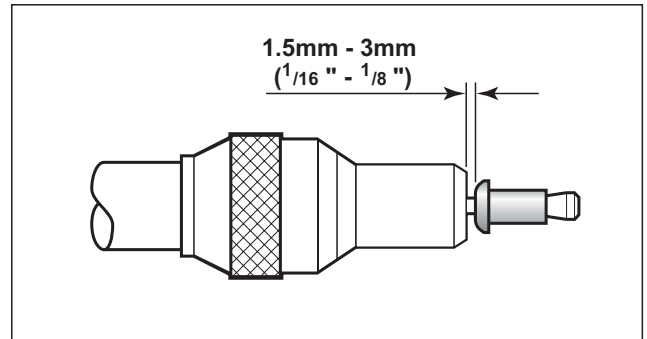
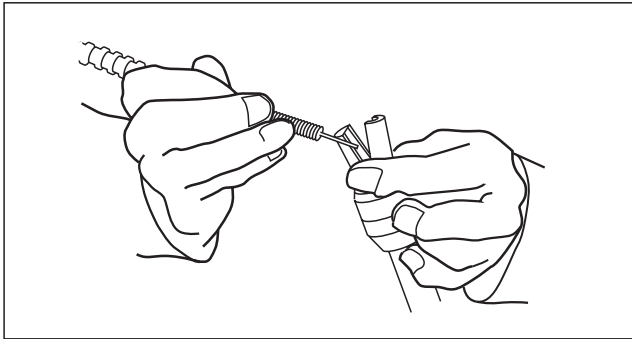
Užsakant visą įrankį ar sistemą paprastai pristatomas ir priekinės dalies įtaisas, reikalingas kniedijamai tvirtinimo detalei. Norėdami nustatyti arba pasirinkti reikiamus priekinės dalies įtaiso komponentus perskaitykite priekinės dalies įtaiso skyrių priedų vadove (07900-09508).

Jei gavote priekinius griebtuvus, spaudiklį ir spaudiklio kartotuvo spyruokles, toliau užtaisykite įrankį ir uždėkite priekinės dalies įtaisą kaip parodyta kitoje lapo pusėje.

Visi skaičiai **paryškintu** šriftu siejami su bendroju mazgu ir dalių sąrašu, skirtu 07537-00200 įrankiui 283–284 psl.

4.5 ĮRANKIO UŽTAISYMAS

- Prijunkite oro tiekimo sistemą prie įrankio.
- Atidarykite galinius griebtuvus **34**, kurie suima spaudiklį, išjungdami galinių griebtuvų jungiklį (**22** ir **23** elementai).
- Prisukite pasirinktus priekinės dalies griebtuvus prie įrankio vamzdžio **44**.
- * Įstatykite spaudiklį į galinę tvirtinimo detalių dalį, panaudodami popierinį skirtuką.
- Užstumkite spaudiklio kartotuvo spyruoklę ant spaudiklio, pasirūpinkite, kad kryptis būtų tinkama, kaip lentelėje 277 psl.
- Suspausdami galinę spaudiklio dalį, nuplėškite popierinį skirtuką nuo tvirtinimo detalių.
- Atverkite priekinės dalies griebtuvus arba sukdami kumštelių griebtuvų išorės žiedą, arba stumdami į išorę griebtuvų galus, kaip nurodoma iliustracijoje kairėje.
- Įstatykite iš anksto surinktą spaudiklį, spaudiklio kartotuvo spyruoklę ir tvirtinimo detales į priekinius griebtuvus, kol pirmoji kniedijama tvirtinimo detalė išsikiš iš priekinių griebtuvų.
- Uždarykite priekinius griebtuvus ir sureguliuokite juos taip, kad pirmoji tvirtinimo detalė išsikištų 1,5–3 mm (nuo 1/16 iki 1/8 col.), kaip parodyta iliustracijoje dešinėje.
- Uždarykite galinius griebtuvus, kad spaudiklis būtų suimtas, išjungdami galinių griebtuvų jungiklį (**22** ir **23** elementai).



4.6 ĮRANKIO PAKARTOTINIS UŽTAISYMAS

- Atidarykite įrankio galinius griebtuvus **34**.
- Atidarykite priekinius griebtuvus ir ištraukite tuščią spaudiklį ir spaudiklio kartotuvo spyruoklę iš įrankio.
- Iš naujo užtaisykite įrankį, vadovaudamiesi anksčiau pateiktomis instrukcijomis, pradėkite nuo •*.

4.7 NAUDOJIMAS

SVARBU

Prieš pradėdami dirbti įrankiu turite patikrinti, ar tinkama žymeklio ir priekinės dalies įtaiso kryptis.

- Iki galo įspauskite tvirtinimo detalę, išsikišančią iš priekinių griebtuvų į darbinio paviršiaus skylę, įsitinkinkite, kad įrankis yra laikomas statmenai.
- Neatleisdami spauskite gaiduką, spaudiklio galvutė yra traukiama per tvirtinimo detalę, įleisdama tvirtinimo detalę į darbinį paviršių.
- Nuimkite įrankį.
- Atleiskite gaiduką. Kita tvirtinimo detalė bus automatiškai paduodama per priekinius griebtuvus, paruošta kniedyti.

4.8 KNIEDIJIMO ĮRANGA

Visą priekinės dalies įtaisą, spaudiklius, kartotuvo spyruokles ir kitus priedus rasite priedų vadove (dalies numeris 07900-09508)

5. ĮRANKIO PRIEŽIŪRA

Priežiūros darbus ir išsamų patikrinimą būtina kasmet arba kas 500 000 ciklų (pagal tai, kas pirmiau).

SVARBU

Darbdavio atsakomybė yra užtikrinti, kad susiję personalo nariai gavo įrankio techninės priežiūros instrukcijas. Įrankio techninės priežiūros arba remonto darbų negali atlikti pats operatorius, nebent jis tinkamai išmokytas.

5.1 KASDIEN

- Kasdien, prieš naudojimą arba pirmą kartą pradėdant naudoti įrankį. Jeigu oro tiekimo sistemoje nėra tepalinės, įpilkite į įrankio oro įleidimo angą kelis lašus švarios, neklampios tepimo alyvos. Jeigu įrankis bus naudojamas be perstojo, oro žarną reikia atjungti nuo pagrindinės oro tiekimo sistemos ir įrankį tepti kas dvi ar tris valandas.
- Patikrinkite, ar nėra oro ir (arba) alyvos nuotėkių. Pakeiskite pažeistas žarnas ir movas.
- Jeigu slėgio reguliatoriuje nėra filtro, prieš prijungdami oro žarną prie stiprintuvo, išvalykite oro liniją, kad joje neliktų susikaupusių nešvarumų arba vandens. Jeigu įrengtas filtras, ištuštinkite jį.
- Patikrinkite, ar tinkamas priekinės dalies įtaisas.
- Reguliariai tikrinkite, ar nepažeisti ir nesusidėvėję spaudikliai, stebėdami kniedijimo vietas (skaitykite saugos instrukcijas 268–270 psl.).
- Patikrinkite, ar pagrindo dangtis yra tvirtai pritvirtintas prie korpuso.

5.2 KAS SAVAITĘ

- Atlikite visas anksčiau skyriuje „Kasdien“ aprašytas procedūras.
- Nuimkite, apžiūrėkite, išvalykite ir patepkite galinius griebtuvus (žr. „Galinių griebtuvų cilindras“ ir „Techninės priežiūros skyrius“ 280 psl.).

PERSPĖJIMAS. Nemetaliųjų įrankio dalių niekada nevalykite tirpikliais arba kitomis stipriomis cheminėmis medžiagomis. Šios cheminės medžiagos gali susilpninti šioms dalims panaudotas plastmasines medžiagas.

5.3 MOLIBDENO DISULFIDO IR LIČIO TEPALAS EP 3753. SAUGOS DUOMENYS

Tepalą galima užsisakyti kaip atskirą prekę. Dalies numerį rasite Priežiūros rinkinyje, 279 puslapyje.

Pirmoji pagalba

PATEKUS ANT ODOS

Kadangi tepalas yra visiškai atsparus vandeniui, geriausias būdas nuvalyti juo paveiktą odą yra emulsinis odos valiklis.

PRARIJUS

Liepkite nukentėjusias išgerti 30 ml pieno su magnio oksidu, pageidautina pieno puodelyje.

PATEKUS Į AKIS

Dirgina, tačiau nėra pavojingas. Praplaukite vandeniu ir kreipkitės į gydytoją.

Gaisras

PLIŪPSNIO TAŠKAS: Virš 220 °C.

Neklasifikuojamas kaip degus.

Tinkamos gesinimo priemonės: CO₂, halonas arba vandens čiurkšlė, jei dirba patyręs operatorius.

Aplinka

Surinkite deginimui arba šalinimui aprobuotoje įstaigoje.

Tvarkymas

Naudokite apsauginį kremą arba alyvai atsparias pirštines

Laikymas

Laikykite atokiau nuo šilumos ir oksiduotis galinčių medžiagų.

5.4 MOLYKOTE® 55M TEPALAS. SAUGOS DUOMENYS

Pirmoji pagalba

PATEKUS ANT ODOS

Nuplaukite odą vandeniu. Nušluostykite.

PRARIJUS

Pirmosios pagalbos nereikia.

PATEKUS Į AKIS

Nuplaukite odą vandeniu.

Gaisras

PLIŪPSNIO TAŠKAS: Virš 101,1°C. (uždarame inde)

Sprogumo ypatybės: Nėra

Tinkamos gesinimo priemonės: Anglies dioksido putos, sausi milteliai arba nestipri vandens čiurkšlė.

Vandeniui galima ataušinti dėl gaisto įkaitusias talpykles.

Aplinka

Neleiskite dideliems gaminio kiekiams patekti į nuotekas ar paviršinius vandenis.

Valymo būdai: Surinkite ir patalpinkite į tinkamą indą su dangčiu. Paviršius, ant kurio išsipylė gaminy, yra labai slidus.

Kenksminga vandens organizmams, gali sukelti ilgalaikį kenksmingą poveikį vandens organizmams. Tačiau dėl fizinės formos ir netirpumo vandenyje biologinis prieinamumas yra nereikšmingas.

Tvarkymas

Rekomenduojama bendroji ventiliacija. Saugokite, kad nepatektų ant odos ir į akis.

Laikymas

Nelaikykite kartu su oksiduotis galinčiomis medžiagomis. Talpyklas laikykite uždaras ir atokiau nuo vandens ir drėgmės šaltinių.

5.5 MOLYKOTE® 111 TEPALAS SAUGOS DUOMENYS

Pirmoji pagalba

PATEKUS ANT ODOS

Pirmosios pagalbos nereikia.

PRARIJUS

Pirmosios pagalbos nereikia.

PATEKUS Į AKIS

Pirmosios pagalbos nereikia.

ĮKVĖPUS:

Pirmosios pagalbos nereikia.

Gaisras

PLIŪPSNIO TAŠKAS: Virš 101,1°C. (uždarame inde)

Sprogumo ypatybės: Nėra

Tinkamos gesinimo priemonės: Anglies dioksido putos, sausi milteliai arba nestipri vandens čiurkšlė.

Vandeniui galima ataušinti dėl gaisto įkaitusias talpykles.

Aplinka

Neigiamo poveikio aplinkai nenumatyta.

Tvarkymas

Rekomenduojama bendroji ventiliacija. Venkite patekimo į akis.

Laikymas

Nelaikykite kartu su oksiduotis galinčiomis medžiagomis. Talpyklas laikykite uždaras ir atokiau nuo vandens ir drėgmės šaltinių.

5.6 PRIEŽIŪROS RINKINIAI

Atliekant bet kokius priežiūros darbus, rekomenduojame naudoti šiuos priežiūros rinkinius.

PRIEŽIŪROS RINKINYS: 07900-05300			Jei nenurodyta kitaip, veržliarakčių dydžiai nurodyti coliais ir matuojami plokščiuosiuose galuose.		
DALIES NR.	APRAŠAS	NR: IŠ	DALIES NR.	APRAŠAS	NR: IŠ
07900-00157	SPYRUOKLINIO ŽIEDO REPLĖS	1	07900-00352	SANDARIKLIO NUĖMIMO KABLYS	1
07900-00006	MENTELĖ	1	07900-00710	VAMZDŽIO KAMŠČIO NUĖMIMO VERŽLIARAKTIS	1
07900-00446	TRAUKTUVAS	1	07900-00725	CILINDRINĖ FORMA	1
07900-00603	VAMZDŽIO SPAUSTUVO GRIEBTUVAI	1	07900-00243	ATSUKTUVAS	1
07900-00520	3/8 COL· STRYPAS	1	07900-00717	STIPRINTUVO VERŽLIARAKTIS	1
07900-00521	1/4 COL· STRYPAS	1	07900-00013	1/8 COL· ŠEŠIABRIAUNIS LENKTAS VERŽLIARAKTIS	1
07900-00602	SANDARINIMO ŽIEDO SURINKIMO CILINDRINĖ FORMA	1	07900-00617	„LOCTITE® MULTI-GASKET 574“ 50 ml PAKUOTĖ	1
07900-00595	18 mm VERŽLIARAKTIS	1	07900-00469	2,5 mm ŠEŠIABRIAUNIS LENKTAS RAKTAS	1
07900-00434	32 mm VERŽLIARAKTIS	1	07900-00351	3 mm ŠEŠIABRIAUNIS LENKTAS RAKTAS	1
07900-00237	3/8 COL· × 5/16 COL· B-S-W· VERŽLIARAKTIS	1	07900-00224	4 mm ŠEŠIABRIAUNIS LENKTAS RAKTAS	1
07900-00012	9/16 COL· × 5/8 COL· VERŽLIARAKTIS	1	07900-00225	5 mm ŠEŠIABRIAUNIS LENKTAS RAKTAS	1
07900-00008	7/16 COL· × 1/2 COL· VERŽLIARAKTIS	1	07992-00020	80 g SKARDINĖ MOLIBDENO DISULFIDO IR LIČIO TEPALO EP 3753	1
PRIEŽIŪROS RINKINYS: 71210-99990			Jei nenurodyta kitaip, veržliarakčių dydžiai nurodyti coliais ir matuojami plokščiuosiuose galuose.		
DALIES NR.	APRAŠAS	NR: IŠ	DALIES NR.	APRAŠAS	NR: IŠ
07900-00667	STŪMOKLIO MOVA	1	07900-00157	SPYRUOKLINIO ŽIEDO REPLĖS	1
07900-00692	GAIDUKO VOŽTUVO TRAUKTUVAS	1	07900-00008	7/16 COL· × 1/2 COL· VERŽLIARAKTIS	1
07900-00670	CILINDRINĖ FORMA	1	07900-00012	9/16 COL· × 5/8 COL· VERŽLIARAKTIS	1
07900-00672	„T“ FORMOS VERŽLIARAKTIS	1	07900-00015	5/8 COL· × 11/16 COL· VERŽLIARAKTIS	1
07900-00706	VIETOS FIKSAVIMO KAIŠTIS	1	07900-00686	KAIŠTINIS VERŽLIARAKTIS	1
07900-00684	KREIPIAMASIS VAMZDELIS	1	07900-00677	SANDARIKLIO TRAUKTUVAS	1
07900-00685	ĮSTATYMO STRYPAS	1	07900-00698	RIBOTUVO VERŽLĖ	1
07900-00351	3 MM ŠEŠIABRIAUNIS LENKTAS VERŽLIARAKTIS	1	07900-00700	PRIPILDYMO SIURBLYS	1
07900-00469	2,5 MM ŠEŠIABRIAUNIS LENKTAS VERŽLIARAKTIS	1	07992-00020	MOLIBDENO SULFIDO IR LIČIO TEPALAS E.P.3753	1
07900-00158	2 MM PRAKALAS	1	07992-00075	MOLYKOTE® 55M TEPALAS	1
			07900-00775	MOLYKOTE® 111 TEPALAS	1

6. TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

Kasmet arba kas 500 000 darbo ciklų (pagal tai, kas įvyksta anksčiau) visiškai išardykite įrankį ir naudokite naujus komponentus vietoje nusidėvėjusių, sugadintų arba kaip rekomenduojama. Visus apvalius sandarinimo žiedus ir sandariklius reikia atnaujinti ir patepti tepalu „Molykote® 55m“ (pneumatinius sandariklius) arba „Molykote® III“ (hidraulinius sandariklius).

SVARBU

Saugos instrukcijos pateiktos 268-270 psl.

Darbdavio atsakomybė yra užtikrinti, kad susiję personalo nariai gavo įrankio techninės priežiūros instrukcijas. Įrankio techninės priežiūros arba remonto darbų negali atlikti pats operatorius, nebent jis tinkamai išmokytas.

Prieš pradėdant priežiūros ar ardymo darbus reikia atjungti oro liniją, nebent būtų nurodyta kitaip.

Visus ardymo darbus rekomenduojama atlikti švarioje vietoje.

Prieš išardydami įrankį turite nuimti priekinės dalies įtaisą.

Atliekant išsamią įrankio priežiūrą rekomenduojame pradėti nuo antrinių mazgų ardymo parodyta tvarka.

Prieš atliekant techninės priežiūros darbus reikia pašalinti potencialiai pavojingas medžiagas, kurios galėjo nusėsti mašinoje darbo proceso metu.

6.1 07537-00200 IŠARDYMAS

LIETŲ GALVUTĖS DETALIŲ NUĖMIMAS

- Rankomis pastumkite spaustuką **48** aukštyn ir nustumkite galinį dangtelį **50**.
- Šešiabriauniu lenktu veržliarakčiu* nuimkite tvirtinimo varžtus **2** ir veržles **7** nuo įrankio korpuso ir vieną varžtą **97** nuo kairės pusės korpuso lietos detalės **60**.
- Nuimkite dešinės ir kairės pusių korpuso lietas **59** ir **60**.
- Sumontuokite atvirkštine išardymui tvarka.

PNEUMATINIO STŪMOKLIO MAZGAS

- Suspauskite apversto įrankio korpusą **72** spaustuve minkštais griebtuvais palei oro įleidimo taškus.
- Ištraukite guminę kojelę **67**.
- Kaištiniu veržliarakčiu* atsukite pagrindo dangtį **73**.
- Atsukite antveržles **6** (2) ir nuimkite pagrindo plokštę **77**.
- Nuimkite cilindro įklotą **75** kartu su sandarinimo poveržlėmis **78** (2) ir apvaliais sandarinimo žiedais **9** (2).
- Nuimkite pneumatinio cilindro mazgą **58** nuo korpuso **72** kartu su apvaliu sandarinimo žiedu, briaunų sandarikliu (3) ir kreipiamuoju žiedu.
- Sumontuokite atvirkštine tvarka.

VOŽTUVO RITĖS MAZGAS

- Nuimkite pneumatinio stūmoklio mazgą **58** ir stiprintuvo sandariklio mazgą **71**, kaip aprašyta anksčiau.
- „T“ formos veržliarakčiu* ir vietos fiksavimo kaiščiu* atsukite prispaudimo veržlę **64** ir nuimkite kartu su viršutine plokšte **76**, trauklėmis **74** ir perdavimo vamzdelio mazgu **69**.
- Atlaisvinkite įrankį spaustuvoje ir atskirkite korpusą **72** su apvaliu sandarinimo žiedu **20** nuo rankenos mazgo **57**.
- Ištraukite galvutės mazgą **56** iš rankenos mazgo **57**, tada išimkite apvalų sandarinimo žiedą **19** iš stiprintuvo vamzdelio.
- Išstumkite vožtuvo lizdą **62** kartu su abiem apvaliais sandarinimo žiedais **18** (2).
- Išimkite visus vožtuvo ritės mazgo **68** komponentus.
- Tada išimkite apvalų sandarinimo žiedą **18** iš rankenos gilintuvo.
- Sumontuokite atvirkštine išmontavimui tvarka, įsitikinkite, kad centrinis prievadas vožtuvo lizde **62** nukreiptas į apvalų sandarinimo žiedą **17**.

GAIDUKAS

- 2 milimetrų skersmens prakalu* išstumkite gaiduko kaištį **65** ir iškelkite iš gaiduko **61**.

* Žr. detales, pateiktas priežiūros rinkiniuose 07900-05300 ir 71210-99990. Išsamų dalių sąrašą žr. 279 psl.

Visi skaičiai **paryškintu** šriftu siejami su bendraisiais mazgais ir dalių sąrašais 283–284 psl.

- Atsukite gaiduko vožtuvą **24** gaiduko vožtuvo trauktuvu*.
- Sumontuokite atvirkštine išardymui tvarka.

GALINIŲ GRIEBTUVŲ CILINDRAS

- Šešiabriauniu lenktu raktu* išsukite vieną varžtą su galvute **5**, tada įsitikinkite, kad išleistas visas galinių griebtuvų cilindre susikaupęs oras. Išsukite antrąjį varžtą su galvute **5**.
- Ištraukite galinį kamštį **47**.
- Ištraukite pneumatinius galinių griebtuvų komponentus, tai yra: galinių griebtuvų stūmoklio mazgą **51**, spyruoklę **35**, griebtuvus **34** ir griebtuvų korpusą **41**.
- Šešiabriauniu raktu* nuimkite galinio stūmoklio mazgo gale esantį kamštį ir juostą per didelę angą bokštelyje.
- 4,7 mm (3/16 col.) gražtu išvalykite bokštelį ir vėl uždėkite kamštį, naudodami nekietėjantį sandarinimo mišinį, pvz., „Loctite® Multi-gasket 574“*.
- Išimkite stūmoklio sandariklio apvalų sandarinimo žiedą **10**.
- Suimkite vamzdį **44** spaustuvais, naudodami minkštus griebtuvus*, kad nepažeistumėte.
- Vamzdelio formos veržliarakčiu* atsukite vamzdžio kaištį **45**, veržliarakčiu atviru galu* prilaikykite vamzdį **44**, kad nesisuktų.
- Atjunkite pneumatinį galinių griebtuvų koncertinos vamzdelį **54** nuo galvutės mazgo ir ištraukite galinių griebtuvų cilindrą **46** iš įrankio.
- Nuimkite apvalų sandarinimo žiedą **13**, guminę juostą **40** ir vamzdžio grįžtamąją spyruoklę **37**.
- Laisvas spyruoklės **35** ilgis turi būti 38,1 mm (1,5 col.). Prireikus pakeiskite.
- Prieš sumontuodami patepkite galinius griebtuvus molibdeno disulfido ir ličio tepalu.
- Sumontuokite atvirkštine išardymui tvarka.

HIDRAULINIS STŪMOKLIS

- Nuimkite galinių griebtuvų cilindrą **46**, kaip aprašyta anksčiau.
- Suimkite galvutės mazgą **56** spaustuvais, naudodami minkštus griebtuvus*, kad nepažeistumėte, nuimkite eigos ribotuvą **39**.
- Lenktu šešiabriauniu veržliarakčiu* atlaisvinkite varžtą **3**, kuris prispaudžia jungiklių bloką **55** prie vamzdžio **44**.
- Šešiabriauniu lenktu veržliarakčiu* išimkite jungiklių bloką **55** ir apvalų sandarinimo žiedą **21**, atsukite fiksuojantįjį varžtą **4**.
- Tvirtai laikydami įrankį ištraukite vamzdį **44** ir korpuso (iš korpuso vidaus gali ištekėti nedidelis kiekis hidraulinės alyvos).
- Atsargiai išimkite stūmoklį **38**, kad nepažeistumėte korpuso kanalo.
- Nuimkite briaunų sandariklį **15**.
- Briaunų sandariklį **16** sunku išimti jo nepažeidus, tačiau valant jis gali likti vietoje (jei nebus pažeistas valant). Tačiau jei briaunų sandariklį **16** reikia atnaujinti, atlikite šiuos veiksmus:
- Mentelė* išstumkite briaunų sandariklį **16** iš galvutės mazgo **56**, būkite atsargūs, kad nepažeistumėte galvutės ertmės ir kanalų. Išimtą briaunų sandariklį **16** REIKIA išmesti.
- Norėdami pakeisti briaunų sandariklį **16**, atsukite esamą išleidimo kamštį **43**, kol vidinis paviršius bus viename lygyje su galvutės mazgo **56** vidiniu kanalu. Taip bus galima sklandžiai įstumti briaunų sandariklį **16** per korpuso galą.
- Įsitikinkite, kad briaunų sandariklis **16** yra gerai pateptas ir tinkamai uždėtas: sandariklio atvirasis galas nukreiptas į galinius griebtuvus.
- Sumontuokite atvirkštine išardymui tvarka.

GALINIŲ GRIEBTUVŲ ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO VOŽTUVAS

- Įrenginys yra sukonstruotas taip, kad jo naudojimo metu reikalautų kuo mažiau techninės priežiūros.
- Jei būtina išardyti vožtuvą, atlikite šiuos veiksmus:
- Nuimkite jungiklių bloką **55**, kaip aprašyta skyriuje „Hidraulinis stūmoklis“.

* Žr. detales, pateiktas priežiūros rinkiniuose 07900-05300 ir 71210-99990. Išsamų dalių sąrašą žr. 279 psl. Visi skaičiai **paryškintu** šriftu siejami su bendraisiais mazgais ir dalių sąrašais 283–284 psl.

- Atsuktuvu* atsargiai nuimkite chromuotą žvaigždės formos poveržlę **22** nuo pneumatinės galinių griebtuvų ritės **49** ir išmeskite poveržlę.
- Ištraukite pneumatinę galinių griebtuvų ritę **49** iš jungiklio bloko **55**.
- Atsargiai, stengdamiesi nepažeisti pneumatinės galinių griebtuvų ritės **49**, nuimkite apvalius sandarinimo žiedus **11**.
- Išvalykite ir uždėkite naują sandarinimo žiedą **11**, naudodami cilindrinę sumontavimo formą*, tada įstatykite jungiklio bloką **55**, atkreipdami dėmesį į jo kryptį.
- Uždėkite naują chromuotą žvaigždės formos poveržlę **22** suspausdami spaustuvoje, naudokite spaustus minkštais griebtuvais, kad nepažeistumėte. PER DAUG NESPAUSKITE.
- Sumontuokite atvirkštine išardymui tvarka.

RANKENA IR GALINIS DANGTELIS

- Išvalykite lietas dalis, patikrinkite, ar nėra įtrūkimų ar kitų pažeidimų.

ŽYMEKLIS

- Kartas nuo karto nedideliu šviesios alyvos kiekiu išvalykite ir patepkite mechaninį žymeklį **36**.

6.2 APLINKOSAUGA

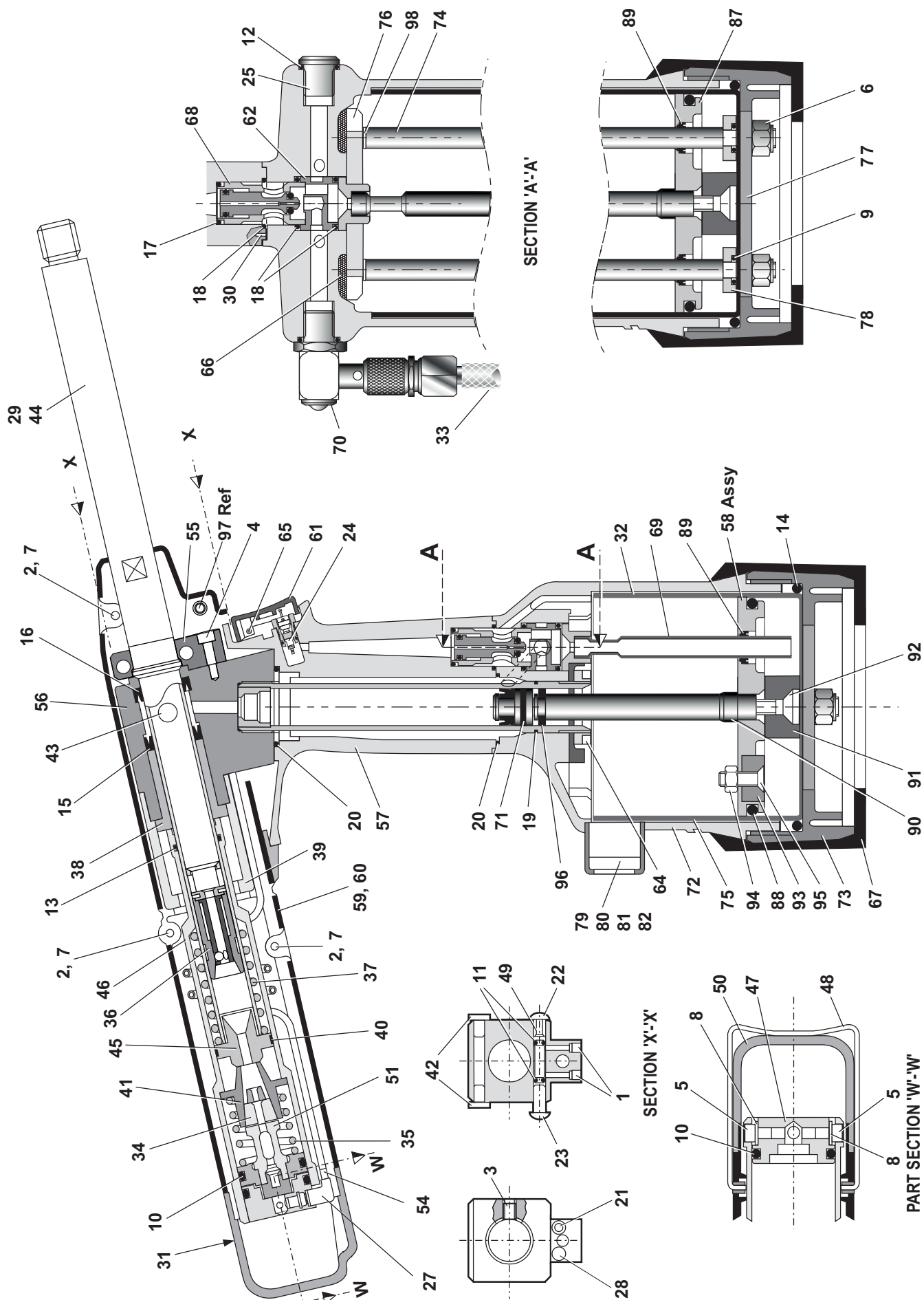
Laikykitės galiojančių utilizavimo reglamentų. Visas atliekas nugabenkite į atitinkamą atliekų tvarkymo punktą arba įmonę, kad nekeltumėte pavojaus nei personalui, nei aplinkai.

SVARBU

**Atlikdami kasdienę ir kas savaitinę priežiūrą patikrinkite įrankį.
Jei įrankis buvo išardytas ir prieš juo dirbant VISADA būtina jį pripildyti.**

* Žr. detales, pateiktas priežiūros rinkiniuose 07900-05300 ir 71210-99990. Išsamų dalių sąrašą žr. 279 psl. Visi skaičiai **paryškintu** šriftu siejami su bendraisiais mazgais ir dalių sąrašais 283–284 psl.

6.3 BENDRASIS 07537-00200 ĮRANKIO MAZGAS



6.4 07537-00200 ĮRANKIO DALIŲ SĄRAŠAS

07537-00200 DALIŲ SĄRAŠAS													
EIL. NR.	DALIES NR.	APRAŠAS	ATSARGINĖS DALIES	EIL. NR.	DALIES NR.	APRAŠAS	KIEKIS	ATSARGINĖS DALIES	EIL. NR.	DALIES NR.	APRAŠAS	KIEKIS	ATSARGINĖS DALIES
01	07001-00223	M4 x 5 ILGAS SKT HD VARŽTAS BE GALVUTĖS	2	-	34	07151-00403	GRIEBTUVAI	2	67	71210-02055	GUMINĖ KOJELĖ	1	-
02	07001-00401	M4 x 10 ILGAS VARŽTAS SU SKT HD GALVUTE	3	-	35	07154-00404	SPYRUOKLĖ	1	68	71210-03400	VOŽTUVO RITĖS MAZGAS	1	-
03	07001-00404	M5 x 6 ILGAS REGULIAVIMO VARŽTAS SU SKT HD GALVUTE	1	-	36	07271-01100	MECHANINIS ŽYMEKLIS	1	69	07537-00810	PERDAVIMO VAMZDELIO MAZGAS	1	-
04	07001-00445	M4 x 15 ILGAS VARŽTAS SU SKT HD GALVUTE	1	-	37	07490-03002	VAMZDŽIO GRIZTAMOJI SPYRUOKLĖ	1	70	71210-03700	JUNGIMO / IŠJUNGIMO VOŽTUVO MAZGAS	1	-
05	07001-00504	M4 x 6 ILGAS VARŽTAS SU SKT HD GALVUTE	2	2	38	07530-00203	STŪMOKLIS	1	71	71210-03800	STIPRINTUVO SANDARIKLIO MAZGAS	1	-
06	07002-00108	M6 „NYLOK“ VERŽLĖ	2	-	39	07530-00204	EIGOS RIBOTUVAS	1	72	71211-02001	MASININIŲ BUDŲ APDIRBTAS KORPUŠAS	1	-
07	07002-00134	M4 ŠEŠIABRIAUĖ VERŽLĖ	3	-	40	07530-00206	GUMINĖ JUOSTA	1	73	71211-02002	MASININIŲ BUDŲ APDIRBTAS PAGRINDO DANGTIS	1	-
08	07002-00153	M4 POVERŽLĖ (PLASTIKINĖ)	2	-	41	07530-00208	GRIEBTUVŲ KORPUŠAS	1	74	71211-02004	TRAUKLĖS	2	-
09	07003-00027	APVALUS SANDARINIMO ŽIEDAS	2	-	42	07530-00310	UŽPILDYMO KAMŠTIS	2	75	71211-02008	CILINDRO ĮKLOTAS	1	-
10	07003-00113	APVALUS SANDARINIMO ŽIEDAS	2	2	43	07530-00500	IŠLEIDIMO KAMŠČIO mazgas (83-86 elementai)	1	76	71213-02010	VIRŠUTINĖS PLOKŠTĖS MAZGAS	1	-
11	07003-00121	APVALUS SANDARINIMO ŽIEDAS	2	2	44	07530-02201	VAMZDIS	1	77	71221-02005	PAGRINDO PLOKŠTĖ	1	-
12	07003-00127	APVALUS SANDARINIMO ŽIEDAS	1	-	45	07530-02205	VAMZDŽIO KAMŠTIS	1	78	71221-02006	SANDARINIMO POVERŽLĖ	2	-
13	07003-00167	APVALUS SANDARINIMO ŽIEDAS	1	1	46	07530-02207	GALINIŲ GRIEBTUVŲ CILINDRAS	1	79	71221-20101	GILINTUVO LIETA DETALĖ	1	-
14	07003-00418	APVALUS SANDARINIMO ŽIEDAS	2	-	47	07530-02213	GALINIS KAMŠTIS	1	80	71221-20102	SPECIALUS M4 VARŽTAS	2	-
15	07003-00236	BRIAUŲ SANDARIKLIS (DINAMINIS)	1	1	48	07530-02220	SPAUSTUKAS	1	81	71221-20103	LIETOS DETALĖS FIKSAVIMO VERŽLĖ	2	-
16	07003-00237	BRIAUŲ SANDARIKLIS (STATINIS)	2	-	49	07530-02302	PNEUMATINĖ GALINIŲ GRIEBTUVŲ RITĖ	1	82	71221-20105	MODIFIKUOTAS GILINTUVAS	1	-
17	07003-00271	APVALUS SANDARINIMO ŽIEDAS	1	-	50	07530-02603	GALINIS DANGTELIS	1	83	07003-00142	SUTVIRTINTAS SANDARIKLIS	1	1
18	07003-00281	APVALUS SANDARINIMO ŽIEDAS	3	-	51	07530-02800	GALINIŲ GRIEBTUVŲ STŪMOKLIO MAZGAS	1	84	07003-00194	SUTVIRTINTAS SANDARIKLIS	1	1
19	07003-00287	APVALUS SANDARINIMO ŽIEDAS	1	-	52	07537-00201	ETIKETĖ (NEPARODYTA)	2	85	07001-00442	VARŽTAS	1	-
20	07003-00288	APVALUS SANDARINIMO ŽIEDAS	2	-	53	07537-00202	ETIKETĖ (NEPARODYTA)	1	86	07530-00501	KAMŠTIS	1	-
21	07003-00383	APVALUS SANDARINIMO ŽIEDAS (I/D 3,00 sek.1,00)	2	-	54	07537-00203	PNEUMATINIS GALINIŲ GRIEBTUVŲ GOFRUOTAS VAMZDELIS	1	87	71211-03201	STŪMOKLIS	1	-
22	07004-00058	1/8 COL. CHROMUOTA ŽVAIGŽDĖS FORMOS POVERŽLĖ	1	-	55	07537-00204	JUNGIKLIO BLOKAS	1	88	07003-00280	APVALUS SANDARINIMO ŽIEDAS	1	1
23	07004-00059	1/8 COL. JUODA ŽVAIGŽDĖS FORMOS POVERŽLĖ	1	-	56	07537-00300	GALVUTĖS MAZGAS	1	89	07003-00274	SANDARIKLIS / ŠLIAUŽIKLIS	3	-
24	07005-00088	GAIDUKO VOŽTUVAS	1	-	57	07537-00400	RANKENOS MAZGAS	1	90	71211-03202	STIPRINTUVO STRYPAS	1	-
25	07005-01274	1/8 COL. BSP KAMŠTIS	1	-	58	07537-00500	PNEUMATINIO STŪMOKLIO MAZGAS (87-96)	1	91	07537-00501	TARPIKLIS	1	-
26					59	07537-00600	07537 KORPUŠO LIETŲ DETALIŲ MAZGAS, DEŠINĖS PUSĖS	1	92	07001-00411	M6x25 VARŽTAS C'SK GALVUTE	1	-
27	07005-01972	L TIPO SRIEGINIS ATVAMZDIS	1	-	60	07537-00700	07537 KORPUŠO LIETŲ DETALIŲ MAZGAS, KAIRĖS PUSĖS	1	93	07007-01993	CENTRINIO POLIAUS MAGNETAS	1	-
28	07005-10057	ATGALINIS VOŽTUVAS	1	-	61	71210-02008	GAIDUKAS	1	94	07002-00098	M5 „NYLOK“ VERŽLĖ	1	-
29	07007-00017	DULKIŲ DANGTELIS	1	-	62	71210-02009	VOŽTUVO LIZDAS	1	95	71221-20104	M5x19 VARŽTAS C'SK	1	-
30	07007-00224	3 x 10 SK. ILGAS SPIRALINIS KAŠTIS	2	-	63				96	71210-03205	KREIPIAMASIS ŽIEDAS	1	-
31	73200-02022	SAUGOS ETIKETĖ	1	-	64	71210-02014	PRISPAUDIMO VERŽLĖ	1	97	07001-00442	M5 x 6 ILGAS VARŽTAS SU SKT HD MYGTUKO FORMOS GALVUTE	1	-
32	07007-01504	CĖ ŽENKLO ETIKETĖ (NEPARODYTA)	1	-	65	71210-02024	GAIDUKO KAŠTIS	1	98	07002-00163	POVERŽLĖ	2	-
33	07008-00010	6 COL. LANKSTI ŽARNA	1	-	66	71210-02031	SLOPINTUVAS	2					

7. PRIPILDYMAS

Jei įrankis buvo išardytas ir prieš juo dirbant VISADA būtina jį pripildyti. Taip pat po naudojimo tam tikrą laiką gali prireikti atkurti visą eigą, kai eiga galimai sumažėja ir tvirtinimo detalės ne iki galo įkniedijamos vienu gaiduko paspaudimu.

7.1 INFORMACIJA APIE ALYVĄ

Pripildymui rekomenduojama alyva yra „Hyspin® VG 32“, kurios galima įsigyti 0,5 l (dalies numeris 07992--00002) arba vieno galono (dalies numeris 07992--00006) talpyklose.

Konkrečias lenteles ir saugos duomenis rasite toliau.

7.2 ALYVŲ „HYSPIN® VG 32“ IR AWS SAUGOS DUOMENYS

Pirmoji pagalba

PATEKUS ANT ODOS

Kuo greičiau kruopščiai nuplaukite odą muilu ir vandeniu. Atsitiktinis sąlytis nereikalauja dėmesio. Trumpalaikis sąlytis nereikalauja dėmesio.

PRARIJUS

Nedelsdami kreipkitės į gydytoją. NESKATINKITE vėmimo.

PATEKUS Į AKIS

Skubiai kelias minutes plaukite vandeniu. Nors NĖRA labai dirginanti medžiaga, iškart po sąlyčio gali sukelti nedidelį dirginimą.

Gaisras

Pliūpsnio taškas: 232° C. Neklasifikuojamas kaip degus.

Tinkamos gesinimo priemonės: CO₂, sausi milteliai, putos ar vandens rūkas. NENAUDOKITE vandens srovės.

Aplinka

ATLIEKŲ ŠALINIMAS Atlieka įgaliotas rangovas, gabendamas į licencijuotą įstaigą. Galima deginti. Naudotą gaminį galima išsiųsti utilizavimui.

ALYVAI IŠSILIEJUS Neleiskite patekti į lietaus ir nuotekų sistemas bei vandens telkinius. Surinkite, naudodami absorbuojančias medžiagas.

Tvarkymas

Dėvėkite akių apsaugas, nelaidžias pirštines (pvz., iš PVC) ir plastikinę prijuostę. Naudokite gerai vėdinamoje vietoje.

Laikymas

Nėra specialiųjų atsargumo priemonių.

7.3 PRIPILDYMO SIURBLYS

Tam, kad galėtumėte atlikti pripildymo procedūrą, turite įsigyti siurblį 07900-00700.

7.4 PRIPILDYMO PROCEDŪRA

SVARBU

ATJUNKITE ĮRANKĮ NUO ORO TIEKIMĄ ARBA IŠJUNKITE TIES VOŽTUVU 70.

Visus veiksmus reikia atlikti ant švaraus darbastalio, švariomis rankomis ir švarioje vietoje.

Įsitikinkite, kad nauja alyva yra visiškai švari, be oro burbuliukų.

Visada BŪTINA dirbti atsargiai, siekiant užtikrinti, kad į įrankį nepateks jokių pašalinių medžiagų, antraip galimi dideli pažeidimai.

- Vėl uždėkite išleidimo varžtą **85** ir sutvirtintą sandariklį **84**.
- Prijunkite oro tiekimą prie įrankio ir perjunkite ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO vožtuvą **70** į ĮJUNGTĄ padėtį.
- Apverskite įranki virš tinkamo indo ir įjunkite gaiduką. Naudota alyva ištekės per išleidimo varžto skylę.

TAI DARYTI BŪTINA ATSARGIAI, KAD IŠLEIDIMO SKYLĖ NEBŪTŲ NUKREIPTA Į OPERATORIŲ AR KITĄ PERSONALĄ.

- Prijunkite oro tiekimą prie įrankio arba jungiklio ir perjunkite ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO vožtuvą **70** į IŠJUNGTĄ padėtį.
- Įpilkite į pripildymo siurblį alyvos.
- Įsukite pripildymo siurblį 07900-00700 į išleidimo varžto skylę su uždėtu sutvirtintu sandarikliu **84**.

Visi skaičiai **paryškintu** šriftu siejami su bendrojo mazgo brėžiniu ir dalių sąrašu 283-284 psl.

- Įjunkite pripildymo siurbį, kelis kartus spausdami ir atleisdami, kol pajusite pasipriešinimą.
- Nuimkite pripildymo siurbį.
- Pakeiskite išleidimo varžtą **85** ir sutvirtintą sandariklį **84**.
- Prijunkite oro tiekimą prie įrankio ir perjunkite ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO vožtuvą **70** į ĮJUNGTĄ padėtį.
- Patikrinkite, ar įrankio eiga atitinka minimalias specifikacijas (30 milimetrų). Norėdami patikrinti eigą, PRIEŠ spausdami gaiduką ir visiškai įjungę gaiduką išmatuokite atstumą tarp galinių griebtuvų cilindro galo ir korpuso lietu detalių. Eiga yra skirtumas tarp dviejų matavimų. Jei ji neatitinka minimalios specifikacijos, pakartokite pripildymo procedūrą.

8. TRIKČIŲ DIAGNOSTIKA

POŽYMIS	GALIMA PRIEŽASTIS	KAIP PAŠALINTI	TAISYMAS	
Įrankis neatliks kniedijimo veiksmo	Žemas oro slėgis.	Padidinkite oro slėgį		
	Nepakankamas tepimas.	Patepkite įrankį ties oro įleidimo vieta		
	Didelė plėstuvo apkrova.	Patikrinkite tvirtinimo detalės sugriebimą ir paskirties angos dydį		
	Patikrinkite, ar spaudiklis tinkamo dydžio.			
	Nusidėvėjo arba sulūžo galiniai griebtuvai.	Nauji galiniai griebtuvai		
	Galiniai griebtuvai išjungti.	Įjunkite galinius griebtuvus		
	Oras hidraulinėje sistemoje.	Žr. „Pripildymo procedūra“	285	
„Slysta spaudiklis“ – griebtuvai nesugriebia spaudiklio	Nusidėvėjo arba susitėpė galiniai griebtuvai.	Išvalykite arba atnaujinkite pagal poreikį		
	‘Nepakankamas oro slėgis / kiekis.	Padidinkite oro slėgį / kiekį		
	‘Galiniai griebtuvai neveikia.	Pakeiskite jungiklį		
	‘Oro nuotėkis į galinius griebtuvus.	Atnaujinkite 51 stūmoklio mazgo sandarinimo žiedus 10		
	Spaudiklis sulūžęs ir nepasiekia galinių griebtuvų.	Pakeiskite spaudiklį		
Sugedęs atgalinis vožtuvas.	Pakeiskite atgalinį vožtuvą			
Griebtuvai neatlaisvina spaudiklio Nevyksta tvirtinimo detalių tiekimas per priekinius griebtuvus	Nešvarūs galiniai griebtuvai arba griebtuvų korpusas.	Išvalykite ir patepkite		
	Sugedęs galinių griebtuvų jungiklis.	Pakeiskite sandarinimo žiedus		
	Galiniai griebtuvai neįjungti.	Įjunkite galinius griebtuvus		
	Nusidėvėjo galiniai griebtuvai.	Atnaujinkite galinius griebtuvus		
	Neteisingas žymeklio orientavimas.	Pataisykite užtikrindami teisingą orientavimą		
	Netinkami priekiniai griebtuvai.	Naudokite tinkamus priekinius griebtuvus		
	Nėra spaudiklio kartotuvo spyruoklės.	Įdėkite tinkamą spaudiklio kartotuvo spyruoklę		
	Netinkama anga esant apkrovai tarp tvirtinimo detalės galvutės ir priekinių griebtuvų.	Nustatykite 1,5–3 mm ($1/16$ – $1/8$ col.) Žr. „Įrankio užtaisymas“		
	Limpa žymeklis.	Nuvalykite ir patepkite žymeklį		
	Nusidėvėjo išorinė spyruoklė aplink žymeklį.	Atnaujinkite žymeklį		
Įdėta netinkama spaudiklio kartotuvo spyruoklė.	Įdėkite tinkamą spaudiklio kartotuvo spyruoklę			
Per daug nusidėvėjo galinis griebtuvas	Didelė plėstuvo apkrova.	Patikrinkite paskirties angos dydį ir storį ir tvirtinimo detalės sugriebimo galingumą		
Tiekama daugiau nei viena tvirtinimo detalė vienu metu	Slysta spaudiklis.	Patikrinkite informaciją „Slysta spaudiklis“, 2 etapas		
	Neteisinga anga esant apkrovai tarp tvirtinimo detalės galvutės ir priekinių griebtuvų	Nustatykite 1,5–3 mm ($1/16$ – $1/8$ col.) Žr. „Įrankio užtaisymas“	276	

Apie kitokius požymius arba gedimus reikėtų pranešti vietiniam „STANLEY Engineered Fastening“ atstovui arba remonto centrui.

9. EB ATITIKTIES DEKLARACIJA

Mes, „Stanley Engineered Fastening“, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY UNITED KINGDOM (JK), atsakingai pareiškiame, kad šis gaminy:

Aprašas: Hidraulinis-pneumatinis ciklinio kniedijimo įrankis

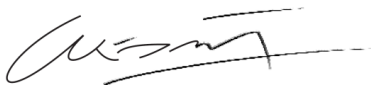
Modelis: 07537

kuriam taikoma ši deklaracija, atitinka šiuos suderintus standartus:

ISO 12100:2010	EN ISO 3744:2010
EN ISO 11202:2010	EN ISO 11148-1:2011
EN ISO 4413:2010	BS EN 28662-1:1993
EN ISO 4414:2010	EN ISO 20643:2008+A1:2012
EN ISO 28927-5:2009+A1:2015	ES100118-red. 17:2017

Techninė dokumentacija yra sudaryta atsižvelgiant į VII skyrių, atsižvelgiant į šią Direktyvą: **2006/42/EB Mašinų direktyvą** (Įstatyminiai dokumentai 2008 Nr. 1597 - Mašinų tiekimo (saugos) reglamentai).

Toliau pasirašęs asmuo pateikia šią deklaraciją bendrovės „STANLEY Engineered Fastening“ vardu



A. K. Seewraj

Technikos direktorius, JK

Avdel UK Limited, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY UNITED KINGDOM (Jungtinė Karalystė)

Išdavimo vieta: Letchworth Garden City, JK

Išdavimo data: 01-01-2021

Toliau pasirašęs asmuo yra atsakingas už Europos Sąjungoje parduodamų gaminių techninės bylos sukūrimą ir pateikia šią deklaraciją „Stanley Engineered Fastening“ vardu.

Matthias Appel

Techninės dokumentacijos parengimo darbo grupės vadovas

Stanley Engineered Fastening, Tucker GmbH, Max-Eyth-Str.1, 35394 Gießen, Vokietija



Šis mechanizmas atitinka
2006/42/EB mašinų direktyvą

STANLEY
Engineered Fastening

10. JK ATITIKTIES DEKLARACIJA

Mes, „Stanley Engineered Fastening“, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY UNITED KINGDOM (JK), atsakingai pareiškiame, kad šis gaminys:

Aprašas: Hidraulinis-pneumatinis ciklinio kniedijimo įrankis


Modelis: 07537

kuriam taikoma ši deklaracija, atitinka šiuos specialius standartus:

ISO 12100:2010	EN ISO 3744:2010
EN ISO 11202:2010	EN ISO 11148-1:2011
EN ISO 4413:2010	BS EN 28662-1:1993
EN ISO 4414:2010	EN ISO 20643:2008+A1:2012
EN ISO 28927-5:2009+A1:2015	ES100118-red. 17:2017

Techninė dokumentacija yra sudaryta atsižvelgiant į Mašinų tiekimo (saugos) reglamentą, 2008 m., S.I. 2008/1597 (su pakeitimais).

Toliau pasirašęs asmuo pateikia šią deklaraciją bendrovės „STANLEY Engineered Fastening“ vardu



A. K. Seewraj

Technikos direktorius, JK

Avdel UK Limited, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY UNITED KINGDOM (Jungtinė Karalystė)

Išdavimo vieta: Letchworth Garden City, JK

Išdavimo data: 01-01-2021



Šis mechanizmas atitinka
Mašinų tiekimo (saugos) reglamentą 2008 m.,
S.I. 2008/1597 (su pakeitimais).

11. APSAUGOKITE SAVO INVESTICIJĄ!

Stanley® Engineered Fastening KNIEDYTUVO GARANTIJA

„STANLEY® Engineered Fastening“ garantuoja, kad visi elektriniai įrankiai yra kruopščiai pagaminti, ir kad įprastai juos naudojant jie neturės medžiagų ir gamybos defektų, bei suteikia jiems vienerių (1) metų techninės priežiūros garantiją.

Ši garantija taikoma tik pirmajam įrankio pirkėjui, naudojančiam įrankį pagal paskirtį.

Išimtys:

Įprastas nusidėvėjimas

Netaikoma periodinei techninei priežiūrai, remontui ir normaliai besidėvinčioms dalims.

Piktnaudžiavimas ir netinkamas naudojimas

Garantija netaikoma gedimams arba žalai, patirtai dėl netinkamo naudojimo, laikymo ar piktnaudžiavimo, nelaimingų atsitikimų ar aplaidumo, pavyzdžiui, fiziniams gaminio paviršiaus apgadinimams (įtrūkimams, įbrėžimams ir pan.)

Neleistina priežiūra arba modifikacijos

Garantija netaikoma gedimams ar apgadinimams, atsiradusiems teikiant techninės priežiūros paslaugas, tikrinant, reguliuojant, montuojant, prižiūrint, pakeitus arba modifikavus gaminį kam nors kitam, nei „STANLEY® Engineered Fastening“ arba jų įgaliotiesiems techninės priežiūros centrams.

Netaikoma jokių kitų aiškiai išreikštų ar numanomų garantijų, įskaitant visas tinkamumo konkrečiai paskirčiai ir prekybos garantijas.

Jei šis įrankis neatitinka garantinių reikalavimų, nedelsdami pristatykite įrankį į artimiausią mūsų gamyklos įgaliotąjį servisą centrą. Norėdami gauti „STANLEY® Engineered Fastening“ įgaliotųjų techninės priežiūros centrų, esančių JAV arba Kanadoje, sąrašą, skambinkite mums nemokamu telefono numeriu (877) 364 2781.

Naudotojams už JAV ir Kanados ribų: apsilankykite mūsų svetainėje www.StanleyEngineeredFastening.com ir sužinosite artimiausio „STANLEY Engineered Fastening“ centro adresą.

Tada „STANLEY Engineered Fastening“ nemokamai pakeis bet kurią detalę arba detales, kurios, atlikus patikrą, bus nustatytos kaip turinčios medžiaginių arba gamybinių defektų, ir grąžins jums įrankį (turi būti iš anksto sumokėta už siuntimą). Tai vienintelis mūsų įsipareigojimas pagal šią garantiją.

„STANLEY Engineered Fastening“ jokiais atvejais neatsako už jokus su pasekmėmis susijusius ar ypatingus nuostolius, patirtus įsigijus šį įrankį arba juo naudojantis.

Užregistruokite savo kniedytuvą internete.

Norėdami užregistruoti savo garantiją internete, apsilankykite mūsų interneto svetainėje

<https://www.stanleyengineeredfastening.com/support/warranty-registration-form>

Dėkojame, kad pasirinkote „STANLEY® Engineered Fastening’s Stanley Assembly Technologies“ prekyženklį įrankį.

©2021 STANLEY Black & Decker
Kõik õigused kaitstud.

Esitatud teavet ei tohi ühelgi viisil ja ühelgi teel (elektrooniliselt ega mehaaniliselt) reprodutseerida ja/või avalikustada STANLEY Engineered Fasteningi eelneva sõnaselge kirjaliku loata. Esitatud teave põhineb toote turuleviimise ajal teadaolevatel andmetel. STANLEY Engineered Fasteningi eesmärk on oma tooteid järjepidevalt edasi arendada ja seetõttu võivad tooted muutuda. Esitatud teave kehtib STANLEY Engineered Fasteningi tarnitud toote kohta. Seetõttu ei saa STANLEY Engineered Fasteningi pidada vastutavaks ühegi toote originaalspetsifikatsioonidest kõrvalekaldumisega kaasneva kahju eest.

Saadaolev teave on koostatud ülima põhjalikkusega. Ent STANLEY Engineered Fastening ei võta sellegipoolest vastutust ühegi vea eest, mis puudutab teavet, ega sellest tulenevate tagajärgede eest. STANLEY Engineered Fastening ei vastuta kahjude eest, mis tulenevad kolmandate osapoolte tegevusest. Vastavalt kaubamärgiseadusele ei ole STANLEY Engineered Fasteningi kasutatud töönimed, kaubanimed, registreeritud kaubamärgid jms tasuta kasutamiseks.

1. OHUTUSALASED MÕISTED	292
1.1 ÜLDISED OHUTUSESKIRJAD	292
1.2 ÕHKUPAISKUMISE OHT	292
1.3 SEADME KASUTAMISEGA SEOTUD OHUD	293
1.4 KORDUVATE LIIGUTUSTEGA SEOTUD OHUD	293
1.5 LISAVARUSTUSEGA SEOTUD OHUD	293
1.6 TÖÖKOHAGA SEOTUD OHUD	293
1.7 MÜRAGA SEOTUD OHUD	293
1.8 VIBRATSIOONIGA SEOTUD OHUD	293
1.9 TÄIENDAVID OHUTUSNÕUDED PNEUMAATILISTE ELEKTRITÖÖRIISTADE KASUTAMISEL	294
2. SPETSIFIKATSIOONID	295
2.1 SEADME 07537 TEHNILISED ANDMED	295
2.2 SEADME MÕÕTMED	295
3. ETTENÄHTUD OTSTARVE	296
4. KASUTUSELEVÕTMINE	297
4.1 ÕHUVARUSTUS	297
4.2 MEHAANILISED KURSORID	298
4.3 KURSOR	299
4.4 SEADME TÄITMINE	299
4.5 SEADME TÄITMINE	300
4.6 SEADME TÄITMINE	300
4.7 KASUTAMINE	300
4.8 PAIGALDUSTARVIKUD	300
5. SEADME HOOLDUS	301
5.1 IGA PÄEV	301
5.2 KORD NÄDALAS	301
5.3 MOLÜBDEENLIITIUMMÄÄRE EP 3753 – OHUTUSTEAVE	301
5.4 MOLYKOTE® 55M MÄÄRE – OHUTUSTEAVE	302
5.5 MOLYKOTE® 111 MÄÄRE – OHUTUSTEAVE	302
5.6 HOOLDUSKOMPLEKTID	303
6. HOOLDUS	304
6.1 SEADME 07537-00200 LAHTIVÕTMINE	304
6.2 KESKKONNAKAITSE	306
6.3 SEADME 07537-00200 KOOSTEJOONIS	307
6.4 SEADME 07537-00200 OSADE LOEND	308
7. EELTÄITMINE	309
7.1 TEAVE ÕLI KOHTA	309
7.2 HYPIN® VG 32 JA AWS ÕLI OHUTUSTEAVE	309
7.3 EELTÄITEPUMP	309
7.4 EELTÄITMINE	309
8. DIAGNOSTIKA	311
9. EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON	312
10. UK VASTAVUSDEKLARATSIOON	313
11. KAITSKE OMA INVESTEERINGUT!	314



Kõik, kes seadet paigaldavad või kasutavad, peavad selle kasutusjuhendi läbi lugema, pöörates erilist tähelepanu järgmistele ohutuseeskirjadele.



Seadme kasutamise ajal tuleb alati kanda löögikindlat silmade kaitset. Igal kasutuskorral tuleb hinnata vajalikku kaitse taset.



Seadme kasutamisega kaasneb käte vigastamise oht, näiteks muljumine, löögid ning löike-, hõörde- ja põletusvigastused. Käte kaitsmiseks kandke sobivaid kindaid.



Kasutage kuulmiskaitsevahendeid, järgides tööandja juhiseid ning töötervishoiu ja tööohutuse nõudeid.

1. OHUTUSALASED MÕISTED

Allpool toodud määratlused kirjeldavad iga märksõna olulisuse astet. Lugege juhend läbi ja pöörake tähelepanu järgmistele sümbolitele.

- ⚠ OHT!** Tähistab tõenäolist ohuolukorda, mis juhul, kui seda ei väldita, lõppeb surma või raskete kehavigastustega.
- ⚠ HOIATUS!** Tähistab võimalikku ohuolukorda, mis juhul, kui seda ei väldita, võib lõppeda surma või raskete kehavigastustega.
- ⚠ ETTEVAATUST!** Tähistab võimalikku ohuolukorda, mis juhul, kui seda ei väldita, võib lõppeda kerge või keskmise raskusastmega kehavigastusega.
- ⚠ ETTEVAATUST!** Kui kasutatakse ohutusele viitava hoiatussümboliga, viitab see potentsiaalselt ohtlikule olukorrale, mis juhul, kui seda ei väldita, võib lõppeda varalise kahjuga.

Selle toote väärkasutamine või vale hooldus võib lõppeda raskete vigastuste ja varalise kahjuga. Enne seadme kasutamist lugege kõik hoiatused ja kasutusjuhised läbi ning tehke need endale selgeks. Vigastusohu vähendamiseks tuleb elektritööriistade kasutamisel alati rakendada põhilisi ettevaatusabinõusid.

HOIDKE KÕIK HOIATUSED JA JUHISED TULEVIKU TARVIS ALLES

1.1 ÜLDISED OHUTUSEESKIRJAD

- Ohtlike olukordade vältimiseks lugege enne seadme paigaldamist, kasutamist, parandamist, hooldamist, tarvikute vahetamist või seadme läheduses töötamist ohutusjuhised läbi ja tehke nende sisu endale selgeks. Kui seda nõuet eiratakse, võivad tagajärjeks olla rasked kehavigastused.
- Seadet tohivad paigaldada, reguleerida ja kasutada ainult kvalifitseeritud ja koolitatud isikud.
- ÄRGE kasutage seadet muuks kui ettenähtud otstarbeks (milleks on STANLEY Engineered Fasteningi neetide paigaldamine).
- Kasutage ainult tootja soovitatud osi, kinnitusvahendeid ja tarvikuid.
- ÄRGE muutke seadme ehitust. Muudatused võivad vähendada ohutusmeetmete tõhusust ja suurendada kasutajaga seotud riske. Seadme ehituse muutmine tühistab kõik kehtivad garantiid ja igasuguste seadme juures tehtud muudatuste eest vastutab täies ulatuses klient.
- Ärge visake ohutusjuhiseid ära; andke need seadme kasutajale.
- ÄRGE kasutage seadet, kui see on kahjustatud.
- Enne kasutamist kontrollige, et liikuvad osad asetseksid kohakuti, et kõik osad oleksid terved ja et puuduksid muud tingimused, mis võivad mõjutada seadme tööd. Kui seade on kahjustada saanud, laske see enne kasutamist korda teha. Enne kasutamist eemaldage kõik reguleerimis- ja mutrivõtmed.
- Kontrollige korrapäraselt, et seadmel oleks selgelt nähtavad standardile ISO 11148 vastavad andmed ja märgistus. Vajaduse korral peab tööandja/kasutaja tellima seadme tootjalt asendussildid.
- Seadet tuleb alati hoida ohutus töökorras ning pädevad spetsialistid peavad selle töökorda ja kahjustuste puudumist regulaarselt kontrollima. Seadet tohivad lahti võtta ainult vastava väljaõppega spetsialistid. Ärge võtke seda seadet lahti, kui te ei ole eelnevalt tutvunud hooldusjuhistega.

1.2 ÕHKUPAISKUMISE OHT

- Enne igasuguseid hooldustöid ja otsiku või tarvikute reguleerimist, paigaldamist või eemaldamist tuleb hüdropumba ühendus seadmega katkestada.
- Arvestage, et tooriku, tarvikute või seadme enda purunemisel võivad tükid suure kiirusega õhku paiskuda.
- Seadme kasutamise ajal tuleb alati kanda löögikindlat silmade kaitset. Igal kasutuskorral tuleb hinnata vajalikku kaitse taset.
- Ühtlasi tuleb hinnata ka teistega seotud riske.
- Veenduge, et töödeldav detail oleks korralikult kinnitatud.
- Kontrollige, kas kinnitusdetaili ja/või südamikü väljumise eest kaitsmise vahendid on paigas ja töötavad.
- Hoiatage, et südamikü võivad seadme esiosast jõuliselt välja paiskuda.
- ÄRGE käivitage seadet, kui see on inimes(t)e poole suunatud.

1.3 SEADME KASUTAMISEGA SEOTUD OHUD

- Seadme kasutamise kaasnep käte vigastamise oht, näiteks muljumine, löögid ning löike-, hõorde- ja põletusvigastused. Käte kaitsmiseks kandke sobivaid kindaid.
- Seadme kasutajatel ja hooldustehnikutel peab olema seadme käsitlemiseks vajalik keheline võimekus, arvestades selle mõõtmeid, kaalu ja võimsust.
- Hoidke seadet õigesti käes; olge valmis kasutama jõudu seadme tavaliste või ootamatute liikumiste vastu ning hoidke mõlemad käed kasutusvalmis.
- Hoolitsege, et seadme käepide oleks kuiv, puhas ning vaba õlist ja määretest.
- Hoidke keha hästi tasakaalus ning seiske seadmega töötamisel kindlal pinnal.
- Hüdraulikavarustuse katkemise korral vabastage käivitus- ja seiskamiseseade.
- Kasutage ainult tootja soovitatud määreid.
- Vältige kokkupuudet hüdrovedelikuga. Kokkupuute korral tuleb kokkupuutunud kohta hoolega pesta, et vähendada võimalikke lööbeid.
- Kõigi hüdroõlide ja määrete ohutuskaarte saab küsida seadme tarnijalt.
- Vältige ebasobivaid asendeid, kuna need ei võimalda seadme tavapärasele või ootamatule liikumisele piisavalt tugevat vastupanu osutada.
- Kui seade on kinnitatud riputussüsteemi külge, veenduge, et see oleks korralikult fikseeritud.
- Kui otsik pole paigaldatud, hoiduge muljumise ja pitsumise ohust.
- ÄRGE kasutage seadet, kui otsiku kest on eemaldatud.
- Enne jätkamist peavad seadme kasutaja käed olema täiesti vabad.
- Seadet ühest kohast teise kandes hoidke käsi päästikust eemal, et vältida tahtmatut käivitamist.
- ÄRGE väärkasutage seadet, lastes sellel kukkuda või kasutades seda haamrina.
- Kasutatud südämike puhul tuleb hoolitseda selle eest, et need ei põhjustaks ohte.

1.4 KORDUVATE LIIGUTUSTEGA SEOTUD OHUD

- Seadme kasutaja võib seadme kasutamisel tunda ebamugavust kätes, käsivartes, õlgades, kaelas või muudes kehaosades.
- Seadme kasutamise ajal tuleb võtta mugav kehahoiak, seista kindlal pinnal ning vältida tavatuud ja tasakaalu ohustavaid asendeid. Pikemat aega töötades peaks seadme kasutaja muutma aeg-ajalt kehahoiakut – see aitab vältida ebamugavust ja väsimist.
- Kui seadme kasutaja kogeb selliseid sümptomeid nagu püsiv või korduv ebamugavustunne, valu, tuikamine, valulikkus, kipitus, tuimus, põletustunne või jäikus, ei tohiks neid hoiatavaid märke tähelepanuta jätta. Kasutaja peab neist teada andma tööandjale ning konsulteerima kvalifitseeritud tervishoiutöötajaga.

1.5 LISAVARUSTUSEGA SEOTUD OHUD

- Enne otsiku või lisatarviku paigaldamist või eemaldamist ühendage seade õhuvarustusest lahti.
- Kasutage ainult seadme tootja soovitatud suuruses ja tüüpi tarvikuid ning kulumaterjale; ärge kasutage muud tüüpi või suurusega tarvikuid ja kulumaterjale.

1.6 TÖÖKOHAGA SEOTUD OHUD

- Töökohal saadakse viga peamiselt libastumise, komistamise ja kukkumise tagajärjel. Arvestage seadme kasutamisest tuleneva pindade libedusega ning õhu- või hüdrovoolikuga seotud komistamisohuga.
- Võõras kohas tegutsege ettevaatlikult. Seal võivad olla varjatud ohud, näiteks elektrikaablid või muud trassid.
- Seade ei ole mõeldud kasutamiseks potentsiaalselt plahvatusohtlikus keskkonnas ning sellel ei ole kaitseisolatsiooni kasutaja kaitsmiseks elektrivoolu eest.
- Veenduge, et puuduvad elektrikaablid, gaasitorud jms, mis võivad seadme kasutamisel kahjustada saada ja põhjustada ohte.
- Riituge sobivalt. Ärge kandke lehvivaid rõivaid ega ehteid. Hoidke juuksed, riided ja kindad liikuvatest osadest eemal. Lehvivad riided, ehted ja pikad juuksed võivad jääda liikuvate osade vahele.
- Kasutatud südämike puhul tuleb hoolitseda selle eest, et need ei põhjustaks ohte.

1.7 MÜRAGA SEOTUD OHUD

- Kõrge müratase võib põhjustada püsivat kuulmislangust ja kuulmispuuet ning muid vaevusi, näiteks tinnitust (tirin, kumin, vilin või kohisemine kõrvades). Seetõttu peab selliste ohtudega kindlasti arvestama ning vajaduse korral tuleb rakendada sobivaid meetmeid.
- Sellisteks ohte vähendavateks meetmeteks võivad olla ka tegevused, nagu näiteks materjalide heliisoleerimine nende tirisemise vähendamiseks.
- Kasutage kuulmiskaitsevahendeid, järgides tööandja juhiseid ning tervishoiu ja tööohutuse nõudeid.
- Kasutage ja hooldage seadet vastavalt kasutusjuhendile, et vältida mürataseme asjatut tõusu.

1.8 VIBRATSIOONIGA SEOTUD OHUD

- Vibratsioon võib kahjustada käte ja käsivarte närve ning verevarustust.

- Külmaes oludes töötades kandke sooja riietust ning hoidke oma käsi soojas ja kuivas.
- Sõrmede või käte tuimuse, surina, valu või kahvatuks muutumise korral lõpetage seadme kasutamine, teavitage oma tööandjat ning pöörduge arsti poole.
- Kui vähegi võimalik, laske seadme raskusel toetuda pukile, pingutile või tasakaalustajale, sest siis saab seadet lödvemalt käes hoida.

1.9 TÄIENDAVID OHUTUSNÕUDED PNEUMAATILISTE ELEKTRITÖÖRIISTADE KASUTAMISEL

- Ohuvarustuse rõhk ei tohi ületada 7 bar (100 psi).
- Rõhu all olev õhk võib põhjustada raskeid vigastusi.
- Ärge kunagi jätke töötavat seadet järelevalveta. Ühendage õhuvoolik lahti, kui seadet ei kasutata, enne tarvikute vahetamist või parandustöid.
- ÄRGE suunake südamike kollektori esikülje õhu väljalaskeavasid enda ega teiste inimeste poole. Ärge kunagi suunake suruõhku enda ega kellelegi teise poole.
- Laperdav voolik võib põhjustada raskeid vigastusi. Enne seadme kasutamist veenduge alati, et voolikud ja liitmikud ei oleks kahjustatud ega nõrgalt ühendatud.
- Enne kasutamist kontrollige õhuvoolikuid kahjustuste suhtes; kõik liitmikud peavad olema kinni. Ärge pillake voolikute peale raskeid esemeid. Tugev löök võib põhjustada sisemisi kahjustusi, mille tagajärjel võib voolik enneaegselt puruneda.
- Külma õhk tuleb suunata kätest eemale.
- Universaalsete pöördliitmike (nukkliitmike) kasutamisel peab paigaldama lukustustihvtid ja viskumiskaitsetrossid ohutuse tagamiseks seadme ning vooliku või voolikute ühenduse katkemisel.
- ÄRGE tõstke needipüstolit voolikust hoides. Kasutage alati needipüstoli käepidet.
- Õhuavasid ei tohi blokeerida ega kinni katta.
- Vältige mustuse või võõrkehade/-ainete sattumist seadme hüdroüsteemi, kuna selle tagajärjel võivad tekkida rikked.

⚠ HOIATUS! Kuigi südamike tavapärase ja korrekse kasutamise korral esineb vähest kulumist ja takkeid, tuleb neid liigse kulumise ja takete suhtes korrapäraselt kontrollida, pöörates erilist tähelepanu pea läbimõõdule, tagumise haaratsi haardepinnale ning varre tugevale kontaktväsimumisele ja südamiku deformatsioonile. Kasutamise käigus purunevad südamikud võivad seadmest suure hooga välja paiskuda. Klient peab tagama südamike vahetamine enne ülemäärast kulumist ning alati enne soovitusliku maksimaalse töötähtsuse arvu täitumist. Võtke ühendust STANLEY Engineered Fasteningi esindajaga, kes mõõdab kalibreeritud testri abil teie rakenduse koormuse.

Kuna STANLEY Engineered Fasteningil on tavaks oma tooteid pidevalt edasi arendada ja täiustada, jätame endale õiguse iga toote tehnilisi andmeid etteteatamata muuta.

2. SPETSIFIKATSIOONID

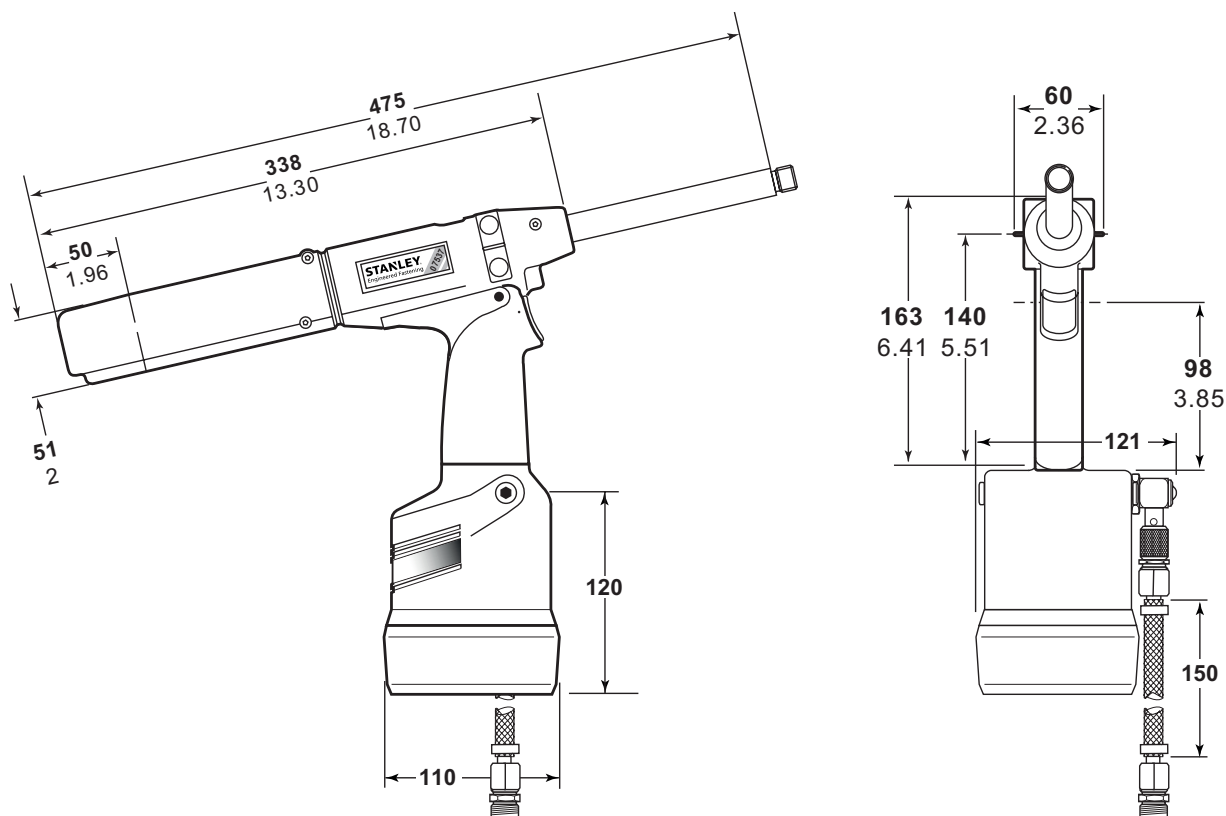
2.1 SEADME 07537 TEHNILISED ANDMED

Õhurõhk	Min-max	5-7 bar (70-100 lbf/in ²)
Vajaliku vaba õhu maht	@ 5,1 bar / 75 lbf/in ²	2,6 liitrit (0,09 ft ³)
Käik	Min	28,0 mm (1,10 tolli)
Tõmbejõud	@ 5,5 bar / 80 lbf/in ²	3,89 kN (875 lbf)
Tsükli kestus	Ligikaudu	1 sekund
Kaal	Tööriist	2,3 kg (5,06 lb)

Müraväärtused on määratud vastavalt ISO 15744 ja ISO 3744 mürakitse nõuetele.		07537
A-kaalutud helivõimsuse tase dB(A), L _{WA}	Müra määramatus: k _{WA} = 2,3 dB(A)	76,1 dB(A)
A-kaalutud helirõhu tase töökohas dB(A), L _{pA}	Müra määramatus: k _{pA} = 2,3 dB(A)	65,1 dB(A)
C-kaalutud maksimaalne helirõhu tase dB(C), L _{pC} , tipp	Müra määramatus: k _{pC} = 2,5 dB(C)	91,7 dB(C)
Vibratsiooniväärtused on määratud vastavalt ISO 20643 ja ISO 5349 vibratsioonikitse nõuetele.		07537
Vibratsioonitase, a _{hd} :	Vibratsiooni määramatus: k = 0,11 m/s ²	0,42 m/s ²
Deklareeritud vibratsioonitugevus vastavalt standardile EN 12096		

2.2 SEADME MÕÖTMED

Osa number 07537-00200



3. ETTENÄHTUD OTSTARVE

Pneumaatiline seade 07537 on kerge käeshoitav seade, mis on mõeldud Stanley Engineered Fasteningi kiirneetide (välja arvatud 1/16" Avlug®) paigaldamiseks, mistõttu sobib see ideaalselt kasutamiseks kõikides tööstusharudes erinevatel koosteliinidel.

Koodide järgi saab tellida komplektse seadme ilma otsikuta.

Mudeli 07537 tootekood on 07537-00200. Vt koostejooniseid lk 307–308.

Seadmega saab paigaldada enamikku seeriatootmise neetidest, mis on loetletud allolevas tabelis.

Seadet kasutatakse spetsiaalsete otsikutega. Kasutatava needi tüübile ja suurusele vastavate osade valimisel tuleb lähtuda tarkivute juhendi (07900-09508) jaotisest, mis käsitleb otsikuid.

ÄRGE kasutage seadet niiskes keskkonnas ega tuleohtlike vedelike või gaaside vahetus läheduses.

NEEDI NIMETUS	NEEDI SUURUS											
	3/32"	1/8"	5/32"	3/16"	1/4"	2,5 mm 2,8 mm	3 mm	3,5 mm	4 mm	6 mm	M2.5 4-40 UNC	M3 6-32 UNC
CHOBERT®	●	●	●	●	●							
GROVIT®	●	●	●	●								
AVLUG®	●	●										
BRIV®	●	●	●	●						●		
RIVSCREW®						●	●	●	●			
AVTRONIC®						●						
AVSERT®											●	●
NEOSPEED(R)		●	●	●								

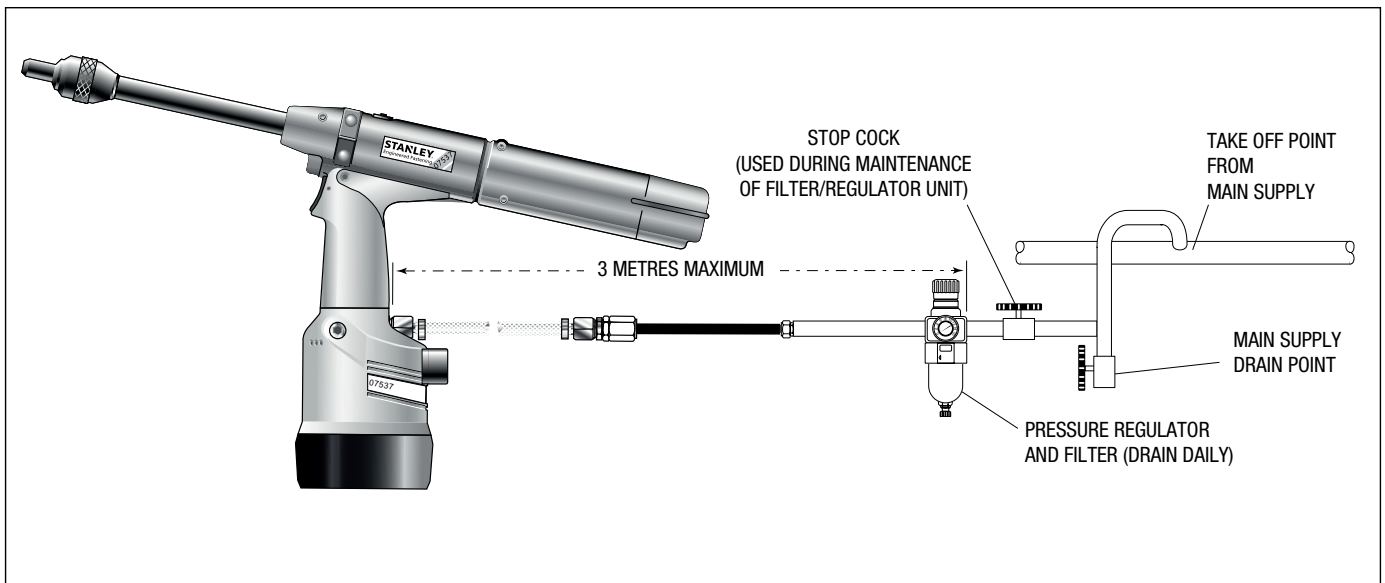
4. KASUTUSELEVÕTMINE

4.1 ÕHUVARUSTUS

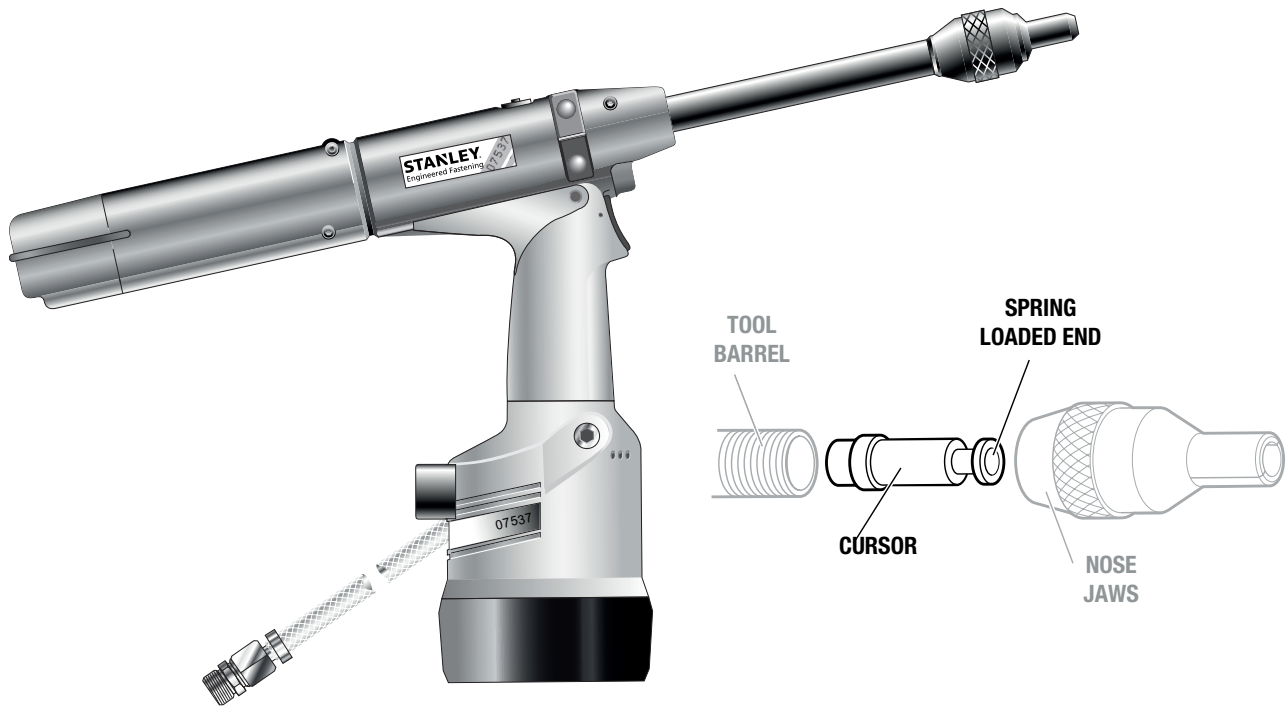
Kõik seadmed töötavad suruõhuga optimaalsel rõhul 5,5 bar. Peamise õhuvarustuse puhul soovitame kasutada rõhuregulaatoreid ja filtreerimissüsteeme. Need tuleb paigaldada seadmest alla 3 meetri kaugusele (vt allolevat joonist), et seade võimalikult kaua vastu peaks ja vajaks võimalikult vähe hooldust.

Õhuvarustuse voolikute kasulik tööõhk peab olema vähemalt 150% süsteemis tekkivast maksimaalsest rõhust või 10 bar, vastavalt sellele, kumb on suurem. Õhuvoolikud peavad olema õlikindlad, neil peab olema abrasiioonikindel väliskülg ning need peavad olema soomustatud kohtades, kus voolikud võivad saada kahjustada. Kõikide õhuvoolikute ava läbimõõt PEAB olema vähemalt 6,4 millimeetrit või 1/4 tolli.

Igapäevase hoolduse kohta leiate täpsemat teavet lk 301.



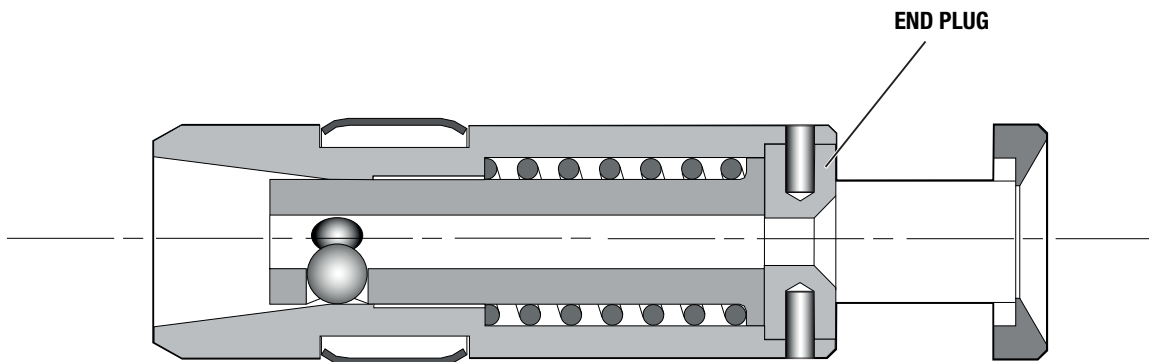
4.2 MEHAANILISED KURSORID



Mehaanilise kursori erinevaid tüüpe on kolm:

- 07271-01100 Kasutatakse tavaliste ja 5/32" ühekordsete südamikega
- 07279-05843 Kasutatakse 1/8" ühekordsete südamikega
- 07279-05845 Kasutatakse 3/16" ühekordsete südamikega

Nende komplektide erinevus seisneb otsakorgi siseläbimõõdus.



Need on tähistatud järgmiste värvidega:

MEHAANILINE KURSOR, OSA NR	OTSAKORK, OSA NR	VÄRVUS	AUGU LÄBIMÕÖT (mm)
07271-01100	07150-00402	TERAS	2,7
07279-05843	07159-05844	KULDNE	2,2
07279-05845	07159-05846	HÕBEDANE	3,3

4.3 KURSOR

TÄHELEPANU!
Valesti paigaldatud kursor ei võimalda neetide söötmist.

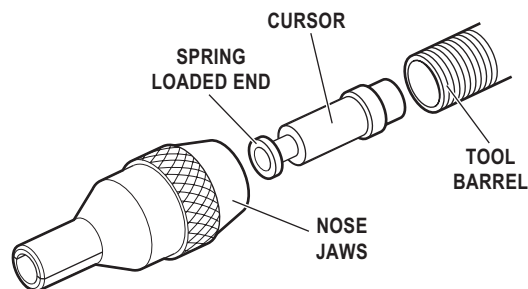
Kuigi kursor on seadme tarnimisel õiges asendis, soovitame enne otsiku paigaldamist kontrollida selle suunda. Vedruuga veidi nõgus kursori ots peaks olema suunatud seadme esiosa poole, nagu joonisel näidatud.

Õiget pidi paigaldatud kursor libiseb kergesti trumlist välja, kui südamik lükatakse selle keskele ja tõmmatakse seejärel tagasi.

Kursori suuna muutmiseks toimige järgmiselt.

Paksus kirjas olevad numbrid viitavad 07537-00200 koostejoonisele ja osade loendile lk 307–308.

- Eemaldage klamber **48** ja otsakork **50**.
- Eemaldage kuuskantvõtme abil üks pesapeakruvi **5** ja laske süsteemi jäänud õhul välja voolata. Eemaldage teine pesapeakruvi **5**.
- Tõmmake tagumine kork **47** välja.
- Tõmmake tagumise haaratsi kolb **51** koos haaratsitega **34** välja.
- Tõstke vedru **35** ja haaratsi korpus **41** välja.
- Sisestage südamik trumli **44** tagumises otsas olevasse auku, kuni see ulatub trumli eesmisest otsast välja, seejärel tõmmake südamik ja kursor korruga läbi esiosa.
- Osade kokkupanemine toimub vastupidises järjekorras.
- Sisestage mehaaniline kursor **36** õiget pidi trumli esiosasse.



4.4 SEADME TÄITMINE

TÄHELEPANU!
Seadme täitmise ja otsiku seadme külge paigaldamise protseduur on lahutamatu.

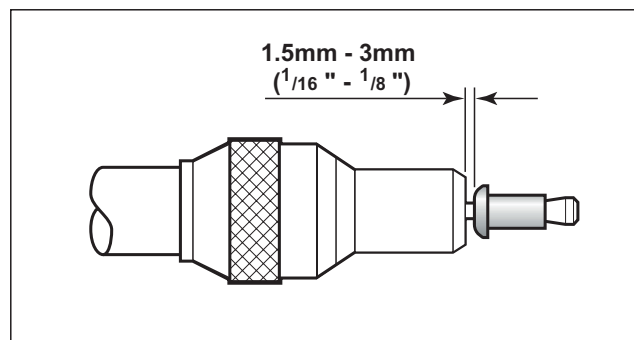
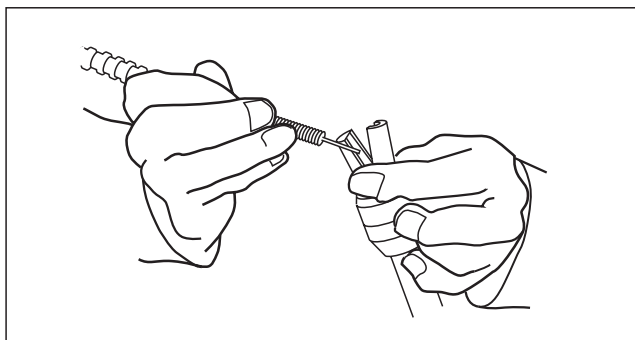
Täieliku seadme või süsteemi tellimisel tarnitakse tavaliselt kõik neetide paigaldamiseks vajalikud tarvikud. Otsiku osade tuvastamiseks või õigete elementide valimiseks lugege tarvikute juhendi (07900-09508) jaotist, mis käsitleb otsikut.

Kui teil on olemas otsiku haarats, südamikud ja südamiku tõukurvedrud, täitke seade ja paigaldage otsik, nagu pöördel näidatud.

Paksus kirjas olevad numbrid viitavad 07537-00200 koostejoonisele ja osade loendile lk 307–308.

4.5 SEADME TÄITMINE

- Ühendage seadme õhuvarustus.
- Avage tagumised haaratsid **34**, mis hoiavad südamikku kinni, lülitades tagumise haaratsi lüliti (**22** ja **23**) välja.
- Krugi valitud eesmised haaratsid seadme trumli **44** külge.
- * Sisestage südamik läbi paberi kinnitusvahendi tagumisse otsa.
- Lükake südamiku tõukurvedru õiget pidi südamiku otsa, nagu näidatud lk 301 olevas tabelis.
- Südamiku tagumisest otsast kinni hoides rebige paber kinnitusvahendite küljest ära.
- Avage eesmised haaratsid, pöörates välimist rõngast nukkhaaratsitel või lükates haaratsite otsad väljapoole, nagu näidatud allpool vasakul.
- Sisestage eelnevalt kokkupandud südamik, südamiku tõukurvedru ja needid otsiku haaratsite vahele, nii et esimene paigaldatav neet ulatub otsiku haaratsist välja.
- Sulgege otsiku haaratsid ja reguleerige nii, et esimene neet ulatuks 1,5–3 mm ($1/16''$ kuni $1/8''$) välja, nagu näidatud all paremal oleval joonisel.
- Sulgege tagumised haaratsid, et südamik oleks kindlas haardes, lülitades sisse tagumise haaratsi lüliti (**22** ja **23**).



4.6 SEADME TÄITMINE

- Avage seadme tagumised haaratsid **34**.
- Avage otsiku haaratsid ja tõmmake tühi südamik ja südamiku tõukurvedru seadmest välja.
- Täitke seade uuesti, järgides eespool toodud juhiseid alates punktist •*.

4.7 KASUTAMINE

TÄHELEPANU!

Enne seadme kasutamist tuleb kontrollida, kas kursori asetus ja otsik on õiged.

- Lükake otsiku haaratsist väljaulatuv neet paigaldusaukudesse, jälgides, et seade asetseks otse.
- Hoidke päästikut all – südamiku ots tõmmatakse läbi needi, mille tulemusena paigaldatakse neet toorikusse.
- Eemaldage seade.
- Vabastage päästik. Otsiku haaratsite vahele ilmub automaatselt järgmine neet, mis on paigaldamiseks valmis.

4.8 PAIGALDUSTARVIKUD

Kõik otsikud, südamikud, tõukevedrud ja muud tarvikud leiate tarvikute juhendist (kood 07900-09508)

5. SEADME HOOLDUS

Seadet tuleb korrapäraselt hooldada ning kord aastas või iga 500 000 töötükli järel, olenevalt sellest, kumb jõuab varem kätte, tuleb teha põhjalik ülevaatus.

TÄHELEPANU!

Tööandja kohus on tagada, et seadme hooldusjuhised edastatakse vastavatele töötajatele. Kasutaja ei tohib seadet ise hooldada ega parandada, kui tal puudub vastav väljaõpe.

5.1 IGA PÄEV

- Iga päev, enne kasutamist või seadme esmakordsel kasutuselevõtmisel. Kui õhuvarustus on ilma määrdeseadmehaiguse, tilgutage seadme õhu sisselaskeavasse mõni tilk puhast määrdeõli. Kui tööriista kasutatakse pidevalt, tuleb õhuvoolik õhu põhitoiteühendusest katkestada ja tööriista tuleb iga kahe kuni kolme tunni tagant määrda.
- Kontrollige õhu- ja õlilekkeid. Kahjustatud voolikud ja liitmikud tuleb välja vahetada.
- Kui rõhuregulaatoril pole filtrit, laske õhuühendusest õhk välja, et tühjendada see kogunenud mustusest või veest enne õhuvooliku ühendamist võimendiga. Filtri olemasolu korral laske see tühjaks.
- Kontrollige, et otsik oleks õige.
- Kontrollige südamikke korrapäraselt kulumise ja kahjustuste suhtes, jälgides paigalduste arvu (vt ohutuseeskirju lk 292–294).
- Kontrollige, et põhjakate oleks korralikult seadme korpuse külge kinnitatud.

5.2 KORD NÄDALAS

- Tehke kõik eespool kirjeldatud igapäevase hoolduse toimingud.
- Eemaldage, kontrollige, puhastage ja määrige tagumisi haaratseid (vt „Tagumise haaratsi silinder“ jaotises „Hooldus“ lk 304).

ETTEVAATUST! Seadme mittemetalliliste osade puhastamiseks ei tohi kasutada lahusteid ega muid kemikaale. Need kemikaalid võivad nimetatud osade materjale nõrgendada.

5.3 MOLÜBDEENLIITIUMMÄÄRE EP 3753 – OHUTUSTEAVE

Määret saab tellida eraldi, tootekood on toodud hoolduskomplekti teemas lk 303.

Esmaabi

NAHALE SATTUMISEL:

Kuna määre on täiesti veekindel, on kõige otstarbekam eemaldada see nõuetekohase emulgeeriva nahapuhastusvahendiga.

ALLANEELAMISEL:

Kannatanule tuleb sisse joota 30 ml magneesiumhüdroksiidi, soovitatavalt segatuna tassitäie piimaga.

SILMA SATTUMISEL:

Ärritav, kuid mitte kahjulik. Loputada veega ja pöörduda arsti poole.

Tulekahju

LEEKPUNKT: > 220 °C.

Ei ole klassifitseeritud tuleohtlikuks.

Sobivad kustutusvahendid: CO₂, haloon või pihustatud vesi, kui seda rakendab kogenud kasutaja.

Keskkond

Pühkige kaabitsaga kokku ja laske põletada või hävitada ametlikus käitlemiskohas.

Käsitsemine

Kasutage kaitsekreemi või õlikindlaid kindaid.

Hoiustamine

Eemal kuumusest ja oksüdeerivatest ainetest.

5.4 MOLYKOTE® 55M MÄÄRE – OHUTUSTEAVE

Esmaabi

NAHALE SATTUMISEL:

Loputage veega. Pühkige ära.

ALLANEELAMISEL:

Esmaabi vajadust ei tohiks tekkida.

SILMA SATTUMISEL:

Loputage veega.

Tulekahju

LEEKPUNKT: > 101,1 °C (kinnine)

Plahvatusohtlikud omadused: puuduvad

Sobivad kustutusvahendid: süsinikdioksiidi vaht, kuiv pulber või peen veepihus.

Tulega kokkupuutuvaid mahuteid võib jahutada veega.

Keskkond

Vältige suurte koguste sattumist kanalisatsiooni või pinnavette.

Puhastamine: Kraapige kokku ja pange sobivasse kaanega anumasse. Mahavalgunud toode muudab pinna äärmiselt libedaks.

Kahjulik veeorganismidele ja võib põhjustada pikaajalist kahjulikku mõju veekeskkonnale. Toote füüsilise vormi ja vees lahustumatuse tõttu on biosaadavus siiski tühine.

Käsitsemine

Soovitav on üldventilatsioon. Vältida nahale ja silma sattumist.

Hoiustamine

Mitte hoida koos oksüdeerivate ainetega. Mahuti tuleb hoida suletuna ning eemal veest ja niiskusest.

5.5 MOLYKOTE® 111 MÄÄRE – OHUTUSTEAVE

Esmaabi

NAHALE SATTUMISEL:

Esmaabi vajadust ei tohiks tekkida.

ALLANEELAMISEL:

Esmaabi vajadust ei tohiks tekkida.

SILMA SATTUMISEL:

Esmaabi vajadust ei tohiks tekkida.

SISSEHINGAMISEL:

Esmaabi vajadust ei tohiks tekkida.

Tulekahju

LEEKPUNKT: > 101,1 °C (kinnine)

Plahvatusohtlikud omadused: puuduvad

Sobivad kustutusvahendid: süsinikdioksiidi vaht, kuiv pulber või peen veepihus.

Tulega kokkupuutuvaid mahuteid võib jahutada veega.

Keskkond

Kahjulikke mõjusid ei ole ette näha.

Käsitsemine

Soovitav on üldventilatsioon. Vältida silma sattumist.

Hoiustamine

Mitte hoida koos oksüdeerivate ainetega. Mahuti tuleb hoida suletuna ning eemal veest ja niiskusest.

5.6 HOOLDUSKOMPLEKTID

Kõigiks hooldustöödeks soovitame kasutada järgmisi hoolduskomplekte.

HOOLDUSKOMPLEKT: 07900-05300			Mutrivõtmed on näidatud tollides ja ristlõikes, kui pole märgitud teisiti.		
TOOTEKOOD	KIRJELDUS	ARV TK	TOOTEKOOD	KIRJELDUS	ARV TK
07900-00157	ÜMARTANGID	1	07900-00352	TIHENDI EEMALDAMISE KONKS	1
07900-00006	SPAATEL	1	07900-00710	TRUMLI KORGİ EEMALDAMISE VÕTI	1
07900-00446	TÕMMITS	1	07900-00725	KUUL	1
07900-00603	TRUMLI KRUUSTANGID	1	07900-00243	KRUVIKEERAJA	1
07900-00520	3/8" LÄBIMÕÕDUGA VARRAS	1	07900-00717	VÕIMENDI MUTRIVÕTI	1
07900-00521	1/4" LÄBIMÕÕDUGA VARRAS	1	07900-00013	1/8" KUUSKANTVÕTI	1
07900-00602	RÕNGASTIHENDI PAIGALDAMISE SEADE	1	07900-00617	LOCTITE® MULTI-GASKET 574 50 ml PAKK	1
07900-00595	18 mm MUTRIVÕTI	1	07900-00469	2,5 mm KUUSKANTVÕTI	1
07900-00434	32 mm MUTRIVÕTI	1	07900-00351	3 mm KUUSKANTVÕTI	1
07900-00237	3/8" x 5/16" B-S-W MUTRIVÕTI	1	07900-00224	4 mm KUUSKANTVÕTI	1
07900-00012	9/16" x 5/8" MUTRIVÕTI	1	07900-00225	5 mm KUUSKANTVÕTI	1
07900-00008	7/16" x 1/2" MUTRIVÕTI	1	07992-00020	80 g KARP MOLÜBDEENLIITUMMÄÄRET EP 3753	1

HOOLDUSKOMPLEKT: 71210-99990			Mutrivõtmed on näidatud tollides ja ristlõikes, kui pole märgitud teisiti.		
TOOTEKOOD	KIRJELDUS	ARV TK	TOOTEKOOD	KIRJELDUS	ARV TK
07900-00667	KOLVI HÜLSS	1	07900-00157	ÜMARTANGID	1
07900-00692	PÄÄSTIKVENTIILI TÕMMITS	1	07900-00008	7/16" x 1/2" MUTRIVÕTI	1
07900-00670	KUUL	1	07900-00012	9/16" x 5/8" MUTRIVÕTI	1
07900-00672	T-VÕTI	1	07900-00015	5/8" x 11/16" MUTRIVÕTI	1
07900-00706	AKSIAALMUHV	1	07900-00686	HARKVÕTI	1
07900-00684	JUHTTORU	1	07900-00677	TIHENDI TÕMMITS	1
07900-00685	SISESTUSVARRAS	1	07900-00698	TÕKISMUTTER	1
07900-00351	3 mm KUUSKANTVÕTI	1	07900-00700	PUMBA EELTÄITMINE	1
07900-00469	2,5 mm KUUSKANTVÕTI	1	07992-00020	MÄÄRE – MOLY LITHIUM E.P.3753	1
07900-00158	2 mm PERFORAATOR	1	07992-00075	MÄÄRE – MOLYKOTE® 55M	1
			07900-00775	MÄÄRE MOLYKOTE® 111	1

6. HOOLDUS

Iga 500 000 töötükli järel tuleb seade täielikult lahti võtta ja asendada kulunud, kahjustatud või soovitude kohaselt vahetamisele kuuluvad osad uute osadega. Kõik O-rõngad ja tihendid tuleb välja vahetada ja määrada pneumosüsteemi hermetiseerimiseks Molykote® 55m määrdega või hüdraulikasüsteemi hermetiseerimiseks Molykote® III.

TÄHELEPANU!

Ohutuseeskirjad leiata lk 292–294.

**Tööandja kohus on tagada, et seadme hooldusjuhised edastatakse vastavatele töötajatele.
Kasutaja ei tohib seadet ise hooldada ega parandada, kui tal puudub vastav väljaõpe.**

Õhuvarustus tuleb enne hooldust või lahtivõtmist katkestada, kui ei ole ette nähtud teisiti.

Kõik demonteerimistoimingud on soovitatav teha puhtas keskkonnas.

Enne seadme lahtivõtmist tuleb eemaldada otsik.

Seadme täielikuks hoolduseks soovitame jätkata alakoostude lahtimonteerimist näidatud järjekorras.

Enne hooldust tuleb eemaldada potentsiaalselt ohtlikud ained, mis võisid töö käigus seadmesse ladestuda.

6.1 SEADME 07537-00200 LAHTIVÕTMINE

OTSIKU KATETE EEMALDAMINE

- Pöörake klamber **48** käsitsi üles ja eemaldage otsakork **50**.
- Eemaldage kuuskantvõtme* abil kolm kinnituskrugi **2** ja mutrit **7** seadme korpuse küljest ning üks kruvi **97** korpuse vasakpoolse kate **60** küljest.
- Eemaldage korpuse parem- ja vasakpoolne kate **59** ja **60**.
- Kokkupanemine käib lahtivõtmisele vastupidises järjekorras.

PNEUMOKOLB

- Kinnitage ümberpööratud seadme korpus **72** õhu sisselaskeava eendite kohal pehmenusega kruustangide vahele.
- Tõmmake kummiümbris **67** ära.
- Kruvige harkvõtmega* lahti põhja kate **73**.
- Keerake lahti lukustusmutrid **6** (2 tk) ja eemaldage alusplaat **77**.
- Eemaldage silindri vooder **75** koos tihendusseibidega **78** (2 tk) ja rõngastihenditega **9** (2 tk).
- Eemaldage korpuse **72** küljest pneumaatiline kolb **58** koos rõngastihendi, huultihendi (3 tk) ja juhtrõngaga.
- Paigaldamine toimub vastupidises järjekorras.

VENTIILI POOL

- Eemaldage pneumaatiline kolb **58** ja võimendi tihend **71**, nagu on kirjeldatud vahetult eespool.
- Keerake kinnitusmutter **64** T-võtme* ja aksiaalmuhi* abil lahti ning eemaldage see koos ülemise plaadi **76**, tõmbevarraste **74** ja ülekan detectoruga **69**.
- Vabastage seade kruustangide vahelt ja eraldage korpus **72** koos rõngastihendiga **20** käepidemest **57**.
- Tõmmake otsik **56** käepideme **57** küljest lahti ja eemaldage rõngastihend **19** võimendi torust.
- Lükake klapipeesa **62** koos mõlema rõngastihendiga **18** (2 tk) välja.
- Eemaldage kõik ventiili pooli **68** osad.
- Lõpuks eemaldage rõngastihend **18** käepideme vastasaugust.
- Paigaldage lahtimonteerimisele vastupidises järjekorras, jälgides, et klapipeesa **62** kese oleks suunatud ülespoole rõngastihendi **17** suunas.

PÄÄSTIK

- 2-millimeetrise läbimõõduga perforaatori* abil lükake päästiku tapp **65** välja ja eemaldage päästik **61**.
- Keerake päästikventiil **24** lahti, kasutades päästikventiili tõmmitsat*.
- Kokkupanemine käib lahtivõtmisele vastupidises järjekorras.

* Viitab hoolduskomplektidesse 07900-05300 ja 71210-99990 kuuluvatele osadele. Täieliku loendi leiata lk 303.

Paksus kirjas olevad numbrid viitavad koostekomponentidele ja osade loendile lk 307–308.

TAGUMISE HAARATSI SILINDER

- Eemaldage kuuskantvõtme* abil üks pesapeakruvi **5**, lastes tagumise haaratsi silindrisse jäänud õhul välja voolata. Eemaldage teine pesapeakruvi **5**.
- Tõmmake tagumine kork **47** välja.
- Eemaldage tagumise haaratsi osad, milleks on tagumise haaratsi kolb **51**, vedru **35**, haaratsid **34** ja haaratsi korpus **41**.
- Eemaldage kolvi taga olev kork kuuskantvõtme* ja vardaga läbi revolverpea suure pilu.
- Puhastage revolverpea 4,7 mm (3/16") puuriga ja vahetage pistik välja, kasutades mittekõvastuvat tihendusmassi, nt Loctite® Multi-gasket 574*.
- Eemaldage kolvi rõngastihend **10**.
- Pange trummel **44** kruustangide vahele, mis peaksid kahjustuste vältimiseks olema pehmenusega*.
- Keerake trumli kork **45** otsmutrivõtme* lahti, hoides trumlit **44** lehtvõtme* kinni, et see ei pöörleks.
- Ühendage tagumise haaratsi lõõtstoru **54** otsikust lahti ja tõmmake tagumise haaratsi silinder **46** seadmest välja.
- Eemaldage rõngastihend **13**, hõõrderiba **40** ja trumli tagastusvedru **37**.
- Vedru **35** nõtkepikkus peab olema 38,1 mm (1,5"). Vajadusel vahetage välja.
- Enne kokkupanemist määrige tagumisi haaratseid molübdeenliitiummäärdega.
- Kokkupanemine käib lahtivõtmisele vastupidises järjekorras.

HÜDROKOLB

- Eemaldage tagumise haaratsi silinder **46**, nagu eespool kirjeldatud.
- Pange otsik **56** pehmenusega kruustangide vahele ja vabastage käigupikkuse piiraja **39**.
- Keerake kuuskantvõtme* lahti kruvi **3**, mis hoiab lülitiplokki **55** trumli **44** küljes.
- Eemaldage kuuskantvõtme* lülitiplokk **55** ja rõngastihend **21**, keerates lahti kinnituskruvi **4**.
- Hoidke seadet kindlas haardes ja tõmmake trummel **44** korpusest välja (korpusest võib tulla veidi hüdroöli).
- Eemaldage kolb **38** ettevaatlikult, et mitte kahjustada korpuse ava.
- Eemaldage huultihend **15**.
- Huultihendit **16** on raske kahjustamata eemaldada, aga selle võib puhastamise ajaks paigale jätta (tingimusel, et puhastusprotsess seda ei mõjuta). Kui huultihend **16** vajab vahetamist, toimige järgmiselt.
- Eemaldage spaatli* abil otsikust **56** huultihend **16**, püüdes mitte kahjustada otsiku õõnt ja avasid. Eemaldatud huultihend **16** TULEB ära visata.
- Huultihendi **16** vahetamiseks keerake tühjenduskork **43** lahti, kuni sisepind on otsiku **56** sisemise avaga ühel joonel. Siis saab läbi korpuse tagaosaga paigaldada uue huultihendi **16**.
- Veenduge, et tihend **16** on korralikult määritud ja õiget pidi ning tihendi lahtine ots on suunatud tagumiste haaratsite poole.
- Kokkupanemine toimub lahtivõtmisele vastupidises järjekorras.

TAGUMISE HAARATSI AVAMIS-/SULGEMISVENTIIL

- Seade on konstrueeritud nii, et see vajaks võimalikult vähe hooldust.
- Kui ventiil on vaja lahti võtta, toimige järgmiselt.
- Eemaldage lülitiplokk **55**, nagu kirjeldatakse jaotises „Hüdraulikakolb“.
- Eemaldage tagumise haaratsi pooli **49** küljest kruvikeerajaga* ettevaatlikult Chrome Star-lock seib **22** ja visake see minema.
- Tõmmake tagumise haaratsi pool **49** lülitusplokkist **55** välja.
- Eemaldage rõngastihendid **11**, püüdes mitte kahjustada tagumise haaratsi pooli **49**.
- Puhastage pool ja paigaldage koostetööriista* abil uued rõngastihendid **11** ning sisestage lülitusplokki **55**, jälgides õiget asetust.

* Viitab hoolduskomplektidesse 07900-05300 ja 71210-99990 kuuluvatele osadele. Täieliku loendi leiata lk 303.

Paksus kirjas olevad numbrid viitavad koosteeoonisele ja osade loendile lk 307–308.

- Paigaldage uus Chrome Star-lock seib **22**, kasutades kahjustuste vältimiseks pehmendusega kruustange. **ÄRGE RAKENDAGE LIIGSET JÕUDU.**
- Kokkupanemine toimub lahtivõtmisele vastupidises järjekorras.

KÄEPIDE JA OTSAKORK

- Puhastage ja kontrollige katteid pragude või muude kahjustuste suhtes.

KURSOR

- Puhastage ja õlitage mehaanilist kursorit **36** aeg-ajalt vähese kergõliga.

6.2 KESKKONNAKAITSE

Tagage vastavus kehtivatele jäätmekäitluse nõuetele. Kõik jäätmed tuleb toimetada heakskiidetud jäätmekäitlusettevõttesse või prügilasse, et vältida ohtu töötajatele ja keskkonnale.

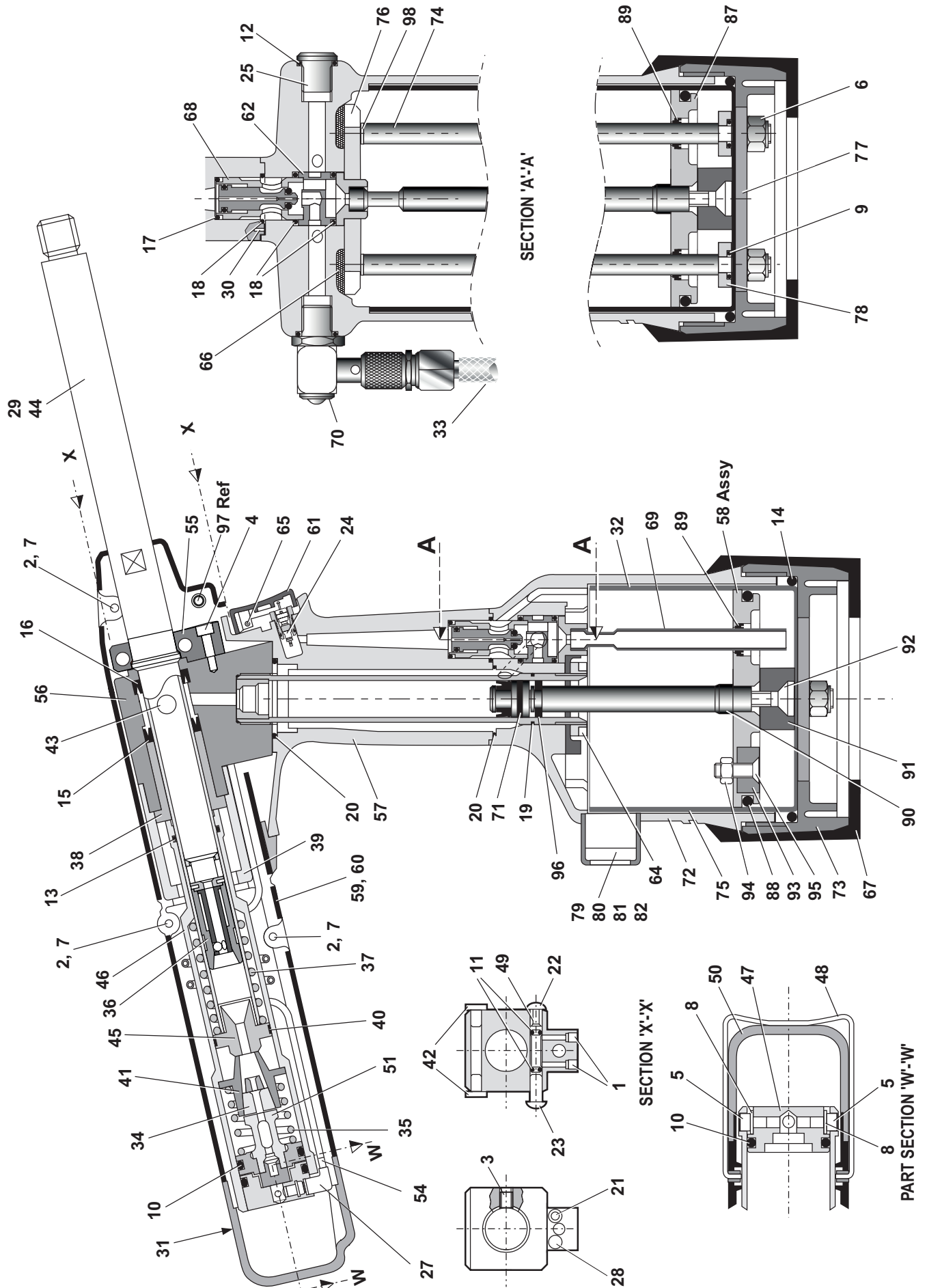
TÄHELEPANU!

**Kontrollige seadme igapäevase ja iganädalase hoolduse vajadust.
Pärast seadme lahtivõtmist ja enne kasutamist on ALATI vajalik eeltäitmine.**

* Viitab hoolduskomplektidesse 07900-05300 ja 71210-99990 kuuluvatele osadele. Täieliku loendi leiata lk 303.

Paksus kirjas olevad numbrid viitavad koostejoonisele ja osade loendile lk 307–308.

6.3 SEADME 07537-00200 KOOSTEJOONIS



6.4 SEADME 07537-00200 OSADE LOEND

07537-00200 OSADE LOEND																
OSA	OSA NR	KIRJELDUS	TK	VARUOSAD	OSA	OSA NR	KIRJELDUS	TK	VARUOSAD	OSA	OSA NR	KIRJELDUS	TK	VARUOSAD	TK	VARUOSAD
01	07001-00223	M4 x 5 PIKK SKT HD PEATA KRUVI	2	-	41	07530-00208	HAARATSI KORPUS	1	-	81	71221-20103	KATTE KINNITUSMUTTER	2	-	-	-
02	07001-00401	M4 x 10 PIKK SKT HD PESAPEAKRUVI	3	-	42	07530-00310	TÜHJENDUSKORK	2	-	82	71221-20105	MODIFIITSEERITUD LOENDUR	1	-	-	-
03	07001-00404	M5 x 6 PIKK SKT HD KINNITUSKRUVI	1	-	43	07530-00500	TÜHJENDUSKORK [83-86]	1	-	83	07003-00142	LIITIHEND	1	-	-	1
04	07001-00445	M4 x 15 PIKK SKT HD PESAPEAKRUVI	1	-	44	07530-02201	TRUMMEL	1	-	84	07003-00194	LIITIHEND	1	-	-	1
05	07001-00504	M4 x 6 PIKK SKT HD PESAPEAKRUVI	2	2	45	07530-02205	TRUMLI KORK	1	-	85	07001-00442	KRUVI	1	-	-	-
06	07002-00108	M6 NYLÖK-MUTTER	2	-	46	07530-02207	TAGUMISE HAARATSI SILINDER	1	-	86	07530-00501	KORK	1	-	-	-
07	07002-00134	M4 KUUSKANTMUTTER	3	-	47	07530-02213	TAGUMINE KORK	1	-	87	71211-03201	KOLB	1	-	-	-
08	07002-00153	M4 SEIB (PLAST)	2	-	48	07530-02220	KLAMBER	1	-	88	07003-00280	RÕNGASTIHEND	1	-	-	1
09	07003-00027	RÕNGASTIHEND	2	-	49	07530-02302	TAGUMISE HAARATSI POOL	1	-	89	07003-00274	ÖLIRÕNGAS	3	-	-	-
10	07003-00113	RÕNGASTIHEND	2	2	50	07530-02603	OTSAKORK	1	-	90	71211-03202	VÕIMENDI VARRAS	1	-	-	-
11	07003-00121	RÕNGASTIHEND	2	2	51	07530-02800	TAGUMISE HAARATSI KOLB	1	-	91	07537-00501	VAHEPUKS	1	-	-	-
12	07003-00127	RÕNGASTIHEND	1	-	52	07537-00201	SILT (EI OLE NÄIDATUD)	2	-	92	07001-00411	M6 x 25 C'SK PEAGA KRUVI	1	-	-	-
13	07003-00167	RÕNGASTIHEND	1	1	53	07537-00202	SILT (EI OLE NÄIDATUD)	1	-	93	07007-01993	MAGNETIGA KESKVARRAS	1	-	-	-
14	07003-00418	RÕNGASTIHEND	2	-	54	07537-00203	TAGUMISE HAARATSI LÕÖTSTORU	1	-	94	07002-00098	M5 NYLÖK-MUTTER	1	-	-	-
15	07003-00236	HUULIHEND (DÜNAAMILINE)	1	1	55	07537-00204	LÜLTIPOK	1	-	95	71221-20104	M5 x 19 C'SK KRUVI	1	-	-	-
16	07003-00237	HUULIHEND (STAATILINE)	2	-	56	07537-00300	OTSİK	1	-	96	71210-03205	JUHTRÕNGAS	1	-	-	-
17	07003-00271	RÕNGASTIHEND	1	-	57	07537-00400	KÄEPIDE	1	-	97	07001-00442	M5 x 6 PIKK SKT HD PESAPEAKRUVI	1	-	-	-
18	07003-00281	RÕNGASTIHEND	3	-	58	07537-00500	PNEUMAATILINE KOLB (87-96)	1	-	98	07002-00163	SEIB	2	-	-	-
19	07003-00287	RÕNGASTIHEND	1	-	59	07537-00600	07537 KORPUSE KATE - PAREMPOOLNE	1	-	-	-	-	-	-	-	-
20	07003-00288	RÕNGASTIHEND	2	-	60	07537-00700	07537 KORPUSE KATE - VASAKPOOLNE	1	-	-	-	-	-	-	-	-
21	07003-00383	RÕNGASTIHEND (I/D 3.00 Sec 1.00)	2	-	61	71210-02008	PÄÄSTIK	1	-	-	-	-	-	-	-	-
22	07004-00058	1/8" STARLOCK-SEIB, KROOM	1	-	62	71210-02009	KLAPIPESA	1	-	-	-	-	-	-	-	-
23	07004-00059	1/8" STARLOCK-SEIB, MUUST	1	-	63	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-
24	07005-00088	PÄÄSTIKVENTIIL	1	-	64	71210-02014	KINNITUSMUTTER	1	-	-	-	-	-	-	-	-
25	07005-01274	1/8" BSP-KORK	1	-	65	71210-02024	PÄÄSTIKU TIHVT	1	-	-	-	-	-	-	-	-
26	-	-	-	-	66	71210-02031	SUMMUJI	2	-	-	-	-	-	-	-	-
27	07005-01972	L-TÜÜPI KEERMENIPPEL	1	-	67	71210-02055	KUMMIÜMBRIS	1	-	-	-	-	-	-	-	-
28	07005-10057	TAGASILÕGIKLAPP	1	-	68	71210-03400	VENTIILI POOL	1	-	-	-	-	-	-	-	-
29	07007-00017	TOLMUKORK	1	-	69	07537-00810	ÜLEKANDETORU	1	-	-	-	-	-	-	-	-
30	07007-00224	DIA 3 x 10 PIKK SPIRAALTAPP	2	-	70	71210-03700	SULGEVENTIIL	1	-	-	-	-	-	-	-	-
31	73200-02022	HOIATUSSILT	1	-	71	71210-03800	VÕIMENDI TIHEND	1	-	-	-	-	-	-	-	-
32	07007-01504	CE-MARGISE SILT (EI OLE NÄIDATUD)	1	-	72	71211-02001	STANTSITUD KORPUS	1	-	-	-	-	-	-	-	-
33	07008-00010	6" PAINDUV VOOLIK	1	-	73	71211-02002	STANTSITUD PÕHJAKATE	1	-	-	-	-	-	-	-	-
34	07151-00403	HAARATSID	2	2	74	71211-02004	TÕMBEVARDAD	2	-	-	-	-	-	-	-	-
35	07154-00404	VEDRU	1	-	75	71211-02008	SILINDRIVOODER	1	-	-	-	-	-	-	-	-
36	07271-01100	MEHAANILINE KURSOR	1	-	76	71213-02010	ÜLEMINE PLAAT	1	-	-	-	-	-	-	-	-
37	07490-03002	TRUMLI TAGASTUSVEDRU	1	-	77	71221-02005	ALUSPLAAT	1	-	-	-	-	-	-	-	-
38	07530-00203	KOLB	1	-	78	71221-02006	TIHENDUSSEIB	2	-	-	-	-	-	-	-	-
39	07530-00204	KÄIGUPIKKUSE PIIRAJA	1	-	79	71221-20101	VASTASKATE	1	-	-	-	-	-	-	-	-
40	07530-00206	HÕÖRDERIBA	1	1	80	71221-20102	SPETSIAALNE M4 KRUVI	2	-	-	-	-	-	-	-	-

7. EELTÄITMINE

Pärast seadme lahtivõtmist ja enne kasutamist on ALATI vajalik eeltäitmine. Samuti võib osutuda vajalikuks täieliku käigu taastamine pärast ulatuslikku kasutamist, millega seoses võib käigu pikkus väheneda, mistõttu ei õnnestu neete päästiku ühe vajutusega korralikult paigaldada.

7.1 TEAVE ÖLI KOHTA

Eeltäitmiseks soovitatav õli on Hyspin® VG 32, mis on saadaval 0,5-liitrites (tootekood 07992-00002) või ühegallonilistes (tootekood 07992-00006) mahutites.

Tabeli ja ohutusteabe leiate altpoolt.

7.2 HYSPIN® VG 32 JA AWS ÖLI OHUTUSTEAVE

Esmaabi

NAHALE SATTUMISEL:

Peske esimesel võimalusel põhjalikult vee ja seebiga. Juhusliku kokkupuute korral ei ole vaja kohest tähelepanu. Lühiajalise kokkupuute korral ei ole vaja kohest tähelepanu.

ALLANEELAMISEL:

Pöörduge kohe arsti poole. ÄRGE kutsuge esile oksendamist.

SILMA SATTUMISEL:

Loputada kohe mitu minutit veega. Kuigi EI OLE esmane ärritaja, võib pärast kokkupuudet tekkida kerge ärritus.

Tulekahju

Leekpunkt: 232 °C. Ei ole klassifitseeritud tuleohtlikuks.

Sobivad kustutusvahendid: CO₂, kuivpulber, vaht või veeudu. ÄRGE kasutage veejuga.

Keskkond

JÄÄTMETE KÕRVALDAMINE: Volitatud alltöövõtja kaudu selleks ettenähtud kohta. Võib põletada. Kasutatud toote võib saata taaskasutamiseks.

MAHAVOOLAMISEL: Vältige äravoolutorudesse, kanalisatsiooni ja veekogudesse sattumist. Leotage imava materjaliga.

Käsitsemine

Kandke silmade kaitset, mitteläbilaskvaid kindaid (nt PVC) ja plastist põlle. Kasutada hea ventilatsiooniga kohas.

Hoiustamine

Erilisi ettevaatusabinõusid pole.

7.3 EELTÄITEPUMP

Et saaksite eeltäitmise läbi teha vastupidises järjekorras, peate hankima täitepumba 07900-00700.

7.4 EELTÄITMINE

TÄHELEPANU!

LAHUTAGE SEADE ÖHUVARUSTUSEST VÕI LÜLITAGE VENTIIL 70 VÄLJA.

Kõik toimingud tuleb teha puhtal pingil, puhaste kätega ja puhtas kohas.

Uus õli peab olema täiesti puhas ja õhumullideta.

Alati TULEB olla ettevaatlik, et seadmesse ei satuks võõrkehasid, muidu võivad tekkida tõsised kahjustused.

- Eemaldage tühjenduskrugi **85** ja liittihend **84**.
- Ühendage seadme õhuvarustus ja lülitage sulgeventiil **70** asendisse ON.
- Keerake seade sobiva mahuti kohal ümber ja vajutage päästikut. Kasutatud õli lastakse läbi tühjenduskrugi augu välja.

TULEB JÄLGIDA, ET VÄLJUSTUSAUK EI OLEKS SUUNATUD SEADME KASUTAJA EGA TEISTE TÖÖTAJATE POOLE.

- Katkestage seadme õhuvarustus või lülitage sulgeventiil **70** asendisse OFF.
- Täitke eeltäitepump õliga.
- Krurvige eeltäitepump 07900-00700 tühjenduskrugi auku, olles eelnevalt paigaldanud liittihendi **84**.
- Käivitage eeltäitepump, vajutades mitu korda alla ja vabastades, kuni tunnete takistust.

Paksus kirjas olevad numbrid viitavad koostejoonisele ja osade loendile lk 307–308.

- Eemaldage eeltäitepump.
- Paigaldage uuesti tühjenduskrugi **85** ja liittihend **84**.
- Ühendage seadme õhuvarustus ja lülitage sulgeventiil **70** asendisse ON.
- Kontrollige, et seadme käik vastaks minimaalsele väärtusele, s.t 30 mm. Käigu kontrollimiseks mõõtke tagumise haaratsi silindri tagaosa ja korpuse katete vahekaugust ENNE päästiku vajutamist ja siis, kui päästik on alla vajutatud. Käik on kahe mõõtmistulemuse vahe. Kui see ei vasta miinimumnõuetele, korrake eeltäitmist.

8. DIAGNOSTIKA

PROBLEEM	VÕIMALIK PÕHJUS	LAHENDUS	LK	
Neeti ei paigaldata.	Madal õhurõhk.	Suurendage õhurõhku.		
	Vähe määret.	Määrige õhu sisselaskeava.		
	Suur koormus.	Kontrollige needi haarduvust ja paigaldusava suurust.		
	Kontrollige, kas südamik on õiges mõõdus.			
	Tagumised haaratsid kulunud või katki.	Uued tagumised haaratsid.		
	Tagumised haaratsid välja lülitatud.	Lülitage tagumised haaratsid sisse.		
	Õhk hüdraulikasüsteemis.	Vt „Eeltäitmine“.	309	
Südamik libiseb – haaratsid ei võta südamikust kinni.	Tagumised haaratsid kulunud või määrdunud.	Puhastage või vajadusel vahetage välja.		
	Õhurõhk või -maht ebapiisav.	Suurendage õhurõhku/mahtu.		
	Tagumise haaratsi lüliti ei tööta.	Vahetage lüliti välja.		
	Õhk lekib tagumistesse haaratsitesse.	Vahetage kolvi 51 rõngastihendid 10 välja.		
	Südamik katki ja ei ulatu tagumiste haaratsiteni.	Vahetage südamik välja.		
	Defektne tagasilöögiklapp.	Vahetage tagasilöögiklapp välja.		
Haaratsid ei vabasta südamikku. Neete ei söödeta eesmistele haaratsitele kaudu.	Tagumised haaratsid või haaratsi korpus määrdunud.	Puhastage ja määrige.		
	Tagumise haaratsi lüliti rikkis.	Asendage rõngastihendid.		
	Tagumised haaratsid pole sisse lülitatud.	Lülitage tagumised haaratsid sisse.		
	Tagumised haaratsid kulunud.	Tagumised haaratsid vajavad väljavahetamist.		
	Kursor valet pidi.	Paigaldage õiget pidi tagasi.		
	Valed eesmised haaratsid.	Paigaldage õiged eesmised haaratsid.		
	Südamiku tõukevedru pole paigaldatud.	Paigaldage südamiku õige tõukurvedru.		
	Needipea ja eesmistele haaratsitele vahe vale suurusega.	Seadke vahe suuruseks 1,5–3 mm (1/16–1/8 tolli) Vt „Seadme täitmine“.		
	Kursor kiilub kinni.	Puhastage ja õlitage kursor.		
	Kursorit ümbritsev välimine vedru on nõrk.	Vahetage kursor välja.		
	Paigaldatud südamiku tõukevedru on vale.	Paigaldage südamiku õige tõukurvedru.		
	Tagumised haaratsid tugevalt kulunud.	Suur koormus.	Kontrollige materjali paksust ja ava suurust ning neetide haardevõimet.	
	Korruga söödetakse mitu neeti.	Südamiku libisemine.	Kontrollige samamoodi nagu punktis 2 südamiku libisemist.	
		Needipea ja eesmistele haaratsitele vahe vale suurusega.	Seadke vahe suuruseks 1,5–3 mm (1/16–1/8 tolli) Vt „Seadme täitmine“.	300

Muudest sümptomitest või riketest tuleb teatada STANLEY Engineered Fasteningi kohalikule esindusele või remonditöökojale.

9. EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON

Stanley Engineered Fastening, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY ÜHENDKUNINGRIIK, kinnitab ainuvastutajana, et toode:

Kirjeldus: Hüdropneumaatiline kiirneedipüstol

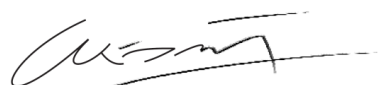
Mudel: 07537

mida käesolev deklaratsioon puudutab, vastab järgmistele ühtlustatud standarditele:

ISO 12100:2010	EN ISO 3744:2010
EN ISO 11202:2010	EN ISO 11148-1:2011
EN ISO 4413:2010	BS EN 28662-1:1993
EN ISO 4414:2010	EN ISO 20643:2008+A1:2012
EN ISO 28927-5:2009+A1:2015	ES100118-rev 17:2017

Tehniline dokumentatsioon on koostatud vastavalt VII lisa kooskõlas järgmise direktiiviga: **2006/42/EÜ – masinadirektiiv** (juriidilist jõudu omavad dokumendid 2008 nr 1597 – masinate tarnimise (ohutuse) eeskirjad).

Allakirjutanu on vormistanud käesoleva deklaratsiooni STANLEY Engineered Fasteningi nimel.



A. K. Seewraj
Tehnoloogijuht, UK

Avdel UK Limited, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY ÜHENDKUNINGRIIK

Väljaandmise koht: Letchworth Garden City, UK

**Väljaandmise
kuupäev:** 01.01.2021

Allakirjutanu on vastutav Euroopa Liidus müüdavate toodete tehnilise toimiku koostamise eest ja on vormistanud deklaratsiooni Stanley Engineered Fasteningi nimel.

Matthias Appel

Tehnilise dokumentatsiooni töörühma juht

Stanley Engineered Fastening, Tucker GmbH, Max-Eyth-Str. 1,
35394 Gießen, Saksamaa



Käesolev seade vastab järgmistele nõuetele:
Masinadirektiiv 2006/42/EÜ

STANLEY
Engineered Fastening

10.UK VASTAVUSDEKLARATSIOON

Stanley Engineered Fastening, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY ÜHENDKUNINGRIIK, kinnitab ainuvastutajana, et toode:

Kirjeldus: Hüdropneumaatiline kiirneedipüstol


Mudel: 07537

mida käesolev deklaratsioon puudutab, vastab järgmistele asjaomastele standarditele:

ISO 12100:2010	EN ISO 3744:2010
EN ISO 11202:2010	EN ISO 11148-1:2011
EN ISO 4413:2010	BS EN 28662-1:1993
EN ISO 4414:2010	EN ISO 20643:2008+A1:2012
EN ISO 28927-5:2009+A1:2015	ES100118-rev 17:2017

Tehniline dokumentatsioon on koostatud vastavalt masinate tarnimise (ohutuse) eeskirjadele 2008, S.I. 2008/1597 (muudetud).

Allakirjutanu on vormistanud käesoleva deklaratsiooni STANLEY Engineered Fasteningi nimel.



A. K. Seewraj

Tehnoloogijaht, UK

Avdel UK Limited, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY ÜHENDKUNINGRIIK

Väljaandmise koht: Letchworth Garden City, UK

**Väljaandmise
kuupäev:** 01.01.2021

**UK
CA**

Käesolev seade vastab järgmistele nõuetele:
Masinate tarnimise (ohutuse) eeskirjad 2008,
S.I. 2008/1597 (muudetud)

STANLEY
Engineered Fastening

11.KAITSKE OMA INVESTEERINGUT!

Stanley® Engineered Fasteningi NEEDIPÜSTOLI GARANTII

STANLEY® Engineered Fastening garanteerib, et kõik elektritööriistad on hoolikalt valmistatud ja neil ei esine materjali- ega tootmisdefekte tavatingimustes kasutades ja hooldades ühe (1) aasta jooksul.

Garantii kehtib seadme esmaostjale ainult ettenähtud otstarbel kasutamiseks.

Erandid

Tavapärase kulumine

Garantii ei kata tavapärasest kulumisest tingitud perioodilist hooldust, remonti ega osade vahetust.

Kuritarvitamine ja väärkasutamine

Garantii ei hõlma defekte ega kahjustusi, mis on tingitud valesti kasutamisest, hoiustamisest, väärkasutamisest või kuritarvitamisest, õnnetusest või hooletusest (nt füüsiline kahju).

Volitamata hooldus või muudatused

Garantii ei hõlma defekte ega kahjustusi, mis on tingitud kellegi muu kui STANLEY Engineered Fasteningi või tema volitatud hooldusesinduse poolsest teenindusest, seadistuste testimisest, paigaldusest, hooldusest, muutmisest või modifitseerimisest.

Käesolevaga välistatakse kõik muud otsesed ja kaudsed garantiid, sealhulgas igasugused garantiid seoses turustatavuse või otstarbeks sobivusega.

Kui seade ei vasta garantiile, saatke see viivitamata lähimasse meie tehase volitatud hooldusesindusse. STANLEY® Engineered Fasteningi USA või Kanada volitatud hooldusesinduste nimekirja saamiseks helistage meie tasuta numbril (877)364 2781.

Kui asute väljaspool USA-d ja Kanadat, külastage meie veebilehte **www.StanleyEngineeredFastening.com**, et leida teile lähim STANLEY Engineered Fasteningi esindus.

Sel juhul vahetab STANLEY Engineered Fastening tasuta välja osa või osad, mille tuvastame materjali- või tootmisdefektist tuleneva vea, ning tagastab seadme omal kulul. See on meie ainuvastutus antud garantii põhjal.

STANLEY Engineered Fastening ei ole mitte mingil juhul vastutav kaudse või erandliku kahju eest, mis tuleneb selle seadme ostmisest või kasutamisest.

Registreerige oma needipüstol internetis

Registreerige oma garantii internetiaadressil

<https://www.stanleyengineeredfastening.com/support/warranty-registration-form>

Täname, et valisite STANLEY® Engineered Fasteningi seadme kaubamärgiga Stanley Assembly Technologies.

©2021 STANLEY Black & Decker

Με την επιφύλαξη κάθε δικαιώματος.

Οι παρεχόμενες πληροφορίες δεν επιτρέπεται να αναπαραχθούν εν όλω ή εν μέρει και/ή να δημοσιοποιηθούν με οποιονδήποτε τρόπο (ηλεκτρονικά ή μηχανικά) χωρίς προηγούμενη ρητή και γραπτή άδεια από τη STANLEY Engineered Fastening. Οι παρεχόμενες πληροφορίες βασίζονται στα δεδομένα που ήταν γνωστά κατά την ημερομηνία της εισαγωγής του προϊόντος αυτού στην αγορά. Η STANLEY Engineered Fastening ακολουθεί μια πολιτική συνεχούς βελτίωσης των προϊόντων και επομένως τα προϊόντα μπορεί να υπόκεινται σε αλλαγή. Οι παρεχόμενες πληροφορίες έχουν εφαρμογή στο προϊόν όπως αυτό παραδίδεται από τη STANLEY Engineered Fastening. Επομένως, η STANLEY Engineered Fastening δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνη για οποιαδήποτε ζημιά προκληθεί λόγω αποκλίσεων από τις αρχικές προδιαγραφές του προϊόντος.

Οι διαθέσιμες πληροφορίες έχουν στοιχειοθετηθεί με τη μέγιστη προσοχή. Ωστόσο, η STANLEY Engineered Fastening δεν θα αποδεχθεί καμία ευθύνη σε σχέση με τυχόν σφάλματα στις πληροφορίες ούτε και για τις συνέπειες αυτών. Η STANLEY Engineered Fastening δεν θα αποδεχθεί καμία ευθύνη για ζημιές προκαλούμενες από δραστηριότητες πραγματοποιούμενες από τρίτους. Οι ονομασίες εργασιών, οι εμπορικές ονομασίες, τα καταχωρημένα εμπορικά σήματα κλπ. που χρησιμοποιούνται από την STANLEY Engineered Fastening δεν θα πρέπει να θεωρούνται ότι είναι ελεύθερα, βάσει της νομοθεσίας περί της προστασίας των εμπορικών σημάτων.

1. ΟΡΙΣΜΟΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ	316
1.1 ΓΕΝΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ.....	316
1.2 ΚΙΝΔΥΝΟΙ ΑΠΟ ΕΚΤΙΝΑΣΣΟΜΕΝΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ.....	316
1.3 ΚΙΝΔΥΝΟΙ ΑΠΟ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ.....	317
1.4 ΚΙΝΔΥΝΟΙ ΑΠΟ ΕΠΑΝΑΛΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΕΣ ΚΙΝΗΣΕΙΣ.....	317
1.5 ΚΙΝΔΥΝΟΙ ΑΠΟ ΑΞΕΣΟΥΑΡ.....	317
1.6 ΚΙΝΔΥΝΟΙ ΑΠΟ ΤΟΝ ΧΩΡΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ.....	317
1.7 ΚΙΝΔΥΝΟΙ ΑΠΟ ΘΟΥΡΥΒΟ.....	318
1.8 ΚΙΝΔΥΝΟΙ ΑΠΟ ΚΡΑΔΑΣΜΟΥΣ.....	318
1.9 ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ ΙΣΧΥΟΣ.....	318
2. ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ	319
2.1 ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΗ ΓΙΑ ΕΡΓΑΛΕΙΟ 07537.....	319
2.2 ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ.....	319
3. ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ	320
4. ΘΕΣΗ ΣΕ ΥΠΗΡΕΣΙΑ	321
4.1 ΠΑΡΟΧΗ ΑΕΡΑ.....	321
4.2 ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ ΔΡΟΜΕΙΣ.....	322
4.3 ΔΡΟΜΕΑΣ.....	323
4.4 ΦΟΡΤΩΣΗ ΚΑΙ ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΩΣΗ ΤΟΥ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ.....	323
4.5 ΦΟΡΤΩΣΗ ΤΟΥ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ.....	324
4.6 ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΩΣΗ ΤΟΥ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ.....	324
4.7 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ.....	324
4.8 ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ.....	324
5. ΣΕΡΒΙΣ ΤΟΥ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ	325
5.1 ΚΑΘΕ ΜΕΡΑ.....	325
5.2 ΚΑΘΕ ΕΒΔΟΜΑΔΑ.....	325
5.3 ΓΡΑΣΟ ΜΟΛΥΒΔΑΙΝΙΟΥ-ΛΙΘΙΟΥ ΕΡ 3753 - ΔΕΔΟΜΕΝΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ.....	325
5.4 ΓΡΑΣΟ ΜΟΛΥΚΟΤΕ® 55Μ ΔΕΔΟΜΕΝΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ.....	326
5.5 ΓΡΑΣΟ ΜΟΛΥΚΟΤΕ® 111 ΔΕΔΟΜΕΝΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ.....	326
5.6 ΔΙΑΘΕΣΙΜΑ ΚΙΤ ΣΕΡΒΙΣ.....	327
6. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ	328
6.1 ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ 07537-00200.....	328
6.2 ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ.....	330
6.3 ΓΕΝΙΚΟ ΣΧΕΔΙΟ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ ΤΟΥ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ 07537-00200.....	331
6.4 ΛΙΣΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ ΓΙΑ ΤΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ 07537-00200.....	332
7. ΑΡΧΙΚΗ ΠΛΗΡΩΣΗ	333
7.1 ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΛΑΔΙ.....	333
7.2 ΛΑΔΙ HYSPIN® VG 32 ΚΑΙ AWS ΔΕΔΟΜΕΝΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ.....	333
7.3 ΑΝΤΛΙΑ ΑΡΧΙΚΗΣ ΠΛΗΡΩΣΗΣ.....	333
7.4 ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΑΡΧΙΚΗΣ ΠΛΗΡΩΣΗΣ.....	333
8. ΔΙΑΓΝΩΣΗ ΒΛΑΒΩΝ	335
9. ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ	336
10. ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΗΝ. ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ	337
11. ΠΡΟΣΤΑΤΕΨΤΕ ΤΗΝ ΕΠΕΝΔΥΣΗ ΣΑΣ!	338



Αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών πρέπει να το διαβάσει κάθε άτομο που εγκαθιστά ή χρησιμοποιεί το εργαλείο, δίνοντας ιδιαίτερη προσοχή στους κανόνες ασφαλείας που ακολουθούν.



Πάντα κατά τη λειτουργία του εργαλείου να φοράτε προστασία ματιών ανθεκτική σε πρόσκρουση. Ο βαθμός προστασίας που απαιτείται θα πρέπει να αξιολογείται για κάθε χρήση.



Η χρήση του εργαλείου μπορεί να εκθέσει τα χέρια του χειριστή σε κινδύνους, περιλαμβανομένης σύνθλιψης, προσκρούσεων, κοψιμάτων και εκδορών, καθώς και θερμότητας. Φοράτε κατάλληλα γάντια για να προστατεύετε τα χέρια σας.



Χρησιμοποιείτε προστασία ακοής σύμφωνα με τις οδηγίες του εργοδότη και όπως απαιτείται από τους κανονισμούς υγιεινής και ασφάλειας εργασίας.

1. ΟΡΙΣΜΟΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Οι παρακάτω ορισμοί περιγράφουν το επίπεδο βαρύτητας για κάθε προειδοποιητική λέξη. Παρακαλούμε διαβάστε το εγχειρίδιο και δώστε προσοχή σε αυτά τα σύμβολα.

⚠ KΙΝΔΥΝΟΣ: Υποδεικνύει μια επικείμενη επικίνδυνη κατάσταση, η οποία, αν δεν αποφευχθεί, θα έχει ως συνέπεια θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Υποδεικνύει μια δυνητικά επικίνδυνη κατάσταση, η οποία, αν δεν αποφευχθεί, θα μπορούσε να προκαλέσει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Υποδεικνύει μια δυνητικά επικίνδυνη κατάσταση, η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, ενδέχεται να προκαλέσει τραυματισμό μικρής ή μέτριας σοβαρότητας.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Όταν χρησιμοποιείται χωρίς το σύμβολο προειδοποίησης ασφαλείας ενημερώνει για μια δυνητικά επικίνδυνη κατάσταση η οποία, αν δεν αποφευχθεί, μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα υλικές ζημιές.

Η ακατάλληλη χρήση ή συντήρηση αυτού του προϊόντος θα μπορούσε να έχει ως αποτέλεσμα σοβαρό τραυματισμό και υλικές ζημιές. Διαβάστε και κατανοήστε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε αυτόν τον εξοπλισμό. Όταν χρησιμοποιείτε εργαλεία ισχύος, πρέπει να τηρείτε πάντα βασικές προφυλάξεις ασφαλείας για να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ

1.1 ΓΕΝΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Για πολλαπλούς κινδύνους, διαβάστε και κατανοήστε τις οδηγίες ασφαλείας πριν την εγκατάσταση, τη χρήση, την επισκευή, τη συντήρηση, την αλλαγή αξεσουάρ ή την εργασία κοντά στο εργαλείο. Σε αντίθετη περίπτωση μπορεί να προκύψει σοβαρή σωματική βλάβη.
- Μόνο εξειδικευμένοι και εκπαιδευμένοι χειριστές επιτρέπεται να εγκαθιστούν, ρυθμίζουν ή χρησιμοποιούν το εργαλείο.
- ΜΗ χρησιμοποιείτε το εργαλείο εκτός της προβλεπόμενης χρήσης του, που είναι η τοποθέτηση τυφλών πριτσινιών της STANLEY Engineered Fastening.
- Χρησιμοποιείτε μόνο εξαρτήματα, στοιχεία στερέωσης και αξεσουάρ που συνιστά ο κατασκευαστής.
- ΜΗΝ τροποποιήσετε το εργαλείο. Οι τροποποιήσεις μπορούν να μειώσουν την αποτελεσματικότητα των μέτρων ασφαλείας και να αυξήσουν τους κινδύνους για τον χειριστή. Η ευθύνη για οποιαδήποτε τροποποίηση γίνει στο εργαλείο από τον πελάτη θα βαρύνει αποκλειστικά και πλήρως τον πελάτη και μια τέτοια ενέργεια θα ακυρώσει όλες τις ισχύουσες εγγυήσεις.
- Μην πετάξετε τις οδηγίες ασφαλείας, αλλά δίνετε τις στον χειριστή.
- Μη χρησιμοποιήσετε το εργαλείο αν έχει υποστεί ζημιά.
- Πριν τη χρήση, ελέγξτε για εσφαλμένη ευθυγράμμιση ή φρακάρισμα κινούμενων μερών, θραύση εξαρτημάτων και οποιαδήποτε άλλη συνθήκη η οποία επηρεάζει τη λειτουργία του εργαλείου. Αν το εργαλείο έχει υποστεί ζημιά, φροντίστε να επισκευαστεί πριν το χρησιμοποιήσετε. Αφαιρέστε κάθε εργαλείο ή κλειδί ρύθμισης πριν τη χρήση.
- Τα εργαλεία θα πρέπει να επιθεωρούνται τακτικά για να επαληθεύεται ότι τα ονομαστικά στοιχεία και οι σημάνσεις που απαιτούνται από αυτό τμήμα του ISO 11148 επισημαίνονται με ευανάγνωστο τρόπο πάνω στο εργαλείο. Ο εργοδότης/ο χρήστης θα πρέπει να επικοινωνήσει με τον κατασκευαστή για να αποκτήσει ανταλλακτικές ετικέτες σήμανσης όταν χρειαστεί.
- Το εργαλείο πρέπει να διατηρείται πάντα σε ασφαλή κατάσταση εργασίας και να εξετάζεται σε τακτικά διαστήματα από εκπαιδευμένο προσωπικό για ζημιές και καλή λειτουργία. Οποιαδήποτε διαδικασία αποσυναρμολόγησης θα γίνεται μόνο από εκπαιδευμένο προσωπικό. Μην αποσυναρμολογήσετε το εργαλείο χωρίς να έχετε προηγουμένως μελετήσει τις οδηγίες συντήρησης.

1.2 ΚΙΝΔΥΝΟΙ ΑΠΟ ΕΚΤΙΝΑΣΣΟΜΕΝΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ

- Αποσυνδέστε το εργαλείο από την παροχή αέρα πριν πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε εργασία συντήρησης ή επιχειρήσετε να ρυθμίσετε, τοποθετήσετε ή αφαιρέσετε ένα συγκρότημα μύτης ή αξεσουάρ.

- Να έχετε υπόψη σας ότι τυχόν μηχανική αστοχία του αντικειμένου εργασίας ή των αξεσουάρ, ή ακόμα και του ίδιου του εργαλείου που έχει εισαχθεί, μπορεί να προκαλέσει την εκτόξευση σωματιδίων υπό υψηλή ταχύτητα.
- Πάντα κατά τη λειτουργία του εργαλείου να φοράτε προστασία ματιών ανθεκτική σε πρόσκρουση. Ο βαθμός προστασίας που απαιτείται θα πρέπει να αξιολογείται για κάθε χρήση.
- Επίσης τότε θα πρέπει να αξιολογούνται και οι κίνδυνοι για άλλους.
- Διασφαλίζετε ότι το αντικείμενο εργασίας είναι στερεωμένο σταθερά.
- Ελέγξτε ότι το μέσο προστασίας από εκτόξευση στοιχείου στερέωσης και/ή ατράκτου είναι στη θέση του και είναι λειτουργικό.
- Προειδοποιήστε έναντι πιθανής ισχυρής εκτόξευσης ατράκτων από το μπροστινό μέρος του εργαλείου.
- ΜΗ χρησιμοποιείτε εργαλείο που έχει κατευθυνθεί προς οποιοδήποτε άτομο (ή άτομα).

1.3 ΚΙΝΔΥΝΟΙ ΑΠΟ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

- Η χρήση του εργαλείου μπορεί να εκθέσει τα χέρια του χειριστή σε κινδύνους, περιλαμβανομένης σύνθλιψης, προσκρούσεων, κοψιμάτων και εκδορών, καθώς και θερμότητας. Φοράτε κατάλληλα γάντια για να προστατεύετε τα χέρια σας.
- Οι χειριστές και το προσωπικό συντήρησης θα πρέπει να είναι σωματικά ικανοί να χειρίζονται τον όγκο, το βάρος και την ισχύ του εργαλείου.
- Κρατάτε το εργαλείο σωστά: να είστε έτοιμοι να αντιδράσετε σε κανονικές ή απότομες κινήσεις, και να έχετε και τα δύο χέρια σας διαθέσιμα.
- Διατηρείτε τις λαβές του εργαλείου στεγνές, καθαρές και απαλλαγμένες από λάδι και γράσο.
- Διατηρείτε μια ισορροπημένη στάση σώματος και ασφαλή στήριξη στα πόδια σας όταν χρησιμοποιείτε το εργαλείο.
- Ελευθερώστε τη διάταξη εκκίνησης-διακοπής λειτουργίας σε περίπτωση διακοπής της υδραυλικής παροχής.
- Χρησιμοποιείτε μόνο λιπαντικά που συνιστά ο κατασκευαστής.
- Πρέπει να αποφεύγετε την επαφή με υδραυλικό υγρό. Για να ελαχιστοποιήσετε την πιθανότητα ερυθρημάτων, πρέπει να προσέχετε να πλένεστε σχολαστικά σε περίπτωση επαφής.
- Δελτία δεδομένων ασφαλείας για όλα τα υδραυλικά λάδια και λιπαντικά είναι διαθέσιμα από τον προμηθευτή του εργαλείου σας κατόπιν αιτήματος.
- Αποφεύγετε μη ενδεδειγμένες στάσεις σώματος, επειδή πιθανότατα αυτές οι θέσεις δεν θα σας επιτρέψουν να αντιδράσετε σε κανονική ή μη αναμενόμενη κίνηση του εργαλείου.
- Αν το εργαλείο έχει στερεωθεί σε μια διάταξη ανάρτησης, βεβαιωθείτε ότι η στερέωση είναι ασφαλής.
- Έχετε υπόψη σας τον κίνδυνο σύνθλιψης ή συμπίεσης αν δεν έχει τοποθετηθεί εξοπλισμός μύτης.
- ΜΗ χρησιμοποιήσετε το εργαλείο αν έχει αφαιρεθεί το περίβλημα μύτης.
- Απαιτείται επαρκής απόσταση για τα χέρια του χειριστή του εργαλείου πριν τη συνέχεια.
- Όταν μεταφέρετε το εργαλείο από θέση σε θέση, κρατάτε τα χέρια μακριά από τη σκανδάλη για να αποφύγετε αθέλητη ενεργοποίηση.
- ΜΗΝ κακομεταχειρίζεστε το εργαλείο ρίχνοντάς το κάτω ή χρησιμοποιώντας το σαν σφυρί.
- Θα πρέπει να φροντίζετε να διασφαλίζετε ότι οι άχρηστες άτρακτοι δεν δημιουργούν κίνδυνο.

1.4 ΚΙΝΔΥΝΟΙ ΑΠΟ ΕΠΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΕΣ ΚΙΝΗΣΕΙΣ

- Κατά τη χρήση του εργαλείου, ο χειριστής μπορεί να αισθανθεί δυσφορία στα χέρια, στους βραχίονες, στους ώμους, στον αυχένα ή σε άλλα μέρη του σώματος.
- Κατά τη χρήση του εργαλείου, ο χειριστής θα πρέπει να υιοθετήσει μια άνετη στάση σώματος ενώ διατηρεί ασφαλή στήριξη στα πόδια του και αποφεύγει άβολες ή μη ευσταθείς στάσεις σώματος. Ο χειριστής θα πρέπει να αλλάζει στάση σώματος κατά τη διάρκεια παρατεταμένων εργασιών, επειδή αυτό μπορεί να βοηθήσει στην αποφυγή της δυσφορίας και της κούρασης.
- Αν ο χειριστής αισθανθεί συμπτώματα όπως επίμονη ή επαναλαμβανόμενη δυσφορία, στιγμιαίο ή διαρκή πόνο, παλμικό αίσθημα, μυρμηγκιασμα, μούδιασμα, αίσθηση καύσου ή δυσκαμψία, δεν πρέπει να αγνοήσει αυτά τα προειδοποιητικά σήματα. Ο χειριστής θα πρέπει να το αναφέρει στον εργοδότη και να συμβουλευτεί έναν εξειδικευμένο επαγγελματία υγείας.

1.5 ΚΙΝΔΥΝΟΙ ΑΠΟ ΑΞΕΣΟΥΑΡ

- Αποσυνδέετε το εργαλείο από την παροχή αέρα πριν τοποθετήσετε ή αφαιρέσετε το συγκρότημα μύτης ή κάποιο αξεσουάρ.
- Χρησιμοποιείτε μόνο μεγέθη και τύπους αξεσουάρ και αναλώσιμων που συνιστά ο κατασκευαστής του εργαλείου - μη χρησιμοποιείτε άλλους τύπους ή μεγέθη αξεσουάρ ή αναλώσιμων.

1.6 ΚΙΝΔΥΝΟΙ ΑΠΟ ΤΟΝ ΧΩΡΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

- Τα γλιστρήματα, τα παραπατήματα και οι πτώσεις είναι από τις κύριες αιτίες τραυματισμών στον χώρο εργασίας. Προσέχετε τις ολισθηρές επιφάνειες που προκύπτουν από τη χρήση του εργαλείου και επίσης τους κινδύνους παραπατήματος που προκαλούνται από τη χρήση αγωγού αέρα ή υδραυλικού εύκαμπτου σωλήνα.
- Ενεργείτε με προσοχή σε περιβάλλοντα με τα οποία δεν είστε εξοικειωμένοι. Μπορεί να υπάρχουν κρυφοί κίνδυνοι, όπως αγωγοί ρεύματος ή άλλων παροχών κοινής ωφελείας.
- Το εργαλείο δεν προορίζεται για χρήση σε δυνητικά εκρήξιμες ατμόσφαιρες και δεν διαθέτει μόνωση έναντι επαφής με ηλεκτρικό ρεύμα.

- Να βεβαιώνετε ότι δεν υπάρχουν ηλεκτρικά καλώδια, σωλήνες αερίων κλπ., που μπορούν να προκαλέσουν κίνδυνο αν υποστούν ζημιά από τη χρήση του εργαλείου.
- Φοράτε κατάλληλο ρουχισμό. Μη φοράτε ρούχα με χαλαρή εφαρμογή ούτε κοσμήματα. Κρατάτε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια σας μακριά από κινούμενα μέρη. Τα ρούχα με χαλαρή εφαρμογή, τα κοσμήματα και τα μακριά μαλλιά μπορούν να πιαστούν σε κινούμενα μέρη.
- Θα πρέπει να φροντίζετε να διασφαλίζετε ότι οι άχρηστες άτρακτοι δεν δημιουργούν κίνδυνο.

1.7 ΚΙΝΔΥΝΟΙ ΑΠΟ ΘΟΡΥΒΟ

- Η έκθεση σε υψηλά επίπεδα θορύβου χωρίς προστασία μπορεί να προκαλέσει μόνιμη απώλεια ακοής και κώφωση, αλλά και άλλα προβλήματα όπως εμβοή (ήχος σαν κουδούνισμα, βούισμα, σφύριγμα ή μουρμουρητό στα αυτιά). Επομένως, είναι απαραίτητη μια αξιολόγηση κινδύνων και η εφαρμογή κατάλληλων μέτρων ελέγχου για τους κινδύνους αυτούς.
- Τα κατάλληλα μέτρα ελέγχου για τη μείωση του κινδύνου μπορεί να περιλαμβάνουν ενέργειες όπως η χρήση υλικών απόσβεσης για τη αποτροπή της δημιουργία ήχου "κουδουνίσματος" από τα αντικείμενα εργασίας.
- Χρησιμοποιείτε προστασία ακοής σύμφωνα με τις οδηγίες του εργοδότη και όπως απαιτείται από τους κανονισμούς υγιεινής και ασφάλειας εργασίας.
- Χρησιμοποιείτε και συντηρείτε το εργαλείο όπως συνιστάται στο εγχειρίδιο οδηγιών, για να αποτρέψετε άσκοπη αύξηση των επιπέδων θορύβου.

1.8 ΚΙΝΔΥΝΟΙ ΑΠΟ ΚΡΑΔΑΣΜΟΥΣ

- Η έκθεση σε κραδασμούς μπορεί να προκαλέσει βλάβη σε βαθμό αναπηρίας στα νεύρα και στην παροχή αίματος των χεριών και των βραχιόνων.
- Να φοράτε ζεστό ρουχισμό όταν εργάζεστε σε κρύες συνθήκες, και να διατηρείτε τα χέρια σας ζεστά και στεγνά.
- Αν αισθανθείτε μούδιασμα, μυρμήγκιασμα, πόνο ή άσπρισμα του δέρματος στα δάχτυλα ή στα χέρια σας, σταματήστε τη χρήση του εργαλείου, ενημερώστε τον εργοδότη σας και συμβουλευτείτε γιατρό.
- Όταν είναι εφικτό, υποστηρίξτε το βάρος του εργαλείου σε μια βάση, εντατήρα ή συσκευή ισορρόπησης, επειδή τότε μπορεί να χρησιμοποιηθεί ελαφρύτερο κράτημα για την υποστήριξη του εργαλείου.

1.9 ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ ΙΣΧΥΟΣ

- Η παροχή αέρα λειτουργίας δεν πρέπει να υπερβεί τα 7 bar (100 psi).
- Ο αέρας υπό πίεση μπορεί να προκαλέσει βαρύτατο τραυματισμό.
- Ποτέ μην αφήνετε το εργαλείο χωρίς επίβλεψη όταν είναι ενεργοποιημένο. Αποσυνδέετε τον εύκαμπτο σωλήνα αέρα όταν δεν χρησιμοποιείτε το εργαλείο, πριν αλλάξετε αξεσουάρ ή όταν πραγματοποιείτε επισκευές.
- ΜΗΝ αφήνετε το άνοιγμα εξόδου αέρα στη μετωπική επιφάνεια του συλλέκτη αξόνων να είναι στραμμένο προς την κατεύθυνση του χειριστή ή άλλων ατόμων. Ποτέ μην κατευθύνετε τον αέρα προς τον εαυτό σας ή οποιονδήποτε άλλον.
- Οι εύκαμπτοι σωλήνες που πλαταγίζουν μπορούν να προκαλέσουν βαρύ τραυματισμό. Πάντα να ελέγχετε για εύκαμπτους σωλήνες ή εξαρτήματα σύνδεσης που έχουν υποστεί ζημιά ή έχουν λασκάρει.
- Πριν τη χρήση, ελέγξτε τους αγωγούς αέρα για ζημιές - όλες οι συνδέσεις πρέπει να είναι καλά σφιγμένες. Μη ρίχνετε βαριά αντικείμενα πάνω στους εύκαμπτους σωλήνες. Ένα δυνατό χτύπημα μπορεί να προκαλέσει εσωτερικές ζημιές και να οδηγήσει σε πρόωρη αστοχία εύκαμπτου σωλήνα.
- Ο κρύος αέρας πρέπει να κατευθύνεται μακριά από τα χέρια.
- Όταν χρησιμοποιείτε γενικής χρήσης συζεύξεις συστροφής (συζεύξεις με ειδικές σιαγόνες), θα πρέπει να εγκαθίστανται πείροι ασφάλισης και συρματόσχοινα ασφαλείας για έλεγχο του πλαταγίσματος για προστασία από ενδεχόμενη αστοχία σύνδεσης εύκαμπτου σωλήνα προς εργαλείο ή εύκαμπτου σωλήνα προς εύκαμπτο σωλήνα.
- ΜΗΝ ανυψώνετε το εργαλείο τοποθέτησης κρατώντας τον εύκαμπτο σωλήνα. Πάντα χρησιμοποιείτε τη λαβή του εργαλείου τοποθέτησης.
- Οι οπές εξαερισμού δεν πρέπει να φράζονται ή να καλύπτονται.
- Κρατάτε τις ακαθαρσίες και τα ξένα υλικά έξω από το υδραυλικό σύστημα του εργαλείου, γιατί αυτά θα προκαλέσουν δυσλειτουργία του εργαλείου.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αν και λόγω κανονικής και σωστής χρήσης των ατράκτων είναι φυσιολογικό να εμφανίζονται μικρή φθορά και σημάδια, οι άτρακτοι πρέπει να εξετάζονται τακτικά για υπερβολική φθορά ή σημάδια, και να δίνεται ιδιαίτερη προσοχή στη διάμετρο της κεφαλής, στην περιοχή του κορμού όπου πιάνουν οι πίσω σιαγόνες και σε μεγάλο βαθμού δημιουργία εσοχών στον κορμό και οποιαδήποτε παραμόρφωση της ατράκτου. Οι άτρακτοι που τυχόν υποστούν αστοχία κατά τη χρήση θα μπορούσαν να εκτιναχθούν με δύναμη από το εργαλείο. Αποτελεί ευθύνη του πελάτη να διασφαλίσετε ότι οι άτρακτοι αντικαθίστανται πριν προκύψουν υπερβολικά επίπεδα φθοράς και πάντα πριν τον μέγιστο συνιστώμενο αριθμό τοποθετήσεων στοιχείων στερέωσης. Επικοινωνήστε με τον τοπικό σας αντιπρόσωπο STANLEY Engineered Fastening που θα σας ενημερώσει σχετικά με αυτόν τον αριθμό μετρώντας το φορτίο διάνοσης της εφαρμογής σας με το βαθμονομημένο μας εργαλείο μέτρησης.

Η πολιτική της STANLEY Engineered Fastening είναι πολιτική συνεχούς ανάπτυξης και βελτίωσης των προϊόντων και επιφυλασσόμαστε του δικαιώματος να αλλάζουμε τις προδιαγραφές οποιουδήποτε προϊόντος χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.

2. ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

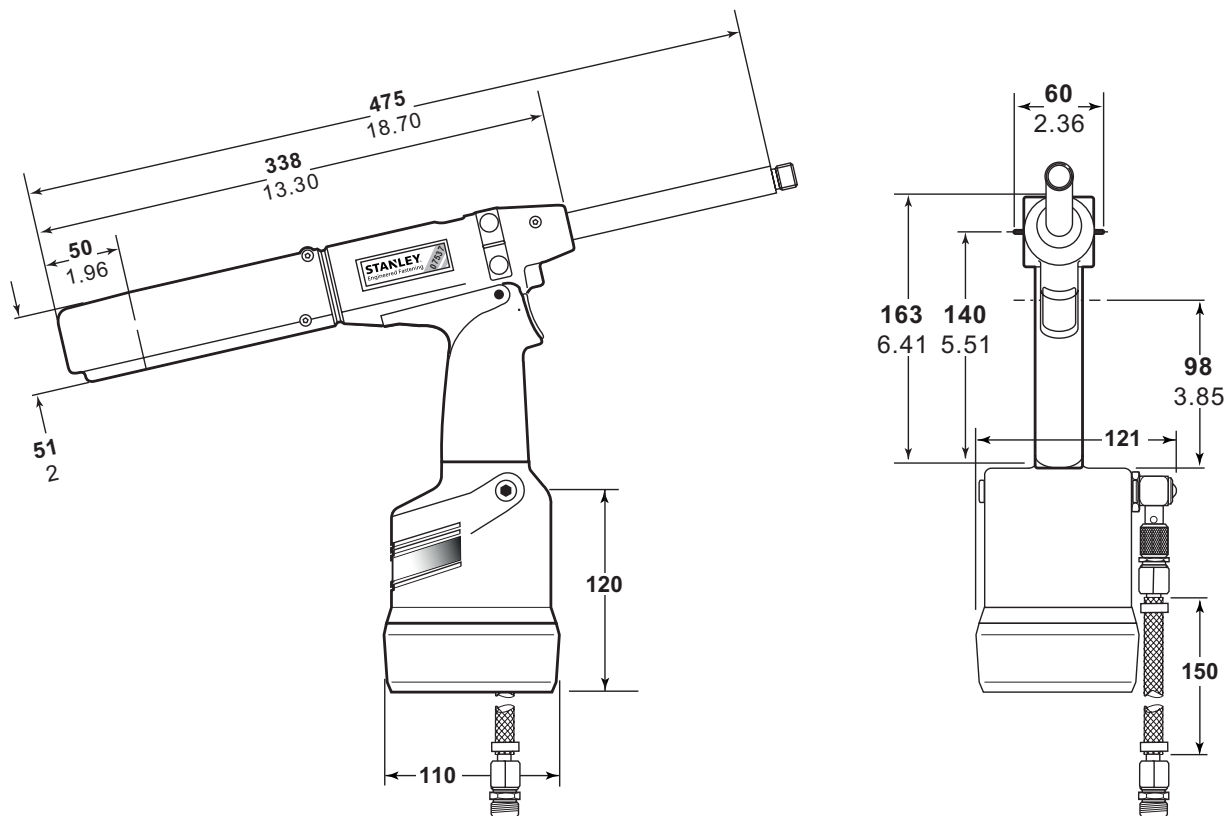
2.1 ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΗ ΓΙΑ ΕΡΓΑΛΕΙΟ 07537

Πίεση αέρα	Ελάχιστη - Μέγιστη	5-7 bar (70-100 lbf/in ²)
Απαιτούμενος Όγκος ελεύθερου αέρα	@ 5,1 bar /75 lbf/in ²	2,6 λίτρα (0,09 ft ³)
Διαδρομή	Ελάχιστη	28,0 mm (1,10 ίντσες)
Δύναμη έλξης	@ 5,5 bar /80 lbf/in ²	3,89 kN (875 lbf)
Χρόνος κύκλου λειτουργίας	Περίπου	1 δευτερόλεπτο
Βάρος	Εργαλείο	2,3 kg (5,06 lb)

Τιμές θορύβου καθορισμένες σύμφωνα με το πρότυπο δοκιμών θορύβου ISO 15744 και ISO 3744.		07537
A-σταθμισμένη στάθμη ηχητικής ισχύος dB(A), L _{WA}	Αβεβαιότητα θορύβου: k _{WA} = 2,3 dB(A)	76,1 dB(A)
A-σταθμισμένη στάθμη ηχητικής πίεσης εκπομπής στον σταθμό εργασίας dB(A), L _{PA}	Αβεβαιότητα θορύβου: k _{PA} = 2,3 dB(A)	65,1 dB(A)
C-σταθμισμένη στάθμη ηχητικής πίεσης εκπομπής αιχμής dB(C), L _{PC} , αιχμής	Αβεβαιότητα θορύβου: k _{PC} = 2,5 dB(C)	91,7 dB(C)
Τιμές κραδασμών προσδιορισμένες σύμφωνα με το πρότυπο δοκιμών κραδασμών ISO 20643 και ISO 5349.		07537
Στάθμη εκπομπής κραδασμών, a _{hd} :	Αβεβαιότητα κραδασμών: k = 0,11 m/s ²	0,42 m/s ²
Δηλωμένες τιμές εκπομπών κραδασμών σύμφωνα με το EN 12096		

2.2 ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ

Αριθμός εξαρτήματος 07537-00200



3. ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Το πνευματικό εργαλείο 07537 είναι ένα ελαφρύ εργαλείο χειρός που έχει σχεδιαστεί για την τοποθέτηση στοιχείων στερέωσης ταχείας τοποθέτησης της Stanley Engineered Fastening (εκτός των 1/16" Avlug®), κάτι που το κάνει ιδανικό για συναρμολόγηση σε παρτίδες ή σε γραμμή παραγωγής σε μια μεγάλη ποικιλία εφαρμογών σε όλους τους βιομηχανικούς κλάδους.

Παρουσιάζονται οι αριθμοί ανταλλακτικών για την παραγγελία ενός πλήρους εργαλείου αλλά χωρίς εξοπλισμό μύτης.

Ο αριθμός εργαλείου για το μοντέλο 07537 είναι 07537-00200. Δείτε τα γενικά σχέδια συναρμολόγησης στις σελίδες 331-332.

Το εργαλείο μπορεί να τοποθετεί τα περισσότερα στοιχεία στερέωσης επαναληπτικής τοποθέτησης, όπως δείχνει ο παρακάτω πίνακας.

Το εργαλείο χρησιμοποιείται με ειδικό εξοπλισμό μύτης. Πρέπει να συμβουλευέστε την ενότητα Εξοπλισμός μύτης του εγχειριδίου αξεσουάρ (07900-09508), για την επιλογή συμβατών εξαρτημάτων για τον τύπο και μέγεθος στοιχείων στερέωσης που χρησιμοποιείτε στην εφαρμογή σας.

ΜΗ χρησιμοποιείτε το εργαλείο υπό υγρές συνθήκες ή με την παρουσία εύφλεκτων υγρών ή αερίων.

ΟΝΟΜΑ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΣΤΕΡΕΩΣΗΣ	ΜΕΓΕΘΟΣ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΣΤΕΡΕΩΣΗΣ											
	3/32"	1/8"	5/32"	3/16"	1/4"	2,5 mm 2,8 mm	3 mm	3,5 mm	4 mm	6 mm	M2.5 4-40 UNC	M3 6-32 UNC
CHOBERT®	●	●	●	●	●							
GROVIT®	●	●	●	●								
AVLUG®	●	●										
BRIV®	●	●	●	●						●		
RIVSCREW®						●	●	●	●			
AVTRONIC®						●						
AVSERT®											●	●
NEOSPEED(R)		●	●	●								

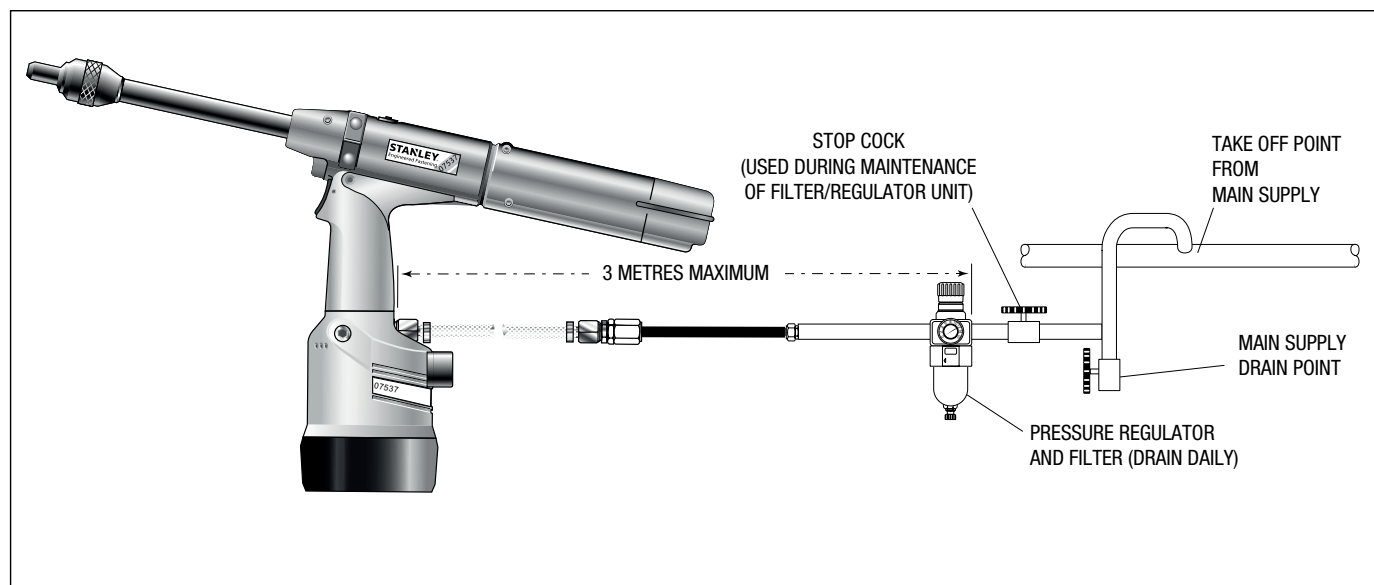
4. ΘΕΣΗ ΣΕ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

4.1 ΠΑΡΟΧΗ ΑΕΡΑ

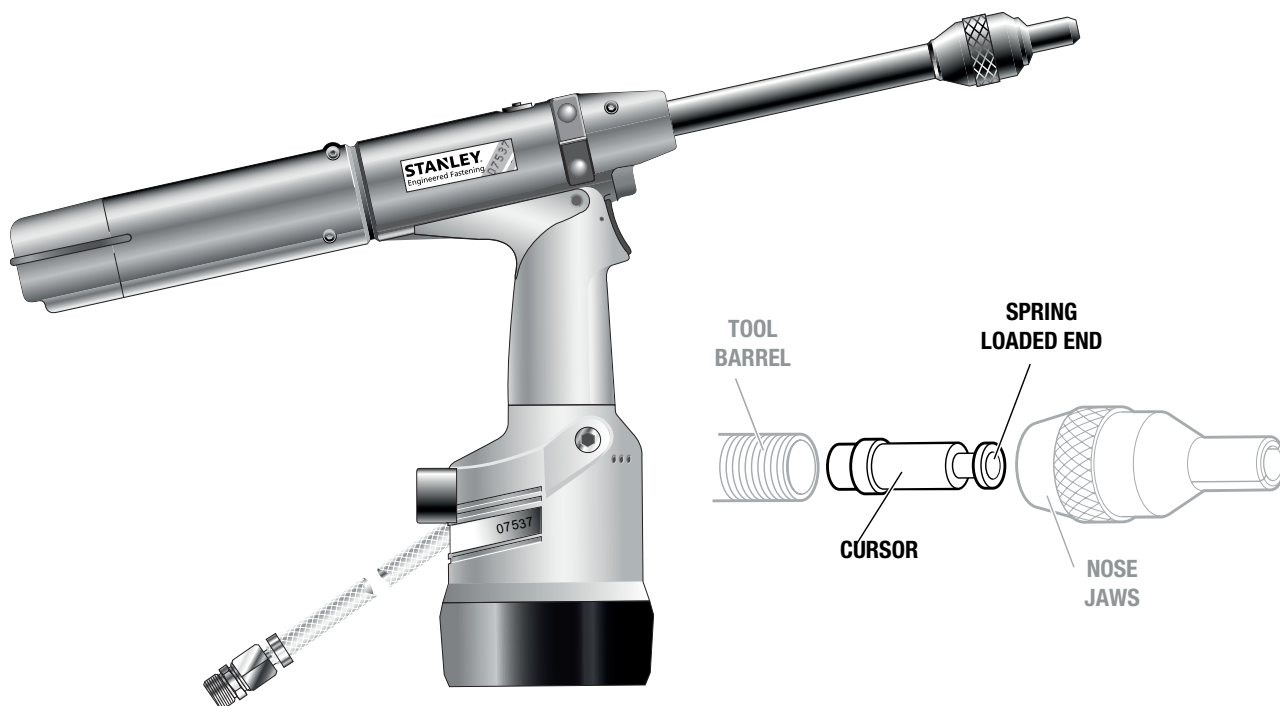
Όλα τα εργαλεία λειτουργούν με πεπιεσμένο αέρα σε βέλτιστο επίπεδο πίεσης 5,5 bar. Συνιστούμε να χρησιμοποιούνται στην κύρια παροχή αέρα ρυθμιστές πίεσης και συστήματα φιλτραρίσματος. Για να εξασφαλίζεται η μέγιστη διάρκεια ζωής και η ελάχιστη απαίτηση συντήρησης του εργαλείου, αυτά πρέπει να τοποθετούνται εντός 3 μέτρων από το εργαλείο (βλ. παρακάτω διάγραμμα).

Οι εύκαμπτοι σωλήνες παροχής αέρα θα πρέπει να έχουν ελάχιστη ονομαστική ωφέλιμη πίεση λειτουργίας της τάξης του 150% της μέγιστης πίεσης που παράγεται στο σύστημα ή 10 bar, όποιο είναι μεγαλύτερο. Οι εύκαμπτοι σωλήνες αέρα θα πρέπει να είναι ανθεκτικοί σε λάδι, σε απόξεση εξωτερικά και να είναι θωρακισμένοι όπου οι συνθήκες λειτουργίας μπορεί να επιφέρουν ζημιές στους εύκαμπτους σωλήνες. Όλοι οι εύκαμπτοι σωλήνες αέρα ΠΡΕΠΕΙ να έχουν ελάχιστη εσωτερική διάμετρο 6,4 χιλιοστά ή 1/4 της ίντσας.

Διαβάστε τις πληροφορίες καθημερινού σέρβις στη σελίδα 325.



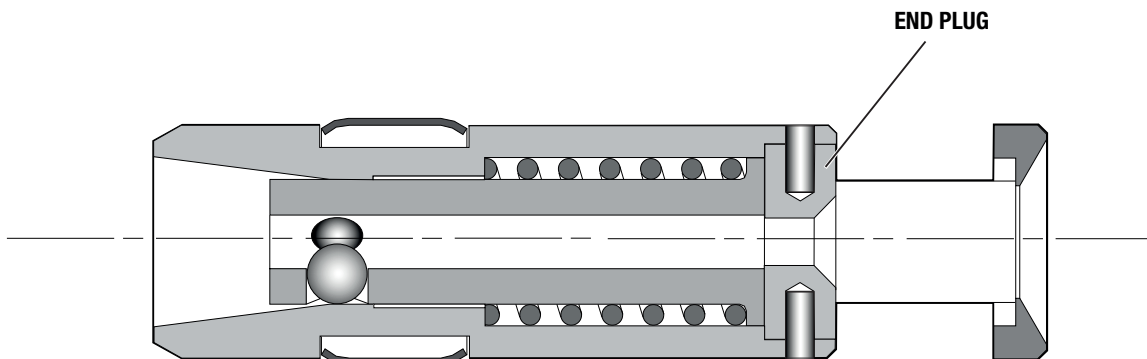
4.2 ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ ΔΡΟΜΕΙΣ



Έχετε υπόψη σας ότι υπάρχουν τρεις διαφορετικοί τύποι μηχανικού δρομέα:

- 07271-01100 Χρησιμοποιείται για σάνταρ ατράκτους και ατράκτους 5/32" μιας χρήσης
- 07279-05843 Χρησιμοποιείται για ατράκτους 1/8" μιας χρήσης
- 07279-05845 Χρησιμοποιείται για ατράκτους 3/16" μιας χρήσης

Τα παραπάνω συγκροτήματα διαφέρουν ως προς την εσωτερική διάμετρο του βύσματος άκρου.



Αυτά είναι χρωματικά κωδικοποιημένα, βλ. παρακάτω:

ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ ΔΡΟΜΕΑΣ, ΑΡ. ΑΝΤΑΛ.	ΒΥΣΜΑ ΑΚΡΟΥ, ΑΡ. ΑΝΤΑΛ.	ΧΡΩΜΑ	ΔΙΑΜΕΤΡΟΣ ΟΠΗΣ (mm)
07271-01100	07150-00402	ΑΒΑΦΟΣ ΧΑΛΥΒΑΣ	2,7
07279-05843	07159-05844	ΧΡΥΣΑΦΙ	2,2
07279-05845	07159-05846	ΑΣΗΜΙ	3,3

4.3 ΔΡΟΜΕΑΣ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Αν έχει τοποθετηθεί λανθασμένα, ο δρομέας δεν θα επιτρέψει την τροφοδοσία στοιχείων στερέωσης.

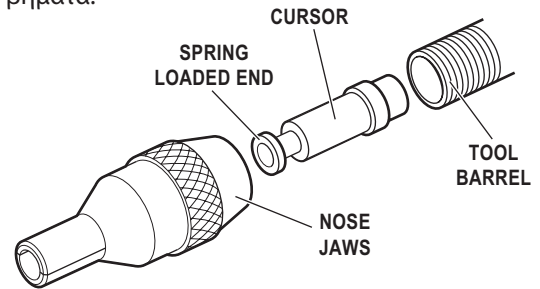
Αν και ο δρομέας θα έχει τοποθετηθεί με σωστό προσανατολισμό κατά την παράδοση του εργαλείου, συνιστούμε ωστόσο να ελέγξετε τον προσανατολισμό του πριν τοποθετήσετε τον εξοπλισμό μύτης. Το ευρισκόμενο υπό πίεση ελατηρίου, ελαφρά κυρτό άκρο του δρομέα θα πρέπει να είναι στραμμένο προς το μπροστινό μέρος του εργαλείου, όπως δείχνει η εικόνα.

Όταν έχει τοποθετηθεί με τον σωστό προσανατολισμό, ο δρομέας θα κινείται εύκολα έξω από την κάννη όταν μια άτρακτος σπρωχτεί στο κέντρο του και μετά τραβηχτεί πίσω.

Για να αντιστρέψετε τον προσανατολισμό του δρομέα, ακολουθήστε αυτά τα βήματα:

Οι αριθμοί στοιχείων σε **έντονη γραφή** αναφέρονται στο γενικό σχέδιο συναρμολόγησης και στη λίστα εξαρτημάτων για το εργαλείο 07537-00200 στις σελίδες 331-332.

- Αφαιρέστε το κλιπ 48 και αφαιρέστε το κάλυμμα άκρου **50**.
- Χρησιμοποιώντας ένα κλειδί Άλεν, αφαιρέστε μία βίδα κυλινδρικής κεφαλής **5** διασφαλίζοντας ότι εκτονώνεται τυχόν παγιδευμένος αέρας. Αφαιρέστε τη δεύτερη βίδα κυλινδρικής κεφαλής **5**.
- Τραβήξτε έξω την πίσω τάπα **47**.
- Τραβήξτε έξω το συγκρότημα εμβόλου σιαγόνων πίσω τμήματος **51** μαζί με τις σιαγόνες **34**.
- Αнуψώστε και αφαιρέστε το ελατήριο **35** και το περίβλημα σιαγόνων **41**.
- Εισάγετε μια άτρακτο στην οπή στο πίσω άκρο της κάννης **44** έως ότου προεξέχει από το μπροστινό μέρος της κάννης, και κατόπιν τραβήξτε έξω την άτρακτο και τον δρομέα μαζί μέσα από το μπροστινό μέρος.
- Επανασυναρμολογήστε τα εξαρτήματα με αντίστροφη σειρά.
- Εισάγετε το συγκρότημα μηχανικού δρομέα **36** στο μπροστινό μέρος της κάννης, με τον σωστό προσανατολισμό.



4.4 ΦΟΡΤΩΣΗ ΚΑΙ ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΩΣΗ ΤΟΥ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Η διαδικασία φόρτωσης του εργαλείου και τοποθέτησης του εξοπλισμού μύτης στο εργαλείο είναι καίριας σημασίας.

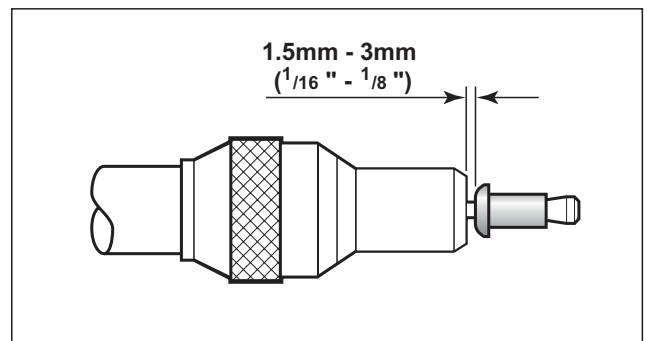
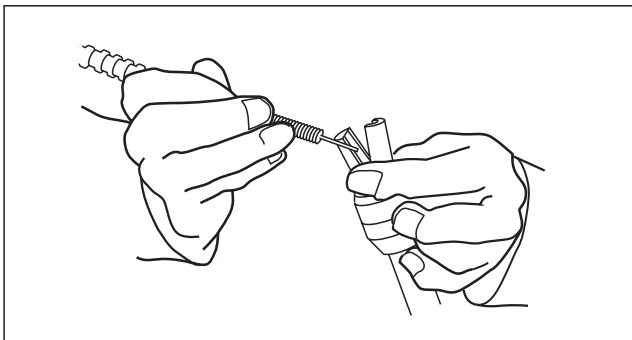
Όταν παραγγέλνετε ένα πλήρες εργαλείο ή σύστημα, κανονικά θα προμηθευτείτε όλο τον εξοπλισμό μύτης που απαιτείται για το στοιχείο στερέωσης που πρέπει να τοποθετείτε. Για να αναγνωρίσετε τα εξαρτήματα του εξοπλισμού μύτης, ή για να επιλέξετε τα σωστά στοιχεία, διαβάστε την ενότητα εξοπλισμού μύτης, στο εγχειρίδιο αξεσουάρ (07900-09508).

Αν σας έχουν παραδοθεί σιαγόνες μύτης, άτρακτοι και ελατήρια καθοδήγησης ατράκτου, προχωρήστε με τη φόρτωση του εργαλείου και την τοποθέτηση του εξοπλισμού μύτης όπως δείχνει η εικόνα στην πίσω σελίδα.

Οι αριθμοί στοιχείων σε **έντονη γραφή** αναφέρονται στο γενικό σχέδιο συναρμολόγησης και στη λίστα εξαρτημάτων για το εργαλείο 07537-00200 στις σελίδες 331-332.

4.5 ΦΟΡΤΩΣΗ ΤΟΥ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ

- Συνδέστε την παροχή αέρα στο εργαλείο.
- Ανοίξτε τις σιαγόνες πίσω τμήματος **34** που πιάνουν την άτρακτο, απενεργοποιώντας τον διακόπτη σιαγόνων πίσω τμήματος (στοιχεία **22** και **23**).
- Βιδώστε τις επιλεγμένες σιαγόνες μύτης πάνω στην κάννη **44** του εργαλείου.
- * Εισάγετε μια άτρακτο στο πίσω άκρο των στοιχείων στερέωσης μέσω του χάρτινου φορέα.
- Περάστε το ελατήριο καθοδήγησης της ατράκτου πάνω στην άτρακτο εξασφαλίζοντας τον σωστό προσανατολισμό, όπως φαίνεται στον πίνακα στη σελίδα 325.
- Πιάνοντας το πίσω άκρο της ατράκτου, σχίστε τον χάρτινο φορέα γύρω από τα στοιχεία στερέωσης.
- Ανοίξτε τις σιαγόνες μύτης είτε περιστρέφοντας τον εξωτερικό δακτύλιο στις σιαγόνες λειτουργίας μέσω εκκέντρου είτε πιέζοντας προς τα έξω τα άκρα των σιαγόνων, όπως φαίνεται κάτω αριστερά.
- Εισάγετε την ήδη συναρμολογημένη άτρακτο, το ελατήριο καθοδήγησης ατράκτου και στοιχεία στερέωσης στις σιαγόνες μύτης έως ότου το πρώτο στοιχείο στερέωσης που θα τοποθετηθεί προεξέχει από τη σιαγόνα μύτης.
- Κλείστε τις σιαγόνες μύτης και προσαρμόστε έτσι ώστε το πρώτο στοιχείο στερέωσης να προεξέχει 1,5 mm - 3 mm ($1/16$ " έως $1/8$ "), όπως δείχνει η εικόνα κάτω δεξιά.
- Κλείστε τις σιαγόνες πίσω τμήματος για να διασφαλίσετε ότι πιάνουν την άτρακτο, ενεργοποιώντας τον διακόπτη σιαγόνων πίσω τμήματος (στοιχεία **22** και **23**).



4.6 ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΩΣΗ ΤΟΥ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ

- Ανοίξτε τις σιαγόνες πίσω τμήματος **34** του εργαλείου.
- Ανοίξτε τις σιαγόνες μύτης και τραβήξτε την κενή άτρακτο και το ελατήριο καθοδήγησης ατράκτου έξω από το εργαλείο.
- Επαναφορτώστε το εργαλείο ακολουθώντας τις παραπάνω οδηγίες, ξεκινώντας από το στάδιο •*.

4.7 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Πρέπει να ελέγξετε ότι είναι σωστός ο προσανατολισμός του δρομέα και ο εξοπλισμός μύτης, πριν επιχειρήσετε να χρησιμοποιήσετε το εργαλείο.

- Ωθήστε το στοιχείο στερέωσης που προεξέχει από τις σιαγόνες μύτης ώστε να εισέλθει πλήρως στις οπές της εφαρμογής διασφαλίζοντας ότι το εργαλείο διατηρείται σε κάθετη θέση.
- Πατήστε τη σκανδάλη χωρίς να την αφήσετε - το εργαλείο τραβά την κεφαλή της ατράκτου μέσα από το στοιχείο στερέωσης, διαμορφώνοντας το τελικό σχήμα του στοιχείου στερέωσης μέσα στην εφαρμογή.
- Αφαιρέστε το εργαλείο.
- Ελευθερώστε τη σκανδάλη. Το επόμενο στοιχείο στερέωσης θα παρουσιαστεί αυτόματα μέσα από τις σιαγόνες μύτης και θα είναι έτοιμο για τοποθέτηση.

4.8 ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ

Μπορείτε να βρείτε όλον τον εξοπλισμό μύτης, τις ατράκτους, τα ελατήρια καθοδήγησης και άλλα αξεσουάρ στο εγχειρίδιο αξεσουάρ (αριθμός ανταλλακτικού 07900-09508)

Οι αριθμοί στοιχείων σε **έντονη γραφή** αναφέρονται στο γενικό σχέδιο συναρμολόγησης και στη λίστα εξαρτημάτων για το εργαλείο 07537-00200 στις σελίδες 331-332.

5. ΣΕΡΒΙΣ ΤΟΥ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ

Θα πρέπει να διενεργείται τακτικό σέρβις και μια διεξοδική επιθεώρηση πρέπει να διεξάγεται κάθε χρόνο ή κάθε 500.000 κύκλους λειτουργίας, όποιο προκύψει πρώτο.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Ο εργοδότης είναι υπεύθυνος να διασφαλίσει ότι οι οδηγίες συντήρησης του εργαλείου παραδίδονται στο κατάλληλο προσωπικό.

Ο χειριστής δεν θα πρέπει να εμπλέκεται στη συντήρηση ή επισκευή του εργαλείου εκτός αν έχει λάβει την κατάλληλη εκπαίδευση.

5.1 ΚΑΘΕ ΜΕΡΑ

- Κάθε μέρα, πριν τη χρήση ή πριν τη θέση του εργαλείου σε υπηρεσία. Προσθέστε λίγες σταγόνες καθαρού λαδιού λίπανσης στην είσοδο αέρα του εργαλείου, αν δεν έχει τοποθετηθεί λιπαντήρας στην παροχή αέρα. Αν το εργαλείο υποβάλλεται σε συνεχή χρήση, ο εύκαμπτος σωλήνας αέρα πρέπει να αποσυνδέεται από την κύρια παροχή αέρα και το εργαλείο να λιπαίνεται κάθε δύο έως τρεις ώρες.
- Ελέγξτε για διαρροές αέρα και λαδιού. Οι εύκαμπτοι σωλήνες και σύνδεσμοι που έχουν υποστεί ζημιά πρέπει να αντικατασταθούν.
- Αν δεν υπάρχει φίλτρο στο ρυθμιστή πίεσης, εξαερώστε τον αγωγό αέρα για να τον καθαρίσετε από συσσωρευμένες ακαθαρσίες ή νερό πριν συνδέσετε τον εύκαμπτο σωλήνα αέρα στον πολλαπλασιαστή πίεσης. Αν υπάρχει φίλτρο, αποστραγγίστε το.
- Ελέγξτε ότι ο εξοπλισμός μύτης είναι σωστός.
- Ελέγχετε τις ατράκτους τακτικά για ενδείξεις φθοράς ή ζημιάς παρακολουθώντας τον αριθμό τοποθετήσεων (διαβάστε τις οδηγίες ασφαλείας στη σελίδα 316-318).
- Ελέγξτε ότι το κάλυμμα βάσης είναι πλήρως συσφιγμένο πάνω στον κορμό.

5.2 ΚΑΘΕ ΕΒΔΟΜΑΔΑ

- Διενεργήστε όλες τις διαδικασίες για "Κάθε μέρα" όπως περιγράφηκαν παραπάνω.
- Αφαιρέστε, επιθεωρήστε, καθαρίστε και γρασάρετε τις σιαγόνες πίσω τμήματος (ανατρέξτε στο τμήμα "Κύλινδρος σιαγόνων πίσω τμήματος" στην ενότητα "Συντήρηση", σελίδα 328).

ΠΡΟΣΟΧΗ– Ποτέ μη χρησιμοποιήσετε διαλύτες ή άλλα ισχυρά χημικά για τον καθαρισμό των μη μεταλλικών τμημάτων του εργαλείου. Αυτοί τα χημικά μπορεί να αποδυναμώσουν τα υλικά που χρησιμοποιούνται σ' αυτά τα τμήματα.

5.3 ΓΡΑΣΟ ΜΟΛΥΒΔΑΙΝΙΟΥ-ΛΙΘΙΟΥ EP 3753 - ΔΕΔΟΜΕΝΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Μπορείτε να παραγγείλετε γράσο μεμονωμένα, ο αριθμός ανταλλακτικού αναφέρεται στα Kit σέρβις στη σελίδα 327.

Πρώτες Βοήθειες

ΔΕΡΜΑ:

Επειδή το γράσο είναι πλήρως ανθεκτικό σε νερό, η αφαίρεσή του γίνεται καλύτερα με ένα εγκεκριμένο γαλακτωματοποιητικό καθαριστικό δέρματος.

ΚΑΤΑΠΟΣΗ:

Βεβαιωθείτε ότι το επηρεαζόμενο άτομο θα πει 30 ml γάλα μαγνησίας, κατά προτίμηση αραιωμένο σε ένα φλιτζάνι γάλα.

ΜΑΤΙΑ:

Ερεθιστικό αλλά όχι επιβλαβές. Πλύνετε με νερό και ζητήστε ιατρική βοήθεια.

Φωτιά

ΣΗΜΕΙΟ ΑΝΑΦΛΕΞΗΣ: Πάνω από 220 °C.

Δεν ταξινομείται ως εύφλεκτο.

Κατάλληλα μέσα πυρόσβεσης: CO₂, Halon (διχλωροδιφθορομεθάνιο) ή ψεκασμός νερού αν εφαρμοστεί από έμπειρο χειριστή.

Περιβάλλον

Συγκεντρώστε με απόξεση για αποτέφρωση ή τελική διάθεση σε εγκεκριμένη θέση.

Χειρισμός

Χρησιμοποιήστε κρέμα φραγμού ή γάντια ανθεκτικά σε λάδι

Αποθήκευση

Μακριά από θερμότητα και οξειδωτικούς παράγοντες.

5.4 ΓΡΑΣΟ MOLYKOTE® 55M ΔΕΔΟΜΕΝΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Πρώτες Βοήθειες

ΔΕΡΜΑ:

Ξεπλύνετε με νερό. Σκουπίστε.

ΚΑΤΑΠΟΣΗ:

Δεν θα πρέπει να χρειαστούν μέτρα πρώτων βοηθειών.

ΜΑΤΙΑ:

Ξεπλύνετε με νερό.

Φωτιά

ΣΗΜΕΙΟ ΑΝΑΦΛΕΞΗΣ: Πάνω από 101,1 °C. (μέθοδος κλειστής φιάλης)

Εκρηκτικές ιδιότητες: Όχι

Κατάλληλα μέσα πυρόσβεσης: Αφρός διοξειδίου του άνθρακα, ξηρή σκόνη ή λεπτός ψεκασμός με νερό.

Μπορεί να χρησιμοποιηθεί νερό για ψύξη δοχείων εκτεθειμένων στη φωτιά.

Περιβάλλον

Μην επιτρέπεται να εισέρχονται μεγάλες ποσότητες σε αποχετεύσεις ή επιφανειακά ύδατα.

Μέθοδοι καθαρισμού: Αφαιρέστε με απόξεση και τοποθετήστε σε κατάλληλο δοχείο με κάλυμμα. Το χυμένο προϊόν δημιουργεί μια εξαιρετικά ολισθηρή επιφάνεια.

Είναι επιβλαβές σε υδρόβιους οργανισμούς και μπορεί να προκαλέσει μακροχρόνιες δυσμενείς επιπτώσεις στο υδάτινο περιβάλλον. Ωστόσο, λόγω της φυσικής μορφής του προϊόντος και της μη διαλυτότητάς του στο νερό, η βιοδιαθεσιμότητα είναι αμελητέα.

Χειρισμός

Απαιτείται γενικός αερισμός. Αποφεύγετε την επαφή με το δέρμα και τα μάτια.

Αποθήκευση

Να μην αποθηκεύεται μαζί με οξειδωτικούς παράγοντες. Το δοχείο να διατηρείται κλειστό και να αποθηκεύεται μακριά από νερό ή υγρασία.

5.5 ΓΡΑΣΟ MOLYKOTE® 111 ΔΕΔΟΜΕΝΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Πρώτες Βοήθειες

ΔΕΡΜΑ:

Δεν θα πρέπει να χρειαστούν μέτρα πρώτων βοηθειών.

ΚΑΤΑΠΟΣΗ:

Δεν θα πρέπει να χρειαστούν μέτρα πρώτων βοηθειών.

ΜΑΤΙΑ:

Δεν θα πρέπει να χρειαστούν μέτρα πρώτων βοηθειών.

ΕΙΣΠΝΟΗ:

Δεν θα πρέπει να χρειαστούν μέτρα πρώτων βοηθειών.

Φωτιά

ΣΗΜΕΙΟ ΑΝΑΦΛΕΞΗΣ: Πάνω από 101,1 °C. (μέθοδος κλειστής φιάλης)

Εκρηκτικές ιδιότητες: Όχι

Κατάλληλα μέσα πυρόσβεσης: Αφρός διοξειδίου του άνθρακα, ξηρή σκόνη ή λεπτός ψεκασμός με νερό.

Μπορεί να χρησιμοποιηθεί νερό για ψύξη δοχείων εκτεθειμένων στη φωτιά.

Περιβάλλον

Δεν προβλέπονται αρνητικές επιπτώσεις.

Χειρισμός

Απαιτείται γενικός αερισμός. Αποφεύγετε την επαφή με τα μάτια.

Αποθήκευση

Να μην αποθηκεύεται μαζί με οξειδωτικούς παράγοντες. Το δοχείο να διατηρείται κλειστό και να αποθηκεύεται μακριά από νερό ή υγρασία.

5.6 ΔΙΑΘΕΣΙΜΑ ΚΙΤ ΣΕΡΒΙΣ

Για όλες τις εργασίες σέρβις συνιστούμε τη χρήση των ακόλουθων κιτ σέρβις.

ΚΙΤ ΣΕΡΒΙΣ: 07900-05300		Οι διαστάσεις των κλειδιών μηχανικού δίνονται σε ίντσες και αναφέρονται στην απόσταση μεταξύ απέναντι επίπεδων τμημάτων εκτός αν αναφέρεται κάτι διαφορετικό.			
ΑΡΙΘ. ΑΝΤΑΛΛΑΚΤ.	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ	ΑΡ. ΠΟΣ.	ΑΡΙΘ. ΑΝΤΑΛΛΑΚΤ.	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ	ΑΡ. ΠΟΣ.
07900-00157	ΠΕΝΣΑ ΑΣΦΑΛΕΙΩΝ CIRCLIP	1	07900-00352	ΑΓΚΙΣΤΡΟ ΑΦΑΙΡΕΣΗΣ ΣΤΕΓΑΝΟΠΟΙΗΣΗΣ	1
07900-00006	ΣΠΑΤΟΥΛΑ	1	07900-00710	ΚΛΕΙΔΙ ΑΦΑΙΡΕΣΗΣ ΤΑΠΑΣ ΚΑΝΝΗΣ	1
07900-00446	ΕΞΟΛΚΕΑΣ	1	07900-00725	ΕΡΓΑΛΕΙΟ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ	1
07900-00603	ΣΙΑΓΟΝΕΣ ΜΕΓΓΕΝΗΣ ΚΑΝΝΗΣ	1	07900-00243	ΚΑΤΣΑΒΙΔΙ	1
07900-00520	ΡΑΒΔΟΣ 3/8"	1	07900-00717	ΚΛΕΙΔΙ ΠΟΛΛΑΠΛΑΣΙΑΣΤΗ ΠΙΕΣΗΣ	1
07900-00521	ΡΑΒΔΟΣ 1/4"	1	07900-00013	ΚΛΕΙΔΙ ΑΛΕΝ 1/8"	1
07900-00602	ΕΡΓΑΛΕΙΟ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ ΔΑΚΤΥΛΙΩΝ ΚΥΚΛΙΚΗΣ ΔΙΑΤΟΜΗΣ	1	07900-00617	ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ 50 ml LOCTITE® MULTI-GASKET 574	1
07900-00595	ΚΛΕΙΔΙ 18 mm	1	07900-00469	ΚΛΕΙΔΙ ΑΛΕΝ 2,5 mm	1
07900-00434	ΚΛΕΙΔΙ 32 mm	1	07900-00351	ΚΛΕΙΔΙ ΑΛΕΝ 3 mm	1
07900-00237	ΚΛΕΙΔΙ 3/8" × 5/16"	1	07900-00224	ΚΛΕΙΔΙ ΑΛΕΝ 4 mm	1
07900-00012	ΚΛΕΙΔΙ 9/16" × 5/8"	1	07900-00225	ΚΛΕΙΔΙ ΑΛΕΝ 5 mm	1
07900-00008	ΚΛΕΙΔΙ 7/16" × 1/2"	1	07992-00020	ΚΟΥΤΙ 80 g ΓΡΑΣΟ ΜΟΛΥΒΔΑΙΝΙΟΥ-ΛΙΘΙΟΥ EP 3753	1
ΚΙΤ ΣΕΡΒΙΣ: 71210-99990		Οι διαστάσεις των κλειδιών μηχανικού δίνονται σε ίντσες και αναφέρονται στην απόσταση μεταξύ απέναντι επίπεδων τμημάτων εκτός αν αναφέρεται κάτι διαφορετικό.			
ΑΡΙΘ. ΑΝΤΑΛΛΑΚΤ.	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ	ΑΡ. ΠΟΣ.	ΑΡΙΘ. ΑΝΤΑΛΛΑΚΤ.	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ	ΑΡ. ΠΟΣ.
07900-00667	ΧΙΤΩΝΙΟ ΕΜΒΟΛΟΥ	1	07900-00157	ΠΕΝΣΑ ΑΣΦΑΛΕΙΩΝ CIRCLIP	1
07900-00692	ΕΞΟΛΚΕΑΣ ΒΑΛΒΙΔΑΣ ΣΚΑΝΔΑΛΗΣ	1	07900-00008	ΚΛΕΙΔΙ 7/16 × 1/2	1
07900-00670	ΕΡΓΑΛΕΙΟ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ	1	07900-00012	ΚΛΕΙΔΙ 9/16 × 5/8	1
07900-00672	ΚΛΕΙΔΙ 'Τ'	1	07900-00015	ΚΛΕΙΔΙ 5/8 × 11/16	1
07900-00706	ΣΤΟΜΙΟ ΕΝΤΟΠΙΣΜΟΥ	1	07900-00686	ΚΛΕΙΔΙ ΜΕ ΠΕΙΡΟΥΣ	1
07900-00684	ΟΔΗΓΟΣ ΣΩΛΗΝΑΣ	1	07900-00677	ΕΞΟΛΚΕΑΣ ΣΤΕΓΑΝΟΠΟΙΗΣΕΩΝ	1
07900-00685	ΡΑΒΔΟΣ ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ	1	07900-00698	ΠΑΞΙΜΑΔΙ ΣΤΟΠ	1
07900-00351	ΚΛΕΙΔΙ ΑΛΕΝ 3 MM	1	07900-00700	ΑΝΤΛΙΑ ΑΡΧΙΚΗΣ ΠΛΗΡΩΣΗΣ	1
07900-00469	ΚΛΕΙΔΙ ΑΛΕΝ 2,5 MM	1	07992-00020	ΓΡΑΣΟ - ΜΟΛΥΒΔΑΙΝΙΟΥ-ΛΙΘΙΟΥ Ε.Ρ.3753	1
07900-00158	ΖΟΥΜΠΑΣ ΠΕΙΡΟΥ 2 MM	1	07992-00075	ΓΡΑΣΟ - MOLYKOTE® 55M	1
			07900-00775	ΓΡΑΣΟ - MOLYKOTE® 111	1

6. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Κάθε 500.000 κύκλους χρήσης το εργαλείο θα πρέπει να αποσυναρμολογείται τελείως και να χρησιμοποιούνται νέα εξαρτήματα για όποια είναι φθαρμένα, έχουν υποστεί ζημιά ή όταν συνιστάται. Όλοι οι δακτύλιοι κυκλικής διατομής και οι στεγανοποιήσεις πρέπει να αντικαθίστανται και να λιπαίνονται με γράσο Molykote® 55m για πνευματική στεγανοποίηση και Molykote® III για υδραυλική στεγανοποίηση.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Δείτε τις οδηγίες ασφαλείας στη σελίδα 316-318.

Ο εργοδότης είναι υπεύθυνος να διασφαλίσει ότι οι οδηγίες συντήρησης του εργαλείου παραδίδονται στο κατάλληλο προσωπικό.

Ο χειριστής δεν θα πρέπει να εμπλέκεται στη συντήρηση ή επισκευή του εργαλείου εκτός αν έχει λάβει την κατάλληλη εκπαίδευση.

Ο αγωγός παροχής αέρα πρέπει να αποσυνδέεται πριν από οποιαδήποτε εργασία σέρβις ή αποσυναρμολόγησης, εκτός αν υπάρχει διαφορετική ρητή οδηγία.

Συνιστάται οποιαδήποτε εργασία αποσυναρμολόγησης να πραγματοποιείται σε καθαρές συνθήκες.

Πριν αποσυναρμολογήσετε το εργαλείο, θα χρειαστεί να αφαιρέσετε τον εξοπλισμό μύτης.

Για το γενικό σέρβις του εργαλείου συνιστούμε να προχωρήσετε στην αποσυναρμολόγηση των επί μέρους συγκροτημάτων με τη σειρά που παρουσιάζεται.

Οι δυνητικά επικίνδυνες ουσίες που θα μπορούσαν να έχουν αποθεθεί πάνω στο μηχάνημα ως αποτέλεσμα των διαδικασιών εργασίας πρέπει να απομακρυνθούν πριν τη συντήρηση.

6.1 ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ 07537-00200

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΩΝ ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΕΩΝ ΚΕΦΑΛΗΣ

- Γυρίστε χειροκίνητα το κλιπ **48** προς τα πάνω και αφαιρέστε το κάλυμμα άκρου **50**.
- Χρησιμοποιώντας ένα κλειδί Άλεν*, αφαιρέστε τις τρεις βίδες **2** και παξιμάδια **7** ασφάλισης από το συγκρότημα κορμού του εργαλείου και μία βίδα **97** από την αριστερή διαμόρφωση κορμού **60**.
- Αφαιρέστε τη δεξιά και αριστερή διαμόρφωση κορμού **59** και **60**.
- Συναρμολογήστε με αντίστροφη σειρά από της αποσυναρμολόγησης.

ΣΥΓΚΡΟΤΗΜΑ ΕΜΒΟΛΟΥ ΑΕΡΑ

- Συσφίξτε τον κορμό **72** του ανεστραμμένου εργαλείου από τους ομφαλούς εισόδου αέρα σε μια μέγγενη με μαλακές σιαγόνες.
- Τραβήξτε και αφαιρέστε τη λαστιχένια φούσκα **67**.
- Χρησιμοποιώντας το κλειδί με πείρους* ξεβιδώστε το κάλυμμα βάσης **73**.
- Ξεβιδώστε τα παξιμάδια ασφάλισης **6** (2 τεμάχια) και αφαιρέστε την πλάκα βάσης **77**.
- Αφαιρέστε το χιτώνιο κυλίνδρου **75**, μαζί με τις ροδέλες στεγανοποίησης **78** (2 τεμάχια) και τους δακτυλίους κυκλικής διατομής **9** (2 τεμάχια).
- Αφαιρέστε το συγκρότημα εμβόλου αέρα **58** από τον κορμό **72** μαζί με δακτύλιο κυκλικής διατομής, στεγανοποίηση με χείλη (3 τεμάχια) και οδηγό δακτύλιο.
- Συναρμολογήστε με αντίστροφη σειρά ενεργειών.

ΣΥΓΚΡΟΤΗΜΑ ΕΜΒΟΛΟΕΙΔΟΥΣ ΒΥΣΜΑΤΟΣ ΒΑΛΒΙΔΑΣ

- Αφαιρέστε το συγκρότημα εμβόλου αέρα **58** και το συγκρότημα στεγανοποίησης πολλαπλασιαστή πίεσης **71** όπως περιγράφηκε ακριβώς από πάνω.
- Χρησιμοποιώντας το κλειδί 'T'* και το στόμιο εντοπισμού* λασκάρετε το παξιμάδι σύσφιξης **64** και αφαιρέστε το μαζί με την πάνω πλάκα **76**, τις ράβδους σύνδεσης **74** και το συγκρότημα σωλήνα μεταφοράς **69**.
- Ελευθερώστε το εργαλείο από τη μέγγενη και διαχωρίστε τον κορμό **72** μαζί με τον δακτύλιο κυκλικής διατομής **20** από το συγκρότημα λαβής **57**.
- Τραβήξτε και αφαιρέστε το συγκρότημα κεφαλής **56** από το συγκρότημα λαβής **57** και αφαιρέστε τον δακτύλιο κυκλικής διατομής **19** από τον σωλήνα πολλαπλασιαστή πίεσης.

* Ανατρέξτε στα είδη που περιλαμβάνονται στα κιτ συντήρησης 07900-05300 & 71210-99990. Για πλήρη λίστα βλ. σελίδα 327. Οι αριθμοί στοιχείων σε **έντονη γραφή** αναφέρονται στα γενικά σχέδια συναρμολόγησης και στη λίστα εξαρτημάτων στις σελίδες 331-332.

- Ωθήστε έξω την έδρα βαλβίδας **62** μαζί με τους δύο δακτυλίους κυκλικής διατομής **18** (2 τεμάχια).
- Αφαιρέστε όλα τα εξαρτήματα του συγκροτήματος εμβολοειδούς βύσματος βαλβίδας **68**.
- Τέλος αφαιρέστε τον δακτύλιο κυκλικής διατομής **18** από τη διεύρυνση οπής ανοίγματος.
- Συναρμολογήστε με αντίστροφη σειρά από της αποσυναρμολόγησης διασφαλίζοντας ότι το κεντρικό στόμιο στην έδρα βαλβίδας **62** είναι στραμμένο προς τα πάνω προς τον δακτύλιο κυκλικής διατομής **17**.

ΣΚΑΝΔΑΛΗ

- Χρησιμοποιώντας τον ζουμπά πείρου διαμέτρου 2 χιλιοστών*, εξάγετε τον πείρο σκανδάλης **65** και ανυψώστε τη σκανδάλη **61** από τη θέση της.
- Ξεβιδώστε τη βαλβίδα σκανδάλης **24** χρησιμοποιώντας τον εξολκέα βαλβίδας σκανδάλης*.
- Συναρμολογήστε με αντίστροφη σειρά από της αποσυναρμολόγησης.

ΚΥΛΙΝΔΡΟΣ ΣΙΑΓΟΝΩΝ ΠΙΣΩ ΤΜΗΜΑΤΟΣ

- Χρησιμοποιώντας ένα κλειδί Άλεν*, αφαιρέστε μία βίδα κυλινδρικής κεφαλής **5** διασφαλίζοντας ότι εκτονώνεται τυχόν παγιδευμένος αέρας στον κύλινδρο σιαγόνων πίσω τμήματος. Αφαιρέστε τη δεύτερη βίδα κυλινδρικής κεφαλής **5**.
- Τραβήξτε έξω την πίσω τάπα **47**.
- Αφαιρέστε τα εξαρτήματα αέρα σιαγόνων πίσω τμήματος, που αποτελούνται από το συγκρότημα εμβόλου σιαγόνων πίσω τμήματος **51**, το ελατήριο **35**, τις σιαγόνες **34** και το περίβλημα σιαγόνων **41**.
- Αφαιρέστε την τάπα στο πίσω μέρος του συγκροτήματος εμβόλου χρησιμοποιώντας ένα κλειδί Άλεν* και μια ράβδο μέσα από τη μεγάλη εγκοπή στον πυργίσκο.
- Καθαρίστε τον πυργίσκο χρησιμοποιώντας ένα τρυπάνι 4,7 mm (3/16") και επανατοποθετήστε την τάπα χρησιμοποιώντας ένα υλικό σφράγισης που δεν σκληραίνει, π.χ. Loctite® Multi-gasket 574*.
- Αφαιρέστε τον δακτύλιο κυκλικής διατομής στεγανοποίησης εμβόλου **10**.
- Συγκρατήστε την κάννη **44** σε μια μέγγενη χρησιμοποιώντας μαλακές σιαγόνες* για την αποφυγή ζημιάς.
- Χρησιμοποιώντας ένα σωληνωτό κλειδί*, ξεβιδώστε την τάπα κάννης **45**, εμποδίζοντας την περιστροφή της κάννης **44** με χρήση ενός γερμανικού κλειδιού*.
- Αποσυνδέστε τον σωλήνα αέρα τύπου ακορντεόν σιαγόνων πίσω τμήματος **54** από το συγκρότημα κεφαλής και τραβήξτε τον κύλινδρο σιαγόνων πίσω τμήματος **46** από το εργαλείο.
- Αφαιρέστε τον δακτύλιο κυκλικής διατομής **13**, τη λωρίδα τριβής **40** και το ελατήριο επαναφοράς κάννης **37**.
- Το ελεύθερο μήκος του ελατηρίου **35** θα πρέπει να είναι 38,1 mm (1,5"). Αντικαταστήστε αν χρειάζεται.
- Επικαλύψτε τις σιαγόνες πίσω τμήματος με γράσο μολυβδαινίου-λιθίου πριν τη συναρμολόγηση.
- Συναρμολογήστε με αντίστροφη σειρά από της αποσυναρμολόγησης.

ΥΔΡΑΥΛΙΚΟ ΕΜΒΟΛΟ

- Αφαιρέστε τον κύλινδρο σιαγόνων πίσω τμήματος **46** όπως περιγράφηκε προηγουμένως.
- Συγκρατήστε το συγκρότημα κεφαλής **56** σε μια μέγγενη χρησιμοποιώντας μαλακές σιαγόνες* για την αποφυγή ζημιάς και ξεβιδώστε τον περιοριστή διαδρομής **39**.
- Χρησιμοποιώντας ένα κλειδί Άλεν*, λασκάρετε τη βίδα **3** που συσφίγγει το μπλοκ διακόπτη **55** στην κάννη **44**.
- Χρησιμοποιώντας ένα κλειδί Άλεν*, αφαιρέστε το μπλοκ διακόπτη **55** και τον δακτύλιο κυκλικής διατομής **21**, λασκάροντας τη βίδα στερέωσης **4**.
- Κρατήστε το εργαλείο σταθερά και τραβήξτε την κάννη **44** από τον κορμό (μια μικρή ποσότητα υδραυλικού λαδιού θα εξαχθεί από το εσωτερικό του συγκροτήματος κεφαλής).
- Αφαιρέστε προσεκτικά το έμβολο **38** ώστε να μην υποστεί ζημιά το άνοιγμα υποδοχής στον κορμό.
- Αφαιρέστε τη στεγανοποίηση με χείλη **15**.
- Η στεγανοποίηση με χείλη **16** είναι δύσκολο να αφαιρεθεί χωρίς να υποστεί ζημιά, αλλά μπορεί να παραμείνει στη θέση της κατά τον καθαρισμό (εφόσον δεν επηρεαστεί από τη διαδικασία καθαρισμού). Αν ωστόσο η στεγανοποίηση με χείλη **16** χρειάζεται αντικατάσταση, προχωρήστε ως εξής:

* Ανατρέξτε στα είδη που περιλαμβάνονται στα κιτ συντήρησης 07900-05300 & 71210-99990. Για πλήρη λίστα βλ. σελίδα 327. Οι αριθμοί στοιχείων σε **έντονη γραφή** αναφέρονται στα γενικά σχέδια συναρμολόγησης και στη λίστα εξαρτημάτων στις σελίδες 331-332.

- Χρησιμοποιώντας σπάτουλα*, αφαιρέστε με δράση μοχλού τη στεγανοποίηση με χείλη **16** από το συγκρότημα κεφαλής **56**, προσέχοντας να μην προξενήσετε ζημιά στην κοιλότητα κεφαλής και στα ανοίγματα υποδοχής. Η στεγανοποίηση με χείλη **16** που αφαιρέθηκε ΠΡΕΠΕΙ να πεταχτεί.
- Για να αντικαταστήσετε τη στεγανοποίηση με χείλη **16**, ξεβιδώστε την υπάρχουσα τάπα εξαέρωσης **43** έως ότου η εσωτερική μετωπική επιφάνεια είναι στο ίδιο επίπεδο με το εσωτερικό άνοιγμα υποδοχής του συγκροτήματος κεφαλής **56**. Με αυτόν τον τρόπο θα δημιουργηθεί μια ομαλή δίοδος για την εισαγωγή της καινούργιας στεγανοποίησης με χείλη **16** μέσα από το πίσω μέρος του κορμού.
- Βεβαιωθείτε ότι η στεγανοποίηση με χείλη **16** είναι καλά γρασαρισμένη και σωστά προσανατολισμένη με το ανοικτό άκρο της στεγανοποίησης στραμμένο προς τις πίσω σιαγόνες πίσω τμήματος.
- Ολοκληρώστε τη συναρμολόγηση με αντίστροφη σειρά από της αποσυναρμολόγησης.

ΒΑΛΒΙΔΑ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ/ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ ΣΙΑΓΟΝΩΝ ΠΙΣΩ ΤΜΗΜΑΤΟΣ

- Η μονάδα έχει σχεδιαστεί έτσι ώστε να έχει την ελάχιστη απαίτηση σέρβις κατά τη διάρκεια της ζωής του εργαλείου.
- Αν ωστόσο χρειαστεί να αποσυναρμολογήσετε τη βαλβίδα, προχωρήστε ως εξής:
- Αφαιρέστε το μπλοκ διακόπτη **55** όπως περιγράφεται στην ενότητα "Υδραυλικό έμβολο".
- Χρησιμοποιώντας ένα κατασβίδι*, αφαιρέστε προσεκτικά την επιχρωμιωμένη αστεροειδή ροδέλα ασφάλισης **22** από το εμβολοειδές βύσμα αέρα σιαγόνων πίσω τμήματος **49** και πετάξτε τη ροδέλα.
- Εξάγετε το εμβολοειδές βύσμα αέρα σιαγόνων πίσω τμήματος **49** από το μπλοκ διακόπτη **55**.
- Προσέχοντας να μην προξενήσετε ζημιά στο εμβολοειδές βύσμα αέρα σιαγόνων πίσω τμήματος **49**, αφαιρέστε τους δακτυλίους κυκλικής διατομής **11**.
- Καθαρίστε το εμβολοειδές βύσμα και επανατοποθετήστε καινούργιους δακτυλίους κυκλικής διατομής **11** χρησιμοποιώντας το εργαλείο συναρμολόγησης* και τοποθετήστε το μέσα στο μπλοκ διακόπτη **55**, προσέχοντας τον προσανατολισμό του.
- Τοποθετήστε καινούργια επιχρωμιωμένη αστεροειδή ροδέλα ασφάλισης **22** συσφίγγοντας σε μια μέγγενη με μαλακές σιαγόνες, για την αποτροπή ζημιάς. ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΑΣΚΟΠΗ ΔΥΝΑΜΗ.
- Ολοκληρώστε τη συναρμολόγηση με αντίστροφη σειρά από της αποσυναρμολόγησης.

ΛΑΒΗ ΚΑΙ ΚΑΛΥΜΜΑ ΑΚΡΟΥ

- Καθαρίστε και επιθεωρήστε τα μορφοποιημένα ένθετα για ρωγμές ή άλλες ζημιές.

ΔΡΟΜΕΑΣ

- Κατά διαστήματα καθαρίζετε και λιπαίνετε με λάδι τον μηχανικό δρομέα **36** χρησιμοποιώντας μικρή ποσότητα ψιλού λαδιού.

6.2 ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

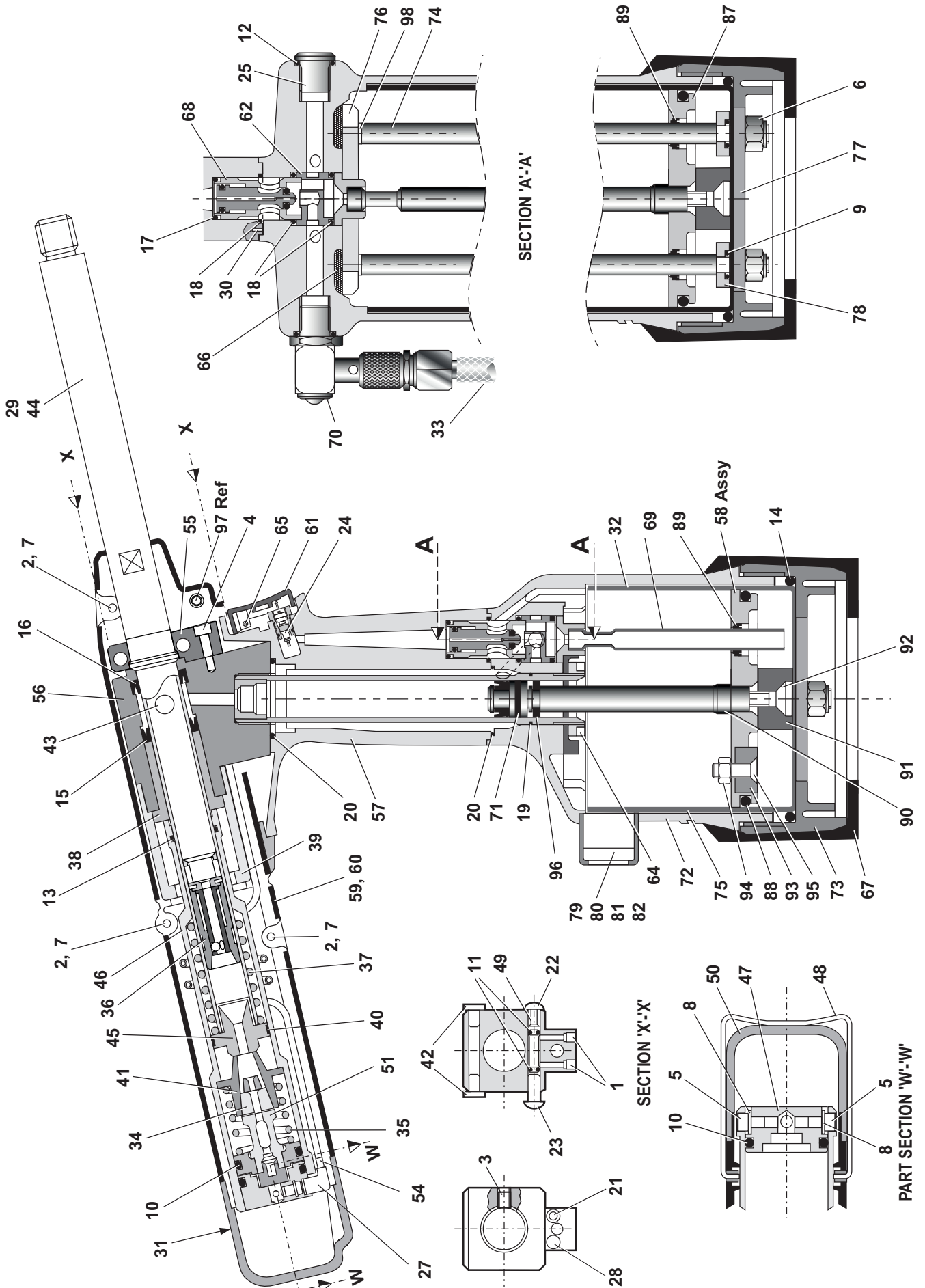
Διασφαλίστε συμμόρφωση με τους εφαρμόσιμους κανονισμούς τελικής διάθεσης αποβλήτων. Απορρίψτε όλα τα απόβλητα προϊόντα σε εγκεκριμένη εγκατάσταση ή θέση απόρριψης αποβλήτων ώστε να μην εκτίθενται το προσωπικό και το περιβάλλον σε κινδύνους.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

**Ελέγξτε το εργαλείο σύμφωνα με το σέρβις για κάθε μέρα και κάθε εβδομάδα.
Η αρχική πλήρωση είναι ΠΑΝΤΑ απαραίτητη μετά την αποσυναρμολόγηση του εργαλείου και πριν τη χρήση του.**

* Ανατρέξτε στα είδη που περιλαμβάνονται στα κιτ συντήρησης 07900-05300 & 71210-99990. Για πλήρη λίστα βλ. σελίδα 327. Οι αριθμοί στοιχείων σε **έντονη γραφή** αναφέρονται στα γενικά σχέδια συναρμολόγησης και στη λίστα εξαρτημάτων στις σελίδες 331-332.

6.3 ΓΕΝΙΚΟ ΣΧΕΔΙΟ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ ΤΟΥ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ 07537-00200



6.4 ΛΙΣΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ ΓΙΑ ΤΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ 07537-00200

ΛΙΣΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ 07537-00200												
ΣΤΟΙΧΕΙΟ	ΑΡ. ΕΞ.ΑΡΤ.	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ	ΠΟΣ. ΕΦΕΔΡΙΚΑ	ΣΤΟΙΧΕΙΟ	ΑΡ. ΕΞ.ΑΡΤ.	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ	ΠΟΣ. ΕΦΕΔΡΙΚΑ	ΣΤΟΙΧΕΙΟ	ΑΡ. ΕΞ.ΑΡΤ.	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ	ΠΟΣ. ΕΦΕΔΡΙΚΑ	
01	07001-00223	ΜΑΚΡΙΑ ΑΚΕΦΑΛΗ ΒΙΔΑ ΑΛΕΝ Μ4 x 5	2	-	07151-00403	ΣΙΑΓΟΝΕΣ	2	2	67	71210-02055	ΛΑΣΤΙΧΕΝΙΑ ΦΟΥΣΚΑ	1
02	07001-00401	ΜΑΚΡΙΑ ΒΙΔΑ ΜΕ ΚΕΦΑΛΗ ΑΛΕΝ Μ4 x 10	3	-	07154-00404	ΕΛΑΤΗΡΙΟ	1	-	68	71210-03400	ΣΥΓΚΡΟΤΗΜΑ ΕΜΒΟΛΟΕΙΔΟΥΣ ΒΥΣΜΑΤΟΣ ΒΑΛΒΙΔΑΣ	1
03	07001-00404	ΜΑΚΡΙΑ ΒΙΔΑ ΑΚΕΦΑΛΗ ΑΛΕΝ Μ5 x 6	1	-	07271-01100	ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ ΔΡΟΜΕΑΣ	1	-	69	07537-00810	ΣΥΓΚΡΟΤΗΜΑ ΣΩΛΗΝΑ ΜΕΤΑΦΡΑΣ	1
04	07001-00445	ΜΑΚΡΙΑ ΒΙΔΑ ΜΕ ΚΕΦΑΛΗ ΑΛΕΝ Μ4 x 15	1	-	07490-03002	ΕΛΑΤΗΡΙΟ ΕΠΙΠΛΑΝΟΡΑΣ ΚΑΝΝΗΣ	1	-	70	71210-03700	ΣΥΓΚΡΟΤΗΜΑ ΒΑΛΒΙΔΑΣ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ/ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ (ON/OFF)	1
05	07001-00504	ΜΑΚΡΙΑ ΒΙΔΑ ΜΕ ΚΕΦΑΛΗ ΑΛΕΝ Μ4 x 6	2	2	07530-00203	ΕΜΒΟΛΟ	1	-	71	71210-03800	ΣΥΓΚΡΟΤΗΜΑ ΣΤΕΓΑΝΟΠΟΙΗΣΗΣ ΠΟΛΛΑΠΛΑΣΙΑΣΤΗ ΠΙΕΣΗΣ	1
06	07002-00108	ΠΛΑΞΙΜΑΔΙ ΝΥΛΟΚ Μ6	2	-	07530-00204	ΠΕΡΙΟΡΙΣΤΗΣ ΔΙΑΔΡΟΜΗΣ	1	-	72	71211-02001	ΚΟΡΜΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΑ ΚΑΤΕΡΓΑΣΜΕΝΟΣ	1
07	07002-00134	ΕΞΑΓΩΝΙΚΟ ΠΛΑΞΙΜΑΔΙ Μ4	3	-	07530-00206	ΔΩΡΙΔΑ ΤΡΙΒΗΣ	1	1	73	71211-02002	ΚΑΛΥΜΜΑ ΒΑΣΗΣ ΜΗΧΑΝΙΚΑ ΚΑΤΕΡΓΑΣΜΕΝΟ	1
08	07002-00153	ΡΟΔΕΛΑ Μ4 (ΠΛΑΣΤΙΚΗ)	2	-	07530-00208	ΠΕΡΙΒΛΗΜΑ ΣΙΑΓΟΝΩΝ	1	-	74	71211-02004	ΡΑΒΔΟΙ ΣΥΝΔΕΣΗΣ	2
09	07003-00027	ΔΑΚΤΥΛΙΟΣ ΚΥΚΛΙΚΗΣ ΔΙΑΤΟΜΗΣ	2	-	07530-00310	ΤΑΠΑ ΠΩΜΑΤΙΣΜΟΥ	2	-	75	71211-02008	ΧΙΤΩΝΙΟ ΚΥΛΙΝΔΡΟΥ	1
10	07003-00113	ΔΑΚΤΥΛΙΟΣ ΚΥΚΛΙΚΗΣ ΔΙΑΤΟΜΗΣ	2	2	07530-00500	ΣΥΓΚΡΟΤΗΜΑ ΤΑΠΑΣ ΕΞΑΕΡΟΣΗΣ [ΣΤΟΙΧΕΙΑ 83 ΕΩΣ 86]	1	-	76	71213-02010	ΣΥΓΚΡΟΤΗΜΑ ΠΑΝΩ ΠΙΝΑΚΑΣ	1
11	07003-00121	ΔΑΚΤΥΛΙΟΣ ΚΥΚΛΙΚΗΣ ΔΙΑΤΟΜΗΣ	2	2	07530-02201	ΚΑΝΝΗ	1	-	77	71221-02005	ΠΛΑΚΑ ΒΑΣΗΣ	1
12	07003-00127	ΔΑΚΤΥΛΙΟΣ ΚΥΚΛΙΚΗΣ ΔΙΑΤΟΜΗΣ	1	-	07530-02205	ΤΑΠΑ ΚΑΝΝΗΣ	1	-	78	71221-02006	ΡΟΔΕΛΑ ΣΤΕΓΑΝΟΠΟΙΗΣΗΣ	2
13	07003-00167	ΔΑΚΤΥΛΙΟΣ ΚΥΚΛΙΚΗΣ ΔΙΑΤΟΜΗΣ	1	1	07530-02207	ΚΥΛΙΝΔΡΟΣ ΣΙΑΓΟΝΩΝ ΠΙΣΩ ΤΜΗΜΑΤΟΣ	1	-	79	71221-20101	ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗ ΜΕΤΡΗΤΗ	1
14	07003-00418	ΔΑΚΤΥΛΙΟΣ ΚΥΚΛΙΚΗΣ ΔΙΑΤΟΜΗΣ	2	-	07530-02213	ΠΙΣΩ ΤΑΠΑ	1	-	80	71221-20102	ΕΙΔΙΚΗ ΒΙΔΑ Μ4	2
15	07003-00236	ΣΤΕΓΑΝΟΠΟΙΗΣΗ ΜΕ ΧΕΙΛΗ (ΔΥΝΑΜΙΚΗ)	1	1	07530-02220	ΚΛΙΠ	1	-	81	71221-20103	ΠΛΑΞΙΜΑΔΙ ΣΥΓΚΡΑΤΗΣΗΣ ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗΣ	2
16	07003-00237	ΣΤΕΓΑΝΟΠΟΙΗΣΗ ΜΕ ΧΕΙΛΗ (ΣΤΑΤΙΚΗ)	2	-	07530-02302	ΕΜΒΟΛΟΕΙΔΕΣ ΒΥΣΜΑ ΑΕΡΑ ΣΙΑΓΟΝΩΝ ΠΙΣΩ ΤΜΗΜΑΤΟΣ	1	-	82	71221-20105	ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΜΕΝΟΣ ΜΕΤΡΗΤΗΣ	1
17	07003-00271	ΔΑΚΤΥΛΙΟΣ ΚΥΚΛΙΚΗΣ ΔΙΑΤΟΜΗΣ	1	-	07530-02603	ΑΚΡΑΙΟ ΚΑΛΥΜΜΑ	1	-	83	07003-00142	ΣΥΓΚΟΛΛΗΤΗ ΣΤΕΓΑΝΟΠΟΙΗΣΗ	1
18	07003-00281	ΔΑΚΤΥΛΙΟΣ ΚΥΚΛΙΚΗΣ ΔΙΑΤΟΜΗΣ	3	-	07530-02800	ΣΥΓΚΡΟΤΗΜΑ ΕΜΒΟΛΟΥ ΣΙΑΓΟΝΩΝ ΠΙΣΩ ΤΜΗΜΑΤΟΣ	1	-	84	07003-00194	ΣΥΓΚΟΛΛΗΤΗ ΣΤΕΓΑΝΟΠΟΙΗΣΗ	1
19	07003-00287	ΔΑΚΤΥΛΙΟΣ ΚΥΚΛΙΚΗΣ ΔΙΑΤΟΜΗΣ	1	-	07537-00201	ΕΠΙΚΕΤΑ (ΔΕΝ ΦΑΙΝΕΤΑΙ)	2	-	85	07001-00442	ΒΙΔΑ	1
20	07003-00288	ΔΑΚΤΥΛΙΟΣ ΚΥΚΛΙΚΗΣ ΔΙΑΤΟΜΗΣ	2	-	07537-00202	ΕΠΙΚΕΤΑ (ΔΕΝ ΦΑΙΝΕΤΑΙ)	1	-	86	07530-00501	ΤΑΠΑ	1
21	07003-00383	ΔΑΚΤΥΛΙΟΣ ΚΥΚΛΙΚΗΣ ΔΙΑΤΟΜΗΣ (ΕΣ. ΔΙΑΜ 3.00 ΤΜ 1.00)	2	-	07537-00203	ΣΩΛΗΝΑΣ ΑΕΡΑ ΤΥΠΟΥ ΑΚΟΡΝΙΤΕΩΝ ΣΙΑΓΟΝΩΝ ΠΙΣΩ ΤΜΗΜΑΤΟΣ	1	-	87	71211-03201	ΕΜΒΟΛΟ	1
22	07004-00058	ΕΠΙΧΡΩΜΙΩΜΕΝΗ ΑΣΤΕΡΟΕΙΔΗΣ ΡΟΔΕΛΑ ΔΣ ΦΑΛΣΗΣ 1/8"	1	-	07537-00204	ΜΠΛΟΚ ΔΙΑΚΟΠΤΗ	1	-	88	07003-00280	ΔΑΚΤΥΛΙΟΣ ΚΥΚΛΙΚΗΣ ΔΙΑΤΟΜΗΣ	1
23	07004-00059	ΜΑΥΡΗ ΑΣΤΕΡΟΕΙΔΗΣ ΡΟΔΕΛΑ ΔΣ ΦΑΛΣΗΣ 1/8"	1	-	07537-00300	ΣΥΓΚΡΟΤΗΜΑ ΚΕΦΑΛΗΣ	1	-	89	07003-00274	ΣΤΕΓΑΝΟΠΟΙΗΣΗ/ΑΠΟΕΞΕΣΗΣ ΠΙΕΣΗΣ	3
24	07005-00088	ΒΑΛΒΙΔΑ ΣΚΑΝΔΑΛΗΣ	1	-	07537-00400	ΣΥΓΚΡΟΤΗΜΑ ΛΑΒΗΣ	1	-	90	71211-03202	ΡΑΒΔΟΣ ΠΟΛΛΑΠΛΑΣΙΑΣΤΗ ΠΙΕΣΗΣ	1
25	07005-01274	ΤΑΠΑ 1/8" BSP	1	-	07537-00500	ΣΥΓΚΡΟΤΗΜΑ ΕΜΒΟΛΟΥ ΑΕΡΑ (87 ΕΩΣ 96)	1	-	91	07537-00501	ΑΠΟΣΤΑΤΗΣ	1
26					07537-00600	ΣΥΓΚΡΟΤΗΜΑ ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗΣ ΚΟΡΜΟΥ - ΔΕΞΙΟ	1	-	92	07001-00411	ΒΙΔΑ ΦΡΕΖΑΤΗΣ ΚΕΦΑΛΗΣ ΑΛΕΝ Μ6x25	1
27	07005-01972	ΘΗΛΗ ΤΥΠΟΥ L ΜΕ ΣΠΕΙΡΩΜΑ	1	-	07537-00700	07537 ΣΥΓΚΡΟΤΗΜΑ ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗΣ ΚΟΡΜΟΥ - ΑΡΙΣΤΕΡΟ	1	-	93	07007-01993	ΜΑΓΝΗΤΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΟΥ ΠΟΛΟΥ	1
28	07005-10057	ΒΑΛΒΙΔΑ ΑΝΤΕΠΙΣΤΡΟΦΗΣ ΚΑΠΑΚΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΑΠΟ ΣΚΟΝΗ	1	-	71210-02008	ΣΚΑΝΔΑΛΗ	1	-	94	07002-00098	ΠΛΑΞΙΜΑΔΙ ΝΥΛΟΚ Μ5	1
29	07007-00017	ΜΑΚΡΥΣ ΣΠΙΡΑΛ ΠΕΙΡΟΣ ΔΙΑΜ. 3 x 10	2	-	71210-02009	ΕΔΡΑ ΒΑΛΒΙΔΑΣ	1	-	95	71221-20104	ΒΙΔΑ ΦΡΕΖΑΤΗΣ ΚΕΦΑΛΗΣ ΑΛΕΝ Μ5x19	1
30	07007-00224	ΕΠΙΚΕΤΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ	1	-	71210-02014	ΠΛΑΞΙΜΑΔΙ ΣΥΣΦΙΞΗΣ	1	-	96	71210-03205	ΟΔΗΓΟΣ ΔΑΚΤΥΛΙΟΣ	1
31	73200-02022	ΕΠΙΚΕΤΑ "ΣΗΜΑΝΣΗ CE" (ΔΕΝ ΠΑΡΟΥΣΙΑΖΕΤΑΙ)	1	-	71210-02024	ΠΕΙΡΟΣ ΣΚΑΝΔΑΛΗΣ	1	-	97	07001-00442	ΜΑΚΡΙΑ ΒΙΔΑ ΦΑΚΕΙΔΙΟΥΣ ΚΕΦΑΛΗΣ ΑΛΕΝ Μ5x6	1
32	07007-01504	ΕΥΚΑΜΠΤΟΣ ΣΩΛΗΝΑΣ 6"	1	-	71210-02031	ΣΙΓΑΣΤΗΡΑΣ	2	-	98	07002-00163	ΡΟΔΕΛΑ	2
33	07008-00010		1	-								

7. ΑΡΧΙΚΗ ΠΛΗΡΩΣΗ

Η αρχική πλήρωση είναι ΠΑΝΤΑ απαραίτητη μετά την αποσυναρμολόγηση του εργαλείου και πριν τη χρήση του. Επίσης μπορεί να είναι απαραίτητη η επαναφορά της πλήρους διαδρομής μετά από παρατεταμένη χρήση, όταν η διαδρομή μπορεί να μειωθεί και τα στοιχεία στερέωσης να μην τοποθετούνται πλήρως με ένα πάτημα της σκανδάλης.

7.1 ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΛΑΔΙ

Το συνιστώμενο λάδι αρχικής πλήρωσης είναι το Hyspin® VG 32 που είναι διαθέσιμο σε δοχεία 0,5 L (αριθμός εξαρτήματος 07992-00002) ή ενός γαλονιού (αριθμός εξαρτήματος 07992-00006).

Βρείτε πίνακα με λεπτομέρειες και δεδομένα ασφαλείας παρακάτω.

7.2 ΛΑΔΙ HYSPIN® VG 32 ΚΑΙ AWS ΔΕΔΟΜΕΝΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Πρώτες Βοήθειες

ΔΕΡΜΑ:

Πλύνετε σχολαστικά με σαπούνι και νερό το συντομότερο δυνατόν. Μετά από μικρής έκτασης επαφή δεν απαιτείται άμεση αντιμετώπιση. Μετά από σύντομη επαφή δεν απαιτείται άμεση αντιμετώπιση.

ΚΑΤΑΠΟΣΗ:

Ζητήστε άμεσα ιατρική βοήθεια. ΜΗΝ προκαλέσετε εμετό.

ΜΑΤΙΑ:

Ξεπλύνετε άμεσα με νερό για αρκετά λεπτά. Παρόλο που ΔΕΝ είναι πρωτοπαθώς ερεθιστική ουσία, μπορεί να προκύψει ελαφρός ερεθισμός μετά από επαφή.

Φωτιά

Σημείο ανάφλεξης: 232 °C. Δεν ταξινομείται ως εύφλεκτο.

Κατάλληλα μέσα πυρόσβεσης: CO₂, ξηρή σκόνη, αφρός ή ομίχλη νερού. ΜΗ χρησιμοποιείτε πίδακες νερού.

Περιβάλλον

ΤΕΛΙΚΗ ΔΙΑΘΕΣΗ ΑΠΟΒΛΗΤΩΝ: Μέσω εγκεκριμένου εργολάβου σε αδειοδοτημένη τοποθεσία. Μπορεί να αποτεφρωθεί. Το χρησιμοποιημένο προϊόν μπορεί να αποσταλεί για εκ νέου αξιοποίηση.

ΤΥΧΑΙΑ ΕΚΧΥΣΗ: Αποτρέψτε την είσοδο σε αποχετεύσεις, υπονόμους και υδάτινα ρεύματα. Να απορροφάται με απορροφητικό υλικό.

Χειρισμός

Φοράτε προστασία ματιών, αδιαπέραστα γάντια (π.χ. από PVC) και πλαστική ποδιά. Να χρησιμοποιείται σε καλά αεριζόμενο χώρο.

Αποθήκευση

Δεν απαιτούνται ειδικές προφυλάξεις.

7.3 ΑΝΤΛΙΑ ΑΡΧΙΚΗΣ ΠΛΗΡΩΣΗΣ

Για να μπορείτε να ακολουθήσετε την απέναντι διαδικασία αρχικής πλήρωσης, θα χρειαστεί να αποκτήσετε μια αντλία αρχικής πλήρωσης 07900-00700.

7.4 ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΑΡΧΙΚΗΣ ΠΛΗΡΩΣΗΣ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΑΡΟΧΗ ΑΕΡΑ Ή ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΧΗ ΑΠΟ ΤΗ ΒΑΛΒΙΔΑ 70.

Όλες οι εργασίες θα πρέπει να πραγματοποιούνται σε καθαρό πάγκο, με καθαρά χέρια και σε καθαρό χώρο.

Βεβαιωθείτε ότι το καινούργιο λάδι είναι απόλυτα καθαρό και απαλλαγμένο από φυσαλίδες αέρα.

Πάντα ΠΡΕΠΕΙ να προσέχετε για να διασφαλίσετε ότι δεν θα εισέλθουν ξένα υλικά στο εργαλείο, διαφορετικά μπορεί να προκύψει σοβαρή ζημιά.

- Αφαιρέστε τη βίδα εξαέρωσης **85** και τη συγκολλητή στεγανοποίηση **84**.
- Συνδέστε την παροχή αέρα στο εργαλείο και θέστε τη βαλβίδα ON/OFF **70** στη θέση "ON" (ενεργοποιημένη).
- Αναστρέψτε το εργαλείο πάνω από κατάλληλο δοχείο και πατήστε τη σκανδάλη. Το χρησιμοποιημένο λάδι θα εξέλθει από την οπή βίδας εξαέρωσης.

Οι αριθμοί στοιχείων σε **έντονη γραφή** αναφέρονται στο γενικό σχέδιο συναρμολόγησης και στη λίστα εξαρτημάτων στις σελίδες 331-332.

ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΡΟΣΕΞΕΤΕ ΝΑ ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΕΤΕ ΟΤΙ Η ΟΠΗ ΕΞΑΕΡΩΣΗΣ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΣΤΡΑΜΜΕΝΗ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΧΕΙΡΙΣΤΗ Ή ΑΛΛΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ.

- Συνδέστε την παροχή αέρα στο εργαλείο ή θέστε τη βαλβίδα ON/OFF **70** στη θέση "OFF" (απενεργοποιημένη).
- Γεμίστε την αντλία αρχικής πλήρωσης με λάδι.
- Βιδώστε την αντλία αρχικής πλήρωσης 07900-00700 στην οπή βίδας εξαέρωσης με τη συγκολλητή στεγανοποίηση **84** στη θέση της.
- Χρησιμοποιήστε την αντλία αρχικής πλήρωσης με επανειλημμένη κίνηση κάτω και απελευθέρωση έως ότου αισθανθείτε αντίσταση.
- Αφαιρέστε την αντλία αρχικής πλήρωσης.
- Επανατοποθετήστε τη βίδα εξαέρωσης **85** και τη συγκολλητή στεγανοποίηση **84**.
- Συνδέστε την παροχή αέρα στο εργαλείο και θέστε τη βαλβίδα ON/OFF **70** στη θέση "ON" (ενεργοποιημένη).
- Ελέγξτε ότι η διαδρομή του εργαλείου πληροί την ελάχιστη προδιαγραφή των 30 χιλιοστών. Για να ελέγξετε τη διαδρομή, μετρήστε την απόσταση από το πίσω μέρος του κυλίνδρου σιαγόνων πίσω τμήματος ως τις διαμορφώσεις κορμού, ΠΡΙΝ πατήσετε τη σκανδάλη και όταν η σκανδάλη είναι πλήρως πατημένη. Η διαδρομή αντιστοιχεί στη διαφορά μεταξύ των δύο μετρήσεων. Αν δεν πληροί την ελάχιστη προδιαγραφή, επαναλάβετε τη διαδικασία αρχικής πλήρωσης.

8. ΔΙΑΓΝΩΣΗ ΒΛΑΒΩΝ

ΣΥΜΠΤΩΜΑ	ΠΙΘΑΝΗ ΑΙΤΙΑ	ΛΥΣΗ	ΑΝΑΦ. ΣΕΛΙΔΑΣ	
Το εργαλείο δεν τοποθετεί στοιχεία στερέωσης	Χαμηλή πίεση αέρα.	Αυξήστε την πίεση αέρα		
	Έλλειψη λίπανσης.	Λιπάνετε το εργαλείο στο σημείο εισόδου αέρα		
	Υψηλό φορτίο διάνοιξης.	Ελέγξτε το κράτημα του στοιχείου στερέωσης και το μέγεθος οπών της εφαρμογής		
	Ελέγξτε αν το μέγεθος της ατράκτου είναι σωστό.			
	Φθαρμένες ή σπασμένες σιαγόνες πίσω τμήματος.	Νέες σιαγόνες πίσω τμήματος		
	Απενεργοποιημένες σιαγόνες πίσω τμήματος.	Ενεργοποιήστε τις σιαγόνες πίσω τμήματος		
	Αέρας στο υδραυλικό σύστημα.	Βλ. "Διαδικασία αρχικής πλήρωσης"	333	
"Ολίσθηση της ατράκτου" – οι σιαγόνες δεν πιάνουν την άτρακτο	Φθαρμένες ή λερωμένες σιαγόνες πίσω τμήματος.	Καθαρίστε ή αντικαταστήστε όπως χρειάζεται		
	' Ανεπαρκής πίεση/όγκος αέρα.	Αυξήστε την πίεση/τον όγκο αέρα		
	' Μη λειτουργικός διακόπτης σιαγόνων πίσω τμήματος.	Αντικαταστήστε τον διακόπτη		
	' Διαρροές αέρα προς τις σιαγόνες πίσω τμήματος.	Αντικαταστήστε τους δακτυλίους κυκλικής διατομής 10 στο συγκρότημα εμβόλου 51		
	Άτρακτος σπασμένη και δεν φθάνει στις σιαγόνες πίσω τμήματος.	Αντικαταστήστε την άτρακτο		
	Ελαττωματική βαλβίδα αντεπιστροφής.	Αντικαταστήστε τη βαλβίδα αντεπιστροφής		
Οι σιαγόνες δεν ελευθερώνουν την άτρακτο	Λερωμένες σιαγόνες πίσω τμήματος ή περίβλημα σιαγόνων.	Καθαρίστε και λιπάνετε		
	Βλάβη διακόπτη σιαγόνων πίσω τμήματος.	Αντικαταστήστε τους δακτυλίους κυκλικής διατομής		
	Δεν τροφοδοτούνται στοιχεία στερέωσης μέσα από τις σιαγόνες μύτης	Σιαγόνες πίσω τμήματος μη ενεργοποιημένες.	Ενεργοποιήστε τις σιαγόνες πίσω τμήματος	
		Φθαρμένες σιαγόνες πίσω τμήματος.	Αντικαταστήστε τις σιαγόνες πίσω τμήματος	
		Λανθασμένος προσανατολισμός δρομέα.	Επανατοποθετήστε, εξασφαλίζοντας σωστό προσανατολισμό	
		Λανθασμένες σιαγόνες μύτης.	Τοποθετήστε σωστές σιαγόνες μύτης	
		Δεν έχει τοποθετηθεί ελατήριο καθοδήγησης ατράκτου.	Τοποθετήστε σωστό ελατήριο καθοδήγησης ατράκτου	
		Λανθασμένο διάκενο μεταξύ κεφαλής στοιχείου στερέωσης και σιαγόνων μύτης σε φορτωμένη κατάσταση.	Ρυθμίστε το διάκενο σε 1,5 mm - 3 mm (1/16" - 1/8") Βλ. 'Φόρτωση του εργαλείου'	
		Ο δρομέας κολλάει.	Καθαρίστε και λαδώστε τον δρομέα	
		Αδύναμο εξωτερικό ελατήριο γύρω από τον δρομέα.	Αντικαταστήστε τον δρομέα	
	Έχει τοποθετηθεί λανθασμένο ελατήριο καθοδήγησης ατράκτου.	Τοποθετήστε σωστό ελατήριο καθοδήγησης ατράκτου		
Υπερβολική φθορά των πίσω σιαγόνων	Υψηλό φορτίο διάνοιξης.	Ελέγξτε το μέγεθος οπών της εφαρμογής και το πάχος καθώς και την ικανότητα κρατήματος των στοιχείων στερέωσης		
Τροφοδοτούνται περισσότερα από ένα στοιχεία στερέωσης τη φορά	Ολίσθηση της ατράκτου.	Ελέγξτε σύμφωνα με το τμήμα "Ολίσθηση της ατράκτου", στάδιο 2		
	Λανθασμένο διάκενο μεταξύ κεφαλής στοιχείου στερέωσης και σιαγόνων μύτης σε φορτωμένη κατάσταση	Ρυθμίστε το διάκενο σε 1,5 mm - 3 mm (1/16" - 1/8") Βλ. 'Φόρτωση του εργαλείου'	324	

Άλλα συμπτώματα ή βλάβες θα πρέπει να τα αναφέρετε στον τοπικό σας εξουσιοδοτημένο διανομέα ή κέντρο επισκευών της STANLEY Engineered Fastening.

9. ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ

Εμείς, η εταιρεία **Stanley Engineered Fastening, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY UNITED KINGDOM (ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ)**, δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη ότι το προϊόν:

Περιγραφή: Υδρο-πνευματικό επαναληπτικό εργαλείο για πριτσίνια ταχείας τοποθέτησης

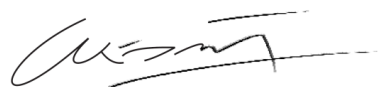
Μοντέλο: 07537

το οποίο αφορά η παρούσα δήλωση βρίσκεται σε συμμόρφωση με τα ακόλουθα εναρμονισμένα πρότυπα:

ISO 12100:2010	EN ISO 3744:2010
EN ISO 11202:2010	EN ISO 11148-1:2011
EN ISO 4413:2010	BS EN 28662-1:1993
EN ISO 4414:2010	EN ISO 20643:2008+A1:2012
EN ISO 28927-5:2009+A1:2015	ES100118-αναθ. 17:2017

Ο τεχνικός φάκελος συντάχθηκε σύμφωνα με το Παράρτημα VII, σύμφωνα με την ακόλουθη οδηγία: **2006/42/ΕΚ Οδηγία περί μηχανημάτων** (Διάταγμα Ην. Βασιλείου 2008 Αρ. 1597 - Κανονισμοί (ασφαλείας) περί προμήθειας μηχανημάτων αντίστοιχα).

Ο κάτωθι υπογεγραμμένος δηλώνει τα παρόντα εξ ονόματος της STANLEY Engineered Fastening



A. K. Seewraj

Τεχνικός Διευθυντής, Ην. Βασιλείου

Avdel UK Limited, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY UNITED KINGDOM (Ην. Βασίλειο)

Τοποθεσία έκδοσης: Letchworth Garden City, Ην. Βασίλειο

Ημερομηνία έκδοσης: 01-01-2021

Ο κάτωθι υπογεγραμμένος είναι υπεύθυνος για την κατάρτιση του τεχνικού φακέλου για προϊόντα πωλούμενα στην Ευρωπαϊκή Ένωση και δηλώνει τα παρόντα εκ μέρους της Stanley Engineered Fastening.

Matthias Appel

Αρχηγός Ομάδας Τεχνικής Τεκμηρίωσης

Stanley Engineered Fastening, Tucker GmbH, Max-Eyth-Str.1, 35394 Gießen, Germany (Γερμανία)



Αυτό το μηχάνημα συμμορφώνεται με την οδηγία περί μηχανημάτων 2006/42/ΕΚ

10. ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΗΝ. ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ

Εμείς, η εταιρεία **Stanley Engineered Fastening, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY UNITED KINGDOM (ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ)**, δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη ότι το προϊόν:

Περιγραφή: Υδρο-πνευματικό επαναληπτικό εργαλείο για πριτσίνια ταχείας τοποθέτησης

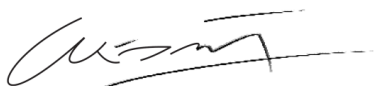
Μοντέλο: 07537

το οποίο αφορά η παρούσα δήλωση βρίσκεται σε συμμόρφωση με τα ακόλουθα καθορισμένα πρότυπα:

ISO 12100:2010	EN ISO 3744:2010
EN ISO 11202:2010	EN ISO 11148-1:2011
EN ISO 4413:2010	BS EN 28662-1:1993
EN ISO 4414:2010	EN ISO 20643:2008+A1:2012
EN ISO 28927-5:2009+A1:2015	ES100118-αναθ. 17:2017

Η τεχνική τεκμηρίωση συντάσσεται σύμφωνα με τους Κανονισμούς (ασφαλείας) προμήθειας μηχανημάτων 2008, Διάταγμα Ην. Βασιλείου 2008/1597 (όπως τροποποιήθηκε).

Ο κάτωθι υπογεγραμμένος δηλώνει τα παρόντα εξ ονόματος της STANLEY Engineered Fastening



A. K. Seewraj

Τεχνικός Διευθυντής, Ην. Βασιλείου

Avdel UK Limited, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY UNITED KINGDOM (Ην. Βασίλειο)

Τοποθεσία έκδοσης: Letchworth Garden City, Ην. Βασίλειο

Ημερομηνία έκδοσης: 01-01-2021



Αυτό το μηχάνημα συμμορφώνεται με τους Κανονισμούς (ασφαλείας) περί προμήθειας μηχανημάτων 2008, Διάταγμα Ην. Βασιλείου 2008/1597 (όπως τροποποιήθηκε)

11. ΠΡΟΣΤΑΤΕΨΤΕ ΤΗΝ ΕΠΕΝΔΥΣΗ ΣΑΣ!

Stanley® Engineered Fastening - ΕΓΓΥΗΣΗ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ ΤΥΦΛΩΝ ΠΡΙΤΣΙΝΙΩΝ

Η STANLEY® Engineered Fastening εγγυάται ότι όλα τα εργαλεία ισχύος έχουν κατασκευαστεί με μεγάλη προσοχή και ότι θα είναι απαλλαγμένα από ελάττωμα σε υλικό και εργασία υπό κανονική χρήση και σέρβις, για περίοδο ενός (1) έτους.

Η εγγύηση αυτή έχει εφαρμογή για τον πρώτο αγοραστή του εργαλείου για αρχική χρήση.

Εξαιρέσεις:

Κανονική φθορά.

Περιοδική συντήρηση, επισκευές και ανταλλακτικά λόγω κανονικής φθοράς εξαιρούνται από την κάλυψη.

Κακομεταχείριση & κακή χρήση.

Εξαιρούνται από την κάλυψη βλάβες ή ζημιές από ακατάλληλη λειτουργία, αποθήκευση, κακή χρήση ή κακομεταχείριση, ατύχημα ή αμέλεια, όπως φυσική ζημιά.

Μη εξουσιοδοτημένο σέρβις ή τροποποίηση.

Εξαιρούνται από την κάλυψη βλάβες ή ζημιές που προκύπτουν από σέρβις, δοκιμή, ρύθμιση, εγκατάσταση, συντήρηση, μετατροπή ή τροποποίηση με οποιονδήποτε τρόπο από οποιονδήποτε άλλον πλην της STANLEY® Engineered Fastening, ή τα εξουσιοδοτημένα κέντρα σέρβις της.

Με το παρόν αποκλείονται όλες οι άλλες εγγυήσεις, ρητές ή σιωπηρές, περιλαμβανομένων οποιονδήποτε εγγυήσεων εμπορευσιμότητας ή καταλληλότητας για συγκεκριμένη χρήση.

Σε περίπτωση που το προϊόν δεν ανταποκριθεί στην περίοδο εγγύησης, επιστρέψτε άμεσα το εργαλείο στο εξουσιοδοτημένο από το εργοστάσιό μας σημείο σέρβις που βρίσκεται πιο κοντά σας. Για μια λίστα εξουσιοδοτημένων κέντρων σέρβις STANLEY® Engineered Fastening σε ΗΠΑ ή Καναδά, επικοινωνήστε μαζί μας στον αριθμό μας δωρεάν κλήσης (877)364 2781.

Εκτός ΗΠΑ και Καναδά, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας www.StanleyEngineeredFastening.com για να βρείτε την πλησιέστερή σας θέση STANLEY Engineered Fastening.

Τότε η STANLEY Engineered Fastening θα αντικαταστήσει, χωρίς δική σας χρέωση, οποιοδήποτε εξάρτημα ή εξαρτήματα βρούμε ότι έχουν υποστεί βλάβη λόγω ελαττωματικού υλικού ή εργασίας, και θα επιστρέψουμε το υλικό με προπληρωμένη αποστολή. Αυτό αποτελεί τη μοναδική μας υποχρέωση βάσει της παρούσας εγγύησης.

Σε καμία περίπτωση δεν θα φέρει η STANLEY Engineered Fastening την ευθύνη για οποιοσδήποτε παρεπόμενες ή ειδικές ζημιές προερχόμενες από την αγορά ή τη χρήση του παρόντος εργαλείου.

Καταχωρίστε online το εργαλείο σας τυφλών πριτσινιών.

Για να καταχωρίσετε την εγγύησή σας online, επισκεφθείτε μας στο <https://www.stanleyengineeredfastening.com/support/warranty-registration-form>

Ευχαριστούμε που επιλέξατε ένα εργαλείο μάρκας Stanley Assembly Technologies της STANLEY® Engineered Fastening.

©2021 STANLEY Black & Decker
Tüm Hakları Saklıdır.

Burada sunulan bilgiler, STANLEY Engineered Fastening'den önceden açık ve yazılı izin alınmadan kopyalanamaz ve/veya herhangi bir şekilde (elektronik veya mekanik olarak) açıklanamaz. Burada sunulan bilgiler, bu ürünün piyasaya sunulduğu anda bilinen verilere bağlı olarak belirlenmiştir. STANLEY Engineered Fastening devamlı ürün geliştirme politikasına sahiptir ve bu yüzden ürünler değişebilir. Burada sunulan bilgiler, STANLEY Engineered Fastening'in sunduğu şekildeki ürün için geçerlidir. Bu yüzden, STANLEY Engineered Fastening ürünün orijinal özelliklerindeki farklılıklardan dolayı ortaya çıkan hasarlardan sorumlu tutulamaz.

Burada sunulan bilgiler büyük dikkatle hazırlanmıştır. Fakat, STANLEY Engineered Fastening bilgilerin hatalı olması veya bunun yaratacağı sorunlarla ilgili sorumluluk kabul etmemektedir. STANLEY Engineered Fastening, üçüncü kişilerin yürüttüğü etkinliklerden ortaya çıkan hasarlar konusunda sorumluluk kabul etmeyecektir. STANLEY Engineered Fastening tarafından kullanılan iş isimleri, ticari isimler, tescilli ticari markalar vs. ticari markaların korunması ile ilgili kanunlar uyarınca ücretsiz olduğu anlaşılacaktır.

1. GÜVENLİK TANIMLARI	340
1.1 GENEL GÜVENLİK KURALLARI.....	340
1.2 CİSİM FIRLAMA TEHLİKELERİ.....	340
1.3 ÇALIŞMA TEHLİKELERİ.....	341
1.4 TEKRARLAYAN HAREKET TEHLİKELERİ.....	341
1.5 AKSESUAR TEHLİKELERİ.....	341
1.6 İŞYERİ TEHLİKELERİ.....	341
1.7 GÜRÜLTÜ TEHLİKELERİ.....	341
1.8 TİTREŞİM TEHLİKELERİ.....	342
1.9 PNÖMATİK EL ALETLERİ İÇİN EK GÜVENLİK TALİMATLARI.....	342
2. ÖZELLİKLER	343
2.1 07537 ALETİ İÇİN TEKNİK ÖZELLİKLER.....	343
2.2 ALET EBATLARI.....	343
3. KULLANIM AMACI	344
4. HİZMETE ALINMASI	345
4.1 HAVALI BESLEME.....	345
4.2 MEKANİK SÜRGÜLER.....	346
4.3 SÜRGÜ.....	347
4.4 ALETİN DOLDURULMASI VE YENİDEN DOLDURULMASI.....	347
4.5 ALETİ YÜKLEME.....	348
4.6 ALETİ YENİDEN YÜKLEME.....	348
4.7 ÇALIŞTIRMA PROSEDÜRÜ.....	348
4.8 YERLEŞTİRME EKİPMANI.....	348
5. ALET BAKIMI	349
5.1 GÜNLÜK.....	349
5.2 HAFTALIK.....	349
5.3 MOLYLITHIUM GREASE EP 3753 GÜVENLİK BİLGİLERİ.....	349
5.4 MOLYKOTE® 55M GRES GÜVENLİK BİLGİLERİ.....	350
5.5 MOLYKOTE® 111 GRES GÜVENLİK BİLGİLERİ.....	350
5.6 SERVİS KİTLERİ.....	351
6. BAKIM	352
6.1 DEMONTE ETME 07537-00200.....	352
6.2 ÇEVRENİN KORUNMASI.....	354
6.3 07537-00200 ALETİNİN GENEL KURULUMU.....	355
6.4 07537-00200 ALETİ PARÇA LİSTESİ.....	356
7. HAZIRLAMA	357
7.1 YAĞ BİLGİLERİ.....	357
7.2 HYPIN® VG 32 VE AWS YAĞ GÜVENLİK VERİLERİ.....	357
7.3 BESLEME POMPASI.....	357
7.4 HAZIRLAMA PROSEDÜRÜ.....	357
8. ARIZA TEŞHİS	359
9. AB UYGUNLUK BEYANI	360
10. İNGİLTERE UYGUNLUK BEYANI	361
11. YATIRIMINIZI KORUYUN!	362



Bu aleti kullanacak veya montajını yapacak her kişi, aşağıdaki güvenlik kurallarına özellikle dikkat ederek bu kullanım kılavuzunu okumalıdır.



Aletin çalışması sırasında daima darbeye dayanıklı göz koruması kullanın. Gereken koruma derecesi her kullanım için özel değerlendirilmelidir.



Aletin kullanımı sırasında operatörün elleri ezilme, çarpma, kesilme, sıyrılmaya ve yüksek ısı gibi tehlikelere maruz bırakabilir. Elleri korumak için uygun eldiven takın.



İşveren talimatlarına uygun olarak, iş sağlığı ve güvenliği yönetmeliklerinin gerektirdiği şekilde işitme koruması kullanın.

1. GÜVENLİK TANIMLARI

Aşağıdaki tanımlar her işaret sözcüğü ciddiyet derecesini gösterir. Lütfen kılavuzu okuyun ve bu simgelere dikkat edin.

⚠ TEHLİKE: Engellenmemesi halinde ölüm veya ciddi yaralanma ile sonuçlanabilecek çok yakın bir tehlikeli durumu gösterir.

⚠ UYARI: Engellenmemesi halinde ölüm veya ciddi yaralanma ile sonuçlanabilecek potansiyel bir tehlikeli durumu gösterir.

⚠ DİKKAT: Engellenmemesi halinde önemsiz veya orta dereceli yaralanma ile sonuçlanabilecek potansiyel bir tehlikeli durumu gösterir.

⚠ DİKKAT: Güvenlik uyarısı sembolü olmadan kullanılması, kaçınılmadığında üründe hasara neden olabilecek potansiyel tehlikeli bir durumu gösterir.

Bu ürünün uygun olmayan şekilde kullanım veya bakımı, ciddi yaralanmalara veya üründe hasara neden olabilir. Bu ekipmanı kullanmadan önce, tüm uyarı ve çalıştırma talimatlarını okuyup anlayın. Elektrikli aletleri kullanırken, kişisel yaralanma riskini azaltmak için temel güvenlik önlemlerine her zaman uyulmalıdır.

BÜTÜN UYARI VE GÜVENLİK TALİMATLARINI İLERİDE BAKMAK ÜZERE MUHAFAZA EDİN

1.1 GENEL GÜVENLİK KURALLARI

- Birden fazla tehlike için, aksesuarları takmadan, çalıştırmadan, tamir etmeden, bakımını yapmadan, değiştirmeden veya aletin yakınında çalışma yapmadan önce güvenlik talimatlarını okuyun ve anlayın. Bunun yapılmaması ciddi bedensel yaralanmalara neden olabilir.
- Alet yalnızca deneyimli ve eğitilmiş operatörler tarafından monte edilmeli, ayarlanmalı veya kullanılmalıdır.
- STANLEY Engineered Fastening Kör Perçinleri çakmanın dışında bir amaçla kullanmayın.
- Sadece üreticinin tavsiye ettiği parçaları, ekleri ve aksesuarları kullanın.
- Alet üzerinde değişiklik YAPMAYIN. Değişiklikler güvenlik önlemlerinin etkinliğini azaltabilir ve operatöre yönelik riskleri artırabilir. Müşterinin alet üzerinde yapacağı tüm değişiklikler kendi sorumluluğunda olup aletin garantisini geçersiz kılar.
- Güvenlik talimatlarını atmayın; bu talimatları operatöre verin.
- Hasar görmüş bir aleti kullanmayın.
- Kullanmadan önce, hareketli parçalardaki hizalama hatalarını ve tutuklukları, parçalardaki kırılmalar ve aletin çalışmasını etkileyecek tüm diğer koşulları kontrol edin. Hasarlı ise, aleti kullanmadan önce tamir ettirin. Kullanmadan önce, anahtarları veya penseleri çıkarın.
- Aletler, ISO 11148'in bu bölümünün gerektirdiği derecelendirme ve işaretlerin alet üzerinde okunaklı bir şekilde işaretlendiğini doğrulamak için periyodik olarak kontrol edilmelidir. İşveren/kullanıcı gerektiğinde yedek markalama etiketleri almak için üreticiye başvurulmalıdır.
- Alet sürekli güvenli çalışır halde tutulmalı ve arıza ve çalışır durumu açısından eğitilmiş personel tarafından düzenli aralıklarla kontrol edilmelidir. Demontaj işlemi, sadece eğitilmiş personel tarafından gerçekleştirilecektir. Aleti, önceden bakım talimatlarına danışmadan demonte etmeyin.

1.2 CİSİM FIRLAMA TEHLİKELERİ

- Bakım ya da ayar yapmadan veya burun tertibatını ya da aksesuarlarını takmadan veya çıkarmadan önce aletin hava beslemesinden bağlantısını kesin.
- İş parçası veya aksesuarlar ya da takılı aletin kendisinin arızalanması durumunda perçinlerin yüksek hızla fırlayabileceğini unutmayın.
- Aletin çalışması sırasında daima darbeye dayanıklı göz koruması kullanın. Gereken koruma derecesi her kullanım için özel değerlendirilmelidir.
- Bu sırada başkalarına yönelik riskler de değerlendirilmelidir.
- İş parçasının sağlam bir şekilde sabitlendiğinden emin olun.

- Perçin ve/veya mandrelin fırlamasından korunma araçlarının yerinde ve çalışır durumda olduğunu kontrol edin.
- Mandrellerin aletin önünden hızla fırlama ihtimaline karşı dikkatli olun.
- Aleti herhangi bir kişiye dönük halde ÇALIŞTIRMAYIN.

1.3 ÇALIŞMA TEHLİKELERİ

- Aletin kullanımı sırasında operatörün elleri ezilme, çarpma, kesilme, sıyrılma ve yüksek ısı gibi tehlikelere maruz bırakabilir. Elleri korumak için uygun eldiven takın.
- Operatörler ve bakım personelinin, alet kütlesi, ağırlığı ve gücünü kontrol edebilmeleri gerekir.
- Aleti doğru şekilde tutun, normal veya ani hareketlere reaksiyon göstermek için hazır olun ve her iki elinizi de kullanın.
- Alet tutma yerlerini kuru, temiz, yağ ve gresten arınmış olarak muhafaza edin.
- Aleti çalıştırırken dengeli bir vücut pozisyonu sağlayın ve yere sağlam bir şekilde basın.
- Hidrolik beslemenin kesilmesi durumunda başlatma-durdurma düzeneğini serbest bırakın.
- Sadece üretici tarafından önerilen yağlayıcıları kullanın.
- Hidrolik sıvı ile teması önlenmelidir. Döküntü olasılığını en aza indirmek için, temas halinde iyice yıkanmaya özen gösterilmelidir.
- Tüm hidrolik yağlar ve yağlayıcılara ait Malzeme Güvenlik Bilgi Formu verileri alet tedarikçinizden talep edilebilir.
- Bazı duruş pozisyonları aletin normal veya beklenmedik hareketine reaksiyon vermenizi engelleyebileceği için uygun olmayan duruşlardan kaçının.
- Alet bir süspansiyon cihazına sabitlenmişse, sabitlemenin güvenli olduğundan emin olun.
- Burun donanımı takılmadığında ezilme veya sıkışma riskine dikkat edin.
- Aleti burun mahfazası takılı değilken KULLANMAYIN.
- Aleti kullanacak kişiler, kullanmadan önce ellerini yeterince uzakta tutmalıdır.
- Aleti bir yerden bir yere taşıırken, istemeden çalıştırmamak için elinizi tetikten uzak tutun.
- Aleti yere düşürmeyin veya bir çekiç olarak KULLANMAYIN.
- Harcanmış mandrellerin bir tehlike yaratmamasına özen gösterilmelidir.

1.4 TEKRARLAYAN HAREKET TEHLİKELERİ

- Bir elektrikli el aleti kullanırken, eller, kollar, omuzlar, boyun veya vücudun diğer uzuvlarında bir rahatsızlık hissedebilirsiniz.
- Operatör, aleti kullanırken güvenli bir duruş sağlamalı, uygunsuz veya dengesiz pozisyonlardan kaçınarak rahat bir duruş benimsemelidir. Operatör uzun süreli görevler sırasında vücudun duruş pozisyonunu değiştirerek rahatsızlık ve yorgunluğun önlenmesine yardımcı olabilir.
- Operatör sürekli veya tekrarlayan rahatsızlık, ağrı, zonklama, sızı, karıncalanma, uyuşma, yanma hissi veya sertlik gibi semptomlar yaşarsa, bu uyarı işaretlerini mutlaka dikkate almalıdır. Operatör bu durumu işverenine derhal bildirmeli ve deneyimli bir sağlık personeline danışmalıdır.

1.5 AKSESUAR TEHLİKELERİ

- Burun tertibatını veya aksesuarını takmadan veya çıkarmadan önce aletin hava beslemesinden bağlantısını kesin.
- Yalnızca aletin üreticisi tarafından önerilen boyut ve türdeki aksesuarları ve sarf malzemelerini kullanın; başka tür veya boyutta aksesuar veya sarf malzemelerini kullanmayın.

1.6 İŞYERİ TEHLİKELERİ

- Kaymalar, takılmalar ve düşmeler işyerinde yaralanmaların ana nedenleridir. Aletin kullanımının neden olduğu kaygan yüzeylere ve ayrıca hava borusu veya hidrolik hortumun neden olduğu takılma tehlikelerine dikkat edin.
- Tanımadığınız yerlerde dikkatli ilerleyin. Elektrik kabloları veya diğer borular gibi gizli tehlikeler mevcut olabilir.
- Bu alet potansiyel olarak patlayıcı olan ortamlarda kullanım için tasarlanmamıştır ve elektrik temasına karşı yalıtımlı değildir.
- Alet kullanılırken hasar gördüğünde tehlikeye neden olabilecek herhangi bir elektrik kablosu, gaz borusu vb. bulunmadığından emin olun.
- Uygun şekilde giyinin. Bol elbiseler giymeyin ve takı takmayın. Saçınızı, elbiselerinizi ve eldivenlerinizi hareketli parçalardan uzak tutun. Bol elbiseler ve takılar veya uzun saç hareketli parçalara takılabilir.
- Harcanmış mandrellerin bir tehlike yaratmamasına özen gösterilmelidir.

1.7 GÜRÜLTÜ TEHLİKELERİ

- Yüksek gürültü seviyelerine maruz kalma, kalıcı düzeyde işitme kaybına ve kulak çınlaması (zil sesi, vınlama, kulaklarda ısıklı sesi veya uğultu) gibi diğer sorunlara neden olabilir. Bu nedenle, risk değerlendirmesinin yapılması ve bu tehlikeler için uygun kontrollerin uygulanması önemlidir.
- Riski azaltmak için uygun önlemler arasında iş parçalarının "ses çıkarmasını" engellemeye dönük ses yalıtım materyallerinin kullanımı gibi eylemler sayılabilir.
- İşverenin talimatlarına uygun olarak, iş sağlığı ve güvenliği yönetmeliklerinin gerektirdiği şekilde işitme koruması kullanın.
- Gürültü seviyesinde gereksiz bir artışı önlemek için aleti kullanım kılavuzunda tavsiye edildiği şekilde kullanın ve bakımını yapın.

1.8 TİTREŞİM TEHLİKELERİ

- Titreşime maruz kalmak sınırlarda hasara yol açabilir, ellere ve kollara olan kan akışını engelleyebilir.
- Soğuk yerlerde çalışırken sıcak giysiler giyin, ellerinizi sıcak ve kuru tutun.
- Cildinizde, parmaklarınızda veya ellerinizde uyuşukluk, karıncalanma, ağrı veya beyazlık varsa, aleti kullanmayı bırakın, işvereninize bildirin ve bir doktora danışın.
- Mümkünse, aletin ağırlığını bir stand, gergi mekanizması veya dengeleyici ile destekleyin, çünkü sonrasında aletin desteklenmesi için daha hafif bir kavrama kullanılabilir.

1.9 PNÖMATİK EL ALETLERİ İÇİN EK GÜVENLİK TALİMATLARI

- Çalıştırma hava beslemesi, 7 barı (100 PSI) aşmamalıdır.
- Basıncı hava ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- Aleti çalışır halde başı boş bırakmayın. Alet kullanılmadığında, aksesuarları değiştirmeden önce ya da onarımları yaparken hava hortumunu ayırın.
- Mandrel kollektörü yüzünde havanın operatör veya diğer kişiler yönünde açılmasına izin VERMEYİN. Havayı asla kendinize veya başkasına yönlendirmeyin.
- Çarpan hortumlar ciddi yaralanmalara neden olabilir. Hortum ve bağlantı parçalarını hasar veya gevşeme açısından daima kontrol edin.
- Kullanmadan önce, hava hatlarında hasar olup olmadığını ve güvenli olduğunu kontrol edin. Hortumların üzerine ağır eşyalar koymayın. Keskin bir cisimle temas iç kısımda hasara ve hortumun erken arızalanmasına neden olabilir.
- Soğuk hava elden uzağa yönlendirilmelidir.
- Üniversal kıvrımlı kaplinler (tırnaklı kaplinler) her kullanıldığında, kilit pimleri takılmalı ve muhtemel hortum ile alet veya hortum ile hortum arasında bağlantı arızasına karşı korunmak için emniyet kabloları kullanılmalıdır.
- Sıkma aletini hortumundan KALDIRMAYIN. Her zaman yerleştirme aleti kavrama yerini kullanın.
- Havalandırma delikleri tıkanmamalı veya kapatılmamalıdır.
- Aletin hidrolik sisteminde kir ve yabancı madde birikmesine izin vermeyin, bu, aletin arızalanmasına neden olacaktır.

▲ UYARI: Mandrellerin normal ve doğru kullanımı sonucunda doğal olarak az miktarda aşınma ve işaretlenme meydana gelse de, kafa çapına, şaftın kuyruk çene kavrama alanına veya şafttaki ağır çukurluğa ve herhangi bir mandrel distorsiyonuna özellikle dikkat ederek, aşırı aşınma ve işaretleme açısından düzenli olarak incelenmelidir. Kullanım sırasında sorun yaratan mandreller aletten hızla fırlayabilir. Mandrellerin aşırı düzeyde aşınmadan ve her zaman önerilen maksimum yerleştirme sayısından önce değiştirilmesini sağlamak müşterinin sorumluluğundadır. Uygulamanızın rayba yükünü, kalibre edilmiş ölçüm aletimizle ölçerek bu rakamın ne olduğunu size bildirecek olan STANLEY Engineered Fastening temsilcinize başvurun.

STANLEY Engineered Fastening politikası, sürekli ürün geliştirme ve iyileştirme çalışmalarından biridir ve herhangi bir bildirimde bulunmaksızın herhangi bir ürün özelliklerini değiştirme hakkımızı saklı tutarız.

2. ÖZELLİKLER

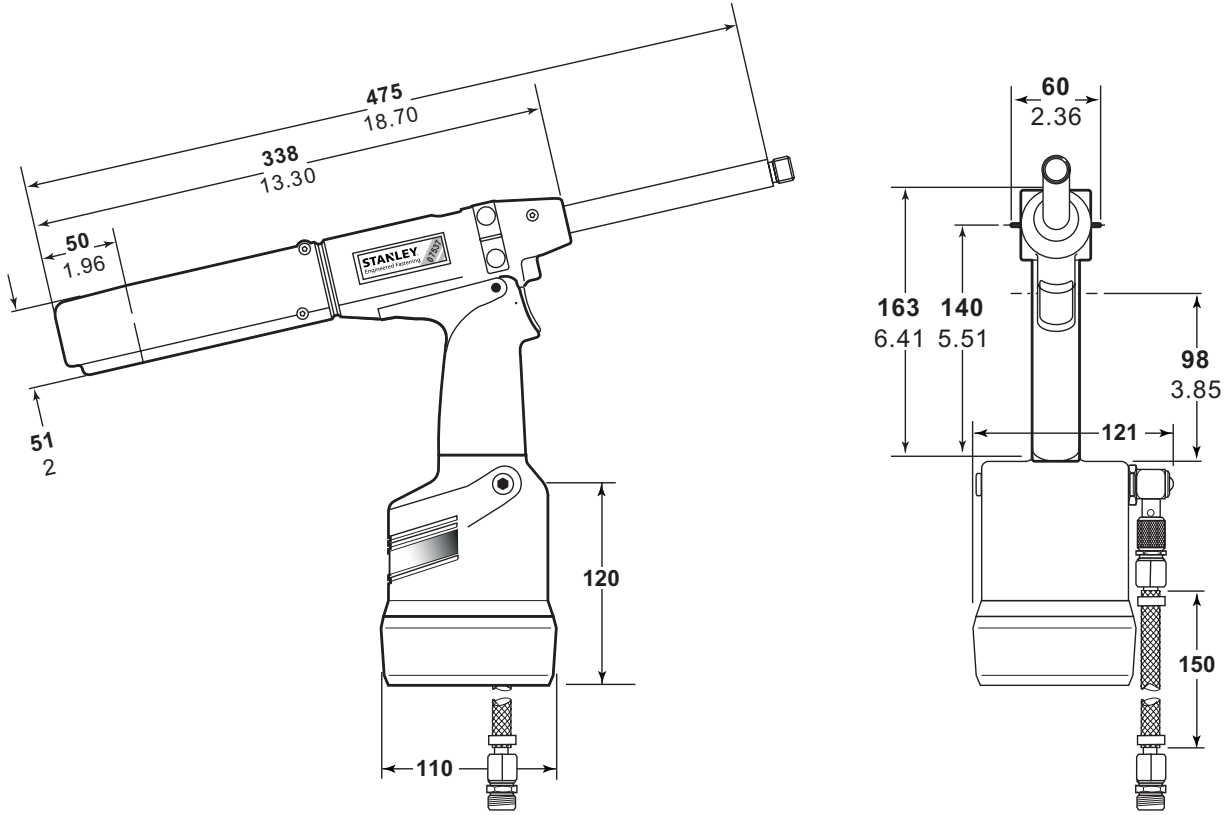
2.1 07537 ALETİ İÇİN TEKNİK ÖZELLİKLER

Hava Basıncı	Minimum - Maksimum	5-7 bar (70-100 lbf/in ²)
Gereken Serbest Hava Hacmi	@ 5,1 bar /75 lbf/in ²	2,6 litre (0,09 ft ³)
Strok	Minimum	28,0 mm (1,10 in)
Çekme Gücü	@ 5,5 bar /80 lbf/in ²	3,89 kN (875 lbf)
Döngü süresi	Yaklaşık olarak	1 saniye
Ağırlık	Alet	2,3 kg (5,06 lb)

Gürültü testi kodu ISO 15744 ve ISO 3744 uyarınca belirlenmiş gürültü değerleri.		07537
A ağırlıklı ses gücü seviyesi dB(A), L _{WA}	Belirsiz gürültü: k _{WA} = 2,3 dB(A)	76,1 dB(A)
İş istasyonunda A ağırlıklı emisyon ses basıncı seviyesi dB(A), L _{pA}	Belirsiz gürültü: k _{pA} = 2,3 dB(A)	65,1 dB(A)
C-ağırlıklı tepe emisyon ses basıncı seviyesi dB(C), L _{pC} ,tepe	Belirsiz gürültü: k _{pC} = 2,5 dB(C)	91,7 dB(C)
Titreşim test kodu ISO 20643 ve ISO 5349 uyarınca belirlenmiş titreşim değerleri.		07537
Titreşim emisyon seviyesi, a _{hd} :	Belirsiz titreşim: k = 0,11 m/s ²	0,42 m/s ²
EN 12096 uyarınca beyan edilen titreşim emisyon değerleri		

2.2 ALET EBATLARI

Parça Numarası 07537-00200



3. KULLANIM AMACI

Pnömatik 07537 alet, STANLEY Engineered Fastening hız perçinleri (1/16" Avlug® hariç) yerleştirmek için tasarlanmış, elde taşınabilir hafif bir alettir ve bu, onu tüm endüstrilerde çok çeşitli uygulamalarda seri montaj veya döküm çizgisi montajı için ideal hale getirir.

Burun ekipmanı hariç eksiksiz bir alet sipariş etmek için parça numaraları gösterilmektedir.

07537 modeli için alet parça numarası 07537-00200'dür. Genel montaj çizimleri için bkz. sayfa 355-356.

Bu alet, aşağıdaki tabloda gösterildiği gibi çoğu tekrarlı perçini yerleştirecektir.

Alet, özel burun ekipmanı ile kullanılır. Uygulamanızda kullanılan perçinin tipi ve boyutu için uyumlu bileşenleri seçerken, aksesuarlar kılavuzunun (07900-09508) Burun Ekipmanı bölümüne bakılmalıdır.

Islak koşullarda veya yanıcı sıvı ya da gazların mevcut olduğu ortamlarda **KULLANMAYIN**.

PERÇİN ADI	PERÇİN EBATI											
	3/32"	1/8"	5/32"	3/16"	1/4"	2,5mm 2,8mm	3mm	3,5mm	4mm	6mm	M2.5 4-40 UNC	M3 6-32 UNC
CHOBERT®	●	●	●	●	●							
GROVIT®	●	●	●	●								
AVLUG®	●	●										
BRIV®	●	●	●	●						●		
RIVSCREW®						●	●	●	●			
AVTRONIC®						●						
AVSERT®											●	●
NEOSPEED(R)		●	●	●								

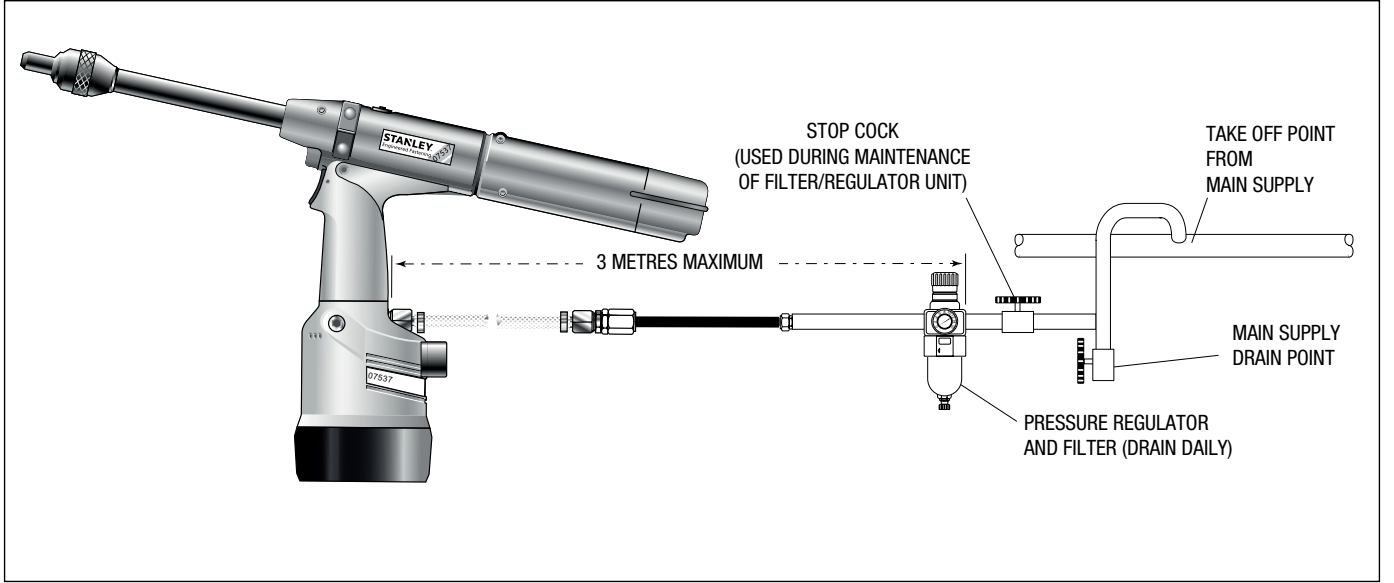
4. HİZMETE ALINMASI

4.1 HAVALI BESLEME

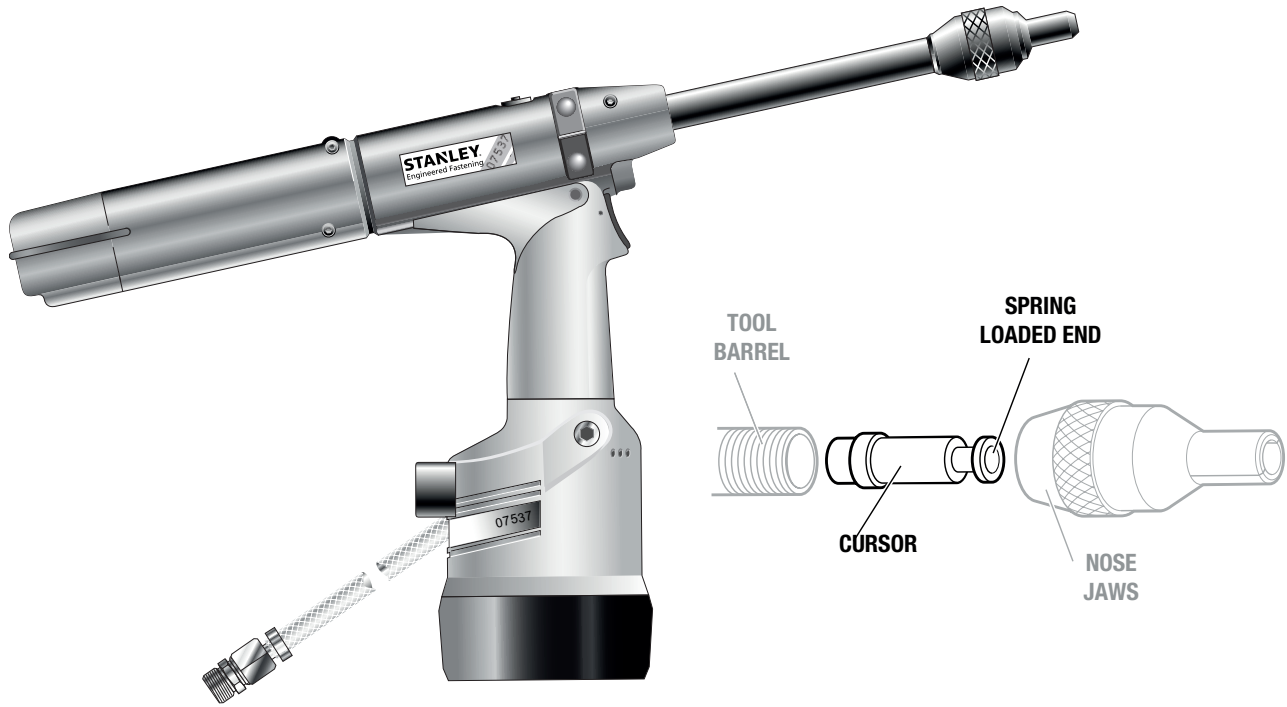
Tüm aletler, 5,5 bar optimum basınçlı hava ile çalışır. Ana hava beslemesinde basınç regülatörleri ve filtreleme sistemlerinin kullanılmasını tavsiye ederiz. Maksimum alet ömrü ve minimum alet bakımı için bunlar, aletin 3 metre yakınına takılmalıdır (aşağıdaki şekle bakın).

Hava besleme hortumlarının minimum etkin çalışma basıncı, hangisi daha yüksekse, en az sistemin ürettiği maksimum basıncın %150'si veya 10 bar olmalıdır. Hava hortumları, yağa dayanıklı, dış kısımları aşınmaya dirençli olmalı ve çalışma koşullarının hortumlarda hasara neden olabileceği yerlerde korumalı olmalıdır. Tüm hava hortumlarının iç çapı minimum 6,4 milimetre veya 1/4 inç OLMALIDIR.

Günlük servis bakım ayrıntıları için bkz. sayfa 349.



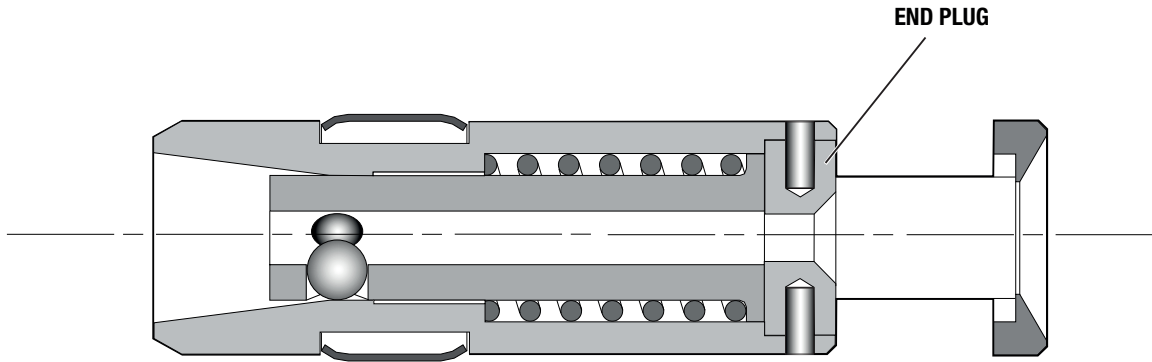
4.2 MEKANİK SÜRGÜLER



Referans için üç farklı mekanik sürgü türü vardır:

- 07271-01100 Standart mandreller ve 5/32" Tek kullanımlık mandreller için kullanılır
- 07279-05843 1/8" Tek kullanımlık mandreller için kullanılır
- 07279-05845 3/16" Tek kullanımlık mandreller için kullanılır

Yukarıda verilen mekanizmalardaki fark, Uç Tapasının iç çapıdır.



Bunların renk kodları için aşağıya bakın:

MEKANİK SÜRGÜ PARÇA NO.	UÇ TAPASI PARÇA NO.	RENK	DELİK ÇAPI (mm)
07271-01100	07150-00402	DÜZ ÇELİK	2,7
07279-05843	07159-05844	ALTIN	2,2
07279-05845	07159-05846	GÜMÜŞ	3,3

4.3 SÜRGÜ

ÖNEMLİ
Yanlış takılırsa, sürgü perçinlerin beslenmesine izin vermez.

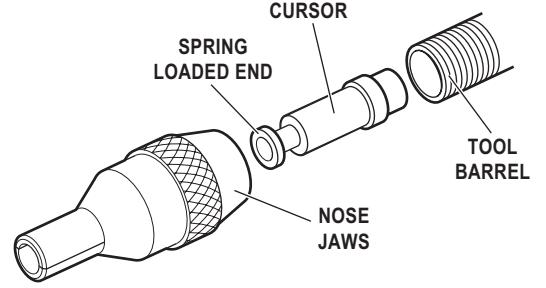
Alet satışa sunulduğunda sürgü doğru şekilde takılsa da, burun ekipmanını takmadan önce yönünü kontrol etmenizi öneririz. Yay yüklü, hafif içbükey konumda, sürgünün ucu şekilde gösterildiği gibi aletin ön tarafına bakıyor olmalıdır.

Doğru şekilde takıldığında, bir mandrel merkezine itilip geri çekildiğinde sürgü kolayca namludan dışarı kayar.

Sürgünün yönünü tersine çevirmek için şu adımları izleyin:

Koyu yazılan parça numaraları, 07537-00200 model için genel montaj çizimine ve parça listesine atıfta bulunur, bkz. sayfa 355-356.

- Klipsi 48 sökün ve kaydırarak Uç Kapaktan **50** çıkartın.
- Sıkışan havanın boşaldığından emin olarak bir kapak başlı vidayı **5** Alyan Anahtarıyla sökün. İkinci kapak başlı vidayı **5** çıkarın.
- Arka Tapayı **47** dışarı doğru çekin.
- Kuyruk Çene Piston Düzeneğini **51**, Çeneler **34** ile birlikte dışarı çekin.
- Yayı **35** ve Çene Muhafazasını **41** kaldırın.
- Bir mandreli, namlunun **44** arka ucundaki deliğe, namlunun önünden dışarı çıkana kadar sokun, ardından mandreli ve sürgüyü önden birlikte dışarı çekin.
- Bileşenleri tersi sırayla yeniden monte edin.
- Mekanik Sürgü Grubunu **36** namlunun önüne doğru şekilde yerleştirin.



4.4 ALETİN DOLDURULMASI VE YENİDEN DOLDURULMASI

ÖNEMLİ
Aleti yükleme ve uç ekipmanının alete takılması prosedürü ayrılmaz bir bütündür.

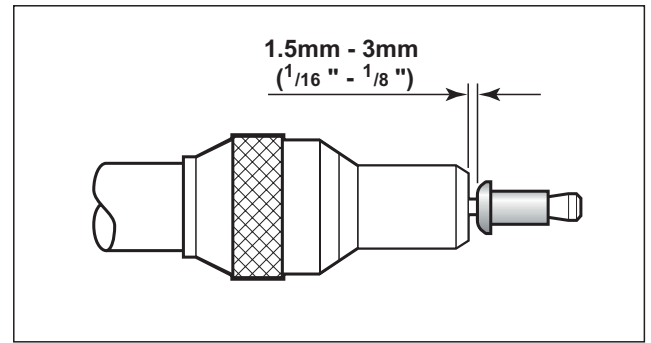
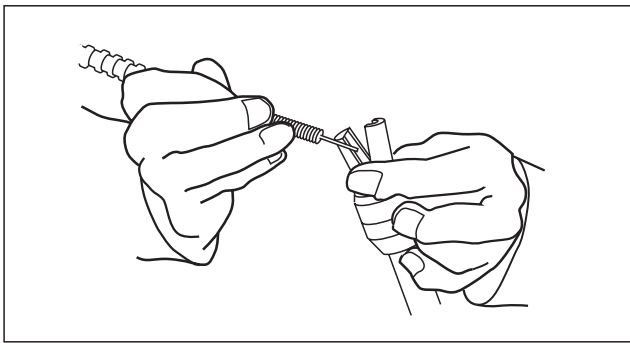
Komple bir alet veya sistem sipariş ettiğinizde, normalde, perçinin yerleştirilmesi için gereken tüm burun ekipmanı ürün ile birlikte verilecektir. Burun ekipmanı bileşenlerini tanımlamak veya doğru elemanları seçmek için aksesuarlar kılavuzundaki (07900-09508) burun ekipmanı bölümünü okuyun.

Size bir burun çenesi verildiyse, mandreller ve mandrel takip yayları, arka sayfada gösterildiği gibi aletin doldurulması ve burun ekipmanının takılması ile devam eder.

Koyu yazılan parça numaraları, 07537-00200 model için genel montaj çizimine ve parça listesine atıfta bulunur, bkz. sayfa 355-356.

4.5 ALETİ YÜKLEME

- Hava beslemesini alete takın.
- Kuyruk çene anahtarını kapatarak (parça **22** ve **23**) mandreli kavrayan kuyruk çenelerini **34** açın.
- Seçilen burun çenelerini aletin namlusuna **44** vidalayın.
- * Kağıt bölmesinden perçinlerin kuyruk ucuna bir mandrel yerleştirin.
- Tabloda gösterildiği gibi doğru yönden emin olarak mandrel takip yayını mandrel üzerine kaydırın, bkz. sayfa 349.
- Mandrenin kuyruk ucunu kavrayarak, kağıt bölmesini perçinlerin etrafından yırtın.
- Burun çenelerini, Kam tarafından çalıştırılan çenelerin dış halkasını döndürerek veya aşağıda gösterildiği gibi çene uçlarını dışarı doğru iterek açın.
- Önceden monte edilmiş mandreli, mandrel takip yayını ve bağlantı elemanlarını, yerleştirilecek ilk bağlantı parçası burun çenesinden dışarı çıkana kadar burun çenelerine sokun.
- Burun çenelerini kapatın ve aşağıdaki sağdaki resimde gösterildiği gibi ilk perçin 1,5mm - 3mm ($1/16'' - 1/8''$) çıkacak şekilde ayarlayın.
- Mandrelin kavrandığından emin olmak için kuyruk çene anahtarını açarak (parça **22** ve **23**) kuyruk çenelerini kapatın.



4.6 ALETİ YENİDEN YÜKLEME

- Aletin kuyruk çenelerini **34** açın.
- Burun çenelerini açın ve boş mandreli ve mandrel takip yayını aletten dışarı çekin.
- Yukarıdaki talimatları şu aşamadan itibaren takip ederek aleti yeniden yükleyin •*.

4.7 ÇALIŞTIRMA PROSEDÜRÜ

ÖNEMLİ

Aleti çalıştırmadan önce sürgü yönünün ve uç ekipmanının doğru olduğunu kontrol etmelisiniz.

- Perçini burun çenelerinden dışarı taşıyacak şekilde uygulama deliklerine tam olarak iterek aletin kare olmasını sağlayınız.
- Tetiği serbest bırakmadan çalıştırın - mandrel başı, perçinin içinden çekilerek perçini uygulamanın içine yerleştirir.
- Aleti çıkartın.
- Tetik düğmesini bırakın. Bir sonraki perçin, yerleştirmeye hazır olarak burun çenelerinden otomatik olarak sunulacaktır.

4.8 YERLEŞTİRME EKİPMANI

Tüm burun ekipmanı, mandreller, takip yayları ve diğer aksesuarlar aksesuar kılavuzunda bulunabilir (parça numarası 07900-09508)

Koyu yazılan parça numaraları, 07537-00200 model için genel montaj çizimine ve parça listesine atıfta bulunur, bkz. sayfa 355-356.

5. ALET BAKIMI

Her yıl veya her 500.000 döngüde bir (hangisi önce gerçekleşirse) düzenli bakım ve kapsamlı bir muayene yapılmalıdır.

ÖNEMLİ

Alet bakım talimatlarının uygun personele verilmesini sağlamaktan işveren sorumludur. Operatör, uygun şekilde eğitim almadığı sürece aletin bakım veya onarımına dahil olmamalıdır.

5.1 GÜNLÜK

- Her gün, aleti ilk kez kullanmadan veya kullanıma açmadan önce. Hava kaynağında yağlayıcı yoksa aletin hava girişine birkaç damla temiz ve ince alıştırma yağı dökün. Alet devamlı olarak kullanılacaksa, hava hortumu temel hava kaynağından çıkarılmalı ve alet iki ila üç saatte bir yağlanmalıdır.
- Hava ve yağ kaçaklarını kontrol edin. • Hasar görmüş hortumlar ve kaplinler değiştirilmelidir.
- Basınç regülatöründe filtre yoksa, hortumu güçlendiriciye bağlamadan önce biriken su ve kirin temizlenmesi için hava hattına kuvvetlice üfleyin. Filtre varsa, boşaltın.
- Burun ekipmanının doğru olduğunu kontrol edin.
- Yerleştirme sayısını izleyerek mandrelleri aşınma veya hasar belirtileri açısından düzenli olarak kontrol edin (güvenlik talimatlarını okuyun, bkz. sayfa 340-342).
- Alt kapağın gövdeye tam olarak oturduğunu kontrol edin.

5.2 HAFTALIK

- Yukarıda açıklandığı gibi tüm "Günlük" prosedürleri gerçekleştirin.
- Kuyruk Çenelerini çıkarın, inceleyin, temizleyin ve gresleyin ("Bakım Bölümü" içerisinde yer alan "Kuyruk Çene Silindiri" kısmına bakın, bkz. sayfa 352).

DIKKAT – Aletin metalik olmayan parçalarını temizlemek için asla çözücü veya başka sert kimyasal kullanmayın. Bu kimyasallar bu parçalarda kullanılan malzemeleri güçsüzleştirir.

5.3 MOLYLITHIUM GREASE EP 3753 GÜVENLİK BİLGİLERİ

Gres tek başına sipariş edilebilir, parça numarası Servis Kitlerinde gösterilir, bkz. sayfa 351.

İlk Yardım

CİLT:

Gres tamamen suya dayanıklı olduğu için onaylı bir emülsifiye edici cilt temizleyiciyle tamamen çıkartılmalıdır.

YUTMA:

Maruz kalan kişinin 30ml Magnezyum Sütü içmesini sağlayın.

GÖZLER:

Tahriş eder fakat zararlı değildir. Su ile yıkayın ve tıbbi yardım alın.

Yangın

PARLAMA NOKTASI: 220°C üzeri.

Yanıcı olarak sınıflandırılmamıştır.

Uygun yangın söndürme aracı: Deneyimli bir operatör tarafından uygulandığı takdirde CO₂, Halon veya su püskürtme.

Çevreyi Koruma

Onaylı bir tesiste yakma ya da bertaraf etme için hurdaya ayırın.

Elleçleme

Koruyucu krem veya yağa dayanıklı eldiven kullanın

Saklama

Isıdan ve oksitleyici maddelerden uzak tutun.

5.4 MOLYKOTE® 55M GRES GÜVENLİK BİLGİLERİ

İlk Yardım

CİLT:

Suyla yıkayın. Silerek temizleyin.

YUTMA:

İlk yardım gerekmez.

GÖZLER:

Suyla yıkayın.

Yangın

PARLAMA NOKTASI: 101,1°C üzeri. (kapalı fincan)

Patlayıcılık Özellikleri: Hayır

Uygun Yangın Söndürme Aracı: Karbondioksit Köpük, Kuru Toz veya ince su spreyi.

Yangına maruz kalan kapları soğutmak için su kullanılabilir.

Çevreyi Koruma

Bu malzemeden büyük miktarda kanalizasyona veya yüzey sularına karışmasına izin vermeyin.

Temizlik yöntemleri: Bir araya toplayın ve kapaklı uygun bir kaba koyun. Dökülen ürün son derece kaygan bir yüzey oluşturur.

Sudaki organizmalar için zararlıdır ve su ortamında uzun süreli olumsuz etkilere neden olabilir. Bununla birlikte, ürünün fiziksel formu ve suda çözünmezliği nedeniyle biyoyararlanımı ihmal edilebilir düzeydedir.

Elleçleme

Genel havalandırma tavsiye edilir. Cilt ve gözle temasını önleyin.

Saklama

Oksitleyici maddelerle birlikte saklamayın. Kabını kapalı tutun ve su veya nemden uzak muhafaza edin.

5.5 MOLYKOTE® 111 GRES GÜVENLİK BİLGİLERİ

İlk Yardım

CİLT:

İlk yardım gerekmez.

YUTMA:

İlk yardım gerekmez.

GÖZLER:

İlk yardım gerekmez.

SOLUMA:

İlk yardım gerekmez.

Yangın

PARLAMA NOKTASI: 101,1°C üzeri. (kapalı fincan)

Patlayıcılık Özellikleri: Hayır

Uygun Yangın Söndürme Aracı: Karbondioksit Köpük, Kuru Toz veya ince su spreyi.

Yangına maruz kalan kapları soğutmak için su kullanılabilir.

Çevreyi Koruma

Herhangi bir olumsuz etki öngörülmemektedir.

Elleçleme

Genel havalandırma tavsiye edilir. Gözle temastan kaçınin.

Saklama

Oksitleyici maddelerle birlikte saklamayın. Kabını kapalı tutun ve su veya nemden uzak muhafaza edin.

5.6 SERVİS KİTLERİ

Tüm servis bakım işlemleri için aşağıdaki servis kitlerinin kullanılmasını öneririz.

SERVİS KİTİ: 07900-05300			Anahtarlar, aksi belirtilmedikçe inç cinsinden ve ağız genişliği olarak belirtilmiştir.		
ÖĞE PARÇA NO	AÇIKLAMA	NO KAPALI	ÖĞE PARÇA NO	AÇIKLAMA	NO KAPALI
07900-00157	SEGMAN PENSESİ	1	07900-00352	CONTA SÖKME KANCASI	1
07900-00006	SPATULA	1	07900-00710	NAMLU TAPASI SÖKME ANAHTARI	1
07900-00446	EKSTRAKTÖR	1	07900-00725	TOPUZ	1
07900-00603	NAMLU MENGENE ÇENELERİ	1	07900-00243	TORNAVİDA	1
07900-00520	3/8" ÇUBUK	1	07900-00717	GÜÇLENDİRİCİ ANAHTARI	1
07900-00521	1/4" ÇUBUK	1	07900-00013	1/8" ALYAN ANAHTARI	1
07900-00602	'O' HALKA MONTAJ TOPUZU	1	07900-00617	LOCTITE® ÇOKLU CONTA 574 50ml PAKET	1
07900-00595	18mm ANAHTAR	1	07900-00469	2,5mm ALYAN ANAHTARI	1
07900-00434	32mm ANAHTAR	1	07900-00351	3mm ALYAN ANAHTARI	1
07900-00237	3/8" × 5/16" B-S-W ANAHTAR	1	07900-00224	4mm ALYAN ANAHTARI	1
07900-00012	9/16" × 5/8" ANAHTAR	1	07900-00225	5mm ALYAN ANAHTARI	1
07900-00008	7/16" × 1/2" ANAHTAR	1	07992-00020	80g TIN MOLYLITHIUM GRES EP 3753	1
SERVİS KİTİ: 71210-99990			Anahtarlar, aksi belirtilmedikçe inç cinsinden ve ağız genişliği olarak belirtilmiştir.		
ÖĞE PARÇA NO	AÇIKLAMA	NO KAPALI	ÖĞE PARÇA NO	AÇIKLAMA	NO KAPALI
07900-00667	PİSTON KOLU	1	07900-00157	SEGMAN PENSESİ	1
07900-00692	TETİK VALF EKSTRAKTÖRÜ	1	07900-00008	7/16 × 1/2 ANAHTAR	1
07900-00670	TOPUZ	1	07900-00012	9/16 × 5/8 ANAHTAR	1
07900-00672	'T' ANAHTAR	1	07900-00015	5/8 × 11/16 ANAHTAR	1
07900-00706	KONUM TIKACI	1	07900-00686	PİM ANAHTARI	1
07900-00684	KILAVUZ BORU	1	07900-00677	CONTA EKSTRAKTÖRÜ	1
07900-00685	EKLEME ÇUBUĞU	1	07900-00698	DURDURMA SOMUNU	1
07900-00351	3 MM ALYAN ANAHTARI	1	07900-00700	BESLEME POMPASI	1
07900-00469	2,5 MM ALYAN ANAHTARI	1	07992-00020	GRES - MOLY LITHIUM E.P.3753	1
07900-00158	2 MM PİM ZIMBASI	1	07992-00075	GRES - MOLYKOTE® 55M	1
			07900-00775	GRES - MOLYKOTE® 111	1

6. BAKIM

Her yıl veya her 500.000 döngüde bir, alet tamamen sökülmesi ve aşınmış ve hasar görmüş parçaların yerine veya önerildiğinde yeni parçalar kullanılmalıdır. Tüm 'O' halkaları ve contalar değiştirilirken yenilenmeli, pnömatik sızdırmazlık için Molykote® 55m gres veya hidrolik sızdırmazlık için Molykote® III ile yağlanmalıdır.

ÖNEMLİ

Güvenlik Talimatları için bkz. sayfa 340-342.

Alet bakım talimatlarının uygun personele verilmesini sağlamaktan işveren sorumludur. Operatör, uygun şekilde eğitim almadığı sürece aletin bakım veya onarımına dahil olmamalıdır.

Aksi özellikle belirtilmedikçe, herhangi bir servis bakımı veya sökme girişiminden önce hava kaynağının bağlantısı kesilmelidir.

Herhangi bir sökme işleminin temiz koşullarda yapılması tavsiye edilir.

Aleti sökmeden önce burun ekipmanını çıkarmanız gerekir.

Toplam alet bakımı için, alt montaj gruplarının sökülmesine gösterilen sırayla devam etmenizi tavsiye ederiz.

Çalışma süreçleri sonucunda makinede birikmiş olabilecek potansiyel olarak tehlikeli maddeler, bakımdan önce temizlenmelidir.

6.1 DEMONTE ETME 07537-00200

BAŞ KALIPLARININ SÖKÜLMESİ

- Klipsi **48** manuel olarak yukarı çevirin ve Uç Kapağı **50** çıkartın.
- Bir Ayan Anahtarı* kullanarak, üç sabitleme Vidasını **2** ve Somununu **7** aletin gövde düzeneğinden ve bir Vidayı **97** Sol Gövde Kalıbından **60** sökün.
- Sağ ve Sol Gövde Kalıbını **59** ve **60** sökün.
- Demontaj işlemine göre tersi sırayla geri monte edin.

PNÖMATİK PİSTON GRUBU

- Ters çevrilmiş aletin Gövdesini **72** yumuşak çenelere sahip bir mengenede hava girişi çıkıntıları boyunca kelepçeleysin.
- Lastik Pabucu **67** çekerek çıkartın.
- Pim anahtarını* kullanarak Alt Kapağın **73** vidasını sökün.
- Kilit Somunlarını **6** (2 kapalı) sökün ve Taban Plakasını **77** çıkartın.
- Silindir Gömleğini **75**, Sızdırmazlık Pulları **78** (2 kapalı) ve 'O' Halkaları **9** (2 kapalı) ile birlikte çıkartın.
- Pnömatik Piston Grubunu **58** Gövdeden **72** 'O' Halka, Dudak Conta (3 kapalı) ve Kılavuz Halka ile birlikte çıkartın.
- Tersi sırayla monte edin.

VALF MAKARA DÜZENEĞİ

- Pnömatik Piston Grubunu **58** ve Güçlendirici Conta Düzeneğini **71** az önce yukarıda açıklandığı gibi çıkartın.
- 'T' anahtar* ve konum tıracını* kullanarak Kelepçe Somununu **64** sökün ve onu Üst Plaka **76**, Bağlama Çubukları **74** ve Transfer Boru Düzeneğiyle **69** birlikte çıkartın.
- Aleti mengeneden çıkartın ve Gövdeyi **72** 'O' Halka ile **20** Kol Tertibatından **57** ayırın.
- Kafa Tertibatını **56** Kol Tertibatından **57** çekerek çıkartın ve 'O' Halkasını **19** güçlendirici borudan çıkartın.
- Valf Yatağını **62** her iki 'O' Halkasıyla **18** (2 kapalı) birlikte çıkarıya doğru çekin.
- Valf Makara Düzeneğinin **68** tüm bileşenlerini çıkarın.
- Son olarak 'O' Halkasını **18** kol karşı deliğinden çıkartın.
- Valf Yatağındaki **62** merkezi bağlantı noktasının yukarıya, "O" Halkasına **17** baktığından emin olarak sökme sırasının tersi şekilde monte edin.

TETİK

- 2 millimetre çapında pim zımbasını* kullanarak, Tetik Pimini **65** dışarı çekin ve Tetiği **61** kaldırın.

* Servis kitleri 07900-05300 ve 71210-99990'da belirtilen parçalara atıfta bulunur. Tam liste için bkz. sayfa 351.

Koyu yazılan parça numaraları genel montaj mekanizmalarını ve parça listesini ifade eder, bkz. sayfa 355-356.

- Tetik valf ekstraktörünü* kullanarak Tetik Valfini **24** sökün.
- Demontaj işleminin tersi sırayla monte edin.

KUYRUK ÇENE SİLİNDİRİ

- Kuyruk çene silindirinde sıkışan havanın boşaldığından emin olarak bir kapak başlı vidayı **5** Alyan Anahtarıyla* sökün. İkinci kapak başlı vidayı **5** çıkarın.
- Arka Tapayı **47** dışarı doğru çekin.
- Kuyruk Çenesi Piston Tertibatı **51**, Yay **35**, Çeneler **34** ve Çene Muhafazasından **41** oluşan hava kuyruk çenesi bileşenlerini çekin.
- Bir Alyan Anahtarı* ve taretteki büyük yuvadan bir çubuk kullanarak piston tertibatının arkasındaki tapayı çıkarın.
- 4,7 mm (3/16") matkap kullanarak tareti temizleyin ve sertleşmeyen bir sızdırmazlık maddesi, örn. Loctite® Çoklu conta 574*, kullanarak tapayı değiştirin.
- Piston contası 'O' Halkasını **10** çıkarın.
- Hasarı önlemek için Namluyu **44** yumuşak çeneler kullanarak bir mengenede tutun.
- Bir lokma anahtarı* kullanarak, Namlu Tapasını **45** sökün, açık uçlu bir anahtar* kullanarak Namlunun **44** dönmesini önleyin.
- Hava Kuyruk Çeneli Concertina Boruyu **54** Kafa Tertibatından ayırın ve Kuyruk Çene Silindirini **46** aletten çekin.
- 'O' Halkası **13**, Sürtünme Şeridi **40** ve Namlu Geri Dönüş Yayını **37** çıkarın.
- Yayın **35** serbest uzunluğu 38,1 mm (1,5") olmalıdır. Gerekirse değiştirin.
- Montajdan önce kuyruk çenelerini Moly Lityum gres ile kaplayın.
- Demontaj işlemine göre tersi sırayla geri monte edin.

HİDROLİK PİSTON

- Kuyruk Çene Silindirini **46** daha önce açıklandığı gibi çıkarın.
- Hasarı önlemek için Kafa Tertibatını **56** yumuşak çeneler kullanarak bir mengenede tutun, Strok Sınırlayıcıyı **39** sökün.
- Bir Alyan Anahtarı* kullanarak, Anahtar Bloğunu **55** Namluya **44** tutturun Vidayı **3** gevşetin.
- Bir Alyan Anahtarı* kullanarak, Anahtar Bloğunu **55** ve O Halkayı **21**, Sabitleme Vidasını **4** sökerek çıkartın.
- Aleti sıkıca tutun ve Namluyu **44** gövdeden çekin (gövdenin içinden az miktarda hidrolik yağ çıkabilir).
- Gövde deliğine zarar vermemek için Pistonu **38** dikkatlice çıkarın.
- Dudak Tipi Contayı **15** çıkartın.
- Dudak Tipi Contanın **16** zarar vermeden çıkarılması zordur, fakat temizlik sırasında yerinde kalabilir (temizleme işleminden etkilenmemesi şartıyla). Bununla birlikte, Dudak Tipi Contanın **16** yenilenmesi gerektiriyorsa, aşağıdaki işlemle devam edin:
- Spatula* kullanarak, gövde boşluğuna ve deliklere zarar vermemeye dikkat ederek, Dudak Tipi Contayı **16** Kafa Tertibatından **56** çıkarın. Çıkartılan Dudak Tipi Conta **16** ATILMALIDIR.
- Dudak Tipi Contayı **16** değiştirmek için, mevcut Boşaltma Tapasını **43** iç yüzeyi Kafa Tertibatının **56** iç deliği ile aynı hizaya gelene kadar sökün. Bu, yeni Dudak Tipi Contanın **16** gövdenin arkasından yerleştirilmesi için düzgün bir geçiş sağlayacaktır.
- Dudak Tipi Contanın **16** iyi yağlandığından ve contanın açık ucu arka kuyruk çenelerine bakacak şekilde doğru yönde olduğundan emin olun.
- Montaj işlemini demontaj prosedürüne göre tersi sırayla tamamlayın.

KUYRUK ÇENE AÇMA/KAPAMA VALFİ

- Bu ünite, aletin ömrü boyunca minimum bakım gerektirecek şekilde tasarlanmıştır.
- Valfi sökmek gerekirse, aşağıdakileri yapın:
- Anahtar Bloğunu **55** "Hidrolik Piston" bölümünde açıklandığı gibi çıkarın.
- Bir tornavida* kullanarak, Krom Star-lock Pulu **22** Hava Kuyruk Çene Makarasından **49** dikkatlice çıkarın ve pulu atın.

* Servis kitleri 07900-05300 ve 71210-99990'da belirtilen parçalara atıfta bulunur. Tam liste için bkz. sayfa 351.

Koyu yazılan parça numaraları genel montaj mekanizmalarını ve parça listesini ifade eder, bkz. sayfa 355-356.

- Hava Kuyruk Çene Makarasını **49** Anahtar Bloğundan **55** çıkarın.
- Hava Kuyruk Çene Makarasına **49** zarar vermemeye dikkat ederek, 'O' Halkalarını **11** çıkarın.
- Makarayı temizleyin ve montaj topuzunu* kullanarak yeni 'O' Halkaları **11** yeniden takın ve yönünü dikkate alarak Anahtar Bloğuna **55** yerleştirin.
- Hasarı önlemek için bir yumuşak çeneli mengeneyi kullanarak mengeneye sıkıştırarak Yeni Krom Star-lock Pulu **22** takın. GEREKSİZ GÜÇ KULLANMAYIN.
- Montaj işlemini demontaj prosedürüne göre tersi sırayla tamamlayın.

KOL & UÇ KAPAĞI

- Kalıpları temizleyin ve çatlaklar veya diğer hasarlar için inceleyin.

SÜRGÜ

- Mekanik Sürgüyü **36** arada bir temizleyin ve hafif yağ ile yağlayın.

6.2 ÇEVRENİN KORUNMASI

Yürürlükteki bertaraf etme yönetmeliklerine uygunluğu sağlayın. Personeli ve çevreyi tehlikeye maruz bırakmamak için tüm atık ürünleri onaylanmış bir atık tesisi veya sahasında bertaraf edin.

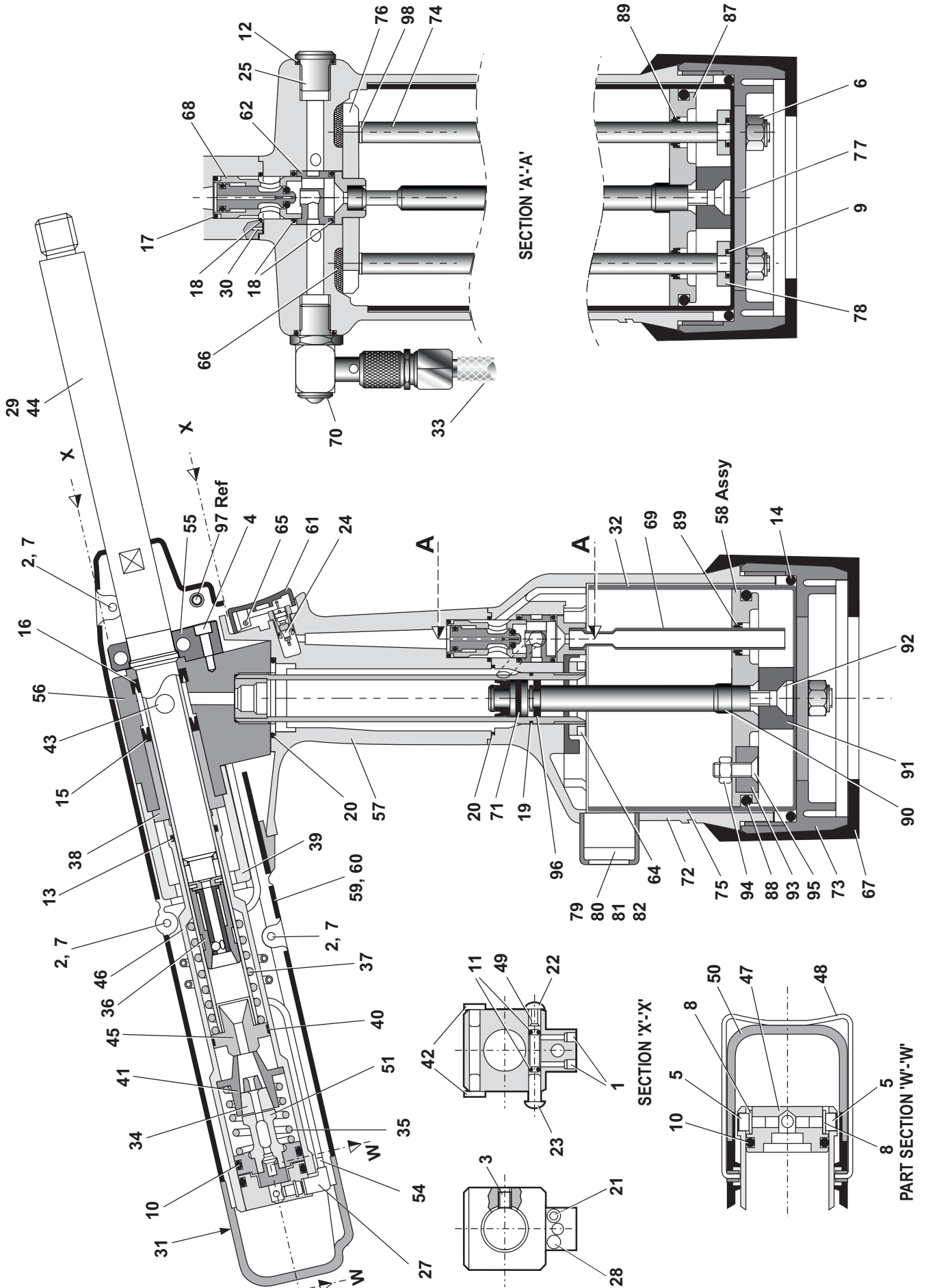
ÖNEMLİ

**Aleti günlük ve haftalık bakım çizelgesine göre kontrol edin.
Alet söküldükten sonra ve çalıştırmadan önce HER ZAMAN hazırlama gereklidir.**

* Servis kitleri 07900-05300 ve 71210-99990'da belirtilen parçalara atıfta bulunur. Tam liste için bkz. sayfa 351.

Koyu yazılan parça numaraları genel montaj mekanizmalarını ve parça listesini ifade eder, bkz. sayfa 355-356.

6.3 07537-00200 ALETİNİN GENEL KURULUMU



6.4 07537-00200 ALETİ PARÇA LİSTESİ

07537-00200 PARÇA LİSTESİ														
ÖGE	PARÇA NO	AÇIKLAMA	MIKTAR	YEDEK	ÖGE	PARÇA NO	AÇIKLAMA	MIKTAR	YEDEK	ÖGE	PARÇA NO	AÇIKLAMA	MIKTAR	YEDEK
01	07001-00223	M4 x 5 UZUN SOKET BAŞ GRUB VİDASI	2	-	41	07530-00208	ÇENE MUHAFAZASI	1	-	81	71221-20103	KALIP TUTUCU SOMUN	2	-
02	07001-00401	M4 x 10 UZUN SOKET BAŞ KAPAK VİDASI	3	-	42	07530-00310	KÖRLEME TAPASI	2	-	82	71221-20105	MODİFİYE SAYAÇ	1	-
03	07001-00404	M5 x 6 UZUN SOKET BAŞ AYAR VİDASI	1	-	43	07530-00500	BOŞALTIMA TAPASI Düzeneği (Parça 83 - 86)	1	-	83	07003-00142	BAĞLAYICI CONTA	1	1
04	07001-00445	M4 x 15 UZUN SOKET BAŞ KAPAK VİDASI	1	-	44	07530-02201	NAMLU	1	-	84	07003-00194	BAĞLAYICI CONTA	1	1
05	07001-00504	M4 x 6 UZUN SOKET BAŞ KAPAK VİDASI	2	2	45	07530-02205	NAMLU TAPASI	1	-	85	07001-00442	VIDA	1	-
06	07002-00108	M6 NYLÖK SOMUN	2	-	46	07530-02207	KUYRUK ÇENE SİLİNDİRİ	1	-	86	07530-00501	TAPA	1	-
07	07002-00134	M4 ALTIGN SOMUN	3	-	47	07530-02213	ARKA TAPA	1	-	87	71211-03201	PİSTON	1	-
08	07002-00153	M4 PUL (PLASTİK)	2	-	48	07530-02220	KLİPS	1	-	88	07003-00280	'O' HALKASI	1	1
09	07003-00027	'O' HALKASI	2	-	49	07530-02302	HAVA KUYRUK ÇENE MAKARASI	1	-	89	07003-00274	CONTA/SİLECEK	3	-
10	07003-00113	'O' HALKASI	2	2	50	07530-02603	UÇ KAPAĞI	1	-	90	71211-03202	GÜÇLENDİRİCİ ÇUBUK	1	-
11	07003-00121	'O' HALKASI	2	2	51	07530-02800	KUYRUK ÇENESİ PİSTON TERTİBATI	1	-	91	07537-00501	ARA PARÇASI	1	-
12	07003-00127	'O' HALKASI	1	-	52	07537-00201	ETİKET (GÖRÜNMEMEKTEDİR)	2	-	92	07001-00411	M6x25 C'SK BAŞLIK VİDASI	1	-
13	07003-00167	'O' HALKASI	1	1	53	07537-00202	ETİKET (GÖRÜNMEMEKTEDİR)	1	-	93	07007-01993	MERKEZ DİREK MİKNATIS	1	-
14	07003-00418	'O' HALKASI	2	-	54	07537-00203	HAVA KUYRUK ÇENELİ CONCERTINA BORU	1	-	94	07002-00098	M5 NYLÖK SOMUN	1	-
15	07003-00236	DUDAK TIPI CONTA (DİNAMİK)	1	1	55	07537-00204	ANAHTAR BLOĞU	1	-	95	71221-20104	M5x19 C'SK VİDA	1	-
16	07003-00237	DUDAK TIPI CONTA (STATİK)	2	-	56	07537-00300	KAFA TERTİBATI	1	-	96	71210-03205	KILAVUZ HALKA	1	-
17	07003-00271	'O' HALKASI	1	-	57	07537-00400	KOL TERTİBATI	1	-	97	07001-00442	M5 x 6 UZUN SOKET BAŞ DÜĞME VİDASI	1	-
18	07003-00281	'O' HALKASI	3	-	58	07537-00500	PNOMATİK PİSTON Düzeneği (Parça 87 - 96)	1	-	98	07002-00163	RONDELA	2	-
19	07003-00287	'O' HALKASI	1	-	59	07537-00600	07537 GÖVDE KALIP DÜZENEGİ - SAĞ	1	-					
20	07003-00288	'O' HALKASI	2	-	60	07537-00700	07537 GÖVDE KALIP DÜZENEGİ - SOL	1	-					
21	07003-00383	'O' HALKA - (VD 3.00 Sec 1.00)	2	-	61	71210-02008	TETİK	1	-					
22	07004-00058	1/8" STARLOCK PUL KROM	1	-	62	71210-02009	VALF YATAĞI	1	-					
23	07004-00059	1/8" STARLOCK PUL SİYAH	1	-	63			1	-					
24	07005-00088	TETİK VALFİ	1	-	64	71210-02014	KELEPÇE SOMUNU	1	-					
25	07005-01274	1/8" BSP TAPA	1	-	65	71210-02024	TETİK PİMİ	1	-					
26					66	71210-02031	SUSTURUCU	2	-					
27	07005-01972	L TIPI DIŞLI NİPEL	1	-	67	71210-02055	LASTİK PABUÇ	1	-					
28	07005-10057	ÇEK VALF	1	-	68	71210-03400	VALF MAKARA DÜZENEGİ	1	-					
29	07007-00017	TOZ KAPAĞI	1	-	69	07537-00810	TRANSFER BORU DÜZENEGİ	1	-					
30	07007-00224	ÇAP 3 x 10 UZUN SİRAL PİM	2	-	70	71210-03700	AÇMA/KAPAMA VALF DÜZENEGİ	1	-					
31	73200-02022	GÜVENLİK ETİKETİ	1	-	71	71210-03800	GÜÇLENDİRİCİ CONTA DÜZENEGİ	1	-					
32	07007-01504	CE İŞARETİ ETİKETİ (GÖRÜNMEMEKTEDİR)	1	-	72	71211-02001	İŞLENMİŞ GÖVDE	1	-					
33	07008-00010	6" ESNEK HORTUM	1	-	73	71211-02002	İŞLENMİŞ ALT KAPAK	1	-					
34	07151-00403	ÇENELER	2	2	74	71211-02004	BAĞLAMA ÇUBUKLARI	2	-					
35	07154-00404	YAY	1	-	75	71211-02008	SİLİNDİR GÖMLEĞİ	1	-					
36	07271-01100	MEKANİK İMLEÇ	1	-	76	71213-02010	ÜST PLAKA TERTİBATI	1	-					
37	07490-03002	NAMLU DÖNÜŞ YAYI	1	-	77	71221-02005	TABAN PLAKASI	1	-					
38	07530-00203	PİSTON	1	-	78	71221-02006	SIZDIRMAZLIK PULU	2	-					
39	07530-00204	STROK SINIRLAYICI	1	-	79	71221-20101	SAYAÇ KALIP	1	-					
40	07530-00206	SÜRTÜNME ŞERİDİ	1	1	80	71221-20102	ÖZEL M4 VİDA	2	-					

7. HAZIRLAMA

Alet söküldükten sonra ve çalıştırmadan önce HER ZAMAN hazırlama gereklidir. Ayrıca, strokun azaltılabildiği ve perçinlerin tetiğin tek bir hareketiyle tam olarak yerleştirilemediği, önemli bir kullanımdan sonra tam stroku eski haline getirmek gerekli olabilir.

7.1 YAĞ BİLGİLERİ

Hazırlama için önerilen yağ, 0,5 l (parça numarası 07992-00002) veya bir galonluk kaplarda (parça numarası 07992-00006) satılan Hypsin® VG 32'dir.

Lütfen aşağıda belirli tabloyu ve güvenlik verilerini bulun.

7.2 HYPIN® VG 32 VE AWS YAĞ GÜVENLİK VERİLERİ

İlk Yardım

CİLT:

Mümkün olan en kısa sürede sabun ve suyla iyice yıkayın. Anlık temas, hemen müdahale gerektirmez. Kısa süreli temas, hemen müdahale gerektirmez.

YUTMA:

Derhal tıbbi yardım alın. Kusmaya ZORLAMAYIN.

GÖZLER:

Derhal müdahale edip birkaç dakika boyunca suyla yıkayın. Birincil derecede tahriş edici olmasa da, temastan sonra küçük bir tahriş meydana gelebilir.

Yangın

Parlama noktası: 232°C. Yanıcı olarak sınıflandırılmamıştır.

Uygun yangın söndürme aracı: CO₂, kuru toz, köpük veya su sisi. Su püskürtücü KULLANMAYIN.

Çevreyi Koruma

ATIKLARIN BERTARAF EDİLMESİ: Yetkili yüklenici aracılığıyla lisanslı bir atık sahasına. Yakılabilir. Kullanılmış ürün iade için gönderilebilir.

DÖKÜLME: Kanalizasyona ve su kanallarına girmesini önleyin. Emici malzeme ile emdirin.

Elleçleme

Koruyucu gözlük, su geçirmez eldivenler (örn. PVC) ve plastik önlük giyin. İyi havalandırmaya sahip bir ortamda kullanın.

Saklama

Herhangi bir özel önlem gerekmez.

7.3 BESLEME POMPASI

Aşağıdaki hazırlama prosedürünü takip edebilmemiz için, bir besleme pompası 07900-00700 edinmeniz gerekir.

7.4 HAZIRLAMA PROSEDÜRÜ

ÖNEMLİ

TAKIMIN HAVA KAYNAĞININ BAĞLANTISINI ÇIKARIN VEYA VALF 70'DEN KAPATIN.

Tüm işlemler temiz bir tezgah üzerinde, temiz ellerle temiz bir alanda yapılmalıdır.

Yeni yağın tamamen temiz olduğundan ve hava kabarcığı içermediğinden emin olun.

Alete hiçbir yabancı maddenin girmemesini sağlamak için her zaman dikkatli olunmalıdır, aksi takdirde ciddi hasar meydana gelebilir.

- Boşaltma Vidası **85** ve Bağlayıcı Contayı **84** çıkartın.
- Hava beslemesini alete bağlayın ve AÇMA/KAPAMA Valfini **70** 'AÇIK' konumuna getirin.
- Aleti uygun kap üzerinde ters çevirin ve tetiği çalıştırın. Atık yağ, hava alma vidası deliğinden dışarı atılacaktır.

HAVA ALMA DELİĞİNİN OPERATÖR YA DA BAŞKA PERSONELE DOĞRU YÖNLENDİRİLMEMESİNE DİKKAT EDİLMELİDİR.

- Hava beslemesini aletten ayırın ve AÇMA/KAPAMA Valfini **70** 'KAPALI' konumuna getirin.
- Besleme pompasına yağ doldurun.
- Besleme pompasını 07900-0070 Bağlayıcı Conta **84** yerindeyken hava alma vidası deliğine vidalayın.

Koyu yazılan öge numaraları genel montaj çizimleri ve parça listesini ifade eder, bkz. sayfa 355-356.

- Direnç hissedilene kadar birkaç kez aşağı bastırıp bırakarak besleme pompasını çalıştırın.
- Besleme pompasını çıkartın.
- Boşaltma Vidasını **85** ve Bağlayıcı Contayı **84** yerine geri takın.
- Hava beslemesini alete bağlayın ve AÇMA/KAPAMA valfini **70** 'AÇIK" konumuna getirin.
- Alet strok değerinin 30 milimetrelik minimum gereklilikleri karşılayıp karşılamadığını kontrol edin. Stroku kontrol etmek için, tetiğe basmadan ÖNCE ve tetiğe tam olarak basıldığında, kuyruk çene silindirinin arkası ile gövde kalıpları arasındaki mesafeyi ölçün. Strok iki ölçüm arasındaki farktır. Bu değer minimum spesifikasyonu karşılamıyorsa, hazırlama prosedürünü tekrarlayın.

8. ARIZA TEŞHİSİ

ARIZA BELİRTİSİ	OLASI NEDEN	ÇÖZÜM	SAYFA REF.
Alet perçin yerleştirmiyor	Düşük hava basıncı.	Hava basıncını artırın	357
	Yağ eksikliği.	Aleti hava giriş noktasında yağlayın	
	Yüksek rayba yükü.	Perçin sapını ve uygulama deliği boyutunu kontrol edin	
	Doğru boyutta mandrel olup olmadığını kontrol edin.		
	Aşınmış veya kırık kuyruk çeneleri.	Yeni kuyruk çeneleri	
	Kuyruk çeneleri kapalı.	Kuyruk çenelerini açın	
	Hidrolik sistemde hava.	Bkz. 'Hazırlama Prosedürü'	
'Mandrel Kayması' - çeneler mandreli kavramıyor	Aşınmış veya kirli kuyruk çeneleri.	Gerektiği gibi temizleyin veya yenileyin	
	'Yetersiz hava basıncı/hacmi.	Hava basıncını/hacmini artırın	
	'Kuyruk çene düğmesi çalışmıyor.	Düğmeyi değiştirin	
	'Kuyruk çenelerinde yağ kaçağı.	Piston Tertibatı 51 üzerindeki 'O' Halkaları yenileyin	
	Mandrel kırılmış ve kuyruk çenelerine ulaşmıyor.	Mandreli değiştirin	
Arızalı çek valf.	Çek valfi değiştirin		
Çeneler mandreli bırakmıyor	Kirli kuyruk çeneleri veya çene muhafazası.	Temizleyin ve yağlayın	
	Arızalı kuyruk çene düğmesi.	'O' halkaları değiştirin	
Bağlantı elemanları burun çenelerine beslenemiyor	Kuyruk çeneleri açılmamış.	Kuyruk çenelerini açın	
	Aşınmış kuyruk çeneleri.	Kuyruk çenelerini yenileyin	
	Sürgü yönü yanlış.	Doğru yönü sağlayarak yeniden takın	
	Hatalı burun çeneleri.	Doğru burun çenelerini takın	
	Mandrel takip yayı takılı değil.	Doğru mandrel takip yayını takın	
	Yüklendiğinde perçin kafası ve burun çeneleri arasındaki boşluk hatalı.	Boşluğu 1,5mm - 3mm (1/16" - 1/8") olarak ayarlayın Bkz. 'Aletin Doldurulması'	
	Sürgü takılıyor.	Sürgüyü temizleyin ve yağlayın	
	Sürgü etrafında zayıf dış yay.	Sürgüyü yenileyin	
	Hatalı mandrel takip yayı takılı.	Doğru mandrel takip yayını takın	
Aşırı kuyruk çene aşınması	Yüksek rayba yükü.	Uygulama deliği boyutunu ve kalınlığını ve perçin kavrama kapasitesini kontrol edin	
Tek seferde birden fazla perçin besleme	Mandrel kayması.	'Mandrel Kayması' açısından kontrol edin, aşama 2	348
	Yüklendiğinde perçin kafası ve burun çeneleri arasındaki boşluk hatalı	Boşluğu 1,5mm - 3mm (1/16" - 1/8") olarak ayarlayın Bkz. 'Aletin Doldurulması'	

Diğer arıza belirtileri yerel Stanley Engineered Fastening yetkili bayisine veya onarım merkezine bildirilmelidir.

9. AB UYGUNLUK BEYANI

Biz **Stanley Engineered Fastening, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY UNITED KINGDOM** olarak, tüm sorumluluğu tarafımıza ait olmak üzere ürün konusunda şunları beyan ederiz:

Açıklama: Hızlı Perçinler için Hidro Pnömatik Yineleme Aleti

Model: 07537

ürünü, uyumlu hale getirilmiş aşağıdaki standartların gerekliliklerini karşılamaktadır:

ISO 12100:2010	EN ISO 3744:2010
EN ISO 11202:2010	EN ISO 11148-1:2011
EN ISO 4413:2010	BS EN 28662-1:1993
EN ISO 4414:2010	EN ISO 20643:2008+A1:2012
EN ISO 28927-5:2009+A1:2015	ES100118-rev 17:2017

Teknik belge aşağıdaki Yönetmelik uyarınca, Ek VII ile uyumludur: **2006/42/EC Makine Direktifi** (Kanun Hükmündeki Kararname 2008 No 1597 - Makine Temini (Güvenlik) Yönetmelikleri tarafından ifade edilir).

Aşağıda imzası bulunanlar bu beyanı STANLEY Engineered Fastening adına yapar

A. K. Seewraj

Mühendislik Birimi Direktörü, BK

Avdel UK Limited, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire,
SG6 1JY UNITED KINGDOM

Düzenlendiği Yer: Letchworth Garden City, BK

Düzenleme tarihi: 01-01-2021

Aşağıda imzası bulunan kişi, Avrupa Birliğinde satılan ürünler için teknik dosyanın hazırlanmasından sorumludur ve bu beyanı Stanley Engineered Fastening adına yapmaktadır.

Matthias Appel

Teknik Dokümantasyon Takım Lideri

Stanley Engineered Fastening, Tucker GmbH, Max-Eyth-Str.1,
35394 Gießen, Almanya



Bu makine aşağıdaki direktifle uyumludur
Makine Direktifi 2006/42/EC

STANLEY
Engineered Fastening

10.İNGİLTERE UYGUNLUK BEYANI

Biz **Stanley Engineered Fastening, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY UNITED KINGDOM** olarak, tüm sorumluluğu tarafımıza ait olmak üzere ürün konusunda şunları beyan ederiz:

Açıklama: Hızlı Perçinler için Hidro Pnömatik Yineleme Aleti

Model: 07537

ürünü, tanımlanmış aşağıdaki standartların gerekliliklerini karşılamaktadır:

ISO 12100:2010	EN ISO 3744:2010
EN ISO 11202:2010	EN ISO 11148-1:2011
EN ISO 4413:2010	BS EN 28662-1:1993
EN ISO 4414:2010	EN ISO 20643:2008+A1:2012
EN ISO 28927-5:2009+A1:2015	ES100118-rev 17:2017

Teknik dokümantasyon, Makine Tedarik (Güvenlik) Yönetmelikleri 2008, S.I. 2008/1597 (değiştirildiği şekliyle) uyarınca derlenmiştir.

Aşağıda imzası bulunanlar bu beyanı STANLEY Engineered Fastening adına yapar

A. K. Seewraj

Mühendislik Birimi Direktörü, BK

Avdel UK Limited, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire,
SG6 1JY UNITED KINGDOM

Düzenlendiği Yer: Letchworth Garden City, BK

Düzenleme tarihi: 01-01-2021

**UK
CA**

Bu makine aşağıdaki direktifle uyumludur
Makine Temini (Güvenlik) Düzenlemeleri 2008,
S.I. 2008/1597 (değiştirildiği şekliyle) ile uyumludur

11. YATIRIMINIZI KORUYUN!

Stanley® Engineered Fastening KÖR PERÇİN ALETİ GARANTİ BİLGİLERİ

STANLEY Engineered Fastening, tüm elektrikli aletlerinin dikkatli şekilde üretildiğini ve bunların bir (1) yıl boyunca normal kullanım ve servis altında malzeme veya işçilikten kaynaklanan bir bozukluk göstermeyeceğini garanti etmektedir.

Bu garanti, aletin orijinal kullanımını için ilk satın alınışı için geçerlidir.

İstisnalar:

Normal yıpranma ve aşınma.

Düzenli bakım, tamir ve normal yıpranma ve aşınma sebepli parçaların değiştirilmesi, bu garantinin kapsamında değildir.

Suistimal ve İstismar.

Yanlış kullanım, depolama, kötü amaçlı veya hatalı kullanım, kaza veya ihmal sonucu ortaya çıkan fiziksel hasar gibi arıza veya hasarlar, bu garantinin kapsamı dışındadır.

Yetkisiz Servis veya Tadilat.

STANLEY Engineered Fastening veya yetkili servis merkezleri dışında birinin gerçekleştirdiği servis, test ayarlaması, kurulum, bakım, değişiklik veya tadilattan ortaya çıkan bozukluklar ve hasarlar, bu garantinin kapsamında değildir.

Buradaki sebepler için, tüm pazarlanabilirlik ve elverişlilik garantileri dahil ifade edilen veya ima edilen tüm diğer garantiler bundan böyle kabul edilmemektedir.

Bu aletin garantiyi karşılamaması durumunda, aleti derhal size en yakın fabrika yetkili servis merkezine gönderin. ABD ve Kanada'da bulunan STANLEY® Engineered Fastening Yetkili Servis Merkezlerinin listesi için, ücretsiz (877) 364 2781 numarasından bize ulaşabilirsiniz.

ABD ve Kanada dışındaysanız, size en yakın STANLEY Engineered Fastening için www.StanleyEngineeredFastening.com web sitesini ziyaret edin.

Bu durumda STANLEY Engineered Fastening hatalı malzeme veya işçilik sebebiyle olduğu belirlenen bozuk parça veya parçaları ücretsiz olarak değiştirecek ve ücretsiz olarak geri gönderecektir. Bu, bizim bu garanti içindeki tek yükümlülüğümüzü temsil etmektedir.

STANLEY Engineered Fastening hiçbir durumda bu aletin satın alınması veya kullanılmasından ortaya çıkan dolaylı veya özel hasarlardan sorumlu tutulmayacaktır.

Kör Perçin Aletinizi çevrimiçi kaydedin.

Garantinizi çevrimiçi olarak kaydetmek için, <https://www.stanleyengineeredfastening.com/support/warranty-registration-form> adresini ziyaret edin

STANLEY® Engineered Fastening tarafından üretilen Stanley Assembly Technologies Marka aleti seçtiğiniz için teşekkür ederiz.

STANLEY
Engineered Fastening

STANLEY Engineered Fastening

STANLEY House, Works Road
Letchworth Garden City
Hertfordshire, United Kingdom
SG6 1JY
Tel: +44 1582 900 000
Fax: +44 1582 900 001



Holding your world together®

Find your closest STANLEY Engineered Fastening location on
www.stanleyEngineeredFastening.com/contact
For an authorized distributor nearby please check
www.stanleyEngineeredFastening.com/econtact/distributors

Manual Number	Issue	C/N
07900-00845_EEU	C	21/099

STANLEY
Assembly Technologies

Stanley Engineered Fastening — a division of Stanley Black and Decker — is the global leader in precision fastening and assembly solutions. Our industry-leading brands, Avdel®, Integra™, Nelson®, Optia™, POP®, Stanley® Assembly Technologies, and Tucker®, elevate what our customers create. Backed by a team of passionate and responsive problem-solvers, we empower engineers who are changing the world.

STANLEY ENGINEERED FASTENING FAMILY OF BRANDS

AVDEL

INTEGRA

NELSON

OPTIA

POP

STANLEY
Assembly Technologies

TUCKER